

Manda: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Kya lukolo lwa Yesu Kristo mwana wa Daudi, mwana wa Ibrahimu. ²Ibrahimu akayili dadi wa Isaki, nu Isaki dadi wa Yakobu, nu Yakobu wa Yuda ni walongo mundu. ³Yuda akayili dadi wa Pelesi nu Sela kwa Tamali; Pelesi dadi wa Hesiloni, nu Hesiloni dadi wa Lamu. ⁴Ni Ramu akamhogwile Aminadabu, nu Aminadabu akamhogwile Nakshoni, nu Nakshoni akamhogwile Salmoni; ⁵nu Salmoni akamhogwile Boasi kwa Rahabu, nu Boasi akamhogwile Obedi kwa Luthi, nu Obedi akamhogwile Yese. ⁶nu Yese akamhogwile Daudi mutwa. Daudi akamhogwile yula akayili muhana mundu Uliya. ⁷Nuy Solmoni akamhogwile Abiya, nu Abiya akamhogwile Asa. ⁸Nu Asa akamhogwile Yehoshafati, nu Yehoshafati akamhogwile Yolamu, nu Yolamu akamhogwile Usiya. ⁹Nu Usiya akamhogwile Yothamu, nu Yothamu akamhogwile Ahasi, nu Ahasi akamhogwile Hesekeya. ¹⁰Nu Hesekeya akamhogwile Manase, nu Manase akamhogwile Amoni, nu Amoni akamhogwile Yosiya. ¹¹Yosiya akamhogwile Yekoniya na wanung'una mundu, pa lukumbi lwa kutoleka ku Babeli. ¹²Nu pa nyuma pa kutoleka ku Babeli, Yekoniya akamhogwile Shetieli, nu Shetieli akamhogwile Zelubabeli. ¹³Nu Zelubabeli akamhogwile Abiudi, nu Abiudi akamhogwile Eliakimu, nu Eliakimu akamhogwile Azoli. ¹⁴Nu azoli akamhogwile Sadoki, nu Sadoki akamhogwile Akimu nu Akimu akamhogwile Eliudi. ¹⁵Na Eliudi akamhogwile Elieza, nu Elieza akamhogwile Matani, nu Matani akamhogwile Yakobu. ¹⁶Nu Yakobu akamhogwile Yosefu, ngwana mundu Maliya wa yula akamhogwile Yesu, wakukemeleka Kilisitu. ¹⁷Mumu fihogosi fyoha kitumbulile Abulahamu mpaka Daudi fihogosi kumi na ncheche, na kitumbulile Daudi mpaka kutoleka kula ku Babeli fihogosi kumi na ncheche, nu kitumbulile kutoleka kula ku Babeli mpaka Kilisitu fihogosi kumi na ncheche. ¹⁸Kuhogoleka kwake Yesu Kilisitu kukayili wila. Maliya ngongolo pahongike nu Yosefu, akona kuwandamana, akawoniki ayili nu luleme lwa Roho mbalafu. ¹⁹Leka Yesu ngwana mundu, pakuya munu wakukita malinga, leka na kugana kunkita ndingo pa chengo ya wandu, akapangiti malango kunsula pa mweya. ²⁰Leka bahapa akaholite aga, lola, malaika wa Bambo akambonakile pa kulota kujowa, Yosefu mwana wa Daudi, usiyogope kuyitolela Maliya muhanuwo, pakukita iki ayima luleme nakyo kiyii kya Roho Mbalafu. ²¹Leka yahogole mwana ngosi, leka yaunkemele lihina lyake Yesu, pakukita yombe yayokole nsafi wake pa sambu syawe. ²²Leka iki kya mfilimila kikapatite kuya, limemasiki lila Bambo akalijowite pa ndomo wa wakulweta uyu kukita, ²³Lola, vigini yayime luleme, leka yahogole mwana, leka yaunkemele lihina lyake Emanueli, lili kukokoseka, Mulungu pamonga na tenga. ²⁴Leka Yosefu pa akayimwike pa lugono lwake, akakite umu malaika wa Bambo akantaukile, nakitolile muhana mundu. ²⁵Na akapatite lepa kumanya apo mpaka kahogwile mwana, leka akankemile lihina lyake Yesu

Chapter 2

¹Leka apa Yesu akahogolike pa Betilehemi wa Yuda pa magono ga Heledi mutwa, lola wa malango kuhma ku mpungu wakachite ku Yelusalemi.. ²Kujowa ayii kuu uyu ahogolike mutwa wa Yuda? Pakuya tikaluwene lutondwa lwake ku mpungu, na tichite kungwila kimbo. ³Leka Helodi mutwa pakayufwini akayumbanike moyo, mu Yelusalemi woha pamonga nu yombe. ⁴Na pakakokanise woha wakulungwa wa nyambiko, ni wakulembela wa pa nsafi, akayile kuwakota, Kilisitu yula ngahogolike kuu? ⁵Leka wakanjowile, pa Betilehemi wa Yuda, pakukita wiwile ilembiki ni wakulweta,. ⁶Nu wenga Betilehemu mu ndima wa Yuda, na kuya wa nchoko na pachokope pa wa nduna wa Yuda, pakukita kuhumila wenga yapite wakulongolela, na yombe yadime nsafi wangu Isilaheli. ⁷Bahapa Helodi akawakemile wa malango awa kumweya, akawakotalikise kwake lukumbi lwake lwa kuwoneka lutondwa. ⁸Na akawatumike ku Betilehemu, akakite, mubitaye, mukakote kote ya kamwana aka. Leka wona munkolile, munitolele malowe, nifike nu nenga kugwila kimbo. ⁹Na wombe pala wakunjufwine mutwa, wakabite mwanja, leka lolaye, lutondwa lula wakaluweni ku mpungu, lukawalongolile mpaka kuhicha ni kuyima panani apo kakayile kamwana. ¹⁰Leka pa wakaluweni lutondwa, wakahekalile nu luheku lukulungu nyamuhope. ¹¹Leka wakayingile mu nyumba wakakawene kamwana pamonga nu Maliya nyongolo, leka wakagwile pasi nu kungwila kimbo, leka wakandindulile fibani fyawe wakandekaleile mayetulo, gold ni lubani nu mulo. ¹²Leka pa wakakiliwe pa kulota wasinkiliwikila Helodi, wakawukite pala ndila yingi kubita pa ndima wawe. ¹³Leka pa wawukite wombe, lolaye malaika wa Bambo ambonakela Yosefu pa kulota kujowa, uwuke, utole kamwana nu nyongolo, kukimbilila ku Misili, nu uye kukukulakula mpaka pala yanikujowe, pakukita Helodi yakulonde londe kamwana kukayananga. ¹⁴Leka pa akawukite akantolile kamwana nu nyongolo kilu akawukite lila likajowike nu Bambo ¹⁵Ni akayile kuko mpaka kufwa kwake Helodi, nausi limemasike lila likajowike nu Bambo pa wakulweta kujowa, kuhumila ku Misili nankemile mwanangu. ¹⁶Bahalapala Helodi pakalolite kukita wankitile mihenje wa malango wala, akawinite moyo nyamuhope, leka akatumite akawakominate wana wagosi woha awo wakayile pa Betilehemi, ni pa mipaka yake yoha, wa miaka yiwili ni wakulemuka, kwa ndingo wa lukumbi lula akakotalakise kwa wa malango wala. ¹⁷Bahalapala likamemasike lila likajowike nu Yelemiya wakulweta, kujowa,. ¹⁸Lilowe likayufwanike pa Lama, malilo ni kuningoneka kukulungu, Laheli kulilila wona mundu, Leka na kulonda lepa kunyamasika, ndawa awo wayile lepa. ¹⁹Leka pala akafwile Helodi, lolaye malaika wa Bambo ambonakela Yosefu pakulota pa Misili. ²⁰Kujowa, ukatole kamwana nu nyongolo, nu kubita mwanja ku ndima wa Isilaheli, ndwa wafwile wala wakulondalonda wumi wa kamwana aka. ²¹Leka akawukite ni akapindite kamwana nu nyongolo, akayingile mu ndima wa Isilaheli. ²²Leka pa akayufwini kukita Arkelao ayii mutwa panani pa Yuda pandu pa Helodi dadi mundu, akayogwipe kubita kukulakula, leka pa akakiliwe pa kulota, akawukite kubite ku malundu ga Galili. ²³Leka akachite na akatamasike pa likaya pakukemeleka Nasaleti, limemasike lila likajowike na wakulweta wala kukita, yakemeleke Muzasalayo.

Chapter 3

¹Leka magono galagala ayile baha Yohani wakubatisa kuyenesa pa dasi ya Yuda,. ²Kujiowa, mupelaye, pakukita utwa wa kunani uwandamile. ³Pakukita uyu yuyu ajoweka nu Isaya wakulweta kujowa, Lilowe Iya wakulweta mumapululu, muwikile ngani ndila ya Bambo, mugolosaye barabara yake. ⁴Leka Yohani mwene akayile ni kyakufwata kyake kya lwagi Iwa ngamiya nu lukoto Iwa kikumba mukiwuno mwake, leka kyakulya kyake kikayile mapalasi ni wuki wa kudasi. ⁵Bahapala wakayile mukumpita pa Yelusalemi ni Yuda lyoha, ni ndima wohi wakusyungatila pa Yoludani mwanja kwa yombe. ⁶Leka wakayile kubatisika nu yombe mu nkuka Yoludani ni kuwandisa sambu syawe. ⁷Leka pakawene wamahele wa Wafalisi ni Wasadukayo wayile mukuyicha pa ubatiso wake, akakite kwa wombe, fihogosi fya mamoma, nani akawalasite kukimbila pa kudada kula kuyile mukuhicha? ⁸Mumu mupambike fipambiko fyakulinganila kupela. ⁹Leka musihola kujowa mugati mwinu, Dadi tiyinako Abulahamu, pakukita niwajowela mwenga, kukita pa maganga aga Mulungu ahotola kunjimakila Abulahamu wana. ¹⁰Leka hino apa livagu liwikike pa mikiga ya mabiki, mumu libiki liyii lyoha lyangapambika fyakunoga, lidumilika, ni kutagika pa moto. ¹¹Leka niwabati mwenga pa machi kwa kupela, koma uyu yuahicha pa nyuma pa nenga nakuhotola nenga kunyanyamula sapato syake, yombe yawabatise mwenga ni Roho Mbalafu ni pa moto. ¹²Kya kupepetela kyake kiyile pa kiwoko kyake, na yaguyule luwugu lwake, leka yaunganise ngano yake pa kikokoli kyake, leka masasa gake yagakunge moto wangali kusimisika. ¹³Bahapala Yesu ayile baha kihumile Galilii pa Yoludani kwa Yohani abatisike na yombe. ¹⁴Leka Yohani akansiwilakise kujowa, Nenga nilinganila kubatikisa na wenga, leka wenga uhicha kwa nenga? ¹⁵Leka Yesu akahigite, akite kwa yombe uyitakile hino, pakukita wiwila kutilinganila kumemesa fya malinga fyoha. Bahapa anjita kila. ¹⁶Leka Yesu pakabatisike, hino apa akakwelite kuhuma pa machi, leka lolayi fya kunani fikadindulike pa yombe, leka akaweni Roho wa Mulungu akaselile ngati njiwa, ni kumchila panani pa yombe. ¹⁷Leka lolayi, malowe kuhumila ku mafunde kujowa, uyu yuyu mwanangu wakuganika, pa yombe niganana nyamuhope.

Chapter 4

¹Bahalapala Yesu akalongasike nu Roho ku mapululu kugeseka ni diabololo. ²Pakainotite kyakulya magono makumi ncheche nu musi ni kilu, panyuma pake akawona njala. ³Leka wakugesaka akanchilile, akakite kwa yombe, wona uyili mwana wa Mulungu, ukite nausi maganga aga gapate kuya mikate. ⁴Leka akahigite, akakite, yilembike, nukuya pa nkate wakape mundu yaulamile, koma pa lilowe liyili lyoha lyakupita pa ndomo wa Mulungu. ⁵Baapala diabololo antola yombe ku likaya liwalafu, leka akanjimize pa lusongo lwa king'anga kya hekalu. ⁶Akanjowile wona uyili Mwana wa Mulungu uyitage pasi, pakukita ilembike, Yawataukile malaika wake ya wenga, ni pa mawoko gawe yawakunyanyamule, usikuwala lwaya lwako pa liganga payili poha. ⁷Yesu akanjowile, ilembike kawili, usimgesela Bambo Mulungu wako. ⁸Diabololo akantolite yombe kawili ku kidunda kilacho nyamuhope, nandasa mautwa goha ga ndima nu kukwisika kwake. ⁹Na akakite kwa yombe, ifi fyoha yanikupele wona ugwa pasi kunigwila kimbo. ¹⁰Bahapala Yesu anjoweke yombe, wuka apa shetani, ndawa ilembike, Bambo Mulungu wako ungwililaye kimbo, na yombe wakape untumikilaye. ¹¹Bahalapala diabololo andeka, leka malaika wachite, wakayile kuntumakila. ¹²Leka pala akayufwine kukita Yohani akafumbusike akaukite mwanja ku Galilii. ¹³Leka akaulekite Nasaleti, akachite akatamakesa pa Kapelinaumu, ugu uyile pa makigi ga nyanja, pa mipaka ya Zebuloni ni Naftali. ¹⁴Nausi limemasike lila lyajowike na Isaya wakulweta kukita, ¹⁵Ndima wa Zabuloni nu ndima wa Naftali, ndila ya luchi, lisi lila lya Yoludani Galilii ya mihuku. ¹⁶Nsafi wa kutama pa lwisi, wakaweni lulangalila lukulungu. Leka wala watama pasi pandu na pa mfwili wakufwa. Lulangalila lukakwelile wombe. ¹⁷Kitumbulile bahapala akatumbwile Yesu kuwandisa nu kujowa, mupelaye, pakukita utwa wa kunani uwandamile. ¹⁸Leka mugendagenda mumakigi mwa luchi lwa Galilii akaweni wa lukolo wawili, Simoni yula akemeleka Petulu nu Anduleya nung'una mundu wayili mukulekela lwafu lwawe pa luchi, pakukita wayiye wakulowa somba. ¹⁹Na awajowela muhichaye munyuma mwa nenga, na yaniwakite mwenga wakulowa wandu. ²⁰Leka hino apa walekite nyafu syawe, wakankisite yombe. ²¹Na akagendite palongolo kuhuma bahapa akolite wangi walukolo wawili, Yakobu wa Zebadii nu Yohani nung'una mundu pa liboti pamonga nu Zebadii dadi wawe watendekesa nyafu syawe, na akawakemile. ²²Leka hino apa wakalekite liboti nu dadi wawe na wakankisite yombe. ²³Na Yesu akasyungutile mu Galilii moha kuyigilisa mumasunagogi gawe ni kuwandisa evangeli ya utwa na kulamisa utamu uyili wohe ni ulegelefu uyili wohe pa nsafi. ²⁴Na ndumi syaki sikabite pa Sulia poha, na wakatolite kwake wakulwala wawakamulike ni fitamu fya mitundu ni mitundu na mahumbuso ni wakukamulika ni madaimoni, nu wakulwala ligoji, ni wa kindengu ndengu, leka akawalamisi wombe. ²⁵Leka wakankisite mapuga makulungu kuhumila Galilii ni Dekapoli ni Yelusalemi ni Yuda ni lisi lila lya Yoludani.

Chapter 5

¹Leka pala akagaweni mapuga, akakwelite pa kidunda lka pala akatemi pasi, wakanchilile wanafunsi wake. ²Leka akadimdwile pa ndomo pake mukuwayiligilisi kujowa, ³Wakusengwa wakiwa nu roho, pakukita utwa wa kunani uyii wa wombe. ⁴Wakusemgwa wala wa kuniongoneka; pa kukita wombe yawamanyasike. ⁵Wakusengwa wololo, pakukita wombe yawayingile pa ndima ugu lipwela. ⁶Wakusengwa wakuwona njala na luyumila lwa kukita malinga, pakukita wombe yawatupile. ⁷Wakusengwa wanya lukolo, pakukita wombe yawapweleleke lukolo. ⁸Wakusengwa wawalafu mu mwoyo, pakukita wombe yawambone Mulungu. ⁹Wakusengwa wakukita kindamba, pakukita wombe yawakemaleka wana wa Mulungu. ¹⁰Wakusengwa wakukimbisika ndawa yakukita malinga, pakukita utwa wa kunani uyii wa wombe. ¹¹Wakusengwa mwenga pala yawalakalile, nu mwaka uyile woha wawakimbisa, nu kujowa kiwifu kiyii kyoha pakujowa mageya ndawa ya nenga. ¹²Muhikililaye, muyangalaye, pakukita njombe yinu ngulungu kunani, pakukita wiwila wakawakimbise wakulweta wala wayile palongolo pa mwenga. ¹³Mwenga muyii mwinyo wa ndima, leka wona mwinyo uyile wateke, yaulekeleke mwinyo ni kiki? Kutumbula bahalapla nu kuyenela kandu, lema kutagika kunja nu kuliwatika na wandu. ¹⁴Mwenga muyile lulangalila lwa ndima na kuhotola likaya wona liwikike panani pa kidunda kifihika. ¹⁵Nyali kawili waipamba lepa nu kuiwika pasi pa kikong'ondela, koma pakuwikila pake ni iwamulikila woha wa pa nyumba. ¹⁶Wiwila lulangalila lwinu lumulike palongolo pa wandu, nausi waone mahengo ginu manofu na wankwise Dadi winu uyu ayii kunani. ¹⁷Musijowa kuya nachite kuwola tolali pangi wakulweta, nachite lepa kuwopola, koma kumemesa. ¹⁸Pakukita chankaka niwajowela, mpaka kulutula ngani kunani nu ndima, kalembu kamonga pangi lutafi na kulutula nganila pa tolali mpaka pala fyoha yafipite kuya. ¹⁹Mumu ayii yoha yawopole luwimbi lumonga lwa isi sichoko sichoko na kuyigilisa wandu wiwi, yakemeleke nchoko muni, mumu mu utwa wa kunani, koma ayii yoha yasikite nu kusiyigilisa, yula yakemeleke nkulungu pa utwa wa kunani. ²⁰Pakukita niwajowela, kukita malinga kwinu kulema kuyoloka kulutula kukita malinga kwa wakulembela ni Wafalisii na kuyingila lepa mwenga pa utwa wa kunani. ²¹Muyufwine kujoweka kwa wala wamwandi usikome, koma ayii yoha yakome yapelewe muhalo pa chengo. ²²Koma nenga niwajowela, ayii yoha yandadile ndongo mundu yagohoke muhalo pa chengo, koma ayii yoha yakite kwa ndongo mundu, laka yagohoke muhalo pa chengo ya wakulungu, koma ayii yoha yakite kwa ndongo mundu wahimu yagohoke mihalo ya mu gehema ya moto. ²³Mumu wona uyile mu kulekela liyetulo lyako pa masabahu, leka bahapala wona ukumbukila kukita ndongowo ayii ni kindu panani pa wenga, ²⁴uleke baho liyetulo lyako palongolo pa masabahu, na ubite huti utepulane nu ndongowo leka bahapala ukahiche ulekele liyetulo lyako. ²⁵Utame nu mwoyo unofu nu uyu wakukugoha pa muhalo nyata, apa uyile na yombe pa ndila pamonga, wakukugoha asikufumbukise kwali kwakupaula, nu wakupaula kwa wa polisi, leka yautamalike pakukungika. ²⁶Chankaka niwajowela, na kupita lepa bahalapala, mpaka pala yaulipile ngani hela ya kumalikisa. ²⁷Mwayufwine kukita kujowike, usikete ukeme. ²⁸Leka nenga niwajowela, kukita ayii yoha wakundola ndala kwa kunyonyela ngani hino apa amalite kukita ukeme pa mwoyo wake. ²⁹Leka liho lyako lya kundilo wona likukuwasa, ulikolombole nu kulitaga kuhuma pa wenga, pakukita ikunogela kiboma kyako kimo kiyanangike nu mbili wako woha usitagika ku gehena. ³⁰Ni kiwoko kyako kundilo wona kikukuwasa, ukidumule nu kukitaga kuhuma pa wenga, pakukita kyakunogela kukita kiboma kyako kimonga kiyanangike, leka mbili wako woha usibite ku gehena. ³¹Kikajowike kawili, ayii yoha ya ansula muhana mundu, ampele balua ya kulekana. ³²Leka nenga niwajowela, kukita ayii yoha wakunsula muhana mundu lema ndawa ya ukeme palongolo pa nduwusi, ankita yombe ndala wa ukeme, leka ayii yoha na uyu antuwula wakusulika akita ukeme. ³³Kawili muyufwine kukita ikajowike kwa wala wa mwandi, usilapalakisa pakudeta, leka ualapaye kwa Bambo ifi ufilapila. ³⁴Leka nenga niwajowela, usilapila na pachokope, haka kunani, ndawa kitihu kya Mulungu kiyii. ³⁵haka ndima, pakukita pakuliwatila payi pa njayo syake, haka kwa Yelusalemi, kwa ndawa likaya liyii lya mutwa nkulungu. ³⁶Haka kwa mutu usilapila, kwa ndawa uhotola lepa liyunju limonga kuliwalasa pangi kulipilisa. ³⁷Leka lilowe linu liye, Ena, ena; lepa, lepa, leka lyakulutula aga liyii lya wakuwipa. ³⁸Muyufwine kukita kujowike, liho kwa liho, na lino kwa lino. ³⁹Leka nenga niwajowela, usikanangana nu mundu mbifu, koma ayii yoha akutowa lupi pa lujeje lwa ku ndilo, ung'anamusile lungi kawili. ⁴⁰Leka wona mundu alonda kukupela muhalo, nu kunyaka malaya ga kunja gako, umpele kawili mwingila. ⁴¹Leka ayii yoha yakukikise ntambu umonga, ubitaye nu yombe yiwili. ⁴²Umpele yombe wakukuluwa, leka kwa yombe wakulonda kukopa kwako, using'anamukila yungi. ⁴³Muyufwine kukita kujowike, ung'anaye mwenesi wako, nu umbipile wa mtumba wako. ⁴⁴Leka nenga niwajowela, mung'anaye wa mitumba winu, nu musalaye kwa wala wakuwakimbisa. ⁴⁵mpate kuya wana wa Dadi winu wa kunani, kwa ndawa lijuwa lyake alikwesa pa wakuwipa na wanofu, leka awatonyesela fula wa malinga na awa wangali malinga. ⁴⁶Pakukita wona muwagana wala wakuwagana, muyii ni njombe nyiki? Wila wala wakuyupa nsongo si wakita wiwila ati? ⁴⁷Leka wona muwalamukila walongo winu wakape, mukita kiki kya kulutula? Wila wandu wa

mihuku wakita lepa wiwila? ⁴⁸Mumu muyaye wakumalakilana ngati umu Dadi winu wa kunani ayile wakumalakilana.

Chapter 6

¹Mlole kukita Mukotoke kukita malinga kwinu pa miho ga wandu, nausi kulolaleka na wombe; pangi mwenga muyile lepa ni njombe kwa Dadi. ²Mumu mwaka uyile woha mupeleka findu fya lukolo, musikuwa mbata palongolo pako, mumu wakuika ngalakisa wakita oa masunagoge ni pa ndila, kukita wakukweseke ni wandu, chakaka niwajowela, wayupite njombe yawe. ³Leka wona mupeleka fyakukolp, kiwoko kinu kya mangighi kisiwalalila kila kukita kiwoko kyake kya ndJndilo. ⁴Fya lukola fiyr pakufihika; Dadi wako wakuona pakufihika yakukilausile. ⁵Leka apa muluwa, musiya ngati wakuikangalakisa; ndawa walonda kuluwa kiyimile mu masunagoge ni pa mapambano, nausi waoneke ni wandu, chakaka niwajowela, wayupite njombe yawe. ⁶Leka wenga, apa usali, nyingilaye pa kindemula kyako, na ndinda litanga lyako, usalile Dadiyo wa pakufihika, na Dadiyo wakulola pakufihika yakukilausile. ⁷Leka pakusali Musijowa pipipi, ngati wandu wa mihuku: pakukita wahola pakukilausila malowe kwake yawayufwanike. ⁸Mumu musihwanangana nawo: pakukita Dadi winu amanya ifyo fyawasowe, apa mukona wangnaduwa. ⁹Mumumuluwaye wila; Dadi witu wa kunani, lihina lyako liwalalike. ¹⁰Utwawako uhiche. Iki ulonda kikitike, ngati panani, na pa nndima. ¹¹Utpele lihina kyakulya kitu kya ligono ni ligono. ¹²Leka utilekalese misigilo yitu, nati umo nati kawili tiwalekela wala wa misingilo yitu. ¹³Leka usituulika pakugeleka, koma utiyokolenpanwakuwipa. ¹⁴Pakukita ngati mwenga muwalekakesa wandu fyakuhoka fyawe, Dadi winu wa kunani yawalekalekese mwenga kawili. ¹⁵Koma wona mulema kuwalekalekesa wandu fyakuhoka fyawe, haka Dadi winu na kuwalekelesa fyakuhoka finu. ¹⁶Leka mwaka uyile woha apa mwinota kyakulya, musipata kuyakiungi kya nywaa, ngati wakuikangalakisa; wakita fyene fyawe fyanawoneka wicho, kukita nausi wawoneke ni wandu kukita wayii kuyinota fyakula. chakaka ni wajowela, wamalite kuyupa njombe yawe. ¹⁷Leka wenga, pakwinota fyakulya, wibakase mutu wako, ukuse pa kiungi. ¹⁸Usiwoneka kwa Dadi wako wa pakufihika: leka Dadiyo, wakuwona pakufihika, yakukilausile. ¹⁹Mukotoke kuiwikila fikokoli fya kyuma pa nndima ughu, baho mangwiti n nondo, siyananga, ni wifi wabomola nu kuyiwa, ²⁰Koma muyiwickile fikokoli kunani, kukuaka mangwiti haka nondo siyanaga lepa, na pala wifi nu kukibomola nu kuyiwa. ²¹Pakukiya pandu kiyile kikokoli kyako bahapo mwoyo wako yauwe kawili. ²²Nyali ya mmbili yiyile liho: Mumu wona liho lyako liyile nliwalafu, yauye wa lulangalila mmbili wako wa mfilimila. ²³Leka wona liho lyako liyile liwalafu, mmbili wako wa mfilimila yauye wakumema lwisi lwisi,. owee lwisi lula! ²⁴Nakuya mundu uyu ahotola kutama mmbanda wa Bambo wawili: pakukita yambipile nnjine, nu kunngana njine, pangi yanjimalil yumonga nu kumhepa nnjine. muhotola lepa kutama mmbalafu wa Mulungu ni wa mamona. ²⁵Kwa ndawa iyi niwajowela mwenga, mukotoke kuholemgana umi wumi, kukita yamulye kii pangi yamunywe kii, haka mmbili winu yamfutwe kii. Wuli si umi kulutila kyakulya, nu mmbili kulutila kyakufwata? ²⁶Mulolalele madege ga kunani, kukita na kumicha mbeyu, na kubena, na kuunganisa pa fikokoli leka Dadi winu wa kunani agalisa. Wuli si mwenga mulutila aga mumumumu? ²⁷Leka yulii wa mwenga pakuhongengaa ahotola kuyonjakesela pa nntundu wake nnkono umonga? ²⁸Na fyakufwata kwa kiki muholengana? muwalalilaye mayigiwigi ga ku asi, mumu gakulila: na kuhenga lepa lihengo, haka kuluka nguo na kuluka. ²⁹Leka niwajowela mwenga, kukita nakayile Solomon pakukwisika kwake kwaha na kufwata ngati limonga lya aga. ³⁰Leka ati Mlungu agafwatika wiwi manyasi gatagika pa litende, si kulutila mumu mwenga, wakukepa kiyitikiso? ³¹Mumu musiholengana, kujowa Tilye kiki? Tinywe kiki? pangi? Tifwate kii? ³²Pakukita ifi fyoha mihuku ya waka wafilonda-londa nyahope, pakuya Dadi winu wa kunani amanyi kukita ifi fyoha fiwaswa. ³³Koma mulonde pakutumbula utwa wake nu kukita malinga kwake: leka ifi fyoha yafiwayonjakese. ³⁴Mumu musiholalela kwa kilau: pakukita kilau yayiholalele findu fyake mwene. kuyenela pa ligono fiwifu fyake.

Chapter 7

¹Mukotoke kupela mhalo, nausi musipelewa mhalo. ²Pakukita mhalo ula muwapela, gula yamupelewe; nu nndingo ula mlina nawo, gugu yawalinile namu. ³Leka ulola uli lusuki lula luyile mu liho lya nndongowio, leka uholalela lepa, kabihi kakayile mu liho lyako wamwene? ⁴pangi usuki muliho lyake; no lola, kabihi kayile muliho lyako wamwene. nnjowela uli nndondowo, niwusi lu ⁵Wenga wakukangalikisa, tagila kunja hutikabihi mu liho lyako na bahalapala yaulole wicho kuwusa lusuki pa liho lya nndongowo. ⁶Mukote kupeleka fya pasima kwa mabwa, haka musitaga lulu sinu palongolo pa maguluwe, gasiliwatila-liwatila ni njayo syawe, nu kung'aramuka nu kuwakachula mwenga. ⁷Muluwaye, ni yakipelewe kwa mwenga, mulondaye -londaye, na yamukolele, mukigangaye, na yakundindulike kwinu. ⁸Ndawa ayii ywoha wakuluwa ayupa; niwakulonda-londa; ni kwa wakukinga yakudindulike. ⁹Pangi mundu uli wa mwenga, mwana mundu wna annnduqwa nnkate, yampele liganga ati. ¹⁰Pangi somba kawili wona annduwa, yampele liyoka ati? ¹¹Mumu ngati mwenga, pakuya wawifu, mumanya kuwapea wana winu finofu fya waka, si kulutila, mununumunu Dadi winu wa kunanawapele awa wakunnduwa finofu? ¹²Mumu fyoha fila mulonda kukita, wawakitile wandu, fifi na mwenga namu muwakitile, pakukita iyi iyile tora na wakulweta. ¹³Muyingilaye pa nndingo nnfinyi pakukita ndyango uyii nkulungu ni ndila yakupeleka ka kuyanangika yiyii ya kitando, na wingi wayile wala wayingi; la a yila. ¹⁴Pakukita ndyango nnfinyi ni ndila yakufinyika yakutolela kwa kulama, wala wakuyikolela wakuwalangika. ¹⁵Muyigohe wicho kwa wakulweta wa mageya, wala wawachila kwinu pa fyakufwata fya mambelele, leka mugati wayile filugu fyakunyaka. ¹⁶Yamuwawalila pa fipambiko fyawe. wandu wayawambelsa pa mifwa ati, pangi makuyu pa nnkwanga ati? ¹⁷Wiwila nnkongo uyii woha nnogu upambika fipambiko finofu, nnkongo wa waka upambika fipambiko fiwifu. ¹⁸Uhotola lepa nkongo nnofu kupambika fipambiko fiwifu, haka nnkongo wa waku uhotola lepa kupambika fipambiko finofu. ¹⁹Nnkono uyii woha wakupambika lepa fipambiko finofu, udumulika, ni kutagika pa moto. ²⁰Mumu pa fipambiko fyawe yamuwawalilile. ²¹Nakuya ayii ywoha yula anijowela, Bambo Bambo yayinhile pa utwa wa kunani; koma yula afikita fila alonda Dadi wangu wa kunani. ²²Wingi yanijowela pa ligono lililaliola, Bambo Bambo si tikalwetite pa lihina lyako, ni pa lihina lyake tikakite fya mbafu fingi ati? ²³Na bahalapala yaniwandise kwake, kukita, Na kuwamanya lepa miaka: muwuke pa nenga, mwenga mwahengaga fya kuhoka. ²⁴Mumu ayii ywoha na yombe ywayufwanila malowe angu aga, ni kugikita, yahwananganike nu mundu yua luhala, na yombe akajengite nyumba yake pa ligana. ²⁵Na ikatonyite fula, ni ikachite mikuka, ni sikapupwine mbpo, ni fikagwile pa nyumba yiyii layila: ni olagwile lepa; mdawa fya pasi fyake fikawike pa liganga. ²⁶Na ayii ywoha yauyufwanila malowe yangu, na kugakita lepa, yahwananangike nu nngosi mhimu, yula ajengite nyumba yake pa mhang. ²⁷Ni ikatonyikenmikuka, ni sikapupwine mbepo, ni ikatulalile panyumba yiyila yila, ni ikagwili: ni kugwa kwake kukayile kukulungu. ²⁸Ni ikapatite kuya, pala Yesu akamalite malwe aga, wakayile kukenyamukila mapuga pa mayigiliso gake. ²⁹Pakuya akayile mukuwaula ngati mwene chengo nukuya ngati wakulembela wawe.

Chapter 8

¹Leka pa akaselile pa kidunda, mapuga mingi gakankisite. ²Na lola pa akanchilile wa matano, ayile mukunngwila kimbo, kukita, Bambo, wona ulonda uhotola kuniguyula. ³Na akatambalise kiwoko kyake, akankwatile, kujowa, Nilonda; uguyulike. ⁴Nu Yesu annjowela, lola usikita kwa mundu! koma abita, wilase kwa wakulekela nyambiko, ukalekele liyetulo lila, usa akataukile, kutuma ulungymakiso kwa wombe. ⁵Leka pa akayingile yombe pa Kapernaum, akanchilile kenturio kupembesa. ⁶Kujowa, Bambo, mpalo wangu agona panyumba alwala kindengu-ndengu, kuhumbusika kwa kuyogofya. ⁷Na annjowela yombe, nena yanhiche, yaninndwase. ⁸Leka nakahigite Kenturion, akakite Bambo, na kulinganila lepa kukita uyinile pasi pa king'ago kyangu; koma ukite lilowe waka, na yalamasike mpalo wangu. ⁹Pakuya nena kawili niyile mundu wa pasi chengo ya wakulungu, na askari niyile nawo pasi pa nenga; na ninnjowela uyu, Bitaye mwanja, na abita, na yungi, Hichaye, na ahicha nu mmbanda wangu, kitaye iki, na akita. ¹⁰Leka pa akayufwine Yesu, akahikalile, na akakite kwa awa wakisaga, chakaka niwajowela, haka pa Israel nikiweni lepe kiyitakiso kikulungu ngati iki. ¹¹Leka niwajwela, kukita wingi kuhumila ku mpungu ni ku chombe yawafake, na yawagone pasi pamonga na Ibrahim, ni Isaak, nu Yakobo, pa utwa wa kunani. ¹²Leka wana wa utwa yawatagike ku lwisi lwa kunja: bahalapala yakuye kulila nu kugogodola mino. ¹³Nu Yesu akakite kwa Kenturion, Bitaye: ngati umu uyitikalile, yipate kuya kwako. Nu mpoloyula akalamasike saa yiyila. ¹⁴Nu Yesu akayingile pa nyumba ya Petro, akambweni mkohano mundu agonite pasi nu kupyupa. ¹⁵Leka kikapatite kuya kimihi, wakantolile wingi wakukamulika ni madaimon; na akatagite kunja roho ni lilowe, na woha wakulwala akawalwasite. ¹⁶Leka kikapatte kuya kimili, wakantolile wingi wakukamulika ni Madaimon: na akatagite kunja roho ni lilowe, na woha wakulwala wakawalwasite. ¹⁷Kukita nausi limemasik'e lile likajowike ni Isaya wakulweta, kujowa mwene akapindite fyalegeleka fitu, ni utamu witu akanyanyamwile. ¹⁸Leka pa akaweni Yesu lipuga likulungu linsungutila, aktaukile kubita kwisi. ¹⁹Nu Yumonga wa wakulembela akachite, na akite kwa yombe, wakuwula, yanikukise kwoha uko yaubite. ²⁰Nu Yesu annjowela, Mankwewe gayii na makolo, na madege ga kunani gayii ni fikasaka; leka mwana wa Adam ayii lepa na pakugionela mutu. ²¹Leka yungi wa wanafunsi akaite kwa yombe Bambo, uniyitakile nibite huti nu kumbika mu manyinja dadai. ²²Leka Yesu annjowela, unikise nenga: nu waleke wakufwa wawike mu mayinja wakufwa wawe. ²³Na pakayingile mu libot, na wakankisite wanafunsi wake. ²⁴Na lola, Mbepo ya limbupulu kagwile pa nyanja, akayii mu lugono. ²⁵Na wakanchilil, wakansisimwile, kujowa Bambo yakolaye; tiyii mukutagike. ²⁶Na awajowela, Ndawa kii muyii ni woga, mwenga wakukepa kiyitakiso? Bahalapala akayimite, akalakalile mbepo sila ni yanja: nu lukapatite kuya lusumbwela lukulungu. ²⁷Leka wandu wala wakahikalile nu kujowa, mundu uli uyu, kukita haka mbepo ni nyanja finjufwanila? ²⁸Na pakachite lisi lingi pa nndima wa waGadara, wakanjangalile wawili wakukamulika ni Madaimon, wakupita pa manyinja, wa ukali nyahope, haka na mundu ahotwile lepa kulutila pa ndila yiyilayila. ²⁹Na lola, wakakwesite malowe, kukita, kiki kwa tenga na kwa wenga, mwana wa mlungu? uchite kuni kutiyambalisa palongolo pa lukumbi lwake? ³⁰Leka likayile patali pa wala lipuga lya maguluwe mingi galyanga. ³¹Leka madaimon gakayile mukupembesa, kujowa woa utitaga kunja utitume kuyingila pa lipuga lya maguluwe. Na akakite kwa wombe, mubitaye. ³²Leka pa gakapitite gakabite kuyingila pa maguluwe gala: na lola, lipuga lyoha likabala mwike malyayo kuselila pa ligema mpaka pa lucht, n agaka fwile mu machi. ³³Leka wala, wakadima wakakimbile, wakabite kulikaya, wakatawile walowe aga ghoha, na gala ga wakukamulika na Madaimon. ³⁴Na lola, likaya lyoha likapitite kunkingamila Yesu: na apa wakamweni, wakampembise awuke pa mipaka yawe.

Chapter 9

¹Na pakayingile mu libot, akayombwile akachite ku likaya lya mwene. ²Na lola, wakayile mu kuntuwulila mundu wa kindengu-ndegu na akagonite pa ndangati; nu Yesu akaweni kiyitakiso kyawe nakakite kwa wa kindengu -ndengu, Tama nu moyo, mwana: Sambu syako silekalesike. ³Na lola, wangi wangi wakulembela wakakite mugati mwawe, mundu uyu ajowa blasfemia. ⁴Nu Yesu pakumanaya maholo gawe akakite ndawa kiki muhona fiwifu pa mioyo winu? ⁵Pakukita kiliku kya manyata, kukita, sambu syako siyii mu kulekalekesa: pangi kukita, wuka, ugende-gende? ⁶Leka nausi mumanye kukita mwana wa Adam ayii ni mbafu pa chengo pa ndima uu kulekelesa sambu (bahalapala akakite kwa uyu wa (kiindengu-ndengu) wuka, pinda ndangati wako, na bita ku nyumba yako. ⁷Na apa akawukite, akabite ku nyumba yake. ⁸Leka pa wakakiweni, mapuga wakayogwape, na wakannkwisite Mlungu, wakuwapeleka wandu mbafu ngati isi pa chengo. ⁹Nu Yesu pakalutile kuhuma bahalapala akambweni Mundu lihina lyake Mattayo akatemi pakuyupila nsongo sannjowela unikise nenga na akayimiti akankisiti. ¹⁰Ni Ikipatite kuya pakagoniti Yesu pa kyakulya mu nyumba lola, wingi wakuyupa songo na wene sambu: wakachiti kugona pamonga nu Yesu na wanafunsi wake. ¹¹Leka pakayuwini yombe akawajowiti wakusanaluka walonda lepe ng'anga koma nakuluwala. ¹²Leka pakayiufwini yombe akawajowiti wakusanguka: walonda lepe ng'anga koma nakuwala. ¹³Koma mubiti ni kwiigalisa uki kiyii kiki kujowa; Nilonda lipyana na kuya nyambiko, pakuya nichiti lepa kuhemela wagolofu; koma wene sambu. ¹⁴Bahalapala wannchila wanafunsi wa Yohana kujowa ndawa ki tanga na wafinisi likunga kyakulya kawili, leka wanafunsi wakuwanga lepa? ¹⁵Na Yesu akajowiti kwa wombi: Ali wana wa nyumba ya ndowusi kulila malilo pala ntuwusi ayi pamonga na wombe. leka magono gahicha pala ntawusi yayupike kwa we na bahalapala yawayunote kyakunja. ¹⁶Leka haka mundu awamba kiwamba kya nguo yikakatafu pa kyakufwata kilala pakukita iki yakimemaye kinyaka kya mwingila, na palutakisa kukachuka. ¹⁷Haka wandu walekela lepa vinyo wa hino nguo yikakatafu pa kyakufwata kilala pakukita iki yakimemaye kinyaka kya mwingila, na polutakisa kukachuka. ¹⁸Pa kulongela nawo malowe aga lola nkulungu mahaku malala: pang mahaku gakachuke, ni mvinyo uyitika na mahaku gamanyika: koma walekela mvinyo wa hino pa mahaku mapya na fyoha fiwili figoheka. ¹⁹Pa kulongela nawo aga lola nkulungu akamhinchili na akagwili kimbo kujowa, mwanangu ndala hino hapa afwili: koma uhiche uwike kiwoko kyangu pa yombe na yalawe. ²⁰Na lola ndala yula akayii nu kuhulula mwasi miaka kumi ni yiwili, akachiti panyuma akankwafiti lupeto lwa malaya gake. ²¹Pakuya akajowiti mugati mwake, wona nikwafyahaka malaya gake yanyiokeleke kya ndilo, yumonga kiwoko kyako kya mangighi, pa kukwisika kwako. ²²Leka Yesu akag'anamwike nu kumbona akakite kwa yombe uye nu moyo, mwana ndala: kiyitikiso kwako kikiponise wenga. Ni ndala yula akayokolike kitumbulile saa yiyilayila. ²³Nu Yesu pala akayilengile pa nyumba ya nnkulungu yula, ni kuwona wakukuwa fibilu, ni lipuga lyakunywawa. ²⁴Akajowite, muweke pakukita kahinja kafwili lepa, koma kayile mu lugono. Na wakamhekite mihenje. ²⁵Leka pala lipuga likatagike panja, akayingile, akakamwile kiwoko kyake; na mahinja yula akawukite. ²⁶Ni lumbili l'wake lukapitite panndila gula wohu. ²⁷Na pakalutakise Yesu kuhumila bahalapala, wawili wakukoyoka miho wakayile kunkisa, kukugani kujowa, utipwelekelala lipyana, mwana wa Daud. ²⁸Leka pa akayingile mu nyumba, wakanchilile wakukoyoka miho: nu Yesu awajowela, wila mukela kukita nihotola kukita iki? wannjowela, Ena, Bambo. ²⁹Bahalapala akakwafite miho gawe. kujowa, kwa ndingo wa kiyitakiso kinu kipate kuya kwinu. ³⁰Na miho gawe gakadindulike. Nu Yesu akawalakalile, kujowam lola asiwalalila undu. ³¹Leka wombe pa wakitite waawandise mbili yake pa ndima gagulagula wohu. ³²Ni pakupita wobe, lola wakantolile mundu mbuwuta, wakukamulika ni daimon. ³³Leka daimon pakagike kunja, mbuwuta yula akalongile; na mapuga gakahikalile, kujowa, miaka na kuwoneka iki pa Isael. ³⁴Leka wafarisi wakayile mukujpwa, kwa nnkulungu wa madaimon ataga kuya madaimon. ³⁵Nu Yesu akasyungutile pa makaya goha na pa mihali, kuwula pa masunagoge gawe, nu kuwindisa evabgel ya utwa, ni kulamisa utamu nu ku kulegeleka kuyile kwaha. ³⁶Leka pa kuwona lipuga lya wandu akatolike lipyana ndawa ya awo, pakukita wayile mu kuhumbusika ni kuyambanika, nagti mambelele gangali wakudima. ³⁷Bahalapala awajowela wanafunsi wake, kubena kuyii kukulungwa, leka wakuwanga lihengo wakuwalangika. ³⁸Mumu muluwaye Bambo wa kubena, kukita apeleke wa lihengo mu mabeno gake.

Chapter 10

¹Na pa kikemalite wanafunsi wake kumi ni wawili, akawapile mbafu ya chengo pa roho sya wafu, mpaka kusitaga, kunja ni kulwasa utamu guyii gwoha nu kulegeleka kuyii kwoha.²Leka mahina maapostolo kumi ni wawili gaga aga: wakutumbula, Simon uyu akemalika Petro, nu Andrea nnun'guna mundu! nu Yakobo wa Zebedii nu Yohana nnung'una mundu.³Filipo, na Bartolomayo: Tomaso, nu Mattayo wakuyuyupa songo: Yakobo wa Alfayo, nu Tadayo.⁴Simon mkanana, nu Yuda Isakariota, yula kawili akamfumbwile.⁵Awa kumi na wawili Yesu akawatumite, akawataukile, kujowa, Musibeti kuyingalile pa ndia ya mihuku, na pa makaya ga wa Samar musiyingila.⁶Leka mbanga mubitaye mwanja kwa mambelele gatigike pa nyumba ya Israel.⁷Leka pa kubita mwanja muwandisaye, kujowa utwa wa kunani uwandamile.⁸Muwalwase wakulegeleka, wakufwa musyusaye, wa matana muwatana muwaguyulaye, madaimon mutayewaka.⁹Musipatila gold haka ndalama haka nnkuwa pa ngoto sinu.¹⁰Haka lihaku lya mpako pa mwanja, haka mingila yiwilii, haka sapato laka nkongojo; pakukita wa mahengo wayenalike fyakulya fyake.¹¹Lea likaya lyoha pangi mhali ugu yamuyingile Mumu, mukotaye nani ayii mumu wakuyenela; na bahalapala muhwela ngani mpaka kupita.¹²Leka pakuyingila waka mu nyumba muyilamusaye.¹³Ni wona nyumba yilinganile kindamba kinu kiyiche panani pake;leka wona yilemite kuyenela, kindamba kinu kiwakilaukile.¹⁴Ni ayii woha wona alema kuwakemelekesa, pangi haka na kuyufwana malowe ginu, mu kupita kunja pa nyumba yila, pangi pa likaya lila, ukung'unde lufumbi lwa pa njayo sinu.¹⁵Chakaka niwajowela, mhalo wa nndima wa Sodoma nu Gomor pa ligono lya kupaula yaupindike kulutila mhalu wa likaya lila.¹⁶Lola, nenga niwatuma mwenga ngati mambelele pagati pa filagu; Mumu mupataye kuya wa malango ngati mayoka, ni walolo ngati njiwa.¹⁷Leka Muyigohaye wichu kwa wandu; pakukita yawawafumbule pa chengo, na pa masunagoge gawe yawawatowe.¹⁸Leka pa manduna na pa watwa yamutoleke ndawa ya nenga, kutama ulungamakiso kwa wombe na kwa mihuku.¹⁹Leka pala yawawafumbule, musiholi ngani kukita yamulongele wuli pangi kiki: pakuya yamupelewe saa yiyilayila iki yamuongele.²⁰Pakukita nakuya mwenga muyii wakulongela koma Roho wa Dadi winu yuyu alongela mugati mwinu.²¹Leka mamaye yamfumbule nnung'una kwa kifwa, na dadi mwana mundu: na wana yawawaukile wakuwahogola wawe ni yawawafwise.²²Na yamuye wakuwipilika na woha ndawa ya lihina lyangu: leka uyu yayumakile mpaka pa kumalakisa, yuyu yayikoleke.²³Leka pala yawawawingi likaya ili, mukimbililayae pa lingi, pakukita chakaka niwajowela, mwenga yamumalakise lepa makaya ga Israel, mwenga ahiche mwana wa Adam.²⁴Mwanafunsi nakuya nnkulungu kulutila mwalimu wake, haka mmbanda kulutila Bambo mundu.²⁵Kulinganila kwa mwanafunsi kupata kuya ngati Mwalimu waake, nu mmbanda ngati bambo mundu. Ngati wankemile mwene nyumba Belzebub, wuli wala wa pa nyumba yake?²⁶Mumu musiiwayogopa wala: pakukita payii lepe kandu kakufunakalika, kala yakaleme kufunukulika; na kakufihika, kala yakaleme kufunukulika; na kakufihika, kala yakaleme kumanyika.²⁷Kila niwajowela pa lwisi mukitaye pa lulanga; na kila mukiyafana pa makutu, muwandsise pa misagasa.²⁸Ni Musiiyogopa wala wakukoma mmbili, leka umi wahotola lepa kuyananga; leka muyogopaye kulutila uyu ahotola kuyananga umi umbili kawili pa gehena.²⁹Si njegheya siwili sigulika heller imonga? haka kimonga kya ifi yakigwe pasi pangali Dadi inu: ³⁰Leka mwenga mayunju ghoha ga pa mitu winu gawalangike.³¹Mumu mukotoke kuyogopa; mwenga mulutila njegheya nyingi.³²Mumu ayii ywoha yombe yaniyitakile palongolo pa wandu, nenga nani yaninjita kile palongolo pa Dadi wangu wa kunani.³³Leka na yombe yanikane nenga palongolo pa wandu, nenga nani yaninkane palongolo pa wandu, nenga nani yaninkane palongolo pa Dadi wangu wakunani.³⁴Musihola kukita nichite kulekela kindamba pa nndima: nichite lepa kulekela kindamba, koma upanga.³⁵Pakukira nichite kupatula mundu wa dadi mundu, mwana nndala nu nyina, nndala nkawana nu nyihyala mundu.³⁶Nu wa mitumba wa mundu wawa wa pa nyumba yake.³⁷Wakunngana dadi mundu pangi nyina kulutila nenga ayii wakuniyeneleka lepa; nu wakunngana mwana mundu nngosi haka mwana mundu nndala kulutila nenga ayii wakuniyeneleka lepa.³⁸Na uyu ayupa lepe msalaba wake nu kukisa panyuma pa nenga, wakuniyeneleka lepa.³⁹Yula yaukolele umi wake yautage: nu yula ataga umi wake ndawa ya nenga yaukolele.⁴⁰Yula awakemelesa mwenga pa lihina lya wakulweta payupa njombe ya wakulweta; na yula akemelesa malinga yayupe njombe ya mundu wakukita malinga.⁴¹Yuakemelesa wakulweta ya lihina lya wakulweta yayupa njombe ya wakulweta: na yula akemelesa wa kukita malinga pa lihina lya mundu wakukita malinga yayupe njombe ya mundu wakukita malinga.⁴²Na ayii ywoha yanywese yumonga wa wachoko awa ntimbo wa machi masisimu pa lihina lya mwanafunsi, chakaka niwajowela yayintangike lepa njombe yake.

Chapter 11

¹Leka ni yikapatite kuya Yesu akamalite kuwataukila wanafunsi wake kumi na wawili, akawakite bahala kuwula ni kuyenesa mu makaya ghawe. ²Leka Yohana pakuyufwine pa nyumba ya kukungika mahengo gha Kristo, akatuite pa mawoko ga wanafunsi wake. ³Akakite kwa yombe, wila wenga uyii yula ahicha yula, pangi yungi tiyile mukundolelela? ⁴Na pakahigite Yesu akakite kwa wombe, pala yamubite mwanaja mukamkosele Yohana fila muyufwana ni mufiwona. ⁵Wakukoyoka miho walola kawili na wakuchipila wagenda-genda, na wakufwa wasyuka, na kwa wagoju uyeneseka utenga unofu. ⁶Na wakusengwa ayii yula yaleme kukuwasika lepa nu nenga. ⁷Leka pakubita mwanja wombe, akatumbwile Yesu kuwajowela mapuga ga wandu fya Yohana, kiki mukabitile pa dasi kukilolekesa? lidete lya kunyuka-nyuka ni mbepu? Koma kulola kiki mukabitite? mundu wakupinda fyakutipila? ⁸Lola wala wakupinda fyakutipitila wayile panyumba sya watwa. ⁹Koma mukabitite kiki? kulola wakulweta ati? Ena, niwajowela, leka kulutula wakulweta. ¹⁰Yombe uyu kwalembike sya yombe, kukita, lola nenga nituma nntenga wangu pa miho pako, tula yawikile ngani ndila yako palongolo pako. ¹¹Chakaka niwajowela, Na kuuka pa wala wahogoleka na wadala nnkulungu kulutula Yohana wakubatisa; leka uyu nnchoko pautwa wa Mlungu ayii kundutula yombe. ¹²Leka kitumbulile magono gha Yohana wakubatisikka, na wakukikisila waunyaka kwa mbafu. ¹³vPkukita wakulweta woha ni tora wakalwetite mpaka Yohana. ¹⁴Na wona mlonda kuyupa, uyu yuyu Eliya yula ayile mukuhicha. Uyu yuyu yile ni makutu ga kuyufwanila ayufwane. ¹⁵Leka ni kiki yanihwanakise kihogosi iki? ¹⁶kihwanangana ni tuwana tututama pa machengotula tukemelana nu tuwaye. ¹⁷Kujowa, mukahinitelepa, tikalilite malilo, na mukalilite lepa. ¹⁸Pakukita akachite Yohana na kulya na kunywa, na wajowa, Ayiini daimon. ¹⁹Akachite mwana wa Adam alya na anywa, na wajowa, lola mundu wa lulyo, na wakunywa vinyo, nnkosi wakuyupa songp na wene sambu; na malango apitiwa wa malinga kuhuma pa mahengo gake. ²⁰Bahalapala akatumbwile kulakalila makaya gala umu fingi fya makakala gake gapatite kuya, ndawa gakapelite lepa. ²¹Ling'aho kwako, Korozani; ling'aho kwako, Betsaida! ndawa pa Turo ni sidon ngagapatite kuya pa mwenga, mawandikati ngapelite pa mapinda na lifu. ²²Koma niwajowela, miihalo ya Turo ni Sidon yayile yatutopa lepa pa ligono lya kupaula, ngati winu mwenga. ²³Na wenga, kapernaum, wila ukweseka mpaka ku mafundi? yauselle mpaka pandu pa mahoka; wona pa Sodom gakapatite kuya ga makakala aga gakapatite kuya oa mwenga ngayihwelite mpaka lilino. ²⁴Koma niwajowela mwenga, kukita mhalu wa Sodom pa ligono lya kupaula yaukule lepa ngati winu. ²⁵Pa lukumbi lula lula Yesu pakahigite akakite, nikuwandisa, Dadi, Bambo wa kunani nu wa nndima, ndawa findu ifi ukawafihite wala wa malango wa wakumanya wala, leka uwafunukulile wakeke. ²⁶Ena, Dadi, ndawa wiwi kikayile kinofu palongolo pako. ²⁷Fyoha fikapelakike kwangu nu Dadi wangu; na payii ywoha yula mwana alonda kumfunukulila. ²⁸Muhichaye kwangu, woha wakutonda na wakuopeleka ni misigo, nenga nani yaniwapumise. ²⁹Mwitwike lingolingoli lyangu, na muiwule kwa nenga; ndawa na mwololo niyile ni mulia mu mawumi mwinu. ³⁰Pakukita lingoli-ngoli lyangu na kutona, nu msigo wangu uyii wakuyuyuka.

Chapter 12

¹Pa lukumbi lula lula Yesu akapitite mwanja magono ga sabato pagati pa migunda; leka wanafunsi wake wakaweni njala, ni wakatumbwile kadumula mahojo nu kulya. ²Leka waFarisi pa wakaweni, wakakite kwa yombe, lola wanafunsi wako katika kila kyangali kya kuyitakalisa pa chengo kukita pa ligono lya sabato. ³Leka akakite kwa wombe, mukasomite lepa kila akakite Daud, pala akaweni njala, na wala wakayile pamonga nu yombe. ⁴Umu akayingalie mu nyumba ya Mlungu, na akalile mikate ya kuwika pa miho, kila na kuyitakilika kulya hakahaka kwa yombe mwene, haka kwa wala wakayile nawo, lema kwa wakulekela nyambiko wakape. ⁵Pangi mukasomite lepa ati pa tora, kukita wakulekela nyambiko ligono lya sabato mu hekalu walikita lya waka ligono lila, ni wayii lepe ni ndawa? ⁶Leka niwajowela, kukita ayii apa nnkulungu kulutila hekalu. ⁷Leka wona mukapatite kumanya malumbo gake iki, kukita, Nilonda lipyana, na kuya nyambiko, ngamuwapile lepe mihalu wala wangali ndawa. ⁸Pakukita mwana wa Adam ni bambo wa sabato. ⁹Pakawukite kuhuma bahalapala, akayingile pa sunagoge yawe; Na lola, mundu akayile ni kiwoko kya kuyuma. ¹⁰Na wakankotite, kujowa, kuyitakilika ati kulamisa pa ligono lya sabato? nausi wandungamakile yombe. ¹¹Leka akite kwa wombe, Naa yaaye wa mwenga mundu uli uyu yaaye ni limbelele limonga, na wona ili ligwile mu liwombo ligono lya sabato yakamule lepa nui kuliwasa mu liwombe? ¹²Mumu mundu alutila wuli nilimbelele! mpaka yiyitakilika ni chengo kukita kinofu ligono lya sabato. ¹³Leka waFarisi wakapitite wakampangangile malango pamonga kumpindika yombe, umu ngawa. ¹⁴Leka apa apatite Yesu kumaya akawuke kukulakula: na wakankisite wingi; na akawalwasite woh. ¹⁵Leka apa apatite Yesu kumaya akawuke kukulakula: na wakankisite wingi; na akawalwasite woh. ¹⁶Na akawalakalile kukita asinkita yombe wakuwoneka. ¹⁷Nausi limemasike lila likatawalike nu Isay wakulweta, kujowa. ¹⁸Lola, mpalu wangu yula nimhangwile; wkuganika wangu pa yombe umi wangu uwona wicho; yaniweke Roho wangu panani pa yombe Na yawakokosele mihuku utenga wa mapaulo. ¹⁹Yatumbulane lepa, yakuge lepa haka yumonga yayufwane lepe njawwila yake mu machengo. ²⁰Lidete lya kufujuka yombe yalidumule lepe ngani, Ni litonji lya kufutuwa lyosi yalisimesi lepe, mpaka pala yapise nganila lipaulo kwa kuhotola. ²¹Na pa lihina lyake mihuku yayihuwalile. ²²Bahalapala akatolite kwa yombe wakukamulika ni daimon, wakukoyoka miho na mbuwuta: na akandwasite, mpaka mbuwuta yula kulongela nu kulola miho. ²³Na mapuga goha gakakenyamwike, na wakajowite, uyu si mwana wa Daud ati? ²⁴Leka waFarisi; pakuyufwine wakakite, mundu uyu ataga lepe kunja madaimon, lema nu Belzebub nnkulungu wa madaimon. ²⁵Leka yombe pakamanyi maholo gawe akakite kwa wombe, utwa uyii woh. wona ugawike nu kuipindika wene ulemeneka; ni likaya liyii lyoha haka nyumba wona igawikana kwipindika wene yayiimasike lepa. ²⁶Na wona shetani ataga kunja shetan, agawikanayipindika mwene, yauiyakike wuli utwa wake? ²⁷Na nenga wona nitaga kunja madaimon nu Belzebub, nu nani wana winu wagataga kunja? ndawa iyi awa yawaye wapausi winu. ²⁸Leka wona nu Roho wa Mlungu nenga nitaga kunja madaimkon, ni utwa wa mlungu, ati ulongwile kuwafikila mwenga. ²⁹Pangi ahotola wuli mundu kuyingila pa nyumba ya mwene mbafu, ni kunyaka misewenje yake, wona alemite pakutumbula kukunga mwene mbafu? na bahalapala yanyake ngani nyumba yake. ³⁰Yula na kuya pamonga na nenga ayii wakunipindika nenga; na yula na kuyiwunga na nenga ayambanisa. ³¹Ndawa iyi niwajowela, sambu yiyi yoha ni blasfemia yayilekekeke kwa wandu; leka blasfemia yakunkitila Roho yayilekekeke lepa. ³²Na ayii ywoha annjowela mwana wa Adam lilowe, yayilekekekeke kwake: leka ayii ywoha akita kumpindika Roho Mmbalafu, na kulekelekeke kwake, haka pa miaka ayi ya kitamile pela ya hino, haka pa yila yayiyiche. ³³Pangi mukite nnkongo unofu ni fipambiko fyake finofu: pangi mukite nnkongo wa waka, ni fipambiko fyake fya waka: ndawa pa fipambiko fyake gupata kumanyika nnkongo. ³⁴Mwenga wakuhogeteleka ni mamoma, muhotola wuli kujowa finofu, pakuya mwenga wa wifu? pakuya pa fyakufuluka fya mwoyo nndomo ulongela. ³⁵Mundu nnofu pa kikokoli kinofu awanja fnofu; ni mundu mmbifu pa kikokoli kyake kiwifu awanjafiwifu. ³⁶Niwajowela kuya, pa luhukumulu wandu yawawalangi malowe ga wakajowiti. ³⁷Pakukita pa malowe gako yaupisike wa malinga na pa malowe gako yaupelwe mhalo. ³⁸Bahalapala wakamhigite yombe wangi wakulembela na wa Farisi, kujowa wakuwula, tilonda kukiwona kiwalalila kuhumila kwako. ³⁹Leka yombe akahigite, akawajowile, kihogosi kiwifu na kya ukeme kilondalonda kiwalalila na yakipelewe kwa wombe lepa lema kiwalalila kya Yona wakulweta. ⁴⁰Pakukita umu Yona akayile mu luleme mwa linkulu magono gadatu musu ni kilu, wiwi mwana wa Adamu yaaye mu mwoyo wa ndima magono gadatu musu ni kilu. ⁴¹Wagosi wa Ninave yawayime pa kupaula pamonga na kihogosi iki na yawakipise kiwifu, pakukita wakapeliti pakuyenesa kwake Yona, lola, wakalutila Yona ayii apa. ⁴²Mutwa ndala wa kunkachi yawauke pa kupaula pamonga na kihogosi iki, na yakipise kiwifu, pakukita akachite kuhuma pa songo ndima kuyufwanila malango ga Solomoni, na lola, wakundutila Solomoni ayii apa. ⁴³Koma roho mbifu wona yipitite pa mundu yigenda pangali machi kilondile pa kupumulila, na kupokelela. ⁴⁴Bahalapala ajowa, yanikilaukile pa nyumba yangu pala nikapitite, na pakufika ayikolela ya waka, ipyagalike ni

yitendekesike. ⁴⁵Bahalapala abita mwanja na atola pamonga nu mwene roho singi muhano ni siwili siwifu kulutila mwene na siyingila, na sihwela mumulamula, na matamilo ga kumalakisa ga mundu yula gapata kuya mawifu kulutila gala ga kutumbula, wiwila yakiye ni iki kihogosi iki kiwifu. ⁴⁶Akali kilongolile yombe na mapuga, lola nyina ni walongo mundu wakayima kunja walondaga kulongela nako. ⁴⁷Leka nunuyu akakite kwa yombe, lola, nyoko na walongowo wayima kunja walonda kulongela na wenga. ⁴⁸Leka akahigite, akakite kwa uyu akanjowile, Mao nani? Na walongo wangu wa nani? ⁴⁹Na akatambalise kiwoko kyake kwa wanafunsi wake na akakite, lola mao wa nenga na walongo wangu! ⁵⁰Pakukita ayii yoha wakukita kila akilonda Dadi wangu wa kunani, yuyu ayii ndongo wangu nu mao wangu.

Chapter 13

¹Ligono lililalila Yesu akapitite mu nyumba, ayile mu kutama pasi mu makigi mwa nyanja. ²Na wakawunganike kwake mapuga mingi, mpaka akayingile pa libot, akatemi pasi; ni lipuga lyoha likayime pa masekwa. ³Leka akalongile nawo fingi pa ngongo, kukita, lola akapitite wakumicha mbeyu. ⁴Na pakumicha, yingi ikagwile mu makigi mwandila, na gakachite madege na gakailele. ⁵Leka yingi ikagwile pa lutala, pala payii lepa lidupi lingi; na apa yikamelite, ndawa pakayii lepa lidupi lyakubita pasi. ⁶Leka pala likakwelite liwuja, yikawawulike, ndawa yikayii lepa ni milele, yikayundite. ⁷Leka yingi ikagwile pa miwa; na yikakulite miwa ni ikainiengite. ⁸Leka yingi ikagwile pa lidupi linofu, ni yikayile kupambika fya kupambika, yingi mu mamia, yingi mu makumi gadatu. ⁹Yuyu ayile na makutu, ayufwanaye. ¹⁰Na wanafunsi wakachite, wakakite kwa wombe, ndawa kiki ulongela nawo pa ngongo? ¹¹Naakahigite na akakite kwa wombe, kwinu kupeliwe kumanya Musterio sya utwa wa kunani; leka kwa wawalawala nna kupelewa. ¹²Pakukita kwa uyu na yombe ayii nakyo yakipelewe, na yayolikeke; leka uyu na yombe ayii nakyo lepa ni kila ayii nakyo yakinyakike kwa yombe. ¹³Ndawa ya iki nilongela nawo pangongo; ndawa pakulola miho walola lepa, pakuyufwana wayufwana lepa na wawalalila lepa. ¹⁴Na kwa wombe fiwalasike fya kulweta fya Isaya, kujowa, pa kuyufwana yamuyufwane na yamuwalalile lepa na pachokope; na pa kulola miho yamulole miho yamuwone lepa na pachokpe. ¹⁵Pa kuya mwoyo wa nnsafi uwu utopalike, Na wayufwanaga kitopalile na makutugawe Na wasisile miho gawe, Wasilola payii poha na miho gae, Na wasiyufwani; a na makutu gawe Na wasiwalalila na mioyo yawe, Na wasing'anamuke Na yaniwalamise wombe. ¹⁶Leka ga kusengwa miho ga mwenga, pakukita galola miho; na makutu ginu, pakukita gayufwana. ¹⁷Pakukita chakaka niwajowela mwenga, wingi wakulweta na wa malinga wakanyonyile kulola ifi galola miho ga mwenga, ni wakafiwele lepa nu kuyufwana gala muyufwana na wakayufwine lepa. ¹⁸Mumu muyufwanila ngongo ya wakumicha. ¹⁹Pa kuyufwana mundu ayii ywoha lilowe lya utwa pangali kuwalalila, ahicha mbifu yula, na anyakakila kimichike pa mwoyo wake uyu nu yula amichike mu makigi mwa ndila. ²⁰Leka yula wa kumichika pa lutala, uyu yuyu yula ayufwala lilowe, na hino hino apa aliyupa ni kihoko. ²¹Leka ayii lepa ni mikiga mugati mwake, koma ayii wa lukumbi, leka wona kugwili kuhumbusika pangi kukimbisika ndawa ya lilowe, hino hino apa akuwasika. ²²Leka wa kumichika pa miwa, uyu yuyu yula ayufwanila lilowe na fyakuholengana fya miaka iyi ya kitamile pela ya hino; nu kukongeka kwa kyuma, kinienga lilowe, ni apata kuya wangapambika. ²³Leka uyu wa kumicha pa lidupi linofu, uyu yuyuyula wa kuyufwana lilowe, nu kukita, yungi fya mamia, yungi fya makumi mhano ni limonga, yungi makumi gadatu. ²⁴Ngongo yingi akawalekalile, kujowa, utwa wa kunani wuhwananganike nu mundu ywakamichite mbeyu yi nofu pa nngunda wake. ²⁵Leka pakugona wandu, wa mitumba wakachite na wakamichite fimbwau pagati pa trigo, na akawukite. ²⁶Leka pala mhofu ukamelite, nu ukapambike fipambiko, bahalapala fimbwau fikawonike kawili. ²⁷Leka wawanda wa mwene nyumba pa wakamhichile wakakite kwa yombe, Bambo, si mbeyu yinofu ukamichite pa nngunda wako? mumu kuhumila kuliku uyile ni fimbwau? ²⁸Leka yombe akakite kwa wombe, wa mitumba akakite iki; leka wawanda wannjowela yombe, mumu ulonda tibite kufiwunganisa ifi? ²⁹Leka akita, lepa pembee isiyo pa kuwunganisa fimbwau, yamutupule ngano pamonga ni fyombe. ³⁰Mufileke fyoha fiwili kukula pamonga mpaka pa kubena; na pa lukumbi lwa kubena yanikiti kwa wa kubena, muwungane hutui fimbau, na mufikungi fikamoto-fikamoto kufikinga mwoto; leka ngano muyiwunganise pa kikokoli kyangu. ³¹Ngongo yingi akawalekelile, kujowa, utwa wa kunani uyile ngati lungele lwa karadali, lula akalutolite mundu, akamvite mu nngunda wake. ³²Lula luyii luchoko kulutula mbeyu syoha: leka pa lukakulite nngulungu kulutula makolo, nu lupata kuya libihi, mpaka madege goha gamu nyingalila gayicha mu kujenga masakasa mu ndafi fyake. ³³Ngongo yingi akalongile nawo; utwa wa kunani uyii ngati kimela, kila akakito lite nndaa, akafihite pa milingilo yidatu ya usembe, mpaka apa wa mfilimila ukakwelite. ³⁴Agha goha akalongile Yesu pa ngongo ni mapuga; na pangali ngongo ayile mu kulongela nawolepa kindu. ³⁵Nausi limemaseke lila likakitike na wakulweta, kujowa, yanyenese findu, ifi fifihalike kitumbulile kufiwika fya pasi pa nndima kujowa, utikokosele ngongo ya fimbwau pa nngunda. ³⁶Kujowa, utikokosele ngongo ya fimbwau pa nngunda. ³⁷Koma yombe akahigite, kujowa, wakumicha mbeyu yinofu yla ayii mwana wa Adam. ³⁸Leka nngunda uyii nu nndima, ni mbeyu yinofu, awa wawa wana wa utwa; ni fimbwau ni wana wa mbifu. ³⁹N wa mitumba yuyu akamichite ifi ni diabololo; leka mabeno gayii pa kulakasika kwa miaka ya kitamile pela ya hino; ni wakubena ni malaika. ⁴⁰Mumu ngati umu fimbwau fiwunganasika ni kukungika nu mwoto; mumu yakuye pa kumalakasika miaka ya kitamile pela ya hino. ⁴¹Mwana wa Adam yatume Malaika wake, na wawala yawaunganise kuhumila pa utwa wake fya kuwasa fyoha na wa kukita fyakuwasa fyoha na wa kukita fyakuhoka. ⁴²Na yawatage wombe mu litende lya mwoto; bahalapala yakuye kilili ni kugogodola mino. ⁴³Bahalapaala wa malinga yawawale ngati lijuwa pa utwa wa Dadi wawe. Yuyu ayile na makutu, ayufwanaye. ⁴⁴Utwa wa kunani uyii wa kuhwanangana nu kikokoli kyakufihika mu nngunda; kila mundu akakikolile, na atasa

fyoha akayile nafyo na ahemela nngunda guula gula. ⁴⁵Kawili utwa wa kunani uyile wa kuhwananganangana nu mundu wa makawakalondite lulu yinofu. ⁴⁶Leka pa akayiwe ne lulu yimonga ya uhemesi ykulungu, akabite atasite fyoha ayii nafya na akayihemile. ⁴⁷Kawili, utwa wa kunani uyile wa kuhwananganani kilepa, kila kilekeleka panyana, na kuwanganisha somba sya nntundu uyii woh. ⁴⁸Kila pala kimema, wakakiyonjile pa lilowoko; na wakatemi pasi, wakasihangwile sinofu pa ndundu leka siwifu wasitagite kunja. ⁴⁹Wiwi yakupe pa kumalakisa miaka ya kitamile pela ya hino; wakamalaika yawapite, ni yawawapatule wawifu pagati pa wa malinga. ⁵⁰na yawawatage pa litende lya mwoto kutayakuye kililo ni kugogodola mino. ⁵¹Wila muwalalila agha ghola? wannjowela yombe, ena. ⁵²Leka akakite kwa wombe, ndawa ya akii wa kulembela ayii ywoha yakawuliwe pa utwa wa kunani ayii ngati mundu mwene numba, uyu na yombe apisa kunja pa kikokoli kyake findu fya hino ni fya mwandi. ⁵³Ni ikapatite kuya, pala akamalite Yesu ngongo isi, akawukite kula kula ⁵⁴Ni akahichite mu nndima mwake mwene, akayile mu kuwawula mu sunagoge yawe, mpaka wakakenyamwike, nu kujowa, kuhumila kuli uyu ayii ni malango agha, ni fya makakala ifi? ⁵⁵Uyu si mwan awa yula wa kusala mabihi? nyongolo si akemeleka Maria? na walongo mundu, Yakobo nu Yosefu, nu Simon, nu Yuda? ⁵⁶Na walumbu mundu si woh wayii kwitu? mumu kuhumila kuli ayii nafyo fyoha ifi uyu? ⁵⁷Na wakayile mu kukuwasika pa yombe, lela Yesu akakite kwa wombe wakulweta nakuya angali liginiko, lema pa nndima wake mwene, na pa nyumba yake mwene, ⁵⁸Na akakitite lepa kula fya makakala fingi ndawa ya kulema kukela kwawe

Chapter 14

¹Pa kulumbi lulalula Herode Tretrako akayufwine mbili ya Yesu. ²Na akakitite kwa wapalo wake, uyu yuyu Yohana wakubatisa; yombe akasyukite kuhuma pa wakuwa, ni kwa ndawa iyi makakala gha gahenga mahengo mugati mwake. ³Pakuya Herode uyu akankamwile Yohana, akankungite akambikite pa kukungika ndawa ya Herode, mhanu wa Filipino nnuguna. ⁴Pakuya Yohana akannjowile, yiyitakalika lepa pa chengo kukita utame nako. ⁵Na pa kulonda yombe kunkoma, akayogwipe lipuga, ndawa wakambalinge yombe ngati wa kulweta. ⁶Leka likafike ligono lya kuhogoleka kwake Herode, mwana nndala wa Herodia akahinite pagati, na akanngara Herode. ⁷Bahalapala akawandise nu kulapila kumpela yombe kindu kiyi kyoha iki yaluwe. ⁸Leka yombe pa kulongosike nu nyina, unipele, ajowa apa pa kisayi mutu wa Yohana wakubatisa. ⁹Na pakaniongonike mutwa; ndawa ya filapo fyake, na ndawa ya wala wa kugoa pa kyakulya pamonga na yombe akataukile kukita upelewe. ¹⁰Na pa akatumite wakanndumwile Yohana mutu pa kukungika pala. ¹¹Nu mutu wake ukatolike pa kisayi, nu ukapelikwi kwa mwali; na akautolile kwa nyina. ¹²Na wanafunsi wake wakachite, na wakapindite ntufi na wakauwikite pa manyinja; na pa wakachite wakampelekile Yesu ndumi. ¹³Leka Yesu pa akayufwine akawukite kula kula pa libot, mwanja pandu pa lipululu pa mweya; na pa gayufwine mapuga wakankisite pa nndima kuhumila pa makaya. ¹⁴Na akapitite, akaweni lipuga likulungu na akatolike ni lipyana kwa wombe, akawalwasite wa kulegeleka wawe. ¹⁵Leka pa kukapatite kuya kimihi, wanafunsi wake wakanchilile, kujowa, pandu payii pa lipululu, saa yilutile hino; uwapele lipua mwanja kukita wabite kuyingila ku mihali na wayitasile kyakulya. ¹⁶Leka Yesu akakite kwa wombe, wangali ndawa yakubitila; mwapele wombe mwenga walye. ¹⁷Leka wannjowela Yombe, Tiyii lepa ni kindu apa lema mikate mhanu waka, ni somba siwili. ¹⁸Leka akataukile, muiche nayo kwa nenga apa. ¹⁹Na akataukile mapuga kugona pasi bahalapala pa ndindi; ni akatolile mikate mhanu yila, somba siwili, akalolite kunani, akafipile kihomo, ni a akametwile akawapile mapuga. ²⁰Na wakalile woha, ni watupili, wakatondwile fya kusigala fya fimenyumenyu, masenjeje kumi na gawili ga kumema. ²¹Leka wala wakalile wakayile wagosi elfu mhanu, kulemuka wadala na wana. ²²Na hino apa akawakikisile wanafunsi kuyingila mu libot, nu kundongolela ku lisilingi, mpaka yawapele mapuga mwanja. ²³Na pa akawapile mapuga mwanja, akakwelite pa kidunda pa mweya kusalli; leka pakatitie kutama kimihi, akayile kukulakula wakape. ²⁴Leka libot hino likayile pagati pa nyanja, ni kuhumbusika na mayiga; pa kukita mbepo ikayile ya kulongolo. ²⁵Leka pa kupokenela pa kacheche pa kilo akawa lichile kugenda-genda pa machi. ²⁶Na wanafunsi wakambweni agenda-genda panani pa nyanja, wakalipwike mioyo, kujowa, ni kifilifwili, na kwa woga wakakuwite malowe. ²⁷Leka hino apa Yesu akalongile nawo, kujowa, mutama nu mwoyo. nenga niyile, mukoto kaye kuyogopa. ²⁸Leka Petro pa akamhigite akanntawalile yombe, Bambo, ngati uyile wenga, munitaukile niwachile panani pa machi. ²⁹Leka akatawileinchaye, nu Petro pa akaselile kuhumila pa libot, akagenfite panani pa machi na akannchilile Yesu. ³⁰Na pakulola mbepo miho, akayogwipe; na pakatumbwile kuyiwila, akakuwite, kujowa, Bambo, uniyokole. ³¹Leka hino apa Yesu na akatambalise kiwoko akankamwile, na annjowela, wakukepa kiyitakiso nkamwile, na annjowela, wakukepa kiyitakiso, ndawa kiki uganaganaye? ³²Na pa akakwelite pa libot mbepo ikayisite, ³³Leka wombe pa libot wakanngwilile kimbo, kujowa chakaka mwana wa Mlungu uyii, ³⁴Na pa wakayombwike, wachite pa nndima, kiyingilile pa Genesaret. ³⁵Na wagosi wa pandu pala wakambalalile, wakutumite pa nndima woha gugulagula wakusyungutila, na wakantolile woha wala wakulwala; ³⁶Na wakampembise, kukita awakwafye wakalupeto lwa kyakufwata kyake; na woha wala wakamkwafite wakalamasike.

Chapter 15

¹Bahalapala wafrisi nu wakulembela kuhumila Yerusakem wannchila Yesu, kujowa. ²Ndawa kii wanafunsi wako wapatuka pa mawungu ga wakulu-wakulu? pakuya wakusa lepa mawoko gawe wona walya nkate. ³Leka apakawahigite akawatawalile wombe, ndawa kii mwena namu mupatuka pa luwimbi lwa Mlungu ndawa ya liwungu linu. ⁴Pakuya Mlungu akatawile, Ginikaye dadiyo nu nyoko; na, wakunnjowela dadi mundu pangi nyina fiwifu, oa we kifwilule. ⁵Leka mwenga mujowa, Ayii ywoha ywatawila kwa dadi mundu pangi nyina,. Kiyii kyoha ngamwipatile pa nenga iki kiyii njeyulo kwa Mlungu. ⁶Asiginika dadi mundu mukalikile lya waka lilowe lya Mlungu ndawa ya liwungu linu. ⁷Mwenga wakwikangalikisa, kyakunogela Isaya akalwetile fya mwenga, kujowa. ⁸Nnsafi ugu waniginika ni milomo yawe; leka mwoyo wawe upatukana na nenga; ⁹Leka pa waka wanigwila kimbo pa nenga,m kuwula mawulo mimbi sya wandu. ¹⁰Na akalikemelile lipuga, akawatawalile, muyufwanaye, nu muwalaliye. Si ¹¹kila kya kuyingila mu nndomo kinntitisa mundu wa waka; koma kila kya kupita mwanja kipitile mu nndomo, kila kinntitisa mundu wa waka. ¹²Bahalapala wanafunsi wakamhichile, wannjowela, umanya kukita waFarsi, pa wakayufwane lilowe lila wakakuwisiye? ¹³Leka yombe pakahigite akatawile, mhapo guyii ghwoha gula gukalemite kugupanda Dadi wangu wa kunani yautupulike. ¹⁴Muwaleke wombe; wayii wakulongolela wa kukoyola miho. Na wona wa kukoyoka miho andongosa wakukoyoka miho, woha wawili yawagwe mu liwomba. ¹⁵Leka Petro pa akahigite akanntawalile yombe utikokosele ngongo iyi. ¹⁶Leka yombe akawatawile, haka mwenga kawili mukona nu kuwalalila?. ¹⁷Muhola lepa wila kukita kiyii kyoha kuyingila mu nndomo kibita kulumleme, ni kitagiki ku mayendo? ¹⁸Leka fya kupita mwanja pa nndomo fipita pa mwoyo; na fifi fila fikitisa mundu wa waka. ¹⁹Pakuya fya mwoto fipita maholo gawifu, kukoma, kukema, fikaya, kuyiwa, kudetakesele, blasfemia. ²⁰Fifi ifi finkitisa mundu wa wake; leka kulya na mawoko gangakusa kunkitisa lepa mundu wa waka. ²¹Na pakapitite Yesu kukulakula, akawukite kiyinmgilile pa malundo ga Turo ni Sidon. ²²Leka lola, nndala mkanan akapitite pa mipaka yilayila, nakakugite, kujowal unipwelekkeke lipyana, Bambo, mwana wa Daud; mwanangu nndala ahumbusika nyamuhope ni daimon. ²³Leka yombe akanhigite lepa lilowe na wanafunsi wake wakachite, wakayile kunkota kujowa, umpele mwanja, pakukita akuga panyuma pa tenga. ²⁴Nayombe pa akahigite akatawile nu kutumika lepa nenga lema kwa mambelele ga kutagika ga nyumba ya Israel. ²⁵Leka yombe akachite akayile kunngwila kimbo, kujowa, Bambo, unitangatile. ²⁶Leka yombe pa akahigite akatawile, Na kuyo kinofu kutola nnkate wa wana nu kutagila kwa tumabwa. ²⁷Leka yombe akatawile, Ena, Bambo; nu tumambwa tulya fimenyumenyu figiwa pa meza ya bambo wawe. ²⁸Bahalapala Yesu akahigite akanntawalile yombe, nndala kukela kwako kukulungu; kikitike kwako umoulondela na mwana mundu ndala akalamasike kitumbulile saa yilayila. ²⁹Nu Yesu akawukite kukulakula akachite papipi nyanja ya Galilii, na akakwelite ku kidunda, na akatemi pasi kukulakula. ³⁰Na wakamhichile mapuga makulungu, na wakayile nao wakuchipila, wakukoyoko miho, wakubwawuta, wakilema na wangi wingi na wakawatagite pa magulu gake na akawalamise. ³¹Mpaka lipuga likahekalile pa kulola wangahajowa wakajowite, wakilema wakalamite na wakuchipila wakagenda gendite na wakukoyoka miho wakalolite miho na wakankwisite Mulungu wa Isilaheli. ³²Leka Yesu pa akayikemalile wanafunsi wake akatawile niwona lipyana panani pa lipuga ili, ndawa hino magono gadatu wahwelite nu nenga na wayile lepa ni kindu kya kyla,na nilonda lepa kuwapela mwanja ni njala yawe, pembee yawasinduke pa ndila. ³³Na wanafunsi wake wanjowela, kuhumila kuliku umu mu mapululu kwa tenga mikate ya kufuluka mpaka kuwatupalisa lipuga ngati ili? ³⁴Nu Yesu awajowela wombe, mikate muyile nayo? Leka wakatawile, muhano ni iwili nu tusomba tukuwalangika, ³⁵Na kutaukila lipuga kutama pasi. ³⁶Akatolite mikate muhanu ni iwili yila na somba sila, na pakansengwise akametwili na ayile mu kuwapela wanafunsi, leka wanafunsi kugapeleka mapuga. ³⁷Na wakalile woha na wakatupile na wakatandwile fya kusigala fya fimenyumenyu fipalu muhanu ni fiwili fya kumema. ³⁸Leka woha wakalile wakayile wagosi maelufu ncheche, ndemuka wadala ni wana. ³⁹Pa akagapile mapuga mwanja, akayikile mu liboti, akachite kiyingalile pa mipaka ya Magadani.

Chapter 16

¹Na waFarisi na wasaduki pawakanchilile, kungesa wakankotite yombe kuwalasa kiwalilo kuhuma kunani? ²Na yombe pa akawahigite akawatawalile, pa kutama kimihi mujowa, lilino kulilawile; pakuya mafundi gayii makele. ³Nu lukela, lilino kiguwi; pakuya mafundi gayii makele totolo. Mumanya kuwalalila kyene kya mafundi; kiwalilo kya ngumbi muhotola lepa. ⁴Kihogosi kiwifu ni kya ukeme kilonda kiwalilo, ni kiwalilo yakipelekeke lepa kwa wombe lema kya yona. Na awalekite, akawukite baha. ⁵Na wanafunsi pa wakachite ku lisi lingi wakayiwite kutuula mikate. ⁶Leka Yesu akawatawalile, mulole nu mwigohe pa kimela kya wafarisi na wasaduki. ⁷Leka wakayile mu kujowana yungi nu nnjine, kujowa, Tikapindite lepa mikate. ⁸Leka Yesu pa akawalalile akatawile, mwenga wakukepa kiyitakiso, ndawa kii mujowana yungi nu nnjine, ndawa mikate muyii nayo lepa? ⁹Ati mukona wangawalalile, nu mukumbukila lepa mikate mhano yila ya maelfu mhano gala, na masenjeje galinga mukatondwile. ¹⁰Haka mikate mhano ni yiwili yila ya wala maelfu nncheche, na fipalu filinga mukatondwile? ¹¹Uli muwalalila lepa kukita na kuya ya mikate nikatawile, leka mwilolalele pa kimela kya wafarisi ni wasaduki. ¹²Bahalapala wakawalalile kukita akatawile lepa kwigoha pa kimela kya mikate, koma pa mawulo ga wafarisi na wasaduki. ¹³Lea pakachite Yesu pa malundo ya Kaisarria wa Filipino, akayile mukwakota wanafunsi wake, kujowa, wandu wajowa kukita mwana wa Adam ayii naa? ¹⁴Leka wakatawile, wangi wakita Yohana wakubatisa; leka wangi, Eliya; leka wangi Yereimia, pangi yumo wa wakulweta. ¹⁵Awajowela wombe, leka mwenga mujowa nenga niyi na naa? ¹⁶Simon Petro pa akahigite akajowite, wenga uyii Kristo mwana wa Mlungu wa kulama. ¹⁷Leka Yesu pa akahigite akanntawalile yombe, uyi wa kusengwa, wenga Simon Bar-yona; uyi ndawa nyama nu mwasi akakufunukulile lepa koma Dadi wangu wa kunani. ¹⁸Leka nenga kawili nikujowela, kukita wenga uyi Petro, na pa liganga ili yanijenge church lyangu ni milyangu ya pandu pa mahoka yailihotole lepa. ¹⁹Yanikupele funguo wa utwa wa kunani; na kiyii kyoha yaukikungi pa nndima ugu yakiye kya kukungika kunani; na kiyii kyoha yaukiwopole pa nndima ugu yakiye kya kuwopoleka kunani. ²⁰Bahalapala akawakelite wnaafunsi wake kukita wasinntawalile mundu kukita yombe ayi Kristo. ²¹Kuhumila bahalapala Yesu akatumbwile kuwalasa wanafunsi wake, nga akabite ku Yerusalemi, nu kuyufwana mahumbuso mingi kuhumila kwa wakulungu ni wa kulekela nyambiko wakulungwa na wa kulembela, nu kukomeka, ni ligono lya kidatu kusyukika. ²²Nu Petro akanntolite akatumbwile kunndakalila, kujowa lipyana kwakao, Bambo, nga kitame lepa wila kwako. ²³Leka yombe pa ang'anamwike akanntawalile Petro, Biti kunyuma kwangu, shetani uyii kya kunikyuwasa; ndawa uholalela lepa fya Mlungu, koma fya wandu. ²⁴Bahalapala Yesu akawatawalile wanafunsi wake, wona mundu alonda kuhicha munyuma mwangu, aikane mwene, na aitwike msalaba wake, na anikise nenga. ²⁵Ndawa ayii ywoha wa kuyokola umi wake yautage; leka na ayii ywoha yautage umi wake ndawa ya nenga yaukolele. ²⁶Pakukita mundu yakunogele uli, wona apatite nndima wa mfilimila, leka alipasika umi wake pa mhalo? pangi kiki mundu yakipeleke kya kuyandungana nu umi wake? ²⁷Pakukita mwana wa Adam yahiche pa kukwsika kwa Dadi mundu pamonga ni malaika wake ni kumpela kila mundu kya akakitili. ²⁸Chankaka niwajowela vachokopi wa muyimili apa yamufwayi lepa haka pamumbona Mwana wa Adamu ayicha mu utwa wake.

Chapter 17

¹Panyuma pa magono mhano nalimonga Yesu awatola Petro ni Yakobo ni Yohana nnunguna, nakwelite nawo ku kiddunda kitali pa mweya. ²Ni akang'anamwike palongolo pawe; ni kiwungi kyake kikawalite ngati lijuwa, nu mwingila wake ukapatite kuya uwalafu mbee ngati lulangalila. ³Na lola, wakawawonakile Musa na Eliya na wakalongile nako. ⁴Leka na pakahigite Petro, akanntawalile Yesu, Bambo, kiyile kinofu tenga tiyii apa; wona ulonda yatijenge apa fikonje fidatu; kimonga kwa wenga, kimonga kwa musa, ni kimonga kwa Eliya. ⁵Akona yombe kulongela lola, lifundi lya kuwala likawalekelile mfwili, na lola, lilowe kuhumila pa fifundi, kujowa, uyu ayii mwanangu wa kuganika, pa yombe niganike; munjufwanilaye yombe. ⁶Niwakayufwine wanafunsi, wakagwile ukupama, na wakayogwipe nyahope. ⁷Nu Yesu akawachilile, akawakwafite na akatawile, muyimuke, mukatoke kuyogopa. ⁸Leka pa wakanyanyamwile miho gawe, wakambwene lepa mundu lema Yesu wakape. ⁹Na apa kuselela wombe pa kidunda, Yesu akawataukile kujowa, musintawalila mundu kya kuwoneka iki mpaka pala mwana wa Adam ya male kusyuka pa wa kufwa. ¹⁰Na wanafunsi wake wakankotite, kujowa, mumu wa kulembela wajowa uli kukita Eliya ngalongwile kuhicha? ¹¹Leka yombe pakahigite akatawile Eliya ena ahicha, ni yayimike kawili fyoha. ¹²Leka niwajowela mwenga, kuita Elliya ena ahicha, ni wakambalalile koma wakakitite kwa yombe fyoha fila wakafilondite, wiwiw mwana wa Adam ayii nu mwoyo kuhumbusika na wombe kawili. ¹³Bahalapala wanafunsi wakawalalike kukita akawataulile fya yohana wakubatisa. ¹⁴Ni pa wakachite ku ;ipuga mundu akanchilile kunfungamila yombe ni kujowa. ¹⁵Bambo umpwelesekele mwana wangu lipyana; ndawa ayile wa ligosi, na atama uwifu; kukikita pingi agwila pa mwoto, na pingi mu machi. ¹⁶Nikawatolile wanafunsi wako, ni wakahotwile lepe kumpones. ¹⁷Leka Yesu akahigite akatawile, kihogosi kyangali kiyitikiso ni kya mibidu-miibidumpaka lili yaniye pamonga na mwenga? mpaka lili yanilegeleke na mwenga? muntole yombe kwa nenga apa. ¹⁸Nu Yesu akandakalile ni daimon akapitite pa yombe; na msongolo akalwasike kitumbulile lukumbui lula. ¹⁹Bahalapala wanafunsi wanchilile Yesuku mweya, wakatawile, ndawa kiki tenga tikahotwile lepa kutaga kunja uyu? ²⁰Leka yombe awajowile ndawa ya kiyitakiso kinu kya kukepa; pakukita chakaka niwajowela, wona muyii ni kiyitakiso ngati lungele lwa karadali, nga mukijowile kidunda iki, Hegelelaye apa mpaka kula; na yakihegelele; na kuya kindu kwinu kyangahotoleka. ²¹Lema nntunduu ugu gupita lepa, lema kusali na pa kukunga kya kulya. ²²Leka pa wakatemi mu Galili, Yesu akawatawalile, mwana wa Adam ayii mu mwoyo kufumbulika mu mawoko ga wandu. ²³Ni yawankome, ni ligono lya kadatu gasyuke ni wakanionganike nyahope. ²⁴Leka pa wakafike pa kapernaum, wa kuyupa didrakma wakamanchilile Petro, wakatawile, wakuyigisa winu alipa didrakma? ²⁵Ajowa. Ena ni pakayingile mu nyumba akatumbwile Yesu, kujowa, uwona uli, simon? watwa wa mu nndima, wayupa kyakulipa pangi songo kwa nani? kwa wana wawe pangi kwa waghene? ²⁶Leka pa kutawila, kwa waghene, Yesu akakite kwa yombe, yiyi ndawa yake wana wayile wa kamba. ²⁷Leka nausi tisiwakuwasa awa bita mwanja ku nynaja ukayimbilise luwesa ni kutola somba iyi yikwela pa kutumbula; ni apa yaudindule mu nndomo yaukolele stara? yila tola, uuwapele wombe kwa nenga ni kwa wenga..

Chapter 18

¹Pa saa yiye layila wanafunsi wake wakanchilile Yesu kujowa, wila nani ayii nnkulungu pa uutwa wa kunani. ²Na akakemile kumwana akakayimise pagati pawe, ³Nakatawile, chakaka niwajowela ngati mulemile kunganamuka, na kupata kuya ngati tuwana, yamuyingile lepa pa utwa wa kunani. ⁴Mumu uyu na yombe yaiselese ngati kamwana aka, yuyu yaaye nnkulungu pa utwa wa kunani. ⁵Ni ayii ywoha ya kayupe kamwana kamo kunntundu ugu pa lihina lyangu aniyupa nenga. ⁶Na ayile ywoha yankuwase mmonga wa awa wachoko wa kuyitakila kuyingila pa nenga, yimnogela yombe kukita lwala lukulungu luyingasike pa singu yake, ayiwasike pa fina fya luchi. ⁷Lingaho pa nndima kuhumila pa fya kukuwasa! na kuleka kuyicha fya kukuwasa; haka wila ling'aho kwa uyu fya kukuwasa fiyicha kwa yombe! ⁸Leka wona kiwoko kyako pangi kigulu kyako, kikukuwasa, ukidumule, ukakitage kuhumila pa wenga; kinofu kwa wenga kuyingila pa kalama mbimbi pangi nnchipi, kulutila mwene mawoko gawili pangi magulu gawili kutagika pa mwoto wa kitamile pela. ⁹Na wona liho lyako likukuwasa ulikolombole, ulitage kuhuma pa wenga; kiyii kinofu kwa wenga kuyingila na liho limonga pa kulama, kulutila mwene miho gawili kutagika pa gehena ya mwoto. ¹⁰Mulole musihpa yumo wa awa wachoko ppa kukita niwajowela, kukita wakamalika wawe uku kunani poha poha walola miho kyene kya Dadii wangu wa kunani. ¹¹Pa kuya mwana wa Adam achite nausi ayokole wa kutagika. ¹²Kiki kiwaonekela kwinu? wona mundu ayile na mambele mia, na limbelele limo lya aga linsowa, na kuleka ati mambelele tissaini na kenda panani pa fidunda ni abita mwanja kulonda-londa lila lisowite? ¹³Ni wona ayikolile, chakaka niwajowela, ahekelele pa lila kulutila pa ghalaghala tissain na kenda ghangasowa. ¹⁴Wiwila na kuya iki kilondeka pa longolo pa Dadi wangu wa kunani, kukita yumo wa awa wachoko atagike. ¹⁵Leka wona nnungu nawo akuhokile bita ukandase kuchoka kwake pagati wenga nu yombe wakape wona akayufwine umpatite nnungunawo. ¹⁶Leka wona na kuyufwana, untole kawili pamonga na wenga yumo pangi wawili, nausi pa nndomo wa wakulunganakila wawili pangi wadatu liyimikike lilowe liyile lyoha. ¹⁷Koma ngati akana kuwayufwa, ulitawalile church: leka wona akana kuliyufwana church kawili, aye kwako ngati mundu wa kuja ni wa kuyupa songo. ¹⁸Chakaka niwajowela, ifi fyoha yamufikungi pa nndima apa yafitame fya kuwopoleka kunani. ¹⁹Pakawili niwajowela, kukita ngati wawili wa mwenga wayitakisana pa nndima ughu pa kindu kiyii kyoha yawakiluwe, yakipate kuya kwa wombe nu Dadi wangu wa kunani. ²⁰Pakukita uku wayile wawili pangi wadatu wawungana pa lihina lyangu, bahalapala niyile pagati pa wombe. ²¹Bahalapala akachite Petro, akatawile kwa yombe, Bambo, kalinga nndongo wangu yanhokele,, leka nenga yanindekelese? ²²mpaka kahano na kawili ati? Yesu annjowela, nenga nikujowela lepa, mapak kahano na kawili koma mpaka kahano na kawili kakumi kahano na kawili. ²³Ndawa utwa wa kunani uhwaningana ni mutwa nunuyu ya alonda kuvalanga hesabu kuhuma kwa wawanda wake. ²⁵Ndawa pa akakutumbwile yombe kuwalanga, mmonga akatolike kwake, wa misingilo ya matalanta maelfu kumi. ²⁴Koma baho yombe akayile lepa ni kindu kya kulipa bambo mundu akapawile kukita wamhemele yombe, nu mhanu mundu, ni wana mundu, ni findu fyoha ifi akayile nafyo, leka ²⁶Mumu Mmbanda akagwile pasi. akayii mu kunngwila kimbo, kujowa, Bambo, mwisinge nu nenga nu nenga, leka yaniwalipi goha. ²⁷Leka bambo wa mmbanda yula akatolike ni lipyana, akambopwile, leka msigilo wake gula akandekelise. ²⁸Leka mmbanda yula yula akapitite kunja, akawonengine nu mmonga wa wawanda wayini, uyu akayii ni misigilo kwake ya madenario mia, leka akankamwile, akanfinyite pa singo, kujowa ulipe misingilo yako. ²⁹Mumu mmbanda nnjine akagwile, akampembise kujowa mwisinge nu nenga, yaniwalipilikle. ³⁰Yula kojna na kulonda akalondite lepa; leka akagendite, akambikite pa kukungika, mpaka apa yamale kulipa misingilo yake. ³¹Mumu pala wawanda wayine wakawene fila fipatite kuya, wakanionganike, leka wachite kumbula bambo wawe ifi fyoha fikakitike. ³²Bahalapala bambo mundu ankemile, annjowela wenga mmbanda mbifu, nenga nikakulekelise nnsingilo gula gula gwoha, ndawa ukanipembise. ³³Ati wenga kawili nga umpwelekalile lipyana mmbanda nnjinu, ngati umu nena nani nikakupwekalile lipyana wenga? ³⁴Nu bambo mundu pala akadadite, akampelike kwa wa kuwinisa, mpaka pala yalipile ngani misingilo yake yoha. ³⁵Wiwila kawili Ddi wangu wa kunani yawakitile mwenga, ngati mwengs mulekelesa lepa ayii ywoha wa walongo mundu kuhumila pa mioyo yinu.

Chapter 19

¹Na yakapatite pala Yesu akamalikise malowe aga, akawukite pa Galii nakayingile mipaka ya yuda lisi lya Yordani. ²Na wakankisite mapuga makulungu; na akawalwasite kukula. ³Na wakanchilile waFarisi kungesa yombe, ni kujowa, iloleke pa chengo ati mundu lkunsula mhanu mundu kwa ndinu wa ndawa iyi yoha? ⁴Nu yombe pakahigite, mwasomile lepa kukita uyu awapangite kutumbulile apangite wombe nngosi ni ndala, ⁵Nakatawile; kwa ndawa ili mundu yaleke dadi mundu nu nyongolo yakumbatilane na mhanu mundu, na wawili wala wawaye kiyingalile pa limonga? ⁶Mpaka na kuya kawili, koma nyama imonga. mumu iki Mlungu akikungite mu lingolingoli limonga, mundu asipatula. ⁷Wannjowela yombe mumu musa akataukile uli kumpembesa kitabu kya kupatulanya, na kundeka? ⁸Awajowela musa ndawa ya kunonopa mioyi inu akayitakile kuwasula wahanu winu: leka akayitakileb kuwasula wahanu winu leka kitumbulile kyapatite kuya lepa wila. ⁹Leka niwajwela mwenga, ayii ywoha wa kunsula mhanu mundu, ikalema ndawa ya ukeme palongolo pa nduusi, ni yantuwule yungi, akita ukeme. ¹⁰Na wanafunsi wannjowela, ngati uyile wiwila mhalo wa mundu pamonga na mhanu mundu kjonogela lepa kutuula. ¹¹Leka awatawalile na kuya wohu walinganile kuyupa lilowe, koma wala kupwliwe kwake. ¹²Pa kuya wayii wagida, awa na wombe wahogo; le na wandu; na wayii wagida awa na wombe wawagidika na wandu, na wayi wagida wa na wombe wagida wene ndawa ya utwa wa kanunani uyu ayenela kuyupa aiyupaye. ¹³Bahalapala wona wakatolike kwake, kukita awawikile mawoko, na awaluwile; leka wanafunsi wakawalakalile. ¹⁴Leka Yesu akatawawile muntulekese tuwana nu mukotoleka kutusiwalakisa tusinichila; pa kukita utwa na kunani uyile wa wandu ngati awa. ¹⁵Na pa akawawikile mawoko akabite mwanja kukulakula. ¹⁶Na lola, mundu akanchille akatawile, wakuwula, kii kinofu yanikite, nausi nitame nako kulama kwa kitamile pela? ¹⁷Leka yombe awatawalile, unikotela kiki ya kinofu kila? Yumonga ayile nofu, leka ngati ulonda kuyingila pa kulama, ugohe mimbi. ¹⁸Ajowela sheliya? Leka Yesu akite usikoma, usikita ukeme, usiyiwa, usinkupasila. ¹⁹Ginika dadiyo nu nyoko; leka uganate mwenesi wako ngati wamwene. ²⁰Mpalo ajowela, isi syoha nigohiti, kinisowa kiki kawili? ²¹Akite Yesu kwa Yombe, ngati ulonda kuya wa kumalakilana, bitaye, uhelemele ifi fiyii fyako, leka uwapele wa kiwa na yautame na kikokoli kunnai, leka uhichaye, unikise nenga. ²²Leka pala mplao pa ayufwine lilowe ili, awukite ni kunionfoneka; pa kukita akayile nakyo kyuma kya mahele. ²³Leka Yesu akawataukile wanafunsi wake, chakaka niwajowela, kya kutopa kwa mundu mwene kyuma kuyingila pa utwa wa kunani. ²⁴Leka kawili niwajowela kiyile kya nyata kukita ngamila ilute pa liho lya sindano, si kukita mundu mwene kyuma ayingile pa utwa wa Mlungu. ²⁵Leka wanafunsi pa wakayufwine wakakangachile nyahope, pa kujowa, nani ati ahotola kuyokoka? ²⁶Leka Yesu pa akawalakise akawatawalile, kwa wandu iki kiyii na kuhotoleka; leka kwa Mlungu fyoha fihotoleka. ²⁷Bahalapala Petro pakahigite qakantawalile yombe, lola tenga taekite fyoha tikakusite, na tenga yatitame na kiki ati? ²⁸Leka Yesu akawatawalile wombe, chakaka niwajowela, kukita mwenga yumukanikisite, pa kuhogoleka kawili kula mwana wa Adam yatame pa kitihu ktyya kukwisika kwake, na mwenga kawili yamutame pa fitihu kumi ni fiwili, kupaula mihalo ya mitangilo kumi yiwili ya Israel. ²⁹Na ayii ywoha uyu na yombe alekite nyumba, pangi walongo, pangi walumbu, pangi dadi, pangi nyina angi wangi, walumbu, pangi migunda, ndawa ya lihina lyangu, yayupe mukakati mingi na yayingile mu kulama kwa kitamile pela lipwela. ³⁰Leka wa mahele wa kutumbula yawaye wa panyuma na wa panyuma wa kutumbula.

Chapter 20

¹Pa kukita utwa wa kunani uhwanangana ni mundu mwene nyumba, uyu na yombe akapitite kulekaleka kukoka wa mahenga kuyingila pa nndunda wake wa mipelesa. ²Leka paa akayintagine na wala wa mahengo nngunda wake. ³Leka pa akapitite pa saa ya kadatu, akawawene wangi na wakayimi pa chengo wangali mahengo. ⁴Na akakite kwa wala, mubitaye mwenga kawili pa nngunda wa mipelesa, na iki yakitame kya malinga yaniwapele na wombe wakabite. ⁵Pa akapitite kawili pa saa ya kumi na kamo akakolile wangi wakayimi na awajowela, kii muyimi apa musi woha mwnagali mahengo? ⁶wakanjowela yombe, ndawa payii lepe mundu akatikokite. ⁷Awajowela wombe, mubitaye na mwenga kawili kuyingila pa nndunda wangu wa mipelesa. ⁸Na baho kypatite kuya kimihi, bambo wa ngunda wa mipelesa annjowela kupitawo wake, wakemelaye woha wa mahengo, ukawapele njombe, kutumbulila wala wa kumalakila mpaka wala wa kutumbula. ⁹Leka wana wa kuyimilila pa saa ya kumi ma kamo pa wakachite, wakayupite yumo yumo denario. ¹⁰Na wlaa wa lulongosi baho wachite wakaholile kukita, yatyupe kya kulutila na wakayupite na wala kawili yumo yumo denario. ¹¹Leka pa wakayupite, wakayile mukunsilila mwene nyumba. ¹²Kujowa, awa wa kunyuma wakitili saa yimo waka, na ukawakititeb malinga na tenga, haka tinyanyamwile kutopa kwa musi na umu lwake. ¹³Leka yombe pakahigite akite yumo waka, na ukawakitite malinga na tenga, haka tinyanyamwile kutopa kwa musi na lumu lwake. ¹⁴Nyanyamula ikikiyii kyako, luta nako, leka nilonda kump'ela uyu wa kumalakila, ngati wenga kawili. ¹⁵Uli si kuyitakilika kukita um,u nilondela pa nilonda, njangu, na kukukitila kyangali kya malinga; sukalaganile nu nenga denario? Uli si kuyitakilika kukita umu nilondela pa findu fyangu, wila liho lyako lya usokosi ndawa nenga nnofu? ¹⁶Wiwila wala wa kunyuma yawatame wa lulongosi, na wa pa longolo wa kunyuma. ¹⁷Pa kukita nikwele Yesu ku Yerusalem, akawatolite wanafunsi kumi na kawili pa mweya na pa ndila akawatawalile. ¹⁸Lola, tikwela ku Yerusalem; na mwana wa Adam yafunbulike kwa wa kulembela; na yawapaile kukita akomeke, ¹⁹Ni yawannfumbule mwa mihuku wankitile mihenje, na kutowa na kuwamba pa msalaba na ligono lyan kadatu yasyukike. ²⁰Bahalapala akanchilile nyongolo wa wana wa Zebedii pamonga na wana mundu, akanngwilile kimbo na kuluwa kinunuyu kwa yombe. ²¹Leka akanntawalile, ulonda kii? Annjowela, utawile kukita bawa wanangu wawili watame yumonga kiwoko kyajo kya nndilo, yumonga kiwoko kyako kya mangingi pa utwa wako. ²²Leka pa akahigite Yesu akatawile, nunanyi lepa iki miluwa. muhotola ati kunywa nntimbo ugu yaninwele nenga? wannjowela, tihotola. ²³Awajowela ntimbo wangu yamunywe; leka kutama pa kiwoko kyangu kya nndilo, ni kiwoko kyangu kya mangigi na kuya kwangu kupeleka koma kwa wombe wala kiwikalile nganika nu Dadi wangu. ²⁴Na pa wakyufwine kumi wala, wakapile mwoyo na walongo wala wawili. ²⁵Leka Yesu akaikemelile wombe, akaawile, mu manyi kukita watwa wa mihuku wawamila bambo, na wakulungu wawe wawakitila ngani chengo. ²⁶Na kuya mwenga; koma ayii ywoha alonda kupata kuya nnkulungu kwinu yaaye kutumikila winu. ²⁷Na ayii ywoha alonda kupata kuya wakutumbula kwinu, yaaye mmbanda winu. ²⁸Ngati umu mwana wa Adam akachite lepa kutumakilika, koma kutumikila, na kupeleka umi wake ukombosi wa wamahele. ²⁹Leka pa kuwuka yombe pa Yeriko, lipuga likulungu likankisite. ³⁰Na lola wawili wa kukoyoka miho watamaga pamakigi mwa ndila, pa wakayufwine kukita Yesu ayii mu kulutila, wakakugite malowe, kujowa, Bambo, mutipwelekelele lipyana mwana wa Daud. ³¹Leka lipuga na liombe lya wandu likawalakilele kukita wateme nuu; leka wakakugite kulutila, kujowa Bambo, mutipwelekelele lipyana, mwana wa Daud. ³²Leka Yesu ayimite, awakemelile nakatawile mulonda niwakitile kii? ³³Wanjowela, Bambo, kukita miho gitu gadinot. ³⁴Nu Yombe Yesu, pa kutoleka ni lipyana, akawakwafite miho gawe; leka hino wakalolite kawili, wakankisite yombe.

Chapter 21

¹Leka pala wawandamile ku Yerusalem, na wakachite pa Betfage, ku kidunda kya miseituni, bahalapala Yesu akatumite wanafunsi wawili. ²Kuwajowela, mubitaye mwanja ku likaya lila liyii pa kipula nu mwenga, leka hino apa yamukolele lipunda lya kukungika, ni lyana mundu pamo na lyombe: mugawapole, mugaletaye gombe kwangu. ³Leka ngai mundu awajowela kandu, mujowaye Bambo gansowa gombe: leka hino apa yagatume. ⁴Iki nakyo kikayile, kukita limemaseko lila lyajowike na wa kulweta, kujowa. ⁵Muntwawalile mwana nndala wa sion, lola, mutwa wako akuchila, Mwololo, na wakukwela pa lipunda na pa kupunda, lyana lya nyama lya mulingolingoli. ⁶Leka wanaunsi wakabite mwanja, wakakite mula Yesu akawataukile. ⁷Leka wakachite ni lipunda, ni lya mundu, leka akatemi bahalapala. ⁸Leka wingi wamapuga watandike mingila yawe pa ndila, leka wangi wakayile kudumula ndafi pa mikongo, ni kusitandika pa ndila. ⁹Leka mapunga ga kundongolela, na gala gakukisa wakayile kukuga, kujowa, Hasanna kwa mwana wa Daud: Apelewe kihomo yula yuayicha pa lihina lya Bambo: Hosanna kunani. ¹⁰Leka pa kuyingila yombe ku Yelusalemi likaya lyoha likanyukunyike kujowa, nani uyu? ¹¹Leka mapuga gajowite, uyu ni wa kulweta, Yesu wa pa Nazareth wa pa Galili. ¹²Nu Yesu akayingile mu hekalu ya Mlungu, leka akatagite kunja woha wa kutosa na wa kuhemesa makawo pa hekalu, na akapindikwile mapondo ga wa kunyandungana ndalama, ni fitihu fya wala wa wa kutasa njiwa. ¹³Na awajowile, kulembike, nyumba yangu yayikameleke nyumba ya kusali: mwenga muyikita likol lya wifi. ¹⁴Leka wanchilili wa kukoyoka miho na wa kuchipila mu hekalu: leka akawalwasite. ¹⁵Leka wa kulekela nyambiko wakulungu na wa kulembela pala wakafiweni fya kukugangachika fila fyakafikiti; na wana wa wala kukuga pa hekalu nu kujowa, Hasanna kwa mwana wa Daudi wakawinite mwoyo. ¹⁶Na wantawalile yombe, wayufwana wila, lila wajowa awa? leka Yesu awajowela, Ena: musomite lepa wila miaka, kuhumila nndomo wa wakekek na kuyonga utendekesile ngani malumbo? ¹⁷Leka akawalekite, aakapitite kulikaya mwanja ku Betania, leka akahwelite kukula. ¹⁸Leka lukelakela pa kukiliuka ku likaya, akaweni njala. ¹⁹Na pa kuwuwona nn kuyu gumonga a ndila, akauchilile, leka na kukolela lepe kindu pa ughu, koma mahamba malupu; na aujowela fya kupambika fisitama kawili pa wenga miaka yoha. leka hino apa nnkuyu ukayundite. ²⁰Leka wanafunsi wakaeweni wakahikalile, kujowa nnkuyu uyundite uli nyata? ²¹Na yombe Yesu akahigite, chakaka niwajowela, wona mutama ni kiyitikiso, lekaye na kukangachila lepe si iki kya pa nnkuyu kyakape yamukikite, koma ngati mukujowela kidunda iki, unyamulike na utumalike pa nyanja, yakitikite. ²²Leka fiyii fyoha yamulonde pa kuluwa, kikelile yamupate. ²³Na pala akayingile mu hekalu wa kulekela nyambiko wakulungu ni wakulu wakulu wa nnsafi wakanchilile pala akayile mu kuyingilisa, ni awakajowite, kwa mbafu kiki ya pa cheng ukita ifi? leka naa akupite mbafu iyi ya chengo? ²⁴Yesu akahigite akawatawalile, Nenga nane yaniwakote mwenga lilowe limo, ngati munitawalila, nenga nane yaniwajowele mwenga kwa mbafu kii ya chengo nifikita ifi. ²⁵Ubatiso wa Yohana ukahumite kuli? kunani pangi kwa wandu? Na wombe wakayile kujowana yungi nu njine, kujowa, wona titawila, kuhumila kunani; yatijowele, mumu wa kiki mukankolite yombe lepa? ²⁶Koma wona tijowa, kuhumila kwa wandu; tiyogopa lipuga: pa kukita woha wambalangeye Yohana ngati wa kulweta. ²⁷Leka wakamhigite Yesu, wakatawile, Timanya lepa, Yombe kawili akawajowile, Haka nenga. nane na kuwajowela kwa makakala uliga chengo nikita ifi. ²⁸Koma muona muona uli? mundu akayii nawo wana wawili, leka akanchilile yombe wa kutumbula, akakite mwana, bita, kamula lihengo lilino mu nngunda wa mbelesa. ²⁹Leka akahigite akatawile, Nilonda lepa; koma kunyuma kwake akapelite; akabite. ³⁰Leka akanchilile wa kawili, akakite, Nibita nenga, Bambo; leka nu kubita ku lihengo. ³¹Yulii wa awa wawili akite akakilondite dadi mundu? wajowa, wa kutumbula. Yesu awajowela wombe, chakaka niwajowela, kukita wa kuyupa songo na wadala wangu fiyaka yawawalongolele mwenga kuyingila ku utwa wa Mlungu. ³²Pa kukita akawachilile Yohana pa ndila kukita Malinga, na mukankelite lepa yombe: leka wa kuyupa songo na wanya fiyaka wakankelite; leka mwenga namu pala mukaweni, mukapelite lepa panyuma, kukita munkele. ³³Muyufwanile ngongo yingi pakayile mundu mwene nyumba, uyu akapandite nngunda wa mbelesa, leka akajengite kinongoli na akauyanise kwa wakulima, leka akabite ku nndima ungi. ³⁴Leka pala lukumbi lwa fya kupambika lukawandamile, akatumite wawanda mundu kwa wa kulima wala, kuyupa fipambiko fyake. ³⁵Na wa kulima wala wakawatolite wawanda mundu, mmonga wakantowite, yungi wakankomite, na yungi wakantumalile maganga. ³⁶Kawili akatumite wawanda wangi wakulutila wala wa kutumbula; na wakawakitile wiwila. ³⁷Leka panyuma pake akatumite kwake mwana mundu, kujowa, yawannganike mwanangu. ³⁸Leka wa kulima wala, pala wakamweni mwana yula, wa katawawile yungi nu njine, uyu yuyu wa kuyingila lipwela; tiuke, tikankome na tikatole lipwela lyake. ³⁹Na pa wakantolite yombe, wakantagike kunja kwa nngunda wa mbelesa, na wakankomite. ⁴⁰Mumu pala bambo wa nngunda wa mbelesa wa mbelesa apa yayiche, yawakitile kiki wa kulima wala? ⁴¹Wannjowela, wawifu muwifu yawayanange, leka nngunda ula yakauyanise kwa wa kulima wangi, wala na wombe yawankiliusile fipambiko pa lukumbi lwake. ⁴²Yesu awajowela, Nu kusoma ati miaka pa malembo, liganga lila wakalitanite wa kujenga

nyumba, lilila likapatite kuya mutu wa kindusula. Kuhumila pa Bambo kikayile iki, leka kiyii kya kuugana-ganisa pa miho gitu.⁴³ Ndawa iki niwajowela, utwa wa Mlungu ya uyupike pa mwenga, leka yaupelewe kwa mhuku wa kukita fipambiko fyake. ⁴⁴Leka uyu agwa pa liganga ili, yakayuke-kayuke: leka uyu yalinngwile yalinnsiagile ngani.⁴⁵ Na pa wakayufwine wa kulekela nyambiko wakulungu na wafarisi ngongo syake, wakawalalile, kukita awajowa wombe. ⁴⁶Na pala walondoga kunkamula, wakayogwipe mapuga, ndawa wakambalinge ngati wa kulweta.

Chapter 22

¹Na Yesu pa akahigite akakite kawili kwa wombe pa ngongo, kujowa. ²Utwa wa kunani uhwanakasike nu mundu mutwa, uyu na yombe akakite fya kulya fya nduwusi kwa mwana mundu. ³Na akatumite wawanda mundu kuwakemela wana wa kukemeleka ku nduwusi; na wakalondite lepa kuhicha. ⁴Akatumite kawili wawanda wangi, kujowa, mukitaye kwa wa kukemeleka, lola, kya kulya kyangu kya musu niwikile ngani ng'ombe syangu makambamko ni sya mafuta, sindumulike, i syoha siwikikil ngani; muhichaye ku nduwusi. ⁵Leka wakakihapite, wawukite uyu mpaka ku nngunda wa yawakae, yungi bahala ku uhemesi wake. ⁶Wala wawasigili wakawakamwile wawanda wake, wawakitike mihenje, na wakawakomite. ⁷Leka mutwa akadadite: na akatumite mabanja gake, akawayaninge wala wa kukoma, ni likaya lyawe akanyanyite. ⁸Bahalapala awajowela wawanda wake, nduwusiyiwikakile ngani, koma wala wa kukemeleka wayile lepa wakulinganila. ⁹Mumu mubitaye mu malekano mwa ndila, leka woha wala yamukawakolele, muwakemelese kwa fya kulya fya nduwusi; ¹⁰Na wawanda wawalawala wakapitite pa ndila, wakayile kutola pamonga nawo woha wawakawakolile wawifu na wanofu kawili ni nduwusi yamemite,, na wa kugona kuku. ¹¹Na pala akayingile mutwa kugelewana wa kugona kuku, aweni kuku mundu ywangafwata fya kufwata fya nduwusi. ¹²Na annjowela nnkosi, uyingile uli umu na kuya nakyo kya kufwata kya nduwusi? Leka akateme kinunu. ¹³Bahalapala mutwa akakite kwa wa kutumikila mukankungile ngani mawoko na magulu, muntage ku lwisi lwa kunja: bahapala yakye kulia ni kugogodola mino. ¹⁴Ndawa wingi wa kukemeleka, wa kuwalangika wa kuhaulika. ¹⁵Bahalapala wakagendite mwanja waFarisi, wapangite luhala mula ngawankolise yombe pa lilowe. ¹⁶Na watuma wanafunsi wawe kwa yombe, kutangatilana na wombe wa Herode, kujowa, wakuwula timanya kukita wenga wa chakaka, nu uyigilisa ndila ya Mlungu pa fya chakaka, nu kuya kindu kwako ayii ywoha: ndawa ulola lepe kiwungi kya wandu ¹⁷Mumu utitawalile tenga, uwona uli? lyitakalika pa chengo kupeleka songo kwa Kaisar, pangi na kuyitakalika? ¹⁸Koma Yesu akapatite kumanya usokosi wawe, na akakite nndawa kii munigesela, mwenga wa kuyikangalakisa? ¹⁹Munilase ndarama ya songo. Leka wombe wantolile denario. ²⁰Na awajowela wombe, ya nnaa sanamu iyi ni kyakulembeleka panani? ²¹Wanjowela yombe ya Kaisar, Bahalapala awajowela yombe, mumu munndipalile kaisar, nu Mlungu fya Mlungu. ²²Na pala wayufwine, wahikalile wakandekite, na wakabite kwawe. ²³Ligono lila lila wakanchilile wasaduki, wala wajowa kukita kusyuka kwa waka na wakankotite. ²⁴Kujowa wakuwua, musa akatawile, wona mundu afwile, yuangali wana , mbena mundu yantuule mhano mundu, leka anjimisile mbeyu mamaye. ²⁵Leka wakayile kwitu walongo mhano ni wawili: na wa kutumbula akatuwile na akafwile na pa kutama yuangali mwana akandekite mhanu mundu kwa nnun'guna mundu. ²⁶Wiwila na wakawili na yombe na wa kadatu, mpaka wa mhano na wa kawili. ²⁷Leka panyuma pa woha nndala akafwile; ²⁸Mumu pa kussyuka kula yaaye mhano wa yuliku wa wawala mhano ni wawili? pa kukita woha wakayile nu yombe. ²⁹Leka Yesu akahigite akawatawawile, musowa, mukona wangamanya malembo, haka makakala ga Mlungu. ³⁰Ndawa pa kusyuka na kutuwula, haka kutuwulika, koma wayile ngati wamalaika kunani. ³¹Leka ya kusyuka kwa wa kufwa, mukasomite lepa kila kikajowike kwinu ni Mlungu, kujowa. ³²Nenga niyile Mlungu wa Ibrahim, ni Mlungu wa Isaak, ni Mlungu wa Yakobo? na kuya Mlungu wa wakufwa, koma wa wakulama. ³³Na mapuga pa gakayufwine, gayile mu kukenyemuka pa mayingiliso gake. ³⁴Leka wafarisi, pa wakayufwine kukita akawakitise nuu wasaduki, wakakokine pamonga bahalapala. ³⁵Na akankotite yumo wa wombe, wa tora, kungesa yombe. ³⁶Wakuwula, luwimbi uli lukulungu patro? ³⁷Na akakite kwa wombe, nnganaye Bambo Mlungu wako nu mwoyo wako, nu umiwako woha, na luhala lwako lwoha. ³⁸Ulu luyii luwimbi lukulungu na lwa kutumbula. ³⁹Nu lwa kawili ni lwa kuhwangana lulu, ulu, unnganaye nnjinu ngati wamwene. ⁴⁰Pa mimbi isi siwili tora ya mfilimila yipagakike, na wa kulweta. ⁴¹Pa wawungine wafarisi, Yesu akawakolite. Kujowa, muhola kiki kya Kristo? ⁴²ayii mwana wa nani? wannjowela yombe, wa Daud. ⁴³Awajowela womb, mumu Daud ankemela uli pa Roho Bambo kujowa. ⁴⁴Bambo akite kwa Bambo wangu tama pasi pa kiwoko kyangu kya kulila, mpaka yaniwike wa kuwipila wako pasi pa magulu gako? ⁴⁵Mumu wona Daud ankemela Bambo, ayii wuli mwana mundu? ⁴⁶Leka haka mundu ahotwile kumhiga yombe kandu, haka nu kuwiniwa lepa mundu kitumbulile ligono lililalila kunkota kandu.

Chapter 23

¹Bahalapala Yesu akalongile ni mapuga ni wanafunsi wake. ²Kujowa wa kulembela na wafarisi watama pa kitihu kya musa. ³Mumu fiyii fyoha ifi wawataukila, mukitaye nu kufigoha: leka mukotoke kukita kwa nndingo wa mahengo gawe; pa kukita wajowa, ni wakita lepa. ⁴Leka wwakunga misigo ya kutopaleka ni yangatuwulika, leka wayitwika pa mawega ga wandu; leka iyi wene na kuyilonda lepe kuyigendesa kwa lukonji lumonga. ⁵Leka mahengo gawe goha wagakita nausi walolaseke ni wandu: pa kukita wayonjakesa kitando kya mafulakteria gawe, na wakusa mu mipeto. ⁶Leka wanogela pandu pa liginiko pa fya kulya, ni fitihu fya liginiko pa masunagoge. ⁷Na malowe ga kulamukilana pa machengo ga mauhemesi; ni kukemeleka na wandu, Rabbi. ⁸Leka mwenga musikemeleka Rabbi: pa kukita ayii mmonga yuyu wakuwula winu leka na mwenga mwawoha muyile walongo. ⁹Leka musinkemela mundu pa nndima ughu dadi winu: pa kuya mmonga yuyu dadi winu uyu ayii kunani. ¹⁰Na musikemeleka wa kulongolella: pa kukita mmonga wa kulongolela winu, yuyu Kristo. ¹¹Leka nnkulungu winu yaaye wa kutumakila winu. ¹²Leka na ayii ywoha wakuyikwesa panani yaseleseke. leka ayii ywoha ywayiselesa mwene wakape yakweseka panani. ¹³Leka lingalo kwinu, wa kulembela na wanafaruisi, wa kuyikangalakisa! pa kukita mundindisa utwa wa kunani palongolo pa wandu: leka nu mwawene nu kuyingila, haka wala wayile mu kuyingila muwakundisa lepa kukita wayingile. ¹⁴Ling'alo kwinu, w kulembela na wafarisi wa kuyikangalakisa pa kukita mulasa nyumba syawafwili, na pa kuwonekana mukisali sala silati; kwa ndawa iyi yamuyupe lipawulo lya kulutula. ¹⁵Ling'aho kwinu wa kulembela na wafarisi wa kuyingalakisa! pa kukita musyungutula nyanja nu nndima kunkita yumonga wa wakungila hino: baha apata kuya, ni munkita yombe mwana wa gehena kulutula mwawene kawili. ¹⁶Ling'aho kwinu, wakulongolela wa kukoyoka miho wala wajowa, ayii ywoha galapile pa hekalu. pangali kandu koma ayii ywoha yalapile pa hekalu, pangali kandu; koma ayiii ywoha yalapile pa gold ya pa hekalu ayii ni misigilo. ¹⁷Muwahimu na wa kuyokoka miho: pa kuya kiki kikulungu kwali gold, pangi hekalu yiyiwalawa gold yila? ¹⁸Na, ayii ywoha yalapile pa mathahbahu, payii lepa kindu, leka ayii ywoha yalapile pa lihetulo lili liyile panani pake, ayii ni misingilo. ¹⁹wa kukoyoka miho; pa kuya kiki kikulungu, kwaliliyetulo, pangi mathabahu lila liwalasa liyetulo? ²⁰Mumu ayii ywoha ywalapila pa mathabahu, alapila pa lyombe, na pa fyoha fiyii panani pake. ²¹Na yula alapila pa hekalu alapila pa yombe, na pa yombe atama mumulamula. ²²Na yula alapila kunani alapila pa kitihu kya Mlungu, na kwa yombe yula atama panani pake. ²³Ling'aho kwinu, wa kulembela na wafaraisi, wa kuyikangalakisa! pa kukita mulipa kya kakumi kya finunga-nungu ni aniseye ni kumin, na mulekite fya kutopela fya tora, kupaghula ni lipyan, ni kiyitakiso; leka ifi nga mufikitite na fifilafila ngamufilekite lepa. ²⁴Wa kulongela wa kukoyoka miho, wawusa usuwuwu ni kikemeko, leka ngamila mumilila ngani. ²⁵Ling'aho kwinu, wa kulembela na wafarisi, wa kuyikangalakisa! pa kukita mughuyula kunja kwa nntimbo ni kisayi, koma mugati fimemite fya kunyaka na fyakangali kwiibesa. ²⁶Mfarisi wa kukoyoka miho, ughuyule huti mugati mwake nntimbo ni kisayi, nausi kunja kwake kuye kwa kughuyulika kawili. ²⁷Ling'aho kwinu wa kulembela na wafarisi, wa kuyikangalakisa! pa kukita muhwananganaa ni manyikangalakisa! pa kukite mahwanangana ni mayinja ga kuwalasika, ghala na gombe kunja gawoneka manofu, koma mugati gamemite mafupa ga wa kufwa, nu wafu woha. ²⁸Wiwila nu mwenga kawili muwonekana kunja wa malinga kwa wandu, mugati mwinu mumemite kuyiangelakisa nu kuhyetuka malowe. ²⁹Ling'aho kwinu, wa kulembella na wafarisi wa kuyikangalakissa; pa kukita mujenga manyinja ga wa kulweta, nu mutendakesa mayinja ga wa malinga. ³⁰Nu mujowa, ngati tikayile pa magono ga wakadadi witu, nga tihasangine nawo pa mwasi wa wa kulweta. ³¹Mumu mwilungamakila ulungamakiso mwawene, kukita muyii wana wa wala wawakomeye wa kulweta. ³²Na mwenga mumemesaye nndingo wa wakadadi winu. ³³Mwenga mayoka, wa kuhogoleka ni mamoma, yamukimbile uli kuhuma pa lipaulo lya gehena? ³⁴Kwa ndawa iyi mulolaye, nituma kwinu wa kulweta ni wanya luhala, na wa kulembela; na wangi wa wombe yamuwakome nu kuwawambisa pa msalaba; na wangi wa wombe yamuwatowe pa masunagoge ghinu, ni yamuwahyunge kuumila likaya mpaka likaya lingi. ³⁵Nausi uwachile mwasi wa woha wa malinga ghula uyambaniki pa ndima, kitumbulile mwasi wa Habilwa malinga mpaka mwasi wa Zakaria mwana wa Barakia, yula mukankomite pagati pa pandu pa pakupe na mathabahu. ³⁶Chakaka niwajowela, findu ifi fyoha yafiyiche panani pa kihogosi iki. ³⁷Yerusalem, Yerusalem wa kuwakoma wa kulweta, ni kuwatumilila maganga awa watumike kwa yombe! kalinga yanilonde kuwawunganisa wanawa ngati umu nguku yiwungansila twana mundu pasi pa mapapatilo ghake, ni mukalondile lepa! ³⁸Lola, nyumba yinu yikalekike kwinu mahami. ³⁹Pa kuya niwajowela mwenga, na kuniwona kawili kitumbulile hino, mpaka apa yamutawile. Apelewe kihomo uyu ayicha pa lihina lya Bambo.

Chapter 24

¹Nu Yesu akapitite mu hekalu, akayile mu kubita mwanja; na wanafumsi wake, wakanchilile kunndasa majengeko gha hekalu. ²Leka akahigite akawatawalile, muwona ifi fyoha? chakaka niwajowela, yalilekeke lepa liganga panani pa liganga, yaliye lyangabomoleka. ³Leka pa kutama yombe panani pa kidunda kya miseituni wakacilile wanafunsi wake pa mweya, kujowa, utitawalile, lili yafiye findu ifi? na kiki kiwalile kya kuya kwako baho ni kya kumalakila kwa miaka ya kitamile pela ya hino? ⁴Nu Yesu akahigite, akawatawalile, mulolaye mundu asiwasowesa mwenga. ⁵Pa kukita wingi yawahiche pa lihina pa lihina lyangu, kujowa, nenga niyii Kristo; na yawasowese wa mahele. ⁶Leka uamuyufwane fya ngondo ni mbili sya ngondo: mulolaye mukotoke musinwinisha mwoyo: pkukita nga fikayile kuya: kumalakisa kwa kona. ⁷Pa kukita muhuku yawuuke kubelela muhuku, nu utwa kubelel pa utwa; na yauye ulali ni finyukukunyo pangi pangi. ⁸Bahalapala yawafumbule kwa mahumbuso; ni yawakome; leka yamuye wa kuwipalika ni mihuku yoha ndawa ya lihina lya nenga. ⁹Bahalapala yawafumbule kwa mahumbuso, ni yawakome; leka yamuye wa kuwipalika ni mihuku yoha ndawa ya kihina klya nenga. ¹⁰Na bahalapala yamukuwasike wangi leka yawafumbulane yungi nu njine, ni yawawioilane. ¹¹Na yawawuke wingi wa kulweta wa magheya, ni ya wasowese wingi. ¹²Na ndawa ya kufuluka kusyetuka, kiganano kya wingi ya kisisisme. ¹³Leka uyu ayumalakila mpaka pa kumalakisa yuyu yayokoleke. ¹⁴Na evangel iyi ya utwa yayiwandasike pa nndima wohi wa kutama wandu uye ulangamakiso kwa mihuku yoha: na bahalapala yauiche umalila. ¹⁵Mumu apa yamukiwone kya kuwipisa ni kya kuya nangisa nndima njweee, kila kikajowike nu wa kulweta Daniel, kiyima pandu pa pakape (yula asoma amanyae). ¹⁶Bahalapala wala wingi pa yuda wakimbilile kufidunda. ¹⁷Uyu ayii panani pa kun'gangu asiselela kutoka fya mu nyumba mwake. ¹⁸Ni yula ayii pa ndunda asikiliukakila pa nyuma kutola mwingile wake. ¹⁹Leka ling'aho kwa wala wayii ni neme na kwa wala wayongesa pa magono galagala! ²⁰Leka musalaye nausi kukimbila kwinu kusipata kuyu lukumb lwa kippepo haka pa ligono lyasabato. ²¹Pa kuya bahalapalala yaliye lihumbuso lukulungu, ili lipatite lepa kuya kitumbulile ndumbulo ya nndima ugu mpaka hino, haka yalipate kuya kawili lepe. ²²Na wona galema kukepa magono gagalagala, nyama iyi yoha nga iyokolike lepa, koma nsawa ya wala wa luhaghulika magono gagala yagake pakeka. ²³Bahalapala wona mundu awajowela, lola, apa Kristo, pangi uku: musinjitakila. ²⁴Pa kukita yawawuke wakristo wa magheya, na wa kulweta wa magheya, yawapeleke fiwalilo fikulungu ni finyantiti, mpaka kusowesa, wona yikahotwilike, wa kuhaghulika na wombe. ²⁵Lola niwajowile pa longolo. ²⁶Mumu wona yawa wa tawalile mwenga, lola ayii pa mapululy; musipita, lola ayii pa fimbetula musikela. ²⁷Ndawa ngati umu mbamba yipita kihumile ku mpungo, ni kuwonekela mpaka ku chombe; wiwiwka yakuye kuya kwake baho mwana wa Adam. ²⁸Payii poha pa uyii nntufi, bahalapala manyannsimula yagakokane pamonga. ²⁹Leka hino apa pa nyuma pa mahumbuso ga magono ghaghalaghala, lijuwa yalikeleke lwisi, leka mwesi na kuhotola kupeleka lulangalila lwake, ni ndondo yasigwe kuhumila kunani, ni mbafu sya kunani yasipughana. ³⁰Na bahalapala yakiwoneke kiwalalilo kya mwana wa Adam kunani: na bahalapala misafi yoha ya pa nndima yaiipumule pa kifimba, ni yawambone mwana wa Adam ahicha pa mafundi gha kunani pamonga ni mbafu nu kukwisika kwingi. ³¹Na yatame malaika wake pamonga ni mbata ngulungu, yawakokanise wa kuhaghulika wake kuhumila mbepo nncheche, kuhumila songo sya kunani mpaka songo siyene. ³²Leka muyigilise kuhuma a nnkuyu ngongo; hino apa baha lutofi lwake lupata kuya lukegalefu ni mahamba ghake ghatuka, mumanyila kukita kifuku kiwandamila. ³³Wiwila nu mwenga kawili, baho yamuwone findu ifi fyoha, mumanyila kukita ayii papipi pa nndyango pene. ³⁴Chakaka niwajowela kihogosi iki na kulutula ngani, mpaka baha findu ifi fyoha fipate ³⁵kuya. Kunani nu ndima yakulutile ngani, leka malowe ghangu kulutula ngani lepe. ³⁶Leka fya ligono lililalila nu lukumbi lula pa waka mundu wa kumanya, haka malaika wa kunani, haka mwana lema Dadi wkape. ³⁷Ngati umu pa magono gha Noah, wiwiwla yakupe kufika kwake mwana wa Adam. ³⁸Pa kukita ngati pa magono gala pa longolo pa liwumbu wandu wakayile kulya na kunywa, kutughula ni kutuukisa, mpaka pa ligono lila pala Noah akayingile mu ligalala. ³⁹Na wakawawalile lepa mpaka pala amchi ga liwumbu ghachite nu kuwakula wohi: wiwiwla yakupe kuhicha kwake mwana wa Adam. ⁴⁰Bahalapala yawaye wawili pa nngunda: Mmonga atoleka, ni yumo alekela. ⁴¹Wadala wawili pa lwala kusyagha: yumo atoleka, nu yumo alekesa. ⁴²Mumu mutame miho; pa kukita mumanyi lepa ligono ulilya kuhicha kwake Bambo winu. ⁴³Leka muwalalila kikilakila, ngati mwene nyumba nga manyi lukumbi uli lwa kulindiliana ahicha mwifi, nga temi miho leka nga kuhotola kuyitakila kukita nyumba yake yibomokeke. ⁴⁴Ndawa ati ayii mmbanda wa kukela nu wa luhala, yula bambo mundu amikite panani pa wala wa pa nyumba yake, kuwapela kya kulya kyawe pa lukumbi lwake? ⁴⁵Nani ati ayii Mmbanda wa kukela nu wa luhala, yula bambo mundu ambikite panani pa wala wa pa nyumba yake kuwapela kya kulya kyawe pa lukumbi lwake. ⁴⁶Wa kusengwa mmbanda yula, uyu bambo mundu pa kuhicha yankolela akita wila. ⁴⁷Chakaka niwajowela, kukita yula mbifu yatawile mu mwoyo wake, Bambo wangu asyela. ⁴⁸Leka ngati mmbanda yula yula mbifu yatawile mu mwoyo wake, Bambo wangu

assyela. ⁴⁹Na yatumbule kuwatowa wawanda wayine leka yalye ni yanywe pamonga na wa kugola. ⁵⁰Yahiche bambo wa mmbanda yula ligono lyangalolalela yombe na pa saa yila awalalila lepa, ⁵¹Na yampingula pagati, ni kumbika lilundu lyake pamo na wa kuyikangalakisa: pala yakuye kulila ni kugogodola mino.

generated on Mon Jan 6 18:12:38 2025

Chapter 26

¹Ni ikapatite kuya, haba apaYesu akamalite malowe aga goha, akawatawalile wanafumsi wake. ²Mumanya kukita wona pa nyuma pa magono gawili ipata kuya pasaka, leka mwana wa Adam, yafumbulike mi kuwambika pa msalaba. ³Bahalapala wakakokine wa kulekela nyambiko wakulungu, na wakulu-akulu wa nnsafi, kuchengo yake wa kulekela nyambiko nnkulungu yula, akemeleka kayafa. ⁴Leka wakapangine luhala kukita nausi wankamule Yesu pa kuchenjela, na wankome. ⁵Leka wakajowitem sipa ligono likulungu nausi isipata kuya njwawila pa nnsafi. ⁶Leka Yesu akayile mu Betania, mu yumba ya Simon wa matana. ⁷Ndala akannchilile, ayii nayo chia ya alabastro muro yene uhemesi ukulungu, na akamimiinile pa mutu wake, pala akayile mu kugona pa kulya. ⁸Leka wanafunsi apa wakawene wakafyomite, kujowa, ndawa kii kuyananga uku? ⁹Pa kukita iki ngakihotolike kuhemeleka na marupia ga mahele, ni kupelewa kwa wagaju. ¹⁰Leka Yesu pakawalolite akawajowile, kwa kiki muyile mu kumhumbusa wa ku nyumba? pa kuya akanihengile lihengo linofu. ¹¹Pa kuya magono ghoha muyii na wagaju pamonga nu mwenga: leka nenga muyile lepa nu nenga magono goha. ¹²Pa kuya pa alekile muro ili pa mbili wangu akakite kwa kuwikika kwangu pa manyinja. ¹³Chakaka niwajowela, payii poha evangel iyi yayiyeneseke pa milima yoha, iki kawili akakite uyu yakilingaleke kwa kikumbukumbu kyake. ¹⁴Bahalapala yumonga ywa wala kumi na wawili, yuyu wa kukemeleka yuda Iskariota, akabite mwanja kwa wa kulekela ntambiko wakulungu. ¹⁵Na akakite mulonda kunipela kiki na nenga nani yanimfumbule kwinu? Na leka wanjimakile ndalama makumi gadatu. ¹⁶Na kitumbulile bahalapala akayile kulonda -londa lukumbi lunofu nausi amfumbukise. ¹⁷Leka pa ligono lya kutumbula na lyangali kimela, wanafunsi wakanchilile Yesu kujowa, Kuu ulonda tikuwikile ngani kulya pasaka? ¹⁸Leka akatawile, mubitaye kiyingalile ku likaya kwa nunuyu, na mukitaye wa kuwula ajowa, lukumbi lwangu luwandamile: kwako wenga nikita pasaka pamonga ni wanafunsi wangu. ¹⁹Na wanafunsi wakakite umu Yesu akawatawalile: na wakawikile ngani pasaka. ²⁰Leka pa kupata kuya kimihi, akayile kugona pa kya kulya pamonga na wnafunsi wake kumi na wawili. ²¹Na pa kulya wombe, akatawile, chakaka niwajowela, kukita yumonga ywa mwenga yanifumbukise. ²²Na pa kuniongoneka nahope, wakatumbwile yumo yumo kunnjowela yombe, Bambo, wila niyii nenga? ²³Leka pakahigite na akatawile, wa kuyina kiwoko pamonga ni nenga pa kisayi, uyu yanifumbukise. ²⁴Mwana wa Adam abita, ngati yalembikile ya yombe Leka ling;aho kwa mundu yuyulayula mwana wa Adam afumbusika na yombe nga kiyii kinofu kukita mundu yuyula yula nga hogoliki lepa. ²⁵Leka yuda, wa kumfumbukisa, akahigite akatawile, Rabbi, wila niyii nenga? Annjowela wenga utawile. ²⁶Leka na pa kulya wombe Yesu akatolite nnkate, akapile kihomo, akametwile: nakawapile wnafunsi nakatawile, mutolaye mulyaye; iki kiyii mbili wangu. ²⁷Na akatolite nntindo, na akasengwise, na akawapile, kujowa. ²⁸munywaye mwawoha pa iki, pa kuya iki kiyii mwasi wangu wa malagano ga hino wa kuyitika pa fya wingi kwa kulekelekesa sambi. ²⁹Leka niwajowela mwenga, kitumbulile hino ninywa lepa nenga fya kipambiko kya mbelesa, mpaka ligono lililali baha yanikanywe pamo nu mwenga kya hino pa utwa wa Dadi wangu. ³⁰Ba halapala Yesu akawajowile, mwenga mwawoha yamukuwasike pa nenga kilo iki; pa kukita yilembike, yanintowe wa kudima ni mambelele ga libanja yagayambbanisike. ³¹Na pa wa kuyimbite nyimbo, wakapitite ku kidunda kya miseituni. ³²Leka panyuma pa kusyuka nenga, yaniwalongela ki Galilii. ³³Leka Petro na akahigite, akantawalile, Ngati woha wakuwawasika pa wenga nenga na kukuwasika lukumbu luyii lwoha. ³⁴Yesu antawalile, chakaka nikujowela wennga, kukita kilo iki, palongolo pa kulia lijogolo, yaunikanile ngani kadatu. ³⁵Petro annjowela, nga nikafwile pamo na wenga, nu kukukana wenga. wiwila kawili wanafunsi woha wakatawile. ³⁶Bahalapala Yesu ahicha pamo na wombe pandu pa kukemeleka Gethsemane, na awajowela wanafunsi wake, mutame apa, mpaka pala yanibite kula ni kusali. ³⁷Na akatolite na yombe Petro na wana wawili wa Zebedii, na akatumbwile kuniongoneka na kutenguka mwoyo. ³⁸Bahalapala awajowela wombe, umi wangu uyii mu kuniongoneka na hope, mpaka kufwa; muhwelaye apa, ni mutame miho pamonga nu nenga. ³⁹Na akagendite palongolo pachokope, akagwile pa kyene kyake, kusali ni kujowa, Dadi wangu, ngati ihotoleka, ulutile pa nenga nntimbo. koma umu wenga. ⁴⁰Na awachila wanafunsi wake, nawakolela wagonite lugono, na annjowela, Petro, wiwi mukahotwile lepa kutama miho pamonga na nenga saa imonga? ⁴¹Utamile ngani miho ni kusali nausi musingila pa kugeseka: roho iyi ni makeko ga palongolo, koma nyama ilegalefu. ⁴²Na kawili akabite, akasalite, kujowa, Ddai wangu, ngati uwu uhotoleka lepa kulutila wona nilema kugunywa, kila ulonda kipate kuya. ⁴³Na akawekite kawili akakolite wangonite lugono, pa kukita miho gawe gayii ga kutopaleka. ⁴⁴Na akawalekite kawili na abiti, akasalite pa kadatu, kutawila kukilaungana lilowe lililaliala. ⁴⁵Bahalapala awachilila wanafunsi na awajowela mugonaye lugono pa lukumbi ulu yaluhiche na mapumuilaye; lola saa iwandamile, ni mwana wa Adam afumbulika mu mawoko mwa wene sambi. ⁴⁶Mumuke, tiwuke; lola yombe wa kunifumbukiso awandamile. ⁴⁷Ni pa kona akutawila yombe, lola yuda, yumonga ywa wala kumi na wawili, akachite, ni pamonga na yombe lipuga lingi pamonga na maupanga ni ndonga, kuhumila pa wa kulekela nyambiko wakulungu na

wakuluakulu wa nnsafi. ⁴⁸Leka wa kumfumbukisa uyu akawapile kiwalilo, kujowa, Ayii ywoha uyu yaniminange, ayii yuyu mwene munamule yombe. ⁴⁹Ni hino apa pakachilile Yesu akatawile, kindamba, Rabbi: nakamiyangile ngani. Leka ⁵⁰Yesu na akantawile, nnjangu ufikile kii? Bahalapala wakanchilile, wakandekilile Yesu mawoko, wakankamwile Yombe, ⁵¹Na lola, yumonga wa awa pamonga na Yesu akatambalise kiwoko, akaholomwile upanga, akantowite mmbanda wa wakulekela nyambiko nnkulungu, na akambusite likutu. ⁵²Bahalapala Yesu annjowela yombe kilausa upanga wako pandu pake; kukita woha wa kutola upanga yawatagike ni upanga. Pangi uholo nenga na kuhotola kumpembesa ⁵³Dadi wangu, na yanipelekile hino apa mapuga mingi ga alaika kulutula kumi na wawili? ⁵⁴Mumu malembo yagamemasike uli, kukita ngafipatite kuya wiwila? ⁵⁵Saa yiyilayila Yesu akakite kwa mapuga, mukapitite na maupanga ni ndonga kunita nenga ngati nduwu? mhina magono mu hakalu nikayile kuyigilisa na mwanikamwile lepa. ⁵⁶Leka iki kyoha kipatite kuya, nausi malembo ga wa kulweta gamemaseke. Bahalapala wanafunsi woha wakandekite yombe na wakakimbile ⁵⁷Leka wala wakankamwile Yesu wakayile mukuluta nako kwa kayafa nnkulungu wa kelekela nyambiko, na pala wa kulembela na wakuluakulu wakakokine. ⁵⁸Leka Petro akayile kunkisa patali mpaka pa lihengele lya nnkulungu wa kulekela nambiko, na pa ayingile kulyetu, ayile mukutama pasi pamonga na wa polisi, kukuona kwa kumalikila. ⁵⁹Leka w kulekela nyambiko wakulungu na wa chengo woha wakayile kulonda-londa ulungamasiko wa mageya kumpindika Yesu, Nausi wamfwise. ⁶⁰Na wakakolile lepa, haka wakachite wa kulungamakila wingi wa mageya. Leka panyuma pake wawili wakachite. ⁶¹Kujowa uyu akatawile, nihotola kuibomola ekalu ya Mlungu, na magono gadatu kuijenga kawili. ⁶²Nu nnkulungu wa kulekela nyambiko akayimite akantawalile, uhiga lepa kindu? kiki iki wakukitila ulungamakiso awa? ⁶³Leka Yesu ayile mu kutama kinunu. Ni nnkulungu wa kulekela nyambiko akantawalile, nikulapalakisa kwa Mlungu wa kulama, nausi utitawalile tenga wona wenga uyii Kristo mwana wa Mlungu. ⁶⁴Yesu annjowela yombe, wenga utawile; haka wiwila niwajowela mwenga, kitumbulile hino apa yamumbone mwana wa Adam ni atemi pa kiwoko kya kigosi kya mbafu, ni ahicha pa mafunde ga kunani. ⁶⁵Bahalapala nnkulungu wa kulekela nyambiko akakachwile fya kufwata fyake, kujowa akakitile ngani blasfemia: utisowa wuliulungamakiso hino? lola ni hino muyufwanile ngani blassfemia, ⁶⁶Muwona uli? awa wakahigite na wakatawile ayile ni mhalo wa kufwa. ⁶⁷Bahalapala wakamfunyile pa kyene kyake ni wakantowite ni likonde: leka wangi wakantowile lupi. ⁶⁸Kujowa utilwetele ngani, Kristo; nnaa ayile wakukutowa? ⁶⁹Leka Petro akayile mu kutama kunja pa lihengele nu yumonga mhinja akanchilile, kujowa wenga kawili ukayile pamonga ni Yesu mgalilii. ⁷⁰Leka akakanite pa longolo pa woha, kujowa, na kumanya lepa kiki ujowa. ⁷¹Pa akapitite mu lufuku lwa pa ndyango, ndala yungi akambweni akawajowile wala wayile kula, uyu akayile pa munga ni Yesu Mnazarayo. ⁷²Akapindwili akakanile ngani ni kulapila, kukita, nimanya lepe mundu uyu. ⁷⁴Na wa kuyima baho na wombe panyuma pachokope wakanchilile, wakakite kwa petro, chakaka wenga kawili uyile wa wombe awa; pa kuya njoweke yako kawili yakukita pa kwelu. ⁷³Bahalapala akatumbwile kulapalakisa ni kula pila, kukita, nimanya lepa mundu uyu. Na baha na baha lijogolo likawikite. ⁷⁵Ni Petro akakumbukile lilowe lya Yesu lila amalite kutawila, kukita, lijogolo lyakona lyangawika, yaukane kadatu. Na akapitite kunja, akalilite masoli kiwinile.

Chapter 27

¹Leka pa lukapatite kuya lukela, woha wakulungu wa nyambiko ni wakulungu wa nnsafi wakapangine malango kumpindika Yesu mpaka kumfwise. ²Na pala wakankungite, wakayile mu kubita na yombe, na wakamfumbukise kwa pilato nduna. ³Bahalapala Yuda, uyu wa kumfumbukisa, pakaweni kukita apisike mbifu, pa akapelite, akakilawise ndalama sila makumi gadatu kwa wakulungu wa kulekela nyambiko na wakuluakulu. ⁴Kujowa, nihokite kufumbula mwasi wangali nyimu. Leka watawile, kiki kwa tenga? wilole wamwene. ⁵Ni pakatagite ndalama sila pandu pakape, akawuki ngani, na pa akabite, akaikungite pa singo. ⁶Na wakulungu wa kulekela nyambiko wakatolite ndalama sila, na wakajowite na kuyitakalika kwa chengo kusilekela pandu pa nyambiko ndawa uhemes wa mwasi, ⁷Leka wakapangite malango, wakasihemile nngunda wa awa kumba fiwiga, kuya manyinja ga wageni. ⁸Ndawa iyi nngunda ula ukakemlike, nngunda wa mwasi, mpaka lilino. ⁹Bahalapala likamemasike ili likajowike, nu Yeremia wa kulweta, kujowa, na wakatolite ndalama sila makumi gadatau, uhemesi wake uyu akaleklike uhemesi, uyuwana wa Israelwakakekile uhemesi wake. ¹⁰Na wakasipelike kwa nngunda wa awa kumba fiwiga, ngati umu Bambo anitaukile nenga. ¹¹Leka Yesu akayime pa longolo pa nduna, na nduna akankotite, kujowa, wenga uyii mutwa wa wa yuda? leka Yesu akakite kwa yombe wenga ujowa. ¹²Na baha akasimalike pa chengo wakulungu wa kulekela nyambiko na wakuluakulu, akahigite lepa kandu. ¹³Bahalapala pilato annjowela uyufwana lepa findu filinga wakulungamakila? ¹⁴Na yombe akahigite lepa nduna ayile kusyoweleda kuwawopolele lipuga yumo wa mumigoyi, uyu wakalondite. ¹⁵Leka pa ligono likulungu nduna ayile kusyoweleda kuwawopolele lipuga yumo wa mumigoyi, uyu wakalondite. ¹⁶Leka bahalapala wakayile ni wa mu migoyi, wa kumanyika muni wa kukemeleka Barabbas. ¹⁷Mumu pa wakawungine pamonga, Pilato akakite kwa wombe, Naa mulonda niwawopolele mwenga? Barabas, pangi Yesu wa kukemeleka Kristo? ¹⁸Pa kukita akamanyite pa kuya kwa wifu wakamfumbwile. ¹⁹Leka pa kutama yombe pa kithu kya kupaula, mhanu, umdu akatumite kwa yomb, kujowa usikata kindu ni mundu yula wa malinga: pa kukita nika ikayufwine fingi lilino pa ndoto ndawa ya yombe. ²⁰Leka wakulungu wa kukela nyambiko na wakuluakulu wakagakopite mapuga nausi wailuwile Barabbas, leka Yesu wanjanange. ²¹Leka pakahigite nduna akite klwa wombe, nani wa awa wawili mulonda niwawopolele mwenga? leka wakakite Barabbas. ²²Pilato awajowela mumu kiki yaninkitile Yesu wa kuhemeleka Kristo? woha waka jowite, awambike ngani pa msalaba. ²³Leka akakite kiki kiwifu ati akakikite? leka wayile kukuga kilutasile, kujowa awambike ngani pa msalaba. ²⁴Leka pakaweni pilato kukita na kuhotola kindu leka njawila yikayile kukitika kulutila, akatolite machi, akakisite mawoko palongolo pa lipuga, kujowa, niyii pangali ndawa kuhumila pa mwasi wa uyu wa malinga: mwilolalele mwawene. ²⁵Na pa wahigite nnsafi woha, wakite mwasi wake panani pa tenga, na panani pa wona witu. ²⁶Bahalapala akawawopolile Barabbas, leka Yesu akantowite fitimbo, akamfumbwile awambike pa msalaba. ²⁷Bahalapala askari wa nduna wantolite Yesu kiyingalile pa boma, wakayile kukotana lipuga lyoha kumpindika yombe. ²⁸Na wakamfulite wakamfwatike ni joho ngele ngati upamba. ²⁹Na pa wakasingite singwa mifwa, wambikite pa mutu wake, ni lideti pa kiwoko kyake kya ndilo: ni wakafugime palongolo pake na wakankitile mihenje, kujowa kindamba mutwa wa wayuda! ³⁰Na pa wakamfunyile mata, wakatolite lideti ni kuntowa pa mutu. ³¹Na pala wakankitile mihenje wakamfulite Joho, wakamfwatike fya kufwata fyake mwene, wakayile kubita nako kunja, kumbamba pa msalaba. ³²Leka pa kupita nako kunja, wakankolile mundu mkurene, lihina lyake Simon: uyu wakankikasile kubita pamonga nawo, nausi apinde msalaba wake. ³³Na pa wakafike pandu pakeleka Golgotha, ni lili liyii lya kujowa, pandu pa kitunga. ³⁴Wakampile vinyo kuhasangana ni nyongo amywe; na pakalosite akalondite lepa kunywa. ³⁵Leka pa wakambite pa msalaba wakagawine fya kufwata fyake, ³⁶Wakata ni kulondolele. ³⁷Na wakapagike panani pa mutu nyimu yake yalambike, UYU YESU MUTWA WA WAYUDA. ³⁸Bahalapala wakawambike pamonga nu yombe wa lugu wawili, yumo ndilo yumo ku mangigi. ³⁹Na wala wa kuluta mu mwanja wawe na wombe wayile mu kunkitila blasfemia, kupukunya mitu yawe. ⁴⁰Kujowa, uyu wa kubombonyola hekalu, ni kuijengesa magono gadatu uyiyokole ngani wa mwene: ngati uyii mwana wa Mlungu, uselele kuhuma pa msalaba. ⁴¹Wiwi akawayokwile; mwene wa kuhotola lepa kuyiyokola, mutwa wa Israel ayile, hino aselele pa msalaba na yatikele pa yombe. ⁴²Amhuwalila Mlungu, amfuwule yombe hino, wona andonda yombe; pa kuya akakite, niyii mwana Mlungu. ⁴³Leka wiwilawila wa lugu wala wakawambike pamonga na yombe wakayile kunndoga. ⁴⁴Leka kitumbulile pa saa sita lukapatite kuya lwisipanani panndima woha mpaka saa kenda. ⁴⁵Leka kitumbulile pa saa sita lukapatite kuya lwisi panani panndima woha mpaka saa kenda. ⁴⁶Leka papipi ni saa kenda Yesu akwesite ni lilowe likulungu, kujowa, Eloi, loi, lama sabaktani? iki kiyile Mlungu wangu, Mlungu wangu ndawa kii unilekile ngani? ⁴⁷Leka wangi wa awa wakayime bahalapala pa wakayufwine, wakajowite, uyu ankemela Eliya. ⁴⁸Na hino apa yumo wa wombe akakimbile, ni kutola sponge, ni akaimemise ni vinyo vya kuwawa, ni kuyipagika pa lideti ayile mu kunkinga yombe. ⁴⁹Leka wa kusigala, wakakite, kutoka, lilole ngati Eliya ahicha kunjokola yombe. ⁵⁰Leka Yesu na

yombe apindwile kukwesa ni lilowe likulungu, na akaselise roho yake.⁵¹Ni lola kindemula kya hekalu kikachwike kutama malundu gawili kitumbulile kunani mpaka pasi; nu nndima ukanyukwinye; na maganga gakaywike.⁵²Ni manyinja gakadindulike, ni miwili mingi ya wawalafu wela wakagonite ikayimakike.⁵³Na pawakapitite pa manyinja panyuma pa kusyuka kwake wakayingile pa likaya liwalafu na wakawonekane kwa wingi.⁵⁴Leka kenturion yula na wala wa kundindalila Yesu pamonga nu yombe pa wakaweni kunyuka-nyuka ni ifi fikapatite kuya wakayogwipe nyahope kujowa, chakaka mwana wa Mlungu akayile uyu.⁵⁵Leka wadala wingi wakayile bahalapala kulolalela kuhuma patali, na wala wa wombe wankisite Yesu kuhuma pa Galii, kentumakila yombe.⁵⁶Pa awa wakayile Maria magdalena nu Maria nyina wa Yakoboo na Yoses, nu nyina wa wana wa Zebedii.⁵⁷Na pa kupata kuya kimihi, akachite mundu nnkafi kuhumila Arimatheya, lihina lyake Yosefu, uyu na yombe ayile kawili mwanafunsi wa Yesu.⁵⁸Uyu pakannchilile pilato akayiluwile mbili wa Yesu. Bahalapala pilato akataukile kukita upelekeke.⁵⁹Nu Yosefu akayupite mbili, akanyembite ni nguo mbalafu ya nkunja.⁶⁰Ni akawikite pa mayinja gake hino, aga akahongwile pa liganga: na pakabilwise liganga likulungu pa ndyango wa mayinja akalutite.⁶¹Leka Maria Magdalene akayile bahalapala, ni Maria yungi, wa kutuma pasi pa kipula kya manyinja.⁶²Leka pa lukela lwake, lula nalo lwayile panyuma pa kuwikila ngani, wakulungu wa kulekelle nyambiko na wafarisi wakawunganike kwa pilato.⁶³Kujowa, Bambo tikumbukila yulayula wa kukonga atawile apa akona mumi, panyuma pa magono gadatu nisyuka.⁶⁴Mumu atawile ngani kukita manyinja gagohekele ngani mpaka ligono lya kadatu, wanafunsi wake pembee wasihicha nu kunjiwa yombe, nu kuutawalila nnsafi Asyukite kuhuma yombe, nu kuutawalila nnsafi Asyukite kuhuma pa wa kufwa, nu kusowesa kwa kumalakisa yakuye kuwifu kulutila kwa kutumbula.⁶⁵Pilato akite wombe, muyii ni lipuga lya kugoha: mubitaye, mukakangamasa umu munyila.⁶⁶Leka awa pa pa wakabite mwanja, wakakangamase ngani munyinja, kilekelile liganga kiwalilo, pamonga ni lipuga lya wa kugoha.

Chapter 28

¹Leka kimihi kya Sabato, pa kutema kiumbo ligono lya kutumbula lya week, akachite Maria Magdalene na Maria nnjine kulolela linyinja. ²Na lola, kinyukunyuku kikapatite kuya kikulung; pa kuya malaika wa Bambo akaselile kihumile kunani, na akachite na akabilwise liganga, na akatemi panani pake. ³Leka kuonekana kwake kukayile ngati mbamba, ni kya kufwata kyake kiwalafu mbuu ngati theluji. ⁴Kuhumila kwa kuyogopa kwake wa kugoha mayinja wakadigide, ni wakapatite kuya ngati wa kufwa. ⁵Leka Malaika akahigite, akakite kwa wadala, mukotoke kuyogopa mwenga; pa kuya nimanya kukita mundonda-ndonda Yesu, ywakuwambike pa msalaba. ⁶Ayile lepe apa; pakuya asyuukite, ngati umo akakite. mwichaye kuni, mupalole pandu pa akagonite Bambo. ⁷Nu mubitaye mwanja nyata, muwatawalile wanafunsi wake, Asyukite pa wa kufwa; leka lola, awalongolela ku Galilii, kukuku yamukambone, lola, nikite kwa mwenga. ⁸Na wakabite nyata kuhuma pa manyinja pamonga na woga ni kiheko kikulungu, wakakimbile kuwapeleka wanafunsi wake utenga. ⁹Ni lola, Yesu akawanangine nawo, kujowa kindamba. ¹⁰Leka wakachite, wakankamwile magulu gake wakagwilile kimbo. ¹¹Bahalapala Yesu awajowile, Mukotoke kuyogopa; muwukaye, mukawapelaye walongo wangu utenga nausi wabite ku Galilii, ni kukulakula yawakaniwone. ¹²Leka pa kubita mwanja; lola, wangi wa lipuga lila lya kugoha wakachite pa likaya, wakawatolile wa kulekela nyambiko wakulungu utenga wa fila fyoha fikapatite kuya. ¹³Na pa wakuwunganike pamonga na wakuluakulu, wapangine malongo, wakawapile askari marupia gakuyenela. ¹⁴Kujowa mukitaye, wanafunsi wakachite kilo kunjiwa apa tenga kigonile. ¹⁵Ni wona iki kiyufwanika kwa nduna, tenga yatinkope yombe, ni mwenga yatiwakite wangali maholo. ¹⁶Leka wala wakayupite marupia, wakukite umu wakayigalasike; ni lilowe lila likawandasike mbili yake kwa wa yuda, mpaka lilino. ¹⁷Leka wanafunsi kumi n yumonga wakabite mwanja ku Galilii, kikwelile pa kidunda kila Yesu akawetaukile. ¹⁸Na pa akachite Yesu, akalongile na wombe, kujowa yipelekiwe kwa nenga chengo yoha kunani na pa nndima. ¹⁹Mumu mubitaye mwanja mukakitile ngani mihuku yoha wanafunsi kuwabatisa kiyingalile pa lihina lya Dadi na lya mwana na lya Roho Mmblafu. ²⁰Mwayigilise wombe kugoha fyoha fila nikawataukile mwenga; na lola, nenga niyile pamonga nu mwenga magono goha mpaka kumalakilana miaka ya kitamile pela ya hino.

Mark

Chapter 1

¹Ndumbulo yake utenga unofu wa Yesu Kristo, Mwana wa Mlungu. ²Ngati umu yilembike pa wa kulweta Isaya, Lola, nituma nntenga wangu pa longolo a kyene kyako, yuyu yatendakese yako; ³Lilowe la wa kukuga mu lipululu, mukayikili ngani ndila ya Bambo, mukite ga kugoloka makuya gake. ⁴Yohana wakubatisa akapatite kuya mulipululu, kuwandisa ubatiso wa kupela kiyingilile pa kulekelesa sambu. ⁵Na leka akayile mu kujenda mwanja kwake nndima wohi wa yuda wa wandu wa Yerusalemu wohi, ni wakayile mu kubatisika na yombe mu nkuka wa Yordan, kwa kufumbula sambu syawe. ⁶Na Yohana akayile wa kufwatakika nu lwagilwa ngamila, nu lukoto lwa kukumba mu kiuno mwake, na kya kulya kyake mapalasi ni uchi wa ku dasi. ⁷Na akayile mu kuwandisa, kujowa, Ahicha mwene mbafu kulutila nenga kunyuma kwangu, nenga niyii lepa wa kuyenela kuyinama ni kugopola lughoyi lwa sapato syake. ⁸Nenga niwabatisa Mwenga a machi: Leka yombe yawabatisa ni Roho Mbalafu. ⁹Ni ikapatite kuya pa magono gagalagala, Yesu akachite kuhumila ku Nazareth wa Galilii, na akabatisiki ni Yohana kiyingililen pa Yohana. ¹⁰Na hino apa pa kukwela pa kuyuwuka pa madiakaweni mafundi gakachwike, ni Roho ngati njiwa kiselalile pa yombe. ¹¹Ni ikapite kuya lilowe lya kunani, wenga wa mwanangu wa kuganika, pa wenga niganiwe nyahope. ¹²Ni hino apa Roho anntaga kunj mu lipululu. ¹³Ni akayile mu lipululu magono makumi ncheche kugeseka nni shetani; naakayile pamonga ni filugu na wakamamalaika wakayile kunntumikila. ¹⁴Na panyuma pa kufumbulika Yohana, Yesu kachite Mu Galilii, kuwandisa utenga unofu wa Mlungu. ¹⁵Kujowa lumemasike lukumbi, ni utwa wa Mulungu uwandamile; mupele, ni kukela utenga unofu. ¹⁶Ni pa kuluti; a mu masekwa ga nyaja

¹⁷Ni Yesu akakite kwa wombe muyichaye munyuma mwangu, ni yaniwakite mwenga kupata kuya wa kulowa wandu. ¹⁸Ni hino apa pa wakalekite njafu wakankisite. ¹⁹Pa akagendite palongolo pachokope, kambweni yakobo mwana wa Zebedii, nu yohana nnung'una wombe kawili wakayile mu Libot, wakatendakise njafu syawe. ²⁰Na hino apa akawakemile; na pa wakandekite dadi wawe Zebedii mu libot pamonga ni wandu wala wa njombe, wakabite munyuma mwake. ²¹Ni wagenda mwanja kiyingalile mu kapernaum; na hino apa pa sabato pakayingile

mu sunagoge akayile mu kuwula. ²²Ni wakayile mu kukangacha nyahope pa mawulo gake: pa kukita akayile mu kuwawula ngati mwene chango, na kuya ngati wa kulembela. ²³Na hino apa akayile mu Sunagoge yawe mundu wa roho ya wafu; na akakugite nyahope. ²⁴Kujowa, kiki kwa tenga na wenga, Yesu wa Nazareth? uchite kutiyananga ati? nikumanya wenga uyii wa nani, yula wa pakapewa Mlungu. ²⁵Yesu kandakalile, kujowa, utame kinunu, na upite pa yombe. Na pala roho ya wafu ikakncwile ni ikakugite lilowe likulungu, na ikapite pa yombe. ²⁶Na pala roho ya wafu iakanchwile ni ikakugite lilowe likulungu, na ikapitite pa yombe. ²⁷Na wakagana - ganite woha, mpaka kukotana yungi ni njine, kujowa, kiki kiyii iki? mawulo ga hino! kwa nndingo wa mwene chengo ataukila roho haka sya wafu, ni sinjufwanila. ²⁸Ni akapitite mbili yake hino apa poha poha pa nndima woha wa kusyungutila gula gwa Galilii ²⁹Na hino apa wakapitite pa sunagoge, akayingile mu nyumba ya Simon nu Andrea, pamonga ni Yakobo nu Yohana. ³⁰Leka nkwi mundu Simon akayile mu kugona ni kulwala kupyupa; hino apa wannjowela fya wombe; ³¹Na pa akachite akankamwile kiwoko, akanjimwise, na hino apa kukandekitr kupula kula, ni akayile kuwatumakila. ³²Leka pa ikapitite kuya kimihi, pala lijuwalikatime wakayile kuntolela wa utamu woha ni wa kukamulika ni madaimon. ³³Ni likaya lyoha likakokine pa nndyango. ³⁴Ni akawalamise wingi wa utamu wa kulwala ni fitamu fya mitundu mitundu, ni akatagite kunja madaimon mingi; ni akayitakile lepe madaimon kulongela, pa kukita gakummanyi. ³⁵Na lukela, pa kilu-kilu, akayimi, akapitite, akawukite kiyingalile lipululu, na kukalakula akayile mu kusali. ³⁶Na simon na wala wakayile pamonga nako wakankisite. ³⁷Na wakankolile yombe na wannjowela yombe, woha waku;londa -londa wenga. ³⁸Ni awajowela wombe tiwuke kungi kungi pa makaya gayii papipi, nausi kukulakula kawili niwandise, pa kukita kiyingalile pa iki nikap[itite]. ³⁹Na akachite kuwandisa kiyingalile mu masunagoge gawe, kiyingalile pa Galilii poha, ni kutaga kunja madaimon. ⁴⁰Ni wanchilile wa matana, kumpembesa, kunfugamila, ni kunnjowela, ngati ulonda uhotola kunighuyula. ⁴¹Na pakatoliki ni lipyana, akatambalise kiwoko kyake akankwafite, na annjowela, Nilonda. ughuyulike. ⁴²Ni hino apa matana gakambukite yombe, na akaghuyulike. ⁴³Na pa akandakalile nyahope, hino apa akantagite kunja. ⁴⁴Na annjowela yombe, lola usikita kindu kwa mundu; Koma ubitaye, ukayilasa kwa wakakulekela nyambiko, ni ukalekele fya kughuyalika fyko fila akataukile musa, kiyingalile pa ulangamakiso mwake. ⁴⁵Leka pa akapitite akatumbwile kuyenesa fingi, ni kuwandisa lilowe lila, mpaka Yesu na kuhotola kuyingila kawili pa likaya pa lulanga, koma kunja akayile pandu pa lipululu; ni wakayile kunchila kuhumila poha poha.

Chapter 2

¹Na pala akakiliungine kuyingila pa kapernaum pa magono gangi, yikayugwanike kukita ayii mu nyumba. ²Na wingi wakaunganike, mpaka kapayii lepe pandu haka pa ndyango; na akayiimu kulongela nawo lilowe. ³Ni wahicha, wa kuntolel mundu wa kindengu-udendu, wakapindasine ncheche. ⁴Na pala wakahotwile lepa kumpindila ndawa ya lipuga; wakandamwile king'ango pala akayile ni pa wakamalite kufundamula, wakaselise litala pala akayile mu kugonela wa kindengu ndengu. Nu Yesu ⁵Nu Yesu pakaweni kiyitakiso kwawe anjowela wa kindengu. ⁶ndengu Mwana, sambi syake siyii mu kulekaleka. ⁷Leka wakayile wingi wa kulembela bahalapala, watemi nu kujowana mu mioyo mwawe. Uli uyu alongela wila? akita blasfemia; nanai ahotola kulekalesa sambi lema muyonga, yuyu MLungu? ⁸Na hino pala Yesu akawalalile mu Roho yake kukita wakayile kujowana wiwila pa mioyo yinu? ⁹Kilii kiyuyufu, kukita kwa wa kindengu-ndengu sambi syake siyii mu kulekaleka, pangi kukita, wuka, pinda kitala kyako na ukagende genda? ¹⁰Leka nausi mumanye kukita mwana wa Adam ayii ni chengo kulekalesa sambi pa ndima ughu (annjowela wa kindengu-ndengu). ¹¹Nikujowela wenga, wuka pinda kitala kyako, ukabite kiyingalile ku nyumba yako. ¹²Nakawukite, ni hino apa akapindite kitala, akabite pa miho ga wohi; mpaka wohi waka gana- ganite ni kunkwisiya Mlungu, kujowa, wila tikioneye lepa. ¹³Na akapitite kawili mu makigi mwa nyanja; ni lipuga lyoha likayiii mu kunchila, makayile mu kuwawuka. ¹⁴Na pakalutangine, akambweni levi, mwana wa Alfayo, atemi pandu pa kuyupa songo, na nnjowela, unikise nenga. Na akayime akankisite. ¹⁵Ni kukapatite kuya pa kunoga pa fyakulya pa nyumba yake, nu wingi wa kuyupa songo na wene sambi wakayile mu kugona pasi pamonga nu Yesu ni wanafunsi kunkisa yombe. ¹⁶Na wa kulembela wa Wafarisi, pa wakaweni kukita alya ni kunywa pamonga ni wa kuyupa songo ni wene sambi. ¹⁷Nu Yesu pakuyufwine awajowela, wakusangaluka walonda lepa nnganga, koma watamu, nikachite lepa kuwakemela wa malinga, koma wene sambi. ¹⁸Na wakayile kukunga kya kulya wanafunsi wa Yohana na wa wafarisi ni wahicha, wannjowela yombe, ndawa kiki wanafunsi wa Yohana na wanafunsi wa Wafarisi wakunga kya kulya, leka wanafunsi wako wakunga lepa? ¹⁹Nu Yesu akakite kwa wombe, wila wana wa nyumba ya nduusi wahotola kukunga kya kulya pala mkohano chengo ayile pamonga nawo? Lukumbi lwoha ulu wayile nu Mkohano chengo pamonga nawo, wahotola lepa kukunga kya kulya. ²⁰Leka yagayiche magono, Pala mkohano chengo yatolewa kuhuma pa wombe, na Bahalapala yawakunge kya ligono lila ²¹Pa waka mundu yuyu awika kigamba kya nguo yene ufuya-fuya pa kya kufwata kya kulala: pangi kya kukwila kiwusa pa kyombe, kila kya hino pa kila kya kulala, ni kipala lilutila. ²²Na pa waka Mundu alekela vinyo ya hino pa mahaku malala, Leka wona akita wila, vinyo yayipefule mahaku, na vinyo yayiyanangike, na mahaqku kawili; leka vinyo vya hino pa mahuku mapya. ²³Ni ikapatite kuya pa lkubita yombe mwanja pa sabato pagati pa milimo, ni wanafunsi wake pa kubita ndila, wakatumbwile kudumula mahajo. ²⁴Na wafarisi wakayile mu kunnjowela, Lola kwa kiki wakita ligono lya sabato iki kya ngayitalika ni chengo kukita? ²⁵Na akawajowile, mukona na kusoma mpaka hino kila akakite Daud, palo kukansowite, nakaweni njala, yombe na wala wakayile pamonga nu yombe? ²⁶Umu akangalile pa nyumba ya mlungu pa lukumbi lwa Abiathar nnkulungu wa nyambiko, na akalile mikate ya kuwikika pa miho, yila na kuyitalika ni chengo yiliwe lema kwa wa kulekela nyambiko, na akawapile kawili wala wakayile pamonga na yombo? ²⁷Na akawajowile wombe, sabato ikapatite kuya ndawa ya mundu, na kuya mundu ndawa ya sabato. ²⁸Mpaka Mwana wa Adam ayile bambo wa sabato kawili.

Chapter 3

¹Na akayingile kawili mu Sunagoge; na akayile bahalapala mundu akayile ni kiwoko kya kuyuya. ²Na wakayile mu kundolalela, ngati yandwase ligono lya Sabato, nausi wandungamakile. ³Na annjowela mundu yula ayii ni kiwoko kya kuyuya yima pagati. ⁴Na awajowela, wila kiyitakalika pa chengo pa ligono lya sabato kukita kinofu, pangi kukita kiwifu? kuyokola umi, pangi kukoma? leka wakayile mu kutama kinunu. ⁵Na pala akawaghelawine pamonga nu kudada, akakung'ong'onakile kugulumbula kwa mioyo yawe annjowela mundu yula, tambalisa kiwoko kyake. ⁶Na akatambalise ni kiwoko kyake kikakilausike. ⁷Nu Yesu pamonga na wanafunsi wake akawukite mwanja ku nyanja; na uwingi ukulungu kuhumila Galilii wakankisite: nu kuhuma pa yudaya. ⁸Na pa Yerusalem na pa Idumaya, na pa lisi lingi lya Yordan, na pa kusyungutila iwo ni sidon, uwingi ulungu, wa kuyufwana fiyii fyoha fila afikita wakachilile yombe. ⁹Na akakite kwa wanafunsi wake nausi kabot kangohe ngani ndawa lipuga, nausi wasimfinyi kisa. ¹⁰Pa kukita akatwasite wingi: Mpaka woha wayii ni mitowo wakagwile nausi wankwafye. ¹¹Na roho sya wafu payii poha sikayile mu kundokesa mu kugwa pasi pa yombe ni sikayile mu kukuga, kujowa, wenga uyile Mwana wa Mulungu. ¹²N akayile mu kusilakila pingi pingi nausi wasinkita yombe wa kuonekana. ¹³Na akwela kuyingalile pa kidunda akayile kuyikelela waka akalondite Mwene: na wakabite kwake. ¹⁴Na akawakite kumi ni wawili, nausi awatume kuwandisa. ¹⁵Nu kuya ni chengo ya kutanga kunja madaimon. ¹⁶Na akampile Simon uhina lyake Petro. ¹⁷Ni yakobo Mwana wa Zebedii, nu yohana nnung'una wa yakobo akawapile uhina Boanerges, liyii wana wa mbamba. ¹⁸Nu andrea nu Filipo, nu Bartomayo, nu Maltayo, nu Simon mkananayo. Nu yuda Iskariata, yula kawili akamfumbwile na akayingile mu nyumba. ¹⁹Ni lipuga lyaichite kawili pamonga na kuhotola yombe haka kulya nnkate. ²⁰Ni lipuga lyachite kawili pamonga na kuhotola yombe haka kulya nnkate. ²¹Na pa wakayufwine wa kwake, wakapitite kunkamula: pa kukita wakayile mu kujowa, munu. ²²Na wa kulembela wala wakaseile kuhuma pa Yerusalem wakayile mu kujowa: ayile Beelzebub, ni kwa nduna wa madaimon atangakunja madaimon. ²³Akawakemile, kwake akawajowile pa ngongo, ahotola uli shatani kutaga kunjwa shetani. ²⁴Ni wona utwa ugawika kwipindika mgati mwake, uhutola lepe utwa wula wula kuyima. ²⁵Na wona nyumba igawiko kwipindika mugati mwake yahihotola lepa nyumba yila yila kuyima. ²⁶Na ngati shatani ayima kuipindika mwene, na agawika, ahotola lepa kuyima koma ayile ni pa umalilo. ²⁷Leka pa waka mundu ahotola kuyingila pa nyumba ya mwene mbafu, nu kunyaka misewenjeyake wona alemite pa kutumbula kunkunga yuyu mwene mbafu: na bahalapala yafufule nyumba yake. ²⁸Chakaka niwajowela, fyoha yafilekalekeke kwa wana wa Adam, fya kuhoka fyawe na blasfemia yawe yiyii yoha yawakite. ²⁹Leka ayii ywoha wa kunkitila Roho Mmbalafu blasfemia ayile lepa nu kulekaleka kiyingalile pa miaka ya kitamile pela. ³⁰Ndawa wakajowite, ayile nu roho ya wafu. ³¹Na ahicha nyina na walongo mundu: na pa wakayimite kunja, wakatumite kwa yombe kunkemela. ³²Ni lipuga wakayile mu kutama pasi kunsyungutila; na wannjowela, lola nyoko na walongowo wayii panja wakulonda. ³³Na pakahigite, awajowela, mau ayile nani? na walongo wangu wa nani? ³⁴Na pakagelawine pa wala wa kutama pasi kunsyungutila, ajowa lola mau wangu na walongo wangu? ³⁵Pakukita ayii ywoha yula yakikita iki akilonda, Mlungu, yuyu nu nndongo wangu, nu nndumbu wangu, nu mau wangu.

Chapter 4

¹Na akatumbulile kawili kuwula mu makigi mwanyanja. ni liunganika kwake lipuga likulungu, mpaka akayingile mu libot, ni kutama pasi pa nyanja, ni lipuga lyoha likayile papipi pa nynaja pa nnndima. ²Na akayile mu kuwawula fingi pa ngongo, na akawajowile pa kuwula kwake. ³Muyufwanile; lola akapitite wa kumicha kumicha, mbeyu yake. ⁴Ni ikapatite kuya pa kumicha, yingi yikagwile mu makighi mwa ndila, na fikachite fidege ni fikaillile ngani. ⁵Ni yingi yikagwile panani pa lutala, pala payile lepe ni lidupi lingi. ni hino apa ikamelite, pa kuya lepa ni lidupi lya kubita pasi. ⁶Ni apa lijuwa likakwelite kunani, yikayutwike na pa kuya lepa ni milela, yikafyotite ngani. ⁷Na yingi yikagwile kiyingalile pa mifwa, ni yikakwelite mifwa ni yikaniongite, ni ikapamba ike llepa. ⁸Na singi sikagwile kiyingalile pa lidupi linofu, na sikayile kupambika fipambiko, kukwela nu kukula; na sikahogwile kiyingalile pa makumi gadatu, ni pa makumi nntanda, na pa mia. ⁹Na akajowite, yuyu ayii ni makutu ga kuyufwanila, ayufwane. ¹⁰Na pa akapatite kuya wakape wala wa kunsyungutila pamonga na kumi na wawili wala wakayile mu kunkota ngongo sila. ¹¹Na akawajowile, kwinu yipeliwe musterio, sya utwa wa Mlungu: leka kwa wala wala wa kunja, fyoha fipaya kuya pa ngongo. ¹²Nausi wa kulola migho walole, na wasiona: na wa kuyufwana wayufwane, na wasiwalalila, wasing'anamuka na pachokope nu kulekakaleka kwa wombe. ¹³Na awajowela wombe, muyimanyi lepa ngongo iyi? na uli yamupate kumanya ngongo syoha? ¹⁴Wa kumicha amicha lilowe. ¹⁵Leka awa wala pa makighi ga ndila, pala limichiwa lilowe; ni baha wayufwana, hino apa ahicha shetan, nu kuyupa lilowe lila limchike kiyingalile pa wombe. ¹⁶Na awa wiwi wayile wala wamichike anani pa lutala, wala mwaka uyii woha baha wayufwana lilowe lila, hino apa waliyupa ni kicheko; ¹⁷Na wayii lepa ni milela pa wombe wene, koma wayile wakulumbi nu lukumbi panyuma pa kupata kuya kuhumbusika nu kukimbisiwa ndawa ya lilowe hino apa wakuwasika. ¹⁸Na wayine wayile wala wamichike pa mifwa; awa wayile wala wa kuyofwana lilowe; ¹⁹Na maholo ga miaka ya kitamile pela ya hino, ni kukonga kwa kyuma, na fya kunyonesha kwa findu fingi pa kuyingila filinyongo lilowe, na lipata kuya lyangali fipambiko. ²⁰Na wala wala wayii wala wakamicheke panani pa lidupi linofu; wala na wombe wayufwana lilowe, na waliyupa wicho, na wapambika makumi gadatu, na makumi ntanda, nu mia. ²¹Ni akawajowile, wila nyali yiyicha kuwikika pasi pa kikon'ondela, haka kusi kwa kitala, na kuya nausi ikawikike pa kuwikila nyali? ²²Pa kukita payii lepa kya kufihika, lema nausi kiwoneke pa lulanga; haka kipatite kuya pa kumweya, lema nausi kiyiche kiyingalie pa lulanga. ²³Wona mundu ayii ni makutu ga kuyufwanila, ayufwane. ²⁴Na akawajowile, mulolaye kila muyufwanila ni nndingo ughu mulinga nagho yaulingike kwa mwenga; na yakiyonjekeseke kwinu. ²⁵Pa kukita yuyu ayii nakyo, yakupelewa kwa yombe: na yula na kuya nakyo, haka kila ayii ankyo yakiwusike kwa yombe. ²⁶Ni akawajowile, wiwi uyile utwa wa Mlungu, ngati mund ataga mbeyu pa lidupi. ²⁷Ni agna ni awuka ni kilo ni musu, ni mbeyu yituka ni yitambasuka, umo amanya lepa mwene. ²⁸Nndima gwene gwakape guhogola; pa kutumbula mhofu, panyuma pake maholo; panyuma pake gamemasaka miho pa mahojo. ²⁹Kufika mwaka uyii woha fipambiko fikomela, hino apa atuma nyengo, pa kukita kubena kufika. ³⁰Na akajowite, uli yatilinganise utwa wa Mlungu? pangi pa ngongo nyiki yatuiwike? ³¹Ngati lungele lwa Karadali; lula baha limichike pa lidupi, haka liyule luchoko kulutila mbeyu syoha sya pa nndima. ³²Nu mwaka uyii woha lumchika, lukwela, na lupata kuya lukulungu kulutila likolo lyoha, na lukita ndafi ngulu-ngulu; mpaka madege ga mu nyingalila gahotola kujenga nyumba syawe pasi pa mfwinnyi wake. ³³Ni pa ngongo nyingi ngati iyi akayile mu kulongela nawo lilowe lila, umu wakayile nu kuhotola kuliyufwanila. ³⁴Leka palema ngongo akayile kulongela nawo lepa; koma pa mweyaa kwa wanafunsi wake mwene akayile kuwawpolela kwisi. ³⁵Na lipate kuya limbupulu likulungu lya mbepo, na mayiga gayile mu kupyolela mu libot, mpaka liboti likatubwile kumema hino. ³⁶Nu Yombe mwene akayile pa mbingu, kugona lugono akasamile nnsamilo na wambusa, na wannjowela, wakulula, wila kuya kindu kwako kukita tiyii mu kutagika? ³⁷Na pa akayimwike, akalakalile mbepo, na akakite kwa nyanja, tamu kinunu, ni ukitke lita. ³⁸Nu yombe mwene akayile pa mbingu, kugona lugono akasamile nnsamilo, na wambusa, na wannjowela wakuwula, wila kuya kindukwako kukita tiyii mu kutagika? ³⁹Na pa akayimwike akalakalie mbepo, na akakite kwa nyanja, tamu kinunu, ni ukitike lita ni mbepo ikayilime, leka lukapatite kuya lumbwela lukulungu. ⁴⁰Na akakite kwa wombe kiki muyii ni woga? mukona na kuya na kiyitakiso? ⁴¹Na wakayogwike kiyogopile, na wakojoyine yungi ni nnjine, Nani uyu ati, pa kuya haka mbepo haka nyanja sinjufwanila?

Chapter 5

¹Na wakachite kiyisingalile lisi lya nyanja kiyisingalile pa nndima wa maGerasa. ²Na pa afuwike yombe pa libot, hino apa akawanangine nako kuhuma pa manyinja mundu wa roho ya wafu. ³Uyu akayile kitamilepa manyinja; na pa waka mundu akahotwile kawili kunkunga haka ni minyololo; ⁴Pa kukita wakankungite apa na ni findawatila ni minyololo, leka minyololo ikadumwike na yombe, ni findawatila fikanyopwike; nu na kuya lepa mundu ywakatotwile kuundima. ⁵Na magono goha, kilo nu musu, akayile pa mayinja na pa fidunda, kukuga, ni kuyitema-tema na maganga. ⁶Na pakabweni Yesu patali, akakiimbile na akagwilile kimbo. ⁷Na pa akakugite ni malowe makulungu, ajowe kiki kwa nenga na wenga, Yesu Mwana wa Mlungu wa kunani nyahope? Nikulumbulila kwa Mlungu, usinihumbusa. ⁸Pa kukita akannjowile yombe, pita roho ya wafu, pa mundu uyu. ⁹Na akayile mu kumpembesa nyamhope nausi asi watuma kunja kwa nndima ugu. ¹⁰Leka likayile bahalapala pa kidunda lipuga lya maghuluwe likulungu lilyeghe. ¹¹Leka likayile bahalapala pa kidunda lipuga lya maghuluwe likulungu lilyeghe. ¹²Na wakampembise kujowa, ukatitume mu maghuluwe nausi tiyingilenmugati mwawe. ¹³Na akawayitakile na roho sya wafu, pa sikapitite, sikayingilenmu aghuluwe, ni lupaga likakimbile malyayo kuselela pa ligema, kiyisingalile pa nyanja, ngati elfu siwili ni gakayilegakalakile pa nyanja. ¹⁴Na wala wa kudima wakakimbile, na wakapelike utenga kiyisingalile pa likaya, na pa migunda na wakachite kuwona kila kipatite kuya. ¹⁵Na wanchililenYesu na wandolakesa yula akakamulike ni Madaimon atemi, afwikike na ayii nu luhala, yula yula akayile ni legion; na wakayogwipe. ¹⁶Na wala wakalolite wakawakokosile umu mukapatite kuya na yula wa kukamulika na madaimon yula, ni ndumi sya maghuluwe. ¹⁷Ni wakatubwile kumpembesa awuke kuhuma pa mipaka yawe. ¹⁸Na pa kuyingila yombe pa libot yula akakamulike ni madaimon yula akayile kumpembesa nausi aye pa Monga na yombe. ¹⁹Na akayitakile lepa, koma annjowela, bita ku nyumba yako ni kwa walongolo, na ukawatolele utenga wa findu fya ukulungu ukakititte Bambo na uli akakupwelikile lipyana. ²⁰Na akabite, akatumbwile kuyekenesa pa Dekapoli fiyiy fyoha fyakakitike nu Yesu kwa yombe; na woha wakayile mu kuhikalila. ²¹Nu Yesu pa akayombwike kawili pa libot kiyisingalile pa lisi lingi, likawunanike lipuga likulungu kwake: na akayole pa makigi ga nyanja. ²²Na ahica yumonga wa wakulungu wa Sunaoge, lihina lyake Yairo: na pa kumbona, agwila pa nyayo syake. ²³Na apembesa nyahope, kujowa kunangu kahinja kayii lung'olela: nausi pa kuhicha ukambike kiwoko kyake, nausi akayokoke, ukalame. ²⁴Na akabite pamonga na yombe: ni lipuga likungu wakayile mu kunkisa, na wakamfinyikise. ²⁵Nu nndala yula akayile wa kuhulula mwasi miaka kumi ni iwili. ²⁶Nu kuhumbusika nyamhope kwa waganga wingi na yula akalipite fyoha fiyiy kwake, na kapatite lepa kindu, koma akalutile kulwala. ²⁷Pala akayufwine mbili ya Yesu, akachite pa lipuga panyuma, akakwafite kya kufwata kyake. ²⁸Pa klukita akajowite, wona nikwafite haka fya kufwata fyake fyakape yanyokoke. ²⁹Na hino apa kisima kya mwasi wake kikayumite; na akawalalile pa mmbili kukita alamasike pa kipumundu kila. ³⁰Na hino apa Yesu, pa kuwalila mugati mwake kukita mbafu syake simpitite akang'anamwike ku lipuga, akajowite, nani akanikwafite fya kufwata fyangu? ³¹Na wanafunsi wake wakayile mu kunnjowela, ulola lipuga likufinyikisa, nu ujowa, akanikwafite? ³²Na akayile mu kugelwana kumbona yuyu `wa ku nyumba yula akakite iki. ³³Leka wa kunyuma pa akayogwip nu kudigida, pa kumanya iki kikapitite kuya kwake, akachite, akagwile kwa yombe, akakite kwa yombe fya chakaka fyoha. ³⁴Leka akakite kwa yombe, mwana wa ku nyumba kiyitakiso kyako kikuyokwile: bita pa kindamba, ni uye wa kusangaluka kuhuma pa kipamundu kyake. ³⁵Akona kilongalile, wahicha kuhuma pa nyumba ya nnkulungu wa Sunagoge, kujowa mwanao nndala afwile: ndawa kiki umfwahisa wa kuwula? ³⁶Leka Yesu, pakasiwagine lilowe lila lilongalike, annjowela nnkulungu wa sunagoge, ukotoke kuyogopa, uyitakili waka. ³⁷Na akayitakile lepa mundu kuisana pamonga nu yombe, lema Petro, nu Yakobo nu Yohana nnung'una wa Yakobo. ³⁸Na wahicha kiyisingalile mu nyumba ya nnkulungu wa sunagoge; na alolakesa kuyawawa, ni wa kulila na wa kukuga kwingi. ³⁹Na apa akayingile, awajowela, kii muyii kukiga, nu kulila? kumwana kafwili lepa, koma kayile mu lugono. ⁴⁰Na wakayile kumheka mihenje. Leka yombe, pa aktagite kunja woha, atola dadi wa kumwana nu nyina na wala wakayili nawo mwene, na ayingila pala kukayile kumwana. ⁴¹Na pala akakamwile kiwoko kya mwana, na annjowela, Talitha kumi: lili kukokoseka, kahinja, nikujowela, yimuka. ⁴²Na hino apa kahinja kakayimi, nu kugenda-genda; pa kukita kakayile ka miaka kumi ni yiwili. ⁴³Na akawataukile kwingi kukita nausi pa waka mundu apate kumanya iki, akakite apelewe kya kulya.

Chapter 6

¹Na akapitite kukulkula: nakayingile pa ujengo wa dadi mundu: na wanafunsi wake wankisa. ²Ni pa likapatite kuya sabato akatumbwile kuwula pa sunagoge; na wingi pa kuyufwana wakayile mu kukangacha, kujowa, kuumila kulii uyu ayile nafyoha ifi? kawili, mlangoi maki apeliwe uyu, ni mbafu ngati isi sipata kuya pa mawoko gake? ³Si uyu wa kusala mikongo, mwana wa Maria, ni nndongo wa Yakobo, ni Yoses, ni Yuda, ni Simon? ni walumbu mundu wayii kunikwitu ati? Ni wakuwasike pa yombe. ⁴Na akajowite Yesu kwa wombe, wa kulweta na kuya wangali liginiko, lema ujengo wa dadi mundu, ni pa nnsafi wake mwene, ni pa nyumba yake mwene. ⁵Ni akayile kuhotola lepa bahalapala kukita kindu kimonga kya mbafu, lema akakelike mawoko pa wa kulegeleka wachokope, na akawalwasite. ⁶Na akahikalile ndawa yangali kukela kwake. ⁷Na akaikemalike kumi na wawili wala, na akatumbwile kuwatuma awa wawili, wawili: na akayile kuwapeleka chengo pa roho sya wafu. ⁸Na akawataukile nausi wasipinda kindu pa ndila, lema ndonga yakape; na kuya nnkate, ni lihako lya mpako, ni nngenge mu lukoto. ⁹Koma kuyikungila sapato pasi; na na kufwata Mingila yiwili. ¹⁰Na akawajowile, payii poha baho muyingila mu nyumba, kukula muhwelaye mpaka mupite kukulakula. ¹¹Na payii poha apa wawakemalesa lepa, haka wawayufwanila lepa, mugendaye mwanja kuhuma kukulakula, mukung'undaye lufumbi lula luyile pasi pa njayo sinu kiyingalile pa ulungamakiso kwake. ¹²Na wakapitite ni kuyenesa nausi wapele. ¹³Ni wakayile nu kutaga kunja Madaimon mingi, ni wakayile mu kuwabakasa mafuta wingi wa kulegeleka, na wakawakamise. ¹⁴Nu Herode mutwa akayufwine: pa kuya lihina lyake likapatite kuya pa kwelu: na akayile mu kujowa, Yohana wakubatisa ayimike pa wa kufwa, na ndawa ya iki fya mbafu ifi fikita mahengo pa yombe. La wangi wakajowite, Eliya ayile. ¹⁵Leka wangi: wakajowite, wa kulweta ngati yumonga wa wa kulweta wala. ¹⁶Leka herode, pakayufwine, akajowite uyu nena nikanndumwile mutu, Yohana, yuyu ayimwike. ¹⁷Pa kukita Herode mwene akatumite, akankamwile Yohana, nu kunkunga pa kukungika ndawa ya Herodia, Mhanu wa Filipino nnun'una: pa kukita akantuwile. ¹⁸A kukita Yohana akannjowile Herode, Yiyita kalika lepa pa chengo kukita uye nako mhanu wa nnung'unawo. ¹⁹Leka Heroide akambikile mitumba, na akalondite kunkoma: akaotwile lepa: Pa kukita Herode akayile kunnjogopa Yohana pa kumanya kukita mundu wa malinga ni wa pa sima, na akayile kunngoha. ²⁰Na pala akannjufwinile, akayile mu kuholangana fingi, na akannjufwine kiniambile. ²¹Ni yikapitite kuya ligono linofu, apa Herode pa ligono lya fya kuhogoleka kwake akawakitile manduna gake kya kulya na makapitao wa maelfu gake, na wandu wa kutumbula wa Galilii. ²²Na pala Mwana nndala wa Herodia mwene akayingi; e na akahinite pamonga nu yombe pa kya kulya; leka Mutwa akakite kwa mwali yula, uluwe kwangu kiyii kyoha iki ulonda, na yanikupele. ²³Na akandaoalile, kukita, kiyii kyoha iki yauniluwe, yanikupele, mpaka pinga a utwa wangu. ²⁴Na akabite, akantwawalile nyina, Yanluwike kiki? Leka akakite, mutu wa Yohana wakubatisa. ²⁵Na hino apa pakayingile kiyumbatikile kwa mutwa, akayiluwile, kujowa, Nilonda nausi unipele hinohino apa mu kiheneke mutu wa yohana wakubatisa. ²⁶Nu mutwa akapatite kuya ni maniongoneko; leka ndawa ya kuyilakisa kwake, na ndawa ya awa wa kugona pa kya kulya, akalondite lepa kumhepa. ²⁷Na hino apa mutwa akatumite askari, akataukile kutola mutu wake; ni akabite; akadumule mutu wake pa kukungika. ²⁸Na akatolite mutu wake pa kiheneke, akampile mwali yula; nu mwali akaupelike kwa nyina. ²⁹Na pala wakayufwine wanafunsi wake, wkabite na wakapindite nntufi wake, wakauwikite pa mayinja. ³⁰Na wa apostolo wawungana kwa Yesu wakantotile utenga wa fyoha fila wakafikite, na fyoha fila wakafiwlite. ³¹Na awajowela, muhichaye mwenga mwawene pa mwenga pandu pa lipululu, na mukapumule pachokope. pakukita wakayile wala wa kuhicha wala wa wala wakabite wala wingi, ni wakayii lepa nu lukumbi. linofu haka lwa kulya. ³²Na wakabite pa libot kiyingalile pandu pa lipulu pa mweya. ³³Na wakaweni wombe waluta, na wingi wakawalile, na pa nndima kuumila makaya goha wakayile mu kukimbila pamonga kukulakula, na wakalutalile. ³⁴Na pa akapitite akalolite lipuga likulungu, na akatolike lipyana kwa wombe, pa kukita wakayile ngati mambelele ugangali wa kudima; na akatumbwile kuwayigilisa fingi. ³⁵Na hino sikayonjakisike saa, wanafunsi wake wakanchilile, ni wakajowite pa lipululu payii pandu apa, ni saa hino yiyonjakisike. ³⁶uwapele awa mwanja nausi wabite kiyingalile pa migunda na pa mihali, wakahemele kindu ka kulya. ³⁷Na pa akahigite kwa wombe, muwapele mwenga kya kulya walye. na wannjowela, wila tibite ni tikahemele mikate ya madenario mia siwili, nu kuwapela awa walye? ³⁸Leka awajowela, mikate ilinga muyii nayo? mubitaye muwone. ni wakapatite kumanya, wajowa, mhano ni somba siwili. ³⁹Na akawataukile kukita woha watame oasi mipango mipanani pa nndindi. ⁴⁰Na wakatemi pasi migawo migawo, mia mia na makumi mhano mhano. ⁴¹Na pakatolite mikate mhano yila ni somba siwili sila, akalolite kunani, ni akandumbite mwene kihomo, ni akamatwile mikate yila; na akayile kuwapela wanafunsi nausi wawawikile wombe; ni somba siwili sila akawagawilenwoha. ⁴²Na wakalile woha, ni ['wak'a'tupile. ⁴³Na wakatondwile fimenyumen[yume, masenjeje kuMi n a gawili, na fYa Somba kawili. ⁴⁴Na wala wakulya mikate yila wakayili maelfu mhano wagosi. ⁴⁵Na hino at likayile poga pa akawakikisile wanafunsi wake kiyingalile mu

libot, ni kulongolo la ku lisi lingi, ku Betsaida, mpaka pala mwene alipele lipuga Mwanja. ⁴⁶Na pa akawalangile wombe, akabite kiyingalile ku kidunda kuluwa. ⁴⁷Ni pa ikapatite kuya kimihi, libo likayile pogati pa nyanja, na yombe wakape pa nndima. ⁴⁸Na pakawaweni wombe wahumbusika pa kufigha, pa kukita mbepo ikayile ya mulongolo, ngati lukumbi lwa kuyupulana a kacheche kila awachilile kigendile-gendile panani pa nyanja: na akalondite kuwalutalila. ⁴⁹Leka wakambweni agenda genda panani pa nyanja, wakaholite kukita ayile kindu kya kuwoneka waka, na wakakugite malowe. ⁵⁰Pa kukita woha wakambweni, na wakayambanike mioyo. Leka hino apa akalongi;e nawo, ni awajowela wombe, muye nu mwoyo: nenga niyii mukotoke kuyogopa. ⁵¹Na akakwelite kwake kiyingalile pa libot; ni mbepo ikalisite; na wakayii mu kukangacha mugati mwawe; ⁵²Pa kukita wakalalile lepa ya mikate yila, kona mwoyo wawe ukayile wa kugulumbana. ⁵³Na pa wakayombwike, wakachite pa nndima kuGenasaret, na wakalekile nanga. ⁵⁴Na pala wakafuwike pa libot, ino apa wandu wakambalalile yombe. ⁵⁵wakankimbalile kisyunutile pa nndima oha, na wakatumbwile kutola pa ndangati syawe wa tamu wala kisyungutile, pala wakayile kuyufwana kukita ayii kula. ⁵⁶Na payii akayii mu kugenda mwanja kiyiingalile pa mihali, pangi pa makaya, pangi pa migunda, wakawawikile wa kulegeleka wala pa machengo, na wakayile mu kumpembesa kukita wakwafye haka lupeto lwa kya kufwata kyake; na wala woha wakakwafite wakayokolike.

Chapter 7

¹Ni waunganike kwake wafarisi, n wingi wa kulembela, wala wakahumile pa Yerusalem.²Na pakawaweni wangi wanafunsi wake kukita walya mikate ni mawoko ga wake, gayile gangakusa.³Pa kukita wafarisi, na wa yuda wohi, wona walemite kukusa mawoko, kisingile ni makondi, walyaga lepa kugoha mkuwu wakuluwakulu.⁴Na pa kuhuma pa chengo ya uhemesi, wona walemite kuimichisa machi, wlalyanga lepa ni fy mahele fingi fil wakafiyupite kufigoha, fifi maghuliko ga mitimbo ni fiwigha fya kukuwulisa machi ni masufuria ga ngenge.⁵Na wafarisi na wa kulembela wakokukite, kwa kiki wanafunsi wako wagenda-genda lepa kukisa njigha ya wakulungu, koma walya nnkate wawe na mawoko ga ngakusa?⁶Leka yombe akakite kwa wombe, wicho Isaya akawalwetile fya mwenga wa kuikupakisa, umu ilembikile, Nnsafi ughu waniginika ni milomo yawe koma mioyo yawe yiyi patali na nenga.⁷Leka waka wanigwila kimbo nenga kuwula mawulo mimbi sya wandu.⁸Muleka luwimbi lwa Mlungu, ni mukamula njigha ya wandu.⁹Na akawajowile, wicho muhepa luwimbi lwa Mlungu, nausi mukagohe njigha yinu.¹⁰Pa kukita Musa akakite ginikaye dadiyu nu nyoko; ni wa kunnjowela dadi mundu haka nyina fiwifu afwe kifwilile.¹¹Leka mwena mjuowa, ngati mundu akita kwa dadi haka kwa nyina, kiyii kyoha ngauwipatile kindu kwa nenga kiyii korban, ili liyile, njetulo.¹²Kitumbulile bahalapala musiya lepa kukita kindu kwa dadi mundu nu nyina; ¹³Kuyuyusalilowe lila lya ,lungu ni njigha yinu yiyi mukapisite, ni fingi ngati ifi mufikita.¹⁴Ni akakemalile kawili lipuga, akawajowile, muyufwanile Mwawoha, ni muwalalile.¹⁵Payii lepe kindu kuhumila kunja kwa mundu, wona kigenda mwanja kiyingalile mugati mwake, kihotola kunkita wa waka; koma fila figenda mwanja kupita pa mundu, fifi finikita wa waka.¹⁶Wana mundu ayile na makutu fya kuyofwanila na ayofwane.¹⁷Na pala kayingilenmu nyumba kulekna ni lipuga, wanafunsi wake wakayii mu kunkota ngongon iyi.¹⁸Akawajowela wombe, wiwi n mwenga muyile wa ngawalila? Mwona lepa, ati kukita kiyii kyoha kya kunja, wona kigenda mwanja kiyingalile mwa mundu, kihotola lepa kunkita wa waka.¹⁹Pa kukita kiyingola lepa mu mwoyo wake, koma mu luleme lwake, ni kipita mwanja pa magenda? na akajowite wila, akaguywile fyakulya fyoha.²⁰Leka akajowite, kya kupita nwabja pa mundu, kikilakila kunkita mundu wa wako. Pa ²¹kuya kuhumila kugati kipitile pa mwoyo wa wandu, maholo mawifu gabita mwanja fikaya.²²Fya kuyiwa, fya kukoma fya ukeme, fya kunyonyela fya usokosi, fya kukonga, fya kunyulukaliho lya ung'eng;ena blasfemia, fya kuikwisa, fya kuhimuka.²³Findu ifi fyoha fyausokosi ipita mugati, ni finkita mundu wa wake.²⁴Leka pa akayimi akawukite kukulakula akabite mu mipaka ya Turo ni sidon. na akayingile mu Nyumba, akalondite lep mundu apte kumanya koma akahowilenlepakuyuwalila.²⁵Koma hino apa wa kuyumba, yula kana mundu kadala kakayile ni roho ya wafu, akayufwine fya yombe, ni akachite na agwile pa nyay syake.²⁶Leka wa ku numba yula akayile Mhellen, msurophoenike pa ntangilo. na akankotite kutaga kunja daimon kupita pa mwana mundu ndala.²⁷Na akanjowile, uleke huti wana watupilaye, pa kuya kinofu lepe kutola nnkate wa wana nu kutupela tumambwa.²⁸Leka akamhigite nu kunnjowela, Ena Bambo: haka tumambwa pasi pa Mesa tulya fimenyumenyu fya fya kulya fya wana.²⁹Na pakabitekwa yombe, ndawa ya lilowe ili bita, daimon apitite pa mwanao ndala.³⁰Na pakabite ku nyumba yake nakankolile mwana mundu agonite pa kitala, nu daimon apitite.³¹Na pa akapitite kawilia mipaka ya Turo aachite kuluta pa sidon mpaka pa nyanja ya Galii, pagati pa mipaka ya Dekapoli.³²Na wakantolite mundu wa kisiwasi, wa kimama ni wampembelile nausi ambikile kiwoko kyake.³³Na pala akantoliteku mweyab kulekana ni lipuga akayingise ngonji syake mu makuntu gake, ni pakafunyite akakwalite lumili lwake.³⁴Na annjowela Efatha, lili liyile, udindulike.³⁵Na makutu gake gakadindulike, nu lutata lwablumili lwake lukawapolike, na akatumbwile kulongela wicho.³⁶Na akawataukile kukita nausi wasinnjowela mundu; koma umu akawataukile wombe, kilutite nyamhope wakayile mu kuyenesa.³⁷Na kulutula nnyamhope wakayile mu kakangacha nyamope, kukita, akita yombe fyoha wicho; akita haka wa kisiwasi wayufwane, na wala wa ngakulongela walongele.

Chapter 8

¹Pa magono gagalagala, pa kuya kawili lipuga likulungu, pa kuya lepe ni kindu wakilye, akawakemalike wanafunsi wake, na wawa jowela. ²Nitoleka ni lipyyana pa liga ili pa kukita hinio magonio gadatu wahwelite na nenga, na wayii lepa na kindu wakulye. ³Na wona niwapela mwanja ni njala awe yawasinduke pa ndila, na wangi wa wombe wayile wa patali. ⁴Na wanafunsi wake wakamhigite ombe kuhu,ila kulii mundu yahotole kuwatupalisa awa ni mikate mu lipululu?⁵Na kayile kuwakota mikate ilinga muyii nayo? leka wakakite, mhano ni iwili. ⁶Na akataukile lipuga kutama pasi; na akatolite mikate mhano ni iwili yila, na akadumbite mwene kihomo, akametwile, na akaile mu kuwapela wanafunsi wake, na usi wawawikile na wakaliwikile liuga kila. ⁷Ni wakayile tusomba twa kuwalangika; akatupile kihomo, akakite wawawikile utu kawili. ⁸Na wakalile, na wakatupile; na wakatondwile, fya kusigala fya fimenyumenyu mbalo mhano na siwili. ⁹Leka wakayile ngati elfu ncheche; na akawapile mwanja. ¹⁰Ni hino apa pa akayingile mu libot pamonga na wanafunsi wake, akachite kiyingingile pa mipaka a Dalmanutha. ¹¹Na wakaite wafarisi, na wakatumbwile kukotana na wombe, kulonda kiwalilo kwake kuhumila kunani, kungesa yombe. ¹²Na pa akawuwile mu roho yake, ajowa, ndwa kiki kihogosi iki kilonda kiwalilo? chakaka niwajowelo, kihogosi iki yakipelewe lepe kiwalilo. ¹³Na akawalekite, na akayingile kawili mu libot, akabite lisi lingi. ¹⁴Na wakayiwiki kupinda mikate, na wakayile lepa ni mikate pa monga na wombe pa libot lema gumonga waka. ¹⁵Na akayile mu kuwataukila, kujowa, muwone mulole kuhuma kwa kimela kya wafarisi ni kwa kimela kya Herode. ¹⁶Na wakajowine wangi ni wayawe, kukita Tiyii, lepa nu mikate. ¹⁷Nu Yesu akapatite kumanya, awajowela, kwa kiki mujowana pa kukita mikate muyii nayo lepa? wila mukona na kupata kumanya, haka kuwalalila? muyii ni mioyo yinu ya kugulumbala ati?¹⁸Pa kuya ni miho, mulola lepa? na pa kuya nu makutu muyufwa lepa? na mukumbukila lepa? ¹⁹Pala nikametwile mikate mhano yila kwa elfu ,mhano sila, masenjeje galinga ga kumemeseka ni fimenyumenyu mukatondwile ? wannjowela, kumi na gawili. ²⁰Na pala mhano ni iwili yila kwa elfu nchenche, filingilo fya mbalo silinga sya fimenyumenyu mukatondwile? na wannjowela, mhano ni fiwili, ²¹Ni awajowela, mukona wa ngakuwalalila?²²Ni wahicha kiyingingile mu Betsaidia, na wantolela wa kukoyoka miho, na wampembesa nausi ankwa fyee. ²³Na pa akankamwile kiwoko kya wa kukoyoka yula akampindite kunja ku mhali; na pakafunyite mu miho gake, pa akambikile mawoko, ayil mu kunkota, ulola kindu mu miho ati?²⁴Na pa akanyanyamwise miho, akajowite, nilola wandu mu miho, pa kukita niwona ngati mikongo ya kugenda -genda. ²⁵Na pala akambwikile mawoko kawili pa miho gake; ni akalolite wicho, na akakilausike ngati, mwandi, na akalolite fyoha wicho mu miho. ²⁶Na akantumite yombe kuyumba yake, kujowa, haka ku mhali usiyingila. ²⁷Nu Yesu akapitite, na wanafunsi wake kuyinganile mu mihali ya kaisaria wa Filipino; na pandila akayile mu kukota wanafunsi wake kuwajowela, wandu wanijowa nenga kukita na nani? ²⁸Leka wakakite kwa yombe, kujowa, Yohana wakubatise; na wangi, Eliya; leka wangi, mmonga wa wa kulweta. na akawakotite, leka mwenga mujowa nenga niyile na nani? Petro ahiga na annjowela, wenga uyii KRISTO. ²⁹Na akawakotite, leka mwenga mujowa nenga niyile na nani? Petro ahiga na annjowela, wenga uyii Kristo. ³⁰Na akawalakalile nausi wasinnjowela mundu ya yombe. ³¹Na akatumbwile kuwawula, kukita Mwana wa Adam ngayufwine mahumbuso mingi, ni kukaniwa ni wakuluakulu, na wa kulekela nyambiko wakulungu na wa kulembela, nu kukomewa na panyuma pa magono gadatu kasyuka kawili. Na akayile kulongeleta lilowe kya ngakupwelela. ³²Nu Petro pa akantolite, akatubwile kundakalila. ³³Leka pa akan'anamwike, ni kumwona wanafunsi wake, akanndakalile Petro na ajowa bita kunyuma kwangu shetani; pa kukita uhola ngana lepa fya mlungu, koma fya wandu. ³⁴Na pa akayikemalike lipuga pamonga na wanafunsi wake, akakite kwa wombe, wona ayii ywoha alonda kuyicha mu nyuma mwangu, akine mwene, na aitwike msalaba wake, na anikise nenga. ³⁵Pa kukita ayii ywoha yuyu alonda kuyokola umi wake yautage; leka ayii ywoha yautage; leka ayii ywoha yautage umi wake ndawa ya nenga na ya Evangel yauyokole. ³⁶Pa kuya mundu yaipatile mbendo nyiki, wona apata nndima wohu wa mfilimila, na alipasika umi wake pa mhaolo wake? ³⁷Pa kuya mundu ngapelike kiki kya kuyandungana nu umi wake?³⁸Pa kukita ayii ywoha yuyu yalekeleke lihamu pa nenga na pa malowe gangu kwa kigogosi iki jkya ukeme ni kyene sambu, m,wana wa Adam kawili yalekeleke lihamu pa yombe, bahaayiche pa kukwisika kwa Dadi mundu pamonga na wakamalaika wa pakape.

Chapter 9

¹Ni akawajowile, cahakaka niwajowela wayile wangi wa awa na wombe wayima apa, ya waule lepa kifwa, mpaka pala yawawuwone utwa wa mlungu uhicha ni mbafu. ²Ni panyuma pa magono ntanda Yesu awotola pamoinga nu yombe Petro nu Yakobo, nu Yohana, na akwela nawo ku kidunda kilacho pa mweya wala wakape: na akang'anamwike uwunda wake palongolo pawe. ³Nu fya kufwata fyake fikapatite kiya fya kun'ajima, fiwalafu mbee; ngati imu wa kughuyula mu nndima ahotola lepa kugawalasa wila. ⁴Na wakawonakile awa Eliya pamonga na musa na wakayile mu kulongela nu Yesu. ⁵Na ahiga Petro na annjowela Yesu, Rabbi, kiyii kinofu tenga kuya aopa: na tikakite fikonji fidatu: kimonga kwa wenga, ni kimonga kwa musa, ni kimonga kwa Eliya. ⁶Pa kukita akamanyi lepa iki ngahigite: pa kukita akapatite kuya woga. ⁷Ni likapatite kuya kifundi kuwalekela kifwinyi na likapatite kuya lilowe kuhumila ku lifundi uyu ayii mwanangu wa kuganika: munjufwanile yombe. ⁸Ni kikenyumukile, ni pa akagelawine, wakambweni lepa kawili mundu, lema Yesu wakape pa munga nu wombe. ⁹Na pa kuselela wombe pa kidunda, akawataukile mausi wasinnjowela mundu fifa wakafiweni, lema baha mwana wa Adam yasyuke pa wa kufwa. ¹⁰Na wakamwile lilowe lila, kukotana yungi nnu nnjin kiki kusyuka kula kipitile pa wa kufwa. ¹²Na wakayile mu kunkota yombe, kujowa, wa kulembela wajowa kukita Eliya ngalongwile kuhicha. ¹¹Leka akatawileb kwa wombe, Eliya na kukotoka kuhicha palongolo ni yayimiki kawili fyoha: na yalembike wuli ya mwana wa Adam, kukita yayufwane mahumbuso mingi ni kuhepeka? ¹³Leka niwajowela kukita Eliya achite, na wakankitile fiyii fyoha fila wakalondite, ngati umu yalembikile ya yombe. ¹⁴Na pala wakawachitile wanafunsi wakaweni lipuga likulungu kusfyungutila wombe, na wa kulembela wayile kulondalonda nawo. ¹⁵Na hino apa lipuga lyoha, pa wakambweni, wakaganaganite nyamhope, nu kunkimbalila, wayile mu kundamukila. ¹⁶Na akawakotite wombe, mulondalonda nawo kiki? ¹⁷Na akamhigite yumonga wa lipuga, wakuwula, nikachite kwako nu mwanangu, uyu ayii nayo roho ya ngajowa. ¹⁸Na payiinpoha wana yinkamula, yinngwesa pasi, na akita lifulufulu, ni kugogodola minu, ni afulufusika: na nikakite kwa wanafunsi wako nausi wayitage kunja; na wakayenile lepa. ¹⁹Leka awahiga na ajowa, mwenga kihogosi wa ngali kiyitakiso, mpaka lili yanije kwinu? mpaka lili yaniwayolowe kwinu? ukantole yombe kwangu. ²⁰Na wakantolile kwa yombe na pa kumbona roho hino apa ikankachwilile ngani: na pakagwile pasi na akayile kugawalawuka ni kukita lifulufulu. ²¹Na akankotite dadi mundu lukumbi wuli luyii kitumbulile iki kikalpatite kuya kwa yombe wila? Leka akakite kitumbulile ukeke wake. ²²Na pingi pingi yintaga haka pa moto, haka mu machi, nausi yinjanange: leka bgati uhotla kindu, utoleke lipyana pa tenga ukatita ngatite. ²³Leka Yesu akakite kwa yombe, nagti uhotola? fyoha fihotoleka kwa yula ywaakela. ²⁴Hino apa akakugite dadi wakamwana yula, akajowite, nikela, utangatite pangali kukela kwangu. ²⁵Nu Yesu pala akaweni kukita lipuga likimbila pa munga, akalakalile roho ya wafu yila, kunnjowela, wenga roho ya ngakulongela ni ya kisiwasi, nenga nikutaukile upite pa uyu, na usiyingila kawili kwa yombe. ²⁶Na pala ikakugite na kukachula kwingi; yikambukite: nu mwana akapatite kuya ngati wa kufwa, mpaka wingi kujowa Afwile. ²⁷Leka Yesu akanjamwile kiwoko, akambusite; na akayimi. ²⁸Na pala akayingile mu nyumba, wanafunsi wakayile mu kunkota kumweya kukita, tenga tikahotwile lepa kuyitaga kunja iyi. ²⁹Na ajkawatawile kukita nntundu ughu uhotoleka lepa kuwusika ni kindu kiyile kyoha, lema pa kusali. ³¹Na wakabite kukulakula, wayile mu kugenda mwanja pagati pa Galilii, na akalondite lepa kukita mundu apate kumanya. ³⁰Pa kukita ayile mu kuwawula wanafunsi wake, na akawajowile, mwana wa Adam afumbulika mu mawoko ga wandu, na yawankome: na wona akomiwe, panyuma pa magono gadatu yasyuke. ³²Leka wakayile kulimanya lilowe lila, na wakayile mu kuyogopa kunkota. ³³Na wakachite pa kapernaum; na pala wakapatite kuya mu nyumba akayile mu kuwakota, kukita mujowaneye kiki pa ndila? ³⁴Leka wakayile kutama kinunu pa kukita yungi nu nnjine wajowaneye pa ndila, nnkulungu nani? ³⁵Na pa akatemi, akakemile kumi na wawili wala; na awajowela: ngati mundu alonda kuya wa kutumbula, yaaye wa panyuma wa woham na wa kuwatumakila woham. ³⁶Na pa akatolite kana, akakawikite pagati pawe; na akakapagite, akakite wombe. ³⁷Ayii ywoha yakakemelesa kamonga ka twana ngati aka pa lihina lyangu, anikemelesa, nenga na ayii ywoha akanikemelesa nenga. na kuya nenga lepa, koma yula akanitumite nenga. ³⁸Yohana akatawile kwa yombe, wa kuwula, tikaweni nunuyu pa lihina lyako ataga kunja madaimon; na tikayile mu kunkanisa, pa kukita akayile lepa kukikisa tenga. ³⁹Leka Yesu akakite mukotoke kunkanisa; pa kukita payii lepa mundu yuyu ywakita fya mbafu pa luhina lyangu, na yahotole manyata kunijowa nenga fiwifu. ⁴⁰Pa kukita uyu na kuya wa kutipindika ayii wa kutiyimila. ⁴¹Pa kukita ayii ywoha yawanywese mwenga nntimbo wa machi, pa kukita muyii wake Kristo, chakaka niwajowela, uyu yatage lepa njombe yake. ⁴²Na ayii ywoha yakuwase yumo wa awa wachoko wa kukela pa nenga, mbanga kwa yombe lwala lusyungusike pa singo yake, na atagike pa nyanja. ⁴³Na wona kiwoko kyako kikukuwasa ukakindumule: kiyii kinofu kwako kuyingila mu wumi wa kilema, na kuya mwene mawoko gawili kubita kiyingalile mu gehena, kuyingila pa moto wa ngasinika. ⁴⁴Pai lisomo lyawe lyanga ngafwilika, nu moto wa ngasimika. ⁴⁵Na wona lwayo lukukuwasa, ukaludumule; kiyii kinofu kwako kuyingila

ni hino limonga mu utwa wa mlungu na kuya mwene miho gawili kutagika kiyingalile gehena: Pali lisomo lyawe lyaa ngafwilika, nu moto wa ngasimika. ⁴⁶Pali lisomo lyawe lya ngafwilika, nu moto wa ngasimika. ⁴⁷Na wona liho lyako likukuwasa, ukalikolombole; kiyii kinofub kwako kuyingila ni liho limonga mu utwa wa mlungu, na kuya mwene miho gawili kutagika kiyingalile mu gehena. ⁴⁸Pali lisomo lyawe lya ngafwilika, nu moto wa ngasimika. ⁴⁹Pa kukita nu moto ayii ywoha waulekelewe mwiyo, ni nyambiko iyi yoha yayilekelelewe mwiyo, ni nyambiko iyi yoha yayilekelelewe mwinyo. ⁵⁰Mwinyo unofu: leka ngati mwiyo ukapata kuya mwinyo wa waka, nu kiki yaunogele? muyii nagho mwinyo mugati mwinu, ni muyii ni kindamba yungi nu yungi.

Chapter 10

¹Na kuhumila kukulakula akayimite akachite kiyingalile mipaka ya yuda na mwisi mwa Yordan; na mpya wagendite mwanja kwa yombe kawili na umu asyowalile, akayile mu kuwawula kawili. ²Na pa wakayichile wafarisi; na wankotaga, iytakalika pa chengo ati kukita nngosi ansule mhano mundu? kungesa yombe. ³Leka pa akaligite akakite kwa wombe Musa akawataukilaa kiki? ⁴Leka wakakite, Musa akayitakile kulemba kalata ya kupatukana ni kusula. ⁵Leka Yesu akakit kwa wombe, ndawa ya kunonopa mioyo kwinu akalembite kwa mwenga luwimbi lula. ⁶Leka kitumbulile pa kutumbula kupanga, akakitete wombe kya kigosi ni kya kidala. ⁷Ndawa iyi mundu yaleke dadi mundu ni nyina, ni akumbatilano ni mundu; ⁸Na wawili wala yawaye kiyingalile nyama imonga mpaka wayile lepa kawili wawili koma nyama imonga. ⁹Mumu kila Mlungu akakungite mu lingoli ngoli limonga, mundu akotoke kupatula. ¹⁰Ni na kuyingila pa nyumba wanafunsi wake wakayile mu kunkota ya kindu iki. ¹¹Na awajowela, ayii ywoha ansula mhano mundu, ni yatuwule yungi, akita ukeme kunhokela mhano Mundu. ¹²Ni ngati yombe yaunkana nngwana mundu, wona atuwluka na yungi, akita ukeme. ¹³Ni pa wakantolile twana nausi atukwafye: leka wanafunsi wakawalakalile. ¹⁴Leka pakaweni Yesu, akapile mwoyo na akakite kwa wombe, mutulekese twana tunichile, mukotoke kutulekese twana tunichile: mukotoke kutukanisa: pa kukita utwa wa Mlungu uyile wa nntundu ughu. ¹⁵Chakaka niwajowela, ayii wona alema kuyupa utwa wa Mlungu ngati kumwana yayingile lepa mula. ¹⁶Napakatufyambile tula, akatupile kihomo akatuwikile mawoko gake. ¹⁷Na pa kugenda mwanja mu ndila, yumonga akankimbalile, ni kunfungamila, na akayile mu kunkota, wa kuwula nnofu, yanikite kiki nausi nikayingile mu utwa wa kunani lipwela? ¹⁸Leka Yesu akakite kwa yombe, kiki unijowela na nnofu? ayii lepa nnofu lema yumonga, yuyu Mlungu. ¹⁹Umanya mimbi, usikoma, usikita ukeme, usiyiwa, usinikupaklisa, usikonga, uginike dadiyo nu nyoka. ²⁰Leka akataukile kwa yombe, wa kuwula, ifi fyoha nifigohite kitumbulile uchoko wangu. ²¹Leka Yesu pakandolite akanganite ni akakite kwa yombe, kimonga kikupelewe; bita fyoha uyii nafyo ukatase na uwapele wagaju, na yauye ni kikokoli kunani; ni uyiche, unikise nenga. ²²Koma pakayile lundaa pa lilowe lila, akawukite ni kuniongeneka: pa kukita akayii mwene findu fingi. ²³Na Yesu pakagelawine, awajowela wanafunsi wake, uwi? wene kyuma yawayingile mu utwa wa Mlungu kinonopile! ²⁴Leka wanafunsi wake wakayile mu kukangacha pa malowe gake: leka Yesu pa ahiga kawili awajowela uwi wana kindu kinono kwa wala wa kuhuwalila kyuma kuingalile mu utwa wa Mlungu. ²⁵Kya manyata kukita ngamia yiluta pa mbughi ya sindano, na kuya kukita mundu nnkapi kuyingila mu utwa wa Mlungu. ²⁶Leka wakayili mu kukangacha kilutale kunjowela, yombe nu nani ahotola kuyokoleka? ²⁷Yesu pakawalolite, kwa wandu kihotoleka lepa, koma na kuya kwa Mlungu: pa kukita fyoha fihotoleka kwa Mlungu. ²⁸Akatumbwile Petro kunnjowela lola, tebga tikalekite fyoha tikakuyikisite wenga. ²⁹Yesu akajowite, chakaka niwajowela, pa waka mundu yula alekite nyumba, pangi walongo, pangi walumbu, pangi nyina pangi, oladi, pangi wana, pangi, migunda, ndawa ya nenga ni ya evangel. ³⁰Ni yaleme kuyupa kamia pa lukumbi ulu, ni walongo, na walumbu, na wanyima na wana ni migunda, pamonga na makimbiko na pa miaka ya kitamile kumula yila yiyii mu kuyicha kulama kwa miaka ya kitamile pela. ³¹Leka wingi wa palongolo yawaye wa palongolo. ³²Na wakayile pa ndila, kukwela ku yerusalem na Yesu akayile mu kuwalongolela wombe: na wakayile mu kughanaghana: leka wa kukisa wakayile kuyogopa: akakilawugene kuwatolakumi na wawili wala, akatumbile kuwajowela ifi mu moyo fya kunchela. ³³Kukita lola, likwela ku Yersalem nu mwana wa Adam! yafumbulike kwa wakulungu wa kulekela nyambiko na kwa wa kulembela: ni yawampaule kukita akomeke na yawamfumbule kwa Mihuku. ³⁴Na yawankitile mihenje na kumfunyile na yawantowe na yawakome: na panyuma pa magono gadatu yasyuke. ³⁵Na kunngendela mwanja yakobo nu Yohana, wana Zebedii kunnjowela, wa kuwula tilonda na usi kiyii kyoha yatiluwe kwako ukatikitile. ³⁶Leka akakite kwa wombe, mulonda kiki niwakitile mwenga? ³⁷Leka wakakite kwa yombe ulipele tenga nausi tikatame, yumonga kiwoko kyako. ³⁸Leka Yesu akakite kwa wombe, mukimanyi lepa kila mukiluwila. ³⁹Muhotola ati kunywa nntimbo gula ninywela nenga? pangi kubatisika nu ubatiso wala nibatisika nawo nenga? ⁴⁰Leka kutama pa kiwoko kyangu kya ndilo pangi pa kiwokokyangu magighi na kuya kwangu kupeleka; koma kwa wala kiwikile ngani kwawe. ⁴¹Na pa wakuyufwine kumi wala wakatumbwile kupya mwoyo nu Yakobo Nu Yohana. ⁴²Na pakuwakemalile Yesu wala, awajowela, mumanya wala wa kuwonekana ngati manduna pa mihuku awakitila ngani bambo: na wakulungu wawe wawakitila ngani chengo. ⁴³Leka kiyii lepa wila pa mwenga; koma ayii ywoha alondab kupata kuya kulungu pa mwenga, yaaye wa kuwatumakila winu. ⁴⁴Na ayii ywoha wona alonda wa palongolo pa mwenga, yaaye mmbanda wa woh. ⁴⁵Pa kukita mwana wa Adam akachite lepa kutumakalika, koma kutumakila, ni kupela umi wake kukombola wingi. ⁴⁶Ni wayicha kiyingalile mu Yeriko: ni pa kugenda yombe mwanja kuhuma pa Yeriko, na wanafunsi wake ni lipuga lya kuyenela, mwana wa Timayo, Bartimayo, wa kuluwa luwa wa kukoyoka miho akayile mu kutama mu makighi mwa ndila. ⁴⁷Ni pa akayufwine kukita Yesu Mnazareth ayii, akakumbwile kukuga, ni kujowa, mwana wa Daud, Yesu ukanipwelekele lipyana. ⁴⁸Na wakayile

kundakalila wingi, nausi atame kinunu: leka akakugite nyahope, mwana wa Daud ukanipwelekele lipyana.⁴⁹ Ni pa akuyimite Yesu, akakite mukemele yombe ni ni wankemela wa kukoyoka miho yula, ni kunjowela, uye ni mwoyo: yimuka akukemela.⁵⁰ Leka, pa akatagike kya kufwata kyake, akalandawike, akanchite Yesu.⁵¹ Nu Yesu akahigite, akakite, kiki ulonda nukukitile wenga? Leka wa kukoyoka miho akakite kwa yombe, Rabboni nausi nikawone kawili.⁵² Nu Yesu akakite yombe, Bitu, kiyitakiso kyako kikuyokwile. ni hino apa akalolite kawili ni akayile pa ndila.

Chapter 11

¹Ni pala wawandamile mu Yerusalemu, ku Betfage. ni Betania, papipi ni kidunda kya miseituni, atuma wawili wa wanafunsi wake. ²Ni awajowela, mubitaye pa mhahali wa mu kipula nu mwenga; ni hino apa pa kubita mwanja mumu, ya mukolile, mwana wa lipunda akugike, pa uyu pa waka mundu mpaka hino atemi baha: mwopole, muyiche nalo kuni. ³Ni wona mundu akita kwa mwenga, kiki mukita iki? mukitaye, Bambo linsowite: ni hino apa yangiliuse apa. ⁴Na wakabite wakaweni mwana wa lipunda akungike kunja pa ndyango pa malekano: na wambopolo. ⁵Na wangi wa wala wa kuyima kukula wakawajowile, mukite kiki, pa kuwopola mwana wa lipunda? ⁶Leka akakite kwa wombe umu Yesu akakite: na wakawalekasile. ⁷Na wakachite nalo mwana wa lipunda kwa Yesu, na wakatumalile pa lyombe fya kufwata fwawe; ni akatemi panani pake. ⁸Ni wangi wakayelite fya kufwata fwawemu ndila: Leka wangi ndafi, sila wakasidumwile pa migunda. ⁹Na wa kulongola ni wala wa kukisa wakayile kukuga, Hosana; wakulumbika mwene kihomo yula ahicha pa lihina Bambo. ¹⁰Wa kulumbika mwene kihomo utwa wula uhicha, utwa wa dadi witu Daud; Hosana kunani kwene. ¹¹Na akayingile mu Yerusalemu, mu hekalu; pakagelawine pa fyoha, pa kuya kimili hino, akapitite kiyingalile mu Betania, pamonga ni kumi ni wawili wala. ¹²Na lukella lwake, pa kupita wombe kuhuma ku Betania, akaweni njala. ¹³Na akaweni nnkuyu kutali uyii ni mahamba, akachite, ngati kwali yakolele kindu pa uwo; ni pa akachite pa uo, akakolilenlepa kindu lema mahamba: pa kukita lukayile lepa lukumbi lwa makuyu. ¹⁴Na pa akahigite akakite pa ughu, kitumbulile hino mpaka miaka yoha mundu asilya kindukawili pa wenga. Na wanafunsi wake wakannjufwine. ¹⁵Ni wahicha kiyingalile mu Yerusalemu: ni pa akayingile mu hekalu. akatumbwile kutaga kinja wa kuhemesa na wa kutasa pa hekalu, na akang'anamwile mesa sya wa kuyandungana, ni fitihu fya wala wa kutasa njiwa. ¹⁶Na kiyitakile lepa kukita mundu atole misewenji mugati mwa hekalu. ¹⁷Nakayitakile mu kuwula nu kujowa, ngita kulembeleki, nyumba yangu yayikemalike nyumba ya kusali kwa mihuku yoha? leka mwenga muyikita iyi likolo lya wangu. ¹⁸Na wakuyufwine wakulungu wa nyambiko ni wa kulembela, na wakalondite umu nga wanjanangile; pa kuya wakayile kunnjogopa yombe pa kuya lipuga lyoha likayile kukenyemuka pa mawulo gake. ¹⁹Na payii poha ikapatite kuya kimihi, wapitaga nwanja kunja ku likaya. ²⁰Ni pa kugenda mwanja lukela lwake wakaweni nnkuyu gula ghuyumite kitumbulile milele yake. ²¹Na Petro pa akakumbukile annjowela, Rabbi, lola ghuyumite nnkuyu ghula ukaghulapakise. ²²Nu Yesu pa akahigite, awajowela wombe, mutame ni kiyitakiso pa Mlungu. ²³Chakaka niwajowela, ayii ywoha uyu yakite kwa kidunda iki, utoleke na ukalekaleke kiyingalile mu nyanja; na apindikana lea mu mwoyo wake, koma akela kukita kila alongela kipata kuya: yaaye nakyo. ²⁴Kwa iki niwajowela, findu fyoha fila mufisali ni mwiluwila, mukeleye kukita nukayupite na yakuye kwinu. ²⁵Na payii poha muyima kusali, mulekese, wona muyii ni kindu pa mundu; nausi Dadi winu wa kunani awalekalele mwenga fya kuhoka finu. ²⁶Na wayicha kawili kiyingalile mu Yerusalemu: na pa kugendagenda yombe mu hekalu, wamhichile wakulunhu wa nyambiko, ni wa kulembela, ni wakuluakulu. ²⁷Na wakannjowile, kuhuma pa chengo wuli ukita ifi? pangi nani akupile chengo iyi nausi ukite ifi? ²⁸Leka Yesu akakite kwa wombe, Yaniwakote mwenga lilowe limonga, ni mukanihigi nenga, nani yanitawile kwa mwenga kuhumila pa chengo kiki nikita ifi. ²⁹Ubatiso wa Yohana, ukahumile kunani ati, pangi pa wandu? mukanihige nenga. ³⁰Na wakayile mu kujowana yungi nu nnjene, kujowa, wona tikita, upitite kunani, yatawile mumu kwa kiki mukankelite lepa yombe. ³¹Leka wona tikita, upitite pa wandu -wakayile kuyogopa lipuga; pa kukitab woha wakaile kumbalanga Yohana kukita akayile kiyilile wa kulweta. ³²Na pa akamuhigite Yesu, wajowa, Timanya lepa. nu Yesu akawajowela wombe, ³³Haka nenga niwajowela lepa kwa chengo uli nikita ifi.

Chapter 12

¹Na akatumbwile kulongela nawo pa ngogo. mundu akapandite nngunda wa mbelesa, akawigite luwingo akahimbite liwumba lya kupondela mbesa akajengite kilindo, ajaupingise kwa wa kulima, na akabite mwanja kunndima wungi. ²Na akatumite mmbanda kwa wa kulima wala pa lukumbi lwake, nausi ayupe fipambiko fya mbelesa kwa wa kulima wala. ³Na pa wakantolite, wakantowite, wakankilause wa waka. ⁴Na akatumite kawili kwawe mmbanda njine na yuyulayula wakantamite liwamba pa mutu wakankitile fya lihamu. ⁵Na yungi akantumite: na yuyulayula wakankomite: na wangi wingi, wangi kuwatowa, wangi kuwakoma. ⁶Akona akayilenna yumonga, Mwana wake wa kuganika; akantumite yombe kwawe pa kumalakisa, kujowa yawannginile mwanangu. ⁷Leka wawalawa a kulima wala wakakite yungi nu njine, uyu ayile wa kuyingila lipwela: tiwuke tinkome, na lipwela yaliye litu. ⁸Na pa wqakantolite, wakankomite na wakantagite kunja kwa nngunda wa mbelesa. ⁹Yakite uli mwene bambo wa nnguna wa mbelesa? yayiche na yawayanange wa kulima wala, na yawapele wayawe nnunda wa mbelesa. ¹⁰Haka lembo ili mukasomite lepa, ati liganga lila wakalikamite ngati lya klemwa wa kujenga nyumba, lyombe lila likapatite kuya mutu wa kindusula. ¹¹Kuhuma pa Bambo pa Bambo kipatite kuya iki, Na kiyile kya kugana -ganisa pa miho gitu? ¹²Na wakayiii mu kulondalonda kunkamula; na wakuyogwipe lipyga: pa kukita wakawalallia kukita kwapindika wombe akakite ngongo iyii, na wakandekite, wakabite. ¹³Na pala wakachite wannjowela yombe, wa kuwula, timanya kukita uyie wa chakaka, na kwa wenga mundu na kuya kindu: ¹⁴pa kukita ulola lepa mundu na kuya kindu: a kukita ulola lepa kiungi kya wandu, koma pa fya chakaka uwula ndila ya mlungu: yiyitalika pa chengo kumpela Kaisar songo, pani na kuya wila? Timpele, pangi tikotoke? ¹⁵Leka pa kumanya kwikangalakisa kwawe, akakite kwa wombe, munigesele kii? munitolele denario nausi niyiwone. ¹⁶Leka wakandetite na awajowla, kya naa kifwili iki, na malembo gake? leka wakakite kwa yombe kya kaisar. ¹⁷Nu Yesu akakite kwa wombe fya Kaisar mundipise Kaisar, na fya mlungu mlungu. Na wakayile kuganagana pa yombe. ¹⁸Na wyicha wasaduki kwa yombe, wala na wombe wawajowa na kuya kusyuka: na wakayile mu kunkotam kujowa. ¹⁹Wakuwula, Musa akatilembile kukita, ngati afwile nndongo muntu, na wona andekite nndala, na kuleka mwana lepa, nausi antoke nndongo mundu nndala yula, na anjimakile mamaye mbeyu. ²⁰Na wakayile walongo: saba na wa kutumbula akanntuwile nndala, na pa kafwile nu kuleka Mbeyu. ²¹Na wa kawili akanntuwile yombe na akafwile na kuleka mbeyu panyuma pa yombe: na wa kadatu wiwile. ²²Na mhano wa kawili na kuleka Mbeyu. pa kulamakisa woha nndala nu mwene akafwile. ²³Pa kusyuka kula yayae mhano wa yuliku wa wombe? pa kukita mhano na wawili akayile kuya na yombe mhano wawe. ²⁴Yesu akatawile kwa wombe, si kwa iki musowa, kukita wa ngakumanya malembo, haka mbafu ya Mlungu? ²⁵Pa kukita payii poha yawasyuke kupita pa wa kufwa, watuwula lepa, haka kutuwulika; koma wayile ngati wakamalaika kunani. ²⁶Leka ya wala wa kufwa, kukita wayimuka: muka somite lepa, ate, pa kitabu kya musa, pa matatu, umo Mlungu akakite kwa yombe, kujowa, nenga na Mlungu w Ibrahim, ni Mlungu wa Isaack ni Mlungu wa Yakobo. ²⁷Ayii lepa Mlungu wa wa kufwa., koma wa wa kulama, muisowesa nyamhope. ²⁸Nu pa akachite yumonga wa wa kulembela, ni pakayufwine wa kulonda-londa mugati mwawe, na pa kumanya kukita akawahigite wicho, akankotite yombe, luwimbi uli luyile lwa kutumbula lwa Syoha? ²⁹Yesu akahigite, kwa kutumbula lulu, yufwana, Israel, Bambo Mlungu witu Bambo yumonga ayii. ³⁰Na unnganaye Bambo Mlungu wako ni mwoyo wako woha, ni umi wako woha, nu luhala lwako lwoha, ni mbafu syako syoha. ³¹Na lwa kawili lulu, ulu unnganaye mwenesi wako ngati umwene luwimbi lukulungu kulutila isi pa waka. ³²Na akakite kwa yombe wa kulembela yula, wa kuwula, ukakite wico chakaka yumonga ayii, na payii lepa yungi lema yombe: ³³Nu kunngana ni mwoyo woha ni kuwalalila kwoha, ni mbafu syoha, nu kunngana mwenesi wake ngati mwene, kulutila nyambiko syoha sya kukwesa ni sya kudumula. ³⁴Nu Yesu pa akambweni yombe kukita akahigite nu luhala, akakite kwa yombe, na kuya wenga patali ni utwa wa Mlungu. na kuya muundu a`winiwe mu kunkota kindu kitumbulile hino. ³⁵Na pa akahigite Yesu akakite kuwula pa hekalu wa kulembela wajowa uli kukita Kristo mwana wa Daud ayii? ³⁶Daud mwene akakite pa Roho Mbalafu, Bambo akakite kwa Bambo wangu Tuma pa kiwoko kyangu kya ndilo mpaka pala yaniwawike wa mitumba wako pasi pa njayo syako. ³⁷Daud mwene annjowa Bambo; .kuhumila kuliku ayii mwana mundu? na lipuga likulungu likanjufwine yombe nu kunofu. ³⁸Ni pa mawulu gake akajowite mulolaye kwa wa kulembela, wa kulonda kugendagenda pa mingila muitali, nu kulamusana pa chengo sya uhemesi. ³⁹Ni fitihu fya kutumbula pa masunagoge, ni fitanmda fya kugonela fya kutumbula pa fya kulya; ⁴⁰Awa wa kuyananga nyumba sya wafwili, kwa kwikwilika wasali malowe matalui; awa yawayiyupile lipaulon lya kulutila. ⁴¹Na pa akatemi pa kipula ni kikokoli kya kuyuma, akayile mu kulolesa umu lipuga wataga ngenge pa kikokoli na wingi wakafi wakayile mu kutaga fingi. ⁴²Na akachite mmonga mfwili mugaju, akatagite senti siwili, isi siyii heller imonga. ⁴³Na pa akaikemile wanafunsi wake, akakite kwa wombe, cahakaka niwajowela, mfwili uyu mugaju akatagite mumu kulutila woha wala watagaye pa kikokoli. ⁴⁴Pa kukita

woha wakatagite fya kufuluka fyawe; koma yombe kuhapula pa ifi fya kunsowa akatagite fyoha akayile nafyo kwake, kya kulamila kyake kya mfilimila

Chapter 13

¹Na kugenda yombe mwanja kupita pa hekalu, yumonga wa wanafunsi wake annjowela, wa kuwula lola, mganga uli na majengeko maki! ²Nu Yesu akakite kwa yombe, ulola majengeko makulukulu aga ati? yagalekewe blepa ligana limo panani pa liganga liyine lila yalibomoleke lepa. ³Na pa kutama yombe pa kidunda kya miseitu ni pa kipula ni hekalu, wakayile mu kunkota ku mweya Petro nu Yakobo nu Yoha a na Andrea. ⁴Ukite kwa tenga lili yafiye ifi? kiki kiwalalilo mwaka ifi yafiyii papipi kumemeseka? ⁵Leka Yesu akatumbwile kuwajowela, mulolelaye miho nunuyu asiwasowesa. ⁶Wingi yawayiche pa lihina lyangu, kujowa nenga niyii na yawasowese wingi. ⁷Leka mwaka yamuyufwane ngondo ni mbili sya ngondo mukotoke kukweleka mwoyo: ngafipate kuya: koma pa kumalakisa pakona. ⁸Pa-kukita muhuku yaguwuke kupindika muhuku, ni utwa kupindika utwa, yafiye finyukuyuku pandu pangi pangi., yaue ulali, ifi fifu fya kung'ahika pa kusinda. ⁹Leka mwenga mwilolele pa mwawene, pa kukita yawawafumbule pa machengo: ni pa masunagoge yamutoweke yamuyim,e pa miho ga manduna na watwa ndawa ya nenga, kiyingalile pa ulungamakiso kwawe. ¹⁰Na evangel na kulekela nga kuyenesewa kiyingalile mu mihuku yoha. ¹¹Na mwaka yawawatole kuwafumbula, mukotoke kuholanagana palongolo kiki yamulonge: koma kiyii kyoha yakipelewa kwa mwenga saa yilayila, iki yamulongelege: pa kukita na kuya mwenga wa kulongela koma Roho mmbalafu. ¹²Na ndongo yamfumbule ndongo mundu kiyingalile pa kifwa, nu dadi mwana mundu, na wana yawawayimile wa kwahogola, ni yawawafwise. ¹³Ni yamuye wa kuyipilika ni woha ndawa ya lihina lyangu: leka wa kuhwela ngani mpaka pa kumalika, yuyu yayokoleke. ¹⁴Leka mwaka yamuwone kindu kila kyakuona nyela, kya kukita mahame njwe, kiyima pala pa ngayimakika yula asoma awalile bahalapala wala wa pa yuda wakimbilile ku fidunda. ¹⁵Na yula panani pa nyumba asisela, haka kuyingila, kutola kindu pa nyumba yake. ¹⁶Ni uyu mu nngunda asikilakila munyuma kutola kya kufwaya kyake. ¹⁷Leka lin'gaho kwa wala wayii nu luleme ni kwa wala wa kuyongesa pa magono gagalagala? ¹⁸Leka musali nausi isipati kuya pa lukumbi lwa kipepo. ¹⁹Pa kukita pa magono gagalagala gagaye mahumbuso, gala gapatite lepa kuya ga nntundu ughu kitumbulile kupanga kula Mlungu akupangite mpaka hino, ni yagapate lepa kuya kawili. ²⁰Na ngati Bambo akalemite kukepesa magono gala nyama yiyiy yoha nga yiyokwike lepa; koma ndawa ya wa kuhaghulika, wala awa hagwile akakepise magono. ²¹Na bahalapala wona nunuyu yakite kwa mwenga lola, apa Kristo: pangi lola, uku, mukotoke kukela. ²²Pa kukita kwa mwenga pa longolo. yawawuke wa Kristo wa mageya ni wa kulweta wa mageya, yawapeleke fiwalalilo ni fintantiti, mpaka kuwasowesa, ngati ihotoleka, haka wala wa kuhaulika. ²³Leka mwenga mulolaye wicho, lola nifikite fyoha ²⁴Leka pa magono gagalagala, wona panyuma pa mahumbuso gagalagala, lijuwa yalipilale, nu mwesi yaupeleke lepa lulangalila lwake. ²⁵Ni ndondo nkigwilile kuhumila kunani, ni mbafu sya kanani sinyukunyike. ²⁶Na bahalapala yawambone mwana wa Adam ayicha pa mafundi panani pamonga ni mbafu ikulungu ni kukwisika. ²⁷Na bahalapala yatume malaika wake ni yawaunganise wa kuhaghulika wake kuhumila mbepo ncheche, kuhumila lusongo lwa nndima mpaka lusongo lwa kunani. ²⁸Leka pa nnkuyu mwinyiwule ngongo; hino apa lutfi lwake lupata kuya luyengulila, na mahamba gake gatuka, muwalalila kukita kifuku kiyii papipi. ²⁹Wiwilawila nu mwenga payii poha yamuwone findu ifi yafipate kuya mupate kumanya kukita ayii papipi pa ndyango bpene. ³⁰Chakaka, niwajowela, kihogosiiki na kulutila ngani mpaka findu ifi fyoha fipate kuya. ³¹Kunani nu nndima yakulutila ngani: lepa malowe yangu yagalutile ngani lepa. ³²Leka ligono lililalila na saa yila pa waka `mundu amanya, haka malaika kunani, haka mwana lema Dadi. ³³Mulolaye wicho manya lepa lukumbi liyii lilii. ³⁴Ngati mundu, wa kulama pa kuleka nyumba yake na awapela wawanda mundu chengo, ayii ywoha lihengo lyake, na wa pa ndyango akanntaukile atame miho. ³⁵Mumu mutame miho: pa kukita mumanya lepe lili mwene nyumba yayiche, pani kimihi, pangi pa masiku pagati, pangi ngunguluko, pangi lukela. ³⁶Asicha pa kupwitukila ni kuwokolela mugono lugono. ³⁷Leka iki niwajowela mwenga niwajowela woha, mutame miho.

Chapter 14

¹Leka likayile pasaka na fila fyangali kimela panyuma pa magono gawili; na wakulungu wa nyambiko ni wa kulembela wayile kulonda londa umu nga wankamulile pa kuchenjela, ni kunkoma. ²Pa kukita wajowite, Na kuya pa ligono likulungu kwali yayiwi njwawila ya nnsafi. ³Na pa kuya tyombe a nyumba ya Simon wa matana nu Betania, apo ayile kugona pa fya kulya, akachite nddala ayii ni liholoholo lya mafuta ga kubakasila ga nardo ga chakaka ga uhemesi ukulungu pa akakaywile liholoholo akapungulile pa mutu wake. ⁴Leka wakayile bahalapala wangi wakapile moyo mugati mwawe, kwa kiki kuyananga uku kupatite kuya kwa muro? ⁵Pa kukita muro iyi yikahotwile kuhemeleka madenario mia sidatu, ni kupelewa kwa wagaju. Na wakayile mu kunung'unakila yombe. ⁶Leka Yesu akakite, mundeke wa ku nyumba uyu: kwa kiki muyile kumuhumbusa? lihengo linofu ahengela nganila jwa nenga. ⁷Pa kukita Magono goha muyile nawo. wagaju pamonga na mwenga, na payii poha yamulonde muhotola kuwakitila finofu: leka nenga muyile lepa na nenga maono goha. ⁸Kila akayile nakyo akikite: ni akaubakise hutimbili wangu kiyingalile pa kuwikika pa manyinja. ⁹Na chakaka niwajowela, payii poha evangel iyi yayiyenesewe haka pa milima yoha, iki kawili akakite uyu yakilongeleke kiyingalile pa kikumbukumbu kyake. ¹⁰Na yuda Iskariota, yumonga wa wala kumi na wawili, akabite kwa wakulungu wa nyambiko, nausi amfumbule kwa wombe. ¹¹Na wombe pa wakayufwine, wakahekalile, ni wakalagine nako kumpela rupia na akayii mu kulondalonda umu ngamfumbulile pa ¹²Na ligono lya kutumbula lya mikate yangali kimela, palo wakayile mu kudumula pasaka, wanafunsi wake wannjowela ulonda tibite kulii kukuwikila ngani nausi ukalye Pasaka. ¹³Ni awatuma wawili wa wanafunsi wake, na awajowela, mubitaye kulikaya, ni yawampinganile mundu wa kupinda kiwiga kya machi, munikise yombe. ¹⁴Ni pala yayingile yombe mukitaye kwa mwene nyumba wa kuwula ajowa, kiyii kulii kimbayula kyangu kya kukemelesa wageni, pala yanikalile pasaka pamonga na wanafunsi wangu? ¹⁵Na yombe yawalase kindmula kya kinongoli kikulungu kya kuyalika, kiwikikile ngani, ni kukula muwikile ngani kwa tenga. ¹⁶Na wakapitite wanafunsi, ni wakachite mu likaya, wakakolile umu akakite kwa wombe; na wakawikile ngani pasaka. ¹⁷Na kupata kuya kimihi ayicha pamonga ni wala kumi niwawili. ¹⁸Na pa wagonite wombe ni kulya, Yesu akakite chakaka niwajowela, Yumonga wa mwenga yanifumbule yuyu yuakulya pamonga nu nenga. ¹⁹wakatumbwile kuniongoneka, ni kunnjowela yombe yumo yumo nenga ati? ²⁰Yesu alijibu na kuwaambia, "Ni mmoja wa Kumi na wawili kati yenu, mmoja ambaye sasa anachovya tonge katika bakuli pamoja nami. ²¹Kwa kuwa Mwana wa Adamu atakwenda kama vile maandiko yasemavyo juu yake. Lakini ole wake mtu yule ambaye kupitia yeye Mwana wa Adamu atasaliwa! Ingekuwa vizuri zaidi kwake kama mtu yule asingezaliwa." ²²Ni pa kulya wombe, pa akatolite nnkate, akandumbite mwene kihomo, akagumetwile, akawapele wombe na akakite muyupaye; iki kiyile mmbili wangu. ²³Na akatolite nntimbo, akasengwise, akawapele wombe: na wakanywile pa gula woha. ²⁴Na akakite kwa wombe, iki kiyile mwasi wangu wa kilago, wa kumiminika pa mihalo ya wingi. ²⁵Chakaka niwajowela, kitumbulile hino yaninywelepa kawili kya kupambika kya mbelesha, mapaka pa ligono lila lila pala yanikanywe kya hino pa utwa wa Mlungu. ²⁶Pa wakayimbite nyimbo, wakapitite kiyingalile pa kidunda kya miseituni. ²⁷Nu Yesu awajowla, mwenga mwawoha yamukuwasike; pa kukita ilembike, yanintowe wa kudima, ni mambelele yagayambanike. ²⁸Koma panyuma kusyukika nenga yaniwalongolele kiyingalile mu Galii. ²⁹Leka Petro akatawile kwa yombe, Haka woha yawakuwasike, koma nenga lepa. ³⁰Ni Yesu annjowela, chakaka nikujowela, kukita lilino, kilo iki lijogolo likali lya ngawika kawili, yaunikane nenga padatu. ³¹Leka yombe ayile mu kulongela kulutila, nganiyenele kufwa pamonga na wenga, nga nikukanile lepa na wawili wakajowite woha kawili. ³²Ni wakahichite pandu, lihina lyake Gethsemane, na awajowela wanafunsi wake mutame apa, mpaka yanikasali. ³³Na atola pamonga nako Petro nu Yakobo nu Yohana, na akatumbwile kuya nu mwoyo teeke ni kutemguka mwoyo. ³⁴Na awajowle, umi wangu uyile kuniongoneka nyamhope mpaka kufwa; muhwele apa, ni mutame miho. ³⁵Na apa akagendite palongolo pachokope, akayile mu kugwa pasi; na akayile mu kusali nausi ngati yihotoleka, saa iyii ikandutalile. ³⁶Na akajowite Abba, Dadi fyoha fihotoleka kwako; wusa nntimbo ughu pa nenga: koma na kuya kila nilonda nenga, koma kila wenga ulonda. ³⁷Na ahicha, na awakolela wombe wagonite lugolugono, ni annjowela Petro, Simon, uyii mu lugono? uhotola lepa kutama miho saa imonga? ³⁸Mutamaye miho ni kusali, nausi musingila pa kugeseka: roho iwiniw, leka nyama yilegalike. ³⁹Na pa akabite kawili, akaselite kukita lilowe lilila lila. ⁴⁰Na akachite kawili, awakolile wagonite lugono, pa kukita, miho gawe gayile gatopite nyamhope; na wakamanyi lepa kila nga wamhigite. ⁴¹Na ayicha pa kadatu, na awajowela, mugonaye kitumbulile hino; mapumulilaye; yiyenalike; saa yihichite; lola mwana wa Adam afumbulika mu mawoko ga wene sambu. ⁴²Muyimukaye, tiwuke: lola yombe wa kunifumbukisa awandamile. ⁴³Na hino apa, akona kulongela ahicha yuda, yumo wa wala kumi na wawili, na pamonga na yombe lipuga na maupanga ni ndnga, kuhumila kwa wakulungu wa nyambiko ni wa kulembela ni wakuluakulu. ⁴⁴Leka uyu wa kumfumbukisa awapile kiwalila, kujowa, yuyu yanimnunue pa nndomo, yuyu

mwene, munkamulaye, na mubitaye nako kinnohile. ⁴⁵Na pa akachite, hino apa akamuhichile yombe na annjowela, Rabbi, na akamnunite pa nndomo nyamhope. ⁴⁶Leka wakambikile mawoko, mawoko, na wakankamwile yombe. ⁴⁷Leka yumonga wa wala wa wa kuyima bahalapala akaholomwile upanga, akankechite mmbanda wa nnkulungu wa nyambiko, akanndumwile likutu. ⁴⁸Na akahigite Yesu na akakite kwa wombe, wila mukapitite ni maupanga ni ndonga kunikamula nenga ngati na mwifi? ⁴⁹Ligono ni ligono nayile kwinu pa hekalu kuwula, na munikamwile lepe; koma nausi malembo gamemeseke. ⁵⁰Na pa wakandekite na wakakimbile woh. ⁵¹Na nunuyu mpalo ayile kukisana nu nkyombe, wa kufwata nguo pa ukengele wake; na wakankamwile. ⁵²Leka pa akalekite yila; akakimbile ukengele. ⁵³Na wayile mu kubita nako Yesu kwqa nnkulungu wa nyambiko; na wakaunganike kwake woh. wakulungu wa nyambiko na wakulyuwakulu na wa kulembela. ⁵⁴Na Petro akakisite yombe patali, mpaka kukusyetu, kiyingalile pa lihengele lya nnkulungu wa nyambiko: na ayile mu kutama pasi pamo na wa polisi; ni kuyotola pa lulangalila. ⁵⁵Ni wakulungu wa nyambiko ni chengo ya mfilimila wakayile mu kulonda ulungamakiso wa kumpindika Yesu kiyingalile mu kunkoma; na wayile mu kunkolela lepa. ⁵⁶Pa kukita wingi wayile mu kundungamakila kwa mageya, na ulangamakiso wawe wayile na kulinganila lepa. ⁵⁷Na wa nunuyu wakayimite, wayile mu kundungamakila magaye, kujowa. ⁵⁸Tenga tikanjufwanile kujowa, nenga yanibomole hakalu iyi ya kukitika ni mawoko, na kugona magono gadatu yanijenge yingi yangali kukitika ni mawoko. ⁵⁹Na haka wiwi ulungamakiso wawe ukayili lepa wa kulinganila. ⁶⁰Nu nnkulungu wa nyambiko pa akayimite pagati, akankotite Tesu kujowa, uhiga lepe kindu? kiki iki wakukitila ulungamakiso awa? ⁶¹Leka ayile mu kutama kinunu akahigite lepa kindu. akapindite kawili nnkulungu wa nyambiko akankotite, na annjowela, wila wenga uyii Kristo, mwana wa yula wa kupelewa kihomo? ⁶²Leka Yesu akakite nenga niyile: ni ya mumbone mwana wa Adam wa kutama kiwoko kya kigosi kya mbafu yila, na kuhicha pamonga na mafundi ga kunani. ⁶³Leka nnkulungu wa nyambiko, pa akakachwile mingila yake ajowa, utisowa, uli ulangamakiso wungi? ⁶⁴Muyufwine blasfemia: kiki kiwoneka kwa mwenga? leka wakampisite mmbifu woh. kukita ayeneliwe kufwa. ⁶⁵Na wakatumbwile wa nunuyu kumfunyila, na kungsiwa ku miho, nu kubwakatula, nu kunnjowela, ukalwete: na pala wa polisi wayile nu kuntowa ni nupi. ⁶⁶Na pa kuya Petro pasi pa lihegele, ahicha yumonga mwali wa nnkulungu wa nyambiko. ⁶⁷Na pa akambweni Petro ayota moto, pa akandolakise, ajowa, wenga kawili uyile pamonga nu Mnazareth, Yesu yula. ⁶⁸Leka akakonite, kujowa, haka kumanya, haka mkuwalalila iki ujowa wenga nimanyi lepa

⁶⁹Nu mwali pa akambweni akatumbwile kujowakawili kwa wala wa kuyima pala, uyu ayile wa wombe, ⁷⁰Leka akayile mu kupindula kukana na panyuma pachokope wala wa kuyima baha wakupindite kunnjowela Petro, cahakaka uyii wa wombe; pa kukita uyile MGalilii. ⁷¹Leka akatumbwile jkulapakisa nu kulumbalisa, kukita, nimmanyi lepa mundu uyu munjowa. Na hino apa pa kawili lijogolo likawikite. ⁷²Na Petro akakumbuki; e kila kikatawalike, umu akakite Yesu kwa yombe, palongolo lijogolo liko na lingawika kawili yaunikane kadatu. Na pa akaholalile akalilite masoli.

Chapter 15

¹Na hino apa lukelakela pa wakapangite malango wakulungu wa nyambiko pamonga ni wakuluakulu ni wa kulembela, ni chengo ya mfilimila, wakankungite Yesu wakantolite, na wakamfumbukise kwa Pilato. ²Na Pilato akankotite, wila wenga uyii mutwa wa yuda? leka pa akahigite annjowela, wenga ujowa, ³Ni wa kayile mu kundungamakila wakulungu wa nyambiko fuingi. ⁴Leka Pilato akayile mu kupinda kunkota yombe uhiga lepa kindu? lola umu fifulukila fila wakulungamakila. ⁵Leka Yesu kitumbulile pala akayile na kuhiga lepa: mpaka pilato kuganagana. ⁶Leka pa ligono likulungu awawopolileye yumonga wa mu migoyi, yula wakayile kuyiluwila kwa wombe. ⁷Leka akayile bahala wa kukemeleka Barabbas, akangike pamonga na wa kubalamuka, wala na wombe wakakite kukoma mundu pa kubalamuka kula. ⁸Na lipuga pa likakwelite wakatumbwile kuyiluwila umu akitege kwa wombe. ⁹Leka Pilato akawahigite, kujowa, wila mulondaniwawapolile mwenga mutwa wawa yuda? ¹⁰Pa kukita ayile mu kuwalalila kukita kwa wifu wa kulekela nyambiko wakulungu wakamfumbukise yombe. ¹¹Leka wakulungu wa nyambiko wakawusite lipuga, nausi mbanga awawpolele Barabbas. ¹²Leka pilato akapindite kulinga, akawajowile, mumi kiki ninnkitile yula munnjowa mutwa wa wayuda? ¹³Leka wakapindite kukuya, mumbambae pa msalaba. ¹⁴Leka Pilato akawajowile, pa kukita kiki kiwifu akakite? leka wakakungite kawili kulutula mumbambaye pa msalaba. ¹⁵Leka Pilato, pa kutama ni mwoyo akitite ;lipuga kindu kya kuyenela, akawawopolile Barabbas, na akamfumbwile Yesu, pala antowite, nausi awambike pa msalaba. ¹⁶Leka askali akayile mu kubita nako kulyetu kiyingalile pa lihengele, ili lili Pretorio: na wakakemile pamonga libanja lya mfilimila. ¹⁷Na amfwatika yombe kinyong'onyi ni pa wakalukwite singwa ya mifwa wakawikite panani pake. ¹⁸Na wakatumbwile kundamusa, kukita tikulamusa, mutwa wa Yuda? ¹⁹Ni wakayile kuntwa pa mutu ni lidete, ni wayile kumfunyila, na a kufugamana mafugamilo wa yile kungwila kimbo. ²⁰Na `pa wankitile mihenje, wakamfulite kinyongonyi kila na wakamfwatike fya kufwata fyake. ni wakampisite nausi wambambe pa msalaba. ²¹Ni wakanjimalakise mundu wa kulutangana, simon mkurene, ahichanga kuhumila ku nngunda dadi wawe Alexandro ni Rufo, kubita nausi atole msalaba wake. ²²Ni wampinda yombe mpaka pandu pa kitunga. ²³Ni wayile kumpela vinyo ya kuhasangana ni muro: leka akayupite lepe. ²⁴Na wambamba pa masalaba, ni wagawano mingila yake kulondalela pa aga, kukita nani yatole kiki. ²⁵Na ikayile saa ya kadatu, na wakambambite pa msalaba. ²⁶Na likayile lilembo lya panani lya nyimu yake ilembike kukani, Mutwa wa Yuda . ²⁷Na pamonga nu yombe wawamba wa lugu wawilii, yumo kiwoko kya ndilo, ni yumo kiwoko kya mangighi. ²⁸Ni lilembo limemasike pamonga na wala wangati tora. ²⁹Na wa kulutangana wayile kunndoga. Kutikisa mitu yawe, nu, kujowa, Aha! wa kubomonyola hekalu, kuyijenga kwa magono gadatu. ³⁰Mwiyokole, kusesela pa msalaba. ³¹Wiwila kawili wakulungu wa nyambiko kunkitila mihenje yungi nu njine pamonga ni wa kulembela wakajowite, wangi awayokoleye mwene ahotola lepe kuiyokolola. Kristo uyu, mutwa wa Israel, aseleke hino pa msalaba, nausi tikawone, tikakele. ³²Na wala wakawambike pa msalaba pamonga nu yombe wayile kunndonga. ³³Na pa ikapatite kuya saa ya nntanda, lukapatite kuya lwisi pa nndima woha mpaka saa ya mhno ni ncheche. ³⁴Na pa saa ya mhano ni ncheche Yesu akakugite lilowe likulungu, Eloi! Eloi! lama sabathani? yiyi ya kukokoseka, mlungu wangu, ,mlungu wangu, kwa kiki unilekite ngani? ³⁵Na wangi wala wakayimi baha, pala wakayufwine, wakajowite, mlole annkemela Eliya. ³⁶Leka nunuyu akakimbile, akamemise spongeni vinyo ya kuwawa, akawikite pa lidete, akayile kunywesa, kujowa muleke; tiwone ngati ahicho Eliya kunselesa yombe. ³⁷Leka Yesu pa akapelike lilowe likulungu, akakungwiwe. ³⁸Ni nguo ya kindemula ya hekalu ikakacwike fimbambali fiwili kitumbulile kunani mpaka pasi. ³⁹Nu Kenturio? yula akayimi baha pa kipula na yombe, pakaweni kukita akakungwiwe wila, akakite, chakaka mundu yuyu ayii mwana wa Mlungu. ⁴⁰Leka wakayile baha wa ku nyumba wa kulolelatali: pagati pawe na maria magdalene nu Maria nyina wa Yakobo nchoko na Yoses, ni Salome. ⁴¹Wala baha wakayile pa Galilii, wakayile kunkimbisa yombe, ni kuntumikila yombe; ni wangi wingi wa ku nyumba wala wakakwelite ni yombe ku Yerusalem. ⁴²Na hino pa ikapatite kuya kamihi ndawa likayile ligono lya kuwikila ngani ili liyii lya kimihi kya sabato. ⁴³Akachite Yosefu wakuhumila pa Arimathaya nnkamba mwene chengo, yula kawili ayile kulindilila utwa wa Mlungu. pa akayile wa ngapwelele, akayingile kwa pilato kuyiluwila ntufi wa Yesu. ⁴⁴Na Pailato akahikalile kwali ngati amalite kufwa: na pa akayikemalite, kenturio, akankotite yombe ngati mwandikati afwile. ⁴⁵Na pa akawalalile kuhuma pa kenturion, akampile Yosefu ntufi gula. ⁴⁶Na akahemile nguo ya nnkunja, akambikite pa mayinja ya kuhongoleka ya liganga: ni akabilusile ligana pa nndyango wa mayinja. ⁴⁷Nu Maria Magdalene nu Maria nyina wa Yoses wakalolalile pakawikike pala.

Chapter 16

¹Na pala likalutile Sabato Maria Magdalene, nu Maria nyina wa Yakobo na salome, wakahemile fya kununganila nausi wafiwe nu kubakasa. ²Na lukelakela, waka ligono lya kutumbula lya week, wakayiche ku manyinja pa likapitite. ³Na wayiche mu kujowa yungi nu njine nani yatibilusile liganga pa ndyango wa manyinja? ⁴Na pa wakanyanyamwise miho, walola lela kukita liganga libilusike: pa kukita likayile likulungu nyamhope. ⁵Na pa wakayile pa mayinja, wakaweni mpalo atemi pa kiwoko kya ndilo, afwikike mwingila ghuwalafu: na wakakangiche nyahope. ⁶Leka awajowela, mukotole kukangacha nyamhope mundondandonda Yesu, Mnazareth, yula awam, bike pa msalaba; ayimsike; ayi apa lepe lola; pandu apa wakambikite. ⁷Koma mubitaye, muwatawalile wanafunsi wake, na Petro, kukita awalongolela, mwenga kiyingalile pa Galilii kukulakula yamumbone, umu akakite kwa mwenga. ⁸Na pa wakapitite wakakimbilile pa manyinja pa kukita kudigida ni kugidida kukawagwilile. na wakakite lepa kindu kwa ayii ywoha: oa kukita wayii wa kuyolgopa. ⁹Leka pala akasyukite waka ligono lya kutumbula lya week, akambokile Maria Magdalene pa kutumbula, pa yula akatagite kunja madaimon mhano ni gawili. ¹⁰Yulayula akagendite mwanja, akawatolile utenga wala wakapatite kuya pamonga nako, apao wayile kukita malilo ni kulila masoli. ¹¹Na wawalawala, pala wakayufwine kukita alamite, na akaloliwe pa lulanga ni yombe, wakakelile lepa. ¹²Leka panyuma pa findu ifi akawonakile pa lulanga pa kiwanakiso kingi kwa wawili wa wombe wagentagenda mwanja ku migunda. ¹³Na wawawala pa wakabite wakawakolile utenga wala wa kusigala wala: haka wala wala wakakeite lepa. ¹⁴Leka panyuma paka akawawonakile pa lulagakumi nu yumonga wala wagonite pa fya kulya: na akawakochilwe pangali kukela kwake nu kunonopa pa mwoyo, pa kukita wakawakelile lepa wala wakandolakise yombe ayimusike. ¹⁵Na akakite kwa wombe, mugende mwanja mu ndima gwoha, mukawandise utenga unofu kwa ka kupangika kyoha. ¹⁶Yula akela ni kubatisika yayokeleke: leka yula yuangali kukela yapaulike ngani. ¹⁷Leka fiwalalilo ifi yafikisane na wala wakakulite: pa lihina lyangu yawatage kunja. Madaimon: yawalongele ni nimi sya hino. ¹⁸Yawatole mayoko, haka apa wanywa kindu kya kufwisa, yakiwapoteke lepa: yawawike mawoko pa wala wa kulengeleka, na yawatame wicho. ¹⁹Mumu Bambo Yesu, panyuma pa kulongela nawokatolike kiyingalile kunani ni akatemi pa kiwoko kya ndilo kya Mulungu. ²⁰Leka wawalawala pa wakapitite wakawandise pandu poha poha, Bambo kikitile, lihengo pamonga nawo ni kukangamasa lilowe ni fiwalalilo fila kukisa mumu. Amen.

Luke

Chapter 1

¹Pakukita wingi wakaikamwise kuyata micalo kitumbulile pa mbulago ya makokoeko ga findu fimemasike pagati pa tenga. ²Umu wakafipelakile kwa tenga wala wakayile kitumbulile kupata kuya wa kulungamakila wa miho ni wa kutumakila wa lilowe. ³Kukaniwaomakile wichu nenga kawili pala nikalonda londite findu fyoha kitumbulile kukulembela umu fikisile bambo unofu Teofilo. ⁴Nausi upate kutimanyisa fya chankaka fya malowe gala ukawuliwe. ⁵Kukapalile kuya pa magono ga Helodi mutwa wa Yuda akayili balasa wa kulekela nyambiko lihina lyake Zakaliya wa lipuga lya kuyupilana lya Asiya mwana mundu wa wana wadala wa Haluni ni lihina lyake Elisabeti. ⁶Leka wayile wa malinga woha wawili pa miho ga Mulungu wa kugenda pa mwanja wawe pa mimbi syoha ni gala gapaulike nu Bambo wa ngalakolakila. ⁷Na Wagili lepa na misana mdaasa Elizabeth akayiinuginda na woha wawili wakayili wagogolo pa magono gawe. ⁸Leka jikapatile kuya pa magono ga kuwikika nyambiko pa milio ga Mlungu pa lukumbi lwa kuyapilana. ⁹Kwaunkuwa wa mahengu ga kulekela myambiko, kukamdomdalile kuyingela pandu pa pakape pa Bambo na kukalesa fya kumungaliula. ¹⁰Nilipuga lya mnsafi likayile mu kulukwa kunja pa lukumbi lwa fya kumungalile. ¹¹Leka akambomakile Malaika wa Bambo ni akayile pa kiwoko kya ndilo kya mathabahu ga fya kumungalile. ¹²Nu zakali ya akalipisike misoyo pala akambisemi, nu woga ukangisilile. Leka malaika akakite kwa yombe ukotoke kuyogopa, zakaliya, mdawa ¹³lilueso lyako liyetwamike ni muhamua Elizabeth yakuhogolele mwana mawe yaukemele mshina lyake yohana. ¹⁴Na yakiye kwakwahekelele pa kuhogoleka kwake. ¹⁵Ndawa yaaye makulungu pa mihu ga Bambo na yanywe lepa vinyhaka vinyu ya kuwawa; na ya meme nu Roho mmbalafu ema kihumile mululeme lwa myima. ¹⁶Na wingi wa wana Isael yawakilause kwa Bambo Mlungu wawe. ¹⁷Na yalongolele pa mihu gake pa roho nu mbafu fya Eliya kuikeleusa mioyo ya wakaidi kwa wana, na wala wa mgayufwa pa mlango ga kuketa malinga kuwikila mganila kwa Bambo musafi wa kutendekesa mgoni. ¹⁸Na kakiti zakalia kwa Malaika kwa mmenilingo uli yanimanye kindi, Ki? pa

kukita menga miyili mngogolo , ma mhanu wangu myamalango pa magono gake. ¹⁹Na akaligike Malaika akite kwa yombo nenga ma Gabliel , wa kuyima pa mihu ,wa ga mlungu nu hikatumele kulongela ma wenga ,ni kukuletela wenga utenga muofu findi ifu. ²⁰Na lola, yautame kinunu nu kuotola kulongela mpaka ligono lila findu ifu yafipate kuya,ndawa ukela lepa malowe gangu ,gala yagalamasike palukumbi lwake. ²¹Nu nnsafi ukayile mu kundolalela zakariya , ni wakayile mu kuganagana pa kusyela yombe pa hekalo ²².Leka pala pa akapitit yombe akayile nu kuotola kulongela nawoe na wakawalalile kukita aweni mangombisi pahekalu na yombe akayile kuwakinyila na akayile kisiwasi. ²³Ni ikayile baha gakamalike magono ga kutumakila aakabite kwake. ²⁴Leka panyuma pa magono aga Elizabeth mhanu mundu akayile ni luleme ni akayifihite miesi mhano wa kujowa. ²⁵Wiwila unikitile Bambo pa magono gala akanilolalike kuwusa kudokeka kwangu pa wandu . ²⁶Leka pa mwesi wa nntanda akatumike malaika Gabliel kuhumila pa Mulungu ku likaya Iya Galili lihima Iyaka Nazareth ²⁷.Kwa virgin wa kuhongeka ni nngosi lihina Iyake Yosefu , wa nyumba ya Daud lihina iya virgin yula maria. ²⁸Na akayingile kwake akakite nikulamusa wakupelewa neema, Bambo ayii pamonga nawe ²⁹.Leka yombe akalipwike mwoyo pa lilowe lila ni ayile mu kuigambagamba kulamusa uli uku. ³⁰Na akakite kwa yombe malaika ukotoke kuyogopa Maria pa kukita kukita ukaikolile neema kwa Mungu . ³¹Na lola yauyime lolema ni yauogole mwana nayaunkemele liina Iyaka YESU. ³²Yombe yaaye nnkulungu nayakemeleke mwana wa yula wa kunani nyamope na Bambo Mlungu yampele kitihu kya dadi mundu Daud ³³.Na yaaye mutwa panani pa nyumba ya yakobo miaka ya kitamile pela nu kumalika kwa utwa wake yakuyelega . ³⁴Leka maria akakite kwa malaika iki yakiyeuli ndawa nngosi na kumaya lepa?.Na pakaigite malaika akakite kwa yombe , ³⁵Roho mmbalafu yakuichile panani pa wenga ni mbafu ya yula wa kunani nyahope yakulekela kifwili ndawa ya iki kawili kila yakiogoleke yakikemeleke kya pakaye mwana wa mungu . ³⁶Na lola Elizaabeth nndongowo yombe kawili ayimi luleme lwa mwana pa kugogoloka kwake nu mwesi ughu wa nntada kwa yula akemaleka nngida ³⁷.Ndawa na kuya lilowe Iya kuhumila pa Mlungu yalitame Iyangali mbafu ³⁸.Leka akakife maria lola mmbanda wa Bambo kupate kuniyila kwa nndingo walilowe Iyako Na Malaika akwukite kundeka. ³⁹Leka maria pakawukite pa magono gala , akagendike mwanja wake ku nndima wa fidunda ni ukiki ,ku likaya Iya yuda . ⁴⁰Na akayingile pa nyumba ya zakariya na akandamosise Elizabeth. ⁴¹Ni kukapatite kuya baha na baha, pakayufwine Elizabeth kulamusa kwa maria kayehe kakajumbile mu luleme Iwake nu Elizabeth akamemasike ni roho mmbalafu. ⁴²Na akakugite ni lilowe likulungu na akkite wa kupelewa kihomo kya kupambika kya luleme Iwako. ⁴³Na kuhumila kulii niyii nakyo iki nausi nyina wa Bambo wangu anihiehile nenga?. ⁴⁴Pa kukita lola baha na baha lilowe Iya kulamuse kwako likayingile mu makutu gangu kanyehe kakajombite mu I wangu pa kiheto . ⁴⁵Wa kusengwa yula akakitelike pa kukita yakuye kumalakisa findu ifi filongalike kwayombe nu Bambo. ⁴⁶Nu maria akakite umi wangu onkwisisya Bambo . ⁴⁷Roho yangu yikelile pa mlungu Nnjokosi wangu. ⁴⁸Pa kukita aklolike uchoko wa mmbanda wake pa kukita lola kitumbulile lilino flogosi fyoha yafinisenguse nenga ⁴⁹.Ndwa mwene mbafu anikifiye makulungu ni lihina Iyake liyile Iya pakape. ⁵⁰Ni lipyana Iyake liyile mpaka fihogosi ni fihogosi kwa wala wa kunnjogopa ⁵¹.Akakite mbafu pa kiwoka kyake akawayambanise wa kinywindi pa maholo ga mioyo yawe . ⁵²Akawausife wene mbafu pa fitihu fyawe akawanyanyamwile wala wayii pasi ⁵³.Akawatupilise ni finofu wa kuona njala akawapile wakafi mwanja mawoko ga waka . ⁵⁴Akantangatile Israel mpalo wake , kukumbukila lipyana . { ⁵⁵Umu atawile ni wakadadi witu } kwa Ibrahimu ni mbeyo yake ya miaka. ⁵⁶Leka maria akahwelite pamonga nu yombe mies idatu ni akakilawike ku nyumba yake . ⁵⁷Leka lukamalasike lukumbi lwake Elizabeth lwa kusinda na akahogwilenmwana nngosi. ⁵⁸Na wakayufwine wenes wake na walongo mundu kukita Bambo akwisisye lukolo lwake pa yombe nu wayile mu kuhekelela pamonga nu yombe. ⁵⁹Ni ikapatite koya pa ligono iya kahano ni kadatu wakachike kukasilamusa kamwana kala na wayile kukakemela zakariya kwa lihina Iya dadi mundo ⁶⁰.Nu nyina pakahigite akakite lepa koma yakemaleke yohana. ⁶¹Na wakakite kwa yombe payile lepa yumonga wa walongolo wa kukemaleka lihina ili. ⁶²Leka wakayile kunkinyila dadi mundu kukita ngaulondite akemeleka lihina uli . ⁶³Ni pakaluwite kaponda ka kulembela na akalembike yohana liyile lihina iyake ni wakagana_ ganite woh. ⁶⁴Leka nndomo wote ukadindilike hino apa, nu lumili Iwake lukawopwiko na akayile kulongela kundumba Mlungu mwene kihomo . ⁶⁵Nu woga ukapatite kuya panani pa woh. wala wayile wenesi ni pa nndima woh. wa fidunda fya yuda fikalangalike poha poha findu ifi fyoha. ⁶⁶Na woh. wala wakayufwine wakayile mu kufiwika pa mioyo yawe kukita kiki kamwana aka yakaye? ndawa kiwoka kya Bambo kikayile pamonga nu yombe . ⁶⁷Nu zakariya dadi mundu akamemasike ni Roho mmbalafu na akalwetite kujowa ⁶⁸.Alumbike mwene kihomo Bambo Mlungu wa Israel ndawa akalolalile nnsafi wake nu kuwakombola ⁶⁹Na anyanyamwile linyelu Iya uyokosi kwa tenga pa nyumba ya daud mpalo wake., ⁷⁰Umu akajowile pa nndomo pa wa kulweta wake wawalafu wala wayili baho kifumbulike kughupanga nndima ⁷¹.Uyokosi pa wa mitumba witu na pa mawoko ga woh. wa kutiwipila. ⁷²Kumalisa lukosa lula pamonga na wakadadi witu kukumbukila malagano gake mawalafu. ⁷³Kila akandapalile dadi witu Ibrahim. ⁷⁴Kukita yatipele tenga wona tiyokwike pa mawoko ga wa mitumba witu Tuntumakile pangali woga. ⁷⁵Pa kutuma pawalafu ni kukita malinga pa mihogake magono goha ga kulama kwitu. ⁷⁶Leka wenga kamwana yaukemeleke wa kulweta wa

yula wa kunani nyamhope ⁷⁷Pa kukita yaulongolele pa miho ga Bambo kuwikila nganila ndila syake. kughopela nnsafi wake upate kumanya vyokosi pa kuwalekelekesa sambu syawe. ⁷⁸Ndawa ya mwoyo wa lukolo wa Mlungu wifu Mumu kumbu kuhumila kunani yakitolalete tenga. ⁷⁹Kuwamulakila wala wayii pa Iwisi ni pa kifwili kya nyifa Kulongosa njayo sifu pa ndila ya kindamba. ⁸⁰Leka kamwana kakayile mu kukula ni akayile mu kukangamala mu Roho na akayile mu mapululu mpaka ligono Iya kulasika kwake kwa wa Israel.

Chapter 2

¹Leka kukapatite kuya pa magono gagaiagala lukapatite kuya luwimba kwa Kaisar Augustor kukita nndima gwoha wa kutama wandu ulembike. ²Uku kuku kulembeka kwa kutumbula kukapatite kuya pala kurenio akayile mpausi wa suria. ³Na wayile kubita mwanja woha kuyilembesa ayri ywoha ku likaya Iyake mwene. ⁴Leka akakwelife yosefu kawili kuhuma pa galilii pa likaya iya Nazareth ku yuda ku likaya Iya Daudi lila likemaleka Bethlehem pa kuya yombe wa nyumba nu nnsafi wa Daud. ⁵Kwilembesa pamonga na Maria wa kuhongeka nu yombe pa kuya yombe nu luleme. ⁶Leka pakapatite kuya pa kuya wombe bahala magono gake ga kuhogola gakememasike. ⁷Na akahogwile mwana mundu nngosi wa kiwele ni akamunyembite ni nguo, na akangonike pa kulila ng'ombe, ndawa payile lepa pandu kwa wombe pa nyumba ya kukemalesa wageni. ⁸Na wa kundima wayile pa nndima gula gula wa kugona kunja nu kulindilila malindiko gawe kilo pa lipuga Iya mambelelo. ⁹Ni malaika wa Bambo wakayimite pa wombe nu kukwisika kwa Bambo kukawamulikile wombe kuwasyungutula na wakayogwipe woga ukulungu. ¹⁰Na malaika akakite kwa wombe mukotoke kuyogopa pa kukita lola nitumiko utenge unofu kwa mwenga kwa kiheko kikulungu kila yakiwatamife nnsafi gwoha. ¹¹Ndawa abogolike lilino Nnjokosi, yuyu kristo Bambo pa likaya Iya Daud. ¹²Ni iki kiwaliko kwa mwenga; yamukakololele kanyehe kanyembike ni nguo, kagonakike pa kulila ng'ombe. ¹³Na kikenyamukile kukapatite kuya pamonga na malaika wingi wa libanja Iya kunani pa kundumba mlungu na kujowa. ¹⁴Kukwisika kwa mlungu kunani ni pa nndima ughu kindamba kwa wandu wa ulongo unofu. ¹⁵Ni kukapatite kuya, pa wakawukite malaika kinyingalile kunani, wa kudima wala wakayile kulongela wangi na wayawe, tiuko tibitaye mpaka pa Bethlehem, ni tikalole kila iki kipatite kuya, kila Bambo atimanyise tenga. ¹⁶Na wakachike kiyumbatile na wakankolile maria ni Yosefu kawili ni kanyehe kala kagonakike pa kulila ng'ombe. ¹⁷Na pa wakaweni wakamanyise gala gatawalike kwa wombe ga kamwana aka. ¹⁸Na woha wala wakayufwike wakagana-ganite kwa findu fila fikalongalike kwame ni wadime. ¹⁹Leka maria ayile mu kugona gala gatawalike na akagalingite -lingite pa mwoyo wako. ²⁰Na wakakitawike wa kudima wala, nu kunkwisa nu kunndumba mlungu kwa ghoha gala wakagayufwike nu kugawona, ngati umu fikalongalike kwake. ²¹Na pala magonao mhano na gadatu gakamemasike kukita wansilamuse yombe, lihina Iyake likakemalike YESU lipa likakemalike wiwila ni malaika akona kutoleka mu luleme. ²²Na pala magono ga kughuyulika kwake gakamemasike kwa nndingo wa tona ya musa, wakakwelope nako mpaka Yerusalem, kundasa yombe kwa Bambo. umu ilembekile pa tora ya Bambo, ²³Nngosi ayii ywoha wa kudindula luleme yakemaleke wa pakape kwa Bambo. ²⁴Nu kulekela myambiko kwa wa lila iyakitike pa tora ya Bambo, Ngunda siwili, pangi maweke gawili gaga njiwa. ²⁵Na lola, akayile bahalapala mundu pa Yerusalem lihina Iyake simion: Nu mundu uyu akayile wa malinga nu wa kugwila kimbo na akayile kulindali nda mapembeseko kwa Israel; Nu Roho Mmbalafu k akayile panani pa yombe. ²⁶Ni kukafunulike kwake nu Roho Mmbalafu kukita yaulaule lepa kipwa, akona ngambona kristo wa Bambo. ²⁷Na pa Roho akayingile pa hekalu na pala wa kumuhogola wake akayingile ni kamwana kale yesu kunkitila yombe kwa nndingo wa tora. ²⁸Na yombe aknjupite pa mawoko gake, na akndombife mlungu mwene kihono, akayowife. ²⁹Hino untaukite mmbanda wako, Bambo kwa nndingo wa lila ukatawile, pa kindamba. ³⁰Ndawa miho gangu gauweni vyokosi wako. ³¹Lila ukawikila ngoni pa miho pa nnsafi woha. Lulungalila kufunukulila mihuku, ³²Nu kukwisika kwa nnsafi wako Israel. ³³Nu dadi mundu nu nyina wakayile mu kuganagana pa aga gakalongalike ga yombe. ³⁴Nu Simeon akawapile wombe kihomo na akakite kwa maria nyina, lola, uyu awikike kwa kugwa nu kuwuka kawili kwa wingi pa Israel, ni kiwalolipo kya kukaniwa. ³⁵Ena na pa umi wa wenga wamwene yauholoto upanga nausi kukita maholo ga mioyo mingi gafunulike. ³⁷Na akayile Anna, wa kulweta, mwana nndala wa Fanuel wa nnsafi wa Asher akayile wa magono akalamife pamonga ni nngwana mundu miaka mhano ni iwili kifumbulipe wali wake. ³⁶Na yombe akayile mfwili mpaka miaka makumi mhano na gadatu na malemuka ncheche vyu akapatwike lepa pa hekalu kitumakile ni kukunga kya kulya nu maluwo kipo ni musu. ³⁸Ni saa yiyilayila pa akayamife ayile kunsengwa mlungu ni akayile mu kulongela ya yombe kwa woha wa kulindalinda kukombola kwa Yeruslem. ³⁹Na baha na baha wakamalife findu fyoha kwa nndingo wa tora ya Bambo, wakakilawike mu Galili mu likaya Iyawe Nazareth. ⁴⁰Leka kamwana kala kakayile mukukulu ni akayile mu kukangamala ni kumemaseka nu luhala ni neema ya mlungu ikayile panana pa yombe. ⁴¹Na wa kumhogola wake wakayile mu kubita mwanja mwaka nu mwaka ku Yerusalem pa ligono likulungu Iya pasaka. ⁴²Na pa akapatite kuya wa miaka kumi ni Iwili, pa kukwela wombe kwa nndigo wa nnkuwa wa ligono likulungu. ⁴³Na pa wakapamalise magono pa kukiliuka wombe mpalo vyo yesu akahwelite pa Yerusalem ni wa kumhogola wake wakapatite lepa kumanga. ⁴⁴Leka pa wakaholife kukita ayile pa mwanja wakagendike ligono limo ni wakayile kundonda ndonda pa walongo wawe na pa wa kusyowelanila nawo. ⁴⁵Na pa wakambweni lepa wakakilawukile pa Yerusalem kundonda-ndonda. ⁴⁶Na ikapatife kuya panyuma pa magono gadatu wakankolile pa hekalu, atemi pagatipagati pa wa kuwula na ayufwaneye naawakoteye wombe. ⁴⁷Na

woha wa kunjufwanila yombe wakayile mu kukachanga pa kuwalalipa kwake ni mahigo gake.⁴⁸Ni pa wakambweni wakakangike nganila ; nu nyina akakite kwa yombe mwana utikitile uli tenga wila? lola dadiyo nu nenga tikakulondite-londike kihumbusulike. ⁴⁹Ni akajowife kwa wombe ndawa kii mukayile kunilondalonda? mumanya lepa ati pa nyumba ya dadi nikotoka lepa kuya nenga?. ⁵⁰Na wombe wakalalile lepa lipa akatawile kwa wombe.⁵¹Na akaseliye pamonga na wombe akachife ku Nazareth: naakayikite na wombe akachife pasi pa wombe : nu nyina mundu akayile mu kugagaghoha aga goha gawatawalike pa mwoyo wake. ⁵²Nu yesu akagendiko palongolo apa luhala ni pa nntunda ni pa kugana kwa mlungu ni kwa wando.

Chapter 3

¹Leka pa mwaka wa kumi ni mhano wa mutwa Tiberio Kaisar , pa kutama pontio pilato nduna wa yuda, ni Herode tetrako wa Galilii, nu filipo nnguna mundu tetrakoriya wa ituraya ni Trakonitis ni lusani tetrako wa abilene. ²Na wa kulekela nyambiko wakulungu Anna nu kayafa, lilowe Iya mlungu likanchilile yohana mwana wa zakariya pa lipululu. ³Na akachike mu lungengelikiti lwa yondan , ku wandisa ubatiso wa kupela kwa kulekelekesa sambi. ⁴UmuNembekiti pa kitabu kya malowe fa Isaya wa kulweta Glowwe Iya uyu wa kukuga mu mapululu, muwikitile ngani ndila ya Bambo, mukita ga kugoloka makuya gake. ⁵Likepu liyii lyoha yalimemeseke, ni kidunda kiyii kyoha ni kikweso yakiseleseke ni fya mibidu-mibidu yafiye fya kugoloka ni pangulema yapaye tye tye tye. ⁶Nyama yii yoha yayiwone uyokosi wa Mlungu. ⁷Mumj akayile mu kugajowela mapuga ga kubita mwanja wabatisike nu yombe, Fihogosi fya mamona, nani akawalosite mwenga kukimbila pa kudada kila kuyii ni mwoyo wa kuhicha. ⁸Mumu mukitaye fipambiko fya kuyenela kupela, ni musitombola kujowa mugati mwinu, Dadi biyiri nako Ibrahimndawa iyi niwajowela, Mlungu ahotola kunjimikila Ibrahim wana kuhumila pa maganga aga. ⁹Leka hino apa liwaga liwikika pa nndela wa nnkongo: mumu nnnnnkongo uyii woha wona ulema kupambika fipambiko finofu udumulika ni kutagika mu moto. ¹⁰Ni mapuga wakankotite, mumu tikite kiki? ¹¹Leka pakawahigite akajowite yula ayii ni mingila yiwili anngawile yula ayiri nayo lepe ni yula ayii ni fya kulya akite wiwi. ¹²Na wakanchilile wa kuyupa sono kawilio kubbatisiwa ngani ni wakakite kwa yombe, wa kuwula tikite kiki? ¹³Leka akakite kwa wombe, mukotoka kukanyang'anya kulutila kila kya kutaakilika kwa mwenga. ¹⁴Leka wakayile mu kunkota askari kawili kujowa apa tenga tikitaye kiki? akakite kwa wombe Musinnigidisa mundu ayii ywoha, haka kukupisika musikupasika ni mwiyinge ni ngomaliso yinu. ¹⁵Leka pa kulolalela nnsafi ni pa kujowana jwana woha pa mioyo yawe ya yohana ngati kwali ayile Kristo. ¹⁶Akahigite Yohana ni kuwajowela woha, nenga nane ni marchi : niwabatisa mwenga; leka ahicha mwene mbafu kulutila nenga niyii lepa wa kulinganila nenga kuwapola lughoyi lwa sapoto syake: Yombe yawabatise mwenga nu Roho mmbalafu nu moto. ¹⁷Kya kupepetela kyake kyii pa kiwoko kyake kughuyula ngani liwala lyake ni kuyiwomnganise king pa kikokoli kyake, leka mayufya yakakonge moto wa ngasimika. ¹⁸Mumu pa kuinga kwingi kungi akayile kupinda utenga unofu kwa nnsafi. ¹⁹Leka Herode Tetroka, pa akapeliwe mhalo mu yombe ndawa ya Herode nndala wa mamaye na ya fyoha fiwitu fila Herode akafikile. ²⁰Akayonjakise iki panani pa fyoha akakndilalile Yohana pa kukungika. ²¹Leka kukapatile kuya poha nnsafi woha akabatisike nu Yesu na yombe kawili akabatisike nu kusali kunani kukadindulike . ²²nu Roho mmbalafu akaselite ni kiwanakiso kuya mbili wake ngati njiwa panani pa yombe ni kupata kuya lilowe kuhuma kunani wenga wa mwanangu wa kuganika pa wenga niganila nyamhope. ²³Na Yesu mwenenm, pa Kutumbula mahengo gake akayile ni miaka makumi gadatu pa kuya komo kikaohlike mwana wa Yosefu mwana wa Heli. ²⁴Mwana wa Mathan, wa Len, mwana wa Melchi mwana wa yana, mwana wa Yosefu. ²⁵Mwana wa Mattatiya, mwana wa Amos mwana wa Nahum, mwana wa Esli, mwana wa Naggai. ²⁶Mwana wa Maath, mwana wa Mattatiya mwana wa Semen mwana wa Yosek mwana wa Yuda. ²⁷Mwana wa Yoam, mwana wa Resa, mwana wa Zarobabel, mwana wa Salaliel, mwana wa Neri. ²⁸Mwana wa Melch Mwana wa Addi, Mwana wa Kosam, mwana wa Elmadam mwana wa Eri. ²⁹Mwana wa Yesu, mwana wa Eliezer, mwana wa Yonim, mwana wa Matthat mwana wa Eliakim, Mwana wa Melea, mwana wa Menna. ³⁰mwana wa Matatha mwana wa Nathan mwana wa Daud. ³¹Mwana wa Yese, mwana wa Obed, mwana wa Boaz mwana wa Salmon mwana wa Peres, mwana wa Yuda. ³²Mwana wa Yakobo mwana wa Tera, mwana wa Nahor, mwana wa Kairan. ³³mwana wa Arfaksad, mwana wa Shem, mwana wa Noah mwana wa Lameck. ³⁴Mwana wa Methusala, mwana wa Enock mwana wa Yared, mwana wa Mahalaleel, mwana wa Kainan. ³⁵Mwana wa Enos mwana wa Seth, mwana wa Adam, mwana wa Mlungu. ³⁶mwana wa Arfaksad, mwana wa Shem, mwana wa Noah mwana wa Lameck. ³⁷Mwana wa Methusala, mwana wa Enock mwana wa Yared, mwana wa Mahalaleel, mwana wa Kainan. ³⁸Mwana wa Enos mwana wa Seth, mwana wa Adam, mwana wa Mlungu.

Chapter 4

¹Leka Yesu wa kumema ni Roho mmbalafu akakilawike pa Yordan, naakalongosike ni Roho mu mapululu magono makumi ncheche. ²Nu kuguseka ni diabololo na akalile lepa kindu pa magono gala na a gakamasike akaweni njala. ³Leka diabololo akakite kwa yombe, wona uyile mwana wa Mlungu ukite kwa liganga ili nausi lipate kuya nnkate. ⁴Na Yesu akamhigite itembike, na kuyannkite wakape yalamile mundu. ⁵Nu kundongosa akandasite mautwa goha ga pa nndima ughu watama wandu pa kulukumbi. ⁶Na diabololo akakite kwa yombe, wenga yanikupele chengo iyi yoha, nu kukwisika kwake ndawa yipelekile kwangu ni yoha milonda kwake niipeleka. ⁷Mumu wenga wona ugwire kimbo pa miho pangu yayiye yako yoha. ⁸Na akahigite Yesu akakite kwa yombe ilembike, ugwire kimbo kwa bambo Mlungu wako na yombe wqakape untumakilaye. ⁹Leka akandongwile ku Yerusalem na akannjimile yombe pa lwogo lwa kinganga kya hekalu na akakite kwa yombe, wona yile mwana wa Mlungu uyitage pasi kuhumil apa. ¹⁰Pa kukita itembike yawataukile wakamalaika wake ya wenga wakugohe. ¹¹Ni pa mawoko gawe yawakunyamule, usipota payii poha kigulu kyako pa lipanga. ¹²Nu Yesu pakahigite ajowite kwa yombe Gakitike usinngesa Bambo Mlungu wako. ¹³Ni diabololo pakamalite mageso gayii goha akapatwiike pa yombe mpaka lokombi. ¹⁴Na Yesu akakilawika pa mbafu ya Roho mu Galilii ni mbili ya yombe ikapitite pa nndima wa kusyutila ughu wohu. ¹⁵Na akayile mu kuwula pa masonagoge gawe na akakwesike na wohu. ¹⁶Na akachite pa Nazareth, pala akaleliwe na akayingile umu akasyowalile pa ligono lya sabatho pa sonagoge na akayime kusoma. ¹⁷Na akapweliwe kitabu kya wa kuleta Isaya na akakifunuliwe kitabu kila akakolile pala pakalembike. ¹⁸Roho wa Bambo ayii panani pa nenga, ndawa akanibakisa kupinda utenga unofu kwawe wagaju akanitumite kuwandisa kuwopoleka wamu chikopa kuwa pela wa kutimbinyuka mioyo wabiti pangakuhumbusika. ¹⁹Kuwandisa mwaka wakuyitakalika wa Bambo. ²⁰Ni pakakisingite kitabu kila na akakilawise kwa mpalo akatemi pasi na miho ga wohu wa mu sunagoge akayile mu kondolakesa. ²¹Leka akatumwile, lilino limemasike lilowe ili mu makutu ginyu. ²²Na wohu wayile mu kundungamakila yombe ni wqayile mu kuhikalila pa malowe ga neema ga kubita mwanja mu nndomo mwake ni wayile mu kujowa si uyu mwana wa Yosefu ati? ²³Na akakite kwa wombe, poha poha yamkite kwa nenga ngongo iyi, nganga, wilwasaye wmwene fiyi fyoha fila tikafiyufwine fila fikapaotite fyoha fila tikafiyufwine na kumi kawili pa nndima wako kamwene. ²⁴Leka akakite chakaka niwajowela na kuya wa

²⁵Leka pa fya chakaka niwajowela, wakayile wafwili, wingi pa Israel pa magono ga Eliya, pala kunani kukandike miaka idatu ni mies nntanda bahakapatite miaka idatu ni mies ntanda bahakapatite kuya ulali pa nndima gola goha. ²⁶Na na kuya mundu wa wombe yula akatumike Eliya kwa yombe, lema ku Zarefat wakape, pa nndima wa sidon, kwa nndala mfwili. ²⁷Na pakayile wa matana wingi pa Israel lukumbi lwa Elisha wa kulweta: haka mmonga wa wombe akaghuyulike; lema Naaman Msonia. ²⁸Na wohu wakamemasike nu kuwna mwoyo mu sunagoge pa wakayufwine ifi. ²⁹Na pa wakayimite wmbwile kinja kwa likaya na wayile mu kuntolela ku igema lya kidunda pa likayengike likaya lyawe nasi nausi wankangi pasi. ³⁰Leka yombe pakalutite pagati na pagati pawe ayile mu kugenda mwanja. ³¹Na akaselite p kapweernaum likaya lya Galilii na akayile mu pa ligono lya sabato. ³²Na wayile mu kukangacha a mawolo gake pa kuya lilowe yake lyayile lya mwene chengo. ³³Na pa sunanagoge pakayile mundu ayile nayo roho ya daimon ya wafu ni pa akakigite lilower likulungu. ³⁴Ah! kiki kwa tenga na wenga Yesu wa Nazareth? uchite kukiyananga ati? nikomanya wenga uyi nani yula wa pa sima wa lungu. ³⁵Na Yesu akandakile kujowa, tama, kinunu, na pita pa yombe na daimon Pakantage pasi pagati akapatite pa yombe, na kumpoteka yombe kindu. ³⁶Nu nntendemu ukapapite kuya panani pa wohu na wayile kilongela wangi na wayawe kujowa lilowe liki ili? pa kukita ni chengo ni mbafu ataukila roho sya wafu na sipata. ³⁷Ni mbili yake ikayile mu kugenda mwanja pa nndima wohu wa kusyungutila wola. ³⁸Leka pa akayimite kulekana ni sunagoge akayingile mu nyomba ya simon leka nnkwii mundu wa simon ayile mu kukamulika mu utamu wa kuhiluka kukulungu na wakantotite ya yombe. ³⁹Na pakayimbe pala pa yombe akakulakalite kuhilukakula nu kukandekite na baha pakayime ayile mu kuwatumakila. ⁴⁰Leka pa kuyimila lijuwa, wohu wala wakayile nawo wa kulegaleka na mautamu ga mitundu mitundu wakawapinditr kwake leka yombe akawaliwasite wohu ayii ywoha yula akandekite mawoko. ⁴¹Leka madaimon gayile mu kupita pa wingi ga kukuga na ga kujowa uyile mwana wa Mlungu na akalakalile ayile mu kugayitakila lepa kulongla ndawa gammanyi kukita Kristo ayite kulongela ndawa gammanyi kukita Kristo ayile. ⁴²Leka pa kukapatite kuya musu, pa akapitite akagendite mwanja pandu pa lipululu na mapuga gayile mu kundondadonda na wakachite maka pa yombe na wakayile mu kundamula akotoke kugenda mwanja kulekana nawo. ⁴³Leka yombe akakite kwa wombe pa makaa gangi na kukokotroka nenga kipindila ndume sinofu sya utwa wa Mlungu pa kikita kwa ndawa ya iyi nikatumike. ⁴⁴Na akayile kuwandisa kiyingalile m,u masunagoge ga galili.

Chapter 5

¹Leka ikapatite kuya, apa lipunga likayile mu kunfinyikisa ni kuyufwanila lilowe lya Mlungu, na yombe akayile mu kuyim mu makighiga nyanja ya Genesaret. ²Na akaweni mabati gayime pa makighi ga nyanja : leka wa kulomnda somba wakafuwike wakayile mu kughuyula njafu syawe. ³Leka yombe akayingile mu liboti limonga lila likayile lya Simon akankotile akaluke pachokope kuhuma pa nndima, leka pakateni pasi akayile kuwawola mapunga pa liboti. ⁴Leka baha na baha pakakotwike kulongela akakite kwa Simon kulala ku china ukalekele njafu sinu ukakite lutengo. ⁵Ni pakahigite Simon akakite Bambo tihumi busike kilo kyoha tikapatite lepa kindu leka pa lila utawilo yanilekele njafu. ⁶Na pala wa kakite iki wakaunganise somba nyingi ngulungulu leka njafu syawe mu kukachako. ⁷Ni wakawanyile wala wa kukunganila pa liboti lingi wahiche kuhapilana nawo na wakahite wakame mise mabati ghoha gawili mpaka gaka tumbwile kuyiwila. ⁸Leka pa akaweni Simon Petro akagwile pasi pa mafungamilo ga Yesu kujowa wuka pa nenga ndawa niyile mundu mwene sambi Bmbo. ⁹Pa kukita nntendemu ukankamwile yom,be ni woha wala wayile pamonga nu yombe pali tengi lyasomba lila wakaliwanganise. ¹⁰Leka wiwula Yakobo nu Yohana wana wa Zebedii wala wakakonganile na Simon ni Yesu akakite Simon ukotoke kuyogopa kitumbwilile hino yaule wa kukamula wandu wa umi. ¹¹Ni pa wakakwesite mabati gawe pa nndima wa kalekite fyoha wakankisite yombe. ¹²Ni ikapatite kuya pa kuya yombe pa likaya limonga lola mundu wa kumemaseka ni matano leka pa akabweni YUesu akagwile ukupama

¹³Na akatambulise kuwoko kyake akankwafite kujowa Nulonda ughuyulikaye na hino apa matana gakambukite.

¹⁴Na yombe akantaukile asikita haka kwa mundu koma kulekana na nenga uyilasaye kwa kughuyulika kwako ngati umu musa akatauikile kutama ulungamakiso kwawe. ¹⁵Leka kulutila mumi muni mbili ikayile kuwandasika ya yombe; na wakawungine pamonga mapuga makulungu kuyufwanila na kilamasika fya kulegeleka fyawe.

¹⁶Leka yombe ayile mu kugwala mu lipululy, nu kusali. ¹⁷Ni ikapatite kuya pa ligono limonga lya gala yombe akayile mu kuwaula, na wakayile wa farisi watamite pasi ni walimu wa tora wakayile baho wahumite pa likaya liyii iyoha lya Galilii ni Yuda ni Yerusalem. ¹⁸ni mbafu ya bambo ikayile na yombe mpaka kulamisa. ¹⁹Na lola wagosi wa kupinda na ndangati mundu wa kindengu ndegu: na wakalondalondite kunjingisa ni kumbika yombe pa mihoga. ²⁰Napa wakaiweni lepa ndila ya kunjigisa yombe ndawa ya lipuga, wakakwelite panani paking'angu ka nyumba wakanseline mugati mwa njelwa sya kinangu pamonga ni kandangati kake pagati palongolo pa Yesu.

²¹Na wa kulembela wa Faris wakatumbwile kupindikana yungi nu njined kujowa naauyu alongelablasfemia? Nani ahotola kulekela sabi lema yumonga yuwakape yuyu Mlungu?. ²²Leka Yesu pakawalalile kupindikana kwake akahigite, akakite kwa wembe mupindikanma kiki pa mioyo yinu?. ²³Kilikukulya kukita sambi syaka silokalesile, pangi kukita, yima ukage, ndengede?. ²⁴Leka nausi mumanyi kukita mwana wa adan Ayii ni chengo pa nndima ughu kuwalekekasa sambi (akakite kwa yula wa kindekalekasa) nikujowela wenga, uwuke, nu upinde, kande ngati koko, ubitaye ku nyumba yako ²⁵Ni hino apa akayimi pa miho gawe na akanyanyamwile kya kugonda kila na akabite mu nyumba yake nu kunkwisa mlungu. ²⁶Leka nntendemu ukawangwile wohu na wakayile kunkwisa Mlungu na wakamemite nu woga kujowa, Tifweni fya nyantiti lilino. ²⁷Na pa nyuma pa findu ifi akapatite, akandokise mundu wa kuyupa songo lihina lyake leri atamaga pa kuyupa songo na akakite kwa yombe unikise nenga. ²⁸Ni akalekite fyoha pa akayimite ayile mukunkisa. ²⁹Nu leri akankite kya kulya kingi pa nyumba yake ni likayile lipuga likulungu lya wa kuyupa songo na wayawe wola wakayile pa kya kulya pa monga nu wombe. ³⁰Na waFarisi na wa kulembela wawe wayile mu kunanganekela wanafunsi wake kukita ndawa kiki mulya nu munywa pamonga na wa kuyupa songo na wene sambi? ³¹Na pa akahigite Yesu akakite kwa wombe wa kusangalika walilalila Yesu nnganga koma watamu. ³²Ni chite lepa kuwakemela wa malinga koma wene sambi wayingite pa kopela. ³³Leka wakakite kwa yombe wanafunsi wa Yohana wakunga kuya kulya apa na apa na wakitila muluwo: kumonga monga wanafunsi wa wanafunsi leka wako walya ni wanywa. ³⁴Leka Yesu akakite kwa kwa wombe mutohola ati kuwakungisa wana wa nyumba ya ndaysi apa atuusi ayii pamonga nawo? ³⁵Leka magono yagahiche na pala ntuusi yayopike kwawa bahalapala yawakonge mgono gala. ³⁶Leka akayile kuwajowela ngngongo kawili pa waka mundu akachula kiwamba kya mwingila wa hino ni kukiwambila pa mwingila wa hino ni kukiwambila pa mwingila wa hino ni kukiwambila pa mwingila wa mwandi leka wona akita wiwila yakachule ula wa hino ni kiwamba kya ula wa hino yakilinganile lepa ni ula wa mwandi. ³⁷Na pawaka mundu alekela vivyo ya hino pa mahoko ga mwandi wona akita wiwila vivyo ya hino yayipufuke mahako na yene yila yayiyitika na mahako yagayanangike. ³⁸Leka vivyo ya hino ya hino ngalekalike pa mahako mapya. ³⁹Pa waka mundu pala anywile vivyo ya mwandi ni alonda ya hino pa kukita ajowa ya mwandi iyii yinofu.

Chapter 6

¹Leka ikapitite kuya pa sabato, kugenda yombe mwanja pagati pa ndimo ni wanafunsi wake wayile mu kundumula mahojo ni wayile mukulywa kugafyohala pa mawoko gawe kulya kugafyogola pa mawoko gawe.

²Leka wangi wanafarisi kwa wombe musomite lepa ati kila akakite Daud pakawen njala yombe pamonga na wala wakayile pamonga nu yombe.³Na Yesu akahigite akakite kwa wombe, msomite lepa ati kila akakite Daud pakawen mpla yombe pamonga na wala wakayile opamona nu yombe.⁴Umu akayingile mu nyumba ya Mlungu pa akatolile na akalile mikte ya kuwika p miho ga Mlungu nakawapile kawili wala wayili pamonga nu yombe yila yikayitaka like epa pa chengo kulya lema wwa kulekela nyambiko wakape?⁵Nayile kuwajowela mwana wa Adam ayii Bamboo wa sabato.⁶Leka ikapatite kuya pa sabato yingi akayingile mu sunagoge ni kuwul ni akayile mundu bahalapala ni kiwoko kyake kya malilo kikayile kya kuyuma.⁷Leka wa kulwmbela na wafarisi wayile kingohile ngati yandamise pa sabato nausi wapate ndawa ya kundungamakila.⁸Leka akamanye mapindikano gawe ni akakite kwa ngosi yula ayile ni kiwoko kya kuyuma wuka na uyime pagati ni awukite ni akayimite.⁹Yesu akakite kwa wombe ni wakota mwenga lyikalike pa chengo kukita finofu pangi kukita fiwifu pa sabato? kulama umi pangi kuyanonga.¹⁰Ni akagelawine kwa waha nakakite kwa yombe tambalisa kiwoko kyake, leka akakite na kiwoko kyake kikakilawike.¹¹Leka wombe wakamemite ni ngwina na wayile mu kulongela yungi ni nnjine kukita yawankitile yesu kii.¹²Ni ikapatite kuya pa magono aga kapatite kuyingalila pa kidunda kusali na ayile mu kukilikisa pa kwali kwa Mlungu.¹³Na pa ukapatite kuya musi akakemile wanafunsi wake ni akahawile pa wombe kumi na wawili, wala kawili akawakemile apostolo.¹⁴Simon yula akankemile kawili Petro na Adrea nnunguna nu Yakobo, nu Filipo nu Bartolomayo.¹⁵Nu Mattayo nu, Tomaso, nu Yakobo mwana wa Alfayo nu Simon yuakamaleka zelote.¹⁶Nu Yuda mwana wa Yakobo, nu Yuda Iskariota yula akayile wakufumbukisa.¹⁷Nakaselile pamonga nawo, akayime pandu pala pakayile te te te, ni lipunga likulungu lya wanafunsi wake, ni wingi wa kufuluka wa nnsafi wa kuhumila pa Yuda woha ni pa Yerusalemi ni mu lwasi mwa nyanja ya Turo ni Sidon, wala wakachite kunjufwanila yombe, na wakalamasike kwa utam wawe.¹⁸Na wala wa kuhumbusika ni madaimon gawe wayile kulwasika.¹⁹Ni lipuga lyoha likayile kunndonda kunkwafya ndawa mbafu ikayile mu kupita pa yombe ikayile mu kwalamisa woha.²⁰Ni yombe akanyanyamwise woha kwa wanafunsi wake akakite wa kusengwa mwenga wagaju ndawa winu utwa wa Mlungu.²¹Wa kusengwa mwanga wa kuona njala hino mdawa yamutupile wa kusengwa mwenga wa kulila hino; ndawa ya mwana wa Adam,²²Wa kusengwa mwenga paii poha wandu yawawapile ni yawawapatile mwenga ni yawawaga luse ni kulitaga lihina linu ngati liwifu, ndawa ya mwana wa Adam.²³Muhwekalilaye ligono lila, muyumnbaye pa kiheka pa kukita lola, njombe yinu yiyii yikulungu kunani. pa kukita ngati fififi wakadadi wawe wakayile mu kuwakitila qwa kulweta.²⁴Koma malilo mwenga wene kyuma; ndawa kukita muyupa kunyamasika kwinu.²⁵Malilo kwinu wa kutupila hino pa kukita yamuwone njala malilo kwinu wa kuheka hino; pa kukita yamununguniki ni yamulile.²⁶Malilo kwinu payii poha wandu yawawajowe finofu! pa kukita fila fila wakadadi wawe wakambakitile wa kulweta wa mageya.²⁷Koma niwajowela mwenga wa kuyufwanila muga,naye wa mitumba winu, mwanakitile finofu wala wa kuwawipila winu.²⁸muwapla kihomo wala wa kuwalapilakisa winu muwaluwike wala wawakitila likomo.²⁹yula akutowa pa lujeye, umpele lujeye lungi kawili ni yuyu akunyaka mwingila wako usinkanisa na malaya gako kawili.³⁰Awii woha wa kukuluwa umpele na kwa yula wa kunyaka findu fyako windwa kawili.³¹Ni umu mulonda wandu awakitiliya mumu na mwenga namu mwakitile.³²Na ngati muwagana wala wa kuwagama mwenga neemauli mayii nayo pa kukita wene sambu kawili wakita wiwila.³³Ni ngati muwakitila finofu wala wa kuwakitila mwenga finofu neema uli mayii nayo? pa kukita haka wene sambu kawili wakita wiwila.³⁴Ni ngati muwakopesa wala muhuwawila kuyupa kwake, neema uli nayo? haka wene sambu kawili wapingisa wene sambu, nausi wayupe kawili fya malinga.³⁵Koma mwanganaye wa mitumba winu, ni muwakitile finofu, na muwapingise nu kuya kuhuwawila kupata kawili kandu; ni njombe yinu yayile yikulungu, ni yamuye wana wa uyu wa panani pene: ndawa wa kukita finofu kwa woha wa ngasengusa ni wawifu,³⁶Mupate kuya nu luhungu ngati dadi winu ayile wa luhungu.³⁷Ni mukotoke kupaula ni yamupaulike lepa mukotoke kupela mihalo ni yamupelewe mihalo lepa: muwopole ni yamuwopoleka.³⁸Mupele ni yakipelewa kwinu, nndingo unofu wa kusindila, wa kutikisa wa kulutila pa nndomo yawapeleke pa mawoko ginu,ndawa nndingo ughu mulinga nawo, ughu yawawalingile kawili.³⁹Leka akakite kawili ngongo kwa wambe Ahotola ati wa kukayoka miho kundongolela wa kukoyoka miho? siwawangwa woha wawili mu liwomba ati? ⁴⁰Mwanafunsi nu kuya nnnkulungu kilokiti wa kumbula wake leka ayii ywoha yatendekesele yaaye ngati wa kombola wake.⁴¹Leka ulola uli lusuki lula luyile mu liho lyako nndongowe leka libihigili mu liho lyako umwene uliholalela lepa? ⁴²Pangi uhotola uli kunnjowela nndongowo nndongo wangu leka huti niwuse lusuki ulu luyile mu liho lyako wamwene na kuliwona libihi lila liyile mu liho lyako? wenga wa kuyikupakisa, wusa pa kutumbula libihi lyako wa mwene leka bahalapala yaulolee wicho

kuwusa lusuki lola luyile mu uho lya nndongowo.⁴³Pa kukita uyile lepa nnkongo unofu wa kupambika fipambiko fya yawakahawa kawili nnkongo wa waka kupambika fipambiko finofu. ⁴⁴Pa kukta nnkongo uyii wohi pa fipambiko fyake wene upata kumanyika pa kukita na kuya pa miwa wandu wayawa makuyu, haka pa nnkwanga wayawa lepa mbelesa.⁴⁵Mundu nnofu kupita pa kikoloti kyake kinofu na wandu mbifu kuhumila pa kiwifu pa kiwifu kila awanja kila kiyii kiwifu pa kukita kuhumila pa fya kufuluka fya pa mwoyo wake ulongela nndomo wake.⁴⁶Leka kwa kiki munikemela Bambo Bambo ba mukita lea ifi njowa?. ⁴⁷Ayii ywoha wa kunichila nenga, na won kuyufwana malowe gangu, na kugakita yaniwalose ywahwanananga nako. ⁴⁸Ahwananngana ni mundu yuajenga uyu pasi akahimbite ni akanjolise pasi na akawikite fya pasi fyake pa liganga:leka pal pala likapatite kuya liwumba, nnkuka ukatulalile pa nyumba yila nahotwile lepa kunyukunyu ndawa ikajengike pa kukungamalila.⁴⁹Leka ywakuyufwana na kukita lepa ahwananngana nu mundu yula akajengite nyumba yake pa nndima pangali fya pasi: yila nnkuka ukatulalile na hino hino ikagwile nu kubombonyoka kwa nyumba yila kukapatite kuya kukulungu.

Chapter 7

¹Panyuma pa makamalile malowe gake goha pa makutu ga nnsafi, akayingile mu kupernaum.²Mmbbanda wa unungu wa kenturior pa kutama mu utam ayile nu mwoyo wa kufwa yula ayile wa kuganka nu yombe. ³Leka pa akayufwine ya Yesu, akatumite kwa yombe wakuluakulu wa wayuda wa kifwa yula yile wa kuganika nu yo,be. ⁴Leka pa akayufwine ya Yesu, akatumite kwa yombe wakuluakulu wa wayuda kufwa, yula ayile wa kuganika nu yombe. ⁵Leka pa wakahgalile kwa Yesu, wakayile kumpembesa jkwa ukiki, kujowa, ayle wa kulinganila kukita unkitile iki. Pa agana muhuku witu, na yombe mwe akatijengile sunagoge litu. ⁶Leka Yesu ayile kujenda mwanja pamonga na wombe. Na pakayile lepa patali pa yomb , Kenturion akatumite kwa yombe wakosi mundu, kunnjowela, Bambo, ukotoke kuifwahisa ndawa nilinganile lepa kukita uyingile pasi pa msagosa wangu. ⁷Ndawa iyi nikakite lepa nenga kukita niyenalike lepa kukuchila, koma ukite lilowe, nu mpalo wangu yalamasike. ⁸pa kukita nenga nani mundu wa kuwikika pandu pasi pa chngo ya wakulkungu, ni askari niyii nawo pasi pa nenga ni ninnjowela uyu, Genda mwanja ni agenda n yungi hicha ni ahicha nu mbanda wangu, kita iki ni akikita.⁹Leka Yesu pakayufwine aga, akahikalile pa ombe na pakang'ahamulike akakite kwa lipunga lya kunkisa yombe niwajowela mwenga, nikakoli lepa kiyitakiso ngati iki haka pa Israel. ¹⁰Na pa wakakilaukile pa nyumba wala wakutumike wakankolile mbanda yula asangaluka. ¹¹Na ikapatite kuya panyuma pake pachokope akagendite mwanja ku likaya likamaleka naina wakayile mu kugenda mwanja amonga na yombe wanafunsi waka ni lipunga likulungu. ¹²Leka baha ba baha akawandamile pa nndyangu wa likaya na lola mundu wa kufwa akayile mupindika kunja, mwana nngosi wakape wa nyina, nu yombe mfwili lipuga likulungu lya pa likaya nu yombe. ¹³Ni paka mbweni yombe Bambo akatolike ni lipyana pa yombe ni akakite kwayombe ukotoke kulila. ¹⁴Na akakite bahala nakakwapite kitala, leka wa kupinda wakayime na akakite mpalo nikujowela wuka. ¹⁵Na wa kufwa yula akatemi utama na akatumbwile kulongela. ¹⁶Na wakampelike kwa nyongolo leka woga ukawakamwile wohu na wakayile mu kunikwisa Mlungu kujowa wa kulweta nnkulungu ayimusike Mlungu kujowa nnkulungu ayimusike pa tenga: nu Mlungu alolalile nnsafi wake. Ni lilowe lila likawandite lya yombe pa Yuda wohu ni nndima wohu wa kusyungutila gula. ¹⁷Ni wanafunsi wa Yohana wakantolile utenga wa findu ifi fyoha. ¹⁸Ni wanafunsi wa Yohana wakantolile utenga wa findu ifi fyoha. ¹⁹Ni Yohana pakawakmile wawil wa wanafunsi wake akawatumite kwa Bambo kujowa wenga uyile wa kuhichayula pangi yungi tiyile mu kundolalela ati?. ²⁰Leka pa kumhegalila yombe wagosi wala, wakakite Yohana wakubatisa akatitumite kwako, kujowa wenga ayile wa kuhicha yula pangi yungi tiyile mu kundolalela ati?. ²¹Pa saa yiyilayila akawalamise wangi wa kupola pa utam wawe ni mitimbo ni roho siwifu na wingi wa kukoyoka miho akawapile kulola kwa neema. ²²Na pakahigite akajowite kwa wombe mungendaye mwanja mupindilaye Yohana utenga ifi mufiweni ni kuyufwana wa kukoyoka miho walola kawili wa kuchipila wagenda -genda wa matana waghuyulika wa kisiwasi wayufwa wa kufwa wasyusika wagaju wapeliwe utenga unofu. ²³Na wakusengwa ayile yula akuasika lepa pa nenga. ²⁴Leka pa wakalilite watenga wa Yohan kulekana ni fya kufwata fya kuyolowa? lola wala wayile pa fya kufwata fya kukwisika ni wayile mu kulila pa finofu wayi pa nyumba ya kiutwa. ²⁵Koma kuona kiki mukapitite? mundu wa kufwatila ni fya kufwata fya kujowela? lola wala wayile pa fya kufwata fya kukwisika ni wayile mu kulila pa finofu wayi pa nyumba ya kiutwa. ²⁶Koma kuona kiki mukapitite wa kulweta? Ena, niwajowela ni wa kulutula nyahope wa kulweta. ²⁷Uyu ayile yuyula ilembike ya yombe lola nituma nntengu wangu pa miho gako yula yatendekese likuya lyako palongolo pako. ²⁸Niwajowela, nnkulungu kulutula uyu Yohana pa wala wahogoleka ni wadala pa waka leka nnchoko pa utwa wa Mlungu nnkulungu ayile kulutula yombe. ²⁹Na pakayufwine nnsafi wohu na wa kuyupa ungo wakampisite Mlungu wa malinga pa wakabatisa wombe nu ubatiso wa Yohana. ³⁰Leka wafarisi na wala wa kumanya tona wakakarite luhala iwa mlungu pa wakabatiswe lepa nu yombe. ³¹Mumu ni kiki yamhwanakise wandu wa kihogosi iki, wahwa nangana ni kiki?. ³²Wahwanangana nu twana tututana pa machengo ga uhemesi nu kukemelana yungi nu nnjine tula tujowa, tikawakuwila kitulilo; na mukalilita lepa. ³³Pa kukita achite Yohana wakubatisa alya lepa nnkate anywa lepa vinyo na mujowa, Ayii ni daimon. ³⁴Achite mwana wa Adam alya na anuwa na mugowa lola mundu wa lulya pa kulya ni kunywa vinyo nnkosi wa wa kuyupa songo na wene sambu. ³⁵Na luhala lupisika lwa malinga pa wana wake wohu. ³⁶Leka nunuyu mfarisi ayile mu kunkota alye pamonga ni yombe nakayingile mu nyumba ya mfarisi ni akagonite pasi pa kulya. ³⁷Na lola ndala uyu ni yombe akayile pa likaya, mwene sambu pakapatite kumanya kukita agonite pasi pa nyumba ya Mfarisi akatolite kisupa kya alabastero ya muro. ³⁸Na pa akayime panyuma pa magulu gake nakalilite nakatumbwile kumhulwila misoli pa magulu gake nakagasyungite nyayo syake nakabakise muroila. ³⁹Leka mfarisi yula akankemile pakalolite akakite mugati mwake kukita uyu wona ayile wa kulweta, ngawalalile nani ni wa ntundu uli nndala uyu ankwafya yombe kukita mwene sambu. ⁴⁰Ni pakahigite akakite kwa yombe, simon niyile ni kindu kya kukita kwa wenga leka yombe atawile wakuwula ukitaye. ⁴¹Nunuyu wa kupiingisa ayile ni wa misingilo wawili ni yumonga ayile ni

missingilo ya denario mia mhano leka yungi makumi mhano. ⁴²Na pala wakayile lepa na kykulipa akawaletalekise woha wawili. ⁴³Mumu yuli wa mombe yalutakise kunngana?. ⁴⁴Simon akahigite akakite ni wona kukita yula akandekise fya kulutula, leka kwa yombe upawila malinga. ⁴⁵Nakanng'anamukile nndala yula akatawile kwa Simon ulola nndala uyu? ni kayingile munyumba yako, machikwa njayo syangu ukanipile lepa: uyu akanihulusile masoli gake pa magulu ni liyunju lyake akanisyungwele. ⁴⁶Kufya gola kanipile lepa: leka uyu kiyingalile nenga, aktwile lepa kumianga njayo syangu. ⁴⁷Mutu wangu ni mafuta ukanitakise lepa: leka uyu ni muro akanibakise njayo syangu. ⁴⁸Ndawa ya iki nika ni kujowela, sambu syake, sikayike mingi, silekalekike; ndawa akaganite kwingi; leka alke a kike pachojko, yombe agana pochoko. ⁴⁹Leka akakite kwa yombe, sambu syako silekale kike. Na wala wagonite pamonga nu yombe pa kya kulya akatumbwile kujowa mwegati mwawe, nani uyu ayile wa kulekalekesa sambu?. ⁵⁰Leka akakite kwa ndala yula, kiyitakiso kyako kikuyokwele genda mwanja kiyingalile pa kindamba.

Chapter 8

¹Ni ikapatite kuya panyuma pachokope, akagendile -gendite pa likaya liyile lyoha ni muhali uyii woha kulyenesa ni kupinda utenga unofu wa utwa wa mwangu, pamonga ni yombe ulala kumi ni waweli. ²Wadada wangi wala walamasike kulekana niroho siwipu na fya kulegaleka mbafu, wawa mariwa kukemeleka magdarene, pa yula mhano na gawili gakapitite. ³N yaanna mhano wa kuso kapitae wa Herode, na susana, na wangi wingi na wombe wakayile kuwatumakila kihapulile pa findu wayile nafyo. ⁴Na pala lipuga likulunguy likakokine, na wandu lile likaya liyii lyoga blikulungu likakokine, na wandu wa likaya liyii lyoha wakagendite mwanja kwa yombe, akakite kwa ngongo. ⁵Wa kumicha akapitite kumicha yake; na pakumicha, yingi yikagwile mumakighi mwandila, ni ikaliwatike pasi, na madege ga mu nyingalila gakalile. ni yingi ikagwile pa liganga, ni hino apa ikamwlite ikafyotite, ndawa ikayile lepa ni kinywesi. ⁶Na nyingi ikagwile pagati pamifwa ni mifwa ikamelite pamonga ni yombe, yikanyongite. ⁷Ni yingi ikagwile pa lidupi linofu, ni ikamelite, ikapambike fipambiko mia, pa kujowa aga, ayile kukwesa yuyu ayii ni makutu ga kuyufwanila, ayufwane. ⁸Leja wanafunsi wake wayilimu kunkota lyi ngaiyili kii. ⁹Leka akakite kupelewa kumanya mustereo ya utwa y utwa wa Mlungu; leka kwa wala wasiga la pangongo: nausi wa kulola mu mihowasiona, na wa kuyufwana wasiwalalila. ¹⁰Na ngongo yiyi mbeyu iyile lilowe lya Mlungu. ¹¹Na wala wa mu makighi mwa ndila wawa wala wayufwini, bahalapala ayicha diabololo, na anyka lilowe pamioyo yawe, nausi wasikela ni kuyokoke. ¹²Leka wala wa pa liganga wawa wala, pala wayufwini, watupa lilowe kihoko, ni awa wayile lepe ni milele, wala kwa lukumbi wakela, na pa walukumbi lwa kuageseka wapatuka. ¹³Na leka ila igwile kiyingalile pa mifwa, wawe wala wayufwanila ni pa kugenda mu mwanja mwako wayembr wa na maholoholo na kyuma na fya kunyombisa fya kulamila apa, na wasindamisa lepa. ¹⁴Na leka ila igwile kiyingalile pa mifwa, wawe wala wayufwanila ni pa kugenda mu mwanja mwako wayembr wa na maholoholo na kyuma na fya kunyombisa fya kulamila apa, na wasindamisa lepa. ¹⁵Leka ipi pa lidupi wala wayile na wombe wayufwini lilowe, na walikamula pa mwoyo wa kunyamba unofu, na wapambika fipambiko ni kwisinga. ¹⁶Leka pa waka mundu apamba nyali, ayifunakila ni kya kupindika, haka kuwika pasi kitali, koma ayiwiki pa kuwikika nyali, nausi awayingila unda walole lukangalila. ¹⁷Pa kukita payile lepa kya kufinalika, kila yaki leme kuya pa lukanga haka kya kuyuwalila, na kupata kuya kumanyika ni kuyicha pa lulanga. ¹⁸Mumu mulaye umu muyufwana: pa kukita ayii nywaha ywa ayile nakyo, yakupelewa kwa yombe; na ayii ywoha angali, yombe haka kila aholakukita ayile nakyo. ¹⁹Leka wakanjichile yombe anyina na walongo mundu, ni wa kahotwile lepa kunifikila ndawa ya lipuga. ²⁰Leka wakumbulite Nyoka nu walongoso wayimi kunja walonda kukuwana. ²¹Leka akahigite akakite kwa wombe, mao na walongolo wangu wayile wala wayufwana lilowe lya Mlungu. ²²Leka ikapatite kuya pa limonga lya magono gala akayingile pa libot, yombe mwene na wanafunsi wake nakakite kwa wombe, Tiymbokaye kwisi kwa nyanja ni wakalulwite. ²³Leka walutite wombe niTiymbokaye kwisi kwa nyanja ni wakalulwite. ²⁴Leka pa walotite wombe ni matnga akagonite yombe lugono na likaselile pa nyanja limbupulu lya mbepo na wkayile mu kumema ni machi ni wakayile mu lugu. ²⁵Leka wakamhichile yombe wakansisimweke kujowa Bambo, Bambo, titagika, leka pa akayimwike akalakile mbepo lukagwile lumbwela. ²⁶Na wakaselile ni mtanga ku nndima wa wagersa gola guyii kulosana ni Galilii. ²⁷Leka nngosi wa kuhumila ku likaya lila akawona ngine ni yombe pa akapitite pa nndima ayii ni madaimon ni kutumbulile lukumbi lukulungu akfweti, lepa fya kufweta, na munyumba akawelite lepa koma mu manyinja. ²⁸Leka pa kambweni Yesu akokigite nyamhope akagile palongolo pako, ni lilowe likulungu akakite kiki kwa nenga ni wenga, Yesu mwana wa Mlungu wa kunani nyamhope? nikulungu, waningaha. ²⁹Pa kukita ayile mu kutaunkila roho ya uwafu kupita pa mundu yula. pa kukita lukumbi lwingi akamwuliki nayo yombe ni ayile mu kunkungika ni minyololo ni findawatila pa kugoheka na kukachula-kachula fya kunkungila, ayile mu kusakika ni daimon mu mapululu. ³⁰Leka Yesu akankotile lihina lyako wa nani? leka akakite na legion pa kukita madaimon mingi gakayingile pa yombe. ³¹Na gayile mu kumpembesa asigataunkila kuwoka mwanja kuchina. ³²Leka likayile bahalapala lipuga lya maguluwe ni lipuga likakimbile Malungu kuselela pa ligema kuyingalile pa nyanja ni gakayinyonite. ³³Leka pakaweni wa kudima kila kikapitite kuya wakimbile ni wakatolite utenga kiyingalile ku likaga ni ku migunda. ³⁴Leka pakaweni wa kudima kila kikapitite kuya wakimbile ni wakatolite utenga kiyingalike ku likaga ku migunda. ³⁵Leka wakapititekuwona kila patite kuyi ni wakaninjichile Yesu na wakambweni mundu yula, lpa uyu gakampitite madaimon, atemi pasi afwikike ni wa luhala lwake pa magulu gake Yesu na wakayogwipo. ³⁶Leka wombe wala wakaweni wakawapindile utenga umu akayokolike yula ywakakamulike ni madaimon. ³⁷Ni wingi woha nndima gala wa wagarasa wa kusyungutila mumu wakankotoke kukita awike kulwkana nawo, pa kukita wayile kukamulika ni woga ikulungu leka yombe pa akayingile mu libot, akakilawike. ³⁸Leka nngosi madaimon gakampite yula ayile mu kulowa kukita aye pamonga na yombe: leka akampile mwanja kujowa. ³⁹Ukilausike ku nyumba yako, nu kukokosa fiyii fyoha fikulungu ifi Mlungu akakikitile. Nakawukite, kuyenesa mu likaya lya mfilimila fikulungu

fila akankitile Yesu. Ukilawikile.⁴⁰Leka pa kukilauka Yesu. lipuga likampingamile pa kukita woha wayile mu kundalalela yombe. ⁴¹Na lola, akachite ngosi lihina lyake yairo, akayile nnkulungu wa sunagoge: na akagwile pa magulu ga Yesu, akayile mu kumpembesa ayingile pa nyumba yake. ⁴²Pa kukita akayile ni mwana nndala wakape wa miaka kumi ni miwili, ni ayile kufwa leka pa kubita yombe mapuga wayile mu kuyifinyikisa. ⁴³Nu nndala pa kuya nu kuhulila mwasi miaka kumi ni iwili, yula ni yombe akatagine kwa umi wake kyoha kwa waganga, ni yombe ahotwile lepa kulwasika kwa ayi ywoha. ⁴⁴pa akachite panyuma, na akakwefine lupeto lwa malaya gate. na hino apa kuhulula mwasi kwake kila kukandekite. ⁴⁵Na akakite Yesu, nani yula akanikwafite? Na leka pa kukana woha, Petro aakite, na wala wakayii pamonga na yombe, Bambo, mapuga wawandamite ni kukufinyikisa wingi. ⁴⁶Leka Yesu akakite, Anikwafite nenga mundu; pa kukita niwalatile namwene mbafu mipitile. ⁴⁷Leka nndala pakaweni na kufihalika akachite nu kidigida, akagwile palongolo pake, akakokwine pa miho ga nnsafi woha ndawa yiyi akanikwafite yombe, ni kukita alamasike hino apa. ⁴⁸Leka akakite kwa yombe, mwana nndala kiyiotakiso kyako kikuyukwile genda mwnja kiyingalile pa kindamba. ⁴⁹Akona yombe kulongela, ahicha nunuyu kuhumila pa nyumba yake mkulungu wa sunagoge, kujowa, mwanao nndala afwile ukotoke kumfwahisa. ⁵⁰Paka yufwine Yesu, akamhigite, tkotoke kuyogopa ukelaye waka, na yoyokoleka. ⁵¹Na pa akachite ku nyumba, akayitakile lepa yumonga kuyingila pamonga nu yombe, lema Petro, nu Yohana, nu Yakobo, nu Ddai wa mwana yula. ⁵²Leka woha wakayile mu kulila, nu kuyipumu ndila pa kifua: leka akakite, mukotoke kulila pa kukita afwili pepa, agona lyogo. ⁵³Na wakankitile mihenje, pa wakamanyi afwile. ⁵⁴Leka yombe pa akankamwile kiwoko kyake akakemile kukita, mwana wuka. ⁵⁵Ni roho yake ikankilawukile nakayime hino apa: nakataukile. ⁵⁶Na wa kumhogola wake wakakangiche nyamhope leka akawataukile wombe kukita wasikita kwa mundu iki kikapatite kuya.

Chapter 9

¹Leka pakawakemile wala kumi ni wawili, akawapile mbafu pa chengo panani pa madaimon goha, nu kuklwewa mautamu. ²Ni akawatumite wombe kuyeneza utwa wa mlungu nu kuwalamisa wa tamu. ³Na akakite kwa wombe, mukotoke kupinda kindu pa ndila, haka nnkongocho, haka likako lya mpako, haka nnkate haka ndalama; haka kutana nago malaya gawili. ⁴Ni mu nyumba yiyi woha yiyi yamuyingile kukutakula muhwalaye, ni kukulakula mupitaye. ⁵Na qwayii woha wala walema wakemelesa pa kupita mu (kaya lililalila, mukonundaye lufumbi kuhuma pa njayo sinu, gutame ulongamakiso kwa wombe. ⁶Na pa kupita wayile kugenda pagati pa mihali yoha, kuyenesa erangel, ni kulwasa payi poha. ⁷Leka akayufwine Herode tetrako fyoha fila fipatite kuya; na ayile mu kuganagana nyamhope, ndawa ya kujoweka na wangi kukita Yohana akasyukite. ⁸Leka na wangi kukita E mwandi ayimakike kawili. niyufwana fya yombe findu ngati ifi? Na akayile kulondalonda kumbona. ⁹Na pa wakakilawike, apostolo wakankokosite yombe findu fila wakakite, na pa wakawatolite akawalite nawo pa mweya ku likaya likemeleke Betsaidia. ¹⁰Leka mapuga pa wakawalakile wakankisite: na akawayupite ni ayile kulongela nawo fya utwa wa Mlungu, na wala wa kulonda kulwasika akayile mu kuwalamise. ¹¹Ni lijuwa likatumbwile kupendama, leka kumi ni wawili wala wanichile, wakite kwa yombe. ulipele mwanja lipuga, nausi wagende mwanja ku muhali ya kusyungutila ni kumigunda, kuihadisa, nu kupatila mpako pa kukita apa pandu pa lipululu tiyile. ¹²Ni lijuwa likatumbwile kupendama, leka kumi ni wawili wala wanichile, wakite kwa yombe. ulipele mwanja lipuga, nausi wagende mwanja ku muhali ya kusyungutila ni kumigunda, kuihadisa, nu kupatila mpako pa kukita apa pandu pa lipululu tiyile. ¹³Leka akkite kwa wombe, muwapele mwenga walye na wombe wakakite, tiyii lepa ni mikate lema mhano waka ni somba siwili wona tilemite kugenda mwanja kuguhemeleka nnsafi ughu woho fya kulya. ¹⁴Pa kukita wayile ngati wagosi elfu mhano leka akajowite kwa wanafunsi wake muwatamike pasi pa sima pa sima, makumi mhano makumi mhano. ¹⁵Na wakakite wiwi, wakawatumite woha. ¹⁶Leka pakatolite mikate mhano yila ni somba siwili sila, akalolite kunani, akanumbite mwene kihomo, na akamenyuline: na ayile kuwapela wanafunsi na wakaligwile ayile kuwapela wanafunsi na wakalingawile lipuga. ¹⁷Na wakalile na wakatupile woha: ni fikatondolike fya kusingalila fya fimenyumenyu, misenjele kumi ni yiwili. ¹⁸Ni ikapatite kuya, pa kuya yombe wakape pa kusali, wanafunmsi wakayile pamo nu yombe ni akawatotite, kukita, mapuga majowa nenga niyii nao?. ¹⁹Leka wombe wakahigite, wakakite, Yohana wakubatisa, leka wangi Eliya leka wangi kukita yumonga wa wa kulweta wa mwandi ayimatike. ²⁰Leka akakite kwa wombe, Apa mwenga munjowa nenga na naa? leka Petro akahigite, akakite, Kristo wa Mlungu. ²¹Leka akawalakalilenakawataukile nkukitabasinnjowela haka mundu iki. ²²Kukita, mwana wa Adam na kukokota lema kuyufwaba mahumbuso mingi nu kukaniwa ni wakuluakulu ni walungu wa nyambiko ni wa kulembela, nu kukomewa ni ligono lya kadatu kusyukila. ²³Leka akawajowite woha, wona mundu alonda kuhicha kunyuma kwangu aikane mwene na aitwike msalaba wake ligono ni ligono, na ainikise nenga. ²⁴Pa kukita ayile ywoha alonda kuyokola umi wake yautage; leka ayii ywoha yautage umi wake ndawa ya nenga, yuyu yauiyokole. ²⁵Pa kukita mundu yainogege kiki, wona ayonjakise nndima wa nmfilimila, leka aitagite nndima wa alipalisika umi pa mhalo? ²⁶Pa kukita ayii ywoha yakaseke lihanu kwa nnga ni kwa mlowe yangu, pa yombe mwana wa Adam yakosewe lihamu, pala yahiche pa kukwisika kwake mwene ni kwa Daudi, ni kwa malaika wa pekape. ²⁷Leka niwajowela fya chakaka, wangi wa awa wayima apa, awa yawakilwuke lepa kifwa mpaka pala yawawone utwa wa MLUNGU. ²⁸Leka ikapatite kuya panyuma pa m,alowe aga ngati magono mhanu na gadatu akatoline nawe Petro nu Yohana nu Yakobo, akakwelite mu kilunda kusali. ²⁹Ni kukapatite kuya pa kusali yombe, kihwabakiso kya kyene kyake kikayri, kingi, ni fila akafwete fikayii kuwalala, ngati kumulika kwa mbamba. ³⁰Na lola wagosi wawili wayile mu kulongela na yombe, wala wakayile Musa na Eliya. ³¹Wala wakawonike pa kukwisika, wayile kujowa ya kupita kwake kula ayile nu mwoyo kumalakisa pa Yerusalemi. ³²Leka Petro ni wala wayile pamonga nu yombe wakayile watopalike mu lugono: leka pala wakungulumbile, wakaweni mu kukwisika kwake, na wagosi wa wili wala wayime pamo nu yombe. ³³Ni ikapatite kuya, pa kupatukana wombe nu yombe, Petro akakite kwa Yesu, Bambo kiyii kinofu kwa tenga kuya apa: na tikike masakasa gadatu, limonga kwa wenga limonga kwa Musa, ni limonga kwa Eliya akamanyi lepa iki ajowa. ³⁴Leka pa kujowa aga, likapatite kuya lifundi, ni liyile kuwalekelela kifwili; leka wakalekalike woga pa wakayingile mu lifundi mula. ³⁵Ni lilowe likapatite kuya kipitile pa lifundi, kujowa uyu, ayi mwanangu wa kuhaulika; munjufwanile yombe. ³⁶Ni pa likapatie kuya lilowe, Yesu ywakape akawonike. Na wakatemi kinunu, wakantatite lepa haka mundu utenga pa magono gala haka kimonga kya fila wafiweni. ³⁷Leka ikapatite kuya, kuleka lwake, wakaselite pa kidunda, lipuga likulungu likampingamile. ³⁸Na lola, ngosi kuhumila pa lipuga akugite, kujowa, wa kuwula, nikuluwa undolalelel mwanangu pa kukita mwanangu wakape niyii nako. ³⁹Na lola, inkamula yom,be, na pa kukenyamukila an'gahamuka, ni yinkachula ni akita lifelufulu na kwa makakala iwuka kundeka yombe, kunfufya. ⁴⁰Nikawaluwite wanafunsi wako nausi waitage kunja, na wahotwile

lepa.⁴¹ Leka Yesu akahigite, akakite, kihogasi kyangali kiyitakiso ni kya mibidu-mibidu, mpaka lili yaniye kwinu nikwilesa nu mwenga? pindila kuni mwanawo.⁴² Leka akana ayii mu kuyimba daimon kuyicha daimon ikangwesife pasi, na yikankachwile leka Yesu akalakelite roho ya wafu, na akandamise mwana na akampelite kwa dadi mundu.⁴³ Leka wayile kukangacha nyamhope pa ukulungu wa Mlungu leka pala na kuhikalila woha pa fyoha fila ayili mu kukita, akakite kwa wanafunsi wake.⁴⁴ Muwike malowe aga kiyingalile mu makutu fginu pa kukita mwana wa Adam ayile ni mwoyo wa kufumbulika mu mawoko ga wandu.⁴⁵ Leka wayile na kumanya lilowe lila, na likafihike kwa wombe, nausi wasiliwalila; ni wakayile kuyogopa kunkota yombe ya lilowe lila.⁴⁶ Leka gakayingile makanangano kwa mioyo yawe, akantolite mwana nnchoko akambikite pa makighi gake.⁴⁷ Leka Yesu pakamanyi makanangano ga mioyo gawe, akanto lite mwana nnchoko, akambikite pa makighi gake.⁴⁸ Na akakite kwa womba, Ayii ywoha yuakemalisa mwana nnchoko uyu pa lihina lyangu anikememalesa nenga ni ayii ywoha anikemelesa nenga ankemelesa yula akanitumite: pa kukita yuyu ayii neboko pa mwenga mwawoha, yuyu nnkulungu ayii.⁴⁹ Na Yesu akakite kwa yombe, mankewe gayii ni makolo, ni fidege fuya kunani fiyile ni fikakasa leka mwana wa Adam ayile lepa na pa kuweka mutu.⁵⁰ Leka akakite kwa yungi, unikise nenga leka akakite, Bambo uniyitakile kukita mbite pa kutumbula kumbika dadi mu manyinja.⁵¹ Leka iakapatite kuya, pa kumalakilana magono gake ga kutoleka yombe kunani na yombe alasite kyene kyake kipitite ku Yerusalem.⁵² Ni akatumite watenga pa kyene kyake; ni wakagendite mwanaja, wakayingile pa muhali wa wa Samaria, kuwikila ngani kwa yombe.⁵³ Na wakankemelise lepa ndawa kyene kyake kiyile kya kugenda mwanaja ku Yerusalem.⁵⁴ Leka pa wakaweni wanafunsi wake Yakobo nu Yohana wakakite, Bambo, Ulonda ati tikite, moto kuselela kunani, nu kuwakunga wombe? ⁵⁵ Leka pa akang'anamwile akawalakalile wombe. ⁵⁶ Na wakjagenditr mwanja kiyingalile pa muhali wungi. ⁵⁷ Na pa kugenda wombe mwanja pa ndila, mundu akakite kwa yombe, yunikukise woha uko ubita. ⁵⁸ Na Yesu akakite kwa yombe mankewe gayii ni makolo, ni fidege fya kunani fiyile na fisakasa leka mwana wa Adam ayile lepa na pa kuwika mutu. ⁵⁹ Leka akakite kwa yombe, eleke wa kufwa wawike mu manyinja wa kufwa wawe wene, leka wenga wuka uwandise utwa wa Mlungu. Yungi kawili akakite, yanikukise wenga, Bambo leka pa kutumbula uniyitakile niwalagile wa pa nyumba yangu. ⁶⁰ Leka akakite Yesu kwa yombe, pa waka mundu pakawikite kiwoko kyake pa kya kulimila ni wa kulola miho munyuma, wakalinganile pa utwa wa Mlungu. ⁶¹ Yungi kawili akakite, yanikukise wenga, Bambo leka pa kutumbula uniyitakile niwalagile wa pa nyumba yangu. ⁶² Leka akakite Yesu kwa yombe, pa waka mundu pakawikite kiwoko kyake pa kya kulimila, ni wa kulola miho munyuma, wakalinganila ni wa kulola miho munyuma, wakalinganile niwalangila wa pa nyumba yangu.

Chapter 10

¹Leka panyuma pa pindu ipi Bambo akahawile wangi makumi mhano na gawili, nakawatumile wombe wawili wawili palongolo pa kyene kyake ku likaya uyi lyoha ni pandu payii poha, kula ayile ni mwoyo kufika mwene kula. ²Leka akawajowile, mabeno mingi, leka wa kuhonga mahengo mu mabeno gake wa kuwalangika mumu munduwe Bambowa mabeno, nausi atume wa kuhenga pa mabeno gake. ³Mubite: kupinda kya kuwikila ndalama, haka lihako Iya mpako haka sapato: ni musindamusa haka mundu pa nila. ⁴Na ayii mumu mwana wa kindamba, kindamba kinu yakintulile yombe; leka wona wa kuya yakilaukila mwenga. ⁵Leka mu nyumba yiyiii yoha yamuyingila pa kutumbula mujowe, kindamba kwa nyumba iyi. ⁶Na wona ayii mumu mwana wa kindamba, kindamba kinu yakintulikile yombe: leka wona wa kuya yakiwakilakile mwenga. ⁷Leka pa nyumba yiyilayula muhwele, mulyaye, munywaye findu fya kwawe: pa kukita wa kuhenga alinganila njombe yake mukotoke kuweka wuka mu nyumba ni mu nyumba. ⁸Na palikaya liyii lyoha yamuyingile, na wawakemalesa, mulyaye fila wawabakulila. ⁹Nu mwalwase wa kulengaleka wa mumulamula na muwajowele utwa wa Mlungu uqyawandamite. ¹⁰Leka likaya liyiti lohya yamkayingile wona na kuwakemalesa lepa, mupita pa makuya gake, mukakite. ¹¹Haka lufumbi Iwa kuhumila pa likaya lola latumatila tenga pa nyayo situ, tilipolusa pa mwenga: koma iki muwalalilaye kukita utwa wa Mlungu uwawandamile. ¹²Niwajowela, pa ligono lila mhalo wa sodom na kukula ngati mhalo wa likaya lila. ¹³Ling'aho kwa wenga, Betsaidia! ndawa ngati pa Turo ni sidon mbafu ngasi patite kuya, sila sipatite kuya pa mwenga, ngawapelite mwandikati watemi pasi pa mapinda ni pa lifu. ¹⁴Koma mhalo wa Turo ni Sidon, pa kupaulika na kuwula kulutula winu mwenga. ¹⁵Na wenga, Kapernaum, yaukweseke mpaka ku mafundi ati? yauselele mpaka pandu pa mahoka. ¹⁶Leka wala makumi, mhano na gawili wakakilawike ni kihoko, kujowa Bambo madaimon kawili gawikike pasi pa tenga pa liina lyako. ¹⁷Leka akakite kwa wombeniyile kulolakesea shetan ngati mbamba agwile kuhumila kunani. ¹⁸Leka akakite akakite kwa wombe, niyile kulolakesea shetani ngati mbamba agwile kuhumila kunani. ¹⁹Lola niwapite chengo kuliwatila mayaka ni fipapili ni pa mbafu yoha ya yula wa mitumba ni pa waka kindu yakiwakitite kiwifu. ²⁰Koma pa iki mukotoke kuhekalala, kukita roho siwikike pasi pinu; leka muhekelele kukita mahina ginu galemiko kunani. ²¹Pa saa yiyi akahekalile pa Roho Mmbalafu na akakite, ni nikuwandasila malumbo, Dadi, Bambo wa kunani, nu wa nndima, pa kukita findu ifi ukawafihite wala wa luhala na wa kuwalalila, na kuwafunukulila waleke: ena, Ddadi, ndawa wiwila kikayile kinofu palongolo pato. ²²Fyoha fikapelakika kwa nenga nu Dadi wangu na payii lepa wa kupata kumanya nani mwana alonda kunfunukulila. ²³Na pakawang'anamukite wanafunsi. akakite pa mweya, Ga kusengwa miho ga kulola mu miho fila mufida. ²⁴Pa kukita niwajowela, kukita wingi wakulutula na watwa wakalondite kufilola fila muflola na wakafiweni lepa; na kuyufwanila gala muyufwanani mwenga na wakayufwine lepa. ²⁵Na lolannunuyu wa tora akayime kungesa yombe kujowa, mwalimu nikakite kiki yanyiyingile pa kulama pa miaka ya kitamile lepa?. ²⁶Leka akakite kwa yombe pa tora ilembike kiki usoma uli? ²⁷Leka akahigite munganaye Bambo Mlungu wako mu mwoyo wako wohi, ni umi wako wohi mu mbafu syako, nu luhala lwako lwohi ni mwenesi wako ngati umwene. ²⁸Leka akakite kwa yombe, uhigite wicho ukite iki, na yaulame. ²⁹Leka pakalondite kuipisa wa malinga akakite kwa Yesu, Naa ayile mwenesi wangu? ³⁰Yesu akapindwile akakite mundu ayile mukuselela kuhumila pa Yerusaleim mwanjakureriko, ni akagwile mwawa lungu, leka wombe pa ku kuninfulite malaya wakampumwinde ni wakaukite wakandekite papipi kufwa. ³¹Leka kwa kipwitikile akayile mu kuselela wa kulekela nyambiko nunuyu pa ndila yiyilayila na pa akabweni, akawambweni, akawambile lisi lingi. ³²Leka msamaria nunuyu, pa mwanja wake, akachite pa yombe; na pakambweni akatalike ni lipyana. ³³Ni pakanjikile, akayembite mawanga gake, kupungulila mafuta nu vinyo, leka akambikite yombe panani pa nyama ya kupinda misigo yake ni akabite nako ku nyumba ya wageni akangohite kiholalile. ³⁴Na lukela ikapisitebmoderarro gawiti, akampile mweno nyumba, ni ajakite undwase ni kayii kyoha yaupeleke kya kitulila nenga pa kukilauka, yanikutaule. ³⁵Nani wa wala wadatu, uhola, upatile kuya mwenesi wa yula akagwile mu mawoko mwa wa lugu?. ³⁶Leka akakite, uyu akakite lukoko pamonga nu yombe leka Yesu akakite kwa yombe, Biti mwanja, ukakite weng wiwila. ³⁷Leka akakite, uyu akakite lukolo pamonga nu yombe leka Yesu akakite kwa yombe, Biti mwanja, ukakite wenga wiwila. ³⁸Leka pa kugenda mwanja nawo, akayingile pa likaya kitinu; leka nndala nunuyu lihina lyake Martha akankemalise yombe pa nyumba yake. ³⁹Nayil nu nnun'ona wa kukemaleka Maria, yola kawili akatemi pasi pa njayo sya Bamboo nakayile mu kuyufwana lilowe lyake. ⁴⁰Leka Martha akayambanike pa fya kutumakila fingii; leka na pakayimite pala akakite, Bamboo nu kuya kandu kwako kukita nnunguna wangu unilekite nausi anitangatile. ⁴¹Leka Bambo akahigite, akahigite kwa yombe Martha, Martha, uholahola ni kuyitumbusa ni findu fingi. ⁴²Kindu kimonga na kulekela; pa kukita mana akahawile lilundu linofu, uta yaliyopike lepa kwake.

Chapter 11

¹Ni ikapatite kuya pa kuya yombe pandu kitinu kusali pakatotwike nunuyu wa wanafunsi wake akakite kwa yombe Bambo utiwule wanafunsi wake.²Leka akakite kwa wombe payii poha apa yamusudi muyowe Dadi lihino lyako li walalike utwa wako uyuhe.³Utipele ligono ni ligono kya kulya kiyu kya kutuyila. ⁴Na utilekalekese sambu situ pa kukita tengo nati tiwalekesa ayii ywoha ywayule ni misiago natenga na usatitolela kuyungula pa kugeseka.⁵Nakatite kwa wombe nani wa mwenga yuayile ni nnkosi yangendele mwansa pagti kila na yakite kwa yombe Nnkasi unipigile mikate idatu. ⁶Ndawa nkasi wangu anifikile kuhuma pa mwanja na niyile lepa ni kyo kumbukulila. ⁷Nayuyulayula wa mugati yula yalige ni kukita ukotoke kuhumbusa hino iyi litanga lidindikena wanangu wayile pamonga ni nengo kuyingalile pandu pa ugoni nihotola lepa kuwuka ni kukupela. ⁸Ni wasowela haka wona alema kuwuka ni kumpela ndawa ayile nkasi mundu koma ndawa ya kuyu malakila kwake yawuke kumpela fyoha afililila. ⁹Nengo nani niwajowela muluwe ni yakipelewe kwinu mulonde londe ni yamukolele kwinu mulonde londe ni yamu kolele mukinge ni ya kidindulike kwinu. ¹⁰Pa kukita ayii ywoho wa kuluwo ayupo ni wa kulonda londa akolela ni kwa wakukkinga yukidindulike. ¹¹Leka nani wa mwenga dadi yanuwe mwana mundu nnkate yampele lyoka. ¹²Pangi yaluwe uhumbi yampe kipilili. ¹³Mumu mugati mwenga pa kuya wa wifu mumanya kuwapela wana winu fya wako finofu apa Dadi winu wa kunani si kulutila yawaele wala wa kunduwa Roho Mmbalafu. ¹⁴Na akayile kutanga kunja daimon mbuwato leka nu ikapatite kuya pakatite daimon mbuwata akalongite na mapunga yakahikalile. ¹⁵Leka wangi wangi waka kite pa Beelzebub nnkulungu wa madaimon atanga kunja madaimon. ¹⁶Leka wangi wakayile kuwalilo kuhumila kunani. ¹⁷Leka yombe pakamanyi maholo gawe akakite kwa wombe utwa uyii woha wona agawikana mugati mwake ulemaneka na nyumba kupindika nyumba igwa. ¹⁸²⁰Na wona shetani kawili mugati mwake ngawikano ya uyame wuli utwa ndawa mujawapo Beelbabu nenga pa Beelbab nitagakunja madaimon. ¹⁹Leka wona nenga pa Beelbab nitaga kunja madaimon pa nani wana winu wagataga kunja kwa ndawa uyi wombe ya waye wa kupaula winu. ²¹Leka wona nenga nigataga kunja madaimon pa kikonji kya Mlungu utwa wa Mlungu uwafukile. ²²Pala mwene mbalafu wa kufwata fya ngondo fila fya mfulimila alindalila pa lihengele lyake mwene findufy ake fiyile pa kindamba. ²³Leka mwene mbafu wa kunndutito yombe wona anjichila na kumha tola anjupa fya ngondo fila akafihuwalile na agawo fya kupuma fyake. ²⁴Yuyu na kuya pamonga na nenga ayii wa kunipindika nenga na yala awungana lepa na nenga ayambanisawaka. ²⁵Roho ya wafu wona apitite mwa mundu igenda ntombo wangali machi kilondite pa kupumilila na pa kupakolela lepa bahapalala ijowa yanikila ukile kuyingila pa kuhicha ikakolela ipyagalike. ²⁶Na pa kuhicha ikakolela ipyagalike itendokasike. ²⁷Bahalapalamibita mwanja ni itola roho singi mhano na siwili pamonu yombe mbifu kulutila yene ni siyingila mulo ni sihwela mumula na matamilo ga kumalakila ga mundu yula gapata kuya mawifu kulutila gala ga kutumbula. ²⁸Leka ikapatite kuya pakayile yombe kugajowa aga nunuyu ndala wa pa lipunga akakwesite lilowe akakite kwa yombe luyile ni kihomo luleme lulu lukakuhogwile na mawele gala ukagayongile. ²⁹Leka yombe akite muni muni wa kusengwa wa wayufwana lilowe lya Mlungu ni kuligoha. ³⁰Leka pala mapuga gayile mu kumbu nganakela akatumbwile kujowa kihogosi iti kihogosi kiwifu kilondalonda kiwalilo kya yona. ³¹Leka pala mapuga gayile mu kumbu nganakela akatumbwile kujowa kihogosi iki kihogosi kiwifu kilondalonda kiwalililo kya yona. ³²Wagosti wa nineve ya wayime pa kupaula kula pamonga ni kihogosi iki na ya wakipisile kiwifu pa kukita wakapeletepa kuwandisa kwake yona nalola nnkulungu wa kunditela yona aya apa. ³³Na kuya Mundu apamba nyali ayi waka kiyingalile pa kimbetulo haka pasipo kikongondela koma panan pa kuwikila nyali nausi wala wayingila mumu walile lulangalila lula. ³⁴Nyali wa mmbili yii lya ngali lauli mmbali wake wa mfilimila yau meme nu lulangalila leka ngati liyii liwifu na mmbili wake kawili yauye wa lwisi. ³⁵Mumu utame mihomiho lulangalila lula luyile pa wenga lusiya lwisi. ³⁶Mumu ngati mmbili wako wa mfilimila walulungalila wangali lulundu liyii lyoha lya lwisi wa mfilimila yauye wa lulungalilo ngati payii poha nyali ikumulakika ni kumwetuka kwake. ³⁷Leka pa kulongela mfarisi ankota alye kwake ni pa akayingile akagonite pasi. ³⁸Leka pakaweni mfarisi akagano ganitepa kukita akakusite lepa mawoko gake palongolo pa kulya. ³⁹Leka Bambo ako kite kwa yombe hino mwenga wa farisi mughuyula kya kunja kya ntimbo na kya kiheneke leka muati mwinu mumemite fya kuyupika nu uwifu. ⁴⁰Mwenga mwa wahimu yula akapangite kya kunja si yuyu akapangite ky mugati. ⁴¹Haka fya mugati mula mupelekaye fya malipyana na lola fyoha fiyii fya kughuyulika kwa na lola fyoha fiyii fya kughuyulika kwa mwenga. ⁴²Koma lingaho kwinu wafarisi pa kukita mulipa kya kikumi kya kinunga mango ni rule ni lukolo lyoha na magwalopa kupaula na pa kiganago kya Mlungu leka ifi na kukotoka ngao mufikite ni fifilafila ngakufileka wako. ⁴³Lingaho kwinu wa farisi pa kukita mugano fitihu fya liginiko pa machengo uhemesi. ⁴⁴Lingaho kwinu ndawa muyii manyinja galo ga ngawoneka ma wandu wa kugenda genda panani pake na kumanyalepa. ⁴⁵Leka pa akohigile nunuya watoro akakite kwa yombe mwalimu pa kujowaaga utikitile tenga kawili mihenje. ⁴⁶Leka akakite lung aho kwinu wandu misingo yanga

nyanya lepa fya kupinda ni lukanji lwinu lumonja.⁴⁷ Ling aho kwinu ndawa mujenga manyinja gawakulweta leka wakadadi winu wakawakomite . muyile wa ulungamakiso kukita muyutengano nao manyinja gawe. ⁴⁸Kwa ndawa ya iyii malangoga Mlungu akakite kawili yanitume kwawe wa kulweta na apostolo wa wa wombe yawawakome ni kuwahyunga.⁴⁹ Nausi mwasi wawa kulweta wohu uyambanike kitumbulile kuwukik nndima ughu ulondekise ngani pa kihogosi iki. ⁵⁰Kihumile mwasi wa Habili mpaka mwasi wa Zakariya uyu akatagike pagati pa Mathabahu ni nyumba ake yakape ena niwajoweke yaulondeke kihumile pa kihogosi iki. ⁵¹Linaho kwinu watoro pa kukita mukatolite Funguo uyo kupata kumanya mumu mwenga mwawene mukayingite lepa ni wa kuyingila mukawasiwalokise.⁵² Na pa akapatite bahalapala wa kulembela ni wa farisi wakatumbwile kunkangamasila fya kuyogofya kunnjowesa pa malowe ga findu fyanawingi. ⁵³Na pa akapatite bahalapala wa kulembela ni wa farisi wakatumbwile kunkangamasela fya kuyogofya kunnjowela pa malowe ga findu fyanawingi. ⁵⁴Kumhya lika kutenga kindu kya kupata pa nndomo pake.

Chapter 12

¹Pa fila pa gakawangunike maelfu mingi ga lipuga kuluwatilana aka tumbwile kuwajowela wanafunsi wake walapa kutumbula mwilolela pa kimelo kya wafarisi huko kukupakisa.²Leka payii lepa kila kifunakile kila yakitene kufunukutu na kya kifihika kila ya kileme kupata kumanyika. ³Kukwanananga ni ifi fiyii fyoha mukakite pa lwisi yafiyufwanike pa lulangalila na kyii kyoha iki mukalongile pa lukuto pa findemula ya fiwandike pa msagasa.⁴Leka ni niwajowela muwokosi wangu musiyogopa awakamambili na panyuma wayilwe lepa ni kindu kawili kya kukita. ⁵Leka yaniwalise yulonga munsogwipe munjagope yula panyuma pakukoma ayii ni chengo kutaga ku gehenaena niwajowela manjagope yuyu. ⁶Sintaka mhano sihemaleka senti swili na pawaka imonga ga saa ayiwiki pa mihoga mtugu. ⁷Koma liyunju kawili lyamu mwinu liwalangike lyoha mukotoke kuyogopa mulutila ntaka nyingi. ⁸Leka niwajoweke mwenga Ayii ywoha yaniwandite palongolon pa wandu mwana wa Adam yambwandise palongolo pa wakamalaika wa Mungu. ⁹Leka wa kunikanila ngani pa;longolo pa wandukuni kanila ngani palongolo wawandu ya kaniwe pakyene kya wakamalaika wa Mlungu. ¹⁰Na ayii ywoha yannjowe mwana wa Adam lilowe ya kukulekakila kwakeleka ankitila ni Roho Mmbalafu blasfemia ya kulekalekke lepa kwake. ¹¹Leka mwaka uyii woha yawatole mwenga pa masunagoge napa wakulungu napa wene chengo musiholanga na ya makapindule uli pangi yamukite kii. ¹²Pa kuya Roho Mbalafu ya wawule pa saa yila galo ngamukiti. ¹³Leka nunuyu wa lipuga akakite kwa yombe wa kuwula ukite kwa nnunguna wangu agawane upwelu ni nenga. ¹⁴Leka akakite kwa yombe mundu nani akaniyimike nenga wa kupaulo pangi wa kugawa kwa wenga. ¹⁵Leka akakite kwa wombe mulole mwigohapa kunyonya kuyii nalyo. ¹⁶Leka akakite kwa wombe ngongo kujowa nngunda wao mundu wa ukafi ukapambike fingi. na akaholangine mugati mwake kujowa yanikite wuli pa kukita niyii lepa ni pandu pa kutuindulila fipambiko fyangu na akakite iki yanikile yanibobonyote fikokoli fyangu yanijenge fingi fikulu kulutila nakukula kula yanitulile trigo yangu yoha ni finofu fyangu. ¹⁷Ni yaniutawalile wangu wumi iyile iyile ni fino fufingi fiwikile ngani kwa miaka minfngi upumule ulye unywe usangaluke. ¹⁸Leka Mlungu akajowite kwa yombe wa Muhimu kiloiki wumi wako yaulondeke kwako leka fila ufiwikile ngani yafywe fya nani. ¹⁹Wiwi uyuwa kuwikila ngani kikoko;li mwene na kuya mwene kyuma kwa Mlungu. ²⁰Leka akakite kwa wanafunsi wake ndawa iyi ni wajowela musicholalela umi winu yamulye kiki haka mmbili winu yamufwate kiki. ²¹Muhalelela makungulu kukita gamicho lepa ni kindemula hakla kikokoli ni Mlungu agalisya gombe apa mwenga si mupembana na madege. ²²Leka nani wa mwenga pa kuhotola ahatola kuyonjekesa nnkono ume pa nntunda wake. ²³Mumu wona mulemite kuhotola hakapa kichokope ndawa kiki munongonekapo fingi kawili. ²⁴Mulole pa maywinywi umu gakilila gahenga lepa lihengo na kuluka nguo leka niwajowela haka solomoni pa kukwisika kwake kwoha akafwate lepa ngati kimonga kya fila. ²⁵Leka wona Mlungu afwatila wila mangasi gakulitika galiye lihino nu lukela gayii mukutagika pa lutende uli mwennga wa kukepa kiyitakiso. ²⁶Ni mwenga muko toke ku;londa tola yamulye kiki ni kiki yamunywe ni mukotoke kukwalakisa mwoyo. ²⁷Pa kukita ifi fyoha mihuku ya nndima ughu wafilandalanda leka Dadi winu amanya fila mufililila. ²⁸Leka mu londelonde utwa wake ni ifi yafiyonsekaselakwinu. ukotoke kuyogopa kalipungako mambelele pa kuto Dadi winu yai ganise kuwapela mwenga utwa. ²⁹Myhemelaye ifyo muyii nafyo muyii nafya nakupeleka fya waka fya lukolo muyikitile kya kumikila marupia kyangalala kikokoli kya kyumakyanga kulemuka kya kunani kula wifi na kuwandamila naka kinonda na kuya nanga. ³⁰Pa kukita pala kiyii kyuma kinu kukulakula ya utame mwoyowinu kawili. ³¹Fiuno finu fikungike ni nyali sinusi kolele. ³²Na mwenga mwawene muye ngati wandu wa kulindalila bambo wawe payile poha yakilauke pa nduusi naus pakuhicha ni kuinga wanndwile manyata. ³³Wa kusengwa wawanda wala bambo wawe pa kuhicha ya wakolele wayii miho chakaka ni wajowela kukita yayii miho chakaka niwajowela kukita yayikangemukiuno ni yawagonese pasi ni yahiche ni yawotumakile. ³⁴Pa kukata pala kuyii kyuma kinu kukulakula ya utame musoyo winu kawili. ³⁵Na wona yahiche pakuyupulana wa kulanda pa kawili pangipo kadatu nawakalela wiwila wa kusengwa wawalanda wala. ³⁶Leka mupate kumanya iki kukita ngati mwene nyumba akamanyi saa uli mwifi ayicha ngatemi miho ngayitakile lepe nyumba yake ibomoke ibomolewe. ³⁷Mwenga kawili kupata kuya wa kuwikila ngani pa kukita pa saa yila mwenga muyiholalela lepa mwana wa Adam ahicha. ³⁸Leka Peteo akakile Bambo mutiyo welo tengangongi iyi pangi woho kawili. ³⁹Ni akakite Bambo nao ate wa kuyi malila wa kukeleka ku wa luhala yula bambo mundu yambike panani pa nyumba yake kuwapela ngomoliso yawepa saa yake. ⁴⁰Wa kusengwa ayii Mbalafu yula bomba mundu pa kuhicha ankolela yambike yombe pananai pa findu gyake fyoha. ⁴¹Leka mbanda yuyula uyu akawalalele uma alonda bambo wake na akayiwikile nganila lepo haka akakite lepa umu alondela yatoweke fya mahele. ⁴²Chakaka ni wajowela yambike yombe panani pa findu fyake fyoha. ⁴³Leka wona Mbalafu yuyula yakite pa mwoyo wake asyela bambo wangu kuhicha yatumbwile kutawa wa songolo ni wadala ni kulya ni kunywa ni kuogala. ⁴⁴Bambo wa Mmbalafu yula yahiche pa ligono lila yombe anndalalela lepa ni pa saa yula awalalila lepan ni

yamdumweledumule pagati ni kumbula kulundu lyake umonga pamo ni wangakela wake.⁴⁵ Leka Petro akakite Bambo mutijo welo tenganga nga iyi pangi wohu kawili. ⁴⁶ Leka uyu akawalalile lepa leka akakite fyab kulinganila fitowa yatoweko ichoko leka ayily wohu fya mahele fipelewe kwake fya mahele ya filande londewe mu mawoko ghake na uyu wakamba kalile fyua mahele yanko talese fya kuluti;la. ⁴⁷ Nikayichile kutaga moto panani panndima na ni londa kii wona ukolosike hino apa. ⁴⁸ Leka niyii ubatiso ula nika batisike nawoowee niyii pa kufinyika mpakao yaumalakise. ⁴⁹ Muholo kukita nikachile kulekela kindamba pa nndima lepa niwajoela koma mbango kupatukana. ⁵⁰ Pa kukita yawaye kitumbulile lilino mhani pa nyumba imonga kupatukana wadatu wapatulwani wawili na wawili kupatulana na wadatu. ⁵¹ Yawapatuliwe dadi ni mwana mundu nu mwana na dadi mundu mao nu mwana mundu nndala mwana nndala nu nyina nyihyala mundu ni nnkamana nu nnkamana ni nyihyala mundu. ⁵² Leka akawajoweke mapuga kawili Bha mulino na lifundi likwela ku chombe hino hino apa mujowa lyicho fula ya malemele ni wiwi ipata kuya. ⁵³ Na baha muwuwono upepeta mwelo mujowa ya kuye kuhuluka ni kupaya kuy. ⁵⁴ Leka akawajwele mapuga kawili Baha miluwo na lifundi likwela ku chombo hino hino apa mujowa lyicho fila ya melemele ni wiwilipata kuya. ⁵⁵ Na baha muwuwono upepeto mwela mujowa yakuye kuhuluka ni kupata kuya. ⁵⁶ wa kuyi kupakiso mumany kupatulana kyene kya nndimana kya mafundi leka uli na kumanya kupatulana lukumbi uli. ⁵⁷ Na baho muwuwona upepeta mwela mujkowa ya kuye kuhuluka, ni ku[ata kuya wa kuyi kupakiso mumanya kupatulana kyenekya nndima kya mafundi leka uli na kumanya kupatulana lukumbi uli. ⁵⁸ Pa kukita baha na baha uweke pamonga nawo kugoha mhalo pa chengo kya nnkulungu pa ndila ukita ukiki kuyufwa ngano na yombe asikufitile kwa mpausi na na mpausi ya kufumbulisa ya kuwike pa kukungika. ⁵⁹ Ni kujowela yau pitelepa bahalapa mpaka apa ya ulipile ngani senti ya kumalakisa

Chapter 13

¹Leka wakayile baha pa lukumbi ulu wa nunuyu wa kumpindila yombe utenga wa kumpindil yombe wa waGalili walapilato akahasangine mwali waweni nyambiko syawe. ²Na akahigite akakite kwa wombe muhola kukita wa Galilii awa wakapatile kuya wene sambu kulutula waGalili wohu pakukita wayufwine mahumbuso aga. ³Niwa jowela mwenga lepa koma wona mulemite kupela yamutagije kimonga monga mwawoha. ⁴Haka wawalawala kumi na mhano na wadatu wala kulindo kya pa siloam kikawagwilile ni kuwa koma muhola kukita wala wakapatite kuya ni misigilo kulutula wohu wa kitama mu Yerusalemu. ⁵Ni wajowela mwenga lep koma mulembe kupela mwawoha yamutagije kimonga monga. ⁶Leka akajowite ngongo iyi mundu akayile nu nnkuyu upandike pa nngunda wake wa mbelesa na akachite kulondalonda wake wa mbelesa na akachite kulondalonda wake wa mbelesa na akachite kulondalonda fipa mbiko pa ula na akafikolile lepa. ⁷Leke akakite kwa wa kuhengalela mbelesa lola mwaka iyi idatu nyicha kulondalonda fipambiko pa ulu na akafikolile lepa. ⁸Leka akakite kwa wa kuhengelela mbelesa lola mika iyi idatu nyicha kulondalonda fipambiko pa nnkundu ughu na kufwana lepa pa udumulikenga ni uli usiwalila waka nimu. ⁹Leka akahigite annjowela mbolela. ¹⁰wona yaukite fipambiko kitumbulile bahalapala kinofu leka wona na kuya wila yaudumule. ¹¹Leka ayile kuwula pa limonga lya masunagoge pa sabato. ¹²Na lola nndala yula akayile ni roho ya kulegeleka miaka kumi na nane na akayile wa kubindana pamonga na akahotwile lepa kugoloka haka pachakape. ¹³Leka Yesu paaka mbweni akanekemile akakite kwa yombe ndala uwapoleke pa kulegeleka kwako. ¹⁴Na akambwile mawoko na hino hino apa akagolasike na akayile mu kunkwasa Mlungu. ¹⁵Leka nnkulungu wa Sunagoge akakapile mwoyo ndawa Yesu akalwasilepa sabato akahigite akalisowile lipiga Gayile magono nntenda winu wandu wahengile malengo mumu paaga muyichaye kulama sika na kuya pa ligono lya sabato. ¹⁶Leka Bamba akamhigite akakite mwenga awopola ngombe yake pangi lipunda lyake pa kuulisa pa sabato nu kuyi longoleke pa kunywa. ¹⁷Leka uyu pa kuya mwana nndalasa wa Ibrahim yula shetani akankungite lola niaka iyi yula shetani akanikangite lola miaka iyi kumi na nane ngawopoleka mighoyi yila pa ligono lya sabato. ¹⁸Ni pa kujowa malowe aga wohu wakumpindika wayile mu kul kaleka lihamu lipaga lyoha likahekalile pa fyoha fyakukwisika fikapatite kuya nu yombe. ¹⁹Mumu alajowite ni kiki uhwanangana utwa wa Mlungu yanhwanakise ni kiki. ²⁰Uyile wa kuhwanangana na lungele lwa karalali lukapointile mundu akalutagile mu nnungunda wake mwene nu lukapatite kuya ankongoni mwene nu lukapatite kuya nnkongoni fidege fya kunani fikajengite fisakasa fyane mu ndefi syake. ²¹Na kawili akakite ni kiki yanhwanakile utwa yanhwanakile utwa wa Mlungu. ²²Uhwa nangana ni kimela kila akatolite nndala na akakifihile mu mulongilo gadatu ga usembempaka palo kikakwelite kyo mfilimila. ²³Ni akayile kugenda mwanja pagati pa makaya na mihali kuwula mi kugenda mwanja kuyurusalem. ²⁴Leka mmnga akakite kwa yombe Bambo wachoko wa kuyokolela ate leka akakite kwa wombe. ²⁵Mukikise kuyungila pa nndyango mfinyipakukita wingi niwajowela mwenga ya walondelonde kiyungila yawahotolelepa. ²⁶Palo mwene nyumba ayimwik ni adindite utanga ni mutumbula kiyimo kunjonu kuinga niwamanyalepa mwenga muhumile kuu. ²⁷Bahalapala ya mutu mbule kujowa Tikalite pa micho pako ni fikanywile ni ukawalite pa miho pakonitikanywile ni ukawulile pa machengo gitu. ²⁸Ni yatawile niwajowela niwamanyalepa mwenga muhumila kulii mutalike pa nenga mwenga mwawoha wa kuhenga fila fya ngali malinga. ²⁹Bahalapala yakuye kuselesa masoli ni kugogololamino mwao yamuwaone Ibrahim ni Isaak ni Yakobo ni malweto wohu pa utwa wa Mlungu leka mwenga mwawene wa kutagika kwanja. ³⁰Na yawafike kuhumila kwa mpungo nu kuchambi nu ku lulinga nuku nnkachi no yawagone pasi pa utwa wa Mlungu. ³¹Na lola ayile wa kunyuma wala yawaye wa mulongolo na wa mulongolo ya waye wa munyama. ³²Pa saa yiyila wakachite wa nunuya wafarisi kunnjowela yombe pita genda mwanja kuhuma pa kukita Herode alonda kukukoma. ³³Na akakite kwa mugende mwanja mukakite kwa linkewelila lol nitaga kunja madaimon na nimalakiso fya kulamisa idino kitau na ligono lya kadatu ni makasika. ³⁴Koma ngo nigendile mwanja lilino ni kilau na pa malau pa kukita na kuyupika kukita wa kulweta atagike lemo pa Yerusalemu. ³⁵Yerusalemu yerusalemu wa kukama watumike kwakepa lingo nikalondite kuwaunganicha wanaongati umunguku niunganisa kake pasi pa mapatelo gake na mukalondite lepa. Lola nyumba yinu yilekeke kwinu ya mahame leka niwajowela mwenga yamuniwon lepe mpaka yamukite Alumbalike mwene kihomo yula wakayuha pa lihina lya Bambo.

Chapter 14

¹Na ikapatite kuya pa akayingile pa nyumba ya nunuyu nnkulungu wa wa farisi pa sabato alye nnkate wakayilemu kungoha. ²Na lola palangolo pa yombe nunuyuwa machimango. ³Na Yesu pa akahigite akakite kwa watora ni wa farisi kujowa Iyitakaleki pa chengo kulamisa pa sabato pangi na kutyitakalika. ⁴Leka wakatemi kinunu na akankomwile akandamise akampile mwanga. ⁵Na akakite kwa wmbe wanani wa mwenga lipundu lyake pangi ngombe wona agwile mu liwumbi na kuifute hino hino apa palingino lya sabao. ⁶Na wakayenalika lepa kuhiga kawili kwanga. ⁷Na akawajowile lepa kuhiga kawili kwaga. ⁸Na akawajowile wala wa kukemaleka ngnongo ma akawalulite umu wakayile kuihaulilo pandu pa liginiko kuwajowela wombe. ⁹Baho yaukemaleke nu nunuyu ku ndusi usigona pasi, pandu pa liginiko asiye bahalapala mundu yuakemalile ni yombe wa liginiko kututula mwenga. ¹⁰Na wona afika yula akakemile mwenga na yombe yatawile kwa mwenga mpele uyu pandu na pala yautumbwile kukoseka lihamu pakupata pandu pa kunyuma. ¹¹Koma baha ukemaleke genda mwanja ugone pa si pandu pa panyuma nyomhope nausi bahala palayauye nu kukwisika pa miho ga woha wala wagona pa kulya pamonga ni wenga. ¹²pa kukita ayi ywoha wa kuikwesa yalelelseke pasi na yula ayisesela yakweseke. ¹³Leka akanjowela kawili yulo ankemile Bahakukita kya kulya kya musi pangi kyo kimchi ukutoke kukemela wakosiwo haka walongowo hakla wenesi wakati wasikukemelela nawa kausili yaupate kuya ni kya kukutaula. ¹⁴Koma baha ukita kya kulya ukemele wagaju wanya felema wa kuchipila wa kukayoka miho. Ni wauaye wa kusengwa pa kukita na kuyelepa kya kukutaula poka kita gakatauke kwinu kawili pa kusyuka kwa wamalinga. ¹⁵Leka pakayufine aga nunuyu wa kugona pamonga pa kya kulya akakite kwa yombe wa kusengwa yula yalye nnkate pa utwa wa Mlungu. ¹⁶Leka akakite kwa yombe mundu nunuyu ayile kukita kyab kulya kingi kimchi ni akakemeli wingi. ¹⁷Ni akatumite mmbalanda mundu saa yakya kulya kya kimchi kukita kwa wala wakemalike muhichaye pa kukita Fyoha fiwikike ngani. ¹⁸Na hino apa wakatumbwile woha kwa mwoyo umonga kujowa malowe ga kugwalile wa wa kutu mbalua akakite kwa yombe Nihemile nngunda nikikisike kupita kuwawana ni katoka unike wa kulekalaseka. ¹⁹Na yungi akakite Nihemile manguli ngoli mhano ga na nigenda mwanja kugagesa ni kutoka unikiole wa kukalaseka. ²⁰Na yungi akakite nituwile nndala nakwa ndawa iyi nihotoloa lepa kuyicha. ²¹Na mmbanda akachite akabtolile utenga bamba manada wa malouse aga Bahalapala mwene nyumba pa akachandite kwa mbanda mundu pita manyata mu machengo ni mundila sya likaya na ukawangise kuni wa yaju ni wanyafile mani wa kukoyoka miho ni wa kuchipula. ²²Nu mmbanda akakite Bambo ipatite kuya yila ukakite kwa mbando pita mu makuya nu mumipiko ga migando nu uwakitile mbafu wayingile nyumba yangu yimeme. ²³Pa kukita ni wasowela pa waka yamonga wa wala wake malike yalauke kya kulya kyangu. ²⁴Leka wakalongosine pamonga nu yombe mapuga makulungu ni pa akangana mwike akakite kwa wombe. ²⁵Leka wakalongosine pamonga na yombe mapuga mkulungu ni pa akangana mwike akakite kwa wombe. ²⁶Wona mundu nu nyina nu mhano munduni wanao mundu nu wanunguna na walunduni wana mundu nnu kulemuka wumi wako mwene yombe ahotola lepa kayo mwanafumsi wangu. ²⁷Yula nu yombe alema kupinda msalaba wake mwene ni kuhicha munyuma mwa nenga ahotola lepa kuya mwanafunsi wangu. ²⁸Pa kukita nani wa mwenga pakulonda kujenga mnala na kutama pasi huti nikuwalanga uhemesi wake ngali ayile nafya fya kuteneza mpaka kumalakiso. ²⁹Haka kwali pala ajenga fya pa na kuhotola ku maliso na woha wa kundola wahumbula kumpwela. ³⁰Kujowa Mundu uyu akatumbwile kujnga na ahotwile lepa kui malisa. ³¹Pangi mutwa uli wona abita mwanja kuwunganisa ngondo nu mutwa njine na kutama pasihuti kupangana nako yula ayicha panani pa yombe yula ayile ni maelfu makumi gawili. ³²Wona na kuya wila pa kuya yula patali yatume wa utenga ni kukoto fya kindamba. ³³Mumu ayii ywha wa mwenga yaulama kukana fyoha ayii nafyo na kuhotola kuya mwanafunsi wangu. ³⁴Mumu unofu mwinyo leka wanamwinyo kawili guhukwile gaunang'esike ni kiki. ³⁵Na kulinganila haka pa lidupi haka pa wa yitila lifu wagutaga kunja yuyu ayile ni makutu ga kuyufwanila ayufwanile.

Chapter 15

¹Leka wa kuyupa songo woha na wenesambi wayii mu kumbundamila kunjafwanila. ²Na wayile mu kunyongonela wafarisi ni wa kulembela kawili kujowa mundu uyu ayupo wene sambu nu kulyanawo. ³Leka akakite ngongo igi kwa wombe kujowa. ⁴Mundu uli wa mwenga pa kuya ni Mambelele mia ni limanya lya gala likatagike na kugalaka makumi mhano na nneche na mhano na ncheche pa lipululu na agenda mwanja kulilonda lya kutagika lilo mpaka alikolela. ⁵Na pa akalikilil aliwika na mawegha gake ni kahekalela. ⁶Na pakafike ku nyumba yake aweke malela pamonga wakosi mundu na wanesi kuwa jowela mahekalele lyangu lilo likatagike. ⁷Niwajowela kukita wiwi yu luyeluheko kunani pa mmongo mwene sambu yuyu apela kulutula pa wa malinga makumi mbano na ncheche nu mhano na nchenche na wala wombe wangakulila kupela. ⁸Pangi ndala uli pa kuyani ndalama kumi wona yantagike yimonga nakupamba nyali nu kupyangilo mu nyumba na kulondalonda pangatotokela mpaka ayikolela. ⁹Na pa ayikolela akemela pamonga wa kosi mundu ni wenesi kusowa muhekalele pamonga na nenga pa kukita niyikolile ndala, a yila yakanitagike. ¹⁰Wiwi ni wajowela luyile luheko palongolo pa wakamalaika wa Mlungu panani pa mwene sambu yumo uyu apela. ¹¹Leka akakite mundu nunuyu akayile na wana wa wili. ¹²Nu nnchokowa wombo akakite kwa dadi mundu dadi unipele lulundu lya kaniwambisa lya kymateka akawagawile fya kulamila fyake. ¹³Na panyuma pamagono na mingi mwana yula nnchoko akanganise fyoha akahumile kunndima wa patali ni kukula kula akayambi findu ifi fiyile kwake kilamile kufitagana. ¹⁴Leka pa akache changanise fyoha ukapatele kuya ulali uku lungu panndima gugula no fikatumwile kunsowa yombe mwene. ¹⁵Na paaka gendite mwanja akayiwungile ni nnkamba yumo wa ndima ula ni akampeleke kiyingalile mu nngundaa wake kulisa maguluwe. ¹⁶Na akayile kunyonyel kutupila ni mabasigala gakakile maguluwe na pakayile lepe mundu wa kumpela. ¹⁷Leka pakachulaukile atawile walinga wakukoka wa dadi wangu wayile kutagika ni njala apa. ¹⁸Yaniyime yanigende mwanja kwa dad wangu ni yanitawile kwa yombe nikuhukile kunani na pa palongolo pako. ¹⁹Na kulinganila kawili kukemeleka mwanawo unikite ngati yumo wa kutoka kwako. ²⁰Na pa akayimile akachite kwa dadi mundu leka pa kuya akona ayile patali dadi mundu akambweni na akatauke ni lipyana ni akakimbile akagwile pa sunga yake na akammingile. ²¹Leka mwana akakite kwa yombe Ddai nikuhokile kunani palongolo paka na kulinganila kawili niki maleke mwanawo. ²²Leka dadi akakite kwa wawanda mandu manyata mupise mwangilo wa kupambano munfwike yombe nu mumpetele pete pa kuwoko kyakenifilato pa kulya. ²³Nu mutole kung'ombe ka kunenepa ka kunenepa mwakadumile na tisangalike pa kulya. ²⁴Pa kukita uya mwanangu akafwile na alama gawili akayile wa kutagika na awonike na wakatumwile wa kusongaluka. ²⁵Leka mwana mundu mbele akayile pa migunda baho na baha pa akayile kuhicha kuwandamila p nyumba akayufwine kulekulana kwa mihawala nu kuhina. ²⁶Na pa akankemile mmonga mpala nakayile mu kunkota findu ifi fiki. ²⁷Akakite kwa yombe afike mung'unawo nu dadiyo akadumwile kang'ombe kukunepanepa kukita njupite ngani yombe wa kwangaluka. ²⁸Leka akadadite akalondite lepa kayingila leka dadi mundu pa akapitile akakite kwa dado mundu lola miaka iyi uingo nikayile Mmbanduwo na nsetwike lepa litauko lyoko haka limonga na nenga unipile lepa kamene nausi niso. ²⁹Leka akahigile akakite kwa dadi mundu lola miaka iyi ulinga nikayile mmbanda na nisyetwike lepo litauko igako haka limonga na nenga unipile lepa kamene nausi niso ngaluke pamonga ba wakasi wangu. ³⁰Leka apa achile mwanawo uyu yuyu akalile ngani fyoha fila ukalamike pamonga na wadala wa fiyaka ni undumwile yombe mwana wa ng'ombe wa kunenepa. ³¹Na akakite kwa yombe mwana wenga magono goha uyile pmonga na nenga ni fyangu fyoha fiyile fyoha. ³²Leka kukulangoni le kusangaluka ni kuhekalela a kukita nnununawo uyu akayile wakufwa na akalamite ni akayile wa kutagika na awonike.

Chapter 16

¹Lka akawajowela kawili wanafunsi mundu nunuyu akayile nnkafi yula akayile ni wa kuyimila na yuyu akalungo makite kukita ayile wa kuchechengana fila akayile nafya. ²Ni pakankemile yombe akakite kiki iki niyufwano kyua wenga uwalange findu fya kuyimilila fyako pa kukita uhotola epa kawili wa kuyimila. ³Lea akakite wa kuyimilila mumwoyo wake yanikite wuli pa kukita bambo wangu aniyupo lihengo lyangu lya kuyimilisa lepo kuluwa niwona li hamu. ⁴Ni walalile kila yanikikite nausi baho yaniwusike pa kuyimilila wanikemeles kuyingalila pa nyumba syawe wene. ⁵Ni pakakemalile wa misigilowa bambo mundu ayii ywoha akannjowela wa kutumbula uyile ni misingilo miki kwa bambo wangu. ⁶Leka akakite milingo mioyo ya mafuta naakakite kwa yombe tolo malembo gako tama pasi ngata ulembe makumi mhano. ⁷Panyuma akite kwa yungi ni wenga uyii ni misingilo miki leka akaite milingomio ya ngano akakite kwa yombe yupo malembo yako ulembe makumi mhano na gadatu. ⁸Na bamba akavile kunndumba wa kuyimilila wangali kukita malinga yila a kukita aka kite mwa luhala pa kukita wana wamiaka iyi ya kutamile pela pa kihogosi kyawe wayii wene luhala kulutila wana wa lulangalila. ⁹Ni nenga niwajowela mwikitile ngasi wakosi wa mamona yangali kukita malinga nausi baha yayipelule wawakemelesa pa hema syawe sya kitamile pele. ¹⁰yuyu akelekapa kichokope ayile wa kukeleka pa kichokope ayile wa pangali malinga pa kinginayalawa pangali malinga pa kichokope ayile wa pangali malinga pakingi. ¹¹Mumu ngati mukapatite lepa kuya wa kukeleka pa mamona ya pangali malingonani yawakelese fya chakaka. ¹²Ni ngati mukapatite lepa kuya wa kuyitakalika pakela kya yungi nani yawapele kinu mwawene. ¹³Pa waka mundu aotola kutama mmbanda wa bambo wawili pa kukita pangiyambipile yumonga nu kunngana nnjene pangi yanji malile yumonga ni kumhepa nnjine muhotola lepa kutama wawanda wa Mlungu ni mamona. ¹⁴leka wa Farisi wala wa kuganandalama wayile mu kugayufwa aga goha ni wayile mu kumugodola. ¹⁵Nakakite kwa wombe mwenga muyile wa kupisa wa molinga palongolo wandu leka Mlungu aate kumanya mioyo yinu pa kukita kila kyapanani pa wandu kiyii nyela pa longolo pa Mlungu. ¹⁶Tora ni wa kulweta mpaka Yohana kitumbwilile bahalapala utoleka utenga unofu wa utwa wa Mlungu na ayii ywoha akikisi;lo kuyingila ywoha akikisila kuyingila mumu. ¹⁷Leka kuyile kanyata kukita kunani ni nndima kulutile ngani kulutila ani imonga ya tora igwp. ¹⁸Ayii ywoha ansula mhanu mundu nu wa kuwula yangi ukita ukeme kawili yula wa kutuwulayula asulike nu nngwana mundu akita ukeme. ¹⁹Mumu na muyu akayile nnaifi na ayile mu kufwana kisangalukile ligono ni ligono. ²⁰Leka wa kudila nunuyu lihina lyake lazaro atagike pa nndyango wa yombe akamemasike ni filonda. ²¹Ni wakugana kutupila ifi fyayili mu kugwa pa mesa ya nnkafi koma mabwa wa kundula yula ni kutaleka ni wakamaika mpaka pa kifimbu kya Ibrahim leka akafwile nnkafi kawili na akawikike. ²²Leka yika patite kuya kufwa wa kudula yula ni kutolekani wakamalika mpaka kifimba kya Ibrahim leka akafwile nnkafi kawili na akawikike. ²³Ni pandu pa mahoko pa kunyanyamwile mihp gake pa kuya baha pa mahumbuso ombana Ibrahim kuhuma patali lazarp pakifimba kyake. ²⁴Nu yombe akakemile akakite Dadi Ibrahim unipwelele lukolo ukatume lazaro nausi yine pa machi nafi ya lukonji lwake ni asisimise lumili lwanu pa kukita ningahikopa lilambi ili lya moto. ²⁵Leka Ibrahim akakite mwana ukakumbukile kukita uka yupi ngani Finofu fyakopa kulama kwako ni Lazaro wiwi fiwifi fila leka hino apa yombe anayamasike leka wenga ung'ahika. ²⁶Ni pa aga goha pagati ni pagati pa tenga na wenga liwikike ngani, ligema liku lungu nausi wala walonda kuhuma apa kuluta pagati kufika kwinu wahotole lepa na mundu ayomboke lepa kuhuma kukalakula kuyicha kwitu. ²⁷Pa kukita uyile ni walongo mhano alekele ulungamakiso kwa womne na usi wa sihicho na womnbe kawili pandu apa pakuyambulesa. ²⁸Leka akakite mumu dadi nikuluwa nausi umpeleke yombe kiyingalile pa nyumba ya dadi wangu. ²⁹Leka Ibrahim ajowa wayile nu Musa ni wa kulweta wakayufwanile wala. ³⁰Leka akakite lepa dadi Ibrahim koma wona mundu agenda mwonjo kwawekuhuma pa wa kufwa yawapele. ³¹Leka akakite kwa yombe wona walema kuwayufwanila Musa na wa kulweta hanunuya ayima pa wa kufwa yakapekelepa.

Chapter 17

¹Leka akakite kwa wanafunsi wake kiyile kya ngayupika fya ngayupika fya kakuwasafisichicha pa yombe. ²Kiyile kya mbenda kwa yombe ngati lwalangalutengike kusyungutika pa singo yake ngatagike mu nyunja nakuja kukusa yumo wawala wachoko. ³Mwilolaye na wona ahokite undakalile na wona apalte undaklese. ⁴Na wona akuhokile kahona na kawili akungamukile kawili kujowa nipelete undekelasaye. ⁵Na mapostolo wakakite kwa Bambo utiyo njekesele tenga kiyitakiso. ⁶Leka Bambo akakite wona muyile ni kiyitakiso ngati uingele wa kadadili ga mujowela nnkongo agu wa sukamin atupuleke ukapandike mu nyanja nga ghuwayufwanile. ⁷Leka nani wa mwenga ayile nu mbanda ayile mu kulema pangi kudima mambelele pala ayingila kuhuma pa nngunda yatawile kwa yombe yuha hino apa ugone pasi pa kulya. ⁸Koma na kutawila kwa yombe uniwikile ngani kindu yanddye na wikundi ni kunitumakila mpaka nuya na kunywa na panyuma ulyaye ni kunywa wenga ati. ⁹Annsengusa mbanda yula ndawa akita fila fya kutaunikika ati. ¹⁰Wiwila mwenga kawili palo yamumale kukita fyoha fya kutaunikika mujoweye tenga tiyile wawanda wa ngayenela kandu tikitile wawanda wa ngangayenela kandu tikitile fila tiyenaliwe fila tiyenaliwa kufikita. ¹¹Ni yikapatite kuya pa kugenda yombe mwanja ku yerusalem na yombe mwene ayile kubita pagati pa samaria ni Galilii. ¹²Ni a kuyingila yombe pa muhali wa kitimu wakonangine nako wandu wagosi kumi wa matana wala wakayime patali. ¹³Ni wa kakungile malowe kujowa Yesu Bambo ukwatipwalekele lipyana. ¹⁴Ni pakaweni akakite kwa wombe mukagende mwanja mukayilase kwa kulekela nyambiko ni yikapatike kuyapa kuluta wombe wakaghuyulike. ¹⁵Leka yumonga wa wombe pakaweni kukita alamasike akakilawike kunwisa Mlungu ni lilowe likulungu. ¹⁶Ni akagwile nkyene kyake pa magulu ga yombe ni kunnaswnguso na yombe ayile msamaria. ¹⁷Leka Yesu akahigite akakite si kumi wala wakaghuyulike leka mhano nu nncheche wayile kuuku. ¹⁸Na kuwpneka wa kukilawuko ku nkwise Mlungu lemo mngeni uyu. ¹⁹Na kakite kwa yombe yima genda mwanja kiyitakiso kyako kikuyokwile. ²⁰Leka pala akakotiwe ni wafarisi utwa wa Mlungu uhicha lili akahogite akakite kwa wombe utwa wa Mlungu uhicha lepa ni kulolalela. ²¹Haka kutawilo yawatawile lepa lola apa pangi uko pa kukita lola utwa wa Mlungu uyile mugati mwinu. ²²Leka akakite kwa wanafunsi magono yagahiche pala ya mugane kuliwona ligono limonga lya mwana wa Adam na ya muli wone lepa. ²³Ni yawatawile kwa mwenga lola uko lola apa musibita musilonda. ²⁴Pa kukita ngati umu mbamba pa kumilika mpaka kungi pasi pa ufundi wiwi yaue mwana wa Adam pa ligono lyake. ²⁵Leka pa kutumbula na kuhotoleka kutoka kuyufwana mahumbuso mingi na kukaniwa kwa kihogosi iki. ²⁶Ni ngati yikapatile kuya pa magono ga Noah wila ya gaye kawili pa magono ga mwana wa Adam. ²⁷Walyaga wanyuga watuwalaga watu walikaga ligolo lilo Noah akayingile mu logalawa na liwumbu likachite naliko yaninge woha. ²⁸Wala wila umo yikayile pa magono ga lut walyanga wanywaga wahemalaga watasaga wapandaga wajengago. ²⁹Lepa pa ligono lila pala aka pitile lut sodom ukatanyile moto ni kibiliti kuhumila ku lifundi ukayaninge woa. ³⁰Wila wila payipatite ukayaninge ligono lila pala mwana wa Adam afumbulika. ³¹Pa ligono lililalila yuyu ayile panani pa king'angu ni misewenji yake kuyumba asiselela kutola na yulo na yula ayi pa nngunda kimonga monga asikilaukila fya kunyuma. ³²Munkumbukile mhanu mundu waluti. ³³Ayii ywoha alondalonda kupata umi wake yaukamule kulama. ³⁴Ni wajowela mwenga pa kila kila yaweye wandu wawili wasyaga pamonga yumonga yatoleke nu yungi yalekewe. ³⁵Ya waye wandu wawili pa nngunda yumonga yatolekenu yungi yalekewe. ³⁶Yo waye wandu wawili pa mgunda yymonga yatoleke nuyungi yolekewe. ³⁷Na wombe wakahigite wannjowele yombe kuliku Bambo leka akakite kwa wombe pala uyile nntufi bahalapala malasa wandu yagawunganike.

Chapter 18

¹Leka akajowile ngnongo kukita ngawasaute magono goha wakatoke kuchukiwa. ²Kujowa nunuyu mpausi ayilepo ukaya lya kitihu na kuyogopa Mlungu nu mundu na kunginika. ³Leka mfwili ayile pa likaya lilalila na ayile mu kunchila yombe kujowa ukanipauke kuhumila kwa wa mitumba. ⁴Nakalondile lepa magono gangi leka panyuma pa aga akakite mugati mwake haka na kunjogopa Mlungu lepa nu kungika lea Mundu. ⁵Koma ndawa ya kunisokosa mfwili uyu yaninkile malinga nausi akoteke kuninyeneka pa kunichila pa kumalakila pake. ⁶Leka Bambo akakile mukayufwane kiki ajowa mpausi wangali malinga. ⁷Leka Mlungu yakile lepa ati kupaulila ngani wala wa kuhaghulika wake wakunkugila yombe kila na nusi na ayile na makeko ga kunjumalakila kwa wombe. ⁸Niwasowela mwenga kukita yakite kupaulila ngani kwwa wombe manyata lema pa kuhicha mwana waAdam yakikotee kiyitakiso pa nndima ugu ati. ⁹Leka akite kawili kwa wa mu nuyuwa kwihuwalila kukita wayii wa malinga ni kuhepa wa kusigala wawandu ngongo iyi. ¹⁰Wandu wawili wakakwelite kiyingalile pa hekau kusali yumo mfarisi na yumo wa kuyupa songo. ¹¹Mfarisi akayumite ayile mu kusali malowe aga akasalile mwene Mulungu ni kusengwa wena kukita niyii lepa ngati wa kusigala wa kunyaka wangali malinga wa ukeme hako ngati wa kuyupa songo uyu. ¹²Ni kunga kyakulya kawili pa week nilipoya nafyo Fyangu. ¹³Leka wa kuyupa songo akayumi patali alondite lepa kunyanyamusa haka miho kunani komo akayile kupamanda pa kifimba kyake mwene kujowa Mlungu ukanipwekelele lipyano nenga na mwene sambi. ¹⁴Ni wajowela Akaselile yula pa nyumba akakitike wa malinga kulutula yuyulayula pa kukita ayii woha wa kuikweso kunani yaseleseke leka wa kuselesa mwene ya kweseke. ¹⁵Leka wakayile mu kuntolela kawili wana wawe wakeke nausi awakwafye leka wanafunsi pawakolite wayile mu ku walakalile. ¹⁶Leka Yesu akayemalile kwake kujowa muwaleke wana wachoko wanichile ni mukotoke kuwasiwalakisa pa kukita utwa wa Mlungu uyii wawa nntundu ugu. ¹⁷Chakaka niwajowela Ayi ywoha atena kuyupa utwa wa Mlungu ngati mwana nnkeke yayingile lepa mumu. ¹⁸Na nnkulungu nunuyu akankotite kujowa wa kuwula nnfu nikile kiki ni kayingie umi wa kitamile pela lipwela. ¹⁹Leka akakite Yesu kwa yombe ndawa kii unijowa nenga nofu pa waka nnofu lema yumonga Mlungu. ²⁰Mimbi umonga usikito ukeme usikoma usiyuwa usikupakiso nnko dadiyo nunyoko. ²¹Leka akakite Aga goho nikagagohite kitumbulile uchoko wangu. ²²Leka Yesu pakayufwine akakite kwa yombe kikono kimonga kila ulemwike fyoha fila uyile nafyo ukafihemile ni ukawapele wagajuni yaue ni kikokoli kunani ni ayiche uni nenga. ²³Leka pakayufwine aga akapatite kuya wa kunyangoneka nyamhope pa kukita ayile mwene kyumo nyamhope. ²⁴Kukita ayile mwene kyumo yombe akakite kunonopa uli wala wayile ni findu wongenda kiyingalile utwa wa Mlungu. ²⁵Pa kukita kiyile pa ulanga iyosindano kulutula mwene kyuma kuyingila mu utwa wa Mlungu. ²⁶Leka wakake fila na kuhotolleka kwa wandu fihotoleka nagni. ²⁷Leka akakite fila na lola tenga patika lekite fyo tenga tawete tiko kukilite. ²⁸Leka Petro akakite lola tenga patikalekite fya lenga tawele tika kukisite. ²⁹Leka akakite kwa wombe chakaka niwajowela pa waka mundu haka wa nnun'unma haka mhano mundu yuyu alekite nyumba haka mhano mundu yuyu alekite nyumba haka mhano mundu hako wa nng'una haka wahogoji haka wana ndawa ya utwa wa Mlungu. ³⁰Uyu ya yupe pangagi kipindikanile mile ni pa miaka ya kitamile pela ya yayi yiche umi wa kitamile pelo. ³¹Leka pa akawatatile wombe kumi ni wawili akkite kwa wombe lola tikwelaku yerusalem na fyoha fila filembike nuwa kulweta yafimalakasike pa mwana wa Adam. ³²Pa kukita yafumbulike kwa mihuku na yawankite mihenje ya kitiwe lukomo yafunyaliwe. ³³Na yawantowe na yawankome nalugano lya kadatu yasyeuke. ³⁴Na wombe akawalalile lile haka kandu ifi lila akatawile likafihike kwa wombe na wakayile kupata ku manya lepa gala gajoweka. ³⁵Leka ikapatite kuya pa kuwandamila yombe kiyingalile pa Yeriko nunuyu wa kukoyoka miho akatemi mu kwawo mwandila nu kuluwa. ³⁶Na pakayufwine li puga liyii mu kuluta aga mu kukota iki kiki. leka wakayile mu kumpindila utenga Yesu Mnazareth ayii mu kupisano. ³⁷Na akakutegite kujowa Yesu mwana wa Dadu unipwelekele lipyana. ³⁸Na akakungike kujowa Yesu mwana wa Daud unipwelekele lipyana. ³⁹Na wa kulongolela wayile mu kundakalila nausi atame kinunu leka yombe ayile mukukwesa malowe kulutula nyamhope Mwana wa Daud unpwelekelekele lipyana. ⁴⁰Leka pakayime Yesu akatawile atoleke kwake leka paakawandamile yombe akankotile. ⁴¹Kiki ulonda nikukitile wenga leka akakite Bambo nausi ndole mu mihokawili. ⁴²Na Yesu akakile kwa yombe ukalolekawili kiyitakiso kyako jkikuyo kwile. ⁴³Na hino apa akalole kawili na ayile mu kunikisa yombe kunkwisa mlungu nu nnsafi woha pa akawewa kampile mlungu malumbo.

Chapter 19

¹Na pa akayimile ayile kulutila pagati pa Yeriko. ²Na lola ngosi lyake Zakayo na akayile nnkulungu wa kuyupa ongo ni akayile nnkafi. ³Na akayile mu kulonda kumbona Yesu ayii nani: nakahotwile lepa ndawa ya lipuga pa kuya pa nntyundu wake ayile mfupi. ⁴Na a akakimbile palongolo, akakwelite mu nnkongo wa sukamori nausi ambone yombe: pa kukita ayile nu mwoyo kuhita pagati mu ndila yiyilayila. ⁵Na baha na baha Yesu akachite pandu pala, pa akanyanyamwisye miho kunani, akakite kwa yombe, Zakayo, yumbatika, wasulke pa kwita lihino nga nihwelite pa nyumba yako. ⁶Na akanyumbatike, na ankemalise kihekalile. ⁷Na woha, pa wakaweni, wayile kunyongonda, kujowa akayingile kuihadila kwa nngosi mwene sambi. ⁸Leka Zakayo akayime akakite kwa bambo lola, Bambo pinga ya fila ni yii nfyo apa viwapela wagaju na ngati ninkupakisa mundu ayii ywola kiyii kyoha ninkilausika pacheche. ⁹Leka Yesu akakite kwa yombe, lihino uyokosi upatite kuya pa nyumba iyi, na yombe m,wana wa braim ayile. ¹⁰Pa kukita Mwana wa Adam akachite kulondalonda ngani nu kulamisa kikitagite. ¹¹Leka pa kuyufwana wombe, akayonjakisa, akakite ngongo ndawa ya kuya yombe papipi ni Yerusalem, na ndawa ya kuhotola wombe kukita utwa wa Mlungu uyile nis mwoyo kuwonekana hino hino apa. ¹²Mumu akakite mundu nunuyu nnkamba akagendite mwanja ku nndima wa patali kuyipila utwa ni kwakukilika. ¹³Leka pa akakemile wawanda kumi wake, akawapile wombe paunds kumi ni akakite kwa wombe mukite nasyo uhemesi mpaka ni hicha. ¹⁴Leka wa pa likaya lyake wakayile wa kumbipila, wakatumite watenga pa nyumba pa yombe kujowa, tindonda lepa uyu kutana mutwa witu. ¹⁵Ni ikapatite kuja, pa kuhicha kawili yombe, pa atayupite utwa, akakite wawanda wala watemalaka kwake wananawapili ndalama wala nausi apate kumanya wakitite kiti pa kuhemesa nasyo. ¹⁶Leka akanchille yombe yula wa kutumbula kujowa Bambo pound yako ikakitile pound kumi sya ndemuko. ¹⁷Na akakite kwa yombe wicho wenga mmbanda nnofu nadawa upatite kuya wa kukelela pa kichoko nyamhope uye ,mwene chongo panani pa makaya kumi. ¹⁸Na akachite wa kawili kujowa, pound yako Bambo ikitisike pounds mhana. ¹⁹Leka akakite yombe kawili na wenga kawili upate kuya panani pa makaya mhano. ²⁰Ni yungi akahigite kujowa Bambo lola pound yako yiyila ila panani pa makaya mhano. ²¹Ni yungi akachite nikayile mu kukuyogopa pa mwoyo; utolo kila nikatemi nayo ikiwikile pa kangwa. ²²Annjowele pa nndomo wako umwene nikupaula, wenga mmbanda mbifu. Umanyi kukita mundu nenga wa kunani na pa mwoyo wa kutola kila nikawikite lepa, wa kubena kila nikamihile lepa. Ni ²³ndawa hii ukalemite kupelewa ndalama yangu kwa wakupingisa ni nenga pa kuhicha nga mtolite pamonga mbenda yake? ²⁴na akakite kwa wala wayimite bahalapala, manyupe pound yake, na mukampele yula ayile ni pandu kumi. ²⁵Na wakakkite kwa yombe Bambo ayii nasyo pound kumi. ²⁶Ni wawawela mwenga yapelewe ayii ywoha ayile nalyo leka pa yula ayile nakyo lepa haka kila ayii nakyo lepa, haka kila ayii ndyo yakiyupike kwake, ²⁷Koma wa mitumba wangu wala wawakanilondite lepa niye mutwa panani pawe, muwatolekuni, mukawadumule wombe palongolo pa nenga. ²⁸Na pa akakite pa akakite aga akayile kugenda mwanja palongolo kiyingalile pa petalema. ²⁹Ni ikapatite kuya, naha na baha pa akawandamile pa Betfage ni Batania, pa kidunda kikemalile kya miseituni, akatumile wawili wa wanafunsi. ³⁰Kukita, Mubitaye kuyingalila mubitaye kiyingalile mulikaa luya mukipula na mwenga, pa kugenda mwanja kiyingalile mumu yamukolele lyona lya lipunda likugike, pa lila atamaga lea mundu: muliwapela muyichaye nalo. ³¹Na ngati mundu awakota nalowa, klikki muliwapola wiwi yamukite Bambo alililila. ³²Leka pala wakalutile wala wakatumike wakaweni umu akakite kwa wombe. ³³Leka pa kuwopola wombe lyanga, wa bambo wake wakakite kwa wombe, kiki muliwupola lyana lya lipunda? ³⁴Leka akakite, Bambo alilalila ili. ³⁵Na wakayile mu kuyicha ndiyo kwa Yesu na wakalekile malaya gawe pa nani pa lyana lya lipunda wakankwesite Yesu panani bahalapala. ³⁶Leka pa kugenda mwanja yombe, wakayile mu kuyala malaya gawe mu hadla. ³⁷Leka pa kutumbula yombe kuwenda mila hino pa uselele pa kidunda kya miseituni, lipuga lyoha lya wanafunsi wakatumbwile kuhakalela nu kundumba mlungu ni lilowe likulungu kwa fyoha fya mbafu fila wakafiweni. ³⁸Kujowa mwene kihomo mutwa yula ahicha pa libina lya Bambo! kunani kindumba, nu kukwisiha kunani kwene. ³⁹Na wangi wa wafarisi kuumila pa lipuga wakakite kwa yombe, wa kuwula, uwalakalile wanafunsi wako. ⁴⁰Na akahigite akakite niwajowela mwenga wona awa watama kinunu, maganga aga yagajwane. ⁴¹Ni baha na baha pakawandamile akaliweni likaya akalilite masoli panani pake. ⁴²Kujowa money ikafwalalile pa ligono ili, ena wenga ifi fiyile fya kundamba hino fifihike pa miho gako. ⁴³Pa kukita maono ya gakuyichile wenga ,na wa mitumba wako yagakuyichile wenga na wa mitumba wako yawakuwingile kutaga; nu kukusyungutila tiyekiti na yawakusiwalakise poha poha, ⁴⁴Na yawakugwise woga, na wana mugati mwaka na kulekela liganga panani pa liganga liyine; pa kukita ukawachilile lepa kulumbi lwa kulolelala kwako, ⁴⁵Na akayingile mu hekalu, akatyumbwile kutaga kunja wa uhemesi. ⁴⁶Kuwajowela wombe, kule,bike nyumba yangu yainje nyumba ya sala leka mwenga muikita likolo lya walugu. ⁴⁷na akayile mu kuwula ligono ni ligono mu hekalu leka wa kulekela nyambiko wakulungu na wa kulembela na wa kutumbula wa nnsafi wayile mu kulonda kunjananga. ⁴⁸Na

wakayile mu kulolela lepa kindu kiyile kyoha kya kukita, pa kukita nnsafi wo ha wayile mu kunsanagana yombe, kinjufwanile.

Chapter 20

¹Ni ikapitite kuya pa ligono limonga wakayimite wakulungu pa hekalu, nu kutola utenga unofu wakayimite wakulungu wa kilekela nyambiko na wa kulembeka bi wakuakulu. ²Na wakajowela, kwa yombe ukite kwa tenga kwa chengo uli ukita ifi? pangi nani uyu wa kukupela. ³Leka yombe akahigite akakite kwa wombe, nenga nane yaniwakite lilowe! na mikakite kwa nenga? ⁴Ubatiso wa Yohana, wayile wa kuhumila kunani pangi pa wandu? ⁵Leka wombe wakaketine yumonga nu njine kujowa ngati tikita, kuhumila kunani, yautawe ndawakiki munkankelite. ⁶Leka wona tikita, kuhumila kwa wandu nnsafi, woha yatitumalile maganga; pa kukita wakpopike kukita Yohana ayile wa kulweta. ⁷Na Yesu akakite kwa wombe haka nenga niwajowel a lep a kwa chengo uli nifikita ifi. ⁸Nu Yesu akakite kwa wombe haka nenga niwajowela lepakwa chengo u; i nikifika ifi. ⁹Leka akatumbwile kukujowela nnsafi ngongp iyii Mundu akaguyupandite nngunda wa mbelesa, akanyasamise kwa wa kulima na akahamite ngunmbi sya kugenela. ¹⁰Ni pa kkoti akatumite kwa wa kulima wala mmbalafu nausi wampele fya fipambiko fya mu nngunda lela wa kulima wakantowe na wakankilawise waka. ¹¹Na ndemiko akampelike mmbanda ungi leka wombe wakanntowute yuyulayula kawili wakamhepiteme wakankile wise waka. ¹²Na pa ndemko akampelike akampelike wa kadatu; leka pande miko akampelike wa kadatu; leka pa wakantemite mawao yula kawili, wakantagike kunja. ¹³Leka bambo wa nngunda wa mbelesa akakite, Yanikite kiki? yaninntume mwanangu wa kuganika: pangi yawanngike. ¹⁴Leka wa kulima pa wakambweni wayile mu kutotana yungi ni njine kukita uyu wa kuyingila lipwela tinkome, nausi lipwela lipate kuya tu. ¹⁵Na wakantagike kuya kwa nngunda wa mbadasa wakankomite. ¹⁶Mumu bambo wa nngunda yawakitile kiki? Yaiche yombe na yawayanange wa kulima wala, nu nngunda gula yawapale wangi leka pa wakuyufwine wakakite kisiw wila. ¹⁷Leka yombe pakawa kununuliwa wombe, akakite mumu kiki iki kilembile. ¹⁸Liganga lila wakalikanite wa kurenga nyumba lililalila likapatite kuya liganga lya ndusula?. ¹⁹Ayii ywoha yuyu agwa pa liganga lila gadumuulike dumulike, leka kumbukila mawoko pa saa yila, na wakayogwape nnsafi; pa kukita wakawalalila kukita kuwapindika wombe akajowite ngongong. ²⁰Na pa wakondalalile yombe wakantumite fisoli, wa kwikupakisa kukita wayii wa malinga nausi walikamule lilowe lyake. mpaka kumfumbukisa yombe kwa utwa ni chengo ya nduna. ²¹Na wankotite kujowa, wa kuwula timanya kukita ajowa ni kuwula fya malinga na ulolalela lepa kyene kya mundu, koma uwula ndila ya Mlungu pa fya chakaka. ²²Litakalike pa chengo ati, timpele kaisar songo pangi na kuya wila? ²³Koma pakawalalile uchenjefu wawe aakaite kwa wombe. ²⁴Munolase denare kya nani tifwilifwili iki, ati ni malembo na wakakiti, kya kaisar. ²⁵Leka akakite kwa wombe mumu munikilausike Kaisar findu fya kaisar nu Mlungu findu fya Mlungu. ²⁶Na wayile mu kuhortola lepa kunikomwile akatawile pa miho pa nnsafi na wakahikalile pa lihigo lyake na wakatemi kinunu. ²⁷Na wakanichile wa nunuyu wa wasaduki, wala wakita kusyuka pa waka, na wakanikotite. ²⁸Kujowa, wa kuwula mwe akatilembile, wona afwile mbele mdudu ayile ni mhanu mundu, na yombne akayile wangali mwana munguna antole mhanu mundu, na anjimakile mebele mundu mbeyu. ²⁹Mumu wakayile walongo mhanu na wawili nawa kutumbula akantolite ndala akafwile wangali mwana. ³⁰Na wa ka wili. ³¹Na wa kadatu kantolite yombe leka wiwia mhanu ni wawili kawili wakalekiteme lepa wona na wakafwile. ³²Pa kumalakite ndala yula akafwile kaili. ³³Mumu pa kusyuka kula yapate kuya mhanu wa nani wa wila? pa kkita mhano na wawili wala wakatemi nakomhanu mundu. ³⁴Na Yesu akakite kwa wombe wana wa ndima ugu watuwula ni watu wulika. ³⁵Koma wala walangika kuye kupata miaka yiyi layila ya kitamile mula, pela na kusyuka kitawe wa kufwa watuwula lepa, watuwulika lepa?. ³⁶Pa kukita gaka kufwa wahotola lepa kawili pa kukita wayile kimonga -monga ni malaika ni wona wa Mlungu wayile pa kuya wana wa kusyuka kula. ³⁷Leka kukita wa kufwa wasyuka, haka mwa akalamite pandu pa matutu, pala ankemela Bambo Mlungu wa Ibrahim, ni Mlungu wa Isaack nu Mlungu wa Yakobo. ³⁸Leka ayile lepa Mlungu wa kufwa koma wa kulama pa kukita woha wandamila yombe. ³⁹Leka wangi wawa kulembela wakahigitte, wakatite wa kuwula, ukita wicho. ⁴⁰Pa kukita wombe wakayile mu kuyana lepa kunkota kawili kindu. Leka akakite kwa wombe? wajowa wuli kukita Kristo ayii mwana wa dadi? ⁴¹Leka akakite kwa wombe wajowa wuli kukita Kristo ayii mwana wa Daud? ⁴²Pa kukita Daud mwene ajowa pa kitabu kya sabur Bambo akakte kwa Bambo wangu, Tama pasi kiwoko kyangu kya ndila. ⁴³Mpaka pa yaniwawike wa mitumba, wako pasipo kusamila magulu gaka. ⁴⁴Mumu Daud annkemela Bambo, ni ayii wili mwana Mundu? ⁴⁵Leka pa wakayufwine nsafi woha akakite kwa wanafunsi wake. ⁴⁶Mwilolela kwa wa kulembela, woha walonda kugendagenda pa mingila mitatu, wawangana malowe ga kulama mwana mundu machengo ga uhemesi, ni fitihu fya liginu komu masunagoge, ni pandu pa liginiko pa fya kulya. ⁴⁷Wala walasa nyumba sya wawili napa kuwoneka wa kusala sala silati wala yawayupe lipawulo lyaku; utila.

Chapter 21

¹Leka pa akanyanyamwise miho, akaweni wakafi wa kulekela mayetulo gawe pa fikokoli fila. ²³Leka akaweni nunuyu mfwili wa kudula kulekala mumulamula senti siwili. ⁴Na akakite chakaka niwajowela, nnnwili yuyu wa kundula akakite mumu kulutila wala woha. ⁵Na pa kujowa wa nunuyu sya hekalu umo ikatendakasike ni magogo manofu ni nyambiko, akakite. ⁶Ifi mudilolalekesa magono yagatiche, baho yalilekeke lepa liganga panani pa liganga apa, lila yaliteme kugwisika pasi. ⁷Leka wakanikotite yombe, kuowa wa kuwula, mumu ifi yafitikike lili? ni kiki kiwalalilo kya mwaka pala findu ifi fiyii ni mwoyo wa kupata kuya? ⁸Leka yombe akakite Mulola musiwejela; pa kukita wingi yawahiche pa lihina lyangu. kujowa, nenga niyile na yuyu nu, lukumbi luwandamile mwinjenda mwanja pa nyuma pa wombe. ⁹Leka mwaka yamusyufwani fya ngondo ni njwawi la musiyogopeka pa kukita ifi finape kuya huti koma pa kumalikisa kwake na kuya hino apa. ¹⁰Bahaapala akawajowela mihuku ga uwuwike kupindika muhuku, nu utwa kupundika utima. ¹¹Na manyukonyuka makulungu na pandu pandu ulahi ni fimpetipetu yafiye, ni yafiye fya kuyogofwa nifiwalilo fikulungu kuhuma kunani. ¹²Leka palongolo pa ifi fyoha, yawawakelele mwenga mawoko gawe, yawawakimbisa kuwatumbukisa pa masunagoge na pa kukungika nu kubita na mwena kiyingalile pa watwa ni manduna ndawa ya lihina lyangu. ¹³Yakiwapitite mwenga kuya ulungamakiso. ¹⁴Mumu munu mwikakan pa mioyo yinu, kukita na kula lalela lepa pa kutumbula fya kuhiga. ¹⁵Pa kukita nenga yaniwapele nndomo ni malango, aga woha wala wa kuwapindika yawahotole lepe kugahika pangi kugakana. ¹⁶Leka yamfumbulike haka na wala wa kuwahogola, ni wakalongo, ni wanesi ni wakosi na wangi w mwenga yawatafwise. ¹⁷Ni yamuye wa kuwapilika ni woha ndawa ya lihina lyangu. ¹⁸Na haka liyunju lya mu mitu yinu yalitagike lepe. ¹⁹pa kwisinga kwimnu yamwiatite mawuni ginu. ²⁰Leka mwakapela yamukaone Yerusalem kusyungutula ni mabanja ga ngondo, bahalapala mumengaye kukita kiwandamile kya kuyammbanisa nndima wake. ²¹Bahalapala wala wa pa Yuda wakimbalele pa fidunda, na wala wa mugati mwake wahame n wapa migunda wasyingila. ²²Pa kukita aga gayii magono ga kulipalila nausi fyoha fila fikalembike fimemasike. ²³Lin'aho kwa wala wayile ni nemeni kwa wala wa kuyongesa maono gala galla! pa kukita yakuye kukisawisa kukulungu pa ndima ugu, nu kupya mwoyo pa nnsanfi ugu. ²⁴Ni yagawe pa ugu wa upanga ni yawatoleke mikolampa mihuku yoha: yerusalim yaue kwa yakuye kukisawisa kukulungu pa nndina ugu, nu kupya mwoyo pa nnsafi ugu. ²⁵Na yatipatite kuya fiwalilo pa lifuwania mwasi ni ndondwa, ni pa nndima ugu kufinyikasi wa kwamihutu, pa kulya lyungu ndawa ya kutimbuka nyanja ni matundu gake. ²⁶Wandu kufwa kibunu kuhuma pa woga ni pa kulinda lila fila fiyii mu kuhiche pa nndima wandu pa kukita mbafu sila sya kunani yasinyukunyike. ²⁷Na bahalapala yawombone mwana wa Adam ni haicha pa lifundi pamonga ni mbafu nu kukwisika kukusungu. ²⁸Leka pa kukutumbula fipate kuya mukalole kunani ni kuyinasa mitu yina: ndawa kukumbola kwinu kuwandamila. ²⁹Na akakite kwa wombe ngongo: Mulolaye nnkulungu ni mikongo yoha. ³⁰mwaka wona ituka mikongo pa kulola miho mupata kumanya mwawene kukita hino mupate kumanya mwawene kukita hino apa kifuku kiwandamile. ³¹Wiwila kawili mwenga mwaka wona mwona findu ifi fipate kuya mupate kumanya kukita utwa wa Mlungu uyii papipi. ³²Chakaka niwajowela kihogosi iki yakilutila ngani lepa mpaka pala fyoha fipatite kuya. ³³Kunani nu nndima yafilutile ngani leka malowe gangu yagalutila nganilepa. ³⁴Leka muilolalele, mioyo yinu mwawene isitopaleka ni kufimbiwa ni kugala, ni maholoholo ga kulamila apa, ni ligono lila yaliwachile pa kukenyamukila ngani ntengo. ³⁵Pa kukita wila wila yaliwahiche woha wala watama pa kyene kya nndima woha. ³⁶Leka mutame miho pa kikali kiyii kyoha, kiluwile nausi muyenelo kuyokoka pa findu fila fiyii nu mwoyo wa kupata kuya ni kuyima palongolo pa mwana wa Adam. ³⁷Leka akayile magono goha mu kuwula pa hekalu na kila kiyii kyoha kipatite ayile mu kwihadira pa kidunda kikemeleka kya miseituni. ³⁸Nu nnsafi wakalawite kwake mu hekalu kunjufwanila yombe.

Chapter 22

¹Leka likayile mu kuwandamila ligono likulungu lya mikate yangali ni kimela lila likemaleke pasaka. ²Na wakayile mu kulondalonda wakulungu wa nyambiko ni wa kulembela umu wankomela; pa kukita wayile mukuyogopa nnsafi. ³Leka Shetani akanjingile yuda wa kukemaleka Isakariota akayile wa mpingowa kumi ni wawili wala. ⁴Na akabite akalongile pamonga ni wakulungu wa nyambiko ni manduna ga ngondo, umu wanafumbakise kwa wombe. ⁵Na wakahekalile, wakayilene nu yombe kumpela ndalama. ⁶Ni akakelite na akayile mu kulondalonda lukumbi lunofu lwa kunnfumbukila pa wombe baha pakayile lepe lipuga. ⁷Leka likafite liono lya mikate yangali ni kimela, pa lila ngadumwile pasaka. ⁸Ni akatumite Petro ni Yohana, kukita Mugende mwaya kutuwikila ngani pasaka, tikalye. ⁹Lreka wakakite kwa yombe, pali ulonda tikawikile ngani? ¹⁰Leka akakite kwa wombe, lola, kuyingila mwenga pa likaya yamuwonangane nu mundu wa kupinda kifulu kya machimunkise mu nyumba mila abita mula. ¹¹Na mutawile kwa mwene nyumba, wa kuwula akujowela kuu kimbetula kya kukemelekesa wageni, pala nikahile pasaka pamonga na wanafunsi wangu? ¹²Nu yuyulayula yawalase kindemula kya pakano kikukungu kukila mwiwikili ngani. ¹³Na wakabite wakalolile ngati umu atawile kwa wombe na wakawikili ngani pasaka. ¹⁴Na pala saa ikapatiteb kuya akagonite pasi na maapostolo wake wakagonite pamonga na yombe. ¹⁵Na akakiten kwa wombe, kugona niganite kulya pasaka iyi pamonga nu mwenga palongolo pa kupata mahumbuso. ¹⁶Pa kukita niwajowela nikulya lepa kawili iki, mpaka pa ya ,kimemasike pa utwa wa Mlungu. ¹⁷Na pa akayupite nntinmbo, akasengwise, akakite muyupaye iki, mukakigaqwile mwawene. ¹⁸Pa kuya niwajowela, kitumbulile hino yanyuwelepa kawili fipambiko fya mbelesa, mpaka pala utoa wa Mlungu yauiyiche. ¹⁹Ni pakayupite nnkate ni pakasengwise, akametwile akawepile wombe, kujowa, kiyile mmbili wangu wa kupelrkela pa mihalo ya mwenga; mukitaye iki kiyingalile pa kikukumbukumbu kya nenga. ²⁰Nu nntimbo wila wila panyuma pa kya kulya, kujowa, nntimbo wa malangano mapya pa mwasi wangu, gwa kumwemasika pa mihololo ya mwenga. ²¹Koma lola, kiwoko kya yula wa kunifumbusika nenga kiyii panani pa mesi pamonga ni nenga. ²²Pa kukita lola, kiwoko kuyan yula wa kunifumbukisa nenga kiyii panani pa nndingo wa kila kiwikili ngani koma lng'aho kwa yula yuyu afumbulika nako. ²³Na womb wakatumbwile kutokana yungi nu nnjine, nani ayile wa wombe awoneka akitaye iki. ²⁴Leka ikapatite kuya kwa wombe kulutulana, nani wa wombe awonekane kuya nnkulungu. ²⁵Leka akakitw kwa wombe watwa wa mihuku wawatamila bambo, nawa kutaukila wene cengo wa wombe wakemeleka wakukita finofu. ²⁶Leka mwenga na kuya wila; koma nnkulungu wa mwenga akapat kuya nnchoko, na wa kulongeleta ngati wa kutumakila. ²⁷Pa kukita naa nnkulungu, yula wa kugona pa kya kulya pangi wa kutumakila? si yula wa kugona pai? leka nenga pagati pa mwenga niyile ngati wa kutumakila. ²⁸Leka mwenga muyile wala wahwelite pamonga ni nenga pa mageso gangu. ²⁹Na nenga niwakile ngani utwa ngati umu Dadi wangu akaniwikili ngani ³⁰nenga.Nausi mulye ,na munywe pa mesa yangu pa utwa wangu na yamutame pa fitihu fya utwa kupaula mitangilo kumi ni iwili ya Israel. ³¹Simon, Simon lola shetani akayiluwi mwenga, awayeye luse ngati trigo. ³²Leka nenga nikaluwite pa miholo ya wenga, nausikiyitakiso kyako kisipelu: na wenga pala unjanamukile ngani uwakangamase wa lungowo. ³³Leka akakite kwa yombe, Bambo pamonga na wenga ni yile niwikii ngani kugenda mwanja kiyingalile pa kukungika ni pa kufwa. ³⁴Leka akakite nikajowela wenga, Petro, lijogolo lyaliwiwe lepa lihino, mpaka ukae kadatu kukita unimanyi lepa. ³⁵Na akakite kwa wombe, paka nikawatumite mwenga kyangali kya kuwikila ndalama, haka lihaka, haka sabato , mukalemwise kindu? leka wakakite, pa wakla. ³⁶Leka wakakite kwa wombe, koma hino yula ayile ni kya kuwikila ndalama, akipinde wiwila mhaku kawili na yula ayile nago lepa, akatase mwingila wak, na akaumemela. ³⁷Pa kukita niwajowela kukita kila kilembike aga limemasike pa nenga, na akawangike pamonga na wala wngali tora. pa kukita kawili kila kya nenga kiyile ni pa kumemesika. ³⁸Leka akakite Bambo lola, apa mauapanga gawili leka akakite kwa wombe, kiyii kya kya kuyenela. ³⁹Ni pa akapatite, akapitite, akagendite mwanja, umu akayiile mkuwu wake, kiyingalile pa kidunda pa kidunda kya Miseituni leka wanafunsi kawili waka.nkisite. ⁴⁰Leka pa akapatite kuya pandu pala, akakite kwa wombe, Musali musiyingila pa kugeseka. ⁴¹Ni yombe akapatwile nawo ngati pa utumalilo wa lyanga na akapetike mafutntgamilo, akayile mu kusali. ⁴²Kujowa Dadi, wona ulonda uwuse nntinado uu pa nenga koma umu ulondela mupate kuya. ⁴³Kujowa,Dadi, wona, ulonda uwuse nntimbo uu pa nenga koma umu ulondela mupate kuya. ⁴⁴Leka akambanakile nalaika kuhumila kannai, kunndekela mbafu. ⁴⁵Na pakapatite kuya pa kuigima akayile mu kusali kulutula kunyulumbula; na lipatite lifuki klyake ngati ngati ,madolodolo makulungu ga mwasi gakase;lile pasi. ⁴⁶Na pakapatite kuya pa kuigima akayile mu kusali kulutula kunyumbuka: na likapatite lifuki lyake ngati madolodolo makulungu ga mwasi gakaselile pasi. ⁴⁷Na pa akite wombe, uli mugona lugono? muwukaye musakaye, musiyingila pa kugeseka. ⁴⁸Pa akayile kilongalile lola, lipuga na yula wa kukemeleka Yuda, yumonga wa wala klumi na wawili, akayile mukulongolo; na alkambandamila Yesu kummianga. ⁴⁹Leka Yesu akakite kwa yombe, Yuda unnfumbukisa Mwana wa Adam pa ⁵⁰kummianga?Leka wala wakayile kunnsyungutila

pa waweni iki yakiye wakakite, Bambo tikawakeche ni upanga.⁵¹ Nu nunuyu wa awa akatemite mmbanda wa nnkulungu wa nyambiko, akandumwile likutu lya kigosi.⁵² Leka Yesu akahigite akakit, mukotok mpaka iki na akakwafire likwa akanndamise.⁵³ Na Yesu akakite kwa wakulungu wa nyambiko, nimanduma wa ngondo wa pa hekalu, ni wakuluakulu, wa kuncila yombe, wila ngati pa nndungu mulapitite ni maupanga ni ndongo.⁵⁴ pa kuya nenga ligono pamonga ni mwenga muhekalu, mukatambalise kiwoko kinu lepa pa nenga koma iyi iyile saa yinu ni chengo ya lwisi.⁵⁵ Ni pa wakantolite yombe, wayile kubita nako ni kuyingila ni yombe mu nyumba ya nnkulungu wa nyambiko leka Pettrro akayile mu kukkisa tali.⁵⁶ Leka wala wakakosite moto pagati pa lihegela, ni wakatemi: pamonga Petro ayile mu kutama pagati. pawe.⁵⁷ Leka mwali pakambweni pa lulangalila ni pawakatemi: pamonga na yombe.⁵⁸ Leka akalamite kujowa nndala, yombe ni mmanyanya lepa.⁵⁹ Na panyuma pachokope yungi pakambweni akakite wenga kawili uyile wa awa, leka Petro akatawile, mundu niyii lepa. Na pa kuluta ngati saa imonga, yungi yumonga ayile mu kukangamata, kujowa chakaka, uyu kawili akayile pamonga na yombe kukita ayile Mgalili.⁶⁰ Lea Petro akakite, mundu nimanya lepa ili ujoa. Hino hino apa akona kilongalile, lijogolo likawikita.⁶¹ Na pa akang, anamwike Bambo, akandolakise Petro. mu Petro akakitambulile kila Bambo, umu akakite kwa Yombe, palongolo pa kuwika ligololilino, yaunikanile ngani nenga padatu.⁶² Na pa akapitile, akalite kiwinite.⁶³ Ni wagosi wala wa kunnfynyikisa Yesu wakayile munkitila munkitila likomo, kuntowa.⁶⁴ Wakannsiwite pa miho, na wakayilemu kunkota, kujowa, ulwete: nani uyu akatutowite? ⁶⁵ Na fya mahele fingi wannjowela yombe, kukita blasfemia.⁶⁶ Ni baha na baha pa ukapatite kuya musu, chengo ya wakuluakulu wa nnsafi ikawanganike, ni wakulungu wa nyambiko ni wa kulembela kwili, ni wakayole mukubita nako ku chengo.⁶⁷ Wona wenga uyii wa Kristo, ukite kwa tenga leka akakite kwa wombe, wona nikite kwa mwenga yamukele lepa.⁶⁸ Na wona niwakota, yamunihige lepa..⁶⁹ Leka kiyumbulile hino mwana wa Adam yaaye wa kutama pa kiwoko kya kiyogosi kyambatu sya Mlungu.⁷⁰ Leka woha wakakite mumu uyii mwana wa Mlungu ate? leka akatawile kwa wombemwenga mujowa kukitane nga niyii.⁷¹ Leka wombe wakakite, ulitilonda ulungamakiso wingi? pa kukita tikayufine tawete kuhuma pa nndomo wake mwene.

Chapter 23

¹Na palikayimite lipuga lya wandu, wayile mu kubita nako kwa pilato. ²Leka wakatumbwile kunndungamakila yombe, kukita, tikayile weni uyu wa kung, anamusa muhuku witu nu kukanisa kumpela kaisar songo, na kujowa kukita mwenen Kristo mutwa ayile. ³Leka Pilato akenkotite yombe, kujowa kila wenga uyile mutwa wa wa yuda? ⁴Leka akahigite kwa yombe akatawile, wenga ujowa. Leka Pilato akakite kwa wakulungu wa nyambiko na mapuga, Nikolela lepa nyimo pa muindu uyu. ⁵Leka wakyilemu kukandamila, kujowa a guwusa nnsafi kuwawila pa Yuda woha, ni kuhumila pa Galilii mpaka apa. ⁶Leka Pilato pa akayufwine akakotite ngati mundu uguayile MGalilii. ⁷Na pa akawaalile kukita ayile wa chengo yake Herode akampelike kwa Herode, pa kuya akayile mwene kawili pa Yerusalema magono aga. ⁸Leka Herode pa akambweni Yesu akahekalile nyahope: pa kuya magono mingi akayile wa kulonda kumbana pa kukita akayufwine sya yombe? ni akayile kuhuwalila kuwona kiwalalilo kya kupata kuya ni yombe. ⁹Leka akayile mukunkota pa malowe mingi leka yombe akamhigite lepa kindu. ¹⁰Leka wayi, ite wakulungu wa nyambiko niwa kulembela wakunndangamakila kiyitanganile. ¹¹Leka Herode pakankitite pangali kindu pamonga ni libanja lyake, ni akankitile likomo kumfgwatika fya kufwata fya kupambena akankilausile kawili kwa pilato. ¹²Leka ukapatite kuya ukosi Herode na pilato kawili pa ligono lililila! kukita wakawanike palonolonike kuya wa mitumba yungi nu nnjine. ¹³Leka Pilato akakemile pamonga wa kulungu wa nyambiko ni wakuluakulu ni nnsafi. ¹⁴Akakite kwa wombe, mukanitolile mundu uyu, ngati yula miho pina, ni nikaweni lepa ndawa pa mundu uyu pa findu fila munndangamakila, Koma haka Herode. ¹⁵pa kukita akankilausile yombe kwa tenga na lola, haka. ¹⁶Mumu pa nikanjamwile yombe, yani mbopole. ¹⁷Pa kukita akakisike kwawopolela yumonga pa ligono likulungu? ¹⁸Leka wakakungite woha pamonga, kujowa, umbus mundu uyu, leka ukatiwopolela Barabbas. ¹⁹Yula yombe wa kutagika pa kukumika ndawa ya njwawila kitino ila ipatite pa likaya, na pa kukoma mundu. ²⁰Leka Pilato akawajowile malowe, kawili pa kulonda kumbopola Yesu. ²¹Leka wakayile mu kunkwesela malowe kawili, pa kulonda kumbo pola Yesu. ²²Leka wakayile mu kunikwesela malowe, kujowa, umbambe umbembe uyu pa masalaba. ²³Leka akakite lkwa wombe pa kadatu, uli, pa kukita kiki kiwifu akakite yombe, niiweni lepa nyimo ya kufwa pa nyumba mumu pa nikanjambulise, ²⁴yanimbopole. ²⁵Na Pilato akapawile kipata kuya kila kiluwiki na wombe. ²⁶Leka akambopwile yula atagike pa kukungila kwa nyimoya njwawila ni ya kukoma mundu, yula wakayiluwile wene, leka yYesu akanafumbulise umo wakalondile. ²⁷Leka uwingi wa kufuluka wa nnsafi uyile mu kunkisa na wadala wala wakayile mu kuipamanda pa kifimba na wakayile mu kunkitila malilo. ²⁸Leka Yesu qwang'amulika akakite wana wadala wa Yerusalema, mukotokle kunililila nanga, koma mwililile mwawenie, na wana winu. ²⁹Ndawa lola, magono gayii mu kuyicha pa gala yatawile, lola kusengwa wagida, ni neme sya ngahogola ni mawe le ga ngayongesa. ³⁰Bahalapala yawatumbule kwajowela madunda, mugwe panani pa tenga ni Fikuwe, mufundila enga. ³¹Pa kukita ngati pa nnkingo gwise, kiki yakipate kuya pa nnkongon guyumu? ³²Na wangi wawili, wa kukita fiwifu wakayile mu kutolela kukomeka pamonga nu yombe. ³³Na pala wakachite pandu pakemaleke kifunga, bahalapala wakambambite pa msalaba, na wakukita fiwifu wela, yungi kiwoko kya kunndila na yungi kiwoko kya maghighi. ³⁴Lekan Yesu akajowite, Dadi walekele, pa wamanya lepe iki wakite, Na wala wa kugawana fifwana fifwata fyake wakalondile. ³⁵Nu nnafi wayimite kilololile, Leka akuluakulun kawili wakayile kujifula, kujowa Akawayokwile wangi, akayiyokele mwene wona ayile kristo wa Mlungu wa kuhaghulika wake. ³⁶Ni askati kawili wakayile kunkitila lilimo kunkitila likomo, kunchile nu kuntolela vinyo ya kuwawa. ³⁷Ni kujowa, wona uyile mutwa wa wa yuda, uyiylolole wa WAYUDA UYU. ³⁸Leka yuamonga wa wala kukita si wenga uyile Kristo ate? uyiylolole umwene ni tenga. ³⁹Leka nnjine akahigite akayil kuundakalila akatawile, wila wenga unjogope lepa Mlungu, pa kukita uyile nako kupaula kukulakisa? ⁴⁰Leka nnjine akahigite akayile kundamakila akatawile, wila wenga unjogopa lepa Mlungu, pa kukita nako kupaula kukulakula? ⁴¹Na tenga mwa malinga pa kukita tiyupa fya kuyenela fila tifikiteye; leka uyu akiteye lepa kindu kya kukangachika. ⁴²Ni akajowite YESU unikumbukile pala yaukayiche kiyingalile utwa wako. ⁴³Na akakite kwa yombe, chakaka nikijowela lihino yaye pamonga na nenga pa parandiso. ⁴⁴Ni ikayile papipi saa ya nntanda, nu lwisi lukapatite kuya panani pa nndima woha mpaka saa ya mhano na nchenche. ⁴⁵Lulungalila lwa liwa 'lijuwa kupelewela leka nguo ya kindemula panapi pa nndima woha mpaa saa ya mhano na nchenche. ⁴⁶Lulungalila lwa lijuwa kupelewela: leka nguo ya kindemila kya nakali likakachwike pagati. ⁴⁷N aYesu pa akakwesite lilowe likulungu, akakite Ddai, kiyingalile mu mawoko gako niwika roho yangu: leka pa kakite pa ili, akakungike. ⁴⁸Ni mapuga goha gala gakokanika pa kya kuwawoneka kila, pawakalolikise fila fikapatite kuya, wakayile kukilauka kuipambana pa fifimba. ⁴⁹Leka woha wala wa kumanyanana nako na wadala wa kutongosana nako kuhumila pa Galilii, wakayimite patali kuwona ifi. ⁵⁰Na lola, nnosi wa kutemalela Yosefu, nnkamba mwene chengo mundu nnofu ni wa malinga. ⁵¹Yombe akayitagine lepa na wombe pa luhala ni ile wakitaga? wa Arimathayo, likaya lya wa yuda ayii mu kulindalila utwa wa Mlungu. ⁵²Yula akachilile Pilato, akayiluwile mmbili wa Yesu. ⁵³Na /pa

akauselise na akaguyembise ni nguo ya ngunja na wikite pa linyinja lya kuhogoleka pa ligonga, umumukayile mwakon na kawili mundu.⁵⁴ na likayile ligono lya kusika mngani ni kiumbu kya sabato kitatumbwile. ⁵⁵Na wadala wa wombe wala wakachite nda kuhumila Galiil wa kakisike, na wakalolise linyinja na umu ukawikile wake. ⁵⁶Na pa wakakilawike ngnila kunungulila ni muro. ni pa ligono lya sabato wakupumulile kwa nndingo.

Chapter 24

¹Leka pa ligono lya kutumbula lya wake, kiwumbu ngange, wakavhite pa linyinja kipinda fya kununganila fila wakafwile ngani. ²Leka wakalilolele lianga libilusike kuhuma pa linyingilile liganga libilusike kuhuma pa linyanja. ³Leka paka yingile mugatiwakalolele lepa mbili wa Bambo Yesu. ⁴Ni yikapatite kuya kughualyega pa kila lola wandu wawili wakayimite pa wombe pa fya kufwata fya kung'anima. ⁵Leka pa kupata kuya wa kuyogopa wombe, ni kutamisa fiha fyoha pasi wakakite kwa wombe, kwa kiki mulond wa kulama pamonga ni wa kufwa? ⁶Ayii apa lepa, koma asyukite: mukumbukilaye kufwmbukila umo akabingile nu mwenga pa kuya pa Galii. ⁷Kujowa mwana wa Adam na kutokota kufumbulika pa mawoko ga wene sambu, nu kuwambika ni ligono lya kadatu kusyuka kawili. ⁸Na wakakumbukile aga akatawile. ⁹Na wa kakitawile pa linyinjan na wakawa pindile wala kumi na yumo ni woha wa kusigala wala utenga wa n findu ifi. ¹⁰Leka wakayile maria Magdalena ni Yoana na Maria nyina wa Yakobo na wadala wa kusigaa pamonga nu wombe wakayojowile maapostolo ndumi ini. ¹¹Ni gakawonike ngati kihembwile aga wakatawile, na wakayile mu kukela lepa. ¹²Leka Petro pakayimite akakimbalele pa linyina, na pakalingulikee akaweni nguo pa sima na wakamkite mwanja kwake, kuhima lila pa iki kapapetite. ¹³Na lola, wawili wa wombe pa ligono lila lila wakayile mu kugenda mwanja kiyingalile pa mahudi lihina lyake Ema kuhumila pa Yerusalema mastadia makumi nntanda. ¹⁴Na wombe wakayile kulondada ungi nu nnjine ya ifi figwile fyoha. ¹⁵Ni yikapatite pa kulonda wombe nu kukotena, Yesu mwene akawandamile akayile mu kugenda mwanja na womba. ¹⁶Leka miho gawe gakayile kukamilika wasimbambahili yombe. ¹⁷Leka wakakite kwa wombe, malowe maki mulekelana pa kuyenda mwanja na wakayime fyene fyawe nywaa. ¹⁸Leka yumonga wa wombe, lihina lyake kleopas akahigite akakite kwa yombe wenga wakape wa kuihadisa pa Yerusalema nu umanga lepa findu fikapatite kuya mumu magano aga? ¹⁹Na akakite kwa wombe, Findu fiki? leka wala wakakite kwa yombe fila fya Yesu Mnazareth, uyu akapatite kuya nngosi wa kulweta wa kuhoto;la pa lihengo na pa malowe palongolo pa Mlungu ni pa nnsafi woha? ²⁰Ni umu wakulungu wa nyambiko ni wakulungu witu wakamfumbukise kiyingalile pa lipalulo lya kufwa, ni wakambambite pa msalaba. ²¹Leka tenga tikayile mu kuhwalila uyu ayi yula ni mwoyo kukombola Isaraeli. ²²Komandembo pa findu ifi fyoha, lilino liyile ligono lya kadatu kitumbulile ligono lila fikapatite kuya findu ifi. ²³Koma wanunuyi wa ku nyumba wa tenga watigananganise tenga wala wakapatite kuya pa kiwambu pa linyinga. ²⁴Na pa wakakolite lepa mmbili wake, wakachite kujowa wawweni pa miho wakamalika wala wakakite alama. ²⁵Na yombe akakite kwa wombe wangali malanga, ni wakusida pa mwoyo kugalela goha gala gala wa kulweta wakolongle. ²⁶Ati si Kristo ngayufwine mahumbuso aga na kuyingila pa kutwisika kwake? ²⁷Na pakatumbwile kuhumila musa nni wa kulweta woha akawakokosile pa matembo goha gala ga yombe mwene. ²⁸Na wakawandamil pa muhali, wakayile mu kugenda mwanja na akayikitite ngati kulutangana. ²⁹Na wakanikikisw, kujowa Itwele pamonga nu tenga' pa akayinile kuhwela nawo. ³⁰Na yikaatite kuya, baho pa kugona pasi pamonga nu wombe nu wombe, akatolite nnkate, nnkate ni pakapile kihomo na ukamatwile akayile mu kuwapala wombe. ³¹Na miho gawe gakadindulike na wakamannyi na akapitite kuya wa ngakuwioneke, kupatukana na wombe. ³²Na wakakike yungi mnu nnjine, wila sii wongo witu ukayile mu kupya mugati mwitu, baha na baha akayile mu kulondala ni tenga pa ndila, baha na baha akayile lutindulila malembo. ³³Na pa wakayimite yilayila, wakakitukile mu Yerusalema na waka wakolile kumi ni yumonga wala wawunganike, na wala wayile pamonga nawo. ³⁴kujowa chakaka Bambo ayimikite na ababanakile Simon. ³⁵Na wala wayile mu kuwa kukosela fya mundila, na umu akapatite kumanyika kwa wombe pa kumetula nnkate. ³⁶Leka pa wakayimite wombe wa kulongenda aga, yombe akayimite pagati ppawe, na awa jowela wombe, tandamba kwinu. ³⁷Leka na pa wakalyagaghulika ni wakapatite kuya ni wpaga wakayile kuhotla kukita roho. ³⁸Na kakite kwa wombe, kii ,muyile mu kuyumbanike mioyo? nindwakiki makanagano gawkela mu mioyo yinu?. ³⁹Mulolaye mawoko gangu ni wagulu gangili, kukita nenga niyii namwenen munikwafye, ni kulilola pa kukita roho yiyile lepa ni nyama ni mafupa, ngati umu munilolalola nenga niyii naga. ⁴⁰Na pa akakite gaa akawalasika mawoko gake ni magulu gake. ⁴¹Leka wakayile wakona wa ngakukela pa kiheko, ni wa kuhikalila wakakite kwa wombe, mwaile ni kindu kya talya apa? ⁴²Leka wakampile lidundu lya somba linyanyano. ⁴³Na pakatidite akatile palongolo pawe. ⁴⁴Leka akakite kwa wombe, Aga gaga malowe gangu goha nikalongile na mwenga, kukita fyoha nga fimemakasike fila, filembile pa tora ya Musa ni pa wa kulweta ni pa sabur fya nenga. ⁴⁵Bahalapala akayindulile mioyo yawe, kuwalala malembo. ⁴⁶Na akakite kwa wombe, wila yilembike kukita Kristo ngayifwine mahumbusu nu kusyuka kawili pa wa kufwa ligono lya kadatu. ⁴⁷Na kukita kupela na kulekalekesa sambu nga kuyenasike lihina lyake pa mihiku yoha, kitumbulile pa Yeusalema. ⁴⁸Mwenga muyile walingamakiso wa ifi. ⁴⁹Na lola, nituma kidogo kya dadi wangu pannai pa mweng; leka mwenga matame pa likaya ili, mpaka pala yamfwatakila mbafu ya kunani. ⁵¹Leka akayile mu kubita nawo mpaka pa kipula na Beniani pakanyanyamwise mawoko gake, akawapile kihomo. ⁵⁰Ni yikapatite kuya, pala yombe akayile kuwapela wombe kihomo akapatikane nawo, na akayile mu kutoleka kunani. ⁵²Na

wombe pa wakangwilile kimbo, wakakilowike mu Yeusalem ni kiheko kikulungu. ⁵³Ni wakayiole kitamile mu hekalu kumpela Mlungu kihoma.

John

Chapter 1

¹Pa kutumbula akayile lilowe ni lilowe akayile pa Mulunu, ni lilowe akayile Mulungu. ²Yuyu akayile pa tumbulo pa Mulungu, ³Fyoha fikapatite kuya nu yombe, ni pangali yombe ngakipatite lepa kuya haka kindu kimonga iki kikapatite. ⁴Mugati mwa mwene kukayile kulama, nu kulama uku kukayile lulangalila lwa wandu. ⁵Nu lulangalila lula lumulika mu lwisi lula lukalukamwmmwile lepa. ⁶Akapatite kuya mundu, atumike kuhuma pa mbafu ya Mulungu, lihina lyake Yohani. ⁷Yuyu akachite kwa ulungamakiso, nausi alas ulungamakiso wa lulangalila, nausi woha wakele nu yombe. ⁸Yula akayile lepa lulangalila lula. ⁹Kwayile lulangalila lwa chankaka lwa kumulakila mundu ayii yoha, lwa kuyicha kiyinalile mu ndima ughu. ¹⁰Akayile mu ndima ughu, nu ndima ukapatite lepa kummanya yombe. ¹¹Akachite kiyinalile pa findu fyake mwene, na wandu wake mwene wakanjupalile lepa. ¹²Leka woha wakanjupile wakawapile wombe chengo wapate kuya wana wa Mulungu wawalikela lihina lyake. ¹³Wala wakahogolike, kupita lepa pa mwasi, haka pa kilonda kwake nyama, hak kulonda kwake ngosi, koma kupita pa Mulungu. ¹⁴Ni lilowe akapatite kuya nyama, ni akahwelite pa tenga ni tikakulolakise kukwisika kwake, kukwisika ngati kwa uyu wa kuhogoleka wakape kuhuma pa mbafu ya Dadi. ¹⁵Yohani alasa ulungamakiso wa yombe, na akwesa kujowa, uyu yuyu wanakitaga, yombe yahicha munyuma mwa nenga apatite kuya palongolo pa nenga, ndawa ayile wa kutumbula wangu. ¹⁶Paakukita kuhumila pa fya kumema fyake tenga tawoha tikayupite ni neema ya kuyupalila ni neema. ¹⁷Pakukita tolati ikapeliwe na Musa, neema ni fya chankaka fikapatite kuya baho nu Yesu Kilisitu. ¹⁸Na kuya mundu lukumbi luyii lwoha ambweni Mulungu, mwana wakuhogoleka wakape uyu ayile pa kifimba kya Dadi, yuyulayula akankokosile. ¹⁹Na uyu uyii ulungamakiso wake Yohani, pala wa Yuda wakatutite kwake wakulekela nyambiko na Walavi wa pa Yelusalemi nausi wankote yombe, wenga uyii wanani? ²⁰Nu akayitakise na kukana lepa, nakayitakise kukita, nenga nakuya lepa Kilisitu. ²¹Na wakankotite kukita, Apa wuli? Wenga wa Eliya ati? Na ajowa, nakuya nenga, wila nenga uyii wa kulweta yula nakahigite lepa. ²²Mumu wakakite kwa yombe, uyii wa nani? Nausi tipeleke lihigo kwa wala wakatututite, ujawa uyii wa mwene? ²³Akaluwile, nenga lilowe lya kukuga mu mapululu, mugolose ndila ya Bambo ngati umu akakite Isaya wa kulweta. ²⁴Na awa watumiki kuhumila kwa Wafalisii. ²⁵Na wakankotite yombe, wakakite kwa yombe ndawa kiki ubatisa ngati nakuya Kilisitu haka Eliya, haka wakulweta yula. ²⁶Yohani akahigite kwa wombe kujowa, nenga nibatisa kwa machi, pagati pinu ayima uyu mwenga mummanya lepa. ²⁷Yuahicha munyuma mwa nenga yuyu na kulinganila nenga kuwopola lukoto lwa kilatu kyako. ²⁸Aga gakapatite kuya mu Betaniya lisi lila lya Yoludani apa Yohani akayile kubatisa. ²⁹Lukela lwake ambona Yesu ayile kumhichila yombe, na ajowa, lola mwana lingosi wa Mulungu wa kusiwusa sambu sya ndima ughu. ³⁰Uyu yuyu nikanjowite kunyuma kwa nenga ahicha mundu uyu apatite kuya palongolo pa nenga pa kukita wa kutumbula wangu ayile. ³¹Na nenga nikammanyi lepa yombe, koma nausi awawonakela Waisilaheli kwa ndawa iyi nikachite nenga nibatiseye kwa machi. ³²Na Yohani akalasite ulungamakiso kujowa, nandolakise Roho ayile mu kuselela ngati njiwa kuhumila kunani, na akahwelite panani pa yombe. ³³Na nenga nikammanyi lepa yombe, koma yula akanitumite kubatisa pa machi, yuyulayula akakite kwa nenga, pa uyu yaumbone Roho anselelela ni kuhwela pa yombe, uyu ayii yuabatisa pa Roho Mbalafu. ³⁴Nena nani niwene, nu kulungamakila kukita uyu ayii yuyu mwana wa Mulungu. ³⁵Lukela lwake kawili Yohani akayima na wawili wa wanafunsi wake. ³⁶Na akambona Yesu ayile mu kugendagenda na ajowa, lola mwana lingosi wa Mulungu. ³⁷Na wanafunsi wake wawili wakanjufwine yombe pa kujowa,, na wakankisite Yesu. ³⁸Leka Yesu akang'anamwike akawalolakesa wankisa awajowela, mulonda londa kiki? Leka wakakite kwa yombe Labbi, uhwela kuu? ³⁹Awajowela, muhichaye, mukakiwone. Mumu wakahichite wakakuweni kuku ahwelite, ni wakahwelite kwake ligono lililalila, ikayile ngati saa kumi. ⁴⁰Anduleya nung'una wa Simoni Petulu ayile yumonga wa wala wawili wawakayufwine kwa Yohani ni wakankisite yombe. ⁴¹Yuyu pa kutumbula ankolela mbele mundu Simoni ni kunkokosile, tinkolile Masiya (kujowa Kilisitu). ⁴²Akabite nako kwa Yesu, Yesu pa akandolite, akajowite, wenga uyii Simoni mwana wa Yohani, wenga yaukemeleke Kefa (kujowa Petulu). ⁴³Lukela lwake akalondite kubita mwanja ku Galilii ni ankolela Filipo nu Yesu anyowela, unikise nenga, ⁴⁴Leka yombe Filipo akayile kuhuma Betisahida wa likaya lili lya Anduleya nu Petulu. ⁴⁵Filipo ankolela Natanieli na anyowela, tinkolite uyu andembite Musa pa tolati na wakulweta, Yesu mwana wa Yosefu wa kuhuma ku Nasaleti. ⁴⁶Natanieli akakite kwa yombe kindu kinofu kihotola kuya kya Nasaleti ati? Filipo anjowela, hichaye ukalole. ⁴⁷Yesu pa wakambweni Natanieli ahicha kwa yombe na anjowela fya yombe lola Muisilaheli wa chankaka, pa yombe payii lepa kukonga.

⁴⁸Natanieli anjowela, kuhumila kuu uniwalalilti nenga? Yesu akanhigite akite, kwa yombe, Akona Filipino kukukemela pa akayile pasi pa nkuyu pala, nikakuwene wenga. ⁴⁹Natanieli akahigite, Labbi, wenga uyile mwana wa Mulungu, wenga uyile mutwa wa Isilaheli. ⁵⁰Yesu akahigite, akakite kwa yombe, pa kukita nikakite kwa wenga, nikakuweni pasi pa nkuyu, hino ukela? Yaufiwone fya kulutila ifi. ⁵¹Na anjowela yombe, chankaka, chankaka niwajowela, yamukuwone kunani kudinduke na malaika wa Mulungu wayile mu kukwela na wayile mu kuselela panani pa mwana wa Adamu.

Chapter 2

¹Na ligono lya kadatu ikapatite kuya nduwusi pa Kana wa Galilii, nu nyina wa Yesu akayile baho. ²Leka Yesu kawili akakemalike ni wanafunsi wake ku nduwusi. ³Na pa ikamalike mvinyo, nyina wa Yesu anjowela, wayile lepa ni mvinyo. ⁴Nu Yesu anjowela, wa kunyumba, kiki kwa nenga nu wenga? Saa yangu yakona nakuhicha. ⁵Nyongolo awajowela wa kutumakila, aga goha yawajowela, mukitaye. ⁶Leka fikayile fifulu ntanda fya maganga fyawikile kuko kwa kughuyulika kwake Wayahudi fya kulinganila ndeketo giwili pangi sidatu. ⁷Yesu awajowela mumemesaye fifulu na machi, na wakafimemesa mpaka panani. ⁸Na awajowela, mutekaye hino nu kumpelekela wa kuyimilila kyakulya, leka wakampelekela. ⁹Leka wa kuyimilila pa akalosite machi gala ga gakatipite hino kuya mvinyo, ni akamanyi lepa uku gakahumile (leka wakutumakila wawakatekita machi gala wakamanyi), wakuyimilila kyakulya ankemela ntuwusi, ¹⁰na anjowela, mundu ayii yoha pa kutumbula awika mvinyo yinofu, na pa wanywelise awika ya nganga nyamuhope, wenga uguhite mvinyo inofu mpaka hino. ¹¹Iki kya kutumbula kya fiwalalilo fyake akakite Yesu mu Kana wa Galilii na akalosite kukwisika kwake na wanafunsi wake wakankelile kikelile. ¹²Pa nyuma pake akaselite ku Kapenahumu, yombe nu nyina na walongo mundu na wanafunsi wake na bahalapala wakahwelite lepa magono mingi. ¹³Na pasaka ya Wayuda yikayile papipi, nu Yesu akakwelite ku Yelusalemu. ¹⁴Nakakolile mu hekalu wa kugulisa ng'ombe ni mambelele ni njiwa, ni wa kuyandungana ndalama watemi pasi. ¹⁵Pa akakite kya kutowela kya mighoyi, akawawingile wohi kunja kwa hekalu, na mambelele kawili ni ng'ombe ni akayitile ndalama sya wa kuyandungana, na akapendagwile mesa syawe. ¹⁶Na akakite kwa wagulisa njiwa, muwosaye umu findu ifi, mukotukaye kuikita nyumba ya Dadi wangu nyumba ya uhemesi. ¹⁷Wakakumbukile wanafunsi wake kukita kulembike, wifu wa nyumba yako yaunimile. ¹⁸Mumu Wayuda wakamhigite na akakite kwa yombe, kiwalalilo kiki utilasa pa kukita ugakita aga? ¹⁹Yesu akahigite na akakite kwa wombe, mubomolaye hekalu iyi, na nenga nayiyiyemeke magono gadatu. ²⁰Mumu Wayuda wakakite, hekalu iyi ikayile yikajengike miaka makumi ncheche na ntanda, wila wenga yauyimisi magono gadatu? ²¹Koma yuyulayula akayijowite ya hekalu ya mbili wake. ²²Mumu pala akasyusiki pa wa kufwa, wakakumbukile wanafunsi wake kukita akajowite ili, na wakakelile lilembo ni lilowe ili akakite Yesu. ²³Leka pala akayile pa Yelusalemi pa pasaka, pa ligono likulungu, wingi wakakelile pa lihina lyake pa kufilolalela fiwalalilo fyake ifi akayile mu kufikita. ²⁴Leka Yesu akawakelile mwene lepa, ndawa yombe apatite kuwamanya wombe wohi, ²⁵ni ndawa nu kundilila mundu alase ulungamakiso fya wandu, pakuya yombe mwene akayile kumanya kila kikayili mugati mwa wandu.

Chapter 3

¹Leka akayile mundu Mfalasii lihina lyake Nikodemu, nkulungu wa Wayuda. ²Uyu akanhichila yombe kilu akakite kwa yombe, Labbi, timanyi uyii wa kuwula achite kuhumila pa Mulungu, pakuya nakuya mundu ahotola kufikita fiwalalilo ifi ukita wenga, wona alemite Mulungu kuya nu yombe. ³Yesu akahigite ni akakite kwa yombe, chankaka, chankaka nikujowela, mundu wona alamite kuhogoleka kawili ahotola lepa kuuwona utwa wa Mulungu. ⁴Nikodemu anjowela, ahotola woli mundu kuhogoleka? Pakuya mgogolo? Ahotola kawili kuyingila mu luleme lwa nyina nu kuhogoleka? ⁵Yesu akahigite, chankaka, chankaka nikujowela, mundu wona alemite kuhogoleka na machi ni Roho, ahotola lepa kuyingila mu utwa wa Mulungu. ⁶Iki kihogiliki ni nyama kiyii nyama, ni iki kihogoliki ni Roho kiyii Roho. ⁷Usiganagana pa kukita nikakite kwa wenga ulinganili kuhogoleka kawili. ⁸Mbepo ipupuma uku yilonda, muyufwana njawila yake, leka umanya lepa uku yihuma haka uku yibita, wiwila na ayii yoha yahogolike na Roho. ⁹Nikodemu akahigite ni akakite kwa yombe, ifi fihotoleka wuli kupata kuya? ¹⁰Yesu akahigiti na kukita kwa yombe, wenga uyile wa kuwula wa Isilaheli ati, nu upata kumanya lepa findu ifi? ¹¹Chankaka, chankaka nikujowela, tijowa ifi timanya, na ifi tiweni tilasa ulungamakisu na ulungamakisu witu muyupa lepa. ¹²Wona nijowite fya pa ndima na mukela lepa, yamukeli wuli wona nikita kwa mwenga fya kunani? ¹³Na pawaka mundu akwelite kunani, lema uyu aselite wa kunani, yuyu mwana wa Adamu uyu ayii kunani. ¹⁴Ngati umu Musa akakwelite liyoka mu dasi, wiwila mwana wa Adamu alinganite kukweseka. ¹⁵Nausi ayii yoha yuakela pa yombe aya nu kulama kwa kitamile pela. ¹⁶Pa kuya wiwila Mulungu akauganite ndima ugu, mpaka akampelike mwana mundu wa kuhogoleka wakape, nausi ayii yoha yaakela kikelile pa yombe akotoke kutakiga, koma apate kulama kwa miaka ya kitamile pela. ¹⁷Pakuya Mulungu akatumite lepa mwana mundu mu ndima umu nausi aupaula ndima, koma nausi ndima uyokoleke kwa ndawa ya yombe. ¹⁸Wa kumkela kikelile apaulika lepa, uyu alanite kukela apaulike hino, ndawa alikelite lepa kikelile lihina lya mwana wa kuhogoleka wakape wa Mulungu. ¹⁹Leka kupaula kukuuku, kukita lulangalila luchite mu ndima umu, na wandu wakaganite lwisi kulutila lulangalila lula, pakuya mahengo gawe gayile mawifu. ²⁰Pakuya ayii yoha yuakita magono goha fyawaka aluwipila lulangalila, na aluhichila lepa lulangalila, nausi gasipelewa muhalo mahengo gake. ²¹Leka wakukita ga chankaka, aluhichila lulangalila nausi mahengo gake galasike pa lulanga kukita gayile ga kuhengaka pa Mulungu. ²²Kunyuma kwa aga Yesu akachite na wanafunsi wake ku ndima wa Yuda, na kukulakula akahwelite pamonga na wombe pa akayile mu kubatisa. ²³Leka Yohani kawili akayile mu kubatisa mu Enoni kuwandamila pa Salimu, ndawa gayile machi mingi kukulakula, na wakahichite na kubatisika. ²⁴Pakuya Yohani akona na kutagika pa kukkungika. ²⁵Wiwila gakapatite kuya mapindikano ga wanafunsi wa Yohani pamonga na Wayahudi ga fya kuguyulika. ²⁶Na wakachile Yohani na wakakite kwa yombe, Labbi uyu ayile pamonga na wenga lisi lya Yoludani uyu wenga undasile ulungamiso, lola yuyu abatisa ni woha wamuhichila yombe. ²⁷Yohani akahigite na kukita, nakuhotola mundu kuyupa kindu wona kilemite kupelewa kwake kuhumila kunani. ²⁸Mwenga mwewene mulasa ulungamakiso pa nenga kukita nenga nakuya lepa Kilisitu, koma kukita niyile wa kutumika palongolo pa yombe. ²⁹Pa yuyulayula uyu ayile ni ndala ayile na nduwusi leka nkosi mundu nduwusi uyu ayima ni kuyufwana abekalela kihikalalile ndawa ya malowe gake nduwusi, mumu luheko lwangu ulu lumemasike. ³⁰Yuyulayula alinganile kuyonjakaseka, leka nenga kupunguka. ³¹Yuachicha kuhumila kunani ayile panani pa fyoha, uyu wa kuya wa pa ndima wa ndima ayile, ni fya ndima alongela uyu ayicha wa kuhumila kunani panani pa fyoha ayile. ³²Iki akiweni ni akayufwine, kiki alasa ulungamakiso. Ulungamakiso wake mundu ayupa lepa. ³³Wakuyupa ulungamakiso wake akamalite kiwalilo kukita Mulungu ayii wa chankaka. ³⁴Pakuya uyu Mulungu akantumite alongela malowe gako Mulungu pa kukita apeleka lepa Roho kwa ndingo. ³⁵Dadi angana mwana na apile fyoha mu kiwoko kyake. ³⁶Wakunkela Mwana ayile nako kilama kwa miaka ya kilamite pela, leka uyu anjufwana lepa mwana yakuwene lepa kulama, koma kufyoma kwake Mulungu kwindamala panani pa yombe.

Chapter 4

¹Mumu pala akapatite kumanya Bambo kukita Wafalisii wayufwini Yesu ayii kukita ni kubatisa wanafunsi wa mahele kulutula Yohani. ²(Haka Yesu mwene akayile mu kubatisa lepa koma wanafunsi wake.) ³Akaulekite Yuda, akabite kawili ku Galilii. ⁴Akalinganile kubita yombe kudungamana pagati pa Samaliya. ⁵Mumu ayicha mu likaya lya Samaliya lya kukemeleka Sukali, papipi na pandu pala Yakobu akampili Yosefu mwana mundu. ⁶Leka kisima kya Yakobu kikayile kuku mumu Yesu pa atondite pa mwanja wake akayile mu kutama pasi apa ayile pa kisima yayile ngati saa ya ntanda. ⁷Ahicha ndala wa Kisamaliya kuteka machi, Yesu anjowela, unipele ninywe. ⁸Pakuya wanafunsi wake walotiti mu likaya kuhemela kyakulya. ⁹Mumu ndala Musamaliya anjowela yombe, wuli wenga pakuya Muyuda, uluwa machi kwa nenga pakuya niyile ndala wa Kisamaliya> (Apa kukita Wayuda nakusyowangana lepa nawo Wasamaliya) ¹⁰Yesu akahigite na akakite kwa yombe, ngati uyaye umanyaye kya waka kya Mulungu, na nani ayile kukujowela, unipele ninywe ngauluwite kwake, ngakupile machi gakulama. ¹¹Ndala anjowela Bambo, uyili lepa na kya kutekela, ni liwumba linyoliki pasi, mumu kuhumila kuu uyile na machi gala gakulama? ¹²Wila wenga wa nkulungu kulutula dadi witu Yakobu, uyu akatipili liwumba ili, nu yombe mwene anyweye baha na wana munduni fidimi fyake? ¹³Yesu akahigite ni akakite kwa yombe, ayile yoha yuanywa machi aga yawone kawili nywita. ¹⁴Leka ayii yoha yuanywa machi aga yanimpele nenga na kuwona kawili nywita mpaka miaka ya kitamile pela. Koma machi aga yanimpele nenga yapapate kuya mugati mwake kisima kya machi ga kuchweka kiyngalile kwa kulama miaka ya kitamile pela. ¹⁵Ndala anyowela, Bambo unipele machi aga nausi nisiwona nywita nisiche nenga kuni kuteka. ¹⁶Yesu anjowela, bitayi ukankemele ngwanawo, ukahiche kuni. ¹⁷Ndala akahigite na kukita kwa yombe, niyile lepa na ngosi. Yesu anjowela, ukire wicho, nangali ngosi. ¹⁸Pakuya uakayile nawo wangwanawo muhano nu uyu uyile nako hino nakuya ngwanawo, ni ujowite lya chankaka. ¹⁹Ndala anjowela Bambo, nilolalela kukita wenga wa kulweta. ²⁰Wakadadi witu wagwileye kimbo pa kidunda iki, nu mwenga mujowa kukita pa Yelusalemi pandu baho wandu walinganila kugwila kimbo. ²¹Yesu anjowela yombe, unikela nenga ndala pa kukita saa yila mukuhicha pala pa kidunda iki, haka pa Yelusalemi, yamugwile lepa Dadi kimbo ²²Mwenga mugwila kimbo iki mukimanya lepa, tenga tigwila kimbo iki tikimanya ndawa uyokosi uyii wa Yuda. ²³Koma saa yile mu kuhicha na hino yiyile pala wa kugwila kimbo wa chankaka chankaka yawagwile Dadi kimbo pa roho na pa fya chankaka pa kuya Dadi alondalonda wandu wa ntundu uwu wa kungwila kimbo wake. ²⁴Mulungu ayii Roho na iwalinganile wa kungwila kimbo kungwila kimbo pa roho na pa fya chankaka. ²⁵Ndala anjowela yombe, mimanya kukita masiya ahicha (yuy akemeleka Kilisitu) wona ayicha yuyulayula yatikokosela fyoha. ²⁶Yesu anjowela, nenga yanilongela na wenga na yuyu. ²⁷Na bahala wakachite wanafunsi wake na wakayile kuhikalila kukita akayile kulongela nu ndala, koma pakayii lepa mundu akita ulonda kiki? Pangi ulongela nako kiki? ²⁸Mumu ndala akilekita kiwiga kyake akawukite mpaka ku likaya nawajowela wandu. ²⁹Tiwuke tikalole mundu uyu akakite kwa nenga fyoha nikaketite ati na kuya yuyu Kilisitu? ³⁰Wakapitite mu likaya wakayile kunchila yombe. ³¹Pa lukumbi lula wanafunsi wake wakayile mu kumpembesa yombe kukita, Labbi ulyaye. ³²Leka akakita kwa wombe, nenga niyii nakyoyakylyla iki mwenga mukamanya lepa. ³³Mumu wanafunsi wake wakajowine wene kwa wene, ati mundu akandetile kyakulya? ³⁴Yesu akawajowela wombe, kyakulya kyangu kiyile kukita kila alonda uyu wa kunipeleka, nu kumalakisa lihengo lyake. ³⁵Si mujowa mwenga, yakona myesi ncheche nu kubena kuyii mu kuhicha? Lola niwajowela, munyanyamuse miho ginu mulondesyaye migunda kukita yiyii miwalafu hino kwa kubena. ³⁶Wakubena ayupa njombe, na awunganisa fipambiko kwa kulama kwa kitamile pela nausi wakupanda na wakubena wahekelele pamonga. ³⁷Ndawa baho lilowe ili liyile lya chankaka, kukita yungi ayii wakupanda na yungi kawili wa kubena. ³⁸Nenga nikawatumite mwenga kubena fila mufuchila nafyo lepa, wangi wafwahite nu mwenga musingile mu fila wafwahile nafyo wangi. ³⁹Leka wa likaya lililalila wingi Wasamaliya wakankelili kikelile yombe ndawa ya lilowe lya ndala, yuakalungamakile kukita, akakite kwa nenga fyoha fila nikakite. ⁴⁰Mumu Wasamaliya hino apa pa wakachite kwa yombe, wakanduwire ahwele nawo nakahwelite bahalapla magono gawili. ⁴¹Na wangi wakankelite ndawa ya malowe gaki mwene. ⁴²Na wakanjowile ndala yula, tikela nakuya ndawa ya kulongela kwako, ndawa tiyufwine taweni na timanyi kukita uyu chankaka ayii njokosi wa ndima ughu. ⁴³Leka panyuma pa magono gawili, akawukite mwanja akabite kukulakula ku Galilii. ⁴⁴Pakukita Yesu mwene akalasite ulungamakiso kukita wa kulweta na kuginikika lepa pa ndima wake mwene. ⁴⁵Mumu pala akafika pa Galilii, Wagalilii wakamkemalakisa yombe pa kukita wafiweni fyoha fila akakite pa Yelusalemi pa ligono likulungu, pakuya wala na wombe wabite ku ligono likulungu. ⁴⁶Mumu akahichite kawili pa Kana wa Galilii, pala akakite machi mvinyo. Na pakayile mundu wa mutwa, mwana mundu akayile mu kuhiluka pa Kapelinahumu. ⁴⁷Uyu pa akayufwine kukita Yesu achite pa Galilii kuhumila Yuda, akabite kwake nu kunduwa kukita aselele ni kundamisa mwana mundu, ndawa alondaga kufwa. ⁴⁸Mumu Yesu akakite kwa yombe, wona mukalemite kuwona fiwalilo ni finyantiti ngamukela mwenga

lepa. ⁴⁹Mundu wa mutwa anjowela, Bambo uselelage akona kufwa mwanangu. Yesu anyowela, ubitaye mwanao alama. ⁵⁰Mundu yula akakelite lilowe lila akakite Yesu kwa yombe na akabite mwanja. ⁵¹Leka pala akayile mu kuselela, wawanda mundu akawonangene na yombe kujowa, mwana alamite. ⁵²Mumu akawakotite wombe lukumbi lula akatumbwile kuyimukila, mumu wakakite kwa yombe, golo saa ya muhano na gawili kupyupa kukakotwike. ⁵³Mumu dadi yula akawalalille saa yiyilayila pala Yesu akakite kwa yombe, mwanawo alama, na akakite mwene na wa pa nyumba yake woha. ⁵⁴Kawili iki ni kiwalilo kya kawili kila akakite Yesu pa akachite mu Galilii kuhumila pa Yuda.

Chapter 5

¹Pa nyuma pa aga likayile ligono likulungu lya Wayahudi, nu Yesu akakwelite ku Yelusalemu. ²Leka lyayile pa Yelusalemi liliwa pa ndyango wa mambelele, likemeleka Kihebulaniya Betisata ni lyayile ni malupuka muhano. ³Pa aga likagonite lipuga lya wa kulegeleka, wakukoyoka miho, filema, wakuyunda walindilaga machi kuwila. ⁴Ndawa malaika aselaga pa lukumbi lwake ngati mugati mwa liliwa kudimbasa machi, mumu yula akayingite pa kutumbula panyuma pa kudimbusika macha gala akapatite kusangaluka pa utamu uyii woha akayile nawo. ⁵Leka akayile mundu yumonga kuko wa kulegaleka miaka makumi gadatu na muhano ni yidatu. ⁶Pa akambweni Yesu yombe agonite na akapatite kumanya kukita utemi wila miaka mingi, anjowela, ulonda kusangaluka? ⁷Wakulegeleka yula akamhigite yombe, Bambo niyile lepa ni mundu wa kuniwika mu liliwa apa machi gatibuka, lepa pala niyili mu kuhicha nenga, yungi aselela palongolo pa nenga. ⁸Yesu anyowela, wuka upindaye kitanda kyako nu kugendagenda. ⁹Ni hino apa mundu akapatite kuya wa kusangaluka, na akapindite kila kyake ni akayili kugendagenda leka lyayile ligono lya sabato pa ligono lila. ¹⁰Mumu Wayuda wakayile pa kunjowela wakusangaluka, sabato iyii nakuyitakalika pa wenga lepa pa chengo kupinda kitala kyako. ¹¹Leka akawahigite wombe, yuyu akanikite wa kulama, yuyu akakite kwa nenga, upindaye kitali kyako ugendaye. ¹²Wakankotite, Naha mundu uyu akakitite kwa wenga, upindaye ni kugendagenda? ¹³Leka wakulamasika akamanyi lepa naayile ndawa Yesu akakiyepuse ndawa lipuga lyayile likulungu pandu pala. ¹⁴Pa nyuma pa aga Yesu ankolera mu hekalu na akakite kwa yombe, lola ulamasike ukotoke kuhoka kawili, nausi kindu kiwifu kulutila kisipata kuya kwako. ¹⁵Akawukite mundu yula nu kuwakokosela Wayuda kukita wa kundamisa ayile Yesu. ¹⁶Na kwandawa iyi Wayuda wakayile mu kumhyunga Yesu, ndawa akayile kukita ifi pa sabato. ¹⁷Leka Yesu akawahigite, Dadi wangu ahenga mahengo mpaka hino apa na nenga nihenga. ¹⁸Mumu kwa ndawa iyi Wayuda wakayile walonda nyamuhope kunkom, nakuya ndawa ya kuwopola sabato kwakape, koma kwa ndaa ajowite kawili kukita Mulungu Dadi mundu mwene na ajilinanganisa nu Mulungu. ¹⁹Mumu Yesu akahigite nu kuwajowela, chankaka chankaka niwajowela, mwana ahotola lepa kukita kindu kuhumila mwene wakape, leka kila akiwona Dadi mundu akita pa kukita kiyii kyoha akita wiwi. ²⁰Pakuya Dadi angana mwana ni andasa fyoha ifi akita mwene ni yandasi yombe mahengo makulungu kulutila ifi, nausi muhikilile mwenga. ²¹Pakuya ngati umu Dadi asyusiti wa kufwa, ni kuwalamisa wala wila, mwana kawili awalamisa awa alonda. ²²Pakukita haka Dadi kupaula nakupaula lepa mundu, koma ampote kupaula kwoha mwana. ²³Nausi woha wang'inike mwana, ngati umu wang'inakila Dadi. Uyu alema kung'inika mwana, anginika lepa Dadi yula akampelike. ²⁴Chankaka, chankaka niwajowela, uyu aliyufwana lilowe lyangu, nu kunkela uyu aliyufwana lilowe lyangu, nu kunkela uyu akanipelike, ayii nako kulama kwa miaka ya kitamile pela, ni ayingila lepa pa kupaula, koma ahamite pa kufwa kiyingalile pa kulama. ²⁵Chankaka, chankaka niwajowela, saa iyii mu kuhicha na hino yiyile, apa wa kufwa yawayufwane lilowe lya mwana wa Mulungu na wala wayufwanila yawalame. ²⁶Ndawa ngati umu Dadi ayile nu kulama mugati mwake, wiwi akampili mwana kawili kuya nu kulama mugati mwake. ²⁷Ni akampile yombe mbafu pa chengo kupaula, pakukita mwana wa Adamu ayile. ²⁸Mukutoke kuhikalile pa iki pa kukita saa iyi mu kuhicha, pala woha wawayile pa manyinja yawayufwanile lilowe lyake. ²⁹Na yawapite mwanja, wala wakiteye finofu kiyingalile pa kusyuka kwa kulama, na wala wa kukita ngani fya waka, kiyingalile pa kusyuka kwa kupaula. ³⁰Nihotola lepa nenga kukita kindu pa nakape, umu niyufwanila nipaula, nu kupaula kwangu kuyii kwa malinga na kukita nilondalonda lepa fila nilonda nenga, koma fila alonda yula wakanipelike. ³¹Wona nenga nilasa ulungamakiso wa fya nenga namwene, ulungamakiso wangu nakuya wa chankaka. ³²Yungi ayle wa kulasa ulungamakiso wala alasa wa fya nenga ni wa chankaka. ³³Mwenga mwantumile ntenga Yohani na yombe alasite ulungamakiso wa chankaka. ³⁴Leka nenga niyupa lepa ulungamakiso wa kuhumila pa mundu, koma nijowa aga nausi muyokoke. ³⁵Yuyulayula akayile nyali ya kupamba nu kulangasa nu mwenga mukalondite kusangaluka mu lulangalila lwake kwa saa. ³⁶Leka ulungamakiso uyu niyile nawo nenga uyile ukulungu kulutila wa Yohani pakuya mahengo galagala aga anigakita, galasa ulungamakiso wa fya nenga, kukita Dadi anitumite nenga. ³⁷Nu Dadi yuakanipelike yuyula alasite ulungamakiso wa fya nenga, magono goha mukayufwine lepa lilowe lyake haka kuwoneka kwake mukuweni lepa. ³⁸Na lilowe lyake muyile nalo lepa kuhwela mugati mwinu, ndawa uyu yuyulayula akantumile mwenga munkela lepa. ³⁹Mulondaye londaye pa malembo pa kukita muhola mugati mwawe muyile nako kulama kwa kitamile pela, na galagala gayile ga kulasa ulungamakiso wa fya nenga. ⁴⁰Ni mulonda lepa kunhichila nausi muye ni kulama. ⁴¹Niyupa lepa kukwisika kwa wandu. ⁴²Koma nipatite kuwamanywa kukita muyile lepa ni kigano kwake Mulungu mugati mwinu. ⁴³Nenga nichite kwa lihina lya Dadi wangu, nu muniyupa lepa, wona yungi ahicha pa lihina lya yombe wakape, yuyulayula ya munjupe. ⁴⁴Muhotola wuli mwenga kukela wa kuyupana kukwisika yungi ni njine, nu kukwisika kula kuhumila pa Mulungu yula wakape mukulonda lepa? ⁴⁵Musihola kukita nenga yaniwasimakile mwenga kwa Dadi, ayile wa kuwasimakila mwenga Musa pa uyu

mukamhuwalile kihuwalile. ⁴⁶Pakuya ngati mukankelite Musa, ngamunikelite nenga pakuya yuyulayula akalembite pa nenga. ⁴⁷Leka wona mwenga mukela lepa malembo gala, yamukleli wuli malowe gangu?

Chapter 6

¹Pa nyuma pa aga Yesu akawukite kubita kwisi kwa nyanja ya Galilii yiyi ya Tibeliya. ²Leka lipuga likulungu lyayile mu kunkisa, pa kukita wayile kulolalela fiwalilo ayile mu kukita pa watwmu. ³Leka Yesu akakwelite ku kidunda na akatemi pasi kukulakula pamonga na wanafunsi wake⁴Leka pasaka yayile papipi ligono likulungu lya Wayahudi. ⁵Mumu Yesu pa akanyanyamuse miho, akalolakisa kukita lipuga lingi liyile mu kuhicha kwake anjowela Filipo, tihemele kuu mikate awa wapate kulya? ⁶Leka akajowite naha kwa kugesa, pa kukita mwene amanyi iki alondaga kukita. ⁷Filipo akanhigite, mikate ya madinalilo mia siwili na kuwalinganila lepa kukita ayii yoha ayupe uchokopi. ⁸Yumonga wa wanafunzi wake, Anduleya nung'una wake Simoni Petulu anjowela, ⁹Ayile mwana bahapa ayii nayo mikate muhano ya shayili ni somba siwili, koma ifi kiki kwa awa wakuyoloka wila? ¹⁰Yesu akakite, muwatamike wandu pasi, leka linyasi lingi lyayile pandu pala, mumu wagosi watemi pasi pa kuwalanga ngati elufu muhano. ¹¹Mumu Yesu akatolite mikate ni pa akasengwise, akawagawila wa kutama pasi, wiwila kawili ni somba umu wakalondile. ¹²Leka pa wakatupile, awajowela wanafunsi wake muwunganise fimenyumenyu fya kusigala, kusitagike kindu. ¹³Mumu wakawunganise na wakamemise masenjeje kumi na gawili fya fimenyumenyu fya mikate yila muhano ya shayili fya kuwasigalila wala walile. ¹⁴Mumu wandu wala pa wakaweni kiwalalile kila akakite, wakajowite, uyu chankaka wa kulweta yula yuahicha mu ndima ughu. ¹⁵Mumu Yesu pakawalalile kukita wakayile nu mwoyo kuhicha na kunkamula yombe nausi wankite mutwa, akabite kawili ku kidunda wakape. ¹⁶Pakukayile kimihi, wanafunsi wake wakaselile ku nyanja. ¹⁷Na wakayikite mu liboti, ni wakayile mu kuyomboka ku Kapelanahumu, na hino apa lupatite kuya lwisi, nu Yesu akona kuwachila lepa wombe. ¹⁸Ni nyanja ikayile mu kuyaulila pa kuputa mbepo ngulungu. ¹⁹Mumu pa wakafigite ngafi makumi gawili na muhano pangi makumi gadatu, wandolalela Yesu ayile mu kugenda panani pa nyanja na awandamila pa liboti na wakayogwipe. ²⁰Leka awajowela, nenga niyile, mukotoke kuyogopa. ²¹Mumu wakalondite kunjupa kiyingingalile mu liboti, ni hino apa liboti likapatite kuya ku ndima kula wakayile mu kubita kula. ²²Lukela lwake mapuga gala gayemite mu lufigu lwa nyanja wakaweni kukita payii lepa liboti lingi kuku, lema limonga, nu kukita Yesu akayingile lepa mu liboti pamonga na wanafunsi wake akawukite wakape. ²³(Koma maboti gangi gakahichiye kuhuma ku Tibeliya papipi na pandu pala wakalile mikate pala Bambo akasengwise.) ²⁴Mumu pala mapuga gakaweni kukita Yesu pawaka pala haka payii lepa wanafunsi wake wakayikile wene mu liboti, na wahichite ku Kapelanahumu kundondandonda Yesu. ²⁵Na wakankolile lisi lila lya nyanja, wakahichita kwa yombe, Labbi upatite kuya lisi apa? ²⁶Yesu akawahigite, akakite, chankaka, chankaka niwajowela, munilondalonda nenga pa kuya pa kukitamukalile fya mikate yila nu kutupila. ²⁷Muhengelege mahengo nakuya kwa kyakulya iki kitagika, koma kwa kyakulya kya kihwela kiyingingalile pa mulama kwa miaka ya kitamile pela, iki mwana wa Adamu yawapele mwenga pa kuya dadi yuyu Mulungu ambikile kiwalilo yombe. ²⁸Mumu wakikite kwas yombe tikite wuli nausi tihenga mahengo gake Mulungu? ²⁹Yesu akahigite na akakite kwa wombe, ili lihengo lyake Mulungu, nausi kukita munkela kikelile uyu akantumite yuyulayula. ³⁰Mumu wakakite kwa yombe, ukita kiwalalilo kiki wenga nausi tikiwone nu kukukela wenga? Lihengo ili uhenga? ³¹Wakadadi witu wakalile mana ma mapululu ngati umu yalembikile, mikate wa kunani akawapile wapate kulya. ³²Mumu Yesu akakite kwa wombe, chankaka, chankaka niwajowela, nakuya Musa akawapile mikate wula wa kunani, koma Daddi wangu awapela mwenga mikate wa chankaka wa kunani. ³³Pakuya mkate wa Mulungu guyle gula wa kuselela wa kunani, na kugupela ndima ughu kulama. ³⁴Mumu wakakite kwa yombe, Bambo utipele magono goha mkate ughu. ³⁵Yesu akakite kwa wombe, nenga niyili mkate wa kulama, wakunihichila nenga yayiwene lepa njala nu yaakunikela nenga kikelile yawone lepa nywita magono goha. ³⁶Koma nikakite kwa mwenga, kukita muniweni na mukela lepa. ³⁷Kiyii kyoha iki anipela Dadi, yakinifikile, nu uyu wakunihichila nenga yanintage lepa kunja. ³⁸Pakukita niselili kuhuma kunani na kya naasinikite umu nilondeka namwene, koma umu alondela uyu akanipelike nenga. ³⁹Leka ifi fiyile fila alonda yula akanipelike nausi nisitaga kandu kya fyoha fila ampili, koma nifisyuse fila pa ligono lya kumalakila. ⁴⁰Pakuya ifi fifi alonda Dadi wangu kukita ayii yoha ya kundolalela mwana, nu kunkela kikelile yombe, aye nu kulama kwa kitamila pela nu uyu yanisyuse pa ligono lya kumalila. ⁴¹Mumu Wayuda wayile mu kunung'unikila fya yombe, pakukita akakite, nenga niyile mkate wa kwelela kunani. ⁴²Na wakajowite, si uyu Yesu mwana wa Yosefu, uyu timmanyi dadi mundu nu nyongolo? Ajowa wuli hino niselili wa kunani? ⁴³Yesu akahigite na akakite kwa wombe, mukotoke kunung'unika yungi ni njine. ⁴⁴Na kuya mundu ahotola kumhichila wona Dadi yaakanipelike alemite kumfuta, nu nenga yaninsyuse pa ligono lya kumalikila. ⁴⁵Yilembike pa wa kulweta na woha yawaye wa kuwulika nu Mulungu, Ayii yoha uyu akayufwini kwa Dadi ni kwiwula anichila. ⁴⁶Na kuya mundu ambweni Dadi lema yombe wakuya pa luwafu pa Mulungu uyu ambweni. ⁴⁷Chankaka, chankaka niwajowela wa kukela ayii nako kulama kwa kitamile pela. ⁴⁸Nenga niyili nkate wa kulama kwa kitamile pela. ⁴⁹Wakadadi winu wakalili mana mu mapululu na wakafwili. ⁵⁰Ughu guyii nkate wa kuselela wa kunani nausi

mundu alye pa ughu na akotoke kufwa. ⁵¹Nenga niyili nkate wa kulama ughu ukaselile wa kunani wona mundu alye pa nkate ughu yalime mpaka miaka ya kitamile pela ena nu nkate ughu yanipele nenga ghughu nyama yangu pa muhalo wa kulama kwa ndima ughu. ⁵²Mumu Wayuda wayile mu kupindikana yungi nu njine kujowa ahotola uyu kutipela nyama yake tiyilye. ⁵³Mumu Yesu akakite kwa wombe chankaka, chankaka niwajowela wona mulemile kulya nyama ya mwana wa Adamu nu kunywa mwasi wakemuyile lepa nu kulama mugati mwinu. ⁵⁴Uyu alye nyama yangu ni kunywa mwasi wangu ayii nako kulama kwa miaka ya kitamile pela, na nenga yaninsyuse pa ligono lya kumalika. ⁵⁵Pakuya nyama yangu yiyili kyakulya kya chankaka nu mwasi wangu uyili kya kunywa kwa chankaka. ⁵⁶Uyu adakola nyama yangu nu kunywa mwasi wangu ahwela pa nenga, nanenga pa yombe. ⁵⁷Ngati umu Dadi wa kulama akanitumile nenga na nenga nilama ndawa ya dadi, wiwila wa kunidakula nenga yuyulayula kawili yalame ndawa ya nenga. ⁵⁸Ughu uyile mkate ughu uakselili wa kunani na kya umu wakadadi winu wakalili na wakafwili wa kudakula nkate ughu yalame miaka ya kitamile pela. ⁵⁹Aga akakite mu sinagogi pa kuwula mu Kapelanahumu. ⁶⁰Mumu wingi wa wanafunsi wake pa wakayufwine wakakite, uyu linonono lilowe ili na ahotola kuliyufwana? ⁶¹Leka pa akamanyi Yesu mugati mwake kukita wanafunsi wake wayile mu kunung'unika fya ifi akakite kwa wombe, wila ili mukuwala nalo ati? ⁶²Mumu wuli wona mundolela mwana wa Adamu ayii mu kukwela uku akayile mwandi? ⁶³Roho ayile wakulamisa, nyama nakuponela kindu malowe aga nilongela na mwenga gausi roho, nagayii kulama. ⁶⁴Koma wayii wangi wa mwenga wangali kukela pa kukita Yesu akamanyi kuhumile pa kutumbula wa nani wala wangali kukela, nani ayii amfumbukisa yombe, ⁶⁵Nakawajowite kwa ndawa nikita kwa mwenga pawaka mundu ahotola kunichila, wona alemite kupelewa kipitite kwa Dadi. ⁶⁶Kitumbulile pa iki wingi wa wanafunsi wake wakabite mu nyuma na wakayile lepa kugendagenda kawili pamonga nu yombe. ⁶⁷Mumu Yesu akakite kwa wala kumi ni wawili, nu mwenga namu mulonda kuluta? ⁶⁸Simoni Petulu akamhigite, Bambo tibitaye kwa nani? Uyu nago malowe ga kulama kwa miaka ya kitamile pela. ⁶⁹Na tenga kikelile na tipatite kumanya kukita wenga uyii mbalafu wa Mulungu. ⁷⁰Yesu akawahigite, si nenga nikawahagwile mwenga kumi na wawili, nu yumonga wa mwenga ayii dibolo? ⁷¹Leka akanijowile Yuda wa Simoni Isikaliote pa kuya yuyu ayile nu mwoyo wa kumfumbukisa yumonga wa wala kumi ni wawili.

Chapter 7

¹Na panyuma pa aga Yesu akayile mu kugenda genda mu Galilii, pakuya akalondite lepa kugenda mu Yuda pa kukita Wayuda walondalondaga kunkoma. ²Ligono likulungu lya Wayuda lyaile papipi lila lya kujenga masakasa. ³Mumu walongo mundu wakakite kwa yombe, wukaye kuhuma apa ubitaye ku Yuda nausi wanafunsi wako kawili walolela mahengo gako aga ukita. ⁴Pakuya pangali mundu akita kindu pa mwenga na yombe alonda kuya pakwelu wona ukita ifi, wilasa pakwelu pa ndima ughu. ⁵Pakuya haka walongo mundu wanjitakile lepa kiyitakalile. ⁶Mumu Yesu awajowile, lukumbi lwangu lwakona kuya baha; lukumbi lwinu magono goha luyile ngani. ⁷Ndima ughu wa kuhotola kuwahakalila mwenga, leka unihakalila nenga, pa kukita nilasa ulungamakiso wa ugho kukita mahengo gake mawifu. ⁸Mukwelaye mwenga ku ligono likulungu, nenga nakona nu kukwela ku ligono likulungu ili pa kukita lukumbi lwangu lwakona kumemakaseka.. ⁹Leka nikawajowile malowe aga kwa wombe akalwetite ku Galilii. ¹⁰Leka hino apa pa wakakwelite walongo mundu ku ligono likulungu, bahapala nu yombe kawili akakwelite nukuya pa langa kona ngati pa mwenga, ¹¹Mumu Wayuda wayile mu kundondandonda pa ligono likulungu nu kujowa, ayii kuliku yuyulayula? ¹²Kikayile kipwepweneka kikulungu pa mapuga fya yombe wangi wakakite nakuya mumu, koma asowasa lipuga. ¹³Haka yikayile wila pawaka mundu akalongile fya yombe pakwelu kwa ndawa ya kuwayogopa Wayuda. ¹⁴Leka hino pakuya pa ligono likulungu pagati Yesu akakwelite ku hekalu ni kuyigilisa. ¹⁵Mumu Wayuda wayile mu kuhikalila kujowa, amanyi wuli uyu malembo nu yombe kyangali kuyigalisa? ¹⁶Mumu Yesu akawahigite wombe akakite, mayigiliso gangu nakuya ga nenga, koma ga uyu akanitumite. ¹⁷Wona mundu alonda kukita fila alonda yombe, yawalalile mayigiliso ngati gahumila kwa Mulungu, pangi nenga nilongela ga namwene. ¹⁸Mwene uyu alongela fya mwene alonda kukwisika kwake mwene wakape, koma uyu alonda kukwisika kwake uyu akantumile yuyu wa chankaka haka mugati mwake nakuya kyangali kya malinga lepa. ¹⁹Si uyu Musa akawapili tolati, nakuya lepa mundu wa mwenga akita tolati? Mulondalonda kiki kunikoma nenga? ²⁰Lipuga likanhigite, uyii ni daimoni nani alondalonda kukukoma? ²¹Yesu ni akakite nu kuwajowela, lihengo limonga nikakite ni mwawoha muhikalila. ²²Ndawa iyi Musa awapile kusilamuka (nakuya Musa koma kwa wadadi), ni pa sabato munsilimusa mundu. ²³Ngati mundu ayupa kusilamuka pa ligono lya sabato usiwopoleka lepa tolati ya Musa, munifyomela nenga pa kukita ninkiti mundu mfilamila wa kulama pa ligono lya sabato? ²⁴Mukotoke kupaula umu muwonakela pa mihi, koma mupaule lipaulo lya ndingo. ²⁵Mumu wangi wa awa wa pa Yelusalemi wakakite si uyu yuyu walondalondaga kunkoma? ²⁶Ni lolo, ajowa pakwelu, ni wajowela lepa haka kindu, wakulakula wawalile chankaka kukita uyu ayile Kilisitu? ²⁷Koma uyu timanyi kuku ahumila, leka apa yaahiche Kilisitu, pawaka wa kuwalalila uku uhumila. ²⁸Mumu Yesu akakwesite lilowe mu hekalu, pa kuyigalisa kujowa, na nenga munimanyi ni mumanyi niyii kuhumila kuu, na nichite lepa kuhmila pa mwene, koma uyu akanitumite ayii wa chankaka uyu mwenga mumanyi lepa. ²⁹Nenga nimanyi yombe, pa kukita niyii kuhumila kwa luwafu lwa yombe, nu yuyulayula akanituminate nenga. ³⁰Mumu wakalondaga kunkamula na pakayile lepa mundu wa kumhegelesela kwako pa kukita saa yake yakona na kuhicha. ³¹Leka walipuga wamahele wankelile kikelile, na wakajowite wuli apa yafike Kilisitu, yakite fiwalalilo fya mahele kulutula ifi akita uyu? ³²Wafalasii wakayufwine lipuga liyile mu kunong'oneka ifi fya yombe, na wakulekela nyambiko wakulungu na Wafalasii wakatumite wapolisi kunkamula yombe. ³³Mumu Yesu akajowite, pakona pachokope niyii pamonga na mwenga na nibita kwa uyu akanitumile. ³⁴Yamunilondelonde nenga nakunikolela lepa, na uku niyii nenga mwenga nakuhotola kuicha. ³⁵Mumu Wayuda watawile yungi ni njine, uyu ayii nu mwoyo kubita mwanja kuku kukita tenga tihotola lepa kunkolela? Wila alonda kubita kuyingila pa mayambaniko ga Wagiliki nu kuwayigilisa Wagiliki? ³⁶Lilowe wuli ili ajowa yamunilondelonde ni yamunikolele lepa na uku niyii nenga mwenga muhotola lepa kuhicha? ³⁷Pa ligono lya kumalakila likulungu lila lya magono makulungu, Yesu akayimite na akakwesite lilowe kujowa, mundu wona awona nywita anichile nenga na anywe. ³⁸Yaanikela nenga kikelile ngati umu lijowile lilembo mikuta ya machi ga kulama yagapite mu luleme mwake. ³⁹Leka akakite ili lya roho lya wala wa kunkela yombe kikelile wakayile nu mwoyo kuyupa pa kuya roho akona akayili lepa pa kukita uyu akona na kukwisika. ⁴⁰Mumu wangi wa lipuga pa wakayufwine malowe aga wakajowile, chankaka uyu ayile wa kulweta yula. ⁴¹Koma wangi wakajowile uyu ayii Kilisitu. Leka wangi wakajowile wuli Kilisitu alonda wa pa Galilii? ⁴²Si malembo gakakite Kilisitu ahicha wa mbeyu ya Daudi na kuhumila pa Betilehemu mhaliuwu pala akayile Daudi? ⁴³Mumu gapatite kuya mapatikano pa lipuga ndawa ya yombe. ⁴⁴Na wangi wa wombe walondite kunkamula koma pawaka mundu wa kumuhegelesa mawoko. ⁴⁵Mumu wapolisi wakahichile wakulekela nyambiko na Wafalasii na wawalawala wakakite kwa wombe ndawa kii milemile kuhicha nako? ⁴⁶Wapolisi wakahigite kukita, kitumbulile miaka yoha pawaka mundu akalongile wiwila. ⁴⁷Mumu Wafalasii wakawahigite na mwenga kawili mwowasike? ⁴⁸Wila na wayile wakulakula wakankelile kikelile, pangi wa Wafalisii? ⁴⁹Koma lipuga ili wangapata kumanya tolati walapalakasika. ⁵⁰Nikodemu awajowela

(uyu akamhichile Yesu pa kutumbula pa kuya yumo wa wombe akayile) ⁵¹Ati tolati yitu yimpaula mundu wona yilema pa kutumbula kuyufwana kwa mwene nu kupata kumanya iki akita? ⁵²Wakahigite na wakakite kwa yombe, ati na wenga kawili uyile wa pa Galilii? Uwanadawandaye ni uwone kukita wa kulweta pa waka kuwuka wa pa Galilii. ⁵³(Zingatia: Baadhi ya maneno ya Yohana 7: 53 - 8: 11 hayamo katika nakala bora za kale).Na wakabite ayii yoha ku nyumba yake mwene.

Chapter 8

¹Leka Yesu akabite mwanja ku kidunda kya miseyituni. ²Na pa lukela lwake akachite kawili ku hekalu nu nsafi woha wakamhuhichile na pakatamile pasi akawayigalise wombe. ³Koma wa kulembela wa Wafalisii wahicha nako ndala akakamulike pa ukeme, na wakambekite pagati. ⁴Wanjowela wakuwula ndala uyu akakamulike mu ukeme pa kukita pele. ⁵Leka Musa mu tolati akataukie kuwatumalila maganga wandu ngati awa, mumu wenga ujowa wuli ya yombe? ⁶Wakajowili ili kungesa yombe wapate lilowe kusimikila, leka Yesu akayinimi nu kulemba nu lukonji lwake pa lufumbi? ⁷Leka apa wakahwelile kinkotile, akayinamwike nu kuwajowela, uyu angali sambu pa mwenga atumbulaye kuntumalila liganga. ⁸Na akayinimi kawili nu kulemba pa lufumbi nu lukonji lwake. ⁹Leka wombe pa wakayufwine, kitumbulile wakulungu mpaka wa kumalakila akasigili Yesu wakape nu ndala yula akayili pagati pagati. ¹⁰Nu Yesu akayiyinamwise akakite kwa yombe, ndala wayii kuu? Pawaka yakupisite wa mbifu? ¹¹Leka akakite pawaka mundu, Bambo leka Yesu akakite, haka nenga yanikupise lepa kukita wa mbifu, ubitaye mwanja, kitumbulile hino usikite kawili sambu. ¹²Mumu Yesu akalongile nawo kawili kujowa, nenga niyile lulangalila lwa ndima, woha wakunikisa nenga yagende lepa mu lwisi, koma yaaye nu lulangalila lwa kulama. ¹³Mumu Wafalasii wakakita kwa yombe, wenga wilungamakila wa mwene, ulungamakiso wako nakuya wa chankaka. ¹⁴Yesu akahigite ni akakite kwa wombe, haka niyilungamakisa namwene, ulungamakiso wangu wiyii wa chankaka, pa kukita nimanya uku nihumila kuhicha apa na kula nibita leka mwenga mumanyi lepa uku nihumila kuhicha apa, haka uku nibita. ¹⁵Mwenga mupaula kwa ndingo wa nyama, nenga nipaula lepa mundu. ¹⁶Ena na wona nipaula nenga, kupaula kwangu kuyile kwa chankaka pa kukita niyile lepa pa nakape koma nenga na Dadi uyu akanitumile. ¹⁷Ena leka yilembike mu tolati yinu kukita ulungamakiso wa wandu wawili uyile wa chankaka. ¹⁸Nenga niyii wa kulungamakila fifi namwene nu Dadi yaakanitumile anilungamakila fya nenga. ¹⁹Mumu wakanjowile, ayile kuu Dadiyo? Yesu akahigite, munimanyi lepa nenga, haka Dadi wangu ngati muyaye kunimanya nenga ngamumanyi Dadi wangu kawili. ²⁰Malowe aga alongelaga pa kiketeli pa kuyigilisa pa hekelu na pakayile lepa mundu wa kunkamula pa kukita saa yakona yichile lepa. ²¹Mumu Yesu akakite kawili kwa wombe, nenga nibita namu yamunilondelonde na yamufwe pa sambu yinu, kunibita nenga, mwenga muhotola lepa kuhicha. ²²Mumu Wayuda wakajowite, yaikome kawili pa kukita ajowa uku nibita nenga muhotola lepa kuhicha. ²³Na akajowile mwenga muyili wa pasi, nenga niyii wa kunani mwenga muyii wa pa ndima apa, nenga nakuya wa pa ndima apa. ²⁴Mumu nikakite kwa mwenga yamufwe pa sambu sinu, pa kukita wona mulema kuyitakila kukita nenga niyile yamufwe pa sambu sinu. ²⁵Mumu mukanjowile, wenga uyile wa naa? Yesu akakite kwa wombe, liki ili nilongela namu kitumbulile pa kutumbula. ²⁶Gamahele niyile nagho kulongela aga mwenga nu kupaula, koma yaanitumite ayile wa chankaka na nenga aga nikayufwine kwa yombe gaga nilongela pa ndima ughu. ²⁷Wakawalalila lepa kukita akajowite nawo ya Dadi. ²⁸Mumu Yesu akakite mwaka yamututumuse wa Adamu, baho, yamuwalalile kukita nenga niyile ni nikita lepa kindu kuhuma na mwene, koma ngati umu Dadi akaniyigalalise nijowa gaga. ²⁹N uyu akanitumite ayile pamonga na nenga anilekite lepa nakape nenga, pa kukita nikita magono goha fila finiyambisa. ³⁰Pa kulongela aga wamahele wakankolile kikelile. ³¹Mumu Yesu akawajowile Wayuda wala wakankelile, wona muhwelite pa lilowe lyangu muyile chankaka wanafunsi wangu? ³²Nu yamufiwalalile fya chankaka ni fya chankaka yafiwakite wakamba. ³³Wakamhigite, tenga ayii wa mbeyu ya Abulahamu kitumbulile magono goha takayile lepa wawanda wa mundu, wuli wenga ujowa yamupate kuya wakamba? ³⁴Yesu akawahigite, chankaka, chankaka niwajowela, ayile yoha ya akita sambu mbanda wa sambu ayile. ³⁵Leka nu mbanda ahwela lepa mu nyumba kwa miaka ya kitamile pela. ³⁶Mumu wona mwana awakita mu wakamba yamuye mu wakamba kiyilile. ³⁷Nimanyi kukita muyili kihogoli kya Abulahamu, koma mulondalonda kunikoma ndawalilowe lyangu lyangali pandu mugati mwinu. ³⁸Gongawani kwa Dadi wangu gaga nilongela, mumu na mwenga kawili mukita aga mukagayufwine kwa dadi winu. ³⁹Wakahigite na wakakite kwa yombe, Dadi witu Abulahamu ayile, Yesu awajowela wombe, ngati muyii wana wa Abulahamu ngamuhengite mahengo gake Abulahamu. ⁴⁰Leka hino mulondalonda kunikoma na mundu yamunilongalileye fya chankaka, kila nikakiyufwine pa Mulungu fila akalemite kukita Abulahamu. ⁴¹Mwenga muhenga mahengo ga dadi winu, wakantawalile, tenga tihogolike lepa pa ukeme, tiyile nu Dadi yumo yuyu Mulungu. ⁴²Yesu akakite kwa wombe ngati Mulungu ayii Dadi winu ngamuniganite nenga, pa kukita nenga nichite kipitile pa Mulungu, pa kukita nichile lepa namwene, koma yuyulayula akanitumite. ⁴³Ndawa kii mwenga muwalalile lepa kulongela kwangu? Pa kukita muhotola lepa kuyufwana lilowe lya nenga. ⁴⁴Mwenga muyii wa dadi shetani ni fya kunyonyela fya dadi winu mulonda kufikita yuyulayula kitumbulile pa kutumbula akayile wa kukoma wandu na ayimite lepa pa fya chankaka mugati mwake. Mwaka uyii woha alongela fya mageya alongela fya wakape, pa kukita mnya mageya ayile nu dadi wa gaga. ⁴⁵Leka nenga pa kukita nijowa fya chankaka munitakila lepa. ⁴⁶Nani wa mwenga anipela muhalo wa sambu? Wona nijowa fya chankaka, ndawa kiyii mwenga munikela lepa? ⁴⁷Uyu ayile wa

Mulungu ayufwana malowe ga Mulungu, kwa ndawa iyi mwenga muyufwana pa kukita mwenga nakuya wa Mulungu.⁴⁸Wayuda wakahigite na wakakite kwa yombe, si ujowa wicho tenga kukita wenga uyii Msamaliya nu uyii ni daimoni? ⁴⁹Yesu akahigite nenga nakuya ni daimoni, koma ning'inika Dadi wangu namwenga mung'inika Dadi wangu na mwenga mung'inika lepa nenga.⁵⁰Leka nenga nakulondalonda kukwisika kwangu ayile wa kulondalonda mu wa kupaula. ⁵¹Chankaka, chankaka niwajowela, mundu wona agoha lilowe lya nenga nu kuwona lepa kifwa miaka ya kitamile pela.⁵²Wayuda wakakite kwa yombe, hino timanya kukita uyile ni daimoni. Abulahamu afwile na wa kulweta, na wenga ujowa mundu wona alugoha lilowe lyangu, nu kulosa lesa kifwa miaka ya kitamile pela. ⁵³Wila uyii wankulungu wenga kulutila dadi witu Abulahamu, yula na yombe akafwile? Na wa kulweta wakafwile, wikita wa nani?⁵⁴Yes akahigite , wona nenga yanikwesesi namwene, kukwisika kwangu nakuya kindu, ayile Dadi wangu wa kunikwisa nenga uyu munjowa kukita ayile Mulungu winu. ⁵⁵Na mumbalalila lepa, leka nenga nimanyi, woha nikita nimanyi lepa, yaniye ngati mwenga wanya mageya, koma nimanyi, ni lilowe lyake niligoha. ⁵⁶Abulahamu dadi winu akasangalwike nausi akaliweni ligono lyangu, nakaliweni na akahekalile. ⁵⁷Mumu Wayuda wakakite kwa yombe, wakona nakuya ni miaka makumi muhona, nu umbweni Abulahamu? ⁵⁸Yesu akahigite kwa wombe, chankaka, chankaka niwajowela, palongolo pa kupata kuya Abulahamu, nenga niyile. ⁵⁹Mumu wakatondwile maganga nausi wantumalile leka Yesu akahifihite ni akapite mu hekalu.

Chapter 9

¹Na pa kuluta akambweni mundu wa kukoyoka miho kihogolakile., ²Na wanafunsi wake wakankotile kukita, Labbi nani akahokite, uyu pangi wakumuhogola, nausi ahogoleke wa kukoyoka miho? ³Yesu akanhigite, haka uyu haka wakunhogola wake wakahokite lepa koma nausi mahengo gake Mulungu gawoneke pa langa pa yombe. ⁴Ngatinganile kuhenga mahengo ga uyu akanitumite pakuya musu, kilo kiyile mu kuhicha apa nakuya mundu ahotola lepa kugahenga. ⁵Apa niyii pa ndima ughu niyi lulangalila lwa ndima ughu? ⁶Pa akakite aga akafunyite mata pasi akalundite ludopi na mata akambakise ludopi pa miho gake. ⁷Akakite kwa yombe, bitaye ukakuse mu liliwa lya siloamu (pa kukokosela pa wa kutumwa). Mumu akawukite ni akakusite na akachite wa kulola. ⁸Mumu wenesi ni wakundolalela mwandi kukita akayile wa kulowa wakakite, si uyu yaatamaye pasi ni kuluwa? ⁹Wangi wakajowile, uyu akayile, wangi wakakite lepa, koma ahwaningana ni yombe, yuyulayula akajowite nenga niyile. ¹⁰Mumu wakalongalile, apa miho gake gadendwike wuli? ¹¹Yuyulayula akahigite, mundu yaakemeleka Yesu akakite ludopi na akanibakise ku miho, ni akanitawalile kukita bitaye ku Siloamu ukakusaye, mumu nikabite nikakusite nikalolite miho. ¹²Na wakantawalile, ayii kuu yulayula? Ajowa nimanyi lepa. ¹³Wakachite nako kwa Wafalasii yula wakukoyoka miho mwandi. ¹⁴Leka yayii sabato ligono lyene lila Yesu akakite ludopi na akandiindwile miho gake. ¹⁵Mumu Wafalasii wakankotite kawili yombe, akaketile wuli miho, leka akawakokosela wombe, akaketile ludopi pa miho gangu, nikakusite ni nilola miho. ¹⁶Mumu wangi Wafalasii wakayile mukujpowa, uyu nakuya mundu wa kwa Mulungu, pa kukita agoha lepa sabato, leka wangi wakajowite, ahotola wuli mundu mwene sambu kukita fiwalalilo fya ntundu ughu? Na gakayile mapatukano kwa wombe. ¹⁷Mumu wanjowela wakukoyoka miho pa kawili, ujowa wuli wenga pa yombe, pa kukita akakusindulile miho gako? Leka akawatawile, wa kulweta ayile. ¹⁸Mumu Wayuda wakakelite lepa ya yombe, kukita akayile wa kukoyoka miho, nu kulola miho, mpaka pala wakawakemile wa kumuhogola wake wa yula wa kulola miho. ¹⁹Na wakawakotile kujowa, ati uyu mwana winu ayii uyu mwana akahogolike wa kukoyoka miho? Wuli alola hino? ²⁰Mumu wakumuhogola wake wakahigite na kukita, timanyi kukita uyu ayii mwana witu, nu kukita akahogolike wa kukoyoka miho kihogolikile. ²¹Leka wuli hino alola, timanyi lepa, haka nani akadendwili miho gake tenga timanyi lepa, mukotaye mwene ayile nkulungu yalongele fya mwene wake. ²²Wakumuhogola wake wakakite aga pa kukita wayile pa kuwayogopa Wayuda, pakukita Wayuda wakayitakasine, nausi wona wandu kuwandisa yombe kukita ayile Kilisitu apate kuya wa kuwasika pa sinagogi. ²³Ndawa iyi wahogosi wake wakakite ayii nkulungu, mukataye mwene. ²⁴Mumu wakakemile pa kawili mundu yula ayile wa kukoyoka moho, na wakakite kwa yombe, umpele Mulungu kukwisika timanyi tenga kukita mundu uyu mwene sambu. ²⁵Mumu yuyulayula akahigite, ngati ayile mwene sambu nimanyi lepa, limonga nimanyi kukita pakuya nikayile wakukoyoka miho, hino nilola miho. ²⁶Mumu wakakite kwa yombe, akakukitile kiki? Akakudendwile wuli miho gako? ²⁷Akahigite kwa wombe nikawawandalile hino apa na mwenga mukayufwine lepa, kii mulonda kuyufwana kawili? ²⁸Na mwenga mulonda kupata kuya wanafunsi wake ati? Na wakandigile yombe, lolaye na wenga uyii wa wanafunsi wa yulayula, koma tenga wa Musa. ²⁹Tenga timanyi kukita Mulungu alongileye nako Musa, leka uyu timanyi lepa uku ahumila. ³⁰Mundu yula akahigite ni akakite kwa wombe pakuya baho payii kinyantiti, kukita mwenga mumanyi lepa ayii kuhuma kuu, na akanidendwile miho gangu. ³¹Timanyi kukita Mulungu awayufwana lepa wanya sambu koma mundu wona ayile wa kugwila kimbo Mulungu na akita fila alonda, yuyu yaanjufwana. ³²Kitumbulile kuya kwa ndima haka kitamile pela yiyufwanike lepa kulutila mundu akadindwile miho gangu akahogolike nkoyo. ³³Ngati uyu akayile lepa wa kwa Mulungu, ngahotwile lepa kukita kindu. ³⁴Wakahigite na wakakite kwa yombe pa sambu patupu ukahogoliki wenga na uyile mu kutiyigilisa tenga ati? Na wala ntagile kunja. ³⁵Yesu akayufwine kukita watagile kunja na pankolile akakite, ukele kikelile pa mwana wa Mulungu? ³⁶Na yuyulayula akahigite akakite, nu nani ayi Bambo nausi ninkele yombe kikelile? ³⁷Yesu akite kwa yombe, kwa naha umbweni ni yombe, na uyu ulongela nako wenga ayii yuyulayula. ³⁸Leka yombe akakite, nikela Bambo na akangwilile kimbo. ³⁹Na Yesu akakite kwa kupaula nenga nikachite pa ndima ughu nausi wala wangelola walole miho, na wala wakulola miho wapate kuya wa kukoyoka miho. ⁴⁰Wangi Wafalasii pakuya pamonga nu yombe wakayufwine aga na wakakite kwa yombe, na tenga nati tiyile wa kukoyoka miho ati? ⁴¹Yesu akakite kwa wombe, wona mukayile wa kukoyoka miho ngamuyile lepa ni sambu, leka hino mujowa , tilola miho, sambu yinu yihwela.

Chapter 10

¹Chankaka, chankaka niwajowela, uyu ayingila lepa pa ndyangu wa kivaya kya mambelele koma akwela mungi, yuyulayula ayii muhiji ni ndungu. ²Leka yaayingila pa ndyangu ayii wa kudima wawe mambelele³Na yuandindilila pa ndyangu andindulila na mambelele gayufwana lilowe lyake na agakemelela mambelele gake mwene lihina kwa lihina na agenda kunja. ⁴Baho apisite gake goha, agenda mwanja palongolo pa gombe na mambelele gankisa yombe pa kukita gamanya lilowe lyake.⁵Leka wa kigeni yagankise lepa, koma yagantile kupatukana pa yombe pa kukita gamanya lepa lilowe lyake lya kigeni. ⁶Ngongo iyi Yesu akawajowile wala wakawalalile lepa malowi gake gala akayile mu kulongela nawo.⁷Mumu Yesu akakite kwa wombe kawili, chankaka, chankaka niwajowela, nenga niyili ndyango wa mambelele. ⁸Woha awa wakachile palongolo pa nenga wayii wifwini ni walugu, koma mambelele gakawayufwini lepa.⁹Nenga niyili ndyango mundu wona ayingila pa nenga,yayokoke yayingile na yapite na yakolele pa lililo. ¹⁰Mwifwini ahicha lepa lema nausi ayiwile ngani nu kudumula nu kuyananga, nenga nikachite nausi wayi nako kulama na wayi nako kulutula.¹¹Nenga niyili wakadima nofu, wakudima nofu awika wumi wake pa mahalu wa mambelele. ¹²Wakumpembelela nakuya wa kudima mwene mambelele na nakuya gake mwene, alolalela kilughu kihicha na agaleka mambelele, nikutula ni kilughu kigakamula ni kugayamabnisa. ¹³Pa kukita wa kumpembelela ayii, ni nakuya kindu kwa yombe kwa mambelele.¹⁴Nenga niyili wa kudima nofu na nipata kugamanya gangu, na gangu gapata kunipata nenga. ¹⁵Ngati umu Dadi apata kunimanya nenga na nenga nipata kumanya Dadi nu wumi wangu niwuwika pa muhalo wa mambelele. ¹⁶Na mambelele gangi niyili nagoaga nakuya ga kiwaya iki na gaga kawili nilinganili kugatola ni yagayufwane lilowe lyangu, ni yagapate lupuga limo, wakudima yumo.¹⁷Ndawa iyi Dadi anigana nenga, pakukita nenga niwika wumi wangu nausi niwutile kawili. ¹⁸Pawaka mundu wakuninyaka uwu, koma niwuwika nenga namwene. Niyili ni chengo ya kuwuwika ni niyili ni chengo ya kuwutola kawili, luwimbi ulu naluyupile lwa kwa Dadi wangu.¹⁹Kukatitile kuya kawili mapatukano pa Wayuda kwa ndawa ya malowe aga. ²⁰Leka wamahele wa wombe wakajowile, ayii ni daimoni ni ayii nu lupengo, kiki munjufwanila? ²¹Wangi wakajowile, malowe aga nakuya ga mwene daimoni, daimoni ahotola kudindula miho ga wakukoyoka miho ati?²²Bahalapala likapatite kuya ligono likulungu lya kuwika pasima pa Yelusalemi. ²³Nu Yesu ayile mu kugendagenda mu hekelu pa lufuka lwa Solomoni. ²⁴Mumu Wayuda wakagungutile nu kunjowela mpaka liliukangachatisa? Wona uyili Kilisitu, ukiti kwa tenga pawelu.²⁵Yesu akawahigite, nikawawulite mwenga na mukela lepa mahengo aga nikita nenga pa lihina lya Dadi wangu, gaga ganilungamakila fya nenga. ²⁶Koma mwenga mukela lepa pa kukita muyili lepa pa mambelele gangu.²⁷Mambelele gangu gayufwana lilowe lyangu, nani nipata kugamanya na ganikisa nenga.,²⁸na nenga nigapela kulama kwa miaka ya kitamila pela, ni yagasowe lepa miaka kitamile pela na pawaka mundu yaganyake pa kiwoko kyangu.²⁹Dadi wangu yaakanipili aga, ayii nkulungu kulutula wohi napawaka kuhotola kunyaka pa kiwoko kya Dadi. ³⁰Nenga nu Dadi tiyili yumonga. ³¹Wayuda wakatondwile kawili maganga nausi wakantumalile yombe.³²Yesu akawahigite, niwalasite mahengo mingi manofu kipitile kwa Dadi kwa ndawa ya lihengo ili munitumalila maganga? ³³Wayuda wakamhigite, tikutumalila lepa maganga kwa ndawa ya lihengo linofu, koma pa mihalo ya kuhulachubu ni pakuya mundu wikita waka Mulungu.³⁴Yesu akawahigite, silembike mu tolali yinu, nenga nikakite muyili waka Mulungu? ³⁵Ngati akakite wala waka Mulungu kwa wala likapatite kuya lilowe lya Mulungu (ni lilowe lihotola lep kuwopoleka.)³⁶Wila munjowa uyu Dadi akambotise nu kuntuma mu ndima ughu akite kukita muhulachuku, pa kukita nikakite, niyili na mwana wa Mulungu³⁷Wona nihenga lepa mahengo ga Dadi wangu mukotoke kunikela. ³⁸Leka ngati nikita wona mulemite kunikela nenga, mugakele mahengo aga, nausi mupate kumanya nu kuwalalila kukita Dadi ayili mugati mwangu nu nenga mugati mwa Dadi. ³⁹Wakandutile kawili kunkamula ni akapatite mu mawoko mwawe.⁴⁰Akakite kawili lisi lila lya Yoludani pandu pala akayile kubatisa Yohani pa kutumbula, akahwelite kuku. ⁴¹Na wingi wakamuhichila yombe ni wakajowite, Yohani akakite lepa kiwalalilo, leka goha akakite Yohani ga uyu gakayile ga chankaka. ⁴²Na wingi wakakelile kikelile pa yombe bahalapala.

Chapter 11

¹Leka ayile mundu ntamu Lazalo wa kuhumila pa Betaniya wa muhali wa Maliya nu Malita walumbu. ²Leka Maliya akayila yuambakise Bambo mulo nu kusungula magulu gake ni liyunju lyake, uyu muhacha mundu Lazalo akalwalite. ³Mumu malumbu wakatumite kwake kujowa, Bambo lola yuungana alwala. ⁴Yesu pakayufwine akakita, kulwala kula nakuya mpaka kufwa, koma ndawa ya kubosika kwake Mulungu nausi mwana wa Mulungu akwisike kwa yombe. ⁵Yesu ayile angana Malita, nu mamaye nu Lazalo. ⁶Mumu pala akayufwine alwala akahwelite pandu pala akayile magono gawili. ⁷Na panyuma pake awajowela wanafunsi wake, tibite kawili ku Yuda. ⁸Wanafunsi wanjowela, Labbi hino hino apa Wayuda wakayile mu kulondalonda kukutumalila magna ni ubita kawili kukula? ⁹Yesu akahigite, wila siyile saa kumi ni siwili sya musu? Ngati mundu agenda ni musu akuwala lepa ndawa alola lulangalila lwa ndima ughu. ¹⁰Leka wona nunuyu agendagenda ni kilo akuwala ndawa lulangalila nukuya mugati mwa yombe. ¹¹Aga akakite panyuma pake awajowela, Lazalo nkosi witu agonite lugono, koma nibita mwanja nausi kunsisimusa. ¹²Mumu wanafunsi wakakite kwa yombe, Bambo wona agonite lugono yatame wicho. ¹³Leka Yesu akakite fya kufwa kwake, leka wawala waholite kukita ajowa fya kugonalugono. ¹⁴Mumu bahalapala Yesu akakite kwa wombe pa lulanga, Lazalo afwile. ¹⁵Ni nihekelela ndawa ya mwenga kukita niyile lepa kukula mupate kukela, koma tiwuke mpaka kwake. ¹⁶Mumu Tomoso yakukemeleka wa mapasa akakite kwa wanafunsi wayaki, nati kawili tiwuke nausi tikafwe pamonga nu yombe. ¹⁷Mumu pa kafike Yesu akankolile ateme hino mu manyinja magono ncheche. ¹⁸Leka Betaniya ukayile papipi ni Yelusalemi, ngati kilomita kumi na muhano. ¹⁹Leka wingi wa Wayuda wakawachilile Malita nu Maliya nausi wawapembese ya muhacha wawe. ²⁰Mumu Malita baha ni baha pa akayufwine kukita Yesu ayile mu kuhicha abite kumpinganila, leka Maliya akayile kutama pasi mu nyumba. ²¹Mumu Malita akakite kwa Yesu, Bambo wona ukayile baho muhacha wangu ngaafwile lepa. ²²Ni haka lino nimanyi kukita kiyii kyohakila yauluwe kwa Mulungu, Mulungu yaakupele. ²³Yesu anjowela, yaasyuke muhachawo. ²⁴Malita anjowela, nimanyi yaasyuke pa kusyuka pa ligono lya kumalakila. ²⁵Yesu akakite kwa yombe, nenga niyii kusyuka ni kulama, wa kunikela nenga kikelile, haka wona afwile yaalame. ²⁶Na ayii yoha wa kulama ni wakunikela kikelile nenga yaafwe nganila lepa miaka ya kitamile pela, Ukela iki? ²⁷Anjowela, ena Bambo nenga nikelite kukita wenga uyii Kilisitu mwana wa Mulungu yaahicha mu ndima ughu. ²⁸Na pakakite aga, akawukite ni kunkemela Maliya mamaye kumweya akakite, wakuwula ayii baha, na akukemela. ²⁹Leka baha ni baha yula pakayufwine hino akayimwike nyata, akachite kwa yombe. ³⁰Nu Yesu akayile akona nu kuyingila pa mahalu, akayile akona pandu pala Malita akankolile. ³¹Mumu Wayuda wawakayile mu nyumba pamonga nu yombe, nu kumpembesa pa wakambweni Maliya akayile mu kuwuka manyata nu kupita, wakankisite pa kuholalela kukita abita ku manyinja, nausi alile kukulakula. ³²Mumu Maliya hino baha ni baha pakachite pala Yesu akayile pakambweni, akanawile pa magulu gake ni kunjowela, Bambo wona akayile baha, muhacha wangu ngaafwile lepa. ³³Mumu Yesu apo baha ni baha pakambweni kulila akawawile mu roho, ni akawambanike mwoyo, na akakite mumbikile kuu? ³⁴Wanjowela Bambo hichaye ukalole. ³⁵Yesu akalelite masoli. ³⁶Mumu Wayuda wakajowite, mulolaye umu akanganite. ³⁷Leka wangi wa wombe wakakite, ati si uyu wakadindulile wa kukoyoka miho ngaahotwile kukita nganakufwa uyu kawili? ³⁸Mumu Yesu akawuwile kawili mugati mwake na afike mu manyinja, koma pakayile likolo ni liganga likambikile panani pake. ³⁹Yesu ajowa muliwusage liganga, Mlita malumbu wa yombe akafwile anjowela Bambo hino anunga pakuya agonite magono ncheche. ⁴⁰Yesu anjowela, si nikakite kwa mwenga, ngati ukela yaukuwone kukwisika kwa Mulungu. ⁴¹Mumu wakawusite liganga, leka Yesu akatawise miho gake kunani na akakite, Dadi nikusengusa pa kukita ukaniyufwine. ⁴²Leka nimanyi kukita payii poha uniyufwana, koma ndawa ya lipuga lya kuyima apa kisyungutile nikakita, nausi wakele kukita ukanitumite. ⁴³Na pakakite aga, akagugite ni lilowe likulungu, Lazalo, hicha kunja. ⁴⁴Uyu afwile akapitite, akungakile mu magulu nu mumawoko ni nguo sya manyinja ni kyene kyake kikakunjike ni kangowu, Yesu awajowela, mumbopole mundeke abite. ⁴⁵Mumu wingi wa Wayuda awa wanhichila Maliya ni kulolakesa iki akakite wakakelile kikelile pa yombe. ⁴⁶Leka wangi wa wombe wakawukite mwanja wa Wafalisii ni wakakite kwa wombe fila akafikite Yesu. ⁴⁷Mumu wakulekela nyambiko wakulungu wa Wafalisii wakawungite chengo ni kujowa, tikite kii? Pa kukita mundu uyu akita fiwalilo fingi. ⁴⁸Wona tindeka wiwi, woha yawankele kikelile pa yombe ni Walumi yawahiche kuwusa pandu pitu nu muhuku witu kawili. ⁴⁹Leka mundu mmonga wa wombe Kayafa pa kutama wa kulekela nyambiko nkulungu mwaka gugulagula akakite kwa wombe, mwenga mumanya lepa kindu. ⁵⁰Haka kuwalanga kuwalinganila mwenga kukita mundu mmonga agufwila nsafi ni kukita muhuku wa mfilimila gutagika. ⁵¹Leka ili akakiti lepa kuhuma kwayombe wakape, koma pakuya wakulekela nyambiko nkulungu mwaka gugulagula, akalwetite kukita Yesu akayile nu mwoyo kugafwila muhuku. ⁵²Nukuya kwansafi wakape koma nausi kawili awunganise pamonga wana wa Mulungu wa kuyambanika. ⁵³Mumu kitumbulile ligono lila lila wakapangite mlango nausi wankome. ⁵⁴Mumu

Yesu nu kugenda kawili pa lupanga pagati pa Wayuda, koma akawukile baho ku ndima ughu guyile papipi ni lipululu ku likaya lihina lyake Efulahimu, na papalapla akakwelite pamonga na wanafunsi wake. ⁵⁵Leka pasaka ya Wayuda yikawandamile na wingi wakakwelite ku Yelusalemi kuhumila wa pa ndima palongolo pa pasaka, nausi wiwalase. ⁵⁶Mumu wakayile kundondandonda Yesu ni wakajowine wombe na wayawe wa kuyima mu hekalu, muwona wuli? Kukita yahiche lepa ku ligono likulungu? ⁵⁷Leka wa kulekela nyambiko wakulungu ni Wafalasii wapelite mimbi, nausi wona mundu apata kamonga uku ayile akokose, nausi wankamule.

Chapter 12

¹Mumu Yesu magono ntanda palongolo pa pasaka akahichite mu Betaniya, pala ayile Lazalo yuakansisimuse Yesu pa wakufwa. ²Mumu wakankitile kyakulya kya ndalilo kukulakula, nu Malita akayile mu kundindalila, leka Lazalo akayile yumonga wa wala wagonite pasi pamonga nu yombe. ³Mumu Maliya pa akatolite panali ya malo ya naludo ndupu ya uhemesi ukulungu, nu kumbakasa pa njayo sya Yesu na akasungwile njayo syake ni liyunju lyake leka nyumba ikamemasike kunungalila kwa mulo. ⁴Leka Yuda Isikalioti nu yombe yumonga wa wanafunsi wake yula ayii nu mwoyo wakumfumbakila akita. ⁵Kwa kiki mulo iyi nu kuhemelela lepa kwa madinalilo mwa sidatu nu kuwapela wagaju? ⁶Leka akakite iki nakuya kindu kwa yombe kwa wagaju, lema pakukita akayile mwifi na pakuya nalo lihoko akayile mu kutula fila fya kutagika mumu. ⁷Mumu Yesu akakite, mundeke yombe nausi aligohe ligono lya kuwika kwangu mu manyinja. ⁸Pakuya wagaju muyili nawo magono goha pamonga nu mwenga, leka nenga nani muyili lepa magono goha. ⁹Mumu lipuga likulungu lya Wayuda wakapatite kumanya ayile bahapala, na wakachite nukuya ndawa ya Yesu wakape koma nausi wambone Lazalo kawili yula akasyusite pa wakufwa. ¹⁰Leka wakulekela nyambiko wakulungu wakapangite luhala nausi kunkoma Lazalo kawili. ¹¹Pakuya wingi wa Wayuda wakakite ndawa ya yombe wakayile kukela kikelile pa Yesu. ¹²Lukela lwake lipuga limahela lila likachite ku ligono likulungu, pa likayufwini kukita Yesu ahicha ku Yelusalemi. ¹³Wakapendile ndafi sya mawali ni wakapitite kumpinganila ni wakayii mu kujowa, Hosana wa kutumika mwene kihomo yuahicha pa lihina lya Bambo, ena mutwa wa Isilaheli. ¹⁴Leka Yesu pakakolile kapunda akatamite panani pake, umu yilembike, ¹⁵Ukotoke kuyogopa mwana ndala wa Siyoni, lola mutwa wako ahicha, atemi panani pa mwana wa lipund. ¹⁶Aga wanafunsi wake wakawalalile lepa pa kutumbula, koma pala akakwisike Yesu bahalapla wakakumbukise kukita aga galembike ga yombe, nu kukita wakankitile aga. ¹⁷Mumu lipuga lila likayile nu yombe pala akankemile Lazalo kupita ku manyinja, ni akansyusite pa wakufwa wayile mu kulungamakila. ¹⁸Ndawa ya iki kawili lipuga likampingamile yombe, pakukita wakayufwine kukita akite yombe kiwalalilo iki. ¹⁹Mumu Wafalasii wakakite yungi nu njine mulolelaye mumu mupate lepa kindu, lola ndima wa mfilimila wawukite kunkisa yombe. ²⁰Leka wakayile wangi Wagiliki wa wala wa kukwela nausi wagwila kimbo pa ligono likulungu. ²¹Mumu wala wakachite kwa Filipo, uyu wakutuma pa Betisaida wa Galilii na wakankotite kujowa, Bambo tilonda kumbona Yesu. ²²Filipo ahicha ni kunjowela Anduleya, Anduleya ayicha nu Filipo na wanjowela Yesu. ²³Leka Yesu awahiga kujowa, saa yifike, nausi mwana wa Adamu akwisike. ²⁴Chankaka, chankaka niwajowela kwa tiligu wona lulema kugwa pa ludopi nu kufwela, lwombe luhwela lwakape, koma lufwili lupambika fipambiku fingi. ²⁵Wakagana wumi wake autaga nu wa kukwipa wumi wake pa ndima ughu yaulindilile kwa kulama kwa kitamile pela. ²⁶Lola na mundu anitumakila nenga, anikesa nenga nu kuku niyile nenga, bahapala yaaye wa kunitumikila nenga Dadi yamginike. ²⁷Hino wumi wangu uyambanika na nikite kiki? Dadi aniyokole kipitile pa saa iyi, koma kwa ndawa iyi nichite mpaka saaiyi. ²⁸Dadi ulikwese lihina lyako, mumu lilowe likachite lya kunani nilikwisise niyilikwise kawili. ²⁹Mumu lipuga lila lyayile bahalapala nakuyufwanila wakajowite kukita mafunde gawulwime wangi wakakite, malaika alongile nu yombe. ³⁰Yesu akahige ni kukita, nakuya kwa nenga lilowe ili likapatite kuya koma ndawa ya mwenga. ³¹Hino kuyii kupaula kwa ndima ughu, hino nkulungu wa ndima ughu yatagike kunja. ³²Nu nenga wona ninyanyamulike kipitile pa ndima ughu yanifute kwangu wohe. ³³Leka akajowite iki kulasa kifwa wuli kila yaafwe nakyo. ³⁴Mumu lipuga likanhigite yombe, tenga takuyufwine mu tolati kukita Kilisitu ahwela miaka ya kitamile pela, ujowa wuli wenga mwenga wa Adamu yakotoke lepa kunyanyamulika? Mwana wa Adamu uyu ayii naa? ³⁵Mumu Yesu akakite kwa wombe, lwakona lukumbi luchokopi apa lulangalila luyili pagati pa mwenga mugendagenda baho na baho muyile na lulangalila, nausi lwisi lusiwakamulisi na wakugendagenda mu lwisi amanya lepa kuku abita. ³⁶Baha ni baha muyii nalo lulangalila, mukela kikelile lulangalila nausi mupate kuy wana wa lulangalila. Aga akalongili Yesu na akawukiti akafihama kwa wombe. ³⁷Leka haka akafikite fiwalalilo fya kufuluka fila pa miho gawe, wakankelite lepa kikelile. ³⁸Nausi lilowe lya Isaya wa kulweta limemasike lila akakite, Bambo nani akatelite mbili yitu? Na kiwoko kya Bambo kifunukulike kwa nani? ³⁹Kwa ndawa iyi wakahotwile lepa kukela pa kuya Isaya akakite kawili, ⁴⁰Awadindite miho gawe, ni akagulumbase mioyo yawe, nausi wasilole ni miho gawe, nu kuwalelila mu mwoyo, nu kung'anamuka na nenga kuwalamisa. ⁴¹Aga akakite Isaya pa kukita akakuweni kukwisika kwake na akalongile ya yombe. ⁴²Haka wiwi wingi wakuluwakulu wakakelite kwa yombe kikelile, koma ndawa ya Wafalasii wakamfumbwile lepa, nausi wasipata kuya wa kupetulika pa sinagogi. ⁴³Pakuya wakaganite kukwisika kwa wandu kulutula kukwisika kwa Mulungu. ⁴⁴Leka Yesu akahigite kukita wakunikela nenga kikelile, anikela lepa nenga, koma yula akanitumite. ⁴⁵Ni wakunilolalela nenga andolalela yula akanitumite. ⁴⁶Nenga nichite lulangalila kwa ndima ughu nausi wa kunikela nenga asihwele ngani mu lwisi, ⁴⁷Ni wona mundu ayufwana ifi nifitawilw ni alema kufilindilila lepa, nenga nakumpaula pakuya nichite lepa nausi nipaule ndima ughu. ⁴⁸Wakunikela nenga

na wona alema kuyupa fila nitawile, ayii nako wa kumpaula, lilowe lila nikalongili lilalila yalimpauli yombe pa ligono lya kumalakila. ⁴⁹Pakukita nenga nikalongile lepa fya namwene, koma Dadi yula akanitumile nenga yuyu anipile luwimbi kila nikikete ni kila yanilongele. ⁵⁰Na nimanya kukita luwimbi lwake luyile kulama kwa miaka ya kitamile pela, mumu aga nilongela ngati Dadi anikitile mulamula nilongela.

Chapter 13

¹Leka palongolo pa ligono likulungu lya pasaka, Yesu akamanyi kukita saa yake yifike nausi awuke mu ndima ughu kubita kwa Dadi mundu, pa akawaganite wandu wake wa pa ndima ughu akawaganise mpaka pa kumalakila. ²Ni pakupata kuya pa kyakulya pala daibolo akayiyingisi mu mwoyo wa Yuda Isikalioti, mwana wa Simoni, nausi amfumbukise. ³Yesu pa akamanyile kukita Dadi ampili fyoha mu mawoko gake, nu kukita apitite kuhumila kwa Mulungu, ni aluta kwa Mulungu, ⁴awuka pa kyakulya ni awika fya kufwatela fyake ni pa akatolite kanguo akayikungite mu kiwuno. ⁵Pa akalekile machi mu kisayi, ni akatumbwile kuyosa njayo sya wanafunsi ni kusungula ni kanguo kala akayikungiti nako kala. ⁶Mumu anjichila Simoni Petulu, anjowela, Bambo uniyosa magulu? ⁷Yesu akahigite akakite kwa yombe, iki nikita nenga ukimanya lepa hino, leka yauwalalile pa nyuma pake. ⁸Petulu amujowela, yauniyose lepa magulu mpaka miaka ya kitamile pela. Yesu akanhigite yombe, wona nilemite kukuyosa uyili lepa ni lilundu pamonga nu nenga. ⁹Simoni Petul anyowela, Bambo nukuya magulu gangu gakape, koma ni mawoko gangu nu mutu kawili. ¹⁰Yesu anjowela, uyu ayogike asowa lepa kandu, lema kuyosa magulu, koma ayii wa kuguyulika wa mfilimila na mwenga muyile wakuguyulika koma nakuya wohu. ¹¹Pakuya akamanyi uyu ayile mu kumfumbukisa kwa ndawa iyi akakite, nakuya mwawoha wa kuguyulika. ¹²Mumu pala akakusiti magulu gawe na akatolite fya kufyata fyake na akagonite kawili pasi, akakite kwa wombe, muwalalila iki nikawakitili? ¹³Mwenga munikemelela nenga wa kuwula, nu Bambo, nu njowa wicho pa kuya niyii. ¹⁴Mumu ngati nenga nikawakusiti magulu, naBambo na wakuwula, muyile ni msigilo mwenga kawili kukusana magulu ga yungi nu njine. ¹⁵Pakuya nikawapili ndingo, nausi nikawakitile mwenga nu mwenga mukite. ¹⁶Chankaka, chankaka niwajowela, mbanda nukuya nkulungu kulutila bambo mundu, haka ntenga nukuya nkulungu kulutila uyu akampelike. ¹⁷Wona mumanya aga, wona mugakita muyile wa kusengwa. ¹⁸Nijowa lepa ga mwenga mwawoha, nenga nimanya na nikawahagwile, koma nausi lilembo limemasike yula yaadakula mkate wangu akaninyanyamulile kisekeseke kyake. ¹⁹Kitumbulile hino niwajowela, palongolo pa kupata kuya nausi mukele baha yayipate kuya kukita nenga niyii. ²⁰Chankaka, chankaka niwajowela uyu anjupa yula yaanipeleka aniyupa nenga, leka wakuniyupa nenga anjupa yula akanipelike. ²¹Yesu pa akakite aga, akayambanike roho na akalungamakile na kukita, chankaka, chankaka niwajowela kukita, yumonga wa mwenga yanifumbukise. ²²Wanafunsi wayile mukulolisana yungi ni njine mu miho, kuganagana nyamuhope ajowa fila naa. ²³Akayile wagana pa kifimba kya Yesu mmonga wa wanafunsi wake, yula Yesu akamganite. ²⁴Wiwi Simoni Petulu akankinyile yula na anjowela ukite nani ayii ajowa fya yombe. ²⁵Na yula pakambagamile Yesu pa kifimba anjowela yombe, Bambo naa ayii? ²⁶Mumu ahiga Yesu, yuyulayula ayii yula nenga yaninjinile ndongi nu kumpela, mumu apa akayinite ndongi atola nu kumpela Yuda mwana wa Simoni Isikalioti. ²⁷Na panyuma pa ndongi bahalapala shetani akayingile mugati mwa yuyulayula, mumu Yesu anjowela, iki ukita ukitaye nyata. ²⁸Pakayile lepa wa wala wa kugana pasi wakawalalile ndawa ya kii akakite kila kwa yombe. ²⁹Pakuya wangi wayile mu kutola ndawa Yuda akayile nalo lihako kukita Yesu anjowela uhemelage fila fya kutisowa kwa ligono likulungu, pangi nausi awapele wagaju kindu. ³⁰Mumu pa akayupite ndongi, yuyulayula hino hino apa leka lwayile ni kilo. ³¹Mumu pala akapitite Yesu ajowa, hino mwana wa Adamu akwisike nu Mulungu yankwise mugati mwa yombe mwene na hino apa yankwise. ³²Mulungu yankwise mugati mwa yombe mwene na hino apa yankwise nyata. ³³Wakeke niyi nako pamonga na mwenga yamwinilondelonde nu umu nikakite kwa Wayuda, uku nibita mwenga nakuhotola kuhicha, nahino niwajowela mwenga. ³⁴Luwimbi lwa hino niwapela mwenga, nausi muganane yungi ni njine, ngati umu niwaganile mwenga, nausi mwenga kawili mupate kuganana yungi ninjine. ³⁵Pa iki wohu yawapate kuwalalila kukita muyile wanafunsi wa nenga wona muyile ni kigano mugati mwa yungi ni njine. ³⁶Simoni Petulu anjowela, Bambo ubita kuliki? Yesu akahigite, kuku nibita uhotola lepa kunikisa hino, leka yaunikise pa nyuma. ³⁷Petulu anjowela Bambo, ndawa kiki nihotola lepa kukukisa hino? Yaniwike wumi wangu pa muhalo wako. ³⁸Yesu ahiga, yawike wumi wako pa muhalo wa nenga ati? Chankaka, chankaka nikujowela, lijogolo lingawika, mpaka yaunikanile kadatu.

Chapter 14

¹Musiyamabnike, munkela Mulungu kikelile, munikele nenga kawili kikelile. ²Mu nyumba ya Dadi wangu payile pa kihwela pingi wona wila lepa nganikite kwa mwenga, pakukita nibita mwanja kuwikila ngani mwenga pandu. ³Na wona nibita mwanja nu kuwikila ngani mwenga pandu, nihicha kawili ni yaniwatole mwenga kwangu nausi apa niyile nenga, na mwenga muye baha. ⁴Na kula nibita nenga mumanya ndila. ⁵Tomaso anjowela, Bambo timanya lepa uko ubita timanya wuli ndila? ⁶Yesu anjowela, nenga niyii ndila ni fya chankaka ni kulama, pawka mundu anichila Dadi lema pa nenga. ⁷Wona mukapatite kunimanya ngamumanyili kawili Dadi wangu, kitumbulile hino mupate kumanya na mumbweni. ⁸Filipo anjowela, Bambo utilase Dadi ni yaitilinganili. ⁹Yesu anjowela, lukumbi lwa kufuluka ulu niyile pamonga na mwenga na upatite lepa kunimanya nenga Filipino? Yuyu aniwene nenga ambweni Dadi, ujowa wuli wenga utilasaye dadi? ¹⁰Ukela lepa kukita niyile mwa Dadi ati, na Dadi mugati mwa nenga? Malowe aga nenga niwajowela nilongela lepa kutumila pa nenga nakape, koma Dadi wa kuhwela mwa nenga akita mahengo gake. ¹¹Munikele nenga kukita nenga mugati mwa Dadi, nu Dadi mugati mwa nenga, leka wona nakuya wiwi, munikele ndawa ya mahengo gene. ¹²Chankaka, chankaka niwajowela wa kunikela nenga kikelile, mahengo gala nikite nenga yuyulayula kawili yakite, na makulungu kulutula aga yakite pa kukita nibita mwanja kwa Dadi. ¹³Na kiyii kyoha yamuluwe pa lihina lyangu, kila yanikikite nausi Dadi akiwike mugati mwa mwana. ¹⁴Ngati yamuluwe kindu pa lihina lyangu, kila yanikikite. ¹⁵Wona munigana nenga, yamugohe wimbi syangu, ¹⁶Na nenga yaninkote Dadi na yawapele wa kuyimilila yungi nausi aye pamonga na mwenga miaka ya kitamile pela. ¹⁷Yuyu Roho wa chankaka, yuyu ndima ughu na kuhotola kunjupa, ndawa gundolalela lepa haka kumbalalila, mwenga mumbalalila pa kukita ahwela pa mbali ya mwenga na yaaye mugati mwa mwenga. ¹⁸Yaniwaleke lepa mwenga mwa wakiwa, niwahichila. ¹⁹Kwakona pachokope na ndima ughu na kunilolalela kawili, leka mwenga munilolalela nenga pa kukita nenga nitama na mwenga yamutame kawili. ²⁰Pa ligono lila lila mwenga yamuwalalila kukita nenga mugati mwa Dadi wangu na mwenga nu nenga mugati mwa mwenga. ²¹Yuyu yayile na mimbi syangu ni kunigoha, yuyulayula ayii wa kunigana nenga, leka wa kunigana nenga yaganike nu Dadi wangu, na nenga yaningane ni yaniyilase kwake. ²²Yuda (nakuya Isikalioti) anjowela, Bambo kiki kipatite kuya kukita yawilase kwa tenga nakuya kwa ndima ughu? ²³Yesu akahigite na akakite kwa yombe, wona mundu anigana nenga yagohe lilowe lyangu nu Dadi wangu yaangane yombe ni yatinhichile ni yatikite pa kuhwela pa mbali ya yombe. ²⁴Yuyu alema kunigana nenga agagoha lepa malowe gangu ni lilowe lila muliyufwana liyile lepa lyangu, koma lya Dadi yula akanitumite. ²⁵Aga nilongela na mwenga pa kuhwela pa mbali ya mwenga. ²⁶Leka wa kuyimilila, Roho mbalafu yula Dadi yampeleke pa lihina lyangu, yuyulayula yawawule mwenga fyoha ni yawakumbukise fyoha fila nikakite kwa mwenga. ²⁷Kindamba niwalekela, kindamba kyangu niwapela, nakuya umu ndima ughu upata nenga niwapela mwenga, mwoyo winu ukotoke kuyambanika haka kukita woga usikita. ²⁸Mukayufwine kukita nenga nikakite kwa mwenga, niwuka ni nihicha kwa mwenga ngati mukaniganite nenga ngamuhekelili pa kukita nigenda mwanja kwa Dadi, pa kukita Dadi nkulungu ayii kulutula nenga. ²⁹Na hino nikita kwa mwenga yakona ngayipate kuya nausi baha yipatite kuya mukele ngani. ³⁰Kitumbulile hino yanilongele lepa mingi pamonga na mwenga, pa kuya nkulungu wa ndima ughu ahicha nakuya ni kindu kwa nenga. ³¹Koma nausi ndima ughu upate kumanya kukita ningana Dadi, na umu Dadi akanipile luwimbi mumulamula wiwi nikite muyimaye tiwuke kuhuma apa.

Chapter 15

¹Nenga niyle mbelesa wa chankaka, nu Dadi wangu ayii wa kulima. ²Lutafi luyi lwoha lwa mugati mwangu lula na kupambika fipambiko aluwusa, nu lutafi luyii lwoha lwa lwa kupambika fipambiko aluguyula nausi lupambike fipambiko fingi kulutila. ³Mwenga hino muyile wa kuguyulika ndawa lilowe lila nilongile na mwenga. ⁴Muhwele mugati mwa nenga na nenga mugati mwa mwenga, ngati umu lutafi luhotola lepa kupambika fipambiko pa kuhumila pa lwene lwakape, wona lulema kuhwela pa mbelesa, wiwi haka mwenga wona mulema kuhwela mugati mwa nenga. ⁵Nenga niyii mbelesa na mwenga mu wa ndafi wa kuhwela mugati mwa nenga nu nenga mugati mwa mwenga, yuyu apambika fipambiko fingi pa kukita pangali nenga muhotola lepa kukita kindu. ⁶Wona mundu alema kuhwela mugati mwa nenga atagika kunja ngati lutafi na kuyunda na wasiwunganisa ni wasitage mu moto na sikungika. ⁷Wona muhwela ngani mugati mwa nenga na fila nijowa nenga fihwela ngani mugati mwinu, kiyii kyoha wona mulonda Mulungu ni yakipate kuya kinu. ⁸Pa iki Dadi wangu akwisike nausi mupambike fipambiko fingi na yumupate kuya wanafunsi wangu. ⁹Ngati umu Dadi aniganite nenga, nani kawili niwaganite mwenga muhwela mu kiganano kyangu. ¹⁰Wona mugoha mimbi syangu yamuhwele mu kiganano kyangu ngati umu nena ningohite mimbi sya Dadi wangu na nihwela mu kiganano kyake. ¹¹Aga nilongite nu mwenga, nausi kihoko kyangu kiyii mugati mwa mwenga ni kihoko kinu kimemasike. ¹²Lulu luyii luwimbi lwangu nausi muganaye yungi nu njine umu niwaganite mwenga. ¹³Pawaka mundu ayii ni kiganano kulutila iki nausi awawike wumi wake pa muhalo wa wakosi wake. ¹⁴Mwenga muyile mwa wakosi wangu, wona mukita aga nenga niwatawukila mwenga. ¹⁵Kitumbulile hino yaniwakemele lepa wawanda pa kukita mbanda amanya lepa kila akita bambo wake, leka mwenga niwakita mwa wakosi pa kukita fila fyoha nikayufwine kwa Dadi wangu niwamanyisa mwenga. ¹⁶Mwenga mukanihagwile lepa nenga, koma nenga nikawahagwile mwenga, ni niwakite mwenga nausi mubite ni kupambika fipambiko ni fipambiko fino fihwela nausi kiyii kyoha yamukiluwe kwa Dadi pa lihina lyangu awapele mwenga. ¹⁷Aga niwataukila mwenga nausi muganane yungi ni njine. ¹⁸Wona ndima ughu uwawipila muwalalila kukita uniwipile nenga wa palongolo pa mwenga. ¹⁹Wona mukayile wa ndima ughu, koma nenga nikawahagwile mwenga kipitile pa ndima ughu kwa ndawa iyi ndima ughu uwawipila. ²⁰Mukumbukile lilowe lila nikakite kwa mwenga, mbanda nakuya nkulungu kulutila bambo mundu, wona wakanikimbise nenga na mwenga yawawakimbise kawili, wona wakaligohite lilowe lyangu, yawaligohe kawili lya mwenga. ²¹Koma aga goha yawawakitile kiyinalile pa mwenga ndawa ya lihina lyangu, pa kukita wamanya lepa yuyu akanipelike. ²²Wona ngati nenga nikalemite kuhicha na kulongela na wombe, ngawayile lepa ni sambile leka hino wayile lepa ni fya kufindalisa kwa sambile syawe. ²³Wakuniwipila nenga wambipila Dadi wangu kawili. ²⁴Wona nikalemite kukita pa wombe mahengo aga haka yungi akafikite lepa ngawayile lepa ni sambile leka hino waweni na wawipila na nenga na Dadi wangu. ²⁵Koma nausi lilowe likalembike mu tolali yawe limemasike wakaniwipile waka. ²⁶Baha afika wa kuyimalila yula nenga yanimpeleke kwinu kuhuma pa mbali ya Dadi, Roho wa chankaka uyu kuhuma pa mbali ya Dadi yuyulayula yilase ulungamakiso wa nenga. ²⁷Leka mwenga kawili yamutame wa kulasa ulungamakiso pa kukita muyii pamonga nu nenga kuhumila pa kutumbula.

Chapter 16

¹Aga nilongile na mwenga nausi musikuwasike. ²Ywawakite wa kupatulika pa masinagogi, koma saa yihicha, nausi pala ayii yoha wa kuwakoma nganila mwenga yahole angwilila kimbo Mulungu. ³Na aga yawakite pa kukita wapatile lepa kumanya Dadi haka nenga. ⁴Koma aga nilongile na mwenga nausi apa saa yawe yayiche mugakumbukile aga kukita nenga nikakite kwa mwenga, leka aga kwa mwenga nikakite lepa kipitile pa kutumbula ndawa nikayii pamonga na mwenga. ⁵Leka hino nibita kwa yula akanituminite na pawaka mwenga anikota ubita kuu? ⁶Koma pa kukita niwalongalila aga, kuniongoneka kumemite mu moyo yinu. ⁷Koma nenga niwajowela fya chankaka kuwanogela mwenga kukita nenga nibita pa kukita wona nilema kubita wa kuyimalila yawahichele lepa, leka wona nigenda mwanja yanimpeleke kwinu. ⁸Na yuyulayula pa kuhicha yagupele ndima muhalo pa yila ya sambi, ni pa yila ya kukita malinga ni pa yila ya kukita malinga ni pa yila ya kupaula. ⁹Pa yila ya sambi, pakukita wakela lepa pa nenga kikelile. ¹⁰Pa yila ya kukita malinga, ndawa niwuka pa Dadi na munilolalela lepa nenga kawili. ¹¹Pa yila ya kupaula pa kukita nkulungu wa ndima ughu apaulike. ¹²Nakona niyiii ni fingi fya kuwajowela, koma muhotola lepa kugatwika hino. ¹³Leka baha yahicha yuyulayula, Roho wa chankakayawalongose mwenga pa fila fya chankaka fyoha, ndawa yalongele lepa kuhuma fyaka mwene, koma fiyii fyoha fila yayufwana yalongele na yawakokosele mwenga fila yayifihiche. ¹⁴Yuyulayula yanikwise nenga na pakukita yapinde fya nenga na yawakokosele mwenga. ¹⁵Fiyii fyoha ayii nafyo Dadi fiyii fyangu, kwa ndawa iyi nikakite apinda fya nenga na yawakokosele mwenga. ¹⁶Pachokope munilolalela lepa nenga kawili na kawili pachokope yamuniwone. ¹⁷Mumu wangi wa wanafunsi wake wakakite yungi nu njine kila iki atijowela tenga pachokope na yamuniwone na pa kukita nibita kwa Dadi? ¹⁸Mumu wakajowite kii iki ajowa pachokope? Timanya lepa kiki alongela. ¹⁹Yesu akawalolile kukita wakalondite kunkota na akakite kwa wombe, mulondalonda yungi ni njine ya iki kukita nikakite pachokope na yamuniwone? ²⁰Chankaka chankaka niwajowela kukita mwenga yamuleli ni kulela malilo koma ndima ughu yauhekeleli mwenga yamuniongoneke, koma kuniongoneka kwinu yakupate kuya kuhekelela. ²¹Ndala pala ayile mu kutalatala awona kuningoneka pa kukita saa yake yifike, leka mwaka wula akahogwile mwana, akumbukila lepa kawili muhumbuso gake ndawa ya kiheko iki kukita mundu ahogoliki mu ndima ughu. ²²Mumu mwenga kawili hino muyii nako kuningoneka, leka yaniwawone mwenga kawili nu mwoyo winu yaguhekeleli ni pawaka wa kuyupa kiheko kinu. ²³Na pa ligono lililalila yamunikote lepa nenga kindu, chankaka, chankaka niwajowela wona maluwa kindu kwa Dadi, yawapele pa lihina lyangu. ²⁴Mpaka hino mukaluwite lepa kindu pa lihina lyangu, muluwaye na yamuyupe, nausi kiheko kinu kimemaseke. ²⁵Aga niwalongalile mwenga pa ngongo, saa yihicha pala nenga yaniwalongaleli lepa kawili nu mwenga pa ngongo, koma pa lulanga yaniwakokosele mwenga ya Dadi. ²⁶Ligono lililalila yamuyiluwile pa lihina lyangu na niwajowela lepa mwenga kukita nenga yaninkote Dadi pa malowe ga mwenga. ²⁷Pakuya Dadi mwene awagana pa kukita mwenga muniganite nenga na mukelite kukita nenga nipitite pa mbali ya Dadi. ²⁸Nikapitite pa Dadi na nikachite pa ndima ughu kawili niuleka ndima ughu na nigenda mwanja kwa Dadi. ²⁹Wanafunsi wake wajowa, lola hino ulongela pa lulanga ujowa lepa ngongo. ³⁰Hinu timanyi kukita umanya fyoha na pa waka kukusowa kukita mundu akukote pa iki tikela kukita ukapitite pa Mulungu. ³¹Yesu akawahigite, hino mukela ati? ³²Lola saa yihicha, ena yichite nausi yamuyambanike ayii yoha kuyingalila pa fyake mwene ni yamunileki nakape, na nenga niyile lepa nakape, pa kukita Dadi ayii pamonga nu nenga. ³³Aga niwalongalile mwenga, nausi muye ni kindamba pa nenga, pa ndima ughu muyii ni mahumbuso koma muye ni mwoyo wa kigosi, nenga niguhotwile ndima ughu.

Chapter 17

¹Aga akalongile Yesu akatutuwise miho gake kunani na akakite, Dadi saa yifikite, ukwise mwanawo, nausi mwana akukwise wenga. ²Ngati umu wampile chengo kupaula ya nyama, yiyi yoha nausi kindu kiyii kyoha umpile yombe yawapele wombe kulama kwa miaka ya kitamile pela. ³Leka yiyi kulama kwa miaka ya kitamile pela, nausi wapate kukumanya wenga Mulungu wakapekape wa chankaka ni uyu ukantumite, Yesu Kilisitu. ⁴Nenga nikakukwisite pa ndima pakuya nikamalakasike lihengo lila unipile nikite. ⁵Na hino Dadi unkwisaye nenga pamonga nu wenga wamwene na kukwisika kula nikayile nako pa mbali ya wenga palongolo pa kya ndima ughu. ⁶Nikalilasite lihina lyako kwa wandu wala ukanipile wa mu ndima ughu, wako wayile ni ukanipile wombe na wakaligohite lilowe lyako. ⁷Hino wapata kumanya fiyile fyoha ukanipile fiyile kuhumila pa mbali yako. ⁸Pa kukita fila fya kujowa fila ukanipili nenga niwapela wombe wakafiyupile ni chankaka wakapatite kumanya kukita nikapitite pa mbali yako ni wakelite kukita wenga ukanitumite. ⁹Nenga nikota ya wombe, nikota lepa ya ndima ughu, koma ya wala unipile pa kukita wayile wako. ¹⁰Ni fyoha fya nenga fiyile fyako na fya wenga fiyii fyangu, na nikwisike pa wombe. ¹¹Kitumbulile hino niyile lepa mu ndima ughu, na awa wayii mu ndima ughu na nenga nihicha kwako Dadi mbalafu uwagohela nganila wombe pa lihina lyako ili unipile, nausi waye kimonga ngati tenga. ¹²Apa nikayile pamonga nawo, nikawagohite pa lihina lyako lili ukanipile nenga na nikawalandalile na haka yumonga wa wombe na kitagike lema mwana wa kitagiko, nausi lilembp limemasike. ¹³Leka hino nihicha kwako na aga nilongela mu ndima ughu nausi waye na kiheko kila kya nenga kimemasiki mugati mwawe wene. ¹⁴Nenga niwapile lilowe lyako, nu ndima ukawawupile wombe, pa kukita wayile lepa wa ndima ughu. ¹⁵Na nikotole lepa nausi uwawuse wombe kipitile pa ndima ughu koma nausi uwagohole nganila kipitile kwa kiwifu kila. ¹⁶Wombe nakuya wa ndima ughu ngati umu nenga nukuya wa ndima ughu. ¹⁷Uwawikile nganila awa pa wakape pa fya chankaka, lilowe lyako liyii lya chankaka. ¹⁸Ngati umu akanitumile nenga kuyingalila pa ndima ughu, na nenga nikawatumite kiyingalile pa ndima ughu. ¹⁹Na pa muhalo wawe niwike pakape nausi wombe wene waye wa kuwikika ngani pa wakape pa fya chankaka. ²⁰Leka nakuya ya awa wakape niwakotela, leka ya awa kawili wa kunikela kikelile pa nenga pa lilowe lyawe. ²¹Nausi woha waye kimonga ngati wenga Dadi mugati mwangu na nenga mugati mwako, nausi na wombe kawili waye mugati mwitu, nausi ndima ughu ukele kukita wenga ukanitumite. ²²Na kukwisika kula unipile, niwapele wombe nausi waye kimonga umu tenga kimonga. ²³Nenga mugati mwawe na wenga mugati mwangu nausi waye wa kumalakika kiyingalile pa kimonga, nausi ndima ughu upate kumanya kukita ukanitumite nenga nu ukawaganite wombe ngati umu ukaniganite nenga. ²⁴Dadi kila unipile nenga, nilonda kukita uko niyili nenga na wawalawal waye pamonga nu nenga, nausi walolalele kukwisika kwangu uku unipile, pakukita ukaniganile palongolo pa kutamika ndima ughu. ²⁵Dadi wakukita malinga, ndima ughu ukapatite kukumanya lepa leka nenga nikapatite kukumanya, na awa wakapatite kumanya kukita ukanitumite. ²⁶Na nikamanyise lihina lyako kwa wombe, na yanimanyise, nausi kugana uku ukaniganite nenga kuye mugati mwa wombe ni nenga mugati mwa wombe.

Chapter 18

¹Yesu pa akakite aga akapitite pamonga ni wanafunsi wake kuyomboka nkuka Kidloni, uko ukayile ngunda umu akayingile mumu, yombe ni wanafunsi wake. ²Leka Yuda kawili akamanyite pandu pala yula wa kumfumbukisa, pa kukita pingi pingi Yesu pamonga na wanafunsi wake wakaokanaga kukulakula. ³Mumu Yuda pa kayupite lipuga na asikali kuhumila pa wa kulekela nyambiko wakulungu na Wafalasii ahicha kuku ni nyali ni mienje na fya ngondo. ⁴Mumu Yesu pa akamanyile fyoha fiyii mu kuyicha pa yombe akapitite na akawajowela, mundonda ndonda nani? ⁵Wakamhigite Yesu wa Nasaleti. Yesu awajowela nenga niyile, leka Yuda wa kumfumbulisa kawili akayima pamonga na wombe. ⁶Mumu hino apa akakite kwa wombe nenga niyile wakakilaukile mu nyuma na wakagwile pasi? ⁷Mumu akawakotite kawili mundondandonda nani? Leka wakakite, Yesu wa Nasaleti. ⁸Yesu akahigite, nikakite kwa mwenga kukita nenga niyile mumu ngati munilondalonda nenga muwapele awa mwanja wawuke. ⁹Nausi limemasike lilowe lila akakite, wala unipile na kutaga haka yumonga wa wombe. ¹⁰Mumu Simoni Petulu pakuya nu upnga akauholomwile na akachite mbanda wake wa kulekela nyambiko nkulungu aklandumwile likutu lya kigosi leka ili lihina lya mbanda likayile Maluko. ¹¹Mumu Yesu akakite kwa Petulu, homeka upanga pa ligonelo lyake, ntimbo gula Dadi anipile yaninywe lepa ati? ¹²Mumu lipuga nu nkulungu wawe wa elufu na wa polisi wa Yuda wakankamwile Yesu nu kunkunga. ¹³Na wahichite nako kwa Annas pa kutumbula, pakuya akayile nkwiwi mundu wa Kayafa, yuyu akayile wa kulekela nyambiko nkulungu mwaka gugulagula. ¹⁴Leka Kayafa akayile yula akawapangile wa Yuda luhala kukita kinogele kukita mundu yumonga aufwile nsafi. ¹⁵Leka Simoni Petulu akayile mu kunkisa Yesu nu mwanafunsi yungi, leka mwanafunsi yula yula akayile wa kumanyika na wakulekela nyambiko nkulungu. ¹⁶Leka Petulu akayile mu kuyima pa ndyango kunja mumu mwanafunsi yungi uyu akayile wa kumanyika ni wa kulekela nyambiko nkulungu akapitite na akakite kwa ndala wa kulindalila pa ndyango, na akanjingise Petulu. ¹⁷Mumu muhinja wa kulindalila pa ndyango anjowela Petulu, si wenga kawili wa wanafunsi wa mundu uyu? Yuyulayula ajowa, nukuya nenga. ¹⁸Leka wawanda na wa polisi wakayima baho pala wakosite moto wa makenya pa kukita kuisima kukayile, ni wakayile mu kyota moto leka Petulu kawili akayile pamonga na wombe, kuyima nu kuyota moto. ¹⁹Mumu wakulekela nyambiko nkulungu akankotite Yesu ya wanafunsi wake ni ya mayigaliso gake. ²⁰Yesu akamhigite, nenga nilongile mu ndima ughu pakwelu magono goha nikayigalise mu masinagogi ni mu hekalu pala Wayuda wakokana, ni pa kufihika nikalongile lepa kandu. ²¹Kwa kiki unikota? Ukotaye wombe wala wayufwine, kiki nikalongile na wombe lola wala wamanya aga, nikakite nenga. ²²Pa akakite aga, yumonga wa wakuyima baho wa wapolisi akantowite Yesu nu lupi kukita, unhiga wakulekela nyambiko nkulungu? ²³Yesu akanhigite, wona nikalongile mawifu, ulasaye ulungamakiso wa kiwifu, leka wona manofu unitowela kiki? ²⁴Mumu Annas akampelike yombe akungike kwa Kayafa wakulekela nyambiko nkulungu. ²⁵Leka Simoni Petulu akayile kuyima nu kuyota moto, mumu wakakite kwa yombe, ati si mwenga kawili muyii wa wanafunsi wake? Akabelite yuyulayula na akakite, nakuya nenga. ²⁶Ajowa yumo wa wawanda wa kulekela nyambiko nkulungu pakuya wa nsafi wake yula Petulu akandumwile likutu, Ati nikakuweni lepa mu ngunda pamonga nu yombe? ²⁷Mumu Petulu akabelite kawili, ni hino apa lijogolo likawikite. ²⁸Mumu wantola Yesu kuhuma pa Kayafa kuyingila mu Pletolio, leka lukela lukayii na wombe wakayingite lepa mu Pletalio nausi wasilekaleka lukolo, koma walye pasaka. ²⁹Mumu Pilato akapitite kunja kwa wombe na akatawile, mundetela maghambo kiki mundu uyu? ³⁰Wakanhigite wakakite kwa yombe, ngati uyu nakuya wa kukita fiwifu ngatimfumbwile lepa kwako. ³¹Mumu Pilato akakite kwa wombe, muntolaye yombe mwenga mwawene nu mumpwaulaye yombe kwa ndingo wa tolati yinu. Wayuda wakakite kwa yombe, pawka chengo kwa tenga kunkoma mundu. ³²Nausi lilowe lya Yesu limemasike lila akakite kulasa kifwa wuli kila akakite yaafwe nakyo. ³³Mumu Pilato akayingile kawili mu Pletalio na akankemile Yesu na akakite kwa yombe, wenga uyii mutwa wa Wayuda? ³⁴Yesu akahigite, wenga ujowa iki kuhumila pa wenga wa mwene, pangi wangi wakakite kwa wenga ya nenga? ³⁵Pilato akahigite, wila nenga Muyuda? Muhuku wako wamwene ni wakulekela nyambiko wakulungu wakakufumbukise kwa nenga, ukiti kiki? ³⁶Yesu akahigite, utwa wangu nakuya wa pa ndima ughu, ngati utwa wangu uakayile wa pandima ughu, wapolisi wangu ngawakikasile nausi nisifumbulike kwa Wayuda, hino utwa wa nenga nakuya wa bahapa. ³⁷Mumu Pilato akakite kwa yombe, wila wenga uyii mutwa ati? Yesu akahigite, ujowa wenga kukita mutwa niyile, kiyangalile pa iki nihogolike na kiyangalile pa iki nichite mu ndima ughu, nausi nilase ulungamakiso wa fya chankaka, ayii yoha wakuya wa pa chankaka ayufwana lilowe lyangu. ³⁸Pilato anjowela, kiki kiyii kya chankaka? Ni pa akakite iki akapitite kawili kwa Wayuda na awajowela, nenga nikolile lepa nyimu yiya yoha pa yombe. ³⁹Leka muyile nu nkuwo nausi niwawopolele yumonga pa pasaka, mumu mulonda niwawopolele mutwa wa Wayuda? ⁴⁰Mumu wakakugite kawili nu kujowa, nakuya uyu, koma Balaba, Leka Balaba akayile ndungu.

Chapter 19

¹Mumu bahalapala Pilato akantolite Yesu na akantowite. ²Na asakali pa wakalukite kya kwinga kya mifwa wakakitwika pa mutu wake, ni wakamfwatike yombe mwingila ukele. ³Na wakayile mu kunchila nu kujowa, tikulamusa mutwa wa Wayuda, ni wakayile mu kuntowa malupi. ⁴Na Pilato akapitite kunja kawili ni kuwajowela, lola niyicha nako kwinu kunja nausi mupate kumanya kukita nii kolile lepa nyimu yiyi yoha pa yombe. ⁵Mumu Yesu akaitite kunja na kufwala singwa ya mifwa ni kya kufwata kikele, nu Pilato awajowela lola mundu uyu. ⁶Mumu pala wakulekela nyambiko wakulungu na wapolisi wakambweni wakakugite kujowa, mumbambaye pa msalaba, pa kukita nenga nikolile lepa nyimu pa yombe. ⁷Wakamhigite Wayuda, tenga kiyii ni tolati na kwa ndingo wa tolati yila ayii ni misigilo ya kufwa, pa kukita ayikitaga mwana wa Mulungu. ⁸Mumu pala Pilato akaliyufwine lilowe lila akalutile kuyogopa. ⁹Na akayingile kawili mu Pletalio na anjowela Yesu, wenga uyii kuhumila kuu? Leka Yesu akampile lepa lihigo. ¹⁰Mumu Pilato anjowela, ulongela lepa nu nenga, nu kumanya kukita niyii ni chengo kukuwopola ni niyii ni chengo kukuwamba pa msalaba? ¹¹Yesu akamhigite, ngautemi lepa ni chengo yiyi yoha pa nenga, lema kupelewa kwako kuhumila kunani ndawa ya yii uyu wa kunifumbukisa kwako ayii ni sambu ya kulutula. ¹²Kitumbulile pala Pilato akayile mu kulondalonda kumbopola, lek Wayuda wakakugite kujowa, wona umbopola uyu, uwi lepa nkosi mundu Kaisali, ayi yoha yuakite mutwa ampindika Kaisali. ¹³Mumu Pilato pa akayufwine malowe aga achte nako Yesu kunja na akatemi pasi pa kitihu kya kukunja na akatemi pasi pa kitihu kya kupaula pandu pa kukomeleka pa maganga kuyala, leka pa Kiebulaniya Babatha. ¹⁴Leka kwayile ligono lya kuwikila ngani pasaka, yiyile saa ya muhano na imonga, na awajowela Wayuda mulolaye mutwa winu. ¹⁵Mumu wawalawala wakakugite, mumbuse, mumbuse, mumbambaye pa msalaba. Pilato awajowela, nimbambaye pa msalaba mutwa winu? Wakulekela nyambiko wakulungu wakahigite, tiyii lepa mutwa yungi lema Kaisali. ¹⁶Mumu bahalapala akampelike yombe kwawo, nausi awambiwe pa msalaba mumu wakantolite Yesu. ¹⁷Nakapitite ni kuntwika mwene msalaba wake mpaka mahali pa kukemeleka kuluga kya mutu pa kukemeleka pa Kihebulaniya Goligota. ¹⁸Uku wakambambile pa msalaba na pamonga nu yombe wangi wawili, yungi uku nu yungi uku, leka Yesu pagati. ¹⁹Leka Pilato akalembile kawili lihina lya ntundu wake na akaliwikile panani pa msalaba, leka kilembike, YESU WA NASALETI, MUTWA WA WAYUDA. ²⁰Mumu Wayuda wingi wakasomite lihina lila lya ntundu pa kukita pandu pala Yesu akawambile pakayile papipi ni likaya ni lya lembike pa Kihebulaniya, ni pa Kilumi ni pa Kigiliki. ²¹Mumu wakulekela nyambiko wakulungu wa Wayuda wakayile mu kunjowela Pilato ukotoke kulemba mutwa wa Wayuda, koma kukita mwene yuyu akayikite niyii mutwa wa Wayuda. ²²Pilato akahigite, ili nilembile, nilembile. ²³Mumu asikali apa wambambile Yesu pa msalaba wakalolile fya kufwata fyake na wakakite malundu ncheche, lilundu kwa asikali ayii yoha, na mwingila kawili, leka mwingila ukatyile wangali lukoto, ukalukike kilubulilo mpaka pasi. ²⁴Mumu wakakite yungi ni njine, tisiukachula, koma tilondele pa uwu yaue wa nani nausi lilemba limemasike lila lijowa, wakagawine mwingila wangu ni fya kufwata fyangu wakafitowela kula. ²⁵Leka wakayile kuyima pa mbali pa msalaba wake Yesu nyina nu nung'una wa nyiina, mama wa Cleopa na mama wa Magdalene. ²⁶Mumu Yesu pa akambweni nyina na mwanafunsi yula anganite ayime papipi anjowela nyina, ndala lola mwanawo. ²⁷Pala anjowela mwanafunsi yula, lola nyoko, na kitumbulile saa yiyilayila mwanafunsi yuyu akanjupile kiyingalile kwa yombe mwene. ²⁸Panyuma pa iki Yesu pa akamanyite kukita goha gamalakasike hino kukita malembo gamalakasike, ajowa niwona nywita. ²⁹Kya kukumbalila kikawikike kya kumema mvinyo ya kuwawa, mumu wakapangike spongo ya kumema ni mvinyo ya kuwawa panani pa lidete na wakankingite yombe kundomo. ³⁰Mumu pala Yesu akayupite mvinyo ya kuwawa akakite, yimalasike, na pa akayinamise mutu akapelike roho. ³¹Mumu Wayuda ndawa likayile ligono lya kuwikila ngani, nausi miwili isihwele pa msalaba sabato ila (pakukita ligono lya sabato lililalila likayile likulungu), wakankotite Pilato nausi magulu gawe gadumulike na wawusike. ³²Mumu asikali wakachite na wakagadumwile magulu ga yula wa kutumbula na ga njine wa wakawambike pa msalaba pamonga na yombe. ³³Leka pa wakachite pa Yesu na wakaweni kukita afwile hino wakadumwile lepa magulu gake. ³⁴Koma yumonga wa asikali akamhomite pa luwafu lwake nu ngoa ni hino apa ukapitite mwasi na machi. ³⁵Na yula aweni awonese ulungamakiso nu ulungamakiso wake uyii wa chankaka na yuyulayula amanya kukita ajowa fya chankaka, nausi mwenga kawili mukele. ³⁶Pa kuya aga gakatitite kuya, nausi lilemba limemasike, lifupa lya yombe yalidumulike lepa. ³⁷Na kawili lilemba lingi lijowa, yawambweni yula wakamwomite. ³⁸Pa nyuma pa aga Yosema wa kuhuma pa Alimatai pa kuya mwanafunsi wake Yesu, leka wakufihama ndawa ya kuyogopa Wayuda, akankotite Pilato nausi alase mbili wa Yesu na Pilato akayitakile mumu akachite na akauwusite mbili wake. ³⁹Leka akachite Nikodemu kawili uyu akamhichile yombe kilo pa kutumbula pala kutola kya kuhasangana kya mulo na ahalati papipi ni paundi mia. ⁴⁰Mumu wakatolite mbili wa Yesu ni wakaukungite ni nguo pamonga na fya kunungalila umu ukayile nkuwo wa Wayuda kwa kuwika pa manyinja. ⁴¹Leka ukayile pandu pala akawambike

pa msalaba ngunda, ni pa ngunda manyinja ga hino pala akawikike lepa mundu. ⁴²Mumu bahalapala ndawa ya ligono lya kuwikila ngani Wayuda pa kukita manyinja gayile papipi wakambikite Yesu.

Chapter 20

¹Leka pa ligono lya kutumbula lya wiki ayicha mama Magadene lukela, lukona luyii lwisi pa manyinja na alola liganga liwusike pa manyinja. ²Mumu akimbila na awachilile Simoni Petulu na mwanafunsi yungi yuyu Yesu akayii nako nkosi mundu ni awajowela wambusite Bambo pa manyinja ni timanya lepa uku wambikite. ³Mumu akapitite Petulu ni mwanafunsi yungi yula na wakayile kuhicha mu manyinja. ⁴Leka wakayile mu kukimbila wohi wawili na mwanafunsi yungi akayumbatike kulutila Petulu na akatumbwile kuhicha pa manyinja. ⁵Na pa akayinime na kulungulila alola miho nguo sigonikike haka wiwi akayingile lepa ⁶Mumu Simoni Petulu kawili ahicha kunkisa yombe na akayingite mu manyinja na alolalela nguo sya litonji sigonakike. ⁷Na lesa yile ikayile pa mutu wake na kugonakika baho ni nguo sya likonji, koma yipatakiwe yene pandu pakape. ⁸Mumu akayingile kawili bahalapala mwanafunsi yula yungi uyu akalongile pa manyinja, na akaweni na akayitakile. ⁹Pakuya wakona na kumanya lepa lilembo kukita yombe alinganita kusyuka pa wakufwa. ¹⁰Mumu wanafunsi awa wakawukite kawili mwanja kwawe wene. ¹¹Leka Maliya akayimite pa manyinja kunja kulila, mumu hino apa ayile kulila akayinime ni kulungulila mu manyinja. ¹²Na alolalela malaika wawili wa kutama pasi wa kufwata mawalafu yumonga pa mutu yumonga pa nyayo, pala ukagonite mbili wa Yesu. ¹³Na wawalawala wanjowela yombe, ndala kii uyile mu kulila? Anjowela wambusite Bambo wangu na nimanyi lepa uku wambikite. ¹⁴Pakakite aga akang'anamukile mu nyuma na andolalela Yesu ayima na amanyi lepa kukita ayile yesu. ¹⁵Yesu anjowela, Mawu kyani ulila? Undonda yani? Mwene akaholite wakulinda ngunda anyowela, Bambo wona untolite nijowele pa umbikite nintole. ¹⁶Yesu anjowele, Maliya yuyulayula pa akang'anamwike anjowela pa kialamu, Laboni, lili lijoweka wa kuwula. ¹⁷Yesu anjowela ukotoke kunikwafya pa kuya nako nakukwela kwa Dadi, leka ubite mwanja kwa walongo wangu ukakite kwa wombe nikwela kwa dadi wangu ni dadi winu, ni Mulungu wangu ni Mulungu winu. ¹⁸Maliya Magdalene ahicha na kuwakokosela wanafunsi wake, nimbweni Bambo nu kukita na akite aga kwa yombe. ¹⁹Mumu pakuya kimihi pa ligono lialila ligono lya kutumbulalya wiki na matanga gadindiki baho wanafunsi wakayile pa kuwayogopa Wayuda, akachite Yesu ni kuyima pagati awajowela, kindamba kwinu. ²⁰Na pakakite lila akawalasite mawoko gake nu luwafu lwake kawili mumu wanafunsi wakahowalile pa wakambweni Bambo. ²¹Mumu Yesu akakite kawili kwa wombe, kindamba kwinu, hino Dadi anitumite nenga na nenga niwapeleka mwenga. ²²Na pakakite lila akawapulile na awajowela munjupaye Roho mbalafu. ²³Wayii wohi wona muwalekelesa sambu, silekalesika kwa wombe, wayii wohi wona mwakungita sambu, sikungute. ²⁴Leka Tomaso yumonga wa kumi ni wawili wala wa kukemeleka wa mapasa akayile lepa pamonga nawo pala akanchite Yesu. ²⁵Mumu wanafunsi wayine wakayile mu kunjowela, timbweni Bambo, leka akakite kwa wombe, wona nilema kuliwona mu mawoka gake litho lya misumali ni kuyingisa lukonji mu litata lya misumali ni kuyingisa mu luwafu lwake kiwoko kyangu, yanikeli lepa. ²⁶Na panyuma pa magono muhano na gadatu wanafunsi wake wakayile kawili mugati nu Tomaso pamonga nawo, Yesu ahiche na matanga gadindike na akayimite pagati na akakite, kindamba kwinu. ²⁷Pala anjowela Tomaso, yiche nakyo kikonji kyako kuni, ukalole mawongo gangu pa luwafu lwangu na ukotoke kuya wangali kukela, koma wa kukela. ²⁸Tomaso akahigite, nakite kwa yombe, Bambo wangu nu Mulungu wangu. ²⁹Yesu anjowela na kukita uniweni ukelite, wa kusengwa wala haka wakaniweni lepa wakanikelite. ³⁰Mumu fiwalilo fingi fya mahele Yesu akakite pa miho ga wanafunsi ifi fikalembike lepa mu kitabu iki. ³¹Leka ifi filembike nausi mukele kukita Yesu ayile Kilisitu mwana wa Mulungu ni nausi pa kukela mutame nu kulama pa lihina lya yombe.

Chapter 21

¹Pa nyuma pa ifi Yesu akailasite mwene kawili kwa wanafunsi wake pa nyanja ya Tibeliya, leka akayilasite naha. ²Wakayile pamonga Simoni Petulu ni Tomaso wa kukemeleka wa mapasa ni Natanieli wa kuhumila pa Kana wa Galilii ni wana wa ZEBedii ni wawili wangi wa wanafunsi wake. ³Simoni Petulu anjowela, niwuka kulowa, wajowe, nati yingile mu liboti ni kilo kila wakapatite lepa kandu. ⁴Pa lukapitite kuya lukela, Yesu akayimile mu maseko, haka wila wila wanafunsi wakamanyi lepa kukita ayii Yesu. ⁵Mumu Yesu awajowela wana, muyile ni kindu kya kulya? Wakamhigite pawaka. ⁶Leka akakite kwa wombe, mulekelaye wafu lisi lya kililo lya liboti ni yamukoleli mumu wakaselite ni hino na kuhotola kulufuta kwa somba kufuluka. ⁷Mumu mwanafunsi yula yula Yesu anganite anjowela Petulu, yuyu ayii Bambo mumu Simoni Petulu pa akayufwine kukita yuyu Bambo akakungite kya kufwata kyake mu kiuno mwake (pa kuya akayile kibuna) na akayitagite mu nyanja. ⁸Leka wanafunsi wangi wakachite mu liboti (pa kuya wakatalukine lepa kuhuma pa ndima, koma ngati mikono mia siwili) kukifuta kilepa ni somba sila. ⁹Mumu pa wakafuwike pa ndima, walola mu hino moto wa makenya ukosike ni somba sisiwikike panani pake ni nkate. ¹⁰Yesu awajowela mulotaye pa somba isi mukalowite hino. ¹¹Mumu Simoni Petulu akafuwike akafutite kilepa ku ndima kya kumema somba sikulungu mia na makumi muhano ni sidatu haka syayile sya mahele wila, kilepa kyapapwike lepa. ¹²Yesu awajowela muhichaye mulyaye kya kulauka, na pawaka yumonga wa wanafunsi wa kugana kunkotakesa, wenga uyii wa naa? Pa kumanya kukita ayile Bambo. ¹³Yesu ahicha na ayupa nkate na awapela wombe ni somba ya kunyanya wiwila. ¹⁴Apa hino pa kadatu Yesu akailasite kwa wanafunsi wake, apa akasyukite pa wakufwa. ¹⁵Mumu pa wakaluwike, Yesu anjowela Simoni wa Yohani, unigana nenga kulutila awa? Anjowela ena, Bambo, wenga umanya kukita nitama ni ukosi ni wenga. Anjowela lisa wana wa lingosi wangu. ¹⁶Anjowela pa kawili, Simoni wa Yohani, unigana nenga? Anjowela ena Bambo, wenga umanya kukita nitama nu ukosi nu wenga. Anjowela, dima mambelele gangu. ¹⁷Anjowela pa kadatu, Simoni wa Yohani utama nu ukosi ni nenga? Akaniongonike Petulu ndawa akakite kwa yombe pa kadatu pala utma nu ukosi na nenga? Akakite kwa yombe, Bambo wenga umanya fyoha, wenga upata kumanya kukita nitama nu ukosi ni wenga. Yesu anjowela lisa mambelele gangu. ¹⁸Chankaka, chankaka nikujowela, apa ukayile wa nsongolo wikungeye mu kiuno wa mwene ni ukayile kugendagenda uko ulondeye, leka baho yaugogoloke yautambalise mawoko gako ni yungi yakukunge na yakutole uko ulonda lepa. ¹⁹Leka akakite lila kulasa ndingo wa kufwa ya ankwise Mulungu nawo na pa akakite iki anjowela, unikise nenga. ²⁰Petulu pa akang'anamwike andola mwanafunsi yula akanganite Yesu akisa, uyu kawili akanjegamileye pa kifimba kyako pa kya kulya kya ndalilonakakite, Bambo wa kukufumbula ayii naa? ²¹Mumu Petulu pa akambweni anjowela Yesu Bambo leka uyu kiki? ²²Yesu anjowela, wona nilonda uyu kuhwela mpaka pala nihicha, kiki kwa wenga? Wenga unikise nenga. ²³Mumu lilowe ili likapitite kiyingalile pa walongo kukita yaleme kufwa lepa leka wona nilonda yombe kuhwela mpaka apa nihicha, kiki kwa wenga? ²⁴Uyu ni yula mwanafunsi ya alungamakisi aga goha, ni mwene ya alembile aga nitimanyi kuya ulungamakiso waki wa chankaka. ²⁵Gayili gamahale ga akakite Yesu. Wona kila limonga ga likalembiki, nihola kuya ndima wene ngautoshili lepa kuvika vitabu fila filembike.

Acts

Chapter 1

¹Kya lukolo lwa Yesu Kristo mwana wa Daudi, mwana wa Ibrahimu. ²Ibrahimu akayili dadi wa Isaki, nu Isaki dadi wa Yakobu, nu Yakobu wa Yuda ni walongo mundu. ³Yuda akayili dadi wa Pelesi nu Sela kwa Tamali; Pelesi dadi wa Hesiloni, nu Hesiloni dadi wa Lamu. ⁴Ni pakusyowelesa pamonga na wombe, akawataukili kukita wasihama kuwuka pa Yrusalem, koma mlindalile kilago kya Dadi, ukyo mwayufuini pa nenga. ⁵Pakuya Yohana nuyombe akabatasi ni machi, mwenga yamubatasike nu Roho Mbalafu panyuma pa magono nukuya mingi. Mumu wala, pawakachiti pamonga, wayili munkota kujowa, Bambo, pa magono aga yauyimise kawili utwa pa Israel? ⁶Mumu wala, pawakachiti pamonga, wayili munkota kujowa, Bambo, pa magono aga yauyimise kawili utwa pa Israel? ⁷Nuyombe akajowili, Nukuya kwinu kupata kumanya miaka ni ngumbi, sila Dadi akasiwiti pa chengo kya mwene wakape. ⁸Yamuyupe mbafu, Roho Mbalafu wona awachilili mwenga: leka yamuye waliungamakiso wangapayesalem, ni pa Yudaya poha, ni pa Samaria, ni mpaka songo sya ndima uwu. ⁹Na pakayowiti aga, mukola waka wombe, akatoliki kunani, ni lifundi likayupiti kuhuma pamiho gawe. ¹⁰Na baha na baha wayili mu kundolekesakunani makubita mwanja yombe, lola, wandu wawili wakayimiti bahalapala pa

wombe ni mingila miwalafu. ¹¹ Wala wakayowiti, Wagosi wa Galilaya, muyimawuli kilolalile kunani? yuyu Yesu, uyu akatoliki munani kuwuka pa mwenga kiyinalile kunani, yayiche mumulamula umu mwambonili niabita mwanja munani. ¹² Bahalapala wakilawukili ku Yerusalemu kuhumila ku kidunda Kyakukemeleka Kya Miseituni, iki kiyii papipi ni Yerusalemu, kugenda ligono lya Sabato. ¹³ Leka pala wakayingili, wakakweliti pa kindemula pala wayii mu kuhuwela Petro na kawili Yohana nu Yakobo nu Andrea, Filipo nu Tomasi, Nartolomayo nu Mattayo, Yokobo wa Alfayo, nu Simon Mzelote, nu Yuda wa Yokobo. ¹⁴ Awa woha wayili mu kukangamala nu mwoyo umonga pasala, pamonga nu wadala, nu Mariam Nyongolo wa Yesu, ni walongo mundu. ¹⁵ Na pa magono gagalagala Petro akayimiti pagatigati pa walongo, na akajowiti (ni pakayili lipuga lya mahina tengelemu ngati mia ni makumi gawili), walongo, galinga nili malemb aga kumemeseka, gaga akajowili mwandi Roho Mbalafu pa ndomo wa Daudi panani pa Yuda, uyu akawalongwisi wala wakaka mwili Yesu. ¹⁶ Pakuya akawalangiki pagati pa tenga, ni akakolili lilundu lyake pa lihengo ili lya kutumakila. ¹⁷ (Mundu uyu akapatiti ngunda ni njombe ya ukokosi wake, ni pakagwili mutu pasi, akakanywiki lileme, na matumbo gake goha gaka yambaniki. ¹⁸ Ni ikamanyiki na woha wakuwela pa yerusalemu; mpaka pandu pala pakemaleka pa nyowelo yawe wene Akeldama, lili, ngunda wa mwasi) ¹⁹ Pakuya ilembiki pa kitabu kya sabuni, pakutamila pake papapt kuya lipululu Na mundu asitama mumu; ni Lihengo lyake atole yungi. ²⁰ Mumu kulinganila kuhagula yumonga wa wandu wala wa kagenditi pamonga na tenga pa magono goha. ²¹ Bambo Yesu akiyingili nu kupita pa tenga, kitumbulila pa ubatiso wa yohana, mpaka ligono lila pala akatoliki kutilesa, atame ndungumakiso wa kusyuka kwake pamonga na tenga. ²² Na wakawikiti wawili, Yosef akakemaliki Barsaba, uyu akemaleke kawili Yusto, ni Mattiya. ²³ Na wakasaliti kujowa, wenga, Bambo, wakuyimanya mioyo ya wandu woha, ulase yulikuwa awa wawili uhagwili yumonga, kuyupa pandu pa kutumakila kula ni lihengo lya apostolo, lila yuda akalihokili, kubita mwanja pandu pa yombe wakape. ²⁴ Wao waliomba wakisema, "Wewe, Bwana, ujuaye mioyo ya watu wote, hivyo weka wazi yupi kati ya wawili hawa ambaye umemchagua ²⁵ kuchukua nafasi katika huduma na utume, ambapo Yuda alitenda uovu na kwenda mahali pake." ²⁶ Wakapiga kura kwa ajili yao, na kura ikamwangukia Mathia ambaye alihesabiwa pamoja na wale mitume kumi na moja.

Chapter 2

¹⁴Na pala ligono lya pentekote likamaliti kufika, wakayili woha. ²Na kipwitukile yikahumili kunani njwawila ngati kupupuma kwake mbepo ya makakalamuni, na yikamemisi nyumba yoha pala wakayili mu kutama pasi. ³Na woha wakamiti mu Roho Mbalafu, na wakatumbwili kulongela ni nimi singi, umu Roho akayili kuwapela kupisa malowe. ⁷Na woha wakamemiti mu Roho Mbalafu; na wakatumbwili kulongela ni nimi singi, umu Roho akayili kuwapela kupisa malowe. ⁵Leka waayili wakuhwela pa Yerusalem wa Yehudi, wa kugwilakimbo na wene, kihumile mhuku uyi woha pasi pamafundi. ⁶Na pala njwawila iyi yikayufwaniki, lipugu likawunganiki mwoy, ndawa ayi yoha akawayufwini wombe na wajowa ayi njowela ya yombe mwene. ⁷Na woha wakaganaganiti ni kukangacha, kukita, lola, si wohawa wajowa apa wa Galilaya. ⁸Ni wuli tiyufwana, ayi yoha pa njowelo yake mwene, umu tahogolakili. ⁹Wa Parthi ni wa medi ni wa Elam, na wala wakuhwela pa masopotamia, pa Yudaya ni kupodokia, pa ponto ni Asia, pa Frugia ni pamfulia, Pa Egipto ni pa malundu ga lubia lisi lya kurene. ¹⁰Ni wageni wa Roma, wa Yehudi na kawili waprosselute, wa krete ni wa Arabu, tiwayufwana ni walongela pa njowelo. ¹¹situ makikiko makulungu ga malungu. ¹²Na wakaganaganiti woha, na wakayili mu kukanachila, yumonga kujowa ni njini, kiki iki. ¹³Koma wangi kudoga wakayowiti, Awa wagaliti mvinyo wa hino. ¹⁴Koma Petro, akayimi pamonga na kumi na yumonga, akakuwiti lilowe lyake, na akawapisili malowe pa Yerusalem mwawoha, iki kimanyike kwinu, ni mutegaye makutu kwa malowe gangu. ¹⁵pakuya awa nukuya wakugala, umu mulela pakukita iyii saa yakadatu ya musi. ¹⁶iki kiyii kikapwiki ni wakulweta Yoel. ¹⁷Na yakiye pa magonoga kumalakila, ajowa MulunguYa nipungulile ya Roho wangu pa nyamba iyi yaha:Na wana winu wagosi na wadala ya walwete,Na wapalo winu yawawone ndoto,Na wakulungu winu yawalote kilotile. ¹⁸Ena, na pa wawanda wangu wagosi ni wadala pa magono galagalala,Yanipungulile ya Roho wangu, Leka yawalwete. ¹⁹Ni yanilase finyantiri pa mafundi kunani,Ni fiwalalilo fya pa ndima pasi,Mwasi, nu Mwoto, ni mfuki walyasi,ljuwa yaling'anamwike kutama iwisi;²⁰Ni mwesi kutama mwasi,Lyakona lyangafika ligono lya Bambo, lila likulungu ni lyakuwonekela: ²¹Ni ya kitame kukita ayia yoha uyu yalikemelele lihina lya Bambo yayokoleke. ²²Wagosi wa Israel, muyufwanilaye malowe aga; Yesu wa Nazareti, mundu wakuyitikalika nu mulungu kwa mwenga, pa fya mbafu ni finyantiti ni fiwalalilo, fila mulungu akafikiti pa yombe pagati pa mwenga, umu mumanyila mwamwena yuyu nuka mbambiti pa msalaba ni kunkoma, pa mawoko ga wandu wangayufwanila. ²³uyu mulungu akanjimiusi, apa akawopwili fyakuwina fya kifwa. ²⁴Ndawa nukuhotoleka kikita akamulike nakyo. ²⁵Pakuya Daudi ajowa ya yombe, Ni kamwene Bambo pa miho pangu magono goha, Ndawa ayi pa kawoko kyangu kya kigosi; nausi nisikangiko: Ndawa iyi mwoyo wangu ukasangalwiki, ni lulimi lwangu lwiti. ²⁶Ena Nyama yangu kawili yayihwele pa kihuwililo: Ndawa yaweke lepe wumiwangu pandu pa mahoka, ²⁷Haka kumpela mbalafu wake awone kuyanangika, yaupelelepa. ²⁸Ukanimanyisi ndila sya kulama; yaunimemese ni kwangaluka pa kyenekyoko. ²⁹Walongo, niwajowele mwenga ya dadio wa mwandi Daudi, kukita akafwili na kawili akawikiki nu manyinja, ni linyinja lyake lijili bahapa nu tenga mpaka lilino. ³⁰Mumu pakuya wakulweta, ni kumanya kukita mulungu, akandapalili, kukita kuwuka pa fipambiko fya mu kiwuno mwake ya mwike pa kitihu kyake. ³¹Akaweni palongolo, ni akajowiti ya kusyuka kwake Kristo, kukita na kulekeka pandu pa mahoko, haka nyama yake nakuwona kuyanangika. ³²Uyu Yesu mulungu akanyimwisi, natenga tawoha tiyii walungamakiso. ³³Mumu yombe, wakukwisika pa kiwoko kya ndilo kya mulungu, ni wakuyupa pa Dadi kilogo kya Roho Mbalafu wapungulili, kila mukiwona ni kuyufwana. ³⁴Pakuya Dadi akakweliti lapa kunani: koma ayowa ya mwene, Bambo akanjowili Bambo wangu, Tama pa kiwoko kyangu kya ndilo. ³⁵Mpaka pala yaniwawike wa mitumba wako kya kuwikila kya njayo syako. ³⁶Mumu nyumba yoha ya Israel yiwalalile, kukita mulungu wankiti uyu Yesu, yula mukambambiti pa msalaba, Bambo nu Kristo. ³⁷Koma pala wakayufwini wakahomiki mu mwoyo na wakawajowili Petro na maapostolo wangi, walongo yatikite kiki? ³⁸Ni Petro akawajowili, mupelaye, ni mubatasike ayi yoha wa mwenga pa lihina lya Yesu kwa kulelekesa sambu sinu, ni yamuyope kya wakakya Roho mbalafu. ³⁹Pakuya kilago kiyii kwa mwenga, ni kwa wana winu, ni kwa wohawa wayii patali, wayii woha wala Bambo mulungu witu yawakemelele kwake. ⁴⁰Na pa malowe gangi gangi ga mahele akawalasiti ulungamakiso ni kuwakila, kukita, mwikengelele pa kuhogosi iki kya mibidu-mibidu. ⁴¹Na wombe wala wakayupiti lilowe lyake wakabatasiki: ni wakayonjakesiki kwawe ligono lililalila mawumi ngati gadatu. ⁴²Na wakayili mu kukangamala pa mayigoliso ga maapostolo ni pakuhasangana, ni pa kumetula nkate, ni pa sala. ⁴³Na woga ukawagwili mwoyo uyi woha: ni finyantiti fya mahele ni fiwalalilo fikakitiki pa maapostolo. ⁴⁴Na wohawa wakukela wakayili pamonga, ni wakayili kuhasangana pa Woha. ⁴⁵Na wayii mu kuhemesa fyuma fyawe nafila wakayili nafyo, ni kuwagawila woho, umu fyansowili mundu. ⁴⁶Ni ligono ni ligono, kikangamalile nu mwoyo umonga muhekalu, ni pa kumetula nkate nyumba kwa nyumba, wakayilin kupokelana kyakulya ni kuyangala ni kwa umoyo umonga, kundumba mulungu, ni kuganisa nu nsafi woha. ⁴⁷Leka Bambo akayili mu kuwayonjakesela wala wayii mu kuyokoleka ligono ni ligono.

Chapter 3

¹Leka Petro nu Yohana wakayili kukwela kuyingila pa hekalu saa ya sala, ya mhano na ncheche. ²Leka mundu nunuyu wakuchipila kihumile mu luleme lwa nyongolo atuwalikaga, yila wambikaga ligono ni ligono oa ndyango wa hekalu wakukemaleka wakuniamba, nausi aluwe fya lukolo kwa wala wayingila mu hekalu. ³Yula akawaweeni Petro nu Yohana walondaga kuyingila mu hekalu, akaluwiti kukita ayupe fya lukolo. ⁴Leka Petro akalolakisi, pamonga nu Yohana, akayowiti, utilolaleletenga. ⁵akawalolalii, kuhuwalila kuyupa kindu kwake. ⁶Koma Petro akayowiiti, ndarama ni zahabu niyii nasyo lepa, leka ikyo niyii nakyo nikupela. ⁷Pa lihna lya Yesu Kristo wa nazareti, ugendaye. ⁸Ileka akankamusili kiwoko kyake kya ndilo ni akanyimisi: na hino apa yayo syake sikangamasiki ni fisekeseke fyake. ⁹Ni akajumbiti, akayimiti, na akatumbwili kugendagenda; na akayingili nawo mu hekalu, kugendagenda ni kujumba, kudumba mulungu. ¹⁰Leka wandu woha wakumbweni ni agendagenda ni kundumba mulungu; ni wakamwalahili yombe, kukita uyu akaijili wakutama pasi nausi apate fya lukolo pandyando wakuniamba wa hekalu: ni wakamemiti ni makangacho ni kukenyamuka pa kila kikamgwili yombe. ¹¹Leka apa akawakamwili Petro nu Yohana, wandu woha wakawakimbili pamnga pa lufuta lwakukemateka lwa solomoni, wakenyamuka waka. ¹²Leka Petro pakaweni, akahigiti kwa nsafi, wagosi wa Israel, mukangacha kiki pa uyu? pangi multilolakesa kiki tenga, ngoti tenga kwa mbafu situ takape pangi pa kugoloka kwitu tinkiti uyu kugendagenda? ¹³Mulungu wa Ibrahim, niwa Isaack, ni wa Yakobo, Mlungu wa wakadadi witu, atankwisisi Mwana mundu Yesu; uyu mwenga mkamfumbili, na mukankanitipa kyene kya pilato, pala akapawili yombe kumbopola. ¹⁴Leka mukankaniti Mbalafu nu wakigoloka yula, ni mukaluwiti kukita mundu wakukoma apelekeke wata kwinu, Ni wakulongosa wa wumi mukankomiti; uyu Mulungu akansyusiti pa wakufwa; wa yuyu tenga tuyii walugama kiso. ¹⁵Na kwa kukela pa lihina Lyake, yuyu mundolakesa na Mummanya, lihina lyake likankangamisi: ena na kukela kuyii kwa yombe, kukampili kulama kula na mbili woha. pa miho ga mwenga mwawoha. ¹⁶Na hino, walongo, nimanya kukita mukakiti pangali kumanya, umu watulu-wakulu winu kawili. ¹⁷Pa miho ga mwenga mwawoha. Na hino, walongo, nimanya kukita mukakiti pangali kumanya, umu wakulu-wakulu winu kawili. ¹⁸Leka mulungu akafimalisi wiwi, fula akalasiti palongolo pa ndomo wa wakulweta woha, kukita kristo wake yohumbusike. ¹⁹Mumu mupelaye ni munghanamukaye, nausi sambu simu sisimike, kukita ngumbi sya kuhulusa sifike kuhumila pa kyene kya Bambo. ²⁰Leka antume kristo uyu awikikingani kwinu, yuyu yesu: yula mafundi galinganila kanjupa mpaka ngumbi sya kukilawusa fyoha. ²¹Sila mulungu akajowiti pa ndomo pa wakulweta wake wawalafu kutimbulike ndumbula ya ndima. ²²Musa nuyombe akajowiti, Bambo mulungu yanjimasile wakulweta pa walongo winu ngati nenga, munjuwanilaye yombe pa fyoha fila yalongele nu mwenga. ²³Leka yakuye kukita wumiuyu woha uwu na wombe nukuyufwana lepa kukulweta yula yatagike kitagikile pa nsafi. ²⁴Ena, na wakulweta oha kitumbulile Samuel na walawakunkisa yombe, wala woha wakajowiti, wakawandisi nawombe kawili sya magono aga. ²⁵Na mwenga muyii wana wa wakulweta, na wakilagokila Mulungu akalagini nawo wakadadi winu, kunjowela Ibrahim, nipa mbeyu yako mitangilo yoha ya ndima yayipelewe Kihoma. ²⁶Kwinu pakutumbula Mulungu, pakayimiki mwana mundu, akantumiti kuwapela mwenga kihomo, pa kung'anamusa ayi yoha wa mwenga kuleka fiwifu finu.

Chapter 4

¹Leka pakulongela wombe nu nsafi, makasisi nu nduna wa ngondo wa hejalu nu wasakudayo, wawajichili. ²kuwina mwoyo ndawa wakayigalisi nsafi, ni kuwandisapa mpaka lukela lwake: pakuya kyayilikimihi hino. ³Na watawikili mawoko na wakawawikiti pakugoheka mpaka lukela lwake: pakuya kyayili kimihi hino. ⁴Koma wingi wa awa wayufwini malowe wateliti, na kawalongikoka wagosi kakayili ngati elfu mhano. ⁵Leka lukela lwake ikayili kukita wakupawula wawe a wakulu-wakulu na wakulembela wakakokini pa Yerusalem; nu Anna kasisi nkulungu akayili baho, na kayafa, nu Yohana, nu Alexander, na woha wala wayili wa ntangilo wa kasisi nkulungu. ⁶Na pakawayimiki pagati wakatiti makakala wuli, pangi pa lihina wuli, mukatiti iki mwenga? ⁷Bahala Petro wakumema nu Roho Mbalafu, akawajowili, Mwenga wakupawula wa nsafi. ⁸Na wakulu -wakulu, ngati tenga tikoteka lilino ya lihengo linofu likitiki pa mundu wakulegeleka. ⁹kukita kwa nani ayoliki yombe; imanyike kwa mwenga mwawoha, na kwa nsafi woha wa Israel. ¹⁰kukita pa lihina lya Yesu Kristo wa Nazareti, yula mukambambiti pa msalaba, yula mulungu akansyusiti pa wakufwa, pa yuyu uyu ayimiti pa miho pinu wakulama. ¹¹Yuyu ni liganga lila lyakaniwi nu mwenga wakujenga, upatiti kuya mutu wa ndusula. ¹²Na pa yungi ayi yoha pawaka uyokosi: pakuya haka lihi na lingi kawili pawaka pasi mafundi, lipeliwi pa wandu pa lile tilinganila kuyokoleka. ¹³Leka pakuwona kusindimala kwake Petro nu Yohana, na pawakaholalili kukita wayii wandu nakuyigilisiwa nawangamanyika wakakangichi kukita wakayili pamonga nu- Yesu. ¹⁴Na pakumbona mundu yula wakukumasika nakajimilla pamonga nu wombe, wakayili wangali kindu kyakupindika. ¹⁵Leka pawakapawili kukita wavuke pa chengo, wakapangiti malango ni wayawe. ¹⁶Kujowe, Yatiwakitile wuli wandu awa? pakuya kukita kiwalalilo kyakumanyika kyakitiki pa wombe, kiwaniki -pa lulanga kwa woha wakuhwela pa yerusalem; natihotola lepa kukikana. ¹⁷Kujowe, Yatiwakitile wuli wandu awa? pakuya kukita kiwalalilo kyakumanyika kyakitiki pa wombe, kiwaniki -pa lulanga kwa woha wakuhwela pa yerusalem; natihotola lepa kukikana. ¹⁸Koma nausi kisiyonjakaseka pa Nsafi, tiwavakile nyamhope wasilongela kawili ni mundu ayi Yoha pa lihina ili. ¹⁹Leka Petro nu Yohana wakahigiti kuwajowela, wona kiyiikya malinga pa miho ga Mulungu kuwayufwana mwenga kulutila kunjufwana mulungu, mupawulaye. ²⁰Pakuya tenga nakukotoka kulengela gala tagaweni. ²¹Leka wala kawakawakiliti kawili, wakawapili mwanja, nakukolela kindu umu ngawawayambulisi, ndawa ya nsafi, pakuya woha wakayili mu kunkwisa Mulungu pa kila Kyapatitikuya. ²²Pakuya mundu uyu akagili wakulutila miaka makumi ncheche pa yula kiwalalilo ili kyakulamisa kikakitili. ²³Leka pala wakapeliwi Mwanja, wawachilili wayawe, n wakakokosili fiyi fyoka makasisi wakulungu ni wakulu-wa kulu wakawajowili. ²⁴Na wala, pawakayufwini, wakakwesiti malowe, ni wakawakokosili fiyi fyoha makasisi wakulungu ni wakulu-wakulu wakawajowili. ²⁵Na wala, pawakayufwini, wakakwesiti malowe nu Mwoyo umonga kwa Mulungu, kujowa, Bambo, wenga wakupanga kunani nu ndima ni nyanja, na fyoha fiyii mumu. ²⁶Wafalme wa dunia wamejipanga pamoja, na watawala wamekusanyika kwa pamoja dhidi ya Bwana na dhidi ya masihi wake. ²⁷Pakuya chakaka wakokini pamonga na likaya ili kumpandika mpalo mbalafu wako Yesu, yula akammakisi, Herode na Pontio Pilato kawili, pamonga ni mihuku ni misafi ya Israel. ²⁸Kukita fiyi fyoha kiwoko kyako na malango gakogakawikiti palongolo kukita. ²⁹Na hino, Bambo lola pa malowe gawe gakuyogofya: nauwapele wawanda wako kulongela malowe gako pa kusindimala. ³⁰Pakupatambalisa kiwoko kyako pa kulamisa; na fiwalalilo ni finyantiti fikitike pa lihino lya mwanao mbalafu Yesu. ³¹Na pawakaluwiti awa, pandu pala pawakawunganiki pakanyukugwiki: na wakamemiti woha nu Roho mbalafu, na wakalongili lilowe lya mulungu ni kusindimala. ³²Leka lipuga lya wala wakaliti wawili nu mwoyo nu wui umonga: na haka yumonga wawala ayii mu kujowa kukita kindu kya ifi akayili nafyo kikayili kya yombe wakape, koma fikayili kwake fyoha pamonga. ³³Pakuya mundu pagati pawe akayilepe ngaju. ³⁴Pakuya wayii woha wakayili nayo migunda pangi nyumba wakasihemisi, na wakatoliki uhemesiwakala wakafihemisi. ³⁵Ni wakawikiti pa njayo sya maapostolo na wapesiwi kwawe ayi yoha umu fyansiwili mundu. ³⁶Leka Yosefu, yula akakemaliki Barnaba na maapostolo (Liyii kukokoseka, mwana wakunyamasa) mlevi mundu wa kupro pa nsafi wake. ³⁷Pala akayili nawo ngunda, akauhemisi, akachiti nu uhemesi wake, ni akauwikiti pa njayo sya maapostolo.

Chapter 5

¹Koma mundu lihina lyake Anani, pamonga na Safri mhanu mundu, akahemisikundu kyawe, nakafihiti pa uhemesi wake mhanu mundu kawili akayufwangini nako. ²Pakatoliki lilundu likitinu, akawikiti pa njayo sya mapostole. ³Leka Petro akajowiti, Anania kwa kiki shetani akamemisi mwoyo wako kukonga Roho Mbalafu, ni kufiha pa uhemesi wa ngunda. ⁴Pala ukahweliti, si ukayili baho pa chnego kyako? Ndawa yake kiki ukahditi kindu iki mu mwoyo wako? ukadetiti lepa kwa wandu koma kwa Mulungu. ⁵Na Anania, pa kuyufwana malowe aga, akagwili wohawa wakayufwini iki. ⁶Leka wapalo wakayimiti, wakamniengiti, na wakantoliti kunja ni kumbika mu manyinja. ⁷Leka yikayili ngati lukumbi lwa saa sidatu panyuma pake, mhanu mundu, akayingili nukumanya lepa iki kitakitiki. ⁸Nu Petro akamhigiti yombe, unijowele pangi mukahemisi ngunda ukitinukitinu? Nuyombe akajowiti, Ena, kwa kitinu. ⁹Leka Petro akanjowili, Ndawakili mukayufwangini pamonga kungesa Roho Bambo? Lola, njayo sya walawakambititi ngwanaosiyii pa ndyango, na yawakutole wenga kunja. ¹⁰Leka akagwili hino apa pa njayo syake, akafwilingani; Leka wapalo pawakayingili wakankolili afwili, na wakantoliti kunja na wakambikiti mu mayinja pangwana mundu. ¹¹Na woga ukulungu ukawalingwili kanisa lya mfilimila, na wohawa wakayufwini ifi. ¹²Leka pamawoko ga maapostolo fiwalalilo ni finyantiti fya mahele fikakititi pansafi; na wakayili woha nu mwoyo umonga pa lufuka lwa Solomo. ¹³Leka wa wakusigala haka mundu akangamili lepa kuwungikana nawo: Koma wandu wakakwisiti, na kulutila wakukela wakayili kuyonjakesa kwa Bambo? ¹⁴wingi wagosi na wadala kawili. ¹⁵Mpaka haka kutola wa fitamu kundika, ni kuwawika pa mipasa ni pa ndengati, nausi haka kifwili kya Petro pakuyichi kiwakelele mfwili ayi yoha wa wombe. ¹⁶Leka Lipuga kawili kuhumila makaya gakusyungutula Yerusalem, wakahiti pamonga kutola watamu, na wala wahumbusiki ni mahoka mawifu: na wakakimasiki ayi yoha. ¹⁷Koma akayimiti kasisi nkulungu, na woha wakayili pamonga nako (kaka kaputuliko ka wasadukayo) na wakamemiti nu kuwina mwoyo. ¹⁸Na wakawawili mawoko maapostolo, na wakawawikiti pa kuheka wandu. ¹⁹Leka makika wa Bambo kilo akadidwili milyango ya pakugoheka. Na akawatoliki kunja, kuwajowela, Mubitaye, muyimaye ni kulongela mu hekalu kwa wandu malowe gohaga kulama uku. ²⁰Leka pawakayufwini iki, wakayingili luwuliku pa hekalu, na wakayigalisi. ²¹koma kasisi nkulungu akachiti, na wala pamonga nako, na wakawunganisi pamonga chengo, na wa mbili woha wa wana wa Israel, na wakatumiti ku nyumba ya kugoheka nausi watoleke. ²²koma wa polisi pawakafiki wakakolili lepa pakukungika. ²³Na wakakilawiki, na wakatawalili, kujowa, Nyumba ya kukungika tikakolili kidindikile, na wakulindalila wakayimiti pa milyango: koma pala tikadindwili, tikakolili lepa mundu mgati mula. ²⁴Leka pala wakayufwini malowe aga nduna wa ngombo wa hekalu na makasisi makulungu, wakayambaniki mwoyo panani pa wala kuhita ili yakikule mpaka kiki. ²⁵Leka nunuyu akafiki kulvakokosela kukita, Lola, wagosi wala mukawawikiti pakukungika wayii mu hekalu kiyimile ni kuyigalisa nsafi. ²⁶Bahalapala nduna wa ngondo akawikiti pamonga na wanapolisi, na wakawakoliti pangali na makakala, pakuya wayiimu kuyogopansafi, wasiukeleka maganga. ²⁷Leka pawakachiti nawo, wakawayimiki pagati pa chengo. ²⁸Nu kasisi nkulungu akawalotiti, kujowa, tikawaukili musiyigalisa pa lihina ili: na lola, mwamemisi Yesusalem ni mayigalisu ginu, na mulonda kutipela tenga mhado wa mwasiwa mundu uyu. ²⁹Leka Petro na maapostolo wakahigiti kujowa, tilinganila kunjufwana Mulungu kulutila wandu. ³⁰Mulungu wa wakadadi witu akansyusiti akankwesiti wakulongosa nu njokosi pa kiwoko kyukeya ndile, kya ndilo, kwa kupela Israele kupela na kulekelesa sambu. ³¹Mulungu wa wakadadi witu akansyusiti Yesu, uyu mukankomiti, kumpagika pa libihi. ³²Na tenga tiyii walungamakiso wafindu ifi: nu Roho Mbalafu kawili, uyu Mulungu amepeliki kwa wala wakunjufwana. ³³Leka wala, pawakayufwini, wakahomiki mu mwoyo, na wakonditi kuwakoma. ³⁴Koma yumonga akayimiti pa chengo, mfarisayo lihina lyake Gamalieli, wakuwula wa torah, wakuginikika nu nsafi woha, na akapawili kukita wombe wakawikike kunja pachokope. ³⁵Na akawajowili, wagosi wa Israel, Mwigohe wicho panani pa wandu awa, mulonda kukita wuli. ³⁶Pakuya palongolo pa magono aga Theudas akayimiti, kujonua kukita mwene ni kandu: kwa yombe lipuga lya wandu, ngati mia nchenche, wakawunganiki: uyu nuyombe akakomiki na woha wala wakakongiki nuyombe, wakayambaniki, wa wakahotwiki. ³⁷Panyuma pa yu akayimiti Yuda wa Galilaya pa Magono ga Kulembeka, na akapatwili wangi kunkisa yombe: yuyu kawili akayanangiki, na woha wala wakakongiki nuyombe, wakayambaniki. ³⁸Na hino niwajowela, maputuke na wandu awa, muwaleke waka: pakuya wona mamalango aga pandi lihengo ili gayii ga wandu, yagwisike pasi. ³⁹Koma wona gayii kuhumila pa mulungu, yamuhotole lepa kuwagwisa pas: musikolaleka wakukomana nu mulungu. ⁴⁰Leka wakayufwangini nuyombe: pala wakawakemili maapostolo kwake, wakawatowiti na kuwatakila wasijowa kwake, wakawatowiti na kuwataukila wasijowa kawili pa lihina lya Yesu, na wakawawopwili. ⁴¹Mumu wala wakawukiti pa kyene kya chengo, kuhekeleka kukita wakawalangiki wakulinganila kuwna lihamu ndawa ya lihina. ⁴²Na ligono ni ligono, pa hekalu napa nyumba, wakakotwili lepa kuyigalisa ni kuwandisa Yesu kukita ayii Kristo.

Chapter 6

¹Leka pa magono aga, pakufuluka wanofunsu kukayili kuniongoneka pa wa Hebrayo wakuyowa kigriki, ndawa wafulili wowe wakalolaliki lepi wicho pa kutumakila kula ligono ni ligono.²Leka kumi na wawili wala wakakemili kwawe lipuga lya wanofunsi, na wakajowiti, nukuganika kukita tenga tileke lilowe lya mulungu, nu kutumikila pa mesa. ³Mumu mulolele walongo, wandu saba wa mwenga wene mbili yinofu, wakumema nu Roho wa malango, wala yatiwawike kuyimalila kihengo ili. ⁴Koma tenga yatikangamale pa kusali, ni pa kutumakila kwa lilowe.⁵Leka lilowe ili likanganiki pa miho pa lipuga lyoha: na wakahanwili Stefano, ngosi wakumema ni kiyitakiso nu Roho Mbalafu, nu filipo, nu Prokoro, nu Nikanor, nu Timon, Nu Parmena nu Nikolas, mproselute wa Antiokia. ⁶Awa wakawawikiti pa miho pa maapostolo: leka pala wakasaliti; wakawawikili mawoko.⁷Nililowe lya mulungu likakuliti, ni lipuga wanafunsi likafulwiki pa yerusalem nyahope, ni lipuga likulungu lya makasisi wakayii mu kuyufuanila kuyitakiso iki.⁸Leka stefano, wakumema ni neema nu mbalafu, akitaga finyatiti ni fi walalilo fikulungu pa nsafi. ⁹Leka wangi wakayimi wa sunagoge lyakukemaleka lya wa libratio, ni lya wa kurene, nilya wa Alexandria, ni lya wa kikilia, ni wa Asia, kukotana nako stefano. ¹⁰Bahalapala wakalaliki wagosi kuhyeto, nawo wakajowiti tiyufwini uyu ni alongela blasfemia kumpindika musa, ni mulungu. ¹¹Na wakayimusiti nsafi, nu wakulu- wakulu, nu wakule mbela, na wakamfikili, ni wakankamwili, na wakachiti nako pa chengo, na wakawikiti walungamakiso wa magayo, kujowa, mundu uyu akotoka lepa kulongela malowe ga kupindika pandu apa pawalafu, ni torati. ¹²Na wakayimusiti nsafi, nu wakulu- wakulu, nu wakulembela, na wakamfikili, ni wakankamwili, na wakachiti nako pa chengo, na wakawikiti walungamakiso wa mageya, kujowa, mundu uyu akotoka lepa kulongela malowe ga kupindika pandu apa pawalafu, nitorati. ¹³Pakuya tifufwini uyu Yesu wa Nazareti yabombonyale pandu apa, yayondungane makulu yila musa akatipelekili. ¹⁴Na woha wakulungu pa chengo, pawakandolakisi yombe, wakaweni, kyene kyake ngati kyene kya malaikai. ¹⁵nnnnnnnnnnnn (namba kumi na tano haipo)

Chapter 7

¹Leka kasisi nkulungu akajowiti, Ati ifi fiyii wila wila? leka yombe akatawili, walongo na makadadi muyufwanilaye. ²Mulungu wa kukwisika akambonakile dadi witu Ibrahimu, pakuya pa mesopotamia, palongolo nakutamasika pa Haran, nakanjowili, upitaye pandima uwu yanikulase. Bahalapala kupita pandima wa wakasdi, akatamasiki pa Haran. ³Nu Mungu akamhamisi yombe kukulakula, panyuma pa pa kufwa kwa dadi mundu, kuyigila pa ndima uwu, mwenga mtasika mumu hino. ⁴⁵Nu Mungu akambamisi yombe kukulakula, panyuma pa pa kufwa kwa dadi mundu, kuyigila pa ndima uwu, mwenga mtasika mumu hino. Na akampili lepa lipela mumu, haka kyakuwikila kigulu ni akalagini nuymbe kumpela ndima uwu kutama wake, nu Mbeya yake panyuma, pake, nuyombe ayii akona nukuya nu mwanao⁶Leka mulungu akalogili wilawila, kukita mbeyu yake yayitame yakwihadisa pandu pa ndima wa kigeni, na yawawakite wawanda, yawawakitile fiwilu miaka mia ncheche. ⁷Ni lilowe lya mulungu likakuliti, ni lipuga lya wanafunsi likafuluika pa Yerusalemya nyahope, ni lipuga likungu lya makasisis wakayii mu kuyufuanila kiyiyakiso iki. ⁸Leka stefano, wakumema ni neema nu mbafu, akitaga finyantiti ni fi walalilo fikulungu pa nsafi. ⁹Leka wangi wakayimi wa sunagoge lyakukemaleka lya wa libetino, ni lya wa kuirene, nilya wa Alexandra, ni lya wa kikilia, ni wa Asia, kukotana nako stefano. ¹⁰Na wakalinganili lepa kupindika luhala nu Roho uyu aklayili kulongela nako. ¹¹Bahalapala wakalaiki wangosi kuhyeto, nawo wakayowehi tiyufwini uyu ni alongela blasfemia kumpindika musa, ni mulungu. ¹²Na wakayimusiti nsafi, nu wakulu-wakulu, nu wakulembela, na wakamfikili, ni wakankamwili, na wakachiti nako pa chengo, na wakawikiti walungamasiko wa mageyo, kujowa, mundu uyu akotoka lepa kulongela malowe ga kupindika pandu apa pawalafu, nni torati. ¹³Pakuya tiyufwini uyu tiyowa kukita uyu Yesu wa Nazareti yabombonyale pandu apa, na yayandungane mukuu yila musa akatipelekili. ¹⁴Na woha wakulungu pa chengo, pawakandolakisi yombe, wakawani kyene kyake ngati kyene kya malaika. ¹⁵Leka Yakobo akaseliki ku Egipto, na akafuili mwene na wakadadi witu na wakabiti nawo kusukem, na wakawikiki pa linyinja kila. ¹⁶Ibrahim akahemili kwa uhemesi wa ndalama kwa wana wa Hamor pa Sukem. ¹⁷Leka pakuwandamila lukumbi lwa Kilanga ulu mulungu akayitakisi kwa Ibrahim, nsafi ukaliti ni kuyoloka pa Egipto, mpaka akayimiti mutwa yungi pa Egipto, uyu akammanyi lepa Yosefu. ¹⁸Yuyu akachenjisi luhala nu nsafi witu. ¹⁹Kukita wakekek wawa watagika kunja wasilama lepa. ²⁰Pa lukumbi ulu Musa akahogoliki, nuyombe wakeniamba munii uyu akaleliki miesi yidatu mu nyumba ya dadi mundu. ²¹Leka patagiki kunja, mwana ndala wa Falao akantandwili yombe, na akandeliti kutama mwana mundu mwene. ²²Nu musa akauliki pa luhala lwoha lwa wa Egipto; Leka akayii mwene mbafu pa malowe na pa mahengo gake. ²³Leka baha akayili papipi wa miaka arobaini, yayingili pa mwoyo wake kwolalela walongo mundu wana wa Israel. ²⁴Na pakaweni yumonga wa wombe nukukitika malinga, anjimalili, na andipalili pa uyu wakuhumbusika ankomiti Egipto yula. ²⁵Leka akaholiti kukita walongo mundu ya wawalalise kukita mlungu akawapili uyokosi pakiwoko kyake, leka wakawalalili lepa. ²⁶Na lukela lwake akawawonakili awa pakupindikana, kwonda kuwatetesa pa kindambo, ²⁷kujowa, wagosi, muyii walukoto, mukitilana kiki kiwifu? Koma uyu wakunkitila mwenesi kiwifu ankangiti yombe, kujowa nani akakuwikiti nkilungu na wakupawula pa tenga? ²⁸Ati wonde kunikoma nenga, umu wankomili mEgipto yula golo? ²⁹Leka musa akakimbili pa lilowe ili, na akatami wakulihadisa ponde pa ndima wa midian, apa akahongwili wana wawaili. ³⁰Na pala yikamaliti mika makumi nchenche, malaika akamonakili [pa lipululu pa kidunda sinai, pa lulambi lya moto pa kitutu. ³¹Leka musa pakaweni akagananiti pa iki leka pakuwandamila kukilola, lilowe lya Bambo likayu fwiniki. ³²Nenga mulungu wa wakadiyu, mulungu wa Ibrahim, nu wa Isack, nu wa Yakobo. ³³Leka musa adadigida na akayogwipi kukilola, Leka Bambo akanjowili, wapola sapato sya pa nyayo syako pakuya pandu paupimiti apa payii pawalafu. ³⁴pakulola miloliti mahumbwo ga nsafi wangu pa Egipto, niyufwini kuwuwula kwani, ni niselili kufuwulu awa na hino uhgichaye, yanikutume ku Egipto. ³⁵Uyu musa, uyu wakankaniti, kujowa, nani akakuwikiti nkulungu nu wakupawul? yuyu mulungu antumiti aye nkulugu nu wakukombola kwa kiwoko kya malaika uyu akambonakili pa litutu. ³⁶mundu uyu akachiti nawo kunja, pakakiti finyantiti ni fiwatolilo pa Egipto, na panyanja ngele, ni pa lipululu mikaa makumi ncheche. ³⁷yuyu ayii musa uyu akawayowili wana wa Israeli, wakulweta Bambo mulungu yansimuse kwinu pa walongo winu ngati nenga. ³⁸Yuyu uyu ayii pakanisa pa lilulu pamonga na malaika uyu akajowiti nuyombe pa kidunda sinai, ni pamonga na wadadi witu. ³⁹Uyu akayupiti malowe ga kulama kutipela tenga uyu wakadadi witu nukwonda kutama wakunjufwanila lepa, leka wakamkangili kutali, na wakilakili Egipto pa mioyo yawe, kujowa kwa Heruni, utikitile wakamulungu awa yawatilolele tenga. ⁴⁰Pakuya musa uyu, uyu akapititi nu tenga pa ndima wa Egipto, timanya lepa kikagwilile yombe. ⁴¹Ni wakakiti nginnda ya ng'ombe magono gagalagala, na wakitololega kifwilifwili kila nyambiko, na wakasangaluki pa mahengo ga mawokogawe. ⁴²Leka mulungu akang'anamwiki na akawafumbwili, watumakile libonja lya kunani: umu yilembekili pa kitabu kya wakulweta, Ati mukanitolili nyambiko sya kudumula ni syanyanya, miaka makumi ncheche pa lipululu,

wenga nyumba ya Israel?⁴³Ni mukatutuwisi lisakasa lya moleki.Ni ndondo ya mulungu Refan Filwalalilo ifi mukafikiti kufigwilakimboNi yaniwahamisa mwenga lisi lilapa Babel.⁴⁴Hema ya ulungamakiso wakayili nayo wakadadi witu pa lipululu, umu uyu akalongili nu musa akatakili, kukita ayikite kwa ndingo wa kiwalalilo akakiweni. ⁴⁵Iyi wakaddai witu, pakuyupana wakayingili nayo pamonga nu Yoshua, apa wakayingili muhuku lipwela uyu mulungu akankangiti pamiho pa wakadadi witu mpaka magono ga Daudi. ⁴⁶Uyu akakolili neema kwa mulungu, ni akaliwiti apakolele pakutamila kwa mulungu wa Yakobo.⁴⁷Leka Solomon akanjengili nyumba. ⁴⁸Koma uyu wa panani pene nukuhwela lepa pa nyumba syakukita ni mawoko, umu ajowela wakulwea. ⁴⁹Kunani ni kihitu kyangu,Nu ndima pakuwikila pa magulu gangu:Nyumba kiki yamunijengele? ajova Bambo. ⁵⁰Pangi pandu pakupumulila nenga? si kiwako kyangu kikakiti ifi fyoha. ⁵¹Mwenga wakunonopa pa singo, ni wangali kusilimuka pa mwoyo ni pa makulu, magono goha mumpindika Roho mbalafu: umu wakadadi winumumu mwenga kawili. ⁵²Yulii wa wakulwta wakadadi winu nukunkimbisa lepa? ni wakawakomiti wala wakalasiti palongolo kuyeha kwake uyu wakugoloka. ⁵³Uyu mwenga muyii hino wakumfumbula ni wakunkoma, mwenga mukayupiti torah umu wataikila malaika ni kuyigoha lepa. ⁵⁴Leka pakuyufwana ifi, wakahomiki mu mwoyo, na wakangwenyiti mino panani pake. ⁵⁵Nayombe, wakumema nu Roho mbalafu, akwinalili kunani, na aweni kukwisika kwake mulungu, nu Yesu ayimiti kiwoko kya ndilo kya mulungu, na akayowiti, loli. ⁵⁶Nilolakesa kunani kudinuliki, ni mwana wa adam ayimiti pa kiwoko kya ndilo kya mulungu. ⁵⁷Leka wakakwesiti ni lilowe likungu, ni wakidinditi makutu, na wandundumile yombe nu mwoyo umonga. ⁵⁸Na wakantagiti kunja kulikaya, wantumaliti maganga na walungamakiso wakawikiti mingila yawe pa magulu ga mpalo wakukemeleka Saul. ⁵⁹Na wakandekalili maganga stefano, kunkemaleka Bambo ni kujowa, Bambo Yesu, yupa roho wangu. Leka pakafugimi, akawesiti ni lilowe likulungu, Bambo, usiwagohela sambu iyi. ⁶⁰Ni pala akajowiti naho, akagoniti mu lugono.

Chapter 8

¹Leka Saul akayili kuyitikisana kunkoma yombe leka ligono lila makimbisiko makulungu gakiyimileti kipindika kanisa lya pa yeruslwem, na woha wa kayambaniki pa mlima ya yudaya nisamaria, Lema maapostolo. ²Leka wandu wanofu wakambikiti stefano, na wakakiti malilo makulungu pa yombe. ³Leka saul akayili mu kuyananga, kanisa, kuyingila munyumba ili yoha na akafutiti wagosi ni wadala kawili akawafumbukisi wakungike. ⁴Mumu wala wakuyambanika wakagenditi pangi pangi kuwandisda wowe. ⁵Nu filipo akaselili kulikaya lya Samaria, ni akawawandasili Kristo. ⁶Leka mapuga wategiti makutu nu mwoyo umongo kwa ifi fikajowiti nu filipo pakuyufwanila, na kulolalela fiwalolilo ifi akafititi. ⁷Pakaya wingi wa awa wakayili na yoho sya wafu, kukwesa wowe likulungu, sikapititi na wingi wa kidengundengu na wakuchipila, wakalamasiki. ⁸Leka luheko lukungu lukayili palikaya lila. ⁹Leka mundu nunuyu, lihina lyake Simon, uyu mwandiakakiti uhausi pa likaya ili, na akaganagani si mhuku wa Samaria, kujowa kukita yombe mwene nunuyu nkulungu. ¹⁰Uyu woha wakanjitakili kitumbulile nchoko mpaka nkulungu, kujowa, uyu ayii mbafu yene ya mulungu yakemalika ngulungu. ¹¹Leka mwakanjitakili ndawa kitumbulile mwandi kati awagananisi evangel ya utwa wa wa mulungu ni lihina lya Yesu Kristo, wakabatasiki, wagosi na wadala kawili. ¹²Leka pala wakanketiti filipo pakuwandisa evangel ya utwa wa mulungu ni lihina lya Yesu Kristo wakabatasiki, wagosi na wadala kawilili. ¹³Leka Simon nuyombe kaiwili akakeliti: ni pakabatasiki akatemi pamonga nu filipo, na pakulolalela fiwalolilo ni fya mbafu fikulungu fikitiki, akaganganiti. ¹⁴Leka maapostolo wa pa Yerusalem, pawakayufwini kukita Samaria wayupiti wowe lya mulungu wakatumi kwawe Petro nu Yohana. ¹⁵Nawo, pala wakaselili, wakawaliwili, nausi wa yupe Roho Mbalafu pakuya akayii wakona nukuwagwilila awahaka yumonga: ¹⁶leka wakabatasiki wake kiyungilile pa lihina lya Bambo Yesu. ¹⁷Bahalapala wakawikili mawoko, na wakayupiti Roho mbalafu. ¹⁸Leka Simon, pakaweni kukita kwa kuwikila maweko ga maapostolo Roho mbalafu apeliwe, akawatatili, kyuma kuyowa. ¹⁹Munipelaye nenga nani chengo iki, nausi uyu ayii yoha yanimbikile mawoko gangu, ayupe Roho mbalafu. ²⁰Koma Petro akanjowili, ndalama yako yiyanangike pamonga nausi ndawa ukaholiti kukita kya waka kya mulungu kipatikana ni kyuma. ²¹Uyii lepa ni lilund haka kindu palilowe ili pa kuyu mwoyo wako nukugoloka lepa pa miho pa mulungu. ²²Mumu upelaye pa iki kiwifu kyajo, nu unduwe Babambo, pangi kwali liholo lya pa mwoyo wako lilekeleseke. ²³Pakuya niwona kukita uyii nyongo yene kuwawa ni pa kukungika kwake kiwifu. ²⁴Ni Simon Bambo, kukita kisinigwila kindu kya ifi mufijowuti. ²⁵Mumu awa, pawakalasiti ulungamakiso ni wakalongili lilowe lya Bambo, wakakulasakili Yesusalem, ni wakawandisi evangel pa makaya mingi ga was Samaria. ²⁶Leka Malaika wa Bambo akajowiti filipo kujowa, ulimaye, ni kubita ku nkachi pa ndila ya lipululu. ²⁷Ni akayimili akabiti na Lola, mundu wa Ethiopia nuyombe ngida, mundu mwene chengo pasi pa kandake, mutwa ndala wa Ethiopia, kapitao wa kyuma kyake kyoha, uyu achiti ku Yerusalem kugwilakimbo. ²⁸Na akayili mu kukilawuka ni kutama pa ligeleta lyate, ni akayili mu kusoma wakuluweta isaya. ²⁹Leka Roho akayowili Filipo, Genda papipi, ni kuwingamisa ni Ligereta lita. ³⁰Leka Filipoakankimbili yombe, ni akayufwini ayii mu kusoma wakulweta Isaya, na akajowiti, uwalalila ati ifi uvisoma? ³¹Nuyomb akajowiti, nganuhotuilli wuli, wona elenae mundu kunilongosa? na akampembisi filipo akweleatamze pasi nako. ³²Leka pala akafunukwili malembo aga aijili mu kusoma pakayili apa, Ngati kambelele katoliki wa lingosi palongolo pa uyu Ni ngati mwana wa lingosi pa uyu wakudumula lwiggi atama nuu Wilawila nukudindula lepa pa ndomo pake. ³³Pa kulisela kwake mhale wake ukanyakita kuhogoleka kwake nani yakokase? Pakuya kulama kwake kunyakika kuhuma pa ndima. ³⁴Leka ngida yula akamhigiti filipo, kujowa, nikulu wa wakulweta ajowa iki kya nani? kya mwene wakape, pangi kya yungi? ³⁵Leka Filipo akadindwili pa ndomo pake, na kutumbulila pa lilembo ili akamwandisili evangel ya Yesu. ³⁶Leka apa wayii mukubita pa ndila, wakafiki pa machi makitino, nu ngida akayowiti, lola manchi, kiki kinibesa kubatasika. ³⁷Nu filipo akajowiti, wona ukela nu mwoyo wako wa mfilimila, uhotona. ni akahigiti ni kujowa ni kela kukita Yesu Kristo ayii mwana wa Mulungu. ³⁸Na akapawili ligeleta kuyima: na woha wawili wakaseliki kuyingalile mu machi, filipo nu ngida kawili, na akambatizi. ³⁹Leka apa wakakweliti kuwuka pa machi, Roho wa Bambo akantoliti filipo, na ngida akambweni lepa kawili, pakuya akabiti mwaya wake kuhekalile. ⁴⁰Koma filipo akakolaliki pa Azoto: ni kugendela akawandisi evangel pa makaya goha, mpaka kufikila kaisaria.

Chapter 9

¹Leka Sauli, nukuleka kuwapulalila wanafunsi wa Bambo fya kuyogofya na fyakoma, akanchilili kasisi nkulungu, na akaluwiti kwake maborua kulutila ku Damasek kwa masunagoge. ²Naus wona akawakolili wangi wa ndila iyi, wagosdi pangi wadala, achite nawo wakukungila mpaka pa Yerusalem. ³Leka pa mwanja wake yikayili kukita akawandamili ku Damasaki ni kikenyemukile lulangalila lukamuliki kinsyungutile yombe kuhumila kunani. ⁴Na akagwili pasi akayufwini lilowe lya kuyowela, sawe, Saul, unikimbisila kiki? ⁵Leka akayowiti, wenga uyi wanao, ⁶Bambo?. Leka akajowiti, nenga niyii Yesu, uyu uyu mu kumhyunga: koma uyimaye uyingile pa likaya, na yakijoweke kwake iki ulinganila kukikita. ⁷Leka wagosi wakugenda pamonga nuyombe wakayimiti nuu, kuyufwana chakaka njowe, koma kukulolakesa lepa mundu. ⁸Leka Saul akawukiti pa lidupi, ni apa miho gake gakadindiliki nu kulola lepa kandu: ni wakakamwili kiwoko kyake wakampelakisi kiyingalile pa Damasek. ⁹Ni akayili magono gadatu wangali kulola, nukulya mukunywa lepa. ¹⁰Leka akayili mwanafunsi nunuyu pa Damasek, lihina lyake Anania, leka Bambo akayowili pa mangumbisi. Anania leka akajowiti, lola, nenga Bambo. ¹¹Leka Bambo akanyowiti, uyimaye, ubitaye kundila yakukemaleka yakugoloka, wondelonde pa nyumba ya yuda mundu lihina lyake Anania kuyingila, ni kumbikila mawoko, nausi alola kawili. ¹²Pakuya lola, asali, na abweni mundu lihina kuyingiram ni kumbikila mawoko, nausi alola kawili. ¹³Leka anamea akahigiti, bambo, nifufwini kwa wingi fya mundu uyu, fiwifu fyoha ifi akawakiti li wawalafu wako pa yerusalem. ¹⁴Na apa ayii, ni chengo kuhumila makasisi wakulungu kuwakunga waho wakuli melalela lihina lyako. ¹⁵Leka bambo akanjowili, ubitaye mwanja wako: pakuya uyu ni kiwiga kyangu kyaku haguliki kupinda lihina lyangu palongolo pa mihuku ni pa watwa, ni pa wana wa Israel. ¹⁶Pakuya yanindase mahumbuso aga goha alinganila kugawona ndawa aya lihina lyangu leka anania akabiti akayingili mu nyumba. ¹⁷Na kumwikila mawoko akajowiti, ndogo Saul, bambo, yuyu. ¹⁸Yesu uyu akamwonakili mundila umu ukaehili akanitumia nausi ulole kawili, nu umeme nu oho mbalafu. ¹⁹Na hino apa gagagwila pa himo gake kihwanakiso kya magamba, ni akalotili mu ndila umu akayimiti ni akabatasiki, ni pakayupiti kyakulya akalinganasiki. Leka akayiki magono gangi pamonga nawo wanafunsi wapa damasek. ²⁰Na hino apa pa masunagoge akamwandishisi Yesu, kukito ayii mwana wa Mulungu. ²¹Leka woha waku yananga pa Yerusalem awa wakukemilela lihina ili? na achiti apa nausi abite nawo wakukungika kwa maksisi, makulungu? Koma Saul akayonjakasiki ni mbofu munimuni. ²²kuwokita wa Yehudi nuu, awa wakahweliti pa ndamasek, apa akalasiti wungamakiso kukita uyu uyii Kristo. ²³Leka baho magono mingi gamemesiki, ya yehudi wa kapangini luhala kunkoma. ²⁴Leka, luhala lwawe lwa manyika kwa Saul wakalindalili pa milyango musu ni kilo nausi ; wankome. Koma wanafunzi wake wakantoliti kilo, ni wakanselisi pa lihiliwaga kunselesa pa likong'ondela. ²⁵Na pala akayichiti ku yerusalem, akagesiti kungana na wanafunzi na woha wahangwipo, nukupela lepa kukita ayii wanafunzi. ²⁶Na pala akayichiti ku yerusalem, akagesiti kuungana na wanafunzi na woha wahagqipim nukupela lepa kukita ayi wanaunzi. ²⁷Leka barnaba akatoliti, na akachiti nuyumbe kwa mapstolo, na akawakokosili umu wambo nakili bambo pa ndila, nu kukita akalongili nako, ni umuakawandasili pa kukita akalongili nako, ni umuakawandasili pa kusindimala pa lihina iya Yesu. ²⁸Ni akayili nawo kuyingila ni kupita pa Yerusalem, kuwandisa pa kusindimala pa lihina lya bambo. ²⁹Ni akalongili kutokana na wa hebroyo awwa wajowa kiGiriki. leka wakagisti kunkoma. ³⁰Lela walongo pawakamanyiti wakaselili nuyombe ku kaisiria, wakampili mwanja ku tarso. ³¹Mumu kanisa likayili ni kindama pa Yudayapoha ni galiliya nisomaria, kujengeka, ni kugendagenda pa woha wa bambo ni pa kunyamasa kwake roho mbalafu. lika yonjakasiki. ³²Leka yikayili kukita apa petro akagenditi poha poha, akaselili kawili pa wawalafu wakuhwela paludda. ³³Na bahalapala akantolili mundu lihina lyake enea, kigonile pakinda miaka mbona ni yidatu, pakuya akajili wa kinde ngundengu. ³⁴Na Petro akayowile, enea Yesu Kristo akalamisa: Uyimaye ni kuyanula kitanda kyako. na hino apa. ³⁵Akayimiti nawoha wakuhwela pa ludda ni saron wakabweni, wala nawombe wakang'anamukili Bambo. ³⁶Leka akayili pa yoppa mwanafunsi yumonga Tabitha, lihina lyake lili pakukokoseka Dorkas ndala uyu. ³⁷Akamemiti ni mahenga anofu ni ga lipyana akagakiti, leka likagili pa magono gala kukita akalwaliti akafwili na pawakanjositi wakantambalisi pa kibdemula kya kumani. ³⁸Leka pakuya ludida papipi ni yoppa, wanafunsi, pawakayofwini kukita Petro ayili bahapo, wakatumiki kwake wandu wawili kumpembesa usisyela kugendela. ³⁹Mpaka tenga na petro akayimiti akaditi nu wobe napakachiti wakakweliti nakopa kindemula na wafwili woha wakayimiti bahapa pa yombe kulilalila ni kulasa malayani mingila aakitaga Dorkas pakuya pamonga na wombe. ⁴⁰Leka Petro akawawusiti woha kunja akafuginzi ni kusali na kung'anamukila ntafi akajowiti tabitha uyimaye. ⁴¹Leka akadindwili miho na paka bweni Petro akatemi utanza. ⁴²Leka akankamwili kiwoko akanyimwisi Leka pakakemili wawalafu na wafwili, akampeliki wakulanza. Leka yikamanyiki pa yoppa poha nawingi wakankeliti Bambo. ⁴³Leka yikayili kukita akahweliti magono mingi pa yoppa kwa nunuyu Simoni wakukita makumba.

Chapter 10

¹Leka akayili mundu nunuyu pa kaisalia lyaki Kornelio, kenturio wa libanja ili likemeleka lya Italia. Mundu wakugwila kimbo wicho wakunjogopa mulungu pamonha nu nyumba yaki yoha wakupeleka findu fya lukolo fingi kwa nsafi ni akandawiti mulungu magono goha. ²Akaweni pa mangumbisi ngati saa ya kenda ya ligono, mlaika wa mulungu kunjingalila ni kunjowela Kornelio. ³Akaweni pa mangumbisi ngati saa ya kenda ya ligono, malaika wa mulungu kunjingalila ni kunjowela Kornelio. ⁴Nuyombe pakangwinilili ni pakayogopa akajowiti kiki bambo? leka akanjowili sala syako ni fya lukolo fyako fikweliti kikumbumbu pa miho ga mulungu. ⁵Na hino upelek wandu ku yoppa ni Untolenunu yu Simon. ⁶Uyu akemeleke kuwile Petro uyu ahwela panunuyu Simon wakuketa fikumba, uyu nyumba yak uyii mu makigi mwa nyanya. ⁷Leka baho malaika wakujowa nuyombe akawukiti akakemili wandu wa pa nyumba yake wawili u masikari wakugwila kumbo wichowo awa wakuntumakila pa magono goha. ⁸Akawakokosili fyohaakawatunziti kuyopa ⁹Leka lukela lwake pakuluta awa pa mwanja wawe ni pa wayili pa kung'ongo kusali papipi ni lijuwa pa mute. ¹⁰Leka akaweni njala akalonditi koma apa wayili mu kuwikila ngani gangwili mangubisi. ¹¹Na akalolalili kunani kudindinduliki ni kyakupindula kuselela kulwanakiso kya tanga. ¹²Yikulungu kuseleseka ni songo ncheche mpaka pasi. ¹³Ni likanchilili lilowe kujowa uyimaye Petro dumula ni kulya. ¹⁴Koma Petro akajowiti lepa nukuya mumu Bambo pakuya nakona nukulya kandu kawaka kungaguyulika. ¹⁵Ni lilowelakamuhichili pa kuwili, ifi mulungu akafinguywili usikita fya waka. ¹⁶Leka iki kikakiliki kadatu ni hina apa kyakupindila kikayupiki kunani. ¹⁷Leka baha na baha Petro akayihini mkugana gana pa mwoya wake panani pa mangumbisi akagawene malumbo gake ni kiki hola wandu awa wakatumiki nu kornetio pawakakatiti ya nyumba ya Simon wakayimiti pa ndyango. ¹⁸Ni wakakemili ni kukota wona Simon yuakenzebeka akanjowili lola wandu wadatu wakulonda. ¹⁹Leka pakuholokesa Petro yamangambisa aga Roho akanjowili lola wandu wadata wakulonda. ²⁰Koma uyzinzaye uselelaye ni Ubeta nawo pa mwanja usikangachila kandapakuaya niwatumiti. ²¹Leka Petro akkawaselili wandu uwa nakajowiti lola nenga niyii uyu mundondandonda ndawa ya kiki muyii apa? ²²Leka wakajowiti kornelio kentulion mundu wakugoloka ni wakunjogopa mulungu nu wa mbili; yinofu kwa nsafi woha wa wa yehudi akakiliki nu malaika wapakape kukukemela ku nyumba ya yombe, ni kuyafwanela malowe kwa wenga. ²³Mumu pa akawakemili kuhieto akawanzalakisi, leka lukela lwake akayimiti nakabiti pamonga nawo na walongo wangi wapa yoppa wakakisini nu yombe. ²⁴Leka lukela lwake wakayingili pa kaisaria Na Komerio akayili kuwalindalila pakakemili pamonga walongo mundu na wakosi nzundu wa pappi. ²⁵Leka apa Petro akayingili kornelio akampinganili akagwili pa magulu gake ni kugwilila kimbo. ²⁶Leka petro akanjimwisi kujowa uyimaye nenga nani kawili namwene niyii mundu. ²⁷Ni pakusyoweelana nako akayingiti na akakolili wingi wakaditi pamonga. ²⁸Ni akawajowiti kukela mwawene mumanya kuketa nukuyetikalika lepa kwa nundu myehidi kwiwungana haka kunzulihichila mundu wa muhuku wungi leka kwa nenga mulungu anilasiti kukita nganinkemili lepa mundu wakapangi yaangayuyulika. ²⁹Ndawa yaki nikachiti pangali kupindika hino apa nikakemaliki mumu nikota kwa nyinzu ya kiki mukanikenzi nenga. ³⁰Nu kornelio akajowiti kuketa kugona magono ncheche mpaka saa iyi nikayili mkusali saa kenda mu nyumba yangu na lola mundu akayimiti pa miho yangu ni malaya. ³¹Gakung'ala ni akajowiti Kornelio lilowo lyako lyufwaniki nifya lukolo fyako fikumbukulika pa mziho ga mulungu. ³²mumu utwazaye kuyoppa na unkemelele kwako Simon uyu akemeleleka kawili Petro ahadisa pandu pa nyumba ya Simon wa kukela fikumba mu makingi mwa njanja. ³³Mumu hino apa nikatumiti kwako nu wenga ukakiti wicho pakuhicha kuni, mumu hino tiyii baha tawoha pamiho ga mulungu kuyufwanela fyoha ifi bambo akakutaukili. ³⁴Leka Petro pakachindwili pa ndomo akayowiti chakaka niwona kukita mulungu nukuhangula kyene. ³⁵Koma pa mhuku uyii woha uyu anjogopa yombi na akita malinga ayitikalika nu yombi. ³⁶Lilowe ili akalitumiti kwa wana wa Isael kuwandisa evangel ya kindamba pa Yesu Kristo (yombe ayii Bambo wa woha). ³⁷Kujoweko kila mukimanya mwawene kikayenesiki pa yadaya poha kitumbulile pa galilaya, panyuma pa ubatizo wula yohana ukauwandisi. ³⁸Yuyu Yesu wa nazareti, umu mulungu akammakasilli ni Roho Mbalafu. ni mbafu uyu akagendili kuwakilila wandu finofu ni kulamisa woha wakuumbasika ni diabololo pakuya mulungu ayii pamonga nu yombe. ³⁹Nu tenga tiyii walangu makiso wa findufyoha ifi akafikiti wa wayehudi. ⁴⁰nopa yerusalemuyu uyu kawili wakankomitinklumpogika pa nkongo. ⁴¹Uyu mulungu akansyusiti ligono lya kadatu na akampili kulasiks, Nu kuya kwa ukindu woha, koma kwa walungumakiso wakuhpogulika pa longolo nu mulungu kwa tenga talyonga ni kutingwa nako apa akansyyakiti pa wakufwa. ⁴²Na akataukili kuwawandasila wandu nikulosa ulungamakiso kukita uyu yuyu wakuwikika ngamni mulungu kuya wakuwapawola wakulama ni wakufwa. ⁴³Kwa uyu wakulweta woha walasa ulungumakiso, kukita ayi yoha wakuleta apa yombe wayupe pa lihina lyaki klulekelesa sambu. ⁴⁴Mu kulongela waka Petro malowe aga Roho mbalafu akagwili pa awa wakuyofwanila lilowe ili. ⁴⁵Na awa wakusilimuka wakukela wakaganagaliti awa wakachiti nu Petro ndawa pa mihuku kawili kya waka kya Roho

Mbalafu kukapunguliki.⁴⁶Pakuya wakayufwini awa walongela nini na kunkwisa mulungu. ⁴⁷Bahalapala Petro akahigite ahotola ati mundu kubesa machi, kuketa awawasibatasika nawa wakayopiti Roho mbalafu kimonga monga natenga?. ⁴⁸Le,ka akatawiki wabatasike palijhina Iya Yesu Kristo Bahalapala wakndawiti kuhwela baho nagano gangi.

Chapter 11

¹Leka maapostolo ni walongo wala wakayili pa yuda ya wakayufwini kukita mihuku kawili wakayupiti lilowa lya mulungu. ²Na apa petro akakweliti ku yerusale, wala wakusilimuka wakapindikuni nako. ³Kujowa ukayingili kwa wandu wangelimuka ni ukalili pamonga nawo. ⁴Leka petro akatubwili akakokwisi kwa wombe pa. ⁵Mpambo kujowa nenga niyii palikaya lya yoppa kusali na pa mangumbisi naweni kyakupindila kitimu kuselela kihunakiso kya tangayukutunga iselelesiki pasi kutulumila kunani ni songo ncheche yikachiti mpaka panenga. ⁶Pa yila panikakwilili ni kwilolakesa naholiti ni mawene nyama sya ndiza syene magulu ncheche ni filugu ni fyakukwawawa ni madege ga kunani. ⁷Leka nayofwini kawili lilowe kunijowela Uyinzaye Petro udumu lyoye ni kulya. ⁸Koma nikajowiti nukuya mumu Bambo pakuya kindu kya waka haka kyangaguyulika, ukuyingila lepa pa ndomo pangu magono goha. ⁹Leka lilolowo likanitigiti kawili lya kunani ifi mulungu akafiguywili usikita fya waka. ¹⁰Leka iki kikakitiki kadatu ni findu fyoha fya futiki kawili kuyingila kunani. ¹¹Na lola hino apa wandu wadatu wakayimi pa nyumba umu wakatumbuka kwangu kuhuma pa kaisaria, ¹²Leka roho akanitaukili nigendo nawo pamonga mhanu nu kyumonga wakachiti nu nenga ni tikayili mu nyumba mwa mundu yula. ¹³Leka akatiwuliti umu akambonakili malaika yula ni ayiima mu nyumba mwake kujowa tumaye ku yupa ni unkemele Simon. ¹⁴Wakukemeleka kwili Petro, uyu yalomgele kwa wenga malowe pa aga yauyokoleke wenga malowe ni nyumba yako ya mfilimila. ¹⁵Leka panakatumbwili kulongela roho mbalafu akawawilili umu pa tenga natipakutumbula. ¹⁶Neka nikakumbukili lilowo lya bambo umu akajowili yohana nuyombi akabatasi nu machi koma mwenga yambatasike nu Roho mbalafu. ¹⁷Mumu wona mulungu akawapili awa kya waka iki kimonga - munga nu tenga nati palatikankoliti bambo Yesu kristo nenga nayilinani kukita nimpindike mulungu?. ¹⁸Leka pawakatufwini aga wakatenzi nuu ni wakankwisiti mulungu, kujowa myulungu chakaka awapili wa mihuku kawili kupela kwa kulanza. ¹⁹Mumu wala wakayambanike kwa ndawa ya kutumbusika kula kukayili pa mihalo ya stefano, wakangenile mpaka pa foinike ni kupro ni andiokia nukulongela lepe nu mundu lilowo lila lema wa yehudi wakape. ²⁰Koma wakayile baho wangi wa awa wandu wa kupro ni kurene nu wombe pawakachitiku Antiopia wakalongili na wagriki kawili kuwandisa Evangel ya bambo Yesu. ²¹Ni kiwoko kya bambo nikayili pamonga nu yombe ni wa mahele wawakeliti wakanga namulikinbambo. ²²Leka lilowe lya awa likalufwihiki pa makutu ga kanisa lya pa yerusale na wakantamiti barnaba mpa pa Antiokia. ²³Nu yombr pakachiti ni kulola neema ya mulungu akahekalili ni akawakeliti woha kukita wakumbatili bambo. ²⁴Nu moyo malango, pakuya akayili mundu nnofu ni wakumema nu roho mbalafu ni kiyitakiso ni lipuga likukungu likayonjakasiki bambo. ²⁵Leka akapititi mwanja kutaliso ²⁶kundondandonda. Saul leka pankankotili akachiti nako ku Antiokia, Ni ikayili klikita mwaka wa mfilimila wakakokimi pamonga pa kanisa ni wakayigalisi wandu wingini wanafunsi wakakemaliki wa kristo pa Antiokia pakutumbula. ²⁷Leka magono aga wakulweta wakaselili kuhamila yerusalempaka pa Antiokia. ²⁸Leka yumonga wa awa akayimiti lihina lyaki Agabo nilasiti pa roho kukita ulali ukulungu yaue pa ndima woha wula ukafiki pa lukumbi lwa klaudio. ²⁹Leka wanafunsi umo mundu ayi yoha akahotwili kukita wakampangiti luhala kupeleka fya lukolo kwa walongo wakuhusela pa yudaya. ³⁰Iki kawili wakakikiti kukituma kwa wakulu wakulu pakiwoko kya barnaba ni Saul.

Chapter 12

¹Na pa lukumbi lulalula herode mutwa akatambalisi kiwoko kake kuwakilila fiwifu wanga wa kanisa.

²Nikankomiti Yakobo ndongo mundu wa Yohana nu Upanga. ³Leka pakawene kukita ikawaganisi wa Yehudi akayonjakisi kuntola Petro kawili ni gayii magono ga nkote wangali kimela. ⁴Na pakankamwili akampikiti pakukungika ni akampeliki kwa filomo ncheche fya Askari wangohe. ⁵Kulonda panyuma pa Pasaka kumpisya kwa nsafi mumu Petro akagohiki pakukungika komakamisa nukupumula lepa kusali kwa mulungu ndawa ya yombe. ⁶Leka apa helode akalonditi kumpisya kilo kilakila Petro akayili mu kugona pagati pa Askari wawili, nakakungiki minyororo yiwili na wakulindalila palongolo a milyango wayili na wakulindalila palongolo wayili mu kumgoha pakukungika. ⁷Na lola malaika wa Bambo akayimi baho ni lulangelela lukamuliki mu nyumba yake, leka akantowili Petro pa luwafu akanjumwisi kujowa yinza nyata, ni munyororo yake yikagwili pasi kuwoka pa mawoko gaki. ⁸Leka malaika akanjowili ufyataye mu kiwununi kwikungila, sapato pasi leka akakiti willawila. ⁹Leka akanjowili ufwiike ngowo ni kunikisa nenga ni akapititi akankisiti ni akamanyiti lepe kukita kiyii kya chakaka iki kikakitiki nu malaika leka aholo ga kukita niwona mangumbisi. ¹⁰Leka pawakalutiti pawakulindalila pakutumbula nipa kawili wakachili litanga lya kyuma lyakutpleka ku likaya ili nilyombe likanduliki lyen ni pawakapititi wakaenditi mlongolo pa ndila yimonga ni hino apa malaika aka patukini nako. ¹¹Ni Petro pakawalalili akajowiti hino nimanya chakaka kukita bambo akutumiti malaika wake kuniwusa pa kiwoko kya Herode ni pa kulolalela kwoha wakwa nsafi wa wayehudi. ¹²Na akoholiti wicho akachiti ku nyumba ya Maria 'nyongolo wa yohana wakukemeleka kawili Marko apa wingi wakakokini kusali. ¹³Leka apa wakakung'windi litenga lya pa Nyangu mwali akachiti akachiti kuyitika lihina lyake Rhoda. ¹⁴Ni pakawalili lilowe lyake petro pakuhekeleta nukudindula lepa pandyango. ¹⁵Leka wakanijowiti Uyii wakupenga koma akakangamili yiyii wilawilanni wakayowili malaika wake Uyii. ¹⁶Leka Petro akayii kikung'undile ni pawakadindwili wakambweni, ni wakangichi. ¹⁷Leka yombe , akakinyili kwawe ni kowoko watame kinunu, akawakokosili umu Bambo akampisili kipitile pa kukungika ni akajowiti, muntolele, yqkobo ni walongo malowe ga ifi ni akawukiti akabiti pandu pangi. ¹⁸Leka lukela wakayiyili njwawila nyingi pa askari, kukita Petro ayii kluliku. Leka Herode, paakandonditi nukunkolela lepa, akawakotiti wakulindalila, ni akapawili wakombe. ¹⁹Ni akaselili kukaisaria kuhumila yudaya, ni akahweliti kulakula. ²⁰Leka akayili kudada nawo wa Tuero ni wa sindoni ni wa kachiti nu moyo umonga kwake, ni pawankankongiti Blasto, wakulindalila pa chumba kya mutwa, wakaluwaiti kindamba, ndawa wawe wapatiti kya kulya pa ndima wa mutwa. ²¹Ni pa ligono lya kuwikikila ngani Herode paalafwiki malaye gake ga kiutwa, ni kutama pa kihitu kya kupawula, akawakokasili pa chengo malowe gske. ²²Na wandu waka kwekisi malowe kukita, kilowe lya mulungu, nuukuya lwa mundu pela. ²³Leka hino apa malaika wa Bambo akantowiti, ndawa akampili lepa mulungu kukwisika niakaliliki ni masomi ni akafwili. ²⁴Koma lilowe lya mulungu likakoliti ni kuyoleseka. ²⁵Leka barnaba nu Saul wakakilawukili ku Yerusalem pawa kamaliti lihengu lyawe lya kutumakila, kuntolela nawo yohana wakukemeleka kawili Marko.

Chapter 13

¹Leka wakayili Antiokia pa kanisa likayilibaho wakulweta na Barnaba ni Simon wakukemeleka mpili ni lukia wakelene. ²Manaen wakuyongesa pa maweke pamonga na Herode letraki ni Saul. Leka apa wayili mukutumikila kwa Barnaba ni kwinota kyakulya Roho mbalafu akajowili, munipatulile Barnaba ni Sauli kwa liheni ili niwakemalili. ³Bahalapala awakanotiti ni kusali ni kuwawikila mawoko wakawapili mwanja. ⁴Mumu awa wakatumiki ni Roho mbalafu wakaselili kuselukia ni kuwuka baho wabiti na matengo ku Kupro. ⁵Na pawakafiki pa Salamis wakawandis lilowe lya mulungu pa masinagogi ga wa yehudi, leka wayili nu yohana kawili kuya mpalo wawe. ⁶Leka pawakagenditi pa kilumba poha mpaka pa pafu wakankoliti mundu nunuyu wa malango wakulweta na mageye myehudi lihina lyake Bar-yesu uyu akayikli pamomga nu nduna sergio poolo, muundu wakuwalalika. ⁷Yuyu akaqkemili kwake Barnaba nu Saul akalonditi kuyufwana lilowe mulungu. ⁸Leka eluma wa malango (pa kukita wilawila lihina lyake likokoseka) Akawapindiki pa kulonda kungwalisa nduna pa kiyitakiso. ⁹Koma Saul, yuyupaolo wakumema n Roho mbalafu akankwinulili yombe nakajowiti. ¹⁰Wenga wakumema nu kuchenjela kwaha ni kukonga kwaha mwana diabol, wa mitumba wa kugoloka kwaha apumulila lepa kotalisa ndila sya kugoloka Bambo? ¹¹Ni hino, lola kiwoko klya Ba mbo kuyili wenga ni yauye wakukoyoka mitu nukuwona lepa lijowa kwa lukumbi ni hinu apa lipumbulu kikagwili ni lwisi, akasyungutiti kulondalonda wakunkamula kiwoko. ¹²Bahalapala ndina paakawene iki kikaketili akakeliti kukangacha pa mayigaliso ga Bambo. ¹³Leka paolo niwa pa mwanja wakewakulusi pa pafa na wakachiti kuperga pamfilya, leka yohana akawukiti kwawe akakilawokili ku Yerusalemu. ¹⁴Leka wombe wakagenditi kuhu, a Pa perga wakachiti kuantioikia wa pisida, nawakayingili pa sunagogi ligono lya Sabato wakatemi pasi. ¹⁵Ni pa nyumba pa kusoma torah na wakulweta wakulungu wa sunagoge wakutumiti kwawe kujawa, walongo, wona muyii ni lilowe liyi lyoha lya kukila kwa nsafi mujowaye. ¹⁶Leka aolo akayimiti ni pakupuga nu kiwoko Akajowiti, wagosi wa Israel nu mwenga wakunjogopa mulungu muyufwanilaye. ¹⁷Mulungu wa nsafi uyu Israel akawahagwili wakadadi witu, ni akakwesili nsafi apa wakuwakihadisi pandu pa ndima Egipto ni kiwoko kya kukangamala akawapisite kuku. ¹⁸Na kwa lukumbi ngati miaka arobaini akisingiti pa makitip gawe pa lipululu. ¹⁹Na paakayaningi mihuku saba pa ndima wa kanaan akawapili awa ndima wawe walipwe la kwa lukumbi ngati miaka mia ncheche na hamsini. ²⁰Na panyuma pa ifi akawapili mpaka Samuel wa kulweta. ²¹Ni panyuma pake wakaluwiti mutwa nu mulungu akawapili Saul mwana wakishi, mundu wa ntangilo wa benyamin kwa lukumbi ngati miaka makumii ncheche. ²²Na pakambositi yombe akanjimisi Daudi kuya mutwa wawe, uyu kawili akalasiti ulungamakiso kujowa ninkolili Daudi mwana wa Yesse, mundu kwa ndingo wa mwoyo wangu. ²³Uyu yakito fyoha ifi niflonda. ²⁴Kuhumil pa mbeya ya mundu uyu kwa ndingo wa kilagano, mulungu akantolili Israel. ²⁵Njokoai Yesu apa yhana akawandidi paalongolo pa kuyocha kwake, Ybatiso wa kumpela kwa nsafi waha wa Israel. ²⁶Leka yohana pa kumalakisa ndila yake akajowiti mukita nenga nu nani? nukuya nenga. Koma lota ayicha panyuma pa nenga uyu sabato syanjayo syake nenga nukulinganila kusiwopola. ²⁷Wa longo, wona wa nsafi wa Ibrahim, naawa pa mwenga wakunjogopa mulungu, kwa tenga lilowe ili lya uyokosi uyu lyatumiki. ²⁸Pakuya wala wakuhwela pa Yerusalemu, ni wakulungu wawe, ndawa wakamanyiti lepa, haka malowe ga wakulweta gala wasomaga sabato iyii yoha, wakagafwelanisi pa kumpisa mbifu. ²⁹Na haka wakakolili lepa nyimu ya kufwa pa yombe, leka wakanduwiti pilato ankome. ³⁰Na pa wakamalakisi fyoha fyakulembeka fya yombe, wakanselisi pa nkogo, wambikiti mu mayinga. ³¹Leka mulungu akansyusiti pa wakufwa. ³²Na akawoniki magono mingi kwa wala wakakweliti pamongo nako kuhumila pa Galilaya mpaka pa Yerusalemu wala na wombe hino wayii `walungamakiso wake kwa nsafi. ³³Na tenga tiwatolela kwinu evangel yua kilagano kilagiki na wakadadi. Kukita mulungu agamalakisi kwa wana witu, apaakansyusiti Yesu, umu yilembekili kawili pa Zaburi ya kawili, wenga uyii mwanagu, lilino nikuhogwili. ³⁴Leka kukita akansyusiti pa wakufwa, nakukila wukila kawili kwa kuwola, ajowiti wilawila, yaniwapele fiwalafu ni fya kiyitakiso fya Daudi. ³⁵Leka kukita akansyusiti pa wakufwa, na kukila wakila kawili kwa kuwola, ajowiti wilawila, yaniwapele fiwalafu ni fya kuyitakiso fya Dadi. ³⁶Ndawa ajowa pangi kawili, yau mpele lepe mbalafu wako kuwona kuwola. ³⁷Pakuya Daudi, apa akatumakili luhala lwa mulungu akawikiki pa wakadadi mundu, na akaweni kuwola. ³⁸Koma uyu mulungu akansyusiti akuweni lepe kuwola. ³⁹Mumu kimanyike kwinu, walonga, kukita pa uyu kulekalekesa sambu kukokoseka kwinu mwenga. ⁴⁰Ni pa yuyu ayi yoha wakukela agoloseka pa fyoha, fila muhotwili lepa kugoloseka pa torah ya musa. ⁴¹Mumu mulolaye, kisiwachila mwenga kila kijoweka pa wakulweta. ⁴²Mulolaye, mwenga wakuhepa, leka muganaganaye ni mulale; pakuya nihenga lihengo pa magono ginu, lihengo ili nukulikela lepa mwenga, haka mundu wona awakokosela. ⁴³Ni pakupita wayii mu kuwalonda walongele nawo malowe aga pa sabato yingi. ⁴⁴Leka apa sunagoge wakambaniki, wingi wa waye hudi ni waprosete wakakisini nawo paolo ni Barnaba: wala nawombe pakulongela nawo, wawakiliti kukita wahwele pa neema yake mulungu. ⁴⁵Leka sabatoyingi papipi ni likaya lyoha

wakakokini pa monga kuyufwanila lilowe lya mulungu.⁴⁶Leka wa yehudi, pakaweni mapuga ga wandu, wakamamiti ni wifu, ni wakatumbwili kupindika -pindika aga gakalongaliki ni paolo, kukita blasfemia. Nii paolo ni Barnaboi wakasinda mili kujowa, ikalinganili kukita lilowe lya mulungu lika longaliki nu mwenga pakutumbula. ⁴⁷pakuya muliwika patali, nu mwipawula kukita malinganila lepa kupata kulama kwa miaka, lolaye, ting'amukila mihuku.⁴⁸Pakuya Bambo atitaukili wilawila, kujowa nikuwikiti kutama lulangalila lwa mihuku, kukita uye kwa uyokosi mpaka songo sya ndima. ⁴⁹Leka wa mihuku pakuyufwanila wakahekalili, ni wakali kwisisi lilowe lya mulungu: ni wayi woha awawakawikiti pa wakape kwa kulama kwa miaka wakakaliti. ⁵⁰Leka lilowe lya bambo likayi kutoleka pa ndima uwu woha. ⁵¹Koma wa yehudi wakakangamili nawombe wadala wa kugwila kimbo wakamba, ni wagosi wakutumbula wa pa likaya, ni wakayimwisi makimbisiko panani pa paolo ni Barnaba, na wakawatagiti kunja kwa mipaka yawe. ⁵²Leka wakawakung'undili lufumbi llwa pa njayo syaweni waka chiti ku ikonio.

Chapter 14

¹Leka yikapatiti kuya pa Ikenio wakayingili pamonga pa sunagoge ya wayehudi, na wakalongili wila wila kukita wingi wa wa yehudi ni wa miki kawili wakakeliti. ²Koma wa yehudi wala wangayufwanila wakayimwisi mioyo ya wa mihuku, ni kuwapindika panani pa walongo awa. ³Mumu lukumbi lukulungu wakatemi baho kulongela pa kusindimala pa bambo, uyu akayili mu kulikitila ulungamakiso lilowe lya neema yake, kupela kukita fiwalalilo ni finyatiti fikitik ni mawoko gawe. ⁴Leka lipuga lya likaya likaya wiki, wangi wakayili pamonga na wa yehudi, na wangi pamonga na maapostolo. ⁵Na baha kukayili kukimbila kwa wa mihuku na kwa wa yehudi pamonga na wakulungu wawe, kuwakitila mihenje. ⁶Ni kuwatumalila maganga, pawakawalalili wakakimbili ku makaya ga lukaonia, Lustra, ni Derbe, nu ndima wakusyungutila uwu. ⁷Na bahalapala wakawandisi evangel. ⁸Na pa lustra akatemi pasi mundu nunuyu, wakulegaleka pa magulu gake, wakuchipila kihumile mu luleme lwa nyongolo, uyu akagendagendaga lepa miaka. ⁹Uyu akanjufwanili paolo nalongela: nuyombe pa akankwinulili, ni pa kulola kukita ayii ni kiyitakisa ayakoleke. ¹⁰Akajowiti ni lilowe likulungu, uyimaye pa magulu gako kyimile ni akajumbiti ni akagendagenditi. ¹¹Na mupuga, pa gaka weni iki akakiti paolo, wakakwesiti malowe gawe, kujowa pa kilukaonia, wakumulungu wakubwanangana ni wandu wakatiselilili tenga. ¹²Ni wakankemili Barnaba, Zeo, ni paolo, Hermes, ndawa akayili wakukokosa lilowe. ¹³Ni kasisi wa zeu wakuya baho palongolo pa likay, akachiti ni ng'ombe ni maluwa mpaka pa ndyango, ni akalonditi ku wadumulila nyambiko pamonga na mapuga. ¹⁴Leka mapostolo Barnaba nu paolo, pawakayufwini wakachiwili nguo syawe, ni wakakimbili pagati pa lipuga, kukwesa malowe ni kujoa, wagosi, mkita kiki findufi. ¹⁵Nutenga kawili tiyii wandu wakuyufwangana nu mwenga ni tiwatola evangel kukete muleke findu ifi fya waka ni kung'ana, mukila mukulungu wakulama uyu a'kangiti kunani nu ndima ni nyanja, ni fyoha fiyii mumu. ¹⁶Uyu pa fihogosi fya mwandi akawayitakili mihuku yoha kugenda genda pandima syawe wene. ¹⁷Haka wila akalekioti lepa mwene pangali ulungamakiso, pakukita akakiti finofu, kawapela mwenga fula yakuhumila kunani ni ngumbi syakupambika fipambiko kumemesa mioyo yinu ni fyakulya nu kusangaloka. ¹⁸Na pakujowa ifi mwakukangamala wakasiwilikisi mapuga wasiwadumulila nyambiko. ¹⁹Koma wakachiti baho wa yehudi kuhumila Andiokia ni Ikonio, ni pawakongiti mapuga, wakantumalili paolo maganga ni wakamfulili kunja kulikaya, wakitaga amaliti kufwa. ²⁰Koma apa wanafunsi wakansyungatili akayimisi nu Barnaba kubita ku derbe. ²¹Napa wakawandisi evangel palikaya lila nipa wakawuliti wanafunsi wingi, wakakiliwiki kuyingila pa lustra, ni ikonio, ni Antiokia. ²²Kukangamasa mawami ga wanafunsi leka kuketa pa mahumbuseku kamhele hilinganila kuyingila utwa wa mulungu. ²³Na apa wakawawikili wombe wakulu -wakulu pa kanisa liyi lyoha, ni apa waka saliti ni kwinota fyakla, wakawamanyisi kwa Bambo pa uyu wakakeliti. ²⁴Na wakagenditi pagati pa pisindia, ni wakayingili pa pamfulia. ²⁵Na pawakalongili lilowe pa perga, wakaseliki ku Atalia. ²⁶Nu kuhumila kukuku wakabiti polipoti mpaka pa Antiokio kukulakula wakawikiki pa neema ya mulungu kuyingila pa lihengo ili wakalimemisi. ²⁷Na apa wakachiti ni wakakokanisi kanisa pamong, wakakokwisi fyoha ifi mulungu akakiti pamonga nu wombe ni umu yombe akawadidndwulili mihuku ndyangoo wa kiyitakiso. ²⁸Leka wakahweliti lukumbi lwangakepa lepa pamonga na wanafunsi.

Chapter 15

¹Na wandu wangi wanunuyu wakaseliki kuhumila yudaya ni wakayigalisi walongo, kujowa wona mulenaiti kusilimuka kwa nkuwu wa musa muhotala lepa kuyokoleka. ²Na apa paolo nu Barnaba wakapindakini nawo kulutila, walongo wakataukili kukita paolo nu Barnaba, na wangi wa wombe, wakwele ku yerusalem kwa maapostolo na wakulu-wakulu pa mapindikano aga. ³Mumu awa, pawa kapelekasiki ni kanisa, wakabiti pagati pa foinike na samaria, kuwandisa kung'anamuka kwawe wa mihuku: na wakahekalisi walongo wohi. ⁴Leka pawakachiti ku Yerusalem, wakayupiki na kanisa na maapostolo ni wakulu-wakulu ni wakakokwisi fyoha fila mulungu akakiti nawo. ⁵Koma wakayimiti wangi wa kaptuliko ka wafarisayo awa wakeliti, kujowa, kulinganila kuwasilimusa awa, ni kuwataukila wagohe tora ya musa. ⁶Ni maapostolo ni wakulu-wakulu wakakokini pamonga kuholalela kindu iki. ⁷Leka apa kukayili kupindikana kukulungu, Petro akayimiti ni akawajowili, Walongo mumanya kukita mwandi mulung akahogwili pa mwenga kukita pa ndama panguni ni kukela. ⁸Ni mulungu, yuamanyio mioyo, akawakitili ulungama kiso, pa kuwapela Roho Mbalafu, ngati tenga kawili. ⁹Ni akapatukini lepa pagati pa tenga na wombe, kuwalase mioyo yawe ni kiyitakiso. ¹⁰Mumu hino mungelesa kiki mulungu, kutwikila pa singo ya wanafunsi lingolingoli, ili haka wakadadi witu haka tenga tikahotwili lepa kulitwika. ¹¹Lepa lipuga Iyoha likatemi kinunu, ni wakayufwanili Barnaba nu paolo kukoksa fiwalalilo finyantiti filamu. ¹²Lungu akafikiti pa mihuku pa mawoko gawe. Na pa wa kutemi kinunu, yakobo akahigiti kujowa, walongo, muniyofwanile. ¹³Lungu akafikiti pa muhuku pa mawoko gawe na pa wa kutemi kinunu, yakobo akahigiti kujowa walongo, muniyofwanile. ¹⁴Simeon akakokwisi umu pa kutambulila mulungu aka wachili mihuka, kuhapula pa wombe lipuga kwa lihina lyake. ¹⁵Ni malowe ga wakulweta gayitiki sana na iki, umu yilembekili, panyuma pa ifi yakilawuke. ¹⁶Ni yanjenge kawili hekalu ya Daudi, iligwilipasi, Ni fibombo nywike fyake, ni yanyiyimise. ¹⁷Nausi wakusigala wa wandu wandonde chakaka Bambo ni mihuku yoha, pa awa lihina iyangu liluwulike, ajowa Bambo. ¹⁸Uyu lipawulo lyangu liyii kukita tisiwahu mbusa wapa mihuku awa wang'anamukile mulungu. ¹⁹Mumu lipawulo Lyangu liyii kukita tisiwahumbusa wapa mihuku awa wang'ana mukile mulungu. ²⁰Koma tiwalembela kukita wapatukane ni kuwika kwake fifwilifwili ni ukeme, kukita wapatukane ni kuwipa kwake fifwilifwili, ni ukeme, ni fya kunionga, ni mwasi. ²¹Pakuya musa kitumbulile fihogosi fya mwandi ayii nawapa likayo liyi lyoha wakumbandisa, ni asomeka pa masunagoge ligono liyi lyoha lya sabato. ²²Bahalapala yikawawonekili wicho maapostolo ni wakulu-wakulu, pamonga ni kanisa lyoha, kuhapula wandu wa kwawe, ni kuwatuma ku Antiokia pamonga na paolo nu Barnaba, yuida wakukemeleka Barnaba, ni silawandu wa Palongolo pa wakongo. ²³Ni wakalembiti pamawoko gawe kukita, maapostolo ni walongo wakulu-wakulu, kwa walongo awa wamihuku pa Antiokia ni suria ni kilikia, kula mukila. ²⁴Pakuya tayufwini kukita wangi wakuhumila pa tenga wakawahumbusiti ni malowe, kung'anamusa mawumi ginu. ²⁵Awa tenga tikawataukili lepa; yikatiwonekili tenga wicho, pakuya tiyii ni mwoyo umong, kuhapula wagosi ni kuwatuma kwinu pamonga na awa wakuganika witu Barnaba ni paolo. ²⁶Wandu wafumbwili mawumi gawe ndawa lya lihina lya Bambo witu yesu Kristo. ²⁷Mumu titumiti yuda ni sila, awa kawiliwene ya wakokosele mwenga fifi pa ndomo. ²⁸Pakuya ayikambonakili wicho Roho mbalafu nu tenga kuwawikila mwenga haka kandu kakutopa kulutila ifi yafikeleke lepa. ²⁹Kukita mupatukane ni fila fyakulekeleka kwa fifwilifwilinu mwasi, ni fyakuniongeka, nu ukeme, wona mwigoha kufileka ifi, yamukite wicho. muwonile. ³⁰Mumu awa, pakamaliti kupelewa mwanja, wakaselili ku Antiokia, ni apa wakakokanisi lipugamonga, wakawapili barua. ³¹Leka pawakasomiti, wakahekalili pa kunya masa kwake. ³²Nu yuda ni sila, pakuya na wene kawili wakulweta, kwa malowe mingi wakakiliti walongo ni kuwakangamasa. ³³Leka pawakatemi kwa lukumbi, wakapeliwi mwanja pa kindamba ni walongo kukilawukila awa wakawatumiti. ³⁴Koma ikamnogili sila kuhwela kukula. ³⁵Lepa paolo nu Barnaba wakahweliti pa Antiokia, kuyigalisa nu kuwandisa lilowe lya Bambo, pamonga na wingi wangi kawili. ³⁶Leka panyum apa magno gangi paolo akanjowili Barnaba, tikilawuke hino nu kulolela umu watamila walongo pa likaya liyi lyoha apa tikakwokwisi lilowe lya Bambo. ³⁷Ni Barnaba akalondili kntola pamonga na wombe yoha na kawili, wakukemeleka marko. ³⁸Koma paolo akaholiti nu kulinganila lepa kutola pamonga nawo uyu akapatukini nawo kuhumila pamfulia, ni akachiti lepa nawombe kulihengo. ³⁹Leka paolo akaholiti nu kulinganila lepa kutola pamonga nawo uyu akapatukini nawo kuhumila pamfulia, ni akachiti lepa na wombe kulihengo. ⁴⁰Leka ukapatiti ukali, mpaka wakalekini uyu ni njini, nu Barnaba akantoliti marko pamonga nako, nikukita na matanga ku Kupro. ⁴¹Koma paolo akagwili sila, ni akapititi, pakapele kiki na wolongo pa neema ya Bambo.

Chapter 16

¹Leka akafiki pa Derbe ni Lustra kawili ni lola, mwanafunsi nunuyu akayili baho, lihina lyak timoteo, mwana wa ndala myehudi wa kukela, koma dadimundu mGriki. ²Uyu akalungamakiki na walongo wa pa Lustra ni ikonio. ³Uyu paolo akalonditi akansilimwisi ndawa ya wa wayehudi wala wakayili pandu bahalapala: pakuya wo ha wakamanyiku kita dadi mundu ayii Mgriki. ⁴Leka bahana baho pa kubita mwanja pagali pa makaya, wakawapili mapawulo wagagohe, aga gaka pawuliki na maapostolo na wakulu-wakulu wa pa yerusalem. ⁵Mumu makanisa gakangamasiki pa kiyitakiso, ni yakamanjakasiki pa kawalangila kawe ligono ni ligo. ⁶Leka wakagenditi pagati pa milima ya frungia ni Galalia pa wakakanisiki ni Roho mbalafu wasilongela lilowe ili pa Asia. ⁷Leka pawakafiki pa lisi lya musia, wakagesiti kuyingila mu Bitunia, ni Roho wa yesu akawatakili lepa; ni kulutalila pa musia, wakaselili ku Troa. ⁸Ni lingumbisi likam, bonakili paolo kilo; ⁹Akayili mundu wa makedonia akayimiti ni kumpembesa kujuwa, yomboka mpaka pa makedonia kutitangatila. ¹⁰Leka apa akaweni lingumbisi, hino apa tikalonditi kubita kuyingila pa makedonia, kuyufwangana kukita mulungu akakemili kuwanisa evangel kwa wombe. ¹¹Mumu kukwesa tanga kuwuka pa troa, tikangenditi mwakugoloka ku samothrake, ni lukel lwake ku Neopoli. ¹²Ni kuhuma kuko mpaka pa filipi, ili likaya lya makedonia, yili pa likaya ili kulutakisa magono gangi. ¹³Ni lingongo lya sabato tikapititu kunja ku likaya mu makigi mwankuka, baho tikaholiti kukita payii pandu pakusalita; ni tikatemi pasi ni kulongela nawo wadala wakuyicha pamonga. ¹⁴Mu ndala nunuyu, lihina lyaki ludia wakuHEMELESA kilulu wa likaya lya tuatiri, wakungwila. kimbo mulungu, akatiyufwinili: mwoyo waki Bambo akadindwili, kutega makutu kwa aga a kulonge leka nu pado. ¹⁵Leka apa akatabaswi ni nyumba yaki pamonga akatipmbisi kujowa, wona mupawili kukita nenga niyii wakuyitikalika pa Bambo musingilaye pa nyum, ba yangu nu kuhwela ni akatuyu malikili. ¹⁶Leka yikayili, baho tikayili mwanja pakusalila mali nunuyu wakutama nu roho yakuweweteka, akakolili nu tyenga, nuyombe akawapatili wa Bambo mundu kipata pata kingi 'pa kuweweta. ¹⁷Yombe pakakisiti panyumba pa paolo nu tenga akakuwiti kujowa, ¹⁸wandu awa wayii wawanda wa mulungu wa oanani pene awa nawombe wawandisla ndila ya uyokosi. ¹⁹Leka wabambo mundu, pawakawene kukita kihuwililo kya kipatapata kyawe kikapiti wakawakamwili paolo nu sila. niwakawafutiti pa chengo kya makowu ga wakulungu. ²⁰Na pakawatoliti kwa anduna wa ndondo wakajowiti wandu awa, pakuya wayehidi watimbilikana likayatitu. ²¹Ni wawandisa mikuyu iyi yangayitikalika kwa tenga kuyupa haka kugoha, pakuya tiyii wa Roma. ²²Ni lipuga lya wandu wakawayimili pamonga: leka waduna wa boma wakakachwili nguo syawe, wakataukili wataqweke ni ndonga. ²³Leka apa wakawatowiti ni swatu nyingi, wakawagiti pakukungika, kunkikla wankila wakwallindalila awagohe kigohite, ²⁴Nuyombe, pa kayupiti luwimbi kngati ulu, akawagiti pakukungika pa mweya nyahope, ni akakangamisi magulu gawe pa libibi. ²⁵Koma pagati pa kilo paole ni sila wakayili mu kusali ni kunjimbila mulungu nyimbo, ni wakukungika wayili mu kuwategela makutu. ²⁶Leka kikenyemukile kikayili kidigidiso kikulungu, mpaka fya pasi fyake nyumba fikanyukanywiki: na hino apa milyango yoha yikadi nduliki, minyololo ya wo ha yi kawopwiki. ²⁷Leka wakulindalila, pakayimwisi pa lugono, ni kuwona kukita milyango ya pakungika yidinduliki, akaholomwili upanga, akalonditi kwikoma pa kuhola kukita wakukungika wakimbilili mumu. ²⁸Koma paolo akakwesiti ni lilowe likulungu kujowa usiwikita kandukiwifu wamweneme, pakuya tawoha tiyii apa. ²⁹Leka akakemalisi nyali, akajumbili mwamu ni kuchigida ni woga akagwili pasi palongolo pa paolo ni sila na akowatoliti kunja nakawiti. ³⁰wakabambo nilinganila kukita wuli, nasui niyokoteke? ³¹Ni wombe wakajowiti, ukele pa Bambo nuyombe pamonga ni wo ha wapa panyumba yaku. ³²Ni wakalongili lilowe Bambo nuyombe pamonga ni wo ha wapa panyumba yake. ³³Ni akawaloliti saa yilayila kilo, niakaguywili swatu syawa ni akabatasiki mwene na wo ha kawili awa wake. ³⁴Na akakweliti nawo ku nyumba yake, akawatandakili mesa ya kulila, na akayangalili nya hope, na wo ha wa pa nyumba yake, pakamaliti kunkela mulungu. ³⁵Leka paukapatiti kuya musu, anduna wa ngondo wakatumiti makapitao, kujowa wawawopole wandu wawala wala. ³⁶Leka uyu wakulindalila wa wakukungika akankoko, sili paolo malowe aga, kujowa, wanduna wa ngondo wakatumiti kukita mwopoleke: mumu hino mupitaye, mbitaye pa kindamba. ³⁷Leka paolo akawajowili, wakatitowiki pa chengo, na kupisika lepa uwifu, tenga wandu wa Roma, na wakatigiti pa kukungika, Leka hino wa manya kutitaga kunja ku mweya? lepa koma wachaye wenewati pelekesa kunja. ³⁸Leka makapitao wakawatolili wanda nawa ngondo mulowe aga, ni pawakuyufwini kukita wayii wa Ruma wakayogwipi. ³⁹Mi wakachiti ni wakapembisi, leka apa wakawapisiti kunja, wakawakotiti kukita wawuke pa likaya. ⁴⁰Ni pawakapititi pakukungika wayingili kwake ludia, ni pawakawawene walongo wakawakiliti ni wakapititi.

Chapter 17

¹Leka pakagenditi pagati pa amfipoli ni Apolonia, wayingili pa Thessalonika, pala yikayili Sunagogi ya wayehudi. ²Leka paolo, umu asyoweelaga akayingili kwawe na pa magono gadatu ga sabato akayili mukukotana nawo kutumila malembo. ³Kundindilila ni kujowesa kukita kristo akalinganili kuyufwana mahumbuso ni kusyuka kawili pakufwa nu kukita yuyu yesu, uyu nenga niwawandisila ayii Kristo. ⁴Leka wangi wa awa wakakongiki ni wakaungakini nu paolo nu sila ni wingi wa ukulungu wa wagriki wakugwila kimbo, ni wadala wa kutumbula wangakepa lepa. ⁵Leka wayehudi pawakawiniti mwoyo, wakatoliti kwawe wanudu wangi wawifu na pawakakokanisi lipuga pamonga wakakiti njwawila pa likaya ni pawakayimiti panyumba ya yason wakawalonditi kuwatolela pa chengo kya wandu. ⁶Leka apa wakawakolili lepa wakawafutiti yason na walongo wangi kwa wakulungu wa likaya, kukwesa awa wakun'anamula ndima wayii apa kawili awa yason awakamalesa. ⁷Leka awa woha wakita kupindika mapawulo ga kaisar, kujowa kukita ayii mutwa yangi yuyu yesu. ⁸Leka wakatumbusiti lipuga ni wakulungu wa likaya pawakayufwanili aga. ⁹Na pawakatoliti kyakulinganila kya yason na wayini wakawawopwili. ¹⁰Leka walongo hino apa kilo wakawapili mwanja paolo nu sila ku Beroya, awa nawombe pa wakachiti kuku wakayingili pasunagoge ya wayehudi. ¹¹Leka awa wakayili wakamba kulutula wala wa Thessalonika kukita wakayopiti lilowe ili nu mwoyo wakuwikila ngani, ligono niligono kukota pa malembo wona ifi fiyil wilawila. ¹²Mumu winga wa awa wakakiliti na kawili wadala wa griki wa ntundu unofu, na wagosi wangakepa lepa. ¹³Koma apa wayehudi Thessalonike wakamanyiti kukita pa Beroya kawili lilowe lya mulungu likawandisiki nu paolo wakachiti kuku kawili kunyukunyisa ni kuhumbusa mapuga. ¹⁴Leka hino apa walongo wakatumiti paolo kubita mpaka nyanja ni sila ni Timoteo wakatemi kitamilo baho. ¹⁵Koma awa wakumpelekesa paolo wakabiti nako mpaka atene, leka pawakayopiti luwimbi kwa sila nu Timoteo, nausi wandile nyata wakawukiti. ¹⁶Leka pa Atene apa paolo akayili mukuwalindalila Roho yaki yikawawili mungati mwake pakulolalela kukita likaya likamemiti fifwilifwili. ¹⁷Mumu akakotini pasunagoge ni wayehudi na awawangwela kimbo napa chengo magono goha na awa wakankolili. ¹⁸Leka wangi wa silosofi wa Epikuto na wastoiko wakanjolili na wangi wakajowiti uyu wakupisa malowe gamahale ngalondili kujowa kiki? Leka wangi kukita Awaneka ngati tenga madamoni ga kigeni pa kukita ayii mu kuwandisa yesu ni kusyuka. ¹⁹Leka pawakankamwili wakabiti naku kuhidunda kya Ates, kujowa utimanyise kiki mayigaliso aga ga hinu ga kulongeleka nu wenga?. ²⁰Pakuya utolalela pa makuta gitu fingi-fingi fya kujene mumu tilonda kumanya ngafiteme wuli ifi? ²¹Leka wa Atene woha na wayene wakwilahadisa pandu kuku wakayili nu lukumbi lungi lepa lema kujowa pangi kuyufwanila kindu kya tino. ²²Leka paolo akayimiti pagati pakidunda kya Ares na kujowiti mwenga mwa wagosi wa Atene pa findu fyoha nilola kukita muyii wakulogopa madisimoni. ²³Pakuya pa kubita ni kulolalela ifi mufigwila kimbo, nikakolili kawili mathbahu pakaleki panani paki kwa MULUNGU WANGAMANYIKA. a ni wawandisila mwenga. ²⁴Mulungu uya akapangiti ndima ni fyoha fiyil mumu, yuyu, pakutama bambo wa kunani ni ndima nu kuihwela lepa mu mahekalu gakujengeka nu mahoko ga wandu. ²⁵Haka nukumakika lepa nu mawoko ga wandu ngati wakuwawa kandu, ni mfuki, na fyoha. ²⁶Na awakiti wa yumonga muhuku uyi woha wa wandu kutamasika pa kiwungi kyoha kya ndima kuwawikila ngani ngumbi syakutaukila, ni mipaka yakutamakika kwakwe: nausi yawandonde-ndonde. ²⁷Mulungu ngawapapasili kwali nu kungolela haka nukutama lepa patali pa ayii yoha wa tenga. ²⁸Pakuya mugati mwa yombe tilama, tigendesha, na tiyili, umu wangi wa kulweta wa kwinu wajowiti, pakuya wa uyu tiyili pa nsafi. ²⁹Mumu pakuya wansa wa mulungu na kulinganila lepa tenga kuhola kukita umlungu uhwananga ni zahabu, hakandalama, haka liganga, kyakuhongoleka ufundi na maholo ga wangu. ³⁰Mumu mulungu akalekiti waka nyumbi syanmgali kumanya: koma hino awataukila wandu woha payi. ³¹Poha kupela pakukita akaliwikili ligono pa ili alonda kupawola ndima woha panani pa kugoloka pa ngosi uyu akamblingili ngani paiki awapili wandu woha kalago apa ansyusili yombe pakufwa. ³²Leka apa wakayufwini ya kusyu kwa wakufwa, wangi wakakiti mihenge, leka wangi wakajowiti yatikuyufwanile ya iki kwili. ³³Wiwi paolo akapititi pagati pa wombe. ³⁴Leka wandu wangi wakakumbatini nu yombe, na wakakeliti pa awa wayii kawili-Dionusio wa kidunda kya Ales nu ndala litina lyaki-Dionusio wa kidunda kya Ales nu ndala lihina lyaki -Damarisi na wangi pamonga nawo.

Chapter 18

¹Na panyuma pa ifi pakawukiti na Atene akayingili pa korinto. ²Na akankolili nunuyu myehudi lihina layaki Akula, mponto pa nsafi, kutumila Italia hino apa na mhano mundu priskilla, nsawa klaudia akawataukili wayehudi woha wawuke pa Roma naakawachilili awa. ³Leka pakuya na ufundi wuwu ngati awa akahweliti kwake, ni wakahengiti lihengu, pakuya wakayili wakutota hema pa ufundi wawe. ⁴Leka akakotini pa sunagogi sabato iyi yoha na akawakongiti wa yehudi nawa griki kawili. ⁵Ni baha na baha sila nu timoteo wakaselili kuhumila makedonia, paolo akakikisiki ni lilowe wawekela wayuhudi ulungamakiso kukita yesu ayii kristo. ⁶Leka pa wakapindiki ni kujowa blasfemia, pakankung'windi ngowo yaki, akawajowili., mwasui winu pa mitu yinu, nenga niyii wakuguyulika. ⁷Kitumbulilu hino yabite kwa mihuku ni akabiti kuku ni akayingili panyumba ya mundu lihina lyake Tito yusto, wakungwila kimbo mulungu nyumba yaki yikayii nu mpaka pamonga nu sunagogi. ⁸Leka Kristo wa sunagogi akankeliti bambo ni nyumba yaki mfilimila, niwa mahele wa wakorintho pawakayufwini wakakeliti ni wakabatasiki. ⁹Leka bambo akanjewili paolo kilo pa mangumbisi ikotukai kujogopa. ¹⁰Koma ulongilayi usitami kinunu, pakukita nenga niyii pamonga ni wenga na pawaka mundu ya akuwikili mawoko kuku kutila fiwifu, pakuya nsafi ukulunguniyili nau palikuya ili. ¹¹Na akatemi baho mwaka ni miyesi sata kuyigalisa lilowe lya mulungu pagati pawe. ¹²Leka pala galio ayii nduna wa Akaya wayehudi wakanjemili paolo nu mwoyo umonga kumpindika ni wakantoliti yombi. ¹³Pa kilitu kya kupawula, kujowa kukita mundu uyo akonga wandu wakung'wela kimbu mulungu kwihokela tolai. ¹⁴Koma aa paolo akalonditi kudendula pandomo paki Gallio akawajowiti wayahudi, woha kitama kindu kyangali malinga pangi kyakudyelalela kuwifu mwenga wayahudi kwa ndingo wa luhala nganiyisingi nu mwenga. ¹⁵Leka woha gatama makoto go malowe ni mahina ni mimbi siyii kwinu, mulolayi mwarene nenga nikulonda lepa kuya wakupawula findu ifi. ¹⁶Ni akawakambisi kutumila pakitihu kya kupawula. ¹⁷Leka woha wakankamwili sostenes nkulungu wa sunagogi nu wakantowiti palongolo pa kititu kya kupawula. ¹⁸Ni kaya lepa kandu pa Gallio kuyikoha kafidwifu paolo pakatemi kawili magono gamehele akayofwangini ni walongo ni akalotiti ni matanga mwanja kusulia ni pamonga nu yombe priskilla ni Akula, apa akamagiti mundu waki pa kenkrea pakuya akilapili. ¹⁹Ni wakafiki pa Efeso, ni akawalekiti balapala koma mwene akayingili pa sinagogi na akakolini ni wayehudi. ²⁰Leka pakalagili nikujowa yaniwakilawukili kawili mulungu wona agana akakulwini kuleka Efeso. ²¹Koma pakalagili nikujowa yaniwakila wukili kawili mulungu wona agana akakulwili kuleka Efeso. ²²Ni pakaselili pa kaisaliya akakweliti ni akawalamwisi kanisa, ni akaselili ku Antiokia. ²³Ni pakatemmi baho lukombi longi longi akapetili ni akagendili poha pa ndima wa Galatia ni flugia kukangamasa wanafunsi woha. ²⁴Leka nunuyu myahudi lihina lyaki Apollos mu Aleksandrea pa nsafi, ng'osi waluhala, akafiki pa Epheso, nuyombi akayili wa makakala pa. ²⁵Mundu uyu wakuwulika pa ndila ya bambo, nu pakuya nkiki paroho akalongili ni kuyigalisa mwakukisila findu fya yesu, kuwalila ubatiso wa Yohana wakapi. ²⁶Ni akatumbwili kusindamila kujowa mu sinagogi leka Akula nu priskilla, pawakanjofwini wakantoliti kwawe, ni wakankososi mwakukisila kulutila nyahope ndila ya mulungu. ²⁷Leka apa akalonditi kugendela mpaka pa wakayii walongo wakanjangamisi ni wakawalembili wanafunsi nausi wanjupili nu yombi pakachiti akawatangatili nyahope ava wakakeliti neema. ²⁸Pakuya akapindiki nyahope wayahudi pa chengo kulasa pa malembo kukita Yesu ayii Kristo.

Chapter 19

¹Leka ikayili apa Apollos akayili pa Korinto, paolo yakagenditi pa mulungu munai akachiti pa Epheso ni akawakolili wanafunsi wangi. ²Ni akawajowili makunjopiti roho mbalafu pakukela? leka wakajowiti, lepa tayufwini lepa ya roho mbalafu kukito apelewa. ³Ni akawajowili mukanjopiti roho mbalafu pakukela? leka wakajowiti, lepa tayufwini lepa ya roho mbalafu kukita apalewa. Ni akajowiti, mumu mukabatasiki kuyingila pakiki ni wakajowiti kuyingila pa ubatiso wa Yohana. ⁴Leka paolo akajowiti Yohana abatisyaga ni ubatiso wakupelo, kuwajowela wandu kukita wakele kilelile yombe yaayili yombe yuayili mu kuticha panyuma paki yuyu yesu. ⁵Leka pawaka yufwiti wakabatasiki mwalihina lya Bambo yesu. ⁶Ni apa paolo akawawikili mawoko, roho mbalafu akachiti pa wombe ni wakalongili ni nenga wakalwetiti. ⁷Ni alwa woha wakayili wagosi ngati kumi ni wawili. ⁸Leka wakayingili pa sinagogi ni wakalongili mwa kusindimala kwa mies yidatu, kukotana ni kukonga panani pa findu utwa wa mulungu. ⁹Ndilaiyi pa miho ga lipuga, pakapatukini nu wombe akawapatwili wanafunsi, ligono ni ligono kutotama pa shule ya Taivano. ¹⁰Leka iki kikitile kwa lukumbi lwa miaka yiwili, pmalea woha wakuwela pa Asia wakayufwini lilowe lya Bambo. ¹¹Wa Yehudi ni waGriki kawili. Nu mulungu akakiti fya. ¹²Mbaafu fikulungu pa mawoko ga Paulo; Mpaka fwatoliki kwa awa wakulwala tunguo ni mipati kuhumike pa mbili wake, ni fitamu fikawalekiti, ni roho siwifu, sikawukiti. ¹³Leka wangi wa wa yehudi nu wombe kawili wamauya kugendagenda wakuwusa panani pa awa wayili ni roho siwifu lihina lya bambo yesu, kujowa, niwalapalakisa kwa Yesu uyu Paulo ambwandisa. ¹⁴Leka wayili wana mhano na wawili wa nunuyu skeva na Yehudi, kasisi mkulungu wakukita iki. ¹⁵Leka roho mbifu akahigiti akawajowili Yesu ni mmaya, nu Paulo mimbalila, koma mwengamuuyi wa nani? ¹⁶Nu mundu akawajumbili uyu ayili ni roho mbifu mugati mwaki, ni kuvalepelela woha wawili, ni akawahotwili mpaka wakatemeka mawama. ¹⁷Leka iki kikapititi kumanyika nu woha wa Yehusi ni waGriki kawili wkuhwela pa Epheso, ni wogofi ukawagwilili woha ni lihina lya bambo likakwisiki. ¹⁸Nu wingi wa awa wamaliti kukela wakachiti kuwandisa ni kukokosa makitiko gawe. ¹⁹Leka wingi wa awa wakitaga fya uhavi wakakokanisi fitabu fyawe, wakafikungiti mwoto pa miho ga woha mu wakawalingi uhemesi waki, utu wake kolili kukita ndalama fipingili elfu makoni mhanu. ²⁰Wiwi kwa mbafu lilowe lya Bambo likakoliti ni kulingamila. ²¹Leka apa fiwandu fikamalasiki, Paulo akapangiti uhala pa roho, pamaliti kugeda pagati pa makedonia ni akaya kugenda mwanja mpaha ku yerusalem, kujowa panyuma pakuyicha kuko nilinga hila kulola Roma kawili. ²²Leka pakatumiti wawili wa awa wakuntumakila timotheo nu Erasto, mwene akahweliti lukumbi lungi pa Asia. ²³Leka ngati pa lukumbi lula-lula yikayiwiti njawila yangakepa pa ndiola iyi. ²⁴Pakuya mundu nunuyu lihina lyake Demetri, wakuponda ndalama wakukita mahekalu ga ndalama ga Artemia akawapatili mafundi kipatapata kyangakepa. ²⁵Awa aka wakamili pamonga na awawakuchenga lihengo lya fyoha ifi nake jowiti pa lihengoili. ²⁶Ni mulolela wachu ni nuyufwana, kukita mukuya pa Epheso pakape, koma papipi pa Asia poha. ²⁷Paulo uyu akakoriti lipuga lyangakepa ni kuwang'anamula. kujowa kukita nuku ya ng'anamula. kujowa kukita huku ya wakamulungu wala waka pangiti nu mawoko. Leka kuyi ulungu kukita nukuya mulundu gitu gakape gahepeke, koma kukita kawili hekalu lya mulungu ndala ankulungu Artemis yiwalangike pawaka kindu, ni kawili haka ukulungu waki uyingile pakuyanangika, yula lingwi lakimbo Asia lya mfilimila nu ndima woha kaiwili. ²⁸Leka pata wakayufwini iki wakamefili nu makeko, ni wakakwesiti malowe kujowa, Nkulungu Artemis wa Epheso. ²⁹Ni likaya likamemiti ni matimbilikanjo na wakakimbili kwa mwoyo umonga pa teatro wakakamwili Gaionu Artistrauko wa makedonia wala wa makanja wake Paulo. ³⁰Leka pala Paolo akalonditi kuwabitila wandu, wanafunsi wakanjetakili lepa. ³¹Leka wangi wa Asiarko kawili pakuya wakosi waki wakapeliki kwaki kumpembesa kukita asiyileka mwene pa teatino. ³²Mumu wangi wakakwesiti kingi na wangi kwingi, pakuya nkokano akayili wakifitimbilakini na wingi mukumanya lepa ndawa kiki wamaliti kuhicha pamonga. ³³Ni wakamhegalisi Alexandro palongolo pa lipuga, wa yehudi wambikiti palongolo. Ni Alexandro akakinyilimi kiwoko, akalonditi kuwalonga kwa wandu. ³⁴Leka pata wakalalili kukita nu Yehudi ayili, woha wakawesiti ni lilowe linonga bgati saa siwili, Nkulungu Artemis wa Epheso. ³⁵Leka wakulembela, apa akaselisi mwoyo wa lipunga, akajowiti wagosi wa Epheso ayii na wanga kumanya kukita likaya lya Epheso liyii lyakupwangila hekalu lya Artemis nkulungu, ni lya kyakuhongola kula kikagwili pa Zeu. ³⁶Mumu pakuwona kukita yangahotoleka kupdendeka findu ifi, mwenga mulinganila kuya nu mwoyo wa kwiselesa musikita kandu kyakuyontatrika. ³⁷Pakuya muchiti nawo wagosi awa komi nakuya wakuyupa findu fa muhekalui, kawili nukuya wakunkitila mulungu ndala witu blasferia. ³⁸Mumu wone Denestrio wa mafudhi pamonga muyombe, wayii nu muhalo wa mundu, fiyii fyengo na gayii manduma. gene fyengo walungamikilane. ³⁹Koma wona mulonda kandu kyalilowe lingi yayikoseke pa kukemeleka pamonga umu yiyitikalika. ⁴⁰Pakuwa tenga tiyii nu ulungu kukita yatipelewe mhalo ya ujwawila ya lilimo pakuya pangali uyimu yake, ya aga yatihotole lepa kuwalanga wicho ya ukokanu owu. ⁴¹Na pakajowiti aga akawapili mwanja wakukemeleka pamonga.

Chapter 20

¹Leka panyuma pa kukotosa njawila paolo pakawakemili wanafunsi ni kuwa kila akawalagiti ni akapititi uwanja mpaka ku makedonia. ²Leka pakalutiti pa mipaka yiyi ni kuwakila na malowe mingi, akayingili pa Green. ³Na apa akatemi miesi yidatu, kukulakula, ni apa luhala kukapangiki nu wa Yehudi kunjananga, apa akatumbwili kugenda mwanja na watanga ku swilia, akawikiti mu mwoyo wake kukilamtu kila pagati pa chakedonia. ⁴Nu Supateo wa Berroya, mwana wa Purro akagenditi pamonga muyombe mpaka Asia, ni wa Thesalonike, Aristarko nu sekundo nu Gaio wa Derbe nu timoteo, na wa Asia, Tukiko, nu Tranfmo. ⁵Leka wala wakagenditi mulongolo ni wakatilindalili pa Troa. ⁶Leka tikabiti ni matanga mwanja kuwoka pa filipi, panyuma pa magono ga mikate yangali kimela, na tikawachititi pa troa galutiti magono mhano, bahalapala tikatemi magono muhamu na gawili. ⁷Lekka pa ligono lya kutumbula lya juma, apa tikakokini kumetula nkati, Paolo akatongili nawo kulonda kuwoka kugenda lywake na akakiiti mingi malowe gake mapaka kilu pagati. ⁸Leka sikayili nyali syangaleupa pa monga. ⁹Leka mpalo uhina ulyake Utuko, pakutama pasi pa disrisha, wakutupeleka mu ligono lukungu, nu lugono akagwili pasi kuhuma, nu lugono akagwili pasi kuhuma pa wa kawili wapanani, na akatuwuli amaliti kufwa. ¹⁰Leka baho pakaselili akagwili pa yombe, na pakankumbatiti akajowiti msiywawa, pakuya ya wumi waki uyii mugati muwaki. ¹¹Leka Paolo pakaselili akagwili pa yombe, na pakankumbatiti akajowiti msiywawa, pakuya wumi waki uyii mugati muwaki. kulonda mwene kugenda pa ndima. ¹²Leka wachiti nako mpalo mumi na wakanyamasiki kukulungu. ¹³Leka tenga kugenda mulongolo kuyingila pa liboti tikakuliwili mwaya ku Assos, kulonda kukulakulakumpakila, paolo ndawa wiwi afawiki. ¹⁴Leka baha n abaha akatikolili pakuyingila pa Assos, tikampakili ni tikaehiti mpaka pa mituletta. ¹⁵Na kuwoka baho na matanga, lukela lwake tikapaweni pa kipulani kios, leka ligono lingi tikakwasiti pa samsos na lukela lwake tikachiti mpaka pa mileto. ¹⁶Pakuya Paolo akalonditi kulutula pa Efeso na matanga, nausi asitama lukumbi pa Asia, pakuya akayili kuyombatiko, wona yikahotoliki kwa yombe, ligono lya Rentekote kutoma pa Yerusalem. ¹⁷Leka apa akapeliki kuhumila muleta ku Efeso akayikemalili kwake wakulungu wa Ramisa. ¹⁸Leka baha na baha wakanachilili yombe akawajowili, mwenga muwalahila kutumbula ligono lya kutumbulila wikachiti pa Asia, umu mikayili pamonga nu mwenga lukumbi lwoha. ¹⁹ku utumikila Bambo nu kwisalisa kwoha nu masoli, na mageso aya gakanigwili pa sila wa Yehudi. ²⁰Waka nipangili, umu nakagwili lepa kukotoka kuwakokosela mwenga kuyi kyoha kyakuwanogela, ni kuwayigalisa pa chengo na panyumba ni nyumba. ²¹Kuwakitila ulungamakiso wa yehudi na wa Grioki kawili, wapele kwa mulungu ni wakele pa bambo witu Yesu Kristo. ²²Na hino lola wigenda mwanja ku Yerusalem wakukungika pa roho nu kumanya fila yafinikolela pa likaya lililela. ²³Lema kukita Roho mbalafu pa likaya ni likaya alekela ulungumakiso kukita fyakukungila na mahumbuso ganihuwelalela. ²⁴Roma wenga nakuwalanga wumi wangu kukita ni kindu, kutama wa uhemesi wangu, nasui winalakisa ndila yangu ni kutumakila kola mayupiti kuhuma pa Bambo yenu, kulekela ulungumakiso wa Evangel yenu, kulekela ulungumakiso wa evangel ya neema ya mulungu. ²⁵BNa hino, lola ni manya kukita ya mwone kawili lepa kyene kyangu, mwengamwawoha nikalutiti kwinu kuwandisa utwa. ²⁶Ndawa ya iki nilasa ulungumakiso kwinu ligono lya lilimo, kukita niyii wakuguyulika pa kyasi kya wandu woha. ²⁷Pakuya magraliti lepa kukotoka kuwakokosela malango goha ga mulungu. ²⁸Muyilolalele wicho mwawene, ni lipuga lyoha lya mambelele, pa lila Roho mbalafu akawawikiti mwenga maakofu, kudima kanisa la Mulungu, lila akayipatiti nu mwasi wake mwene. ²⁹Nenga wimanya kukita, yayingile kwinu panyuma pa kuwuka kwangu, filugo fya kuchumbusa. ³⁰Nukulekelela kapuga na wa mwenga mwawene yawayime wagosi wakulongela wibidu -mbindu kupatusa wanafunsi, kuwakisa wombe wene. ³¹Ndawa iyi mtamaye miho, kukumbukila kukita kwa miaka yidatu, nusi nu kilu nakotwiki lepa ni masoli kuwakiayi yoha. ³²Na hino ni wawika mwenga kwa mulungu ni kwa lilowe lya neema yaho, lila lihotola kuwajengela ni kuwapata lipwela pa awa woha wakuguyalika. ³³Ndalama, pangi zahabu pangi, mwingila wa mundu ayi yoho magamiti lepa. ³⁴Mwenga mwawene mumalya kukita mawoko aga gakatamakili pa aga gakanisowiti nenga, na haka wakuya pamonga na nenga. ³⁵Pa fyoha nikawalasiti ndingo, kukita pakuhenga lihengo wila kulingamile kuwatangatila wakulegeleka, ni kukumbukila malowe aga aga Bambo yenu, mula akajowiti mwene kuyii kya kihimo kupeleka kulutula kuyupa. ³⁶Na apa akajowiti aga, akakwinyiti mafugamilo, (akasaliti) akalowiti pamonga na awa woha. ³⁷Leka woha wakalilifi masohi makulungu na wagwili pa singo ya Paolo ni wakaujofyiti pa ndomo. ³⁸Kulilalila kulutulia pa lilowe lila akajowiti kukita nakulolalela upa kawili kyene kyoha kyahe. leka wakampelekisi mwanja wahe mpaka pa hiboti.

Chapter 21

¹Leka baha na baha ikayili kukita tika patukini nawo, ni kukulula tikachitio ni ndila yakugoloka pa kos ni pa lukela lwake ku Rhodos, ni kuwuka bahalapala ku Patare. ²Ni tikawonangini ni linbiti liyomboka ku foineka, fikayikili mumu ni kukolola. ³Leka apa fikahyetwiki kupro, ni kukileka ku mangigi, tikabiti pa Turo, pakuya bahalapala tiboti likalonditi kufuwulan misigo yake. ⁴Leka apa tika wonangini na wanafunsi wala, tikahweliti bahalapala magono nuhamu na kawile awa nawombe wakanjowiti Paolo pa roho, akotoke kukwela ku Yerusalem. ⁵Leka apa tamaliti magono, tikapititi ni kubita mwanja witu na woha wakatipelekisi pamonga na wadala na wana, mpaka kunja ku likaya, na kukwinya mafuganilo pa lilowoko. ⁶Tikalowa na tikalangana tenga na wayitu na tikayangili pa liboth ukawanawa nu wombe wakakalawiki kwaki mwene, ⁷Leka tenga apa tikamaliti mwanja witu pa uboti, kuhumila pa Turo, ukachiti pa Promains ni apa tikala mwisi walongo tekahweliti kwake ligono limonaga. ⁸Leka lukila lwaki tikapititi, ni kulicha pa Kaisariyo, ni kuyingila pa likaya lya Filipo evangelisti wakuya wa awa mhamu nu gawili, tikamweliti kwaki. ⁹Leka mundu uyu akayili nawo wawa wa ndala m,cheche, wali wakulweta. ¹⁰Leka apa tikahweliti baho magono gangi wakulweta numyu akaselili pa Yudaya lina Iyake Agabo. ¹¹Leka pakatichilili, ni kutola lyamba lya Paolo, akayikungiti mawoko ni magulu, kujowa. wiwi ajowa Roho Mbalafu, Nasi uyu ayii nu lamba iyi wa yehudi pa Yerusalem yawankunge wilawila ni yawamfumbulke pa mawoko ga thihuku. ¹²Leka baha nu baha tikayufwini ifi, tenga na awa wakukukulakula kawili tikampembisi asikwela ku Yerusalem. ¹³Bahalapala Paolo akahigite, kiki mukita mwenga kulila ni kunika yulila mwoyo wangu? pakuya nenga wiwiwiki ngani nukuya kukungika kwakape? koma kufwa kawili pa Yerusalem ndawa ya kihina lya Bambo Yesu. ¹⁴Leka apa akomiki wicho lepa tikakotwiki kujowa, iki alonda Bambo kitike. ¹⁵Leka panyuma pa magono aga tikakongiti nuseweji yitu, ni tikakweliti ku Yerusalem. ¹⁶Leka wakachiti pamonga nu tenga wangi wa wanafunsi wa pa Kaisariya, kuntola nunuyu Mnasoni wa Kipro, mwanafunzi wa wandi kwa uyu ngati nadisi pandu. ¹⁷Lea apa tikafiki pa Yerusalem, walongo wakatiyupiti ni kuhekela. ¹⁸Leka lukela lwake Paolo akayingili nu tenga kwa Yakobo, na woha wakulu-wakulu wakachiti koko. ¹⁹Na apa akawalamwisi, akawakokosili kiya kyoha kimongakimonga kya ifi mulangu akakiti kwa kutumakila kwake pa mihoku. ²⁰Na wombe, pakayufwini, wakamkwisiti mulungu ni wakajowiti kura yombe, ulole ndongo witu, walenga wayili elfu pa wa Yehudi, awa wakiliti na woha wayi wene witu kwa Torait. ²¹Leka wakawuliki ya wenga, kukita mwaigalisi wa Yehudi pangipangi pa mihuku kusumbuka kwa Mussa kuwa ajowela wakoteke kusilimusa wana wawe, haka kugendandage na mikuwu yila wasigenda lepa. ²²Mumu kiki? yawayufwane kukita chakaka luhiti. ²³Mumu ukitaye iki tiwajowela. ²⁴Tiyii nawo magosi ncheche wakungiki nu kwilapila kwawe, uwatole awa wiwalase pamonga nawo, ni ulipe kwa awa hausi wamonge witu yawe, na woha yawapate kumanya kukita aga wawulike ya wenga mukuya kandu lepa koma kukita menda wich nu wenga kawili kuwandawila torat. ²⁵Leka pnani pa mihuku awa wamaliti kukela, tenga nati tikalembiti kupawula kukita wigohe kuleka fila fyakulekaleka kwa fifwilifwili nu mwasi ni kyakuniongeka, ni ukeme. ²⁶Bahalapala Paolo akawato; liti wandu awa, nukukela lwake kuwalasika pamonga na wombe, akayingili pa hekalu, kuwandisa kumalisa kwa magono ga kuwalasa, mpaka nyambiko kwa awa ayi yoha. ²⁷Leka baha mu baha magono mhanu nu gawili gayili papipi kumemeseka, wa yehudi wa a Asia, pawakabweni yombe mu hekalu wakatimbilikini lipuga Lyoha na wakaukili mawoko pa yombe. ²⁸Kukwesa malowi, wagosi wa Israel mutangafilaye, yuyu uyu mundu yuawula woha payi poha kupindika nsafi, ni pandu apa kulotila kawili hino ayingisi waGriki mu hekalu, nu akakiti pandu apa papakape pawaka. ²⁹Pakuya wakabweni mwandi Trofimo wa Epheo pa likaya pamonga nu yombe, uya wakateya kukita anjingisi nu hekalu. ³⁰Ni lekaya lya mfilamila likawosiki, nsafi woha wakakimbisi pamonga ni wakankamwili Paolo wakamfutila kunja kwa hekalu, na hino apa milyango yakadindiki. ³¹Ni pakulonda awa kunkoma mbili wakiyikakweliti kwa kapitao wa elfu wa libanja, kukila Yerusalem nfilamila utimulalikini. ³²Uyu bahapa akatoliti wa askari ni kantenion, akawakimbilili pasi leka womb pawakaweni kapitao wa elfu ni wa askari, wakakotwiki kuntowa Paolo. ³³Bahalapala kapitao wa elfu akawandawili, akankamwili yombe, akapawili kukita akunguke ni minyololo yiwili niakakotiti kukita yuyu nani ni akiti kiki? ³⁴Leka wangi wakakwesiti malowe gangi na wangi gangi pa lipuga, leka apa akahuoliti lepa kumanya fya chakaka ndawa ya ujawila, akapawili atuleke kuhyetu kwa liliaga. ³⁵Leka apa akatoliki pa makwelelo kukayili kukita akatwikiki na askari ndawa ya mbafu ya lipuga pakuya wingi wa nsafi wakachiti nu nyuma, kukwesa wusa uyu. ³⁶Ni apa Paolo akayili mu kutoleka kuyingila ku lilinga, akanjowili kipitao wa elfu, kuyitikalika ati nilongela kandu kwa wangu?. ³⁷Leka yombe kajowiti, umanya ki Griki? ati ai wenga mEgupt, yula akasabwiki palongolo pa magona aga, nakabiti nawo kunja ku mapululu elfu ncheche wa wakukoma wala. ³⁸Koma Paolo akajowiti, nenga mundu na Yehudi wa pa Tarso pa kiliya, nkanta walikaya lyakuyufwanika, ni nikuluwa, uniyitakile nilongele nawo nsafi. ³⁹Leka apa akanjitakili, Paolo akayimiti pa makwelelo, akakinyili ni kiwoko kwanfi, leka apa kikapititi kuya kinunu nyamhope, akapisiti malowi pa ki

Hebrayo kujowa. ⁴⁰Wakati jemadari alipompa ruhusa, Paulo akasimama penye ngazi na akatoa ishara kwa watu kwa mkono wake. Wakati kulipokuwa na ukimya sana, akaongea nao kwa Kihebrania. Akasema,

Chapter 22

¹Walongo na wakadadi, nuniyufwanile hino pa kwihigila kwinu. ²Leka paakayufwini kukita ayii mukujowa nawo pa ki-Hebrorayo, wakalutakisi kunyamala, ni akajowiti³Nenga niyii ni Yehudi; wakuhogete pa Tarso pa kilikiya, lema wakulekaleka pa likaya ili pa magulu ga Gamaliel, kuyigilasiwa kwa ndingo wa kukusyane nyamhope pa torah ya wakadadi witu, pakutama na witu kwa mulunu umu mwenga mwawoha muyii lilino. ⁴Ni mikakimbisi ndila iyi ,paka kufwa, kukunga ni kufwambula kwa awa wakugoha wagosi na wadala kawili. ⁵Umu kasisinkulungu nuyombe alekela ulungamakiso wangu, nichengo kyoha kya wakulu wakulu, kwa wala kawili mikayapiti mabarua kwa walongo , ni kabiti mwanja ku Damasek, kuwatola wala wayili kola na wombe kawili wakukungika ku Yerusalemu, nausi wayambulasike. ⁶Leka ikayili kukita pa kubita mwanja wangu ni kuwandamila ku Damsek, papipi ni ujumo pa mutu kwa kikenyumukile lulangalile lukulungu kuhumila kunani lukumuliki kumisyungutila nenga. ⁷Ni nikagwiliki pasi, ni nikayufwini lilowe kumjowela Saul Saul unikisila kiki? ⁸Leka nikahigiti, uyii wa naa Bambo?Na akajowiti kwa nenga, ni yii Yesu wa Nazareti, uyu uyii mu kunihyuga wenga. ⁹Leka wala wayii pamonga nu nenga wakalolakisi lulangalila, leka kuyufwana malowe aga uyu wakulongela nu nenga wakayufwini lepa. ¹⁰Leka nikajowiti yanikite wula Bambo? Ni Bambo akanijowili, wuke ubetaye ku damase, ni kulokola yalongaleke nu wena ya fyoha ifi fitawiki kukita ufikite. ¹¹Leka baha nu baha nenga nukulolela lepa ndawa ya kukwisik kwake lulangalila lula, apa nikalongosike ni kiwoko kwa wala wakutama pamonga nu nenga, nikayingili pa Damasik. ¹²Ni mumu Anania, mundu wakugwila kambo kwa ndino wa torah, mwene mbela yinofu. Na woha wa Yehudi wakutama kokiola, apaakawiyichili akayema pa nenga na akajowiti kwa nenga, ndongo Saul ulole kaweli. Nu nenga, lukombi lolalola, nikabiti kawili kumbona yombe. ¹³Leka yombe akajowiti, Mulungu wa wakdadi witu akakuwika kumanya fila afilonda, ni kumbona wakugoloka yula, ni kuyufwana liloqwe lya pa ndomo paki. ¹⁴Leka awa wakuyima lepa kukita ayoio kasisi nkulungu, pakuya yilembiki lepa kukita panani pa wakupawula wa nsafi wako. ¹⁵Kwa sababu utakuwa shahidi kwake kwa watu wote juu ya uliyoyaona na kusikia. ¹⁶Basi sasa kwa nini unasubiri? Amka, ubatizwe, ukaoshe dhambi zako, ukiliita jina lake. ¹⁷Leka ikawigwilili kukita apa nikakilawuliki ku Yerusalem, ni mikayili mu kulowa pahekalu, nikagwili nu mangumbisi, kwa nu nenga. ¹⁸Ni nikabweni yombe kunijowela, yumbatika pita nyata pa Yerusalem, ndawa awa yawayupe lepa ulungamakiso kwa wenga nu wenga. ¹⁹Na nenga nikajowiti, Bambo, awa wawalelula wene kukita nikakungiti ni kuwatowa awa wakaliti pa nenga. ²⁰Pa masinagoge goha, na apa mwasi wa nungamakiso wako stefano ukayikiti, nenga na mwene nikayili kuyima baho, ni kwingamisa ni kugoha malaya ga awa wakunkome. ²¹Na akajowiti kwa nenga, ubitay mwanja pakuya yanikutme kutali ku mihuko. ²²Leka wanjufwanili mpaka lilow ili, ni kwesiti malowe gawekujowa, musa pa ndima uwu mundu ngati uyu, pakuya nukulingamila leoa kukita alame. ²³Leka apa wakayufwiti ni kutaga nguwo syawe, ni kulekela kufumbi pa nyingihila. ²⁴Kapitao wa elfu akapawili ayi ngasikekuhyetu ku lilinga, kujowa kukita kwankotekote ni fipumulando, nausi awalalile kwa ndawa kiki wankwesela malowi. ²⁵Na baha nu baha apa wakankungisi ni migoyi, Paolo akanijowili kenturion uyu akayimi bahapa, kuyitikalika ati kwinu kuntowa mundu wa Roma wangapisika uwifu? ²⁶Leka kanturion pakuyufwini ukamchilikapitao wa Elfu akankokosili kujowa kiki iki kulonda kukita? pakuya mundu uyu wa Roma ayii. ²⁷Leka kapitao wa elfu akahigiti, nenga kulipa kukulungu nikapatili ukamula uvu. ²⁸Ni Paolo akajowiti, nenga nani koma mihogoliki mumu. ²⁹Mumu hino apa awa wayii papipi kunkotokota kawili akayogwii, pakawalalili kukiya ayii wa Roma, na ndawa akawikungiti yombe. ³⁰Lekalukela lwake, kulonda kumanya chakaka iki, wa Yehudi wakandunga makili, akambopwili , makapawili kukita wahuhe pamonga makasisi wakulungu ni chng kya mfilimila, ni akaselili nako Paulo, nakambiti pagati pawe.

Chapter 23

¹Leka paolo, kukwenulila wa chengo, aka jowiti, walongo nalamiti palongolo pa Mulungu nu mwoyo wa pa chengo unofu mpaka ligono lya lilino. ²Leka kasisis uklulungu Anania akawatawukili awa wakayimi baho kuntowa pa ndomo. Bahalapala Paolo akajowiti kwa yombe, Mulungu yakulowe wenga. ³lililinga lya kuwalasika, na wena utama wakunipawi la kwa ndingo wa torah ati, ni kuhokela torait kutawukila nitoweke? ⁴Leka awa wakuyima lepa kukita ayoio kasisi nkulungu, pakuya yilembiki lepa kukita panani pa wakupawula wa nsafi wako. ⁵Leka Paolo pakawalalili kukita lilunda limonga liyii lya wasadikayo ni lingi lya wafarisayo akarukwesiti pa chengo. ⁶Walongo, nenga niyii mfarisayo ni mwana wa mfaisayo, panani pa kihuwailo kya kusyuka kwa wakufwa mipawulika. ⁷Na pakulongela yombe iyii, njawila yakemiti pagati pa wafarisayo, na wasadukayo, ni nkokuwa akapatukiki. ⁸Pakuya wa adikayo wajowa kukita payilepe kusyuka, haka malaika haka roho reka wafarisayo wayitakili fyohafwili. ⁹Leka kukajoli kunywawana kukulungu na wangi wakulembeka lilundu lya wafarisayo wakayima ni kuppindikana kujowa, tikaulembeka haka kandu kawifu pa mundu uyu, leka kiki wona roho yikalongili muyombe pangi malaika? ¹⁰Leka pakutama baho ujawila yikulungu, kapitao wa elfu, pakayogwini kukita Paolo yakachulike nawo, akawapawili athari kuselela ni kunyaha ni mlafulu pagati pawe, ni kuhicha nakukuhyetuku lililinga. ¹¹Leka kilo kilakila Bambo akayeme payombe kujowa, Tama nu mwoyo pakuya umu ukalekile ulungakamiso wa nenga pa yerusalem, wilawila ulingamiho wa nenga pa Yeusalem, wilawila ulinganilo kulasa ulungamakiso pa Ruma kawili. ¹²Leka apa akayili musu, wa Yehudi wakakokini na wakakitini kilago pa kulapa lakisa, kujowa kukita nukulya nukunywa lepa mipaka apa wakamaliti kunkoma Paolo. ¹³Leka wayili wakulutila makumi ncheche awawakakiti. Kilapo pamonga. ¹⁴Na wakawachilili makasisi makulungu na wakulu- wakulu, na wakajowiti kulapikisa tilapalakisi kukita yatilose lepa kandu mpaka timaliti kunkoma paolo. ¹⁵Mumu hino mwenga pamonga ni chengo kyoha mundase kapitao wa elfu kukita aselele nuyombe kwinu, kihwanakiso kya kulonda mwenga kupawula mhalo wake kwa kumalakilana: na tenga, akona nukuwandamila yombe tiwikilingani kunkoma. ¹⁶Koma mwipa mundu wa paolo, pakayufwani kuyuwila kwawe, akachiti pa lilonga nakambutili paolo. ¹⁷Leka paolo akankemili kwake yumonga wa manketurion, nakajowiti, un-tole mpalo uyu kwa kapitao wa elfu, pakuya ayii ni kindu kya kumbula. ¹⁸Mumu akantoli, akabiti nako kwa kapitao wa elfu nakajowiti, paolo wa mu migoyi akanikemidi kwake, akanikotiti nihiche nako mpalo uyu kwake, pakuya ayii ni kindu yakulongela nu mwenga. ¹⁹Leka kapitao wa elfu akankanwili kiwoko, ni kuwuka pa mweya akankotiti, kiki iki uyii kuniwula? ²⁰Na kajowiti kukita wa yehudi wakayiti kisini ²¹kukukota nausi lukela uselele nu paulo pa chengo, ngati ulonda kukotokesa ya yombe mwakumalakilana. Mumu wenga usikopeka nawombe, pakuya wanjwili wa awa wandu kulutila makuni nchenche, wakayikungiti pa kulapalakisa, wasilya wasinywa mpaka wamaliti kunkoma yombe: na hino wayi wikilingani, kulindalila kilago kyako. ²²Mumu kapitao wa elfu akampili mpalo mwanja akantaukili kukita usilongela nu mundu kukita ukanisaliti ndumi isi. ²³Na akayikemalili kwake wawili wa ma-keturion, nakajowiti, muwikile ngani asikari mia mbili wabite mwanja mapka pa kaisariya, na wakukwela pa mafarisi sabwini, ni wa migoho mia mbili saa yakadatu kilo. ²⁴Ni kuwika baho nyama nausi wambike baha paulo wanjokole mpaka pa Felike nduna. ²⁵Ni akalembiti barua kihwanakiso iyi. ²⁶Klaudio Lusita kwanduna nnofo felike, salaam. ²⁷Mundu uyu akakauliwi na wa yehudi, nawowakalonditi kunkoma. na nikafiki baho ni libanja, ni kunjokola, pakuyufwana kukita ayii MRoma. ²⁸Ni kulonda, kuwalalila nyima ya ndawa yake walungamakila yombe, nikaselili nako pa chengo kyawe. ²⁹Uyu nawalalili kulungamakika ya makoto ga torah yawe, leka nukuyu kulinganila kwa kufwa haka kwa migoyi. ³⁰Leka apa wakanilasiti kukita yawampangili uyu luhala kunjananga, bahalapala nikantumiti kwako, kuwataukila awa wakundungamakila na wombe kawili kumpela mhalo pa chengo kyako. ³¹Mumu asikari; umu akawatawukili; akantoliti paulo nakabiti nako ku Antipatris. ³²Leka lukela wakalekiti awa wakukwela pa mafarasi nausi wawuke nuyombe na wakakila wukili ku Boma. ³³Awa nawombe apa wakayingili pa kaisariya, ni kumpela nduna barua, wakampeliki paulo kawili kwa yombe. ³⁴Leka yobe paakasom, ita makankotiti ayii wa ndima wuli; na paakawalalili kukita ayii wa kilikia. ³⁵Akajowiti, yanyufwanile mhalo wako, apa awawakulungamakila yawawayiche mwombe kawili na akapawili agoheke pa Pretoria wa Herode

Chapter 24

¹Leka panyuma pa magono mhan kasisi nkulungu Anania akaselili pamonga na wangi wa wakulu wakulu -na wakujowa wicho yumonga Tertulo: awa nawombe wakandasiti nduna fyakundungamakila. ²Leka apa akakemaliki, Tertulo akatubwili kundungamakila, kukita. ³Pakwipatila kindamba kingi kwako, ni pa kulolela kwako fiwifu fitendaseka kwa mhuku uwu, tiyupa pa findu fyoha na poha poha kisengusile nnofu kulutila felike. ⁴Lekas nausi nisikutondesa kulutila, nikupembesa kutiyufwanilanpakwisinga kwako pakudumula malowe aga. ⁵Pakuya tikankolili uyu wakuhimuka, ni wakusisimusa wa Yehudi pa ndima woha, ni wakulongolela kapatuliko ka wana zarayo. ⁶Uyu kawili akagesiti kuyikiti hekalu ya wakayula tikankamwili kawili (ni ngati mpawili kwa ndingo wa torah yitu). ⁷Koma kapitao wa elfu Lusias akachiti, ni kwa makala ga mahele akambusiti pa mawoko gitu kuwataukila wakundungamakila yombe kuhicha kwa chengo kyake. ⁸Kwa yombe, wona wa mwene, yauhotole kwalalila findu ifi fyoha fila indungamakila nafyo. ⁹Wayuhudi nawombe kawili wakayilini kundungamakila, kujowesa fifi ifi. ¹⁰Na apa nduna akakinyili ajowe, paolo akahigiti pakuwalalila kukita miaka uyii wakupawala mihalo ya mkuhu uwu, nihigila ifi fya nenga namwene nu nwoyo unofu. ¹¹Pakuya uhotola kuwalalila, kukita nukuyu kulutila magono kumi na gawili kitum, bulile apa nikakweliti kugwilalakimbo pa yerusalem. ¹²Ni haka pa hekalu awa nukunikolela lepa kukotana nu mundu, pangi kukita njwawila pa lipuga, haka pa masunagoge, haka pa likaya pangi pangi. ¹³Kawili nukuhotola lepa awa kukangamasa ifi walungamakila nafyo nenga. ¹⁴Leka iki nifumbula kwake, kukita kwa ndingo wa ndila iyi wayikemela kapatuliko, wiwi nitumakila mulungu wa wadadi witu, kukela fyoha fiyii kwa ndingo wa torah na ifi filembiki pa wakulweta. ¹⁵Pakutuma ni kihuwililo lisi lya mulungu, iki awa kawili wayii mu kukilindalila, kukita yakuye kusyuka kwa awa wakukita malinga na kwa awa mangakita malinga kawili. ¹⁶Mumu umu namwene nikita kutama nu mwoyo wa pa chengo wangali kuhokela kwa mulungu na kwa wandu magono goha. ¹⁷Leka panyuma pa miaka mingi nikachiti kutola ifi wapelekeye fya lukolo kwa mhuku wangu ni nyambiko. ¹⁸Mumu wakanikolili wakuwalasika pa hekalu, nukuyu ni lipuga, nukuyu nu njwawila: Leka wakayili wangi baho wayehudi wakuchumila pa Asia. ¹⁹Awa walinganila kuyicha apa chengo kyako ni kunilungamakila, wona watama kwali ni mihalo kwa nenga. ²⁰Pangi awa wene wajowe kikiwakakikolili nukuya kya malinga, apa nikayimiti pa chengo kyawe. ²¹Leka lilowe ili limonga kukita nikakwesiti pakuyima agati pawe pa mhalo wakusyuka pa wakufwa niyii mu lupawulika pa chengo kinu lilino. ²²Leka friliki, pakumanyi kulutila pa ndila iyi akawakilawisi, kujowa, Apa Lusias, kapitao wa elfu yaselele, yanimanyise mhalo winu. ²³Na akantawukile Kenturion kungoha yombe pakukungika, ni kukita apumulile wicho, ni asinkanisa mundu wa wayini kuntumakila yombe. ²⁴Leka panyuma pa magono gangi, Felike akachiti ni Drusila, mhanu mundu mwene Myehudi uyu ankemile paolo ni akanjofwanili panani pa kiyitakiso kya pa Kristo Yesu. ²⁵Na apa akakotini panani pa kukita malinga, ni kwigoha ni lipaulo liyii mu kuyicha, Felike akayogwipi ni akahigiti kwa hino ubitaye mwanj: Leka wona nipata lukumbi lwakulinganila, yanikukemele kawili. ²⁶Nyamhope akahuwalili kukita yapelewe kyuma nu paolo; kwa ndawa iyi akankemili mhina magono, kulongela nako. ²⁷Leka aa miaka yiwili yikamemesiki, porkio Festo akayingili pandu pa Felike: nu Felike, pakulonda kuwaganisa wayehudi, akandekite paolo wakukungika.

Chapter 25

¹Mumu Festo, paakachilili ngani pa wilaya yake, panyuma pa magono gadatu akakweliti ku yerusalem kuhumila kaisariaya. ²Ni makasisi makulungu ni wakutumbula wayehudi wakandasiti ndumi sya paolo: wakampembisi. ³Kunduwa awaganise, nausi ankemelele yombe mpaka ku yerusalem, kunjuwila pa ndila kunkoma. ⁴Mumu Festo akahigiti kukita paolo agohikeye pa Kaisariya, ni kukita yombe mwene yapitile mwanja kuku nyata. ⁵Mumu, akajowiti awa wene mbafu wa mwenga, waselele pamonga nu nenga, ni kundungamakila wona kitama kindu kihoko pa mundu uyu. ⁶Leka pa akahweliti kwawe magono nukuya gakulutila nane pangi kumi, akaselili pa kaisariya: nu lukela lwake akatemi pasi pa kitihu kya kipawila, na akatawukili atoleke paolo. ⁷Leka apa akachiti, wayehudi awa wakaselili pa yerusalem wakayimiti baho kusyungutila, kutola mihalo mingi ya kutopa, iyi nukuyihotola lepa kwiwoneso wicho; ⁸nu Paolo akawalingi kukita, Nenga nukuhokela lepa kandu haka kwa torah ya wayehudi, haka kwa hekalu, haka kwa Kaisar. ⁹Leka Festo, kwa kulonda kuwaganisa wayehudi, akamhigiti paolo nakajowiti, uyitakila kukwela ku Yeeusalem, nu kuku kapawulika pa findu ifi pa chengo kyangu?. ¹⁰Leka paolo akajowiti, Niyii nu kuyima pa kitihu kya kupawula kya Kaisar, apa nilinganila kupawukila, na kuwakitila lepa wa yehudi kandu kiwifu, umu umanyila nwa Mwne kulutila. ¹¹Mumu wona niyii wakukita kiwifu, ni wona nakiti kyakulinganila kya kifwa, nenga nukukana kufwa: leka wona kayilepe kandu ka ifi awawanilungamakila nafya, nukuya mundu ahotola kunipeleka kwa yombe, nikemelela Kaisar. ¹²Bahalapala Festo, apa akalongili na wankokano, akahigiti, ukakemalili kaisar: yaubite kwa Kaisar. ¹³Leka apa magono gangi gakalutiti, Agrippa mutwa ni Bernike wakachiti ku Kaisariya, nu kunda MusaFesto. ¹⁴Leka apa wakatutakisi magono mingi kukulakula Festo akankokosili mhalo wa Paolo, kujowa, ayii mundu nunuyu wakuleleka nu Felike apa mu Migoyi. ¹⁵uyu makasisi makulu nu wakulu-wakulu wa wayehudi wakaalasiti ndumi syake, apa nikayili pa yerusalem, kulwa lipawulo pa yombe. ¹⁶Kwa wombe nikahigiti kukitab nukuyabnkuwu wa WaRoma kupeleka mundu ayi yoh waka, akaona nukuwonangana kiwungi kwa kiwungi, wakulangamikila na awa wakundungamakila, ni kutama nu lukumbi kuwalanga aya ifi wandungamakila nafyo. ¹⁷Mumu apa wakachiti pamonga kuni, nasyelili lepa, kom a lukela lwake nikatemi pasi pa kitihu kya kupawula, ni nikatawukili atoleke mundu uyu. ¹⁸Pa yombe wakulungamakila, apa wakayimiti, na kupisa lepa nyimu ya fiwifi ifi nafiholiti. ¹⁹Leka wakayii ni makoto gangi gangi kwake ya dini yawe ni ya nunuyu yesu, wakufwa nuyombe, uyu paolo akayii mu kujowesa kukita ayii nu wumi. ²⁰Leka nenga, pakukangachil pa mapindikano aga, nikakotiti alonda kwali kubita mwanja ku Yerusalem, nu kuku kupawulika ya ifi. ²¹Leka Paolo aa akakemili kukita agoheke nausi Augusto mwene apawule mhalo wake, nikatawukili agoheke mpaka yanimpeleke kwa Kaisar. ²²Leka Agrippa akanjowili Festo, ngalonditi na mwene kunjufwanila mundu uyu. akajoqiti, kilau yaunjufwanile. ²³Mumu lukela lwake, apa Agrippa akachiti, ni Bernike, pamonga ni kapambiko kakulungu, ni kuyingila pa nyumba yakuyufwanila, pamonga na ma-kapitao wa ma-elfu, na wakulungu wa likaya, nu Festo akatawkili kukita paolo atoleke. ²⁴Nu Festo akajowiti, mutwa Agrippa, na woha wagosi muyii ni tenga apa, mundolalela mundu uyu apa mhalo wake lipuga lyoha lya wayehudi wakani yumalakili, pa yerusalem na apa kawili, kukwesa kukita ngalinganili lepa kulama magono gangi. ²⁵Leka nenga nikakolili lepa kukita akiteye kandu kakulinganila kufwa, leka apa mwene akakemalili Augusto, nikapawawili kumpeleka. ²⁶Ga uyu niyii lepe ni kandu ka chakaka kulemba kwa Bambo ni ndawa iyi nikankoliti yombe pa miho pinu, ni muni-muni pa miho pako, mutwa Agrippa, nausi wona timaliti kukotakesa, nitame nako kandu kakulemba. ²⁷Pakuya niwona kukita nukuya kya luhala kumpeleka wakukangika, ni kulasa lepa nyimu yiyii pa yombe.

Chapter 26

¹Leka Agrippa akanjowili Paolo, kuyitikalika ujowe wamwene pa mhalo wako. ²Bahalapala paolo, pakatambaswili kiwoko, akayihigili kukita. Nisengusa kukita lilino yanihigile pa chengo kyako mutwa Agrippa, ya fyoha fila nilungamakasika nafyo ni wayehudi. ³Pakuya wenga wakumanyakisa mikuwa yoha ni makoto ga wa yehudi, ndawa iyi nikuluwa uniyufwanile mwakwisinga. ⁴Mumu mutamilo gangu kitumbulile uchoko wangu, aga gayili kitumbulo pa mhuku wangu, na pa yerusalem, wamanya woha wa yehudi. ⁵Pakuwalalila ya nenga kitumbulile mwandi, wona wa londa kulasa ulungamakiso, umu ndingo wa kupataliko kakulutila ka dini tenga, nikalamiti mfarisayo. ⁶Na hino niyima apa nipawulike pa mhalo wa kihuwilila. ⁷Kya kilago kila kyakitiki nu milungu kwa wakadadi witu. Kuhulakula mitangilo yituu kumi ni yiwili, pakutumakila kulutila musi ni kilo, wahuwalila kufikila; ni ndawa ya kihuwilila iki nipelewa mhalo na wa yehudi mutwa. ⁸Wuli kipawulika kwinu kyangakeleka kukita mulungu asyusa wakufwa? ⁹Chakaka kukaniwonakili wicho namwene kukita nilinganila kukita fingi fya kupindika lihina lya Yesu wa Nazareti. ¹⁰Na iki kawili nikakiti pa Yerusalem: leka nikadinditi pakukungika wa mahele wa walafu, apa nikayupiti chengo kila kwa makasisi wakulungu, na kawili, pakukomeka awa, nikatyitakili mumu. ¹¹Na pa masungoge goha pangi pangi kuwayambulisa pingi, nikayili kuyumalakila wajowe bkasfemia, na pakulutila kuya nu lupengo pa awa, nikawahyungiti mpaka haka makaya ga kigeni. ¹²Mumu, pakubita mwanja ku Damasek, ni chengo nu luwimbi lwa makasisi wakulungu. ¹³Lijuwa pa mutu, mutwa, pa ndila nikaweni lulangalila kuhumila kunan, kulutila kumulika kwake lijuwa, ni lukamuliki kunisyungutila nenga na wala wa mwanja pamonga nu nenga. ¹⁴Na apa tagwili tawoha pasi, nikayufwini lilowe kunijowela pa ki Hebrayo, Saul, unikimbisila kiki? kinono kwa wenga kufyatila fya kuhongholeka. ¹⁵Leka nenga nikajowiti, uyii nani, Bambo? na Bambo akajowiti, Nenga niyii Yesu uyu unihyunga. ¹⁶Leka uyime, ni uyimaye pa magulu gako. ¹⁷Pakuya nakwonakili ndaw a ya iki, kukukamusa uye wakutumakila nu ndungamakiso wa ifi uniweni mumu, ni wa ifi yanikuwonakile mumu. Kukuwusa pa nsafi nipa mihuku kwa wala nikutuma kwake. ¹⁸Kuwadindula miho gawe, ni kuwang'anamusa kuhuma pa lwisi kuyingalile mu lulangalila, ni kuhuma pa mbafu ya shetani kwa mulungu, nausi wayupe kulekelekesa sambi ni lilundu pagati pa wala wakuwalasika pa kiyitakiso kiyii pa nenga. ¹⁹Mumu, mutwa Agrippa, nikayili lepa wangayufwana lingumbisi lya kunani. ²⁰Leka pa wala pa Damasek pakutumbula, ni [pa yerusalem kawili, ni pa ndima woha wa yeruhudi, ni pa mihuku, nikawandisi kupela ni kunkilawukila mulungu, pakukita ifi fyakulinganila kupela. ²¹Kwa ndawa iyi wayehudi akanikamwili pa kawili, nikalonditi kunikoma. ²²Mumu pakupatila matangataliko kuhuma pa mulungu mpaka lilino li niyima kulasa ulungamakiso kwa nchoko nu nkulungu, nukujowa kandu lepa llema aga wakulweta wakalongili nu Mussa kukita yagayiche. ²³Kukita Kristo uyu ngahumbusiki, nu kukita pakutama wakutumbula pa kusyuka kwa mwakufwa yawandise lulangalila kwa nsafi ni kwa mihuku kawili. ²⁴Leka pakayihigili aga, Festo akakwesiti lilowe kujowa uyii nu lupengo paolo; kumanya kwako kungikung'anamusa wenga kwa lupengo. ²⁵Leka paolo akajowiti, nukuyu lepa wa lupengo, Festo nnofu kulutila, koma nipisa malowe ga chakaka ni ga luhala gangayumbatika waka. ²⁶Pakuya mutwa awalalila ga findu ifi, ni kwake nilongela pa ukamba; pakuya nenga nukukela lepa kukita kandu ka findu ifi kufihiki kwake; pakuya kindu iki kikitiki lepa kuhyetu. ²⁷Mutwa Agrippa, uwakela wakulweta? Nimanya kukita ukela. ²⁸Leka Agrippa akajowili paolo, pa kyakichoko uyii mu kunikonga nenga nikitike mkristo. ²⁹Leka paolo akajowiti, wona nikagamiti kwa mulungu kukita haka pa kyakichiko hapa pingi nukuya wenga wakape, koma woha awa waniyufwanila lilino nawombe kawili, wakitike kimonga kimonga ngati nenga namwene, lema kwa minyololo. ³⁰Nu mutwa akayimitii, ni nduna, ni Bernikem na awa wakutama nawo. ³¹Ni apa wakawukiti, wakajowili kukita mundu uyu nukukita lepa kandu kakulinganila kufwa haka minyololo. ³²Leka Agrippa akanjowili Festo, mundu uyu ngahotwili kuwopoleka, wona akabkemili lepa Kaisar.

Chapter 27

¹Leka baha na baha kukapawuliki kukita tibite na matanga ku italia, wakampeliki paolo na wangi kawili wa minyololo kwa kenturion, lihina lyake julius, wa libanja lya Augusto. ²Na pakuyingila pa liboti lya Andramatio, lila likalonditi kubita na matanga pandu pa Asia, tikakulwili, ni Aristarko, Mmakedonia wa Thessalonika, akayili nu tenga. ³Na ligono lingi tikachiti ku sidon; ni Julius akaniambiti mwoyo kwa paolo, akanjitakili abite mwanja kwa wakosi mundu apate kukemeleseka. ⁴Leka tikalwilikuku tikabiti na matanga kuhyeto ku kupro, ndawa mbepo sikayili malobgolo. ⁵Ni apa tikalutiti ni matanga pangati pa nyanja iyii yiyii papipi ni kilikia ni pamfulia, tikachiti ku mura wa Lukia. ⁶Ni kuku kenturion akakolili liboti lya Aleksandria lyakubita na matanga mpaka atalia; na akatipakili Mumu. ⁷Leka apa tikabiti pachokopachoko magono mingi ni mwakukangamala tikachiti pa kipulani knido, apa mbepo yikatiyitakili lepa kawili tikabiti kuhyete ku krete, pa kipula ni salmon. ⁸Ni kugenda lwasi umu mwakukangamala tikachiti pandu pakukemeleka lilowoko linofu; papipi payii likaya lya lasia. ⁹Leka apa lukumbi lukalutiti lungakepa, ni mwanja wa hino ukayili ulungu, ndawa lukumbi lwa kwinda kyakulya lukalutilingani; paolo akawakiliti. ¹⁰kuwajowela, wagosi nilolalela kukita mwanja yautame nu kuyananga ni kutagika, kukulungu, nukuya kwa mpako ni liboti lyakape, leka kwa mawumi gitu kawili tawete. ¹¹Leka Kenturion akakongiki ni wakukamula lipingilo ni mwene liboti, nukuya aga paolo akalongili. ¹²Leka pakuya lilowoko ili nukuya linofu kutama baho pa lukumbi lwa kipepo, wingi wakalonditi kukulula kuko, wona kwali wakahotwili kuyicha pa Foinike, ni kutama baho kipepo, ili liyii lilowoko lya krete kulasa kunkachi ni kululinga. ¹³Leka pakupepete nkachi apa wakaholiti kukitawakapatili umu wakalondili, waka kwesiti nanga ni kugenda lwasi pa Krete. ¹⁴Leka panyuma pake pachokope mbepo kihwanakiso kya limbupulu, lihina lyake Eurakwilo, yikapepiti kuku. ¹⁵Leka apa liboti likatoliki ni makala, nakuhotoleka lepa kuyingila pa mbepo kulasa pa makigi, tikakotwiki kwipindika na tikatoliki mwakukangamala, kukakungisa kaboti. ¹⁶Leka kugenda lwasi kuhyeto kwa kilumba kya kukemeleka kauda, tikahotwili mwakukangamala, kukakungisa kaboti. ¹⁷Ni apa wakakwesiti, wakatumili fya kutangatila, wakakungiti liboti kuholosya migoyi pasi pake; na pakuyogopa wasigwa pa Surtis, wakaselisi findu fya liboti, na wilawila tikatoliki waka. ¹⁸Leka apa tikatopeliki nyahope ni limbupulu, lukela lwake wakatumwili kutaga findu kunja. ¹⁹Ni ligono lya kadatu na mawoko gawe wene wakagiti misigo ya liboti. ²⁰Leka apa haka lijuwa haka ndondwa nakuwala lepa magono ga mahele, ni limbupulu likulungu tikatigwili, kihuwililo kyoha kya kukita yatiyokoleke kikatagiki ngani hinio. ²¹Ni apa wakayili ni njala nyahope, bahalapala paolo akayimi pagati pawe na kajowiti, wagosi mwalinganili kuniyufwanila, nukukulula lepa kuhumila Krete, ni kupata ulugu uwu ni kutagika. ²²Ni hino niwakila mwenga muyenu mwoyo: pakuya yakuye lepa kutagika wumi wa mwenga, lema liboti lyakape. ²³Pakuya kilo iki malaika wa mulungu uyu niyii wa mwene, uyu kawili nintumakila, akayimi pa nenga. ²⁴Kujowa ukotoke kuyogopa, paolo ulinganila kuyima pa chengo kya Kaisar: na lola, mulungu akupili kwa neema woha awa wakukulula pamonga na wenga. ²⁵Ndawa iyi, wagosi muye nu mwoyo unofu; pakuya ninkela mulungu, kukita yakitame wilawila umu kikalongaliki na nenga. ²⁶Leka tilinganila kutagika pa kilumba kinunuyu. ²⁷Leka apa kilo kya kumi na ncheche kikachiti, na tenga kutoleka uku na uku pa Adria, pagati pa kilowandu deck wakacholiti kukita wawandamila kundima. ²⁸Ni apa wakatumalili lead, wakapatiti mikwamba makumi gawili, leka kugenda kawili pa chokope, ni kutumalila kawili wakakolili mikwamba kuminu mhano. ²⁹Na pa kuyogopa tisigwa pandu pene maganga, wakatumalili kumbingo nanga ncheche, wakaluwite utame musi. ³⁰Leka apa wa desk wakalonditi kukimbila pa liboti, na wakaselisi kaboti pa nyanja, kihwanakiso kya kulongosa ni nanga pa kilomo. ³¹Paolo anjowili Kenturion na asikari, wona awa walemiti kuhwela pa liboti mwenga nukuhotola kuyokoka. ³²Bahalapala asikari wadumwili migoyi ya kaboti, na wakalekiti kuweweluka. ³³Leka apa yikayili papipi nu musi, paolo akawapembisi woha walye kyakulya kujowa, lihino ni ligono lya kumi na ncheche mumalikilana kulolalela ni njala nukuyupa lepa kindu. ³⁴Ndawa iyi niwapembesa mwenga muyupilane fyakulya, pakuya ifi fiyii kwa uyokosi kwinu; pakuya nakuya mundu wa mwenga lijunju lya mutu wake yalitagike. ³⁵Leka akajowiti aa, ni akatoliti nkate, akansengwisi mulungu pa miho ga woha; na akametwili. ³⁶Leka woha wakasangalwiki, na wakatoliti kyokulya nawombe kawili. ³⁷Leka tikayili pa liboti woha wandu mia mbili na makumi mhano na gawili na sita. Leka apa wakatupili kyakula, wakayuyusiti liboti kutaga trigo pa nyanja. ³⁸Leka apa akayili musi, wakamanyiti lepa ndima; leka wakaweni kalowoko ni khanga wake, na wakapangini wahotole kwali kukangisya mumu liboti. ³⁹Leka apa ukayili musi, wakamanyiti lepa ndima; leka wakaweni kalowoko ni mhanga wake, na wakapangini wahotole kwali kukangisya mumu liboti. ⁴⁰Ni kuwapola ngani nanga, wakasilekili pa nyanja, ni wakawopili kawili migoyi ya kukunga sigilo; na kukwesa tanga lya kulongolo kwa mbepo, wakagenditi kuyingila pa mhanga. ⁴¹Koma pa kugwila pagati pa pandu pa kuputingana nyanja, siwili, wakayingisi ngani liboti ku ndima; ni kilomo kyake kikayingili kwa makakala, ni kikatemi kyanganyukanyuka, koma mbingo yikakanywiki kwa makakala ga mayiga. ⁴²Leka luhala lwa asikari

lukayili kuwako wa minyololo, asisugila yumonga ni kukimbila. ⁴³Leka Kenturion, pakulonda kunjokola paolo, akawakanisi kwa luhala lwawe; ni akapawili kukita awa woha tolakusuga wayitage kulongolo, kufuwuka ku ndima. ⁴⁴Na wakusigala, wangi pa mapondo, na wangi pa findu fya kuhumila pa liboti, na wilawila woha wakayokwiki ku ndima.

Chapter 28

¹Na patikayokwiki, bahalapala tikamanyiti kukita kilumba kikemeleka melita. ²Na wakumamatila watikitolimwoyo unofu wanga kuwoneka lepa poha; pakuya wakakosili mwoto, ni wakatiyupitenga tawoha ndawa ya fula yakutonya bahalapala, na ndawa ya kusisima. ³Leka paolo pakawungiki litengu lya mbau, ni kuwikapa mwoto, limoma likapititi pa kupyupa, ni likankamwili pa kiwoko. ⁴Leka apa wakumamatila wakaweni kilugu kikapagikiki pa kiwoko kyake, wakajowini, mundu uyu chakaka ayii wakukoma wandu, uyu malinga nu kunjita kila kukita alame, haka amaliti kuyokoka pa nyanja. ⁵Mumu yombe akakungw'windi kilungu pa mwoto, nakulola lepa kindu kiwifu. ⁶Nawombe wayili mu kulindalinda kukita yafimbe, pangi yaagwe pasi wakufwa kikenyumukile, lepa pawakalindalili nyamhope, ni wakaweni lepa kandu kyakuganaganisa pa yombe, wang'anamwiki na wakajowiti kukita ayii mulungu. ⁷Leka pa milima yakusyungutila pandu bahalapala ukayili ngunda wa wakutumbula wa kilumba, lihina lyake public; uyu akatiyupiti, akatikemalisi nnofu pa magono gadatu. ⁸Leka ikayili kukita dadi wa public akayili mu kugona wakukamulika ni kupyupa mumbili ni kuhulula mwasi; nu paolo akayingili kwake, akasaliti, akambikiti mawoko, na akandamisi. ⁹Leka apa iki kikakitiki, wangi kawili wakulegeleka pa kilumba wakachiti, ni kulamasika. ¹⁰Awa kawili wakatiginiki ni maginiko ga mahele; na patikakulwili, wakapakiti findu fyakutisowa. ¹¹Lea panyuma pa miesi yidatu tikakulwili pa liboti lya Aleksandria, lila likatemi pa kilumba lukumbi lwa kusisima, ni kiwalalilo kyake wamapasa. ¹²Ni tikachiti pa surakusa, tikahweliti bahalapala magono gadatu. ¹³Kuwuka bahalapala tikasyungutili ni kupakolela pa Region? leka panyuma pa ligono limonga apa nkachi Ukapepiti ligono lya kawili tikafiki pa puteoli. ¹⁴Apa tikakolili walongo, na tikapembesiwi kuhwela kwawe magono saba; na wiwi tikachiti mpaka ku Roma. ¹⁵Ni kukulakula, walongo pawakayufwini ndumi situ, wakachiti kutikingamila mpaka Appiiforo, ni Tres-Taberne: wala paolo pakawaweni, akansengwisi mulungu, ni akapititi mwoyo. ¹⁶Leka apa tikayingili pa Roma, paolo akayitakaliki kuhwela pakape pamonga ni Nsikariwa kundindalila. ¹⁷Leka yikayili panyuma pa magono gadatu akakemili wala wayili wakakokariki, akawajowili walongo, nenga haka nikakiti lepa kandu kyakupindika nsafi, pangi mikuwu ya wakadadi witu, nikapelekiwi wa minyololo kupitile pa yerusalem kiyingalile pa mawoko ga waRoma. ¹⁸Awanawombe, apa wakanikotisi, wakalonditi kuniwopola, pakuya pakayili lepe nyima ya kufwa pa nenga. ¹⁹Leka apa wayehudi wakapindiki, nikakikisiwi kunkemela Kaisar, nukuya ngati wakutama ni kandu wakulungamakila mhulu wangu. ²⁰Mumu kwa ndawa iyi nikapembisi niwawone mwenga ni kulongela namwi, pakuya ndawa ya kihwalilo kya Israel nikungiki ni unyololo uu. ²¹Nawombe wakanjowili tenga nukuyupa mabarua ga wenga kuhumila pa yudaya haka mundu wakufika kuni wa walongo akatitolili lepa malowe, akajowiti lepa kandu kawifu ka wenga. ²²Leka tilonda kuyufwana kwako fila uhola: pakuya pa mhalo wa kupatuliko aka, gamanyika kwitu kukita payi poha gapindikiwa. ²³Leka apa wakawikili ngani nuyombe ligono lya kuyicha, wakachiti kwake wingi ku nyumba yake yakwihadisa, kwa awa akakokosili kulasa ulungamakiso wa utwa wa mulungu kwakopa panani pa Yesu kuhumila pa torah ya musa ni wakulweta, kitumbulile lukelake la mpaka kimihi. ²⁴Na wangi wakakeliti aga gakajowiki na wangi nukukela lepa. ²⁵Leka pakutama nukuyitikisana lepa na wayawe, wakapeliwi mwanja, apa paolo akalongii lilowe limonga kuhita Roho Mbalafu akalongili wicho pa Isaya wakulweta na wakadadi winu, kujowa. ²⁶Ubitaye kwa nsafi uwu, ni ukitaye, pakuyufwana yamuyufwane nukuwalalila lepa pachokope: Ni pakulola yamulole, nukumwona lepa na pachokope; Pakuya unono mwoyo wa nsafi uwu ni makutu gawe wayufwana mwakutopalela: Ni miho gawe wadinda; Wasilola kwali ni miho Wasiyufwana na Makutu, Wasiwalalila mu mwoyoNi kung'aramuka kawili Ni yaniwalamise. ²⁷Mumu kumanyike kwinu, kukita kwa mihuku uyokosi uwu wa mulungu utumiki, awa kawili yawetufwane. Ni pala akajowiti malowe aga, wayehudi wakawukiti, kupindikana kwingi yungi nu njini. ²⁸Leka akatemi miaka yiwili ya mfilimila pa nyumba yake ya malipo, ni akayupiti wohawakuyingila kwake. ²⁹Kuwandisa utwa Mulungu, ni kuyigalisi fila fya Bambo Yesu Kristo mwa kusindamila, pangali wakusiwilakisa. ³⁰Paulo alikaa katika nyumba yake ya kupanga kwa miaka yote miwili, na aliwakaribisha wote waliokuja kwake. ³¹Alikuwa akihubiri ufalme wa Mungu na alikuwa akifundisha mambo juu ya Bwana Yesu Kristo kwa ujasiri wote. Hakuna aliyemzuia.

Romans

Chapter 1

¹Pawolo mbnda wa Yesu Kristo, wakukemeleka apostolo, wakupatuliwa kwa evangeli ya Mulungu. ²Yila akalagini palongolo pa wakulweta wake, pa malembo mawalafu. ³Ya mwana mundu uyu, akahogoliki wa mbeyu ya Daudi; kwa ndingo wa nyama. ⁴Na yombe akapatuliwi mwana wa Mulungu ni mbafu, kwa ndingo wa roho ya uwalafu, pa kusyuka kwa wakufwa; yuyu Yesu Kristo Bambo witu. ⁵Pa yula tikayupiti neema nu uapostolo, kwa kuyufwanila kiyitakiso pa mihuku yoha, ndawa ya lihina lyake. ⁶Pa wala mwenga namu muyii wakukemeleka wake Yesu Kristo. ⁷Kwa woha wala wayii pa Lumi, wakuganika nu Mulungu wakukemeleka wawalafu; neema kwinu ni kindamba kuhuma pa Mulungu Dadi witu nu Bambo Yesu Kristo. ⁸Pakutumbula ninsengusa Mulungu wangu pa Yesu Kristo ndawa ya mwenga mwawoha, kukita kiyitakiso kinu kiwandasika pohapoha pa ndima woha. ⁹Pakuya Mulungu ayii ndungamakiso wangu, yula nimhengele pa roho wangu pa evangeli ya mwana mundu, umu nenga nukukotoka lepa kuluwula mwenga. ¹⁰Magono goha pa maluwo gangu kiluwile, pangi hino kwali yanipatile mwanja unofu kuhicha kwinu pa kilonda kyake Mulungu. ¹¹Pakuya nigana muni kuwawona mwenga nausi niwapele kiyetulo kya neema kya roho, nausi mutamasike. ¹²Kila kukita nenga pamonga na mwenga ninyamasike pa mwenga, ayii yoha pa kiyitakiso kya njini, kya mwenga ni kya nenga. ¹³Koma nilonda lepa muye wangali kumanya walongo, kukita kawili kawili nikapangiti luhala kuhicha kwinu (ni nikasiliwasiki mpaka hino) nausi niye ni kipambiko kingi pa mwenga, kawili ngati pa mihuku wangi kawili. ¹⁴Niyii ni nsigilo kwa Wagiliki ni kwa wakuweweta kawili, kwa wene malango ni kwa wangali malango kawili. ¹⁵Mumu umu nihotolela niyii tayari kuwandisa evangeli kwa mwenga kawili muyii pa Lumi. ¹⁶Pakuya niwona lihamu lepa pa evangeli, ndawa yiyii makakala ga Mulungu kwa kuyokola ayii yoha yaukela kikelike kwa Myahudi pakutumbula ni kwa Mgiliki kawili. ¹⁷Ndawa ya yila ugolofu wake Mulungu ufunukulika pa kiyitakiso mpaka kiyitakiso; umu yilembikili leka wagolofu yawalame pa kiyitakiso. ¹⁸Ndawa kudada kwake Mulungu kufunukulika kuhumila kunani pa unya mitafu yoha ni uwifu wa wandu wala wasiwilisika fya chankaka pa wifu. ¹⁹Ndawa kila kimanyike pa Mulungu kilasika pa wombe; pakuya Mulungu akakilasiti kwawe. ²⁰Pakuya fila fyangawoneka fya yombe kitumbulile kuupanga ndima fiwonakila ngani, kuholakaseka pa fila fyapangiki, sisi mbafu syake sya miaka yoha ni uMulungu wake, kukita waye wangali ni kigwalilo. ²¹Ndawa wombe kumanya Mulungu, wankwisiti lepa ngati Mulungu wansengwisi lepa; koma wakitiki mfuki wa waka pa maholo gawe, ni mwoyo wawe wangali malango ukalekaliki lwisi. ²³Pa kwiwalanga wene malango wakitiki wahimu. ²²Ni wakang'anamwili kukwisika kwake Mulungu wangawola kuya kihwanakiso kya kifwilifwili kya mundu wakuwola, ni kya fidege ni kya nyama sya mauulu ncheche, ni kya fya kukuwala. ²⁴Mumu Mulungu akawafumbukisi pa manyonyelo ga pa mioyo yawe pa uwafu, kukita miwili yawe yiwe yanganginikika na wayawe. ²⁵Na wombe wafing'anamusa fya chankaka, fya Mulungu kwa mageya ni wakagwilikimbo ni kutumakila kapangiko kulutila wakukapanga uyu ayii wakupelewa kihomo miaka ni mika. Amina ²⁶Kwa ndawa iyi Mulungu akawafumbukisi pa manyonyelo mawifu; pakuya wadada wawe wakang'anamwisi kutumila kwa matamilo gawe kwa kupindika mawikiko. ²⁷Na kawili wiwi wagosu kukela kutumila kwa matamilo ga ndala, wakosanilaga pa manyonyelo yungi kwa njini, ngosi pa ngosi kukitila uwafu ni kuyupa mugati mwawe njombe ya mahoko gawe yila yakawalinganili. ²⁸Ni umu wakabeliti kuya nako Mulungu pa kumanya Mulungu akawafumbukisi pa mwoyo uwifu, kukita fila fyanganogela. ²⁹Wakumema ni uwiu woha, usokosi, lunyonyelo, kuwipa, wakumena nu kuwinu mwoyo kusyangala, kutumbulana, kukongana, kwiwipisa mikuwa, wakupwepwelela; ³⁰wa luheku, wauwipalika nu Mulungu wa mihenje wa kinywinda wa kwihikalila, wakupanga malango mawifu, wangali kuwayufwana wakuhogola wawe; ³¹nu kuya na malango wakukidumula kilago, wangali kuholalela wangali lukolo. ³²Wala na wombe wakumanyila ngani lipaulo lyake Mulungu, kukita wala wakitaga fya ntundu uwu walinganila kufwa, wafikita lepa ifi waka, koma wayitisingana kawili na wala wafikitaga.

Chapter 2

¹Mumu uyii wangali kigwalilo, mundu wenga ayii yoha wakupaula; pakuya umu upaulikla yungi wipisa wamwene mbifu; pakuya fifilafila ufikiteye wenga wakupaula. ²Leka timanya kukita lipaulo lyake Mulungu liyii kwa ndingo wa fya chankaka pa wala wakiteye fya ntundu uwu. ³Ni uwalanga, ati wenga wakuwapaula awa wakiteye fya ntundu uwu, ni ufikita fifilafila wamwene, kukita yaukimbile ngani pa lipaulo lyake mulungu? ⁴Pangi uhepa ukafi wa kuniamba mwoyo kwake ni kwisinga ni uwololo, wangali kumanya kukita kuniamba kwake Mulungu kukutola mpaka pa kupela? ⁵Leka kwa ndingo wa unonono wako nu mwoyo wa ngapela wiwikila kwa wamwene kikokoli kya kudada pa ligono lya kudada ni kulifunukula lipaulo lya ugolofu wake Mulungu. ⁶Uyu yalipalile Mundu ayi yoha kwa ndingo wa makitiko gake. ⁷Kwa wala wawa pa kwisinga ni kukita kunofu walondalonda kukwisika ni liginiko n kwangali kuwola, kalama kwa miaka. ⁸Leka kwa wala wawa a tumbulana na wayufwana lepa fya chakaka. ⁹Koma wayufwana uwifu, kudada ni kuwinu mwoyo, lihumbuso ni kufinyikisika, pa wumi wa mundu ayi yoha yuahengela fiwifu, wa Nyehudi pakutumbula, na kawili wa mGriki. ¹⁰Leka kukwisika ni liginiko ni kindamba kwa Mundu ayi yoha yuahengela finofu, kwa myehudi pakutumbula, ni kawili kwa mGriki. ¹¹Pakuya pawaka kuhagula fyene kwa Mulungu. ¹²Pakuya wayii woha wala wakiti sambi pangali torah yaatagike pangali 3torah ni wayi woha wala wakiti sambi pasi pa torah yawapaulike ni torah. ¹³Ndwa nukuya wala wayufwana torah ya waye waholofu pa chengo kya Mulungu. ¹⁴Koma wala wakuyikita torah yawagoloseka pakuya apa wa mihuku wala wangali torah wafikita pa matamilo findu fya torah, wawa pakuya wangali torah, wayitola torah kwa wene. ¹⁵Ndawa walasa lihengo lya torah lilembiki pa mioyo yawe, chengo kya pa mioyo yawe kilasile ulangamakiso pamonga nawo, ni mahalo gawe limonga ni liyini kisimalakisle pangokikamulile kwingwalilo. ¹⁶Pa ligono lila Mulungu ya paule fyakufihika fya wandu, kwa ndingo wa Evangel yangu, pa Yesu Kristo. ¹⁷Pa ligono lila Mulungu yapauale Myehudi, ni kuyegamila torah, ni kwilumba pa Mulungu. ¹⁸Ni umanya kilonda kyake nie ulingamaninisa fila fiyii fyakulutila, pa kwigilasiwa kipitile pa torah. ¹⁹Ni umanya kilonda kyake ni ulinganisa fila fiyii fyakulutila, pa kwigilasiwa kipitile pa torah. ²⁰Wakuyayambulisa wahimu wakuyigalisa wakeke, pakutama pa torah ni ndtundu wa kumanya kwene ni fya chakaka fyene. ²¹Mumu wenga wakunjaligalisa qyungi, wayigalisa lepa wa mwene? wenga wakuwandisa usiyiwa uyiwa? ²²wenga wakujowa usikita ukeme, ukita ukeme? wenga wakuwipila fifwilifwili, upuma pa mahekalu? ²³Wengacwilumba pa tora, pa kwipatukila torah untolelela Mulungu lihamu? ²⁴Pkuya lihina lya Mulungu likitika blasfemia pagati pa mihuku ndawa ya mwenga umu yilembekili. ²⁵Pakuyas kusilimuka kutipatila kandu, wona ukiteye torah; leka wona uyii wakwiopatukila torah: kusilimuka kwako kukitiki kwangali kusilimuka. ²⁶Mumu wona kwangali kusilimuka kulindalila mimbi sya torah si kwangali kusilimika kwake yakuwalangike kwa kusilimuka. ²⁷Nikwangalikusilinuka kula, matanilo, wona kumalakisa torah, si yakupaule wenga wakwipatulakila torah, uyii ni lilembo ni kusilimuka. ²⁸Pakuya nakuya Myehudi ayii, wakulasika pa kwelu, haka kusilimuka kula kwakulasika pa kwelu pa nyama. ²⁹Koma Myehudi ayii yula wa mgati ni kusilimuka kuyii kwa pa mwoyo, pa roho, nukuya pa lilembo: kulumba kwake nukuya kipitile pa wandu, koma ppa Mulungu.

Chapter 3

¹Mumu kiki kyakuluila kya Myehudi? pangi kiki kyakulinganila kyake kusilimuka?. ²Kya maheke kwa ndingo uyi: woha pa kutumbula ndawa wakakamulasiki ni malowe ga kulyetu ga Mulungu. ³Pauya kiki wona wangi wakayili wangali kiyitakiso? kwangali kiyitakiso kwawe yakuwusebkiyitakiso kya Mulungu ati? ⁴Kisiya wila; ena, Mulungu aye wa chakaka, eka mundu ayi yoha wa magaya: umu yilembekiki nausi ayi yoha wa magaye; umu yilembekiki nausi upisike wakugoloka pa malowe gako, ni uhotole pa kupaulika kwako. ⁵Koma wona uwifu witu uyimasika ugolofu wake Mulungu, yatijowe kiki? wila Mulungu ayii wangali kugoloka uyu alolalela ni kudada? (Nilongela kwa ndino wa wandu). ⁶Kisiya wila; pakuya wona wiwi Mulungu yaupaule ndima wuli? ⁷Leka wona fya chakaka fyake Mulungu kwa kudeta kwangu fikafulusiki kwa kukwisika kwake, kwa kiki nipaulika ngati mwene sambu mpaka hino? ⁸Ni ndawa kiki tijowa lepa (umu watikupikisile) na umu wangi wakangamasa kukita tijowa) tikite fiwifu, nausi finofu, fihiche? wala wapisika mhalo pa kugoloka. ⁹Kiki Mumu? tilekiki munyama? lepa, napachokope pakuya tikawapili mhalo palongplo wa yehudi na kawili waGriki, kukita woha awa wayii pasi pa sambu, ¹⁰Umu yilembekili pangali wakugoloka, haka yumonga. ¹¹Pangali munmdu uyu awalalila pamgali uyu andondandonda Mulungu. ¹²Woha wapatwiki, woha pamonga wangali kulinganila; pangali uyu akita kinofi, haka yumonga. ¹³Nkolomelo wawe uyii manyinja gadinduliki ni nimi syawe wakongisi, Sumu ya mamoma yiyii pasi pa milomo yawe. ¹⁴Ndomo wawe umemiti ni kulapakisa ni kuwawa. ¹⁵Magulu gawe gayumbatika kwa kuyuitikisa mwasi. ¹⁶Kuyanangika ni kuhumbusika kuyii pa ndila syawe. ¹⁷Ni ndila ya kindamba wayimanyiti lepa. ¹⁸Pa waka woga wa Mulungu palongolo pa miho gawe. ¹⁹Leka timane kukita fiyi fyoha yifi fyoha yifijowa torah, yilongela na wala wayii pasi pa torah; kukita pa ndomo payi poha padindike, nu ndima woa upelewe mhalo nu Mulungu. ²⁰Pakuya kipitile pa makitiko ga torah nyama iyi yoha yayiye yaangagoloseka pa miho gake; ndawa pa torah kuyii kuyimanyila ngani sambu. ²¹Koma hino pangali torah kugoloka kwake Mulungu kulasiki, kulungamakika ni torah ni wakulweta. ²²Kuku kugoloka kwake Mulungu kipitile pakiyitakiso pa Yesu Kristo kwa woha wakukela; pakuya pawoko kyakulekana. ²³Ndawa woha wakiti sambu ni walemwiki pa kukwisika kwake Mulungu. ²⁴Kugoloseka waka ni neema yake kipitile pa kukombola kula kuyii pa Kristo Yesu. ²⁵Yula Mulungu akambikiti chakupepesa kipitile pa kiyitakiso, pa mwasi wake, kulasa ugolofu wake ndawa ya kulekelekesa sambu sikakitiki mwandi, pa kwisinga kwake Mulungu. ²⁶Kwa kulasa ugolofu wake pa lukumbi lwa hino: nausi aye wakugoloka mwene; ni wakugolosa yula ayii ni kiyitikiso pa Yesu. ²⁷Mumu kuyii kuliku kwilumba? kudindikisiki, kwa torah kuyii? ya makitiko? lepa koma kwa torah ya kiyitikiso. ²⁸Mumu tiwalanga kukita mundu agoloseka ni kiyitakiso, pangali makitiko ga torah. ²⁹Pangi Mulungu ayii Mulungu wa wa yehudi wa kape? si Mulungu wa mihuku kawili? Ena, wa mihuku kawili. ³⁰Wona Mulungu ayii yumonga, nui yawagolose wakusilimuka kipitile pa kiyitakiso, ni kwa ngali kusilimuka pa kiyitakiso. ³¹Mumu wila tiyiwusa ngapi torah ni kiyitakiso ati? kisiya wila: koma tiyimisa torah.

Chapter 4

¹Kiki mumu yatijowe kukita Ibrahim, dadi witu wa palongolo kwa ndingo wa nyama akolili? ²Pakuya wona Ibrahim akagolosiki kipitile pa makitiko, ayii nakyo kyakulumba: koma nu kuya kwa Mulungu. ³Pakuya kiki lijowa lilembo? ni Ibrahim akankeliti Mulungu, ni kuwalangiki kwake kugoloka. ⁴Leka kwa yula wakukita, njombe yiwalangiki lepa kwa ndingo wa neema, koma kwa ndingo wa nsingilo. ⁵Koma kwa yula alema kuhenga, leka akela pa yula wakugolosa mbifu, kiyitakiso kyake kiwalangiki kugoloka. ⁶Ngati umu Dadi kawili akampili kihomo mundu, kwa yula Mulungu ambalangila ygolofu pangali makitiko, ⁷wanya kihomo wala mahoko gawe gatutuwusiki ni sambu syawe sifunakaliki. ⁸Anyi kihomo mundu yula Bambo yambalange wangali sambu. ⁹Kihomo iki muimu kiyii pa kusilimuka, pangali pangali kusilimuka kawili?. pakuya tijowa, kwa Ibrahim kiyitakiso kyake kiwalangiki kwa ugolofu. ¹⁰Kikawangiki mumu wuli? pala akayili pa kusilimuka, pangali pangali kusilimuka? nukuya pa kusilimuka, koma pangali kusilimuka. ¹¹Ni akakiyupiti kiwalalilo kya kusilimuka kya kukomalela kya ugolofu wa kiyitakiso kila akayili nakyo pangali kusilimuka nausi aye dadi wa wohi awa wakela, haka wayii pangali kusilimuka, kukita kugoloka kuwawalangile. ¹²Nu dadi wa kusilimuka kwa wombe wala nukuya wa kusilimuka wakape, koma wa wala kawili wagenda pa njayo syakiyitakiso kya dadi witu Ibrahim, kila akayili nakyo pangali kusilimuka. ¹³Pakuya nukuya kipitile pa tori kikayili kilago wa Ibrahim ni mbeyu yeke kukita aye wakuyingila lipwela lya ndima wohi, koma kipitile pa ugolofu wake kiyitakiso. ¹⁴Pakuya wona wala wa torah wayingila lipwela, kiyitakiso kikitiki kya wako, ni kilango kiwusiki. ¹⁵Pakuya torah yihengele kudada, koma pala pa pa waka torah kwipatukila pa waka kawili. ¹⁶Kwa ndawa iyi kiyii kipitile pa kiyitakiso, nausi kiye kwa ndingo wa neema; kukita kilago kikangamaasike kwa mbeyu yoha; nukuya kwa yila yakape ya torah, koma kwa yila kawili ya kiyitakiso kya Ibrahim, uyu ayii dadi wa tenga tawoha. ¹⁷Umu yilembekile, Dadi wa wa Mihuku mingi nikuwikiti) palongolo pa yula uyu ankeliti yuyu Mulungu, wakulamisa wakufwa, akemela fila fyakona fyangaya ngati fila fiyii. ¹⁸Yula akakelii pa kihuwililo kupindika kihuwililo, nausi aye dadi wa wa mihuku mingi, kwa ndingo wa lila likajowiki, wiwi mbeyu gako yayiye. ¹⁹Ni wanali kulegeleka pa kiyitakiso akauholalili mbili wake umaliti kifwa (pakuya mwene ngati miakanmia) ni kufwa kwake luleme lwa sara; ²⁰Ena, kilolalile kilago kya Mulungu, akaganoganiti lepa pangali kiyitakiso, koma akapeliwi; mbafu pa kiyitakiso, kumpela Mulungu kukwisika. ²¹Kumanya ngani kukita kila akalapili ahotola kawili kukita. ²²Kwa ndawa iyi kawili yikambalangili kwa kugoloka. ²³Koma kukalembiki lepa kwa ndawa ya yombe wakape, kukita kukambalangili. ²⁴Koma ndawa ya tenga kawili, kwa tenga yakuwalangike, wakukela pa yombe uyu akanyusiti Yesu Bambo witu pa wakufwa. ²⁵Nu yombe akafumbukasiki ndawa ya mahoko gitu, ni akasyusiki kawili kwa kutigolosa.

Chapter 5

¹Mumu tenga wakugoloseka pa kiyitakiso, titame pa kindambo nu Mulungu pa Bambo witu Yesu Kristo. ²Pa uyu kawili tikayili nu kuhegelela kwitu pa kiyitakiso mpaka pa neema iyi pa yila tiyima; ni tihekelele pa kihuwalilo kya kukwisika kwake Mulungu. ³Leka nukuyu iki kyakape, koma kawili tihekelele pa mahumbuso, pa kumanya kukita lihumbuso lihengela liyumalakiso. ⁴Ni liyumalakiso ligeseko, ni ligeseko kihuwalilo. ⁵Ni kihuwalilo nukulekela lihamu; ndawa kiganano kyake Mulungu kyakitiki pa mioyo yitu pa Roho Mbalafu uyu tapeliwi. ⁶Pakuya pala tikayili wakulegeleka, pa lukumbi lwake Kristo akafwilili wawifu. ⁷Pakuya kwali ndawa ya mundu ngolofu yamonga ngafwili, pangi ndawa ya mundu nnofu nunuyu ngaasindamili kufwa. ⁸Koma Mulungu amanyisa kugana kwake mwene kwa tenga pa iki kukita tenga, kitamile wenesambi akatifwili. ⁹Kwa kulutula mumu tenga wakugoloseka hino pa mwasi wake, yatiyokoleke pa kudada kwake Mulungu pa yombe. ¹⁰Pakuya wona, pala tikayili wa mitumba, trika tepulansiki kwa Mulungu pa kufwa kwa mwana mundu, kulutula iki, timaliti kutepulanasika tayiyokoleke pa wumi wake. ¹¹Ni nukuyu iki kyakape, koma kawili tihekelele pa mulungu mwa Bambo witu Yesu Kristo pa uyu hino tiyupiti kutepulana kula. ¹²Mumu, wona pa mundu yumonga sambu yikangili mu ndima ni kifwa pa sambu ni wiwi kifwa kikalutiti mpaka pa wohu, ndawa wohu wakakiti sambu. ¹³Pakuya mpaka pa torah sambu yikayili mu ndima; koma sambu yiwalangika lepa pala pangali torah. ¹⁴Haka wiwi kifwa kikayili mutwa kitumbulile Adam mpaka pa musa, haka pa wala wangali kukita sambu kwa ndingo wa kuhoko kwake Adam buyombe kihwanakiso kya kula akayili mu kuyicha. ¹⁵Koma nukuya ngati kwa yumonga yula akakiti sambu, wiwi kya waka, pakuya lipaulo kipitile yumonga kwa kupisika mbifu, koma kya wake kipitile mahoko ga mahele kwa kugoloseka. ¹⁶Na nukuyu ngati kwa yumonga yula akakiti sambu, wiwi kya waka, pakuya lipaulo kipirile yumonga kwa kupisika mbifu, koma kya wake kipitile mahoko ga mahele kwa kugoloseka. ¹⁷Pakuya wona pa lihoko lya yumonga kifwa kikayili mutwa pa yumonga kufuluka wa kufiyupa fya neema ni kya waka kya kugoloka yawaye watwa pa yumonga, yuyu Yesu Kristo. ¹⁸Mumu upu pa lihoko limonga kukawafikili wandu wohu kupisika uwifu, wiwi pa likitiko limonga lya kugoloka kukawafikili wandu wohu kugoloseka kwa kulama. ¹⁹pakuya umu pa kwangali kuyufwa kwa mundu yumonga wa mahele wapisiki wene sambu, wiwi kawili pa kuyafwa kwa mundu yumonga wa mahele yawapisike wakugoloka. ²⁰Leka torah yikayingili pa ndemuko kukita lihoko lifuluke, koma pala sambu yikafulwiki, neema yikafulwiki nganila. ²¹Kukita, umu sambu yikayili mutwa pa kifwa wiwi kawili neema yiye mutwa pa kugoloka mpaka pa kulama kwa miaka mwa Yesu Kristo Bambo witu.

Chapter 6

¹Mumu yatijowe kiki? Tihwelele ngani pa sambu, nausi neema yifuluke? Kisiya wiwi. ²Tenga tikafwili sambu, wuli yatilame panyuma pake mumu? ³Pangi Mumanya lepa mwenga kukita tenga tawohatikabatasiki mwa Kristo Yesu tikabatasiki mwa kufwa kwake? ⁴Mumu tikawikiki mu manyinja pamonga nayombe pa ubatiso mwa kufwa: kukita ngati umu Kristo akasyusiki pa wakufwa pa kukwisika kwake Dadi: wiwi tenga kawili ngatigenditi pa kulama kwa hino. ⁵Pakuya wona tipatili kuwunganisika nako pa kihwanakiso kya kufwa kwake, yatiye kawili kya kusyuka kwake. ⁶Kumanya iki, kukita umundu witu wa mwandi ukakungiki pa msalaba pamonga nuyombe, nausimbili wa sambu uwusike. tisitama kawili pa uwanda wa sambu. ⁷Pakuya uyu amaliti kufwa agoholiki pa sambu. ⁸Koma wona tikafwili pamonga nu Kristo, tiyita kila kukita yatilame kawili pamonga nu Kristo tiyitakila kukita yatilame kawili pamonga nuyombe. ⁹Kumanya kukita Kristo akasyukiti pa wakufwa afwa lepa kawili, kifwa kihotola lepa kawili kuntamila bambo. ¹⁰Pakuya kifwa akafwili nakyo, akafwili sambu kamonga waka; koma kulama alama nako, andamila mulungu. ¹¹Wiwi mwiwalange mwenga mwawene kawili wakuyufwila sambu, koma wakundamila mulungu mwa Kristo Yesu. ¹²Mumu sambu yisitama mutwa pa mbili winu wakufwilika, kukita muyufwana manyonyelo gake. ¹³Haka musipeleka fipingili finu kwa sambu kutama fya ngondo fyangali kugoloka; koma mwipeleke mwawene kwa mulungu, ngati wakulama kupitile pa wakufwa. ¹⁴Pakuya sambu yayile lepa bambo winu, ndawa muyilepe pasi pa torah, leka pasi pa neema. ¹⁵Kiki mumu? ngatikiti sambu ndawa tiyilepe pasi pa torah. ¹⁶Koma pasi pa neema? kisiya wiwi. Mumanya lepa kuyufwa, wawanda wake muyii wa yula munjufwana, pangi wa sambu kwa kifwa, pangi wa kuyufwa kwa kugoloka? ¹⁷Koma tinsengusa mulungu kukita, umu mukayili wawanda wa sambu, mukayufwini kipitile pa mwoyo kwa ntundu wa mayigaliso wula mukapelekiki nawo; ¹⁸Ni wakueopoleka pa sambu; mukakitiki wawanda wa kugoloka. ¹⁹Nilongela kwa ndingo wa wandu ndawa ya ulegelefu wa nyama yinu, pakuya umu mupelekiye fipingili finu wawanda wa wafu ni kwa uwifu mpaka pa uwifu, wiwi hino mufipeleke fipingili finu wawanda wa ugolofu mpaka pa kuwalasika. ²⁰Pakuya pala mukayili wawanda wa sambu, mukayili wakamba pa ugolofu. ²¹Kipambiko kiki mukayili nako lukumbi lululalila pa findu fila mwona lihamu hino nafyo? pakuya pa kumalakila pa findu fifilafila ni kifwa. ²²Koma hino mukakitiki wakamba pa sambu, ni mukakitiki wawanda kwa mulungu, muyii nakyo kipambiko mpaka pa kuwalasika, ni pa kumalakila pake kulama kwa miaka. ²³Pakuya njombe ya sambu yiyi kifwa; koma kya waka kya mulungu kiyi kulama kwa miaka mugati mwa Kristo yesu Bambo witu.

Chapter 7

¹Pangi, walongo, mumanya lepa (pakuya niwalongela na wala wayimanya torah) kukita torah yiyii Bambo kwa mundu lukumbi lwoha ayii mukulama?²Pakuya ndala uyu ayii ni ngwanamundu akungiki ni torah kwa gwanamundu pa kulama kwake koma wona ngwanamundu afwili, awusiki pa torah ya ngwanamundu. ³Mumu wona awunganiki nu ngosi yungi, pala ngwanamundu ayii kilamile, yakemeleke ndalawa ukeme; leka wona ngwanamundu afwili, ayii nkamba pa torah, nukuya wiwi ndala wa ukeme, haka uhunganiki nu ngosi yungi. ⁴Mumu walongo wangu, mwenga kawili mukakitiki wakufwa kwa torah pa mbili wa Kristo; nausi muwunganike kwa yungi, kwa yula asyukiki pa wakufwa, kukita tipambakile mulungu fipambiko. ⁵Pakuya pala tikayili pa nyuma, munyonyelo ga sambu; gala gayii pa torah, gahengili pa fipingili fitu kupambakila kifwa fipambiko. ⁶Koma hino tiwusiki pa torah, ndawa tikafwilili kila tikayili mu kukamulika nakyo, kwa iki titumakila pa roho ya hino, nukuya palilembo lya mwandi. Yatijowe kiki mumu? Torah yiyii sambu, kisiya wiwi. ⁷Koma hino tiwusiki pa torah, ndawa tikafwilili kila tikayili mu kukamulika nakyo, kwa iki titumakila pa roho ya hino, nukuya palilembo lya mwandi. Yatijowe kiki mumu? Torah yiyii sambu, kisiya wiwi koma ngatipatiti lepa kumanya sambu, lema pa torah, pakuya nganimanyi lepa linyonyelo, lema torah yikajowiti usinyonyela. ⁸Koma sambu, yiyupiti lukumbi, yakihengili pa nenga linyonyelo lya misafi-misafi; pakuya pangali torah sabi yifwili. ⁹Nu nenga nikalamiti pangali torah mwandi koma pala luwimbi lukahichili, sambu yikalamiti kawili ni nafwili. ¹⁰Nu lukumbi, lula lukayili kwa kulama, nilukolili kwa kufwa. ¹¹Pakuya sambu, pala yakiyupiti lukumbi, pa luwimbi yikanikongiti, ni pa lula yikanikomiti. ¹²Mumu torah yiwalafu nu luwimbi; luwalafu, ni lwakugoloka ni lunofu. ¹³Wila kila kikayili kinofu kikapatiti kuniyila kifwa? kisiya wiwi; koma sambu; nausiyiwoniki kuya sambu, pa kunihengela kifwa pa kila kinofu; nausi pa luwimbi sambu yikitike sambu kulutula. ¹⁴Pakuya timanya kukita torah yiyii ya kiroho; koma nenga ya nyama, nihemaliki pasi sambu. ¹⁵Pakuya kila nikikita nikamanya lepa, nikitiye lepa kila nilonda, koma kila nikiwipila, iki nikikita. ¹⁶Koma wona kila nikilonda lepa, iki nikikita, niyitikisana ni torah kukita yiyii yinofu. ¹⁷Na hino nukuya nenga nikitilingani, koma sambu yila yihwela mugati mwa nenga. ¹⁸Pakuya nimanya kukita mwa nenga, kuku mwanyama yangu, kihwela lepa haka kimonga kinofu ndawa kulonda kuyii pa nenga, koma kukita iki kiyii kinofu kuyilepe. ¹⁹Pakuya kinofu kinilonda, nikita lepa, leka kiwifu nikilonda lepa nikitiye. ²⁰Leeka wona kila nikilonda lepa. iki nikikita nukuya kawili nenga nikitiye, koma sambiyila yihwela mugati mwa nenga. ²¹Nikolela mumu torah, kukita kwa nenga wakulonda kukita kinofu, kiwifu nenga. ²²Koma nilola torah yingi pa fipingili fyangu, yila yikomana ni torah ya mwoyo wangu, ni kunitola mateka pasi pa torah. ya sambu yila yiyii pa fipingili fyangu. ²³Mundu wa kuhumbusika nenga! nani yanifuwule kupita pa mbili wa kifwa iki? Ninsengusa mulungu pa yesu Kristo Bambo witu. mumu nenga nani nu mwoyo nihengela torah ya mulungu, koma ni nyama torah ya sambu. ²⁴Mundu wa kuhumbusika nenga! nani yanifuwule kupita pa mbili wa kifwa iki? ²⁵Ninsengusa mulungu nenga nani nu mwoyo nihengela torah ya sambu.

Chapter 8

¹Mumu hino kwa waka kupisika uwifu kwo ala wayii mwa Kristo Yesu. ²Pakuya torah ya Roho wa kulama mwa Kristo Yesu yikanikitiki ukamba pa torah ya sambu ni ya kifwa. ³Pakuya kila torah nukuhotoleka kukikita, ndawa ya ulegelefu wake nyama, Mulungu, pa akantumiti mwana Mundu mwene pa kihwanakiso kya nyama yene sambu ni pa mihalo ya sambu, akayipisiti sambu uwifu. ⁴Nausi kilondo kyake torah kimalakasike pa tenga, wakugenda lepa kwa ndingo wa nyama, koma kwa ndingo wa roho. ⁵Pakuya wala kwa ndingo wa nyama waholalela findu fya nyama, koma wala kwa ndingo wa roho findu fya roho. ⁶Pakuya maholo ga nyama gayii kifwa, koma maholo ga roho gayii urumi ni kindamba. ⁷Ndawa Maholo ga nyama gayii mitumba nu Mulungu; pakuya nukuwikika lepa pasi pa torah ya Mulungu, haka kuhotola na kuhotoleka lepa. ⁸Leka wala wa pa nyama wahotola lepa kunganisa Mulungu. ⁹Koma Mwenga pa nyama, leka pa roho, wona Roho wa Mulungu ahwela pa mwenga. Koma woma mundu aliyepe nu Roho wa Kristo, uyu nukuya wake. ¹⁰Leka wona Kristo ayii mugati mwa mwenga, mbili ufwi ndawa ya sambu, koma roho ayii wakulama ndawa ya ugofofu. ¹¹Koma wona Roho wa yula akansyusiti Yesu pa wakufwa ahwela pa mwenga, uyu akansyusiti miwili yinu ya kufwilika pa Roho wake uyu ahwela pa mwenga. ¹²Mumu, walongo, tiyii ni misigiho, nukuya kwa nyama, kulama kwa ndingo wa nyama. ¹³Pakuya wona mulama kwa ndingo wa nyama, Mulonda kufwa, Koma wona pa roho mugafwisa makitiko ga mbili, yamulame. ¹⁴Pakuya woha awa walongoseka nu Roho wa Mulungu, wayii wana wa Mulungu. ¹⁵Ndawa mukayupiti lepa roho ya uwanda kukila wukila woga, koma mukayupiti roho ya kukitika wana pa yila tikuwa, Abba, Dadi. ¹⁶Roho mwene alasa ulangamakiso pamonga na roho witu, kukita tiyii wana wa Mulungu. ¹⁷Ni wona, wakuyingila lipwela kawili, wakuyingila lipwela lyake Mulungu, ni wakuyingila lipwela pamonga ni Kristo, wona tifyuwana mahumbuso pamonga nuyombe, nausi tikwisike pamonga nuyombe. ¹⁸Pakuya niwalanga kukita malumbuso ga lukumbi ulu nukuhotoleka kuhwanasika ni kukwisika kula yakufunukulike pa tenga. ¹⁹Pakuya kwilindakisa kwa mapangiko kugalindalila mafunukuliko ga wana wa Mulungu. ²⁰Pakuya mapangiko gakawikiki pasi pa mfuki wa waka, nukuya kwa kilondo kyake gene. ²¹Koma pa luhala lwa yula akagawikiti pasi, kuhuwalila kukita mapangika genekawili yakakomboleke kuwuka pa uwanda wa kuwola kuyingila mu ukamba wa kukwisika kwa wana wa Mulungu. ²²Ndawa timanya kukita mapangiko goha gawuwula ni kwionganionga pamonga mpaka hino. ²³Leka nukuya iki kyakape, koma tenga kawili, wakuya ni fyakulosa fya Roho, tiwuwula mugati mwitu, kukulindalila kukitika wana, kukombolela ngani kwa mbili witu. ²⁴Pakuya ni kihuwailo, tikayokwiki, koma kihuwailo kyakuloleka nukuya kihuwailo, ndawa nani akihuwalila kila akiwona? ²⁵Koma wona tihuwalila kila tikiwona lepa, kwa luyumalakilo tikilindalila. ²⁶Leka wiwila Roho kawili atwikila ulegelefu witu, pakuya timanya lepa kusali umu ngati linganili, Koma Roho Mwene apembesa pa mihalo ya tega ni mawuwulla ganga longaleka. ²⁷Leka yula ayifumbula mioyo amanya maholo ga Roho, ndawa apembesa pa mihalo ya wawalala kwa ndingo wa Mulungu. ²⁸Leka timanya kukita kwa wala wakungana Mulungu fyoha fihengelana pamonga kwa kinofu, kwa wala wakukemeleka kwa ndingo wa malango gake. ²⁹Pakuya wala akawamanyi palongolo, wawa akawapatwili palongolo kuya wa ntundu kimonga-monga ni kihwanakiso kya mwana mundu, aye wa kiwele pagati pa walongo wa mahele. ³⁰Na wala akawapatwili palongolo, wawa kawili akawakemili, na wala akawakemili, wawakawili ga kawagolwisi na wala akawagolwisi, wawa kawili akawakwisiti. ³¹Kiki Mumu yatijowe pa findu ifi? Wona Mulungu atiyimalila, nani atipindika? ³²Uyu nuyombe akannotiti lepa Mwana Mundu mwene, koma akamfumbukisi pa mihalo ya tenga tawoha, wuli nukutipele fya neema fyoha pamonga nako? ³³Nani yawapele waku hagulika wake Mulungu mhalo? Mulungu ayii wakogoloseka. ³⁴Nani yaapise uwifu? Kristo Yesu ayii uyu akafwili, ena mbanga uyu akasyusiki pa wakufwa, uyu atama pasi pa kiwoko kya kulila kya Mulungu, nuyombe kawili apembesa pa mihalo ya tenga. ³⁵Nani yatipatule pa kiganano kyako Kristo? ³⁶ati lihumbuso pangi lifinyikiso, pangi kuhyunga, pangi njala, pangi utupu, pangi ulugu pangi upanga? Umu yilembekili ga kudumulika. ³⁷Koma pa ifi fyoha tihotwili kulutalila, pa yula akatiganiti. ³⁸Pakuya nimanyila ngani kukita haka kifwa haka kulama, haka wamalaika, haka wene chengo, haka findu fya apa, haka findu fiyii mu kujicha, haka makakala. ³⁹Haka pakukweseka munani, haka kina kyakugenda kusi, haka kyakupangika kiyi kyoha, yakihotole lepa kutipatula pa kiganano kyake Mulungu, kila kiyii pa Kristo Yesu Bambo witu.

Chapter 9

¹Nijowa fya chakaka pa Kristo, nideta lepa, chengo kya pa mwoyo wangu kinilasile ulungamakiso pa Roho Mbalafu. ²Kukita niyii ni kuniongeneka kukulungu ni kuwina mwoyo wangu kiwinile. ³Pakuya nihotola kuluwa kukita nenga namwene niyii wakupatulika ni Kristo pa mihalo ya walongo wangu, walongo wangu ndingo wa nyama. ⁴Wala nawombe waisrael, kwa wala kukitika wana, nu kukwisika, na malagano, ni kupelewa torah ni kumhengela Mulungu, ni filago. ⁵Kwa wala wayii wakadadi, ni kipitile pa wala Kristo kwa ndingo wa nyama nuyombe panani pa fyoha, Mulungu wakupelewa kihomo kwa miaka ni miaka. Amen ⁶Koma nukuya ngati lilowe lya Mulungu liketiki lya wako. Pakuya nukuya wohi wayii Israel wala kipitile pa Israel. ⁷Haka wohi wana, ndawa wayii mbeyu ya Ibrahim, koma pa Isaack Mbeyu yayiwalangike mahina kwako. ⁸Kuku, Kujowa, mukuya wana wa nyama ndingo wa lukumbi ulu yanihiche, nu sura yaaye nu mwana. Ni nnukuyu iki kyakape. ⁹Koma Rebekah kawili akayimiti luleme nu yumonga, yuyu dadi witu Isaack. ¹⁰Ni nukuyu iki kyakape. Koma Rebekah kawili akayimiti luleme nu yumonga, yuyu dadi witu Isaack. ¹¹Oakuya wana awa wakona nukuhogoleka, haka wakona nukukita kandu kanofu pangi kawifu nausi malango ga mulungu kwa ndingo wa kuhagala gahwele, nukuya kipitile pa makitiko, koma pa yula akemela. ¹²Kukajowiki kwa yombe, nkulungu gantamile nchoko mbanda. ¹³Umu yilembekili, yakobo nikanganiti, koma Esau nikambipili. ¹⁴Mumu yatijowe kiki? Kuyili kuwifu pa Mulungu? kisiya wiwi. ¹⁵Pakuya anjowela Musa, yaninkitile lukolo uyu ninkitila lukolo, ni yanimpwelekele lipyana uyu nimpwelekele lipyana. ¹⁶Mumu nukuya wa uyu wakulonda, haka wa yula wakukimbila, koma wa Mulungu wakukitika lukolo. ¹⁷Pakuya lilembo linjowela Farao, kwa ndawa ya iki nikakuyimwisi, nausi nilase pa wenga makakala gangu, ni lihina lyangu liwandasike pa milima yoha. ¹⁸Mumu ankitila lukolo uyu andonda, na uyu andonda anonopesa. ¹⁹Mumu yamunijowela, apela wuli mhalo? Pakuya nani apindika kilonda kyake? ²⁰Mundu wenga, haka pachokope, wenga uyii nani kumhigila kumpindika mulungu? Ati, kila kyakuwumbika yakinjowele wakukiwumba, kwa ndawa kiki ukanipangili wila? ²¹Pangi ati wakuwumba fiwiga ayilepe ni chengo pa liupi pa liwuli lililalila kukita lilundu limonga kiwiga kya liginika, ni lingi kyangali liginiko? ²²Wuli wona Mulungu, pakulonda kulasa kudada kwake, ni kumanyisa mbafu syake, akayisingiti ni fiwiga fya kudada fyakulinganila kuyanangika;. ²³Ni amanyise ukafi wa kukwisika kwake pa fiwiga fya lukolo, fila akawikilingani palongolo kwa kukwisika. ²⁴Wawa tenga, akatikemili kawili, nukuya kipile pa wa yehudi wakape, koma kawili pa wa mihuku. ²⁵Umu ajowela pa Hosea, Yanikemele awa nsafi wangu, wawa wakayili lepa nsafi wangu; Ni wakuganika wake, yula akayilin lepe wakuganika. ²⁶Ni Isaya akuwa panani pa Israel, Haka kawalangika nka wona wa Israel kayii ngati muhanga wa mu nyanja, ka kusigala yakayokoleke. ²⁷Nu Isaya akuwa panani pa Israel, Haka kawalangika ka wana wa Israel kayii ngati muhanga wa mu nyanja, ka kusigala yakayokoleke. ²⁸Pakuya Bambo yalikite lilowe Lyake pa ndima, kulimalakisa ni kulindumulila ngani. ²⁹Na umu Isaya akajowili palongolo, Akalemiti Bambo wa sabaath kulekeleka mbyu ngatilemi ngati Sodom, ngatikitiki kuhwanangano ni Gomora. ³⁰Mumu yatijowe kiki? kukita wa mihuku wala wakisikiti lepa ugolofu, wakafikili ugolofu, wuwu ugolofu kipitile pa kiyitakiso. ³¹Koma Israel, wakukita torah yila. ³²Kwa kiki? Ndawa nukuya kipitile pa kiyitakiso, leka ngati kipitile pa makitiko. Wakakuwili pa liganga lya kukuwalila, umu yilembekili, Lola niwika pa sion liganga lya kukuwalila ni liganga lya kukuwasila; ³³Nu uyu akela pa yombe yaaye nukukoseka lihamu lepa.

Chapter 10

¹Walongo, kuganila kwa mwoyo wangu ni liluwo lyangu kwa mulungu liyii kwa wombe, kukita wayokoleke.
²Pakuya niwalasila ulungamakiso kukita wayii nawo ukiki kwa mulungu, leka nukuya kwa ndingo wa Malango.
³Pakuya wangali kumanya ugolofu wake mulungu, ni wakulondalonda kuyimisa wawe, wayikiti lepa wene pasi pa ugolofu wake Mulungu.⁴Pakuya Kristo ayii kumalakisa kwake torah mpaka pa ugolofu wa mundu ayi yoha yuakela. ⁵Pakuya Musa alemba kukita mundu uyu akitaugolofu wula uyii wa torah, yalame mumu.⁶Koma ugolofu wula kipitile pa kiyitakiso ujowa naha, usijowa naha, usijowa pa mwoyo wako, Nani yakwele kiyinganile kunani (kuku, kuntola Kristo kusi). ⁷Pangi nani yaseleke pa kina? (kuku, kuntola Kristo kunani kipitile pa wakufwa).
⁸Koma ujowa kiki? lilowe liyii papipi nu wenga, pa ndomo pako, ni pa mwoyo wako, lili lilowe lya kiyitakiso, lila tiwandisa. ⁹Ndawa wona ufumbula Yesu pa ndomo pako, kukita ayii Bambo, ni ukela ngani pa mwoyo wako kukita Mulungu, akansyusiti yombe pa wakufwa, yauyokoleke. ¹⁰Pakuya nu mwoyo mundu akela mpaka pa ugolofu; ni pa ndomo kufumbula kukitika mpaka pa uyokosi.¹¹Pakuya lilembo lijowa, Ayii yoh yuakela yombe yaakoseke lepa lihamu. ¹²Pakuya pawaka kuwapatulisa Myehudi ni MGiki. Ndawa yuyu ayii Bambo wa wohu, ni nkafi wa wohu, ni nkafi wa wohu awa wankemelela. ¹³Pakuya, Ayii yoha yualikemelela lihina lya Bambo yayokoleke. ¹⁴Mumu yawankemelele wuli uyu wakankeliti lepa? na wuli yawankele uyu wakuyufwini lepa ndumi syake? ni wuli yawayufwane pangali wakuwandisa? ¹⁵Ni wuli yawawandise, wona walemiti kutumika umu yilembekili, owe, syakuniamba njayo sya wala wakutumula evangel ya finofu!¹⁶Koma wakayufwini lepa wohu evangel pakuya Isaya ajowa, Bambo, nani akakeliti mbili yitu? ¹⁷Mumu yikitakiso kifika kipitile kuyufwa, ni kuyufwa pa lilowe lya Kristo. ¹⁸Koma nijowa wakayufwini lepa? Ena, chakaka, Njawila yawe yikalutiti mpaka pa ndima wohu, ni malowe gawe mpaka pa songo sya ndima.¹⁹Koma nijowa, Israel akamanyiti lepa ati? pakutumbula musa kujowa, yaniwalekele mwernga wifu nu uwu nukuya mhuku, Nu mhuku wangali na malanga yaniwadadise mwenga.²⁰Ni Isaya asindimala muni, ni ajowa nikawanangini na wala wangali kunilondalanda; Nikalasiki kwa wala wangali kukota ndumi syangu. ²¹Koma Israel ajowa, Musi wohu nikatambaswili mawoko gangu kwa nsafi wangali kuyufwa ni wakupindika.

Chapter 11

¹Mumu nijowa, wila Mulungu akatagi nsafi qwake ati? kisiya wiwi. Pakuya nenga nani niyii Misrael, wa mbeyu ya Ibrahim, wa ntangilo wa Benjamin. Mulungu akatagiti nsafi wake, wula akaumanyiti palongolo. ²Pangi mumanya lepa, ati kiki lilembo lijowa pa Eliya? umu ampembesa Mulungu kupindika Israel. ³Bambo wawakomiti wakulweta wako, wabomwili ngani mathaahu gako; na nenga nilekiki na kape, ni waulonda ulumi wangu. ⁴Koma kiki linjowela lihigo lya Mulungu kwa yombe? nilekiki kwa namwene wagosi elfu saba, wala nawombe wakayinamisi lepa lifugamilo kwa Baal. ⁵Mumu wiwi pa lukumbi ulu lwa hino kawili kiyili kyakusigila kwa ndingo wa kuhagula kwake neema. ⁶Koma wona kiyii pa neema, kiyilepe kawili pakitiko ndawa wona nukuya wiala, neema ngayipatiti lepa kuya neema kawili. ⁷Mumu kiki?kila israel akayili mu kulonda,kila akipatiti lepa; koma wakuhagulika wakipatiti na wakusigala wakanono pesiki. ⁸Umu yilembekili, Mulungu akawapili roho ya kugochela, miho gasililole, na makutu gasiyufwa mpaka pa ligono lya lilino. ⁹Ni dadi ajowa, Mesa yawe yiye ntego, nilipipili, N kyakukuwla, ni malipilo kwake. ¹⁰Miho gawe galekalike miwisi gasilola ni liwega liyinamasike maono goha. ¹¹Mumu nijowa wila wakuwali nausi wagwile? kisiya wiwi, koma pa lihoko lyawe uyokosi uwafikili mihuku, nausi kuwalekalela wifu. ¹²Leka wona lihoko lyawe liyii ukafi kwa milima, ni kukepakepa kwause ukafi kwa mihuku, si kulutila kifwilanalile? ¹³Koma niwajowela Musenga mihuku. Ndawa nenga niyii apostolo wa mihuku, nikakwisa kutumakila kwangu. ¹⁴Ngati kwali nilekelele kwa awa wa wombe. ¹⁵Pakuya wona kuwataga wala kuyii kutepu;llanisa kwake ndima, kiki kuwayupa lema kulama kipitile pa wakufwa? ¹⁶Ni wona kyakulosa kiyii kiwalafu liwuli nilyombe liwalafu; ni wona nkinga uyii uwalafu, ndafi nasyombe siwalafu. ¹⁷Koma wona ndafi singi sikakachuliki, nu weng pakuya netuni wa kudasi, ukabadilimi pagati pa sila, ni ukatitiki wakuhangasana nasyo pa ndela wa mafuta wa Mzeituni. ¹⁸Usikalila pa ndafi, Koma wona uhikalila, nukuya wenga kwitwika ndela, koma ndela usenga. ¹⁹Mumu yuajowe ndafi sikakachuliki, nausi nenga nobandame mumu. ²⁰Kinofu kwa pangali kiyitakiso sikakachuliki, nu wenga uyima pa kiyitakiso kyake. Usikita kinywinda, koma uyogope. ²¹Pakuya wona Mulungu akasilekili lepa ndafi syene Kisina, haka wenga yaulekeke lepa kisina. ²²Mumu lola unofu nu ukali wake Mulungu: kwa awa wakagwili, ukali, koma kwa wenga , unofu wake Mulungu, wona uhwela ngani pa unofu wake pangi yaudumulike ngani nu mwenga kawili. ²³Leka wawaLa kawili wona wahwela ngani leupa pangali kiyitakiso, yawabadame Mumu. Pakua Mulungu ahotola kuwabandamisa pa kawili. ²⁴Pakuaya wona wenga ukandumuliki kipitile pa Mzeituni wa kudasi ni ukabadimi mu Mzeituni unofu, kupindika wiwi matamilo gakep-si kulutila sila, sisi ndafi sya kumela yasibdame pa mizeituni wawe wene? ²⁵Pakuya nilonda lepa, walongo, muye wangali kumanya kyakuhyetu iki, nausi musiya wakwili umba pa malago ginu mwawene, kukita kunonopesa lisi limonga kuwa tulila Israel mpaka pala kufwilanasika kwa mihuku yakuyingile. ²⁶Na wiwi Israel woha yawayokoleke. umu yilembekili; yahiche kupitile pa sion wakufuwula: yakilawusa fyakuwipa kuhuma pa yakobo: ²⁷Ni iki kilagano kyangu kwa wombe, pala yanitutu wuse sambu syawe. ²⁸²⁹Panani pa evangel wayii wa mitumbo ndawa ya mwenga; koma panani pa kuhagula wayii wakuganika ndawa ya wakadadi. Pakuya fya waka ni kikemeleka kya Mulungu fiyii fyangali kupela. ³²Pakuya ngati mwandi mukayili wa ngali kunjufwanila mulungu na hino mupatiti lipya na kipitile pangali kuyufwa kwawe, ³¹Wiwi awa kawili wayufwini lepa, nausi pa lipyana lila lyapeliwi mwenga wala kawili yawapelewe lipyana. ³⁰Pakuya Mulungu awadinditi woha pangali kuyufwa, nausi awapwelekele woha lipyana. ³³Owe kina klya wa malango wa malango ni kumanya kwake Mulungu! mapaulo gake gangali kulingulika ni ndila syake syangakisika! ³⁴Pakuya nani apatiti kumanya mwoyo wa Bambo? Pangi nani atemi wakumpela malago? ³⁵Pangi nani akampili palongolo, ni yalipaliwe kawili? ³⁶Pakuya kipitile pa yombe nu mwa yombe ni kwa yombe, fyoha fiyili kwa yombe kukwisika kwa miaka ni miaka. Amen.

Chapter 12

¹Mumu niwapembesa, walongo, pa malipyana ga mulungu, kukita mwipeleke miwili yinu nyambiko yene wumi yiwalafu, yakunganisa Mulungu kuku kuhengela kwinu kwene mlango. ²Leka musikisa ntundu wa ndima uwu; koma mung'anamulaye ntundu winu pa kwikitila mwoyo wa hino, nausi mulinganise kiki kiyii kilondo kyake Mulungu kinofu ni kyakuganila ni kyakumalakilana. ³Pakuya nijowa pa neema yil yikanipeliwi, kwa mundu ayi yoha pa mwenga. asiya na mhalo ga kwikwesa kulutila ngala alinganila kugoholaleka kuhola kwa luhala, umu Mulungu angawili mundu ayi yoha ndingo wa kukela. ⁴Pakuya ngati umu tiyii ni fipangili fya mahele pa mbili umonga, ni fipingili fyoha nukuya ni lihengo limonga. ⁵Wiwi tenga tawingi tiyii mbili umonga pa Kristo na tawoha fipangili yungi ni njini. ⁶Na tenga pakuya ni fya waa fyakulekana kwa ndingo wa neema yila yikapeliwi pangi kuhwela, tilwete kwa ndingo wa kipimo kya kiyitakiso. ⁷Pangi kutumakila titafukile [[pa kutumakila pangi yuayigalisa, pa mayialiso gake. ⁸Pangi yuakila pa kukila kwake, yuagawila agawile nu mwoyo umonga; yaupaua ni ukiki yuapwelekela lipyana, apweleke kisangalukile. ⁹Kugana kuye pangali kwikangalakisa mufiwipile kiwifu mukumbatile pa finofu. ¹⁰Pakuwagana walongo muye nu lukolo yungi nu njini pa kuginikisa ayi yoha ambalage njini palongolo. ¹¹Pa kukita ukiki misya wakata wakututumila pa roho: wakuntumakila Bambo. ¹²Wakuhekelele pa kihuwililo, wakwisinga pa mahumbuso; wakutafukila pa kusali. ¹³wakuhasangana pa wawalafu pa fila fiwasowa wa manyata pa kuwakemelakesa wageni. ¹⁴Wakupele kihomo wala wawahyunga, muwaple kihomo, musiwalapalakisa. ¹⁵Muhekelele pamonga na wola wakuhekelele, mulile na wala wakulila. ¹⁶Muye mwoyo yungi nu njini musiya nu mwoyo pa fila fikulungu, koma kwiselesa ni fila fyakuseleseka. musiya ni kinywinda pa malongo ginu. ¹⁷Musindipila mundu fiwifu kwa diwifu muholalele fila figinikisika pa miho ga wandu wohu. ¹⁸Wona yihotoleka, ni umu muhotolele, muye ni kindamba pa wandu wohu. ¹⁹walongo musikilawusila kiwifu, koma mukupele pandu kudada, pakuya yilembiki, kukilwusa fiwifu kuyii kwangu yanilipalile, ajowa Bambo. ²⁰Koma wona wa mitumba wako aweni jala, undise wona aweni nwita, anywese pakuya pakukita wiwi yamuwunganise makenya ga mwoto pa mutu wake. ²¹Musihotoleka ni kiwifu, koma mukihotole kiwifu pa kukita kinofu.

Chapter 13

¹Wumi uyi woha uwikike pasi pa macheno ga kukulo ntunda: pakuya pa waka chengo lema kya kuwikika nu Mulungu leka gala gayili gawikiki nu Mulungu. ²Mumu wakukipindika chano, ayima kupindika lipaulo lya Mulungu na wala wapindika ya waye nu mhalo. ⁴Pakuya wakupaula nukuya wakuyogofya kwa lihengo linofu, leka kwa liwifu wila ulonda kuya wangayagopa cheno? ukita kinofu, ni yauye ni malumbo kipitile oa kila: ³Pakuya ayii wakutumakila wa Mulungu kwako kwa kinofu kama wona ukita kiwifu uyogape; pakuya atuwula lepa upanga waka: ndawa ayii wakutumbukila wa Mulungu, wakunkilawusila kiwifu yula akiteye kiwifu kwa kudada. ⁵Kwa iki yaulekeke lepa kwiwika pasi, si ndawa ya kudada kuwakape, koma ndawa ya chengo kya pa mwoyo kawili. ⁶Kwa ndawa iyi mulipa nsonga kawili pakuya wayii wakutumakila wa mulungu kutafu kila pa kindu kikilakila. ⁷Mumu muwalipile woha fila fiwalngamila kwa yula w woga, woga kwa yula wa linguniko, liginiko. ⁸Misiya ni nsigilo kwaayi yoha, lema kuwagana wayinu pakuya yuangana yungi ufwilanisi torah. ⁹Pakuya iki, usikiti ukeme, usikoma, usiyiwa, usigana fya njinu, na wona luyii luwimbi lungi, siwunganiki pa lilowe ili, kukita unganaye mwenesi wako ngati wa mwene. ¹⁰Kiganano kimhengela lepa mwenesi wake kiwifu mumu kiganano kiyii kya kufwilanisa torah. ¹¹Na iki kulumanya lukummbi, kukita saa hino yiyii kwa mwenga kuyimisika pa lugono: pakuya hino uyokosi uyii papipi na tenga kulutila pala tikayitakili. ¹²Kilo kilutiti musi uwandamili, mumu tifule makitiko ga lwisi ga lwisi, tifwatike ni fya ngondo fyua lulanalila. ¹³Tigendegende nu mwoyo umonga, ngati pa musi, nukuya pa mautofi ni kugala ugimbi, nukuya pa fipayaka nu kuhulachuku, nukuya pa kutumbulana ni pa wifu. ¹⁴Koma mwifwatike Bambo Yesu Kristo, ni musiyiwikilingani kwa nyama, kwa manyonyelo gake.

Chapter 14

¹Koma yula wakulegeleka pa kiyitakiso munjupe, leka nukuya pa mapindikano gakuganagana. ²Mundu yumonga ayii ni kiyitakiso kwa kulyafyoha: Koma yaulegeleka alya likolo. ³uyu alya asimhepa uyu angolya: nuyombe angalya asimpaula uyu alya: pakuya Mulungu anjupiti. ⁴Wenga uyii nani wakupaula pa nyumba ua yungi? kwa bambo mundu mwene ayimika pangi agwa Ena, kuyima yayimakike pakuya Bambo ahotola kunjimisa. ⁵Mundu yumonga aliholalela ligono limonga ni kulikeka lingii yungi aholalela magono goha kuya kimonga monga. mundu ayi yoha aye wangakangachila pa mwoyo wake. ⁶Yaholalela ligono, aliholalela kwa Bambo: nu uyu alya, alya kwa Bambo, pakuya ansengusa Mulungu, na uyu angalya, lya lepa kwa Bambo ni ansengusa Mulungu. ⁷Pakuya haka yumonga wa tenga ayilamila mwene, na haka yumonga ayifwila. ⁸Pakuya haka yumonga wa tenga ayilamila mwene, na haka yumonga ayifwila. Pakuya wona tilama, tindamila Bambo: na wonatifwa timfwila Bambo: mumu wona tilama, pangi tifwa, tiyii wke Bambo. ⁹Pakuya kwa ndawa iyi Kristo akafwil, ni alamiti, nausi aye Bambo wa wakufwa na wakulama. ¹⁰Koma wenga, ndawa kiki umpaule ndongowo? ndawa tawoha yatiyime pa kitihu kya kupaula kya Mulungu. ¹¹Pakukita yilembiki, Kilamile nenga, ajowa Bambo, lifungamilo liyii lyoha yanilifungamile, Nu lulimi luyi lwoha yalumfumbulil Mulungu. ¹²Mumu wiwi ayi yoha wa tenga yapeleke kawalangiko kake kwa mulungu. ¹³Mumu tisipaula wayitu kitumbulile hino: koma mupaule iki mbanga, mundu asimikila ndongo mundu kyakukuwasa, pangi kiputu. ¹⁴Nimanya, ni nikeliti pa Bambo Yesu kukita pa waka kindu kya wafu kyene kyakape: lema kwa yula akiwalangila kya wafu, kwa yombe kiyii kya wafu. Pakuya wona ndawa ya kyakulya ndongowo aniongoneka, wenga nukugenda lepa kwa ndingo wa kiganano. ¹⁵Usinjananga ni kya kulya kyako yuyulayu; la pa mhalo `wake Kristo akafwili. ¹⁶Mumu kinofu kyake kisijowela kiwifu. Pakuya utwa wa Mulungu nukuya kulya ni kunywa, koma kugoloka ni kindamba ni kuhelekela pa Roho Mbalafu. ¹⁷Pa kuya utwa wa Mulungu nukuya kulya ni kunywa, koma kugoloka ni kindamba ni kuhelekela pa Roho Mbalafu. ¹⁸Pakuya yula pa iki antumakila Kristo ayii wakunganila Mulungu, ni wakuwalangikia nnofo na wandu. ¹⁹Mumu tifikise fya kinamba, ni findu pa fila yatiyigalisane finofu. ²⁰Kiyii kinofu kuleka kulya nyama, haka kunywa mvingo, haka kiyi kyoha pa kila ndongowo akuwasika. Kiyitakiso uyii nakyo, utame nakyo kwako palongolo pa Mulungu. ²¹wakusengwa ayii yula nukwipaula pa kila akilinganisa. ²²Kiyitakiso uyii nakyo, utame nakyo kwako palongolo pa Mulungu. wakusengwa ayii yula nukwipaula pa kila ukilinganisa. ²³Leka yula akangachila apisika mbifu wona alili, ndawa nukuya kipitile pa kiitakiso, ni kiyi kyoha kipitile lepa pa kiyitakiso sambu.

Chapter 15

¹²Leka tenga wa mbau tilinganila kikitika ulegelefu wa wala wayilepe ni mbafu, pangali kwiganisa. ²Ayi Yoha wa tenga anganile mwenesi wake pa kila kiyii kinofu, kwa kujengela. ³Pakuya Kristo kawili akayiganisi lepa mwene koma, umu yilembekili, madogo ga wakudogela wenga ganigwilili nenga. ⁴Pakuya fiyi fyoha ifi fyalembiki palongolo fikalembiki kwa kutiyigalisa tenga, nausi pa kwisinga ni kwinyamasa kwa malembo tiye ni kulwalilo. ⁵Leka Mulungu wa kwisinga ni wa kunyamasa awapele Mwenga kutama nu mwoyo umonga yungi nu njini kwa ndingo wa Kristo Yesu. ⁶Nausi nu mwoyo umonga Munkwise Mulungu nu Dadi wa Bambo witu Yesu Kristo pa ndomo pamonga. ⁷Mumu muwayupe wayinu ngati umu Kristo nayombe akawayupiti mwenga, kwa kukwisika kwake Mulungu. ⁸Pakuya nijowa kukita Kristo akitiki wakutumakila wa kusilimuka kwa fya chakaka fya Mulungu, nausi afikangamase filago fya wakadadi. Ni nausi wa mihuku wankwisise Mulungu ndawa ya lipyana lyake. ⁹umu yilembekili kwa ndawa iyi yanikufumbule pa mihuku ni yanilimbile lihina lyake. ¹⁰Na kawili ajowa Muchekelele, mwenga wa mihuku, pamonga nu nsafi wake. ¹¹Na kawili mundumbaye Bambo, mwenga mihuku yoha ni misafi yoha yindumbe. ¹²Na kawili Isaya ajowa, yauye ndele wake Yesse nuyombe uyu ayima kutama nduma wa mihuku: Pa yombe wa mihuku yawahuwalile. ¹³Leka Mulungu wa kihuwililo awafwilanise mwenga ni kicheko kyoha ni kindamba pa kukela nausi mifuluke pa kihuwililo, pa mbafu ya Roho Mbalafu. ¹⁴Nu nenga namwene nikeliti ngani pa mwenga walongo wangu kukita mwenga mwawene muyii wakumema ni finofu, wakufwilanasika ni kumanya kwoha, wakuhotola kawili kukilana. ¹⁵Koma niwalembela pa kusindimala kuwakumbukisa kawili, ndawa ya neema yila yikapiliwi pa nenga kuhuma pa Mulungu. ¹⁶Kukita niye wakutumakila wake Kristo Yesu kwa mihuku, wakulekela nyambiko pa evengel ya Mulungu, nausi nyambiko ya mihuku yikitike yakuyapika wicho, yakuwasika nu Roho Mbalafu. ¹⁷Mumu niyii nako kwilumba pa Kristo Yesu panani pa findu fiyii lisi lya Mulungu. ¹⁸Pakuya yanisindimale lepa kulongela kandu pa fila Kristo akakitili pa nenga, pakuyufwa kwa mihuku, pa malowe na mahengo. ¹⁹Pa mbafu ya fiwalalilo ni finyantiti, pa mbafu ya Roho Mbalafu, Mpaka kuhuma pa Yerusalem, ni kusyungutila mpaka pa Illuriko, niwandise ngani evengel ya Kristo. ²⁰ena kitafukile kuwandisa evangel wiwi, nukuya uku lihina lya Kristo likaluwasika; nausi nisijenga panani pa fyakuwikila Kristo likaluwasika, nausi nisijenga panani a fyakuwikika. ²¹Pasi fya yungi: koma umu yilembikili yawawone, kwa wombe ndumi siwafikili lepa na wala wayufwini lepa, yawawalalile. ²²kwa Ndawa iyi nikasiwilasiki pingi nisiwahichila Mwenga. ²³Koma hino, pakutama pangali pandu kawili pa milima iyi, ni pakuya kihumile pa miaka ya mahele ni kilondo kikulungu kuwachichila mwenga. ²⁴Baha na baha yanibite mwanja mpaka pa Hispania(pakuya ni huwalilo kuwawona pa mwanja wangu, ni kupelekeseka kuku nu mwenga wona pakutumbula pachokope yanifwilanaseke nu mwenga. ²⁵Leka hino, niyii nu mwanja mpaka pa Yerusalem, kuwatumalika wawalafu. ²⁶Pakuya kyayili kwaganisa wa ku makedonia ni akaya kukita kyakuhasangana kwa wakiwa wa pawawalafu wala wayii pa Yerusalem. ²⁷Ena Kyayili kwaganisa, na wayii wa misigito wae. pakuya wona mihuku wakahasangini pa findu fyawe fya kiroho, wayii ni misigilo kawili kwatumakila pa findu fya nyama. ²⁸Mumu pala nimakisi ngani iki, na kuwa komalela kipambiko iki, yaniwuke pa mwenga mpaka pa Hispania. ²⁹Ni mimanya kukita, apa niwahichila kwinu yanifike pa kifwilaniso kya kihoma kyake Kristo. ³⁰Leka niwapembesa, walongo, pa Bambo witu Yesu Kristo ni pa kiganano kya Roho mukindane pamonga nu nenga, pa maluwo ginu kwa Mulungu ndawa ya nenga. ³¹Ni mimanya kukita, apa niwachichila kwinu yanifike pa kifwilaniso kya kihomo kyake Kisto. ³²Nausi mifuwulike pa wala wangali kuyufwa pa yudaya, ni kukita kutumakila kwangu kula pa Yerusalem kuyupalike wicho nu wawalafu. ³³Nausi niwachichila kwinu pa kihoko pa kilonda kyake Mulungu, nu pamonga nu mwenga nipate kupumusika.

Chapter 16

¹Nipeleka kwinu Foibendumbu witu, uyu ayii wakulitumakila kanisa lya pa Kenkrae: nausi munjupe pa Bambo, umu mulinganila wawalafu ni kukita muntangatile poha wona alonda kandu kwinu. ²Pakuya mwene nayombe akawatangatili wa mahele, na nenga namwene kawili. ³Muwalamuse priska nu Akula wayangu pa lihengo lya Kristo Yesu. ⁴Wala nuwombe ndawa ya wumi wangu wa kawikiti pasi singo yawe wene: wala nukuyu nenga nakape niwasengusa, koma makanisa goha ga mihuku kawili. ⁵Ni kanisa lila liyii pa nyumba yawe. Mund amusa Epenato wakuganika wangu, uyu ayii kyakulosa kya pa Asia mwa Kristo. ⁶Mundamuse Maria, uyu akakiti lihengo lya mahele kwa mwenga. ⁷Muwalamuse Andronika ni Yunias, wa nsafi wangu, na wayangu mu migoyi wala wayii ni lihina pagati pa mapostolo, nawombe kawili wakayili mwa Kristo palongolo pa nenga. ⁸Mundamuse Ampliato wakuganika wangu mwa Bambo. ⁹Mundamuse urbano njitu pa lihengo mwa Kristo ni staku wakuganika wangu. Mundamuse Apelle wakulinganika nnofu mwa Kristo. muwalamuse wa pa Aristobulo. ¹⁰Mundamuse Herodion wa nsafi wangu muwalamuse wa pa Narkisso, wala wayii mwa Bambo. Muwalamuse Trufina nu Trufosa, wala wakangamala pa lihengo lya Bambo. ¹¹Mundamuse Persis wakuganika, yula akahengiti lihengo lingi mwa Bambo. ¹²Muwalamuse Trufina nu Trufosa, wala wakangamala pa lihengo lya Bambo. ¹³Mundamuse peris wakuganika, yula akachengiti lihengo lingi mwa Bambo. ¹⁴Mundamuse Rufo wakuahagulika wa Bambo, nu nyongolo wa yombe ni wa Nenga. ¹⁵Muwalamuse Filologo nu Julia, Nereu nu mhachamundu, nu olumpa, na wawalafu wohi wayii pamonga nawo. ¹⁶Mulamuse ni kununa kuwalafu yungi nu njini makanisa goha ga Kristo gawalamusa mwenga. ¹⁷Ni nawapembesa, walongo, kuwalola wala wakita mapatukano ni fyakukuwasa, kupindika mayigaliso gala mukayigalisi ni mupatukane nawo. Pakuya wa ntunduu uwu wantumikila Bambo witu lepa, koma lileme lyawe wene: ¹⁸Leka kwa malowe gakunogela gawe ni gakwiganisa wayikongela mioyo ya wala wangali kuwipa. ¹⁹Pakuyi kuyufwa kwinu kuwafikila wandu wohi. Mumu nihekelela pa mwenga. koma nilonda muye wene malango mpaka pa kila kiyii kinofu, leka wahimu pa kila kiyii kiwifu. ²⁰Ni mulungu wa kindamba yankupule shetani pasi pa njayo sinu nukusyela lepa. Neema ya Bambo witu Yesu Kristo yiye pamonga nu mwenga. ²¹Awalamusa mwenga Timoteo njangu pa lihengo; nu Lukio nu yason, nu sosipetro, wa nsafi wangu. ²²Nenga Tertio, wakulemba epistola iyi, niwalamusa mwa Bambo. ²³Gayo yaunikemekese, ni wa kanisa lya mfilimila, awalamusa. Erasto wakugoha fyuma fya likaya awalamusa kwarto ndongo witu. ²⁴Neema ya Bambo witu Yesu Kristo yiye nu mwenga mwawoha. ²⁵Leka kwa yula wakuhotola kuwa kangamasa mwenga kwa ndingo wa evangel yangu nu kuwandisa kwake Yesu Kristo, kwa ndingo wa mafunukuliko ga kya kuhyetu kyakuwikika teke kitumbulile lukumbi lwa miaka ni miaka. ²⁶Koma hino kilasiki pa lulanga ni pa malembo ga wakulweta, kwa ndingo wa luwimbi lwa mulungu wa miaka ni miaka kimanyasiki pa mihuku yoha kwa kukiufwana kiyitakiso. ²⁷Kwa Mulungu wakape mwene malango, pa Yesu Kristo, kwa yula kukwisika kwa miaka ni miaka. Amen.

1 Corinthians

Chapter 1

¹Pawolo wakukemeleka apostolo wa Yesu Kristo pa kilonda kya Mulungu ni Sostene ndongo witu. ²Kwa kanisa lya Mulungu ili liyii pa Kolinto, wala wakuwalasika mwa Kristo Yesu, wakukemeleka kuya wawalafu, pamonga na wohi awa walikemelela lihina lya Bambo witu Yesu Kristo pandu payii poha, Bambo wawe nu wa tenga. ³Neema kwinu ni kindamba kuhuma pa Mulungu Dadi witu nu Bambo Yesu Kristo. ⁴Ninsengusa Mulungu magono goha panani pa mwenga ndawa ya neema ya Mulungu yikapeliwi kwinu pa Kristo Yesu. ⁵Kukita pa kindu kiyii kyoha mutupilisiki pa yombe pa lilowe liyii lyoha ni kumanya kuyii kwoha. ⁶Umu ulungamakiso wa Kristo ukakangamasiki pa mwenga. ⁷Kukita muyii wangalemuka pa kya waka kiyii kyoha, kulindalila mafunukuliko ga Bambo witu Yesu Kristo. ⁸Uyu kawili yawakangamase mpaka pa kumalakisa nukusimakisa lepa pa ligono lya Bambo witu Yesu Kristo. ⁹Mulungu ayii wakukeleka, pa uyu mukakemaliki pa kuhasangana kwa mwana mundu Yesu Kristi Bambu witu. ¹⁰Leka niwapembesa walongo, pa lihina lya Bambo witu Yesu Kristo, kukita mujowe mwawoha kimonga munga, ni kukita gasitama mapatukano koma muye wakumalakilana pamonga pa mwoyo umonga ni pa lipaulo limonga. ¹¹Pakuya kwalasiki kwa nenga ya mwenga, walongo wangu, na wala wa pa Kloe, kukita gayii mapindikano kwinu. ¹²Leka iyii nijowa kukita ayii yoha wa mwenga ajowa nenga niyii wa Pawolo, leka nenga wa Apolo, leka nenga wa Kefa, leka nenga wa Kristo. ¹³Kristo akitiki lilundu lilundu ati? Pawolo

akawambiki pa msalaba pa mihalo ya mwenga? Ati mukabatasiki pa lihina lya Pawolo?¹⁴Ninsengusa Mulungu ndawa haka mundu yumonga wa mwenga nikambatisi lepa, lema Krispo nu Gayo. ¹⁵Nausi mundu asijowa kukita mukabatasiki pa lihina lyangu. ¹⁶Leka nikawabatisi awa kawili wa pa nyumba ya Sitafeni, ndemuko, nenga nakumanya lepa ngati nikambatisi mundu yungi. ¹⁷Ndawa Kristo akanitumiti lepa kubatisa, koma kuyiwandisa evangeli, nukuya nu luhala lwa malowe, nausi masalaba wa Kristo usikitika wa waka. ¹⁸Pa kuya lilowe lya msalaba liyii kihimu kwa wala wayii mu kutagika, koma kwa tenga tiyii mu kuyokoleka, liyii mbafu ya Mulungu. ¹⁹Pakuya yilembiki; yaniyanange luhala lwa wene luhala, na malango ga wene malango yanigabele. ²⁰Ayii kuu mwene luhala? Ayii kuu wakulembela? Ayii kuu wakukotana na miaka iyi? Si Mulungu ahimwisi luhala lwa ndima? ²¹Pakuya pakulola kukita pa luhala lwake Mulungu ndima uwu pa luhala lwake ukammanyisi lepa Mulungu, kikanganisi Mulungu, pa kihimu kya kuwandisa, kuwayokola awa wakela. ²²Pakulola kukita Wayahudi waluwa fiwalalilo, ni Wagiliki walondalonda luhala. ²³Koma tenga timbwandisa Kristo wakuwambika pa msalaba, kwa Wayahudi kya kukuwasa, leka kwa mihuku kihimu. ²⁴Koma kwa awa wayii mu kukemeleka, Wayahudi na Wagiliki kawili Kristo mbafu ya Mulungu, nu luhala lwa Mulungu. ²⁵Pakuya kihimu kyake Mulungu kiyii kyene luhala kulutila wandu, ni ulegelefu wa Mulungu uyii wene makakala kulutila wandu. ²⁶Pakuya mulolaye kakemeleko kinu walongo, kukita nukuya wingi wa luhala kwa ndingo wa nyama, nukuya wingi wa mbafu, nukuya wingi wakumanyika. ²⁷Koma Mulungu akafihagwili fya uhimu fya ndima, nausi awalekelel wene luhala lihamu, ni Mulungu akafihagwili fya ulegelefu fya ndima, nausi afilekelele fya makakala lihamu. ²⁸Ni fya waka fya ndima, ni fya kuhepeka, Mulungu akafihagwili ni findu fyakona fyangaya, nausi afiwuse findu ifi fiyili. ²⁹Kukita nyama iyi yoha yisihikalika pa miho pa Mulungu. ³⁰Koma wa yombe mwenga muyii mwa Kristo Yesu uyu akakitiki kwa tenga luhala kuhuma pa Mulungu ni kugoloka, ni kuwalasa ni kukombola. ³¹Nausi umu yilembiki, uyu ahikalila, ahikalile pa Bambo.

Chapter 2

¹Na nenga walongo, pa kuwahichila mwenga nikahichiti lepa ni kajoweka ka kuniamba ni kene luhala, kuwawandasila kya kuhyetu kya Mulungu. ²Pakuya nipawili lepa kukita nimanye kandu pa mwenga, lema Yesu Kristo, nuyombe wakuwambika pa msalaba. ³Leka nikayili kwinu pa ulegelefu, ni pa woga, ni pa kudigida. ⁴Na kajoweka kangu nu kuwandisa kwangu kukayili lepa pa malowe gakukonga ga luhala, koma pa kulasika kwa Roho ni kwa mbafu. ⁵Nausi kiyitakiso kinu kisiya pa luhala lwa wandu, koma pa mbafu ya Mulungu. ⁶Leka tilongela luhala pagati pa wakumalakilana, koma nukuya luhala lwa miaka iyi, haka lwa wakupaula wa miaka iyi, awa wayii mu kuwusikila ngani. ⁷Leka tilongela luhala lwa Mulungu pa kya kuhyetu kila kikafihiki, kila Mulungu akakiwikili palongolo pa miaka kwa kukwisika kwitu. ⁸Kila haka yumonga wa wakupaula wa miaka iyi akimanya lepa, ndawa wona ngawakimanyiti ngawambambiti lepa pa msalaba Bambo wa kukwisika. ⁹Koma umu yilembiki; Ifi liho likafiwene, ni likutu likayufwini lepa, haka pa mwoyo wa mundu fikayingili lepa fyoha ifi Mulungu akafiwikili ngani kwa wakung'ana. ¹⁰Kwa kuya pa tenga Mulungu akafifunukulili pa Roho, pakuya Roho aweya fyoha, ena, haka fina fya Mulungu. ¹¹Pakuya nani na wandu amanya fila fya mundu, lema roho wa mundu wula uyii mugati mwake? Wiwilawila fila fya Mulungu afimanya lepa mundu, lema Roho wa Mulungu. ¹²Koma tikayupiti nukuya roho ya ndima koma roho kipitile pa Mulungu, nausi timanye fila fya mwaka fipeliwi kwa tenga nu Mulungu. ¹³Fifi tilongela kawili, nukuya pa malowe gakuyigalasiwa ni luhala lwa mundu, koma gala gayigilisiwa nu Roho, kulinganisana fya roho kwa fya roho. ¹⁴Leka mundu wa pa nyama afiyupa lepa fya Roho wa Mulungu, pakuya fiyii uhimu kwa yombe, na ahotola lepa kufimanya, ndawa fipaulika pa Roho. ¹⁵Koma yula wa pa roho apaula fyoha nuyombe mwene apaulika lepa nu mundu, ¹⁶Pakuya nani akamanyiti maholo ga Bambo, nausi anjigilise? Koma tenga tiyii nago maholo ga Kristo.

Chapter 3

¹Na nenga walongo, nikahotwili lepa kulongela na mwenga ngati kwa wa pa roho, koma ngati wa pa nyama, ngati kwa wakeke mwa Kristo. ²Nikawanywesiti lisiva, nukuya kyakulya, pakuya mukalinganili lepa, ena mpaka hino muhotola lepa. ³Pakuya mpaka hino muyii wa pa nyama, ndawa pagati pa mwenga wifu ni kutumbulana, si mwenga wa pa nyama, wakugendagenda kwa ndingo wa wandu? ⁴Pakuya pala mundu ajowa, nenga wa Pawolo, nu yungi, nenga wa Apolo; si mwenga wandu? ⁵Mumu kiki Apolo? Ni kiki Pawolo? Wakutumakila pa wala mukakeliti ni ayii yoha umu Bambo akampelakili. ⁶Nenga nikapanditi, Apolo akalekili machi, koma Mulungu akayonjakasili. ⁷Mpaka wakupanda nukuya kandu, haka wakulekela machi, koma Mulungu uyu ayonjakasela. ⁸Leka wa kupanda nu wakulekela machi kimonga monga, koma ayii yoha yaayupe njombe yake mwene kwa ndingo wa mahengo gake. ⁹Pakuya tiyii wakuhenga lihengo pamonga nu Mulungu, mwenga muyii kilimo kya Mulungu, kajengeko ka Mulungu. ¹⁰Kwa ndingo wa neema ya Mulungu yila yikapeliwi kwa nenga, ngati fundi wa kujenga mwene luhala nikawikiti kyakuwikika pasi, leka yungi ajenga nyumba panani pake, koma mundu ayii yoha alole wicho umu ajenga panani. ¹¹Pakuya kyakuwikika pasi kingi na mundu ahotola kukiwika lema kila kikawikiki, yuyu Yesu Kristo. ¹²Koma mundu ayii yoha ajenga panani pa kyakuwikika pasi sahabu, ndalama, maganga ga uhemesi, mikongo, linyasi, madete. ¹³Lihengo lya mundu ayii yoha yalilasike pa lulanga, ndawa ligono lililalila yalipisike pa lulanga, pakukita lifunukulika ni mwoto, nu mwoto wene yaulinganise lihengo lya mundu ayii yoha lya ntundu wuli liyii. ¹⁴Lihengo lya mundu ayii yoha lya lihweliti, lila akalijengili panani, yaaye ni njombe. ¹⁵Lihengo lya mundu ayii yoha, wona litinikasika yalipisike, koma yombe mwene yayokoleke, leka ngati kupita pa mwoto. ¹⁶Mumanya lepa ati kukita muyii hekalu ya Mulungu nu Roho wa Mulungu ahwela mwa mwenga? ¹⁷Wona mundu ayii yoha ayananga hekalu ya Mulungu, yula Mulungu yanjanange, pakuya hekalu ya Mulungu yiyii yiwalafu, yila muyili. ¹⁸Mundu akotoke kwikonga, mundu ayii yoha awalanga kukita mwene luhala ayii pa mwenga pa miaka iyii, aye muhimu, nausi akitike mwene luhala. ¹⁹Pakuya luhala lwa ndima uwu luyii uhimu palongolo pa Mulungu, pakuya yilembiki; awategela wa luhala pa kuchenjela kwawe. ²⁰Na Bambo amanya maholo ga wa luhala, kukita gayii mfuki wa waka. ²¹Mumu mundu asiyihikalila pa wandu, pakuya fyoha fiyii finu, ²²Pangi Pawolo, pangi Apolo, pangi Kefa, pangi ndima, pangi wumi, pangi kufwa, pangi fila fiyii bahapa, pangi fila fiyii mu kuhicha; fyoha fiyii finu. ²³Na mwenga muyii wake Kristo, nu Kristo ayii wake Mulungu.

Chapter 4

¹Mundu atiwalange ngati wakutumakila wake Kristo, ni wakugoha fya kuhyetu fya Mulungu. ²Bahapa muni kulondekaga pa wakugoha, kukita mundu akoleke wakukeleka. ³Koma kwa nenga kichoko nyamuhope kukitanipauliki nu mwenga, pangi na wandu; ena, niyipaula lepa namwene. ⁴Pakuya nikimanya lepa kindu kyakunipisa mbifu, koma paiki nigoloseka lepa, koma wakanipaula ayii Bambo. ⁵Mumu musipaula kandu palongolo pa lukumbi, mpaka apa Bambo yafike, uyu yamalakise fyakuyiwalika fya lwisi, na yalase pa lulanga maholo ga pa mioyo, na bahalapala mundu ayii yoha yapate malumbo gake kuhuma pa Mulungu. ⁶Leka aga walongo, niyandungini pa nenga nu Apolo ndawa ya mwenga, nausi pa tenga muyiyagalise nu kulutila lepa pa fila filembiki, kukita na yumonga wa mwenga kwikwisa ndawa ya yumonga kumpindika yungi. ⁷Pakuya nani akupatulana? Leka kiki uyii nakyo kila ukayupiti lepa? Leka wona ukakiyupiti, ndawa kiki uyihikalila ngati ulemiti kukiyupa? ⁸Mumaliti kutupila, mumaliti kuya wakafi, pangali tenga muamili ngani watwa; ena, mbanga ngamuyili watwa, nausi tenga ngatitemi watwa pamonga nu mwenga. ⁹Pakuya nihola kukita Mulungu akatilasiti tenga maapostolo wakumalakila, ngati pasi pa kufwa, pakuya tikitika finyau kwa ndima, kwa wakamalaika na kwa wandu. ¹⁰Tenga tiyii wahimu ndawa ya Kristo, koma mwenga wene luhala mwa Kristo, tenga wakulegaleka, leka mwenga wa makakala, mwenga wakukwisika, leka tenga wangali liginiko. ¹¹Mpaka saa ya hino apa tiwona njala, ni tiwona nywita na titama kibuna, na titoweka na titamasika lepa. ¹²Na tikita ukiki pa mahengo ga mawoko gitu tawete, pakudogeka, tipela kihomo wakukimbisika, tiyumalakila. ¹³Pakujoweka, tipembesa, tikitika ngati mandu ga ndima, ngati makogoto ga fyoha, mpaka hino apa. ¹⁴Nilemba ifi, nukuya kuwalekelela lihamu, koma kuwakila ngati wana wangu wakuginika. ¹⁵Pakuya wona mukatemi ni walimu elfu kumi mwa Kristo Yesu, leka nukuya wakadadi wamahele, pakuya mwa Kristo Yesu nikawahogwili pa evangeli. ¹⁶Mumu niwapembesa munikise nenga. ¹⁷Kwa ndawa iyi nintumiti Timoteo, mwana wangu wa kuganika ni wakukeleka mwa Bambo, uyu yawakumbukise mwenga ndila syangu sila siyii mwa Kristo, umu niyigalisila pandu poha pa kanisa liyii lyoha. ¹⁸Leka wangi wayikwisiti, ngati nenga nukuhicha lepa kwinu. ¹⁹Koma yanawahichile nyata, wona Bambo alonda, ni yanimanye nukuya malowe ga wala wayikwisiti, koma makakala gawe. ²⁰Pakuya utwa wa Mulungu nukuya pa lilowe, koma pa makakala. ²¹Mulonda kiki? Niwachile mwenga ni ndonga? Pangi pa kiganano ni roho yakwiselesa?

Chapter 5

¹Kiyufwanika kwinu fiyaka ngati umu payii lepa pa wa mihuku, kukita yumonga wa mwenga ayii nako mhamu wa dadi mundu. ²Nu mwenga muyii patali wakwikwisa, leka mbanga ngamuliliti, nausi yula wakukita iki awusike pa mwenga. ³Pakuya nenga niyii patali pa mbili, koma niyii baho pa roho nimaliti kumpaula yula akakiti iki wiwi, ngati niyii baho. ⁴Pa lihina lya Bambo witu Yesu Kristo, na mwenga kiwunganakile pamonga, pamonga nu roho wangu, nu mbafu ya Bambo Yesu. ⁵Kumfumbukisa mundu wa ntundu uwu kwa shetani kwa kuyananga nyama yake, nausi roho uyokoleke pa ligono lya Bambo Yesu. ⁶Kwilumba kwinu kuyii lepa wicho, mumanya lepa, ati kukita kimela kichoko kilulisa liwuli lya mfilimila? ⁷Muwusile ngani kimela kya mwandi, nausi muye liwuli lya hino, umu muyii wangali kimela, pakuya kawili pasaka yitu yikalekaliki yuyu Kristo. ⁸Mumu tikite ligono likulungu, nukuya ni kimela kya mwandi, haka ni kimela kya kuwipa ni kya usokosi, koma ni mikate yangali kimela ya mwoyo uwalafu ni ya fya chankaka. ⁹Nikawalembili mwenga pa epistola yangu kukita musisyoweleda na wandu wa fiyaka. ¹⁰Haka pachokope na wafiyaka wa ndima uwu, pangi na wakunyonyela na wakunyaka, pangi na wakugwilakimbo fifwilifwili, pakuya baho yamuwuke kipitile pa ndima. ¹¹Koma hino niwalembela musisyowellanila, wona mundu yuakemeleka ndongo ayii wa kiyaka pangi wakunyonyela, pangi wakugwilakimbo fifwilifwili, pangi wakuliga, pangi wakugala ugimbi, pangi wakunyaka, nu mundu wa ntundu uwu, haka kulya musilya nako. ¹²Pakuya niyii ni kiki kuwapaula awa wakunja? Ati nukuwapaula mwenga awa wa mgati? ¹³Koma wakunja Mulungu awapaula? Mumbuse wa usokosi yula kipitile pa mwenga.

Chapter 6

¹Ayogopa lepa ayii yoha wa mwenga, wakuya nu mhalo nu yungi, kupisa mhalo pa wala wangali wakugoloka, nukuya pa wawalafu? ²Pangi mumanya lepa, ati kukita wawalafu yawapaule ndima? Na wona ndima upaulika nu mwenga nakulinganila mwenga kufipaula fichoko nyamuhope? ³Mumanya lepa, ati kukita yatiwapaule wamalaika? Wuli kulutila fya wumi uwu? ⁴Mumu wona muyii ni fyengo lisi lya wumi uwu, mtamisa pa chengo wala wawalangika lepa kandu pa kanisa? ⁵Kuwalekelela lihamu nijowa, ati wila pa waka kwinu wa luala haka yumonga, uyu yahotole kupaulana pagati pa walongo. ⁶Koma ndongo apisa mhalo nu ndongo mundu, na iki pa wala wangali kukela? ⁷Haka hino kulemuka kwinu poha poha, kukita muyii ni mihalo yungi ni njini, si mbanga ngamuyitakili kukitika fiwifu? ⁸Si mbanga ngamuyitakili kunyakiwa findu finu? Koma mwenga mwawene mukita mahoko, ni muwanyaka, ena haka walongo. ⁹Mumanya lepa ati kukita wangali ugolofu yawayingile lepa pa utwa wa Mulungu? Musiyisowesa nukuya wa fiyaka, nukuya wakugwilakimbo fifwilifwili, nukuya wa ukeme, nukuya wakidala, nukuya wakuwipa na wagosi wayini. ¹⁰Nukuya wakuyiwa, nukuya wakunyonyela, nukuya wakugala, nukuya wakunyaka, yawayingile pa utwa wa Mulungu lipwela. ¹¹Na wa ntundu uwu mukayili wangi wa mwenga koma mukayogiki, mukawalasiki, mukagolosiki pa lihina lya Bambo Yesu Kristo, ni pa roho wa Mulungu witu. ¹²Fyoha fiyitikalika kwangu, koma nukuya fyoha finogela, fyoha fiyitikalika kwangu, koma nilonda lepa kuwikika pasi pa chengo kya kiyii kyoha. ¹³Fyakulya kwa lileme, ni lileme kwa fyakulya, koma Mulungu yawuse lila ni fila; koma mbili nukuya kwa fiyaka, leka Bambo; nu Bambo kwa mbili. ¹⁴Nu Mulungu akansyusiti Bambo kawili, na yatisyuse pa mbafu yake. ¹⁵Mumanya lepa ati kukita miwili yinu yiyii fipingili fya Kristo? Wila nifiwuse fipingili fya Kristo kufikita fipingili fya ndala wa ukeme? Kisiya wiwi. ¹⁶Leka mumanya lepa ati kukita uyu awunganika nu ndala wa ukeme ayii mbili umonga nako? Pakuya wawili ajowa yawaye nyama yimonga. ¹⁷Koma uyu awunganika nu Bambo ayii roho umonga. ¹⁸Mukimbilaye fiyaka, sambi iyi yoha yila mundu ayikita ayii kunja kwa mbili, koma uyu akita kiyaka aukita mbili wake sambi. ¹⁹Koma mumanya lepa ati kukita mbili winu uyii hekalu ya Roho mbalafu uyu ahwela mugati mwinu, uyu muyii nako kuhuma pa Mulungu? ²⁰Nu mwenga nukuya wa mwawene, pakukita mukahemaliki nu uhemesi, kwa ndawa iyi munkwise Mulungu pa mbili winu.

Chapter 7

¹Leka panani pa fila mukafilembili, kiyii kinofu kukita mundu asmkwafya ndala. ²Koma ndawa ya fiyaka, ngosi ayi yoha aye nu mhana mundu wa mwene, nu ndala ayi yoha aye nu ngwanamundu wa mwene. ³Ngosi andipalile mhana mundu fila fiyii fyake, na kawili ndala kwa ngwanamundu. ⁴Ndala ayii lepa ni chengo pa mbili wake wakape, koma ngwanamundu; na wiwilawil ngosi ayii lepa nu chengo pa mbili wake wakapi, koma mhanamundu. ⁵MUsinotana, lema kwa lukumbi pa kuyufwangana, nausi mupate pandu pa kusali ni muwandamana kawili, nausi shetani asiwakonga ndawa ya ulegelefu winu. ⁶Koma nijowa iki kwa ndingo wa kuyitakalika waka, nukuya kwa luwimbi. ⁷Leka nigana kukita wandu woha waye ngati nenga namwene, koma mundu ayii yoha ayii ni neema yake mwene wakape kuhuma pa Mulungu, uyu naha na yungi naha. ⁸Koma niwajowela awa wangatuwulika na wadfwili, kiyii kinofu wona wahwela ngati nenga kawili. ⁹Koma wona nukwihotola lepa, watuwulane pakuya mbanga watuwulane, si kutinyika mwoto. ¹⁰Koma kwa awa watuwulini, nitawukila, nukuya nenga, koma Bambo kukita ndala asipatukana nu ngwanamundu. ¹¹Leka wona apatukana, ahwela asituwulika kawili, pangi ayufwangane nu ngwanamundu, nu ngosi asindeke mhanamundu. ¹²Koma kwa wikusigala nijowa, nukuya Bambo; wona ndongo ayii yoha ayii ni mhanamundu yuakela lepa, ni agana kutama nako, ngosi uyu asindeke ndala. ¹³Nu ndala uyu ayii nu ngwanamundu yuakela lepa nuyombe agana kutama nako asindeke ngwanamundu. ¹⁴Pakuya ngosi yuakela lepa awalasika pa mhanamundu, nu ndala yuakela lepa awalasiak pa ndongo uyu; pangi wana winu ngawayili wa wafu, koma hino wayii wawalafu. ¹⁵Leka yuakela lepa wona awuka, awuke, ndongo ngosi pangi ndala nukuya pasi pa uwanda pa ifi, koma Mulungu atikemili pa kindamba. ¹⁶Pakuya umanya wuli ndala, pangi yauyokole ngwanawo? Na umanya wuli ngosi pangi yauyokole mhanawo? ¹⁷Leka umu Bambo agawilaga ayii yoha lilundu lilundu, umu Mulungu ankemalili mundu, wiwi agendegende, na wiwi nitaukila pa makanisa goha. ¹⁸Mundu akemaliki wakusilimuka? Isiyikita wangalisilimuka; mundu akemaliki pangali kusilimuka? Asisilimuka. ¹⁹Kusilimuka nukuya kandu na pangali kusilimuka nakuya kandu, koma kugoha mimbi sya Mulungu. ²⁰Mundu ayii yoha ahwele pa kukemeleka kala akakemaliki nako. ²¹Ukakemaliki pakuya mbanda? Kisikutamila kindu, koma wona uhotola kuwopoleka, mbanga kukitumila. ²²Pakuya uyu akakemaliki mwa Bambo, pakuya mbanda, ayii nkamba wa Bambo, kawili uyu akakemaliki pakuya nkamba, ayii mbanda wa Kristo. ²³Mukahemaliki nu uhemesi, musikitika wawandfa wa wandu. ²⁴Walongo, mundu ayii yoha, umu akakemaliki, mumu ahwela nu Mulungu. ²⁵Panani pa wali niyii lepa nu luwimbi kuhuma pa Bambo, koma nipeleka lipaulo lyangu ngati wakupata lipyana lya Bambo kuya wakukeleka. ²⁶Mumu niwona kukita iki kiyii kinofu kwa ndawa ya lifinyikiso lya hino, kukita kiyii kinofu kwa mundu kutama umu ayili. ²⁷Ukungika wenga nu mhanuwo? Usilonda kuwopoleka, uwopoleka nu mhanuwo? Usilonda ndala. ²⁸Leka wona utuwula, ukiti lepa sambu, na mwali wona atuwluka, akiti lepa sambu; leka wa ntundu uwu yawaye nu mahumbuso pa nyama na nenga nilonda kuwapelekela lipyana. ²⁹Koma nijowa iki walongo, kukita lukumbi lukepakepa, kukita kitumbulile hino awa wayii ni wadala waye ngati wangali. ³⁰Na wakulila ngati wangali kulila, na wakuhekelela, ngati wangali kuhekelela na wakuhemela, ngati wangali findu. ³¹Na wakutumakila ndima, ngati wangali kutumakila, pakuya matamilo ga ndima uwu gayii mu kulutalila. ³²Koma nilonda muye wangaholahola, uyu wangatuwula aholahola fya Bambo, umu yanganisile Bambo. ³³Koma uyu atuwili aholahola fya ndima, umu gayii yanganisile mhanamundu. ³⁴Na kawili wahana wa wandu na wali walekana, uyu wangatuwulika aholahola fya Bambo, nausi aye mbalafu pa mbili na pa roho kawili, koma uyu atuwluka aholahola fya ndima, umu yanganisile ngwanamundu. ³⁵Na nijowa iki kwa kwanogesa mwenga, nukuya kukita niwatumalile migoyi koma kupata matamilo manofu, munjimalile Bambo wicho, musiyambanika mwoyo. ³⁶Koma wona mundu aho la kukita akita lepa wicho nu mwali wake, na wona ilondeka, akite umu alondeka watuwulane. ³⁷Koma uyu ayima kiyemile pa mwoyo wake, nukuya pa lifinyikiso, koma ayii ni chengo kupaula ifi afinda mwene, ni apawuli pa mwoyo wake kugoha mwali wake, yikite wicho. ³⁸Mumu uyu antuwukisa mwali wake yakite wicho, nu uyu antuwukisa lepa yakite kinofu nyamuhope. ³⁹Ndala akungiki nu ngwanamundu pala ayii kilamile, koma wona ngwanamundu afwili, awopoleka kutuwulika na uyu andonda, koma mwa Bambo. ⁴⁰Koma ayii wakusengwa wona ahwela umu ayili nihola nenga, na niwona kukita nenga kawili niyii nu Roho wa Mulungu.

Chapter 8

¹Panani pa fila fya lekaliki nyambiko kwa fifwilifwili, timanya kukita tawoha tiwalalila, kumanya kukita kukwisa, koma kiganano kijengela. ²Koma wona mundu ahoia kukita amanya kindu, akona nukumanya umu ngaalinganili. ³Koma wona munu angana Mulungu yuyu amanyika nako. ⁴Mumu panani mu fila fyalekaliki nyambiko kwa fifwilifwili, timanya kukita fifwilifwili pawaka kindu pa ndima, ni kukita pawaka Mulungu lema yumonga. ⁵Pakuya haka wayii wakukemaleka wakumulungu, pangi kunani pangi pa ndima, ngati umu wayii wakumulungu wingi na wakabambo wingi. ⁶Koma kwa tenga Mulungu yumonga waka, yuyu Dadi, kipitile pa uyu findu fyoha, na tenga kwa yombe; nu Bambo yumonga, Yesu Kristo, pa yombe findu fyoha, na tenga pa yombe. ⁷Leka pa wandu wohi payii lepa kumanya kula koma wangi, wakusyowelega mpaka hino ni fifwilifwili, walya kindu ngati kyakulekaleka nyambiko kwa kifwilifwili, na chengo kya pa mwoyo wawe, pakuya kya ulegelefu kiwipisika. ⁸Koma kyakulya nukutiyimika kwa Mulungu haka wona tilya lepa, tisowa lepa, haka wona tilya, tifuluka lepa. ⁹Koma mulolaye kukita chengo iki kisiya kwinu kyakukuwasa kwa wakulegaleka. ¹⁰Pakuya wona mundu akuwona wakumanya na utama pasi pandu pa kifwilifwili, si chengo kyake kya pa mwoyo, wona ayii wakulegaleka yakiyigilasiwe kulya fila fidumulike kwa fifwilifwili? ¹¹Wiwi pa kumanya kwako uyu wakulegaleka atagika. ¹²Ndongo pa mihalo yake Kristo akafwili, leka wiwi, kuwakitila walongo sambu, ni kuhoma fyengo fyawe fya pa mwoyo fya ulegalefu, munkitila Kristo sambu. ¹³Kwa iki wona kyakulya kinkuwasa ndongo wangu, yanilye lepa nyama mpaka miaka ni miaka, nausi nisinkuwasa ndongo wangu.

Chapter 9

¹Si nenga nkamba? Si nenga apostolo? Si nenga nambwene Yesu Bambo witu? Si mwenga mukitika gangu mwa Bambo? ²Wona kwa wangi nenga nukuya apostolo, koma kwa mwenga niyii, pakuya mwenga muiyii kya kukomanela kyangu mwa Bambo. ³Malowe ga kupindula kwangu kwa awa wanikota gaga aga. ⁴Ati tenga tiyii lepa ni chengo pa kulya na pa kunywa? ⁵Ati tiyii lepa ni chengo kuntola ndala uyu akela, ngati umu maapostolo wangi, na walongo wa Bambo nu Kefa? ⁶Pangi nenga nakape nu Barnaba tiyii lepa ni chengo, ati tisihenga lihengo? ⁷Askali nani atumakila na mpaka mwene wakape? Nani apanda mipelesa ni alya lepa fipambiko fyake? Pangi nani adima ng'ombi ni alya lepa lisiwa lyake? ⁸Nilongela ati ifi kwa ndingo wa wandu? Pangi tolali kawili yijowalepa wiwi? ⁹Pakuya yilembiki pa tolali ya Musa, usipingika libihi pa ndomo wa ng'ombi, yiyikubata, ati ng'ombi ni kindu kwa Mulungu. ¹⁰Pangi ajowa wila kwa tenga wakape? Ena kwa tenga yikalembiki, pakukita wakulima ngaalimiti pa kihuwililo, na wakukuwata pa kihuwililo kya kuhasangana. ¹¹Wona tenga tikawapandili fya roho, kikulungu kiyii ati wona yatibene fya nyama? ¹²Wona wangi wakokana pa chengo iki pa mwenga, si tenga kulutila? Koma tikatumili lepa chengo iki, leka titwika fyoha nausi tisipeleka kindu kya kusiwalisa evangeli ya Kristo. ¹³Mumanya lepa ati kukita wala wakuhenga lihengo pa hekalu walyaga fya hekalu na awa wakutamila masabahu wapata lilundu lyawe pamonga na masabahu? ¹⁴Wiwi Bambo akatawiki kukita awa wakuyandisa evangeli wayilamile evangeli. ¹⁵Koma nenga natumili lepa haka kimonga kya ifi ni nilemba lepa ifi nausi kikitike wiwi pa nenga, ndawa kiyii kinofu pa nenga nifwe, nausi mundu asikita kuhikalila kwangu kwa waka. ¹⁶Pakuya wona niwandisa evangeli, niyii lepa ni kukihikalila, pakuya lifinyikiso liwikiki bahapa pa nenga, ndawa malilo kwangu wona nilemiti kwiwandisa evangeli. ¹⁷Pakuya wona nikitiye iki pa kilonda kyangu namwene niyii ni njombe, koma wona pangali kilonda kyangu, nikamulasiki kya kugoha. ¹⁸Mumu kiki njombe yangu? Yiyi kukita pakuyiwandisa evangeli, niyitike evangeli yisilya kyuma niye wangatumila chengo kyangu pa evangeli. ¹⁹Ndawa haka nikayili nkamba kwa woha, nikayikiti namwene mbanda wa woha, nausi nipate kulutila. ²⁰Leka kwa Wayahudi nikayili ngati Myahudi, nausi si nipate Wayahudi, kwa wala pasi pa tolali, koma nenga namwene nukuya pasi pa tolali, nausi niwapate wala wayii pasi pa tolali. ²¹Na kwa wala wangali tolali, ngati wangali tolali ya Kristo, nausi niwapate wala wangali tolali. ²²Kwa wakulegaleka nikayili wakulegaleka, nausi niwapate wakulegaleka; nipatiti kuwayila woha findu fyoha, nausi koha koha niwayokole wangi wangi. ²³Leka fyoha nifikita kwa ndawa ya evangeli, nausi niye wakuhasangana mumu. ²⁴Mumanya lepa ati kukita wakukimbila kintali wakimbila woha, koma yumonga ayitolela fupo/ Wiwi mukimbilaye, nausi muyupile ngani. ²⁵Ni ayii yoha uyu akangamala pa kintali ayihotola pa fyoha, leka awa nausi kukiyupa kikupiku kya kuyanangika, koma tenga kyangali kuyanangika. ²⁶Mumu nenga nikimbila wila, nukuya ngati wakukangachila wiwi nikita likondi, si ngati wakutowa mfuki waka. ²⁷Koma nikita mbili kufimba fimba ni kuutuwula pa uwanda, nausi kwali apa niwawandasili wangi evangeli nisitagika namwene.

Chapter 10

¹Pakukita nilonda lepa walongo, muye wangali kumanya kukita wakadadi witu wohu wakayili pasi pa lifundi, na wohu wakalutuli pagati pa nyanja. ²Na wohu wakabatasiki mwa Musa pa lifundi, ni pa nyanja, ³Na wohu walili kyakulya kikilakila kya roho. ⁴Na wohu wakanywili kyakunywa kikilakila; pakuya wanywga pa liganga lila lya roho ili likawakisiti; leka liganga lila likayili Kristo. ⁵Leka na wingi wa awa Mulungu akawaganiti lepa, pakukita wakagwisiti pa mapululu. ⁶Leka ifi fikayili fiwalalilo fitu, nausi tisinyonyele fiwifu umu wakanyonywili. ⁷Haka musiya wakugwila kimbo fifwilifwili ngati wangi wa awa, umu yilembiki, nsafi wakatemi pasi kulya na kunywa, na wakayimiti kuhina. ⁸Haka tisifikita fiyaka ngati wangi wa awa wakafikiti, na wakagwili pa ligono limonga maelufu makumi gawili na gadatu. ⁹Haka tisingesela Bambo, umu wangi wa awa wakangesiti, ni wakayanangiki na mayoka. ¹⁰Kawili musiniongoneka, umu wangi wakaniongonakili, na wakatagiki na wakuyananga. ¹¹Leka ifi fikawagwilili kwa ndingo wa kiwalalilo, ni fikalembiki kutipela luhala, kwa tenga fikachili fya kumalakila fya miaka. ¹²Mumu uyu ahoia kukita ayima alole wicho asigwa. ¹³Pawaka ligeseko likatolili mwenga, lema lya ntundu wa wandu; koma Mulungu wakukeleka uyu yawaleke lepa mwenga kugeseka kulutula iki muhotola; koma pamonga na ligeseko yakite maluto gake kawili, nausi muhotole kugatwika. ¹⁴Kwa iki wakuganika, mukimbilaye kugwilakimbo fifwilifwili. ¹⁵Nilongela ngati kwa wene luhala, mapaulo iki nijowesa. ¹⁶Ntimbo wa kihomo uwu tiupela kihomo, si kuku kuhasangana kwa mwasi wa Kristo? Nkate uwuntiumetula, si kuku kuhasangana kwa mbili wa Kristo? ¹⁷Pakuwona kukita tenga tiyii wamahele, tiyii nkate umonga, mbili umonga. ¹⁸Mulolaye Israeli kwa ndingo wa nyama, si awa walyaga nyambiko wahasangana na masabahu? ¹⁹Kiki mumu nijowa? Kukita kindu kya kulekaleka nyambiko kwa kifwilifwili kiyii kindu, pangi kifwilifwili kiyii kindu? ²⁰Koma nijowa kukita fila wa mihuku walekelela nyambiko walekelela madaimoni, nukuya Mulungu; ni nilonda lepa kukita muhasangana nu madaimoni. ²¹Muhotola lepa kunywa ntimbo wa Bambo ni ntimbo wa madaimoni, muhotola lepa kuhasangana mesa ya Bambo nu mesa ya madaimoni kawili. ²²Pangi tindekelele Bambo wifu? Ati tiyii wa makakala kundutula yombe? ²³Fyoha fiyitakalika, koma fyoha nukulinganila; fyoha fiyitakalika, koma nukuya fyoha fijengela. ²⁴Mundu asilondalonda kyake mwene, koma kya yungi. ²⁵Kiyii kyoha kihemeleka pa chengo, kya nyama, mulyaye pangali kukota kandu ndawa ya chengo kya pa mwoyo. ²⁶Pakuya ndima uyii wake Bambo, ni mafwilaniso gake. ²⁷Wona yumonga wa awa wangakela awakemelesa mwenga, ni mulonda kubita; kiyii kyoha kila kiwiwikiki palongolo pinu mulyaye, pangali kukota kandu ndawa ya chengo kya pa mwoyo. ²⁸Koma wona mundu ajowa kwa mwenga iki kikalekaliki nyambiko, musilya ndawa ya uyu akajowiti ni ndawa ya chengo kya pa mwoyo. ²⁹Chengo kya pa mwoyo nijowa, si kya wenga wamwene, koma kya yungi yula; pakuya kwa kiki ukamba wangu upaulika ni chengo kya pa mwoyo wa yungi? ³⁰Wona nihasangana pa neema, ndawa kiki nipisika mbifu kwa iki nikisengwila? ³¹Mumu pangi mulya, pangi munywa, pangi kiyii kyoha mukita, mukitaye fyoha kwa kukwisika kwake Mulungu. ³²Musiwakuwasa haka Wayahudi, haka Wagiliki, haka kanisa lya Mulungu. ³³Ngati umu nenga kawili niwaganisaye wohu pa fyoha, nukulondalonda lepa mbendo kwa namwene, koma wa wingi, nausi wayokoleke.

Chapter 11

¹Muye wa kunikisa nenga, ngati umu nenga kawili ninkisa Kristo. ²Leka niwalumba ndawa munikumbukila pa fyoa, ni mukamulila mawungu, ngati umu nikawapili. ³Koma nilonda mumanye kukita mutu wa ngosi ayii yoha ayii Kristo; leka mutu wa ndala ayii ngosi, leka mutu wa Kristo ayii Mulungu. ⁴Ngosi ayii yoha uyu asali pangi alweta, wona afwata kindu pa mutu, alekelela mutu wake lihamu. ⁵Koma ndala ayii yoha uyu asali pangi alwet pangali kwifwika pa mutu alekelela mutu wake lihamu; pakukita ayii telatela na uyu amonga. ⁶Pakuya wona ndala ayifwika lepa amogele ngani kawili, koma wona kuyii lihamu kwa ndala kumonga pangi nganila, ayifwike ngani. ⁷Pakuya ngosi nakulinganila lepa kwifwika pa mutu, pakukita ayii kihwanakiso nu kukwisika kwake Mulungu. ⁸Pakuya ngosi kipitile ndala lepa, leka ndala kwa ngosi. ⁹Pakuya ngosi nukupangika kwa ndala, leka ndala kwa ngosi. ¹⁰Kwa ndawa iyi ndala ngatemi ni chengo pa mutu wake, kwa ndawa ya wamalaika. ¹¹Koma nukuya ndala pangali ngosi, haka ngosi pangali ndala mwa Bambo. ¹²Pakuya ngati umu ndala kipitile pa ngosi, mumu ngosi pa ndala kawili; koma fyoha kipitile pa Mulungu, mupaule mwene. ¹³Ati kiyii kinofu kukita ndala ansalila Mulungu nakwifwika lepa? ¹⁴Si mapangiko gawene gawayigalisa? Kukita wona ngosi ayii ni mayunju matali, gandekelela lihamu? ¹⁵Koma wona ndala ayii ni mayunju matali, gayii kukwisika kwa yombe; pakukita mayunju gake gampelakiki kwa kwifwika. ¹⁶Koma wona mundu awoneka nyandomo, tenga tiyii lepa ni nkuwu wa ntundu uwu, haka makanisa ga Mulungu. ¹⁷Koma pakuwakila wiwi, niwalumba lepa pakukita muhicha pamonga nukuya kutama wicho, koma kutama uwifu. ¹⁸Pakuya pakutumbula apa muhicha pamonga pa kanisa, niyufwana kukita gayii mapatukano pa mwenga ni lilundu lingi nikela. ¹⁹Pakuya kulinganila kuya pa mwenga mapatukano, nausi wala walingika wanofu wamanyike pa mwenga. ²⁰Mumu apa mukokanisana pamonga, ihotoleka lepa kulya kyakulya kya ndalilo kya Bambo. ²¹Pakuya pakulya ayii yoha atola palongolo kyakulya kyake mwene, ni yungi ayii ni njala, na yungi agaliti. ²²Kiki? Muiii lepa ni nyumba kwa kulila ni kunywela? Pangi mulihepa kanisa lya Mulungu, ni kuwalekelela lihamu wala wayii nakyo lepa? Yanijowe kiki kwa mwenga? Yaniwalumbe? Niwalumba lepa. ²³Pakuya nikayupiti pa Bambo kila nikawapili mwenga, kukita Bambo Yesu kilo kila akafumbu liki akatoliki nkate. ²⁴Leka apa akaswengwisi, akametwili, nakajowiti, uwu uyii mbili wangu pa mihalo ya mwenga, mukitaye iki kikumbukumbu kya nenga. ²⁵Wiwi ntimbo kawili, panyuma pa kyakulya kujowa, ntimbo uwu uyii kilago kya hino pa mwasi wangu, mukitaye iki, payi poha yamunywe baho, pa kikumbukumbu kya nenga. ²⁶Pakuya payi poha yamulye nkate uwu, ni kunywa pa ntimbo uwu, muwandisa kufwa kwake Bambo mpaka apa yaahiche. ²⁷Kwa ndawa iyi ayii yoha uyu yalile nkate uwu ni nyimu ya mbili nu mwasi wa Bambo. ²⁸Koma mundu ayilinganise mwene, na wiwi alye nkate uwu, na anywe pa ntimbo uwu. ²⁹Pakuya uyu alye na kunywa, ayilila na ayinywela lipaulo wona alemiti kuuwalalila mbili wula. ³⁰Kwa ndawa iyi, wayii kwinu wingi wakulegeleka na wakulwala, wakuwalangika wagoniti. ³¹Koma wona tiyiwalalili, ngatipauliki lepa. ³²Koma pala tipaulika, tiyambulika nu Bambo, nausi tikotoke kupaulika pamonga nu ndima. ³³Mumu walongo, apa muhica pamonga kulya, mulindilane. ³⁴Wona mundu awona njala alyaye kwake, nausi musihicha pamonga kupaulika, leka fya kusigala apa yanihiche yanifiwike pa mpambo.

Chapter 12

¹Leka panani pa fya roho, walongo nilonda lepa muye wangali kumanya. ²Mumanya kukita apa mukayili wa mihuku mukatoliki kwa kifwilifwili fyangajowa, umu mulongokesili. ³Mumu niwamanyisa mwenga kukita pawaka mundu wakutawila ni Roho wa Mulungu ajowa Yesu alapalakisi, na pawaka mundu ahotola kujowa Yesu ayii Bambo, lema pa Roho mbalafu. ⁴Gayii mapatukano ga fya neema, koma Roho yuyulayula. ⁵Ni mapatukano gakutumakila, ni Bambo yuyulayula. ⁶Ni mapatukano ga kuhenga lihengo, koma Mulungu yuyulayula, uyu ahenga fyoha pa woha. ⁷Leka kwa ayii yoha kukapeliwi kwilasa kwa Roho kwa kunogelana. ⁸Pakuya kwa yumonga kukapeliwi pa Roho lilowe lya luhala, na kwa yungi lilowe lya kupata kumanya, kwa ndingo wa Roho yuyulayula. ⁹Kwa yungi kiyitakiso, pa Roho yuyulayula; na kwa yungi fya neema fya kulamisa, pa Roho yumonga. ¹⁰Na kwa yungi makitiko ga mbafu; na kwa yungi kulweta, na kwa yungi kusihaugula roho; kwa yungi misafi ya njowelo; na kwa yungi kukokosa njowelo. ¹¹Koma fyoha ifi afikita Roho yumonga yuyulayula kugawila ayii yoha umu alondela. ¹²Pakuya ngati umu mbili uyii umonga, na uyii nafyo fipingili fingi, na fipingili fya mbili, pakuya fingi, fiyii mbili umonga, wiwi Kristo nuyombe. ¹³Pakuya pa Roho yumonga tikabatisiki mwa mbili umonga, panga Wayahudi, pangi Wagiliki, pangi wawanda, pangi wakamba, na tawoha tinywesiki pa Roho yumonga. ¹⁴Ndawa mbili nukuya kipingili kimonga, leka fingi. ¹⁵Wona kigulu yakijowe, pakukita nenga nukuya kiwoko, nukuya kya mbili; nukuya wiwi kya mbili. ¹⁶Na wona likutu yalijowe pakukita nenga nukuya lya liho, nukuya lya mbili kawili; nukuya wiwi nukuya lya mbili. ¹⁷Wona mbili wa mfilimila ukayili liho, kuyii kuliku kunusa? ¹⁸Koma hino Mulungu akawikili fipingili kimonga kimonga pa mbili, ngati umu kinganisiki. ¹⁹Leka wona kikayili kipingili kimonga kyakapekuliki mbili? ²⁰Koma hino fiyii fipingili fingi, leka mbili umonga. ²¹Na liho nakuhotola kukijowela kiwoko, nikulonda pangi kawili mutu kwa magulu, niwalonda lepa. ²²Leka kulutula iki fipingili fya mbili, fila fiwoniki ngati fya ulegefu filondeka. ²³Na fila fya mbili, ifi tifiwalanga kuya fyangali liginiko, fifi tipela liginiko lya kulutula, ni fyanganiambisa fya tenga fipata kuniambisika kulutula; leka fyakuniambisa fya tenga filonda lepa kandu. ²⁴Koma Mulungu akawanganisi mbili pamonga, kupela kila kyakulepelela liginiko lyakuyoloka. ²⁵Nausi gasiya mapatukano pa mbili, koma kukita fipingili fiholehole kingi ni kiyini. ²⁶Na wona kipingili kimonga kiwona lihumbuso, fipingili fyoha, fihumbusika pamonga nakyo, pangi kipingili kikwisika, fipingili fyoha fihekelela pamonga nakyo. ²⁷Leka mwenga muyii mbili wa Kristo, ni fipingili kiyii kyoha pa lilunda lyake. ²⁸Leka wangi Mulungu akawawikiti pa kanisa pakutumbula maapostolo, pakawili wakulweta, pakadatu walimu, panyuma pake mbafu, kawili fya neema fya kulamisa fya kutangatila, fya malango misafi misai ya njowelo. ²⁹Wila woha maapostolo? Wila woha wa kulweta? Wila woha walimu? Wila woha wa mbafu? ³⁰Wila woha wayii nafyo fya neema fya kulamisa? Wila woha walongela ni njowelo? Wila woha wakokosa? ³¹Koma mulondelonde fya neema fikulungu; ni niwalasa ndila yinofu kulutula.

Chapter 13

¹Wona nilongela ni njowelo sya wandu ni sya wamalaika, leka nilema kutama ni kiganano, nikitiki nkuwa kulindimila waka, pangi mabekete gakuywawa waka. ²Ni wona nilweta ni nimanya fya kuhyetu fyoha ni kumanya kwoha, ni wona niyii nakyo kiyitakiso kyoha, mpaka kuhamisa madunda, leka nilema kutama ni kiganano, niyii lepa kindu. ³Na wona nipeleka fyoka kulisa, na wona niufumbukisa mbili wangu nausi utinyisike mwoto, leka nilema kutama ni kiganano, nukunipatila kandu⁴Kiganano kikwisinga, ni kyene lukolo, kiganano nakuwona wifu, kiganano nakwilumba lepa; nakukwisa; ⁵Kya ngali kuhimuka, kyangalondalonda fyak mwene, kyangawina mwoyo, kyangawalanga fiwifu; ⁶Kihekelele lepa pangali ugoofu, koma kihekelele pamonga na fya chankaka. ⁷Kitwika fyoha, kikela fyoha, kihuwilila fyoha, kiyumalakila fyoha. ⁸Kiganano kilemuka lepa, koma pangi fya kulweta, yafiwasike; pangi njowelo yasipumulile, pangi kupata kumanya, yakuwasike. ⁹Pakuya timanya lilundu, ni pa lilundu lilundu tilweta. ¹⁰Leka apa yakifike kya kumalakilana, kila kya lilundu lilundu yakiwasike. ¹¹Baho nikayili na nkek nalongelaga ngati na nkeke, naholaga ngati na nkeke, nawalangaga ngati na nkeke; baho nikitiki na nkulungu, niwusiti fila fya kikeke. ¹²Pakuya hino tilolela kwa lilolelo, pa lusumu; koma lukumbi lula kyene ni kyene, hino nimanya lilundu; koma lukumbi lula yanimanya ngani mumulamula umu nimanyika. ¹³Koma hino kihwela kiyitakiso, kihuwililo, kiganano; ifi fidatu, koma kikulungu kya ifi kiganano.

Chapter 14

¹Mukise kiganano, leka mulonde londe fya roho, koma kulutula nausi mulweta. ²Pakuya uyu alongela ni njowelo alongela lepa na wandu koma Mulungu; pakuya pawaka mundu ayufwana, koma mwa roho alongela fyakuhyetu. ³Koma uyu alweta awalongelela wandu, kujengela ni kukangamasa ni kunyamas. ⁴Uyu alongela ni njowelo ayijengela mwene wakape, leka uyu alweta alijengela kanisa. ⁵Leka nilonda mwenga mwawoha mulongele ni njowelo, koma mbanga mulwete, leka nkulungu ayii uyu alweta kulutula uyu alongela, lema akokosa, nausi kanisa lijengeke. ⁶Leka hino walongo, wona niyicha kwinu niwalongelela kwa ndingo wa mafunukuliko, pangi wa kumanya, pangi wa kulweta, pangi wa mayigaliso? ⁷Haka fila fyangali wumi, pakupisa njawila, pangi ni kitulilo pangi mhawala? ⁸Pakuya wona kalumbeta kakuwa njawila yangamanyika; nani yayiwikile ngani pa ngondo? ⁹Wiwi mwenga kawili, wona mulema kupeleka malowe gakumanyika, yakimanyike wuli iki kilongeleka? Ndawa yamuye wakulongela waka pa nyingalila. ¹⁰Yiyii kwali misafi misafi ya njowelo pa ndima, ni haka yimonga yangali malumbo. ¹¹Ni wona nilema kugamanya malumbo ga njowelo, yaniye kwa uyu alongela wakumamatila, na yombe uyu alongela kwa nenga wakumamatila. ¹²Wiwi mwenga namu, pakuya wa wifu wa fya Roho, mulondelonde nausi mulutile kwa kulijengela kanisa. ¹³Kwa iki uyu alongela ni njowelo, aluwe kukita akokosyaye kawili. ¹⁴Pakuya wona nisali njowelo, roho wangu usali, koma luhala lwangu lupata lepa fipambiko. ¹⁵Mumu kiki? Yanisali ni roho leka yanisali nu luhala kawili, yaniyimbe nu roho ni yaniyimbe nu luhala kawili. ¹⁶Ndawa wona upeleka kihomo nu roho, uyu atama pandu pa wangali kumanya yajowe wuli ameni pa kusengusa kwako, pakukita amanya lepa lila ujowa? ¹⁷Pakuya chankaka usengusa wico, koma yungi ajengeleka lepa. ¹⁸Ninsungusa Mulungu ndawa nilongela ni njowelo kulutula mwenga mwawoha. ¹⁹Koma pa kanisa nganilonditi kulongela malowe mhano nu luhala lwangu, nausi niwayigalie wangi kawili kulutula malowe maelufu kumi pa njowelo. ²⁰Walongo, musiya wana pa maholo ginu, leka pa fiwifu muye wakeke, koma pa maholo muye wakulungu. ²¹Pa tolati yilembiki, na wandu wa njowelo singi, ni milomo ya wangi yanilongele nu nsafi uwu ni haka wiwi waniyufwanila lepa ajowa Bambo. ²²Mumu njowelo siyii kwa kiwalalilo, nukuya kwa awa wakukela, koma kwa awa wangali kukela koma kulweta, nukuya kwa awa wangali kukela. koma kwa awa wakukela. ²³Mumu wona kanisa lya mfilimila likakanasika pamonga, na woha wona walongela ni njowelo, na wona wayingil wandu wangawulika pangi wangali kukela, si yawajowe kukita muyii wa kupenga? ²⁴Koma wona woha walweta, na wona woha ayingila mundu wangali kukela pangi wangawulika, apisika chengo pa woha, apelewa mhalo na woha. ²⁵Na fya kufihika fya mwoyo wake filaska; na mumu pakugwa pa miho yangwilekimbo Mulungu, ni kuwandisa kukita chankaka Mulungu ayii pa mwenga. ²⁶Mumu ki walongo? Apa muyicha pamonga ayii yoha wa mwenga ayii ni saburi, ayii ni liyigaliso, ayii ni lifunukuliko, ayii ni njowelo, ayii ni likokoseko; fyoha fikitike kwa kujengelana. ²⁷Wona mundu alongela njowelo, wawili wawili, pangi nukulutalila wadatu, ni pa kuyupilana. ²⁸Na yumonga akokose, koma wona payii lepa wakukokosa, atame kinunu pa kanisa, na ayilongele mwene, ni kwa Mulungu. ²⁹Leka wakulweta walongele wawili pangi wadatu, na wangi wahagule malowe. ³⁰Koma wona lifunukulika kwa yungi wakutuma baha, atame kinunu wakutumbula yula. ³¹Pakuya mwawoha muhotola kulweta yumonga yumonga, nausi woha wayiwule, na woha wakilike. ³²Ni roho sya wakulweta siwikikaye pasi pa wakulweta. ³³Pakuya Mulungu nukkuya wa matimbilikano, koma wa kindamba, ngati pa makanisa goha ga wawalafu. ³⁴Wadala watame kinunu pa makanisa, pakuya nukuyitakalika lepa kwa wombe kulongela, koma wayiwiki pasi umu tolati yijowela. ³⁵Leka wona walonda kwiigalisa kandu, wakotaye wangwana wawe ku nyumba, pakuya kya lihamu kwa ndala kulongela pa kanisa. ³⁶Kiki? Lilowe lya Mulungu lipititi pa mwenga ati? Pangi likawahichili mwenga wakape? ³⁷Wona mundu awoneka kukita ayii wakulweta, pangi wa roho, ayimanyise kukita ifi nifilemba kwa mwenga fiyii mimbi sya Bambo. ³⁸Koma mundu alema kumanya aye wangali kumanya. ³⁹Mumu walongo wangu, mulondelonde kulweta, ni musikana kulongel ni njowelo. ⁴⁰Koma fyoha fikitike pa kutendakesa ni pa mpambo wawe.

Chapter 15

¹Niwamanyisa walongo evangeli yila nikawandisi kwa mwenga, yiyi kawili mukayupiti pa yila kawili muyima, kwa yila muyii mu kuyokoleka. ²Wona mukamula ngati malowe gake umu nikayiwandasili kwinu, lema mwakeliti waka. ³Pakuya nikawapili mwenga palongolo lili nikayupiti nenga kawili, kukita Kristo akafwili pa mhalo wa sambu situ kwa ndingo wa malembo. ⁴Ni kukita akawikiki pa linyinja, ni kukita akasyukiti ligono lya kadatu kwa ndingo wa malembo. ⁵Ni kukita akambonakili Kefa, panyuma pake akawawonakili kumi na wawili wala. ⁶Panyuma pake akawawonakili walongo kulutila mia muhano lukumbi lumonga wa awa wingi wahwela mpaka hino, leka wangi wamaliti kugona. ⁷Panyuma pake akambonakili Yakobo, panyuma pake akawawonakili maapostolo wohu. ⁸Leka pakumalakila, akaniwonakili nenga, ngati lihoposa. ⁹Pakuya nenga niyii na nchoko wa maapostolo, wakulinganila lepa kukemeleka apostolo, pakukita nikalihyungiti kanisa lya Mulungu. ¹⁰Koma pa neema ya Mulungu niyii iki niyii, ni neema yake yila yikapeliwi nenga yikayili lepa ya waka; koma nikahengiti lihengo lingi kulutila wohu, leka nukuya nenga, koma neema ya Mulungu yila yikayili pa nenga. ¹¹Mumu haka nenga, haka wombe, wiwi tiwandis na wiwi mukakeliti. ¹²Na wona Kristo awandasiki kukita akasyusiki pa kufwa, wajowa wuli wangi wa mwenga kukita pawaka kusyuka wakufwa? ¹³Koma wona payii lepa kusyuka pa wa kufwa, Kristo nuyombe asyusiki lepa pa wa kufwa. ¹⁴Na wona Kristo asyusiki lepa, kuwandisa kwitu kuyii kwa waka kiyitakiso kinu kya waka kawili. ¹⁵Ena tiwoneka walungamakiso wa mageya wa Mulungu, ndawa tikandungamakili Mulungu kukita ansyusiti Kristo, uyu akansyusiti lepa, wona wakufwa wasyusika lepa. ¹⁶Pakuya wona wakufwa wasyusika lepa, haka Kristo nuyombe asyusiki lepa. ¹⁷Na wona Kristo asyusiki lepa, kiyitakiso kinu kiyii kya waka, muyii pa sambu sinu mpaka hino. ¹⁸Na awa kawili wagoniti mwa Kristo watagiki. ¹⁹Wona pa wumi uwu wakape timhuwalili Kristo, ngatipwelakaliki lipyana kulutila wandu wohu. ²⁰Hino Kristo asyusiki pa wakufwa, kyakulasa kya wakugona. ²¹Pakulola kukita kwa mundu kufwa, kwa mundu kawili kusyuka pa wakufwa. ²²Pakuya ngati umu mwa Adamu wohu wafwila, wiwi kawili mwa Kristo wohu yawakitike wakulama. ²³Koma ayii yoha pa mpambo wake, Kristo kya kulasa, panyuma pake awa wa Kristo, pa kuyicha kwake. ²⁴Bahapa pa kumalakisa, apa yamfumbulile Mulungu, yuyu Dadi, utwa; apa yawuse ukulungu wohu ni chengo kiyii kyoha ni makakala. ²⁵Pakuya alinganila mwene kuya mutwa, mpaka yawawike wa mitumba wake wohu pasi pa njayo syake. ²⁶Wa mituma wakumalakila yawusike kiki kifwa. ²⁷Pakuya akawikiti fyoha pasi pa njayo kiwoneka kukita alemiti mwene uyu afiwikiti fyoha pasi. ²⁸Na apa fyoha fimalasiki kuwikika pasi pake, bahalapala mwana kawili yawikike pasi pa yombe uyu akawitiki fyoha pasi pa yombe, nausi Mulungu aye fyoha pa fyoha. ²⁹Pangi wakubatasika kwa awa wakufwa yawakite wuli? Wona wakufwa wasyuka lepa, kwa kiki wabatasika wa wombe? ³⁰Kwa kiki titama mu filugu saa iyi yoha? ³¹Nilapila pa kuhikalila kwinu walongo, kula niyii nako mwa Kristo Yesu Bambo witu, nifwa ligono ni ligono. ³²Wona kwa ndingo wa wandu nikakomini ni fikoko pa Efeso mbendo kiki niyii nayo? Wona wakufwa wasyukika lepa tilye, tinywe pakukita kilau tifwa. ³³Musisowoseka kusyoweleda na wakuwipa kuyananga mikuwu minofu. ³⁴Muyimukaye pa ugolofu, ni musikita sambu pakuya wangi wangali kumanya Mulungu, kuwalekelela mwenga lihamu nilongela. ³⁵Koma wangi yawajowe, wasyusika wuli wakufwa? Nu mbili wa ntundu wuli wayicha nawo? ³⁶Wenga muhimu, iki ukipanda wenga kilama lepa, wona kilema kufwa. ³⁷Na kila ukipanda, upanda lepa mbili yaue panyuma, koma lungele lwa waka, ya tiligo kwali, pangi ya ntundu wungi. ³⁸Koma Mulungu ayipela mbili umu alondela, ni kwa mbeyu iyi yoha mbili wa yene yakape. ³⁹Nyama yoha nukuya nyama yimonga, koma yingi yiyii ya wandu, ni yingi ya fikoko, ni yingi ya fidege, ni yingi ya somba. ⁴⁰Kawili yiyii miwili ya kunani, ni miwili ya pa ndima; koma kukwisika kwa yila ya kunani kuyii kungi na kwa yila ya pa ndima kungi. ⁴¹Kuyii kukwisika kwa lijuwa, na kungi kwa mwesi, na kungi kwa ndondo; pakuya lutondo lulekana nu lutondo luyini pa kukwisika. ⁴²Ni wiwila kusyuka kwa wakufwa; kupandika pa kuyanangika, kusyusika pa kukwisika. ⁴³Kupandika pa kulegeleka, kusyusika pa makakala. ⁴⁴Kupandika pa mbili wa nyama, kusyusika pa mbili wa roho; wona uyii mbili wa nyama, uyii kawili wa roho. ⁴⁵Wiwila yilembiki kawili, mundu wa kutumbula Adamu akakitiki wumi wakulama, Adamu wakumalaisa roho wakulama. ⁴⁶Koma nukuya kya roho palongolo, koma kya nyama, ni pa nyuma pake kila kya roho. ⁴⁷Mundu wakutumbula ayii wa ndima, wa lidupi, mundu wa kawili ayii wa kunani. ⁴⁸Wa ntundu wa lidupi, wa ntundu uwu wa lidupi, na wa ntundu wa kunani, wa ntundu uwu wa kunani. ⁴⁹Na umu tikakitiki kuhwanangana na wa lidupi, yatikitike kawili kuhwanangana na wa kunani. ⁵⁰Leka iki nijowa walongo, kukita nyama nu mwasi nukuhotola lepa kuyingila lipwela pa utwa wa Mulungu, haka kuyanangika kuyingila lepa lipwela pangali kuyanangika. ⁵¹Mulolaye niwajowela kyakuyetu, nukuya tawoha yatigone lugono, koma tawoha yating'anamusike. ⁵²Pakukupila hino, pa kalumbeta kakumalakila pakuya kalumbeta yakakuwe na wakufwa yawasyusike wangali kuyanangika ni yating'anamusike. ⁵³Pa kuya kuyanangika uku nakulekeka kufwatika pangali kuyanangika, nukufwa uku nakulekeka kufwatika pangali kufwa. ⁵⁴Koma apa kufwa yakufwatakike

pangali kufwa bahalapla yalipate kuya lilowe lila lilembiki, kifwa kikamiliki pa kuhotola. ⁵⁵Kiyii kuliku kifwa kuhotola kwako? Kiyii kuliku kifwa kuwina kwako?⁵⁶Kuwina kwake kifwa kuyii sambu, ni mbafu ya sambu yiyii tolati. ⁵⁷Koma kusengusa kwa Mulungu, uyu atipela kuhotola pa Bambo witu Yesu Kristo. ⁵⁸Mumu walongo wangu, wakuganika, muye wakutamasika, nukunyukanyuka lepa kulutila magono goha pa mahengo ga Bambo, pakukita mumanya kukita mahengo ginu nukuya ga waka mwa Bambo.

Chapter 16

¹Lake panani pa kiwungano kya wawalafu, umu nikataukili makanisa ga pa Galatiya, wiwi ni mwenga namu nikitaye. ²Pa ligono lya kutumbula lya juma ayii yoha wa mwenga awikile pa kikokoli, umu alinganileye, nausi kiwungano kisiwunganika pamonga apa nifika. ³Leka apa nifika, awa yamulingile wanofu pa maepistola, wawa yaniwatume kupeleka fya waka finu mpaka ku Yelusalemi. ⁴Ni wona ilinganila nibite nenga nani kuku, yawabite pamonga nu nenga. ⁵Leka yaniwachilile mwenga, apa yanilutalile pa Makedoniya, pakuya nilutalila pa Makedoniya. ⁶Koma kwinu yanihwele kwali, pangi yanitame kifuku kyoha, nausi munipelekese kunibita mwanja uku. ⁷Pakuya nilonda lepa kuwawona, hino pakulutalila ndawa nihuwalila kuhwela pa mwenga kwa lukumbi, Bambo wona ayitakila. ⁸Koma yanihwele pa Efeso mpaka pentekote. ⁹Ndawa pa ndyango ukulungu ni pakuhengela lihengo, padinduliki kwa nenga, ni wayili wa kupindika wamahele. ¹⁰Ni wona ayicha Timoteo, mulolaye kukita aye kwinu pangali woga; pakuya ahenga lihengo lya Bambo, umu nenga kawili. ¹¹Mumu mundu asimhepa, leka mumpolekesaye pa mwanja wake pa kindamba, nausi anihichile nenga ndawa nindindalila pamonga na walongo. ¹²Koma panani pa Apolo ndongo yula, kikampembisi nyamuhope kuwahichila mwenga pamonga na walongo; leka kilonda kikayili lepa kukita ayiche hino, leka yayiche apa apate lukumbi lunofu. ¹³Mutamaye miho, mumiye pa kiyitakiso, mukitaye kigosi, mukangamalaye. ¹⁴Fyoha ifi mufikita, mufikite pa kiganano. ¹⁵Leka hino niwapembesa mwenga, walongo (muwamanya wa pa nyumba ya Stefani, kukita wayii fipambiko fya kutumbula fya Akaya, ni kukita wayiwikiti kuwatumakila wawalafu.) ¹⁶Kukita mwenga namu muyiwiki pasi pa wandu ngati awa, na pasi pa mundu ayii yoha uyu ahenga lihengo ni ahenga mpaka pa kutonda. ¹⁷Ni nihekelela pa kuyicha kwake Stefani ni Fotunato ni Akiko; pakukita wakafwelanisi fila fya kulemuka kwinu. ¹⁸Pakuya wakapumwisi roho wangu ni winu, mumu muwamanyis wa ntundu uwu. ¹⁹Makanisa ga pa Asiya gawalamusa mwenga, Akila nu Pulisika wawalamusa nyamuhope mwa Bambo ni kanisa ili liyii pa nyumba yawe. ²⁰Walongo woha wawalamusa, mulamusane ni kununa kuwalafu. ²¹Uku ni kulamusa kwangu nenga Pawolo kwa kiwoko kwangu namwene. ²²Mundu wona angana lepa Bambo, alapalasiike Bambo witu ayicha. ²³Neema ya Bambo Yesu Kristo yiye pamonga nu mwenga. ²⁴Kiganano kyangu kiye pamonga nu mwenga mwawoha mwa Kristo Yesu. Amina.

2 Corinthians

Chapter 1

¹Pawolo, apostolo wa Kristo Yesu kwa kilonda kyake Mulungu, Timoteo ndongo witu, kwa kanisa lya Mulungu ili liyii pa Kolinto, pamonga na wawalafu woha awa wayii pa ndima wa mfilimila wa Akaya. ²Neema kwinu ni kindamba kuhuma pa Mulungu Dadi witu nu Bambo Yesu Kristo. ³Apelewe kihomo Mulungu nu Dadi wa Bambo witu Yesu Kristo, Dadi wa malipyana nu Mulungu wa kunyamasa kwoha. ⁴Uyu atinyamasa pa mahumbuso gitu goha, nausi tihotole kuwanyamasa wala wayii pa lihumbuso liyii lyoha pa manyamasika aga tinyamasika nago tawete nu Mulungu. ⁵Pakuya umu mahumbuso ga Kristo gayokoleka pa tenga, wiwi kawili manyamasika gitu gayolokela pa Kristo. ⁶Koma wona tihumbusika, kuyii kwa kunyamasa nu uyokosi winu; pangi tinyamasika, kayii kwa kunyamasa kwinu, kula kuhenga pa kuyumalakila mahumbuso gagaga tiyufwana tenga kawili. ⁷Ni kuhuwalila kitu kikangamasika pa mwenga pa kumanya kukita umu muyii wakuhsangana pa mahumbuso, wiwiwla pa kunyamasa kawili. ⁸Pakuya tilonda lepa muye wangali kumanya walongo, panani pa lihyungiko litu likatigwilili pa Asiya, kukita tikatopasiki kulutula nyamuhope, kulutula makakala gitu, mpaka pa kutanga kihuwalilo kitu kya kulama. ⁹Ena, tenga tawete, tikapatiti lipaulo lya mugati mwitu, nausi tisiluwalila pa tenga tawete, koma pa Mulungu uyu awasyusa wa kufwa. ¹⁰Uyu akatifuwusi pa kufwa kwa ntundu uwu, na yatifuwule, uyu timhuwalila kukita yatifuwule kifuwulile. ¹¹Mwenga kawili wakutangatilana pamonga pa mihalo ya tenga pa maluwo ginu, kukita kwa ndawa ya kya waka kila kya tipeliwi na wa mahele, wa mahele wasenguse pa mihalo ya tenga. ¹²Pakuya kwilumba kwitu kuyii uku, ulangamakiso wa chengo kya pa mwoyo, kukita pa uwalafu ni pa chankaka kwa Mulungu, nukuya pa luhala lwa kinyama koma pa neema ya Mulungu, tikayili ni matamilo gitu pa ndima na kulutula kwa mwenga. ¹³Pakukita tiwalembela ifi fyakape, aga mugasoma na kawili mugayitakila, ni nihuwalila kukita yamugayitakile mpaka pakumalakisa. ¹⁴Umu kawili mukatitakili muhana umonga kukita tenga tiyii kulumba kwinu, ngati umu mwenga kawili muyii kulumba kwitu, pa ligono lya Bambo Yesu. ¹⁵Ni pa kihuwalilo iki nikayili nu mwenga kuwachila mwenga palongolo, nausi mupate neema ya kawili. ¹⁶Ni kukita pa

mwenga mpaka pa Makedoniya, na kawili kuhuma pa Makedoniya kuwahichila mwenga, ni kupelekeseka nu mwenga pa mwanja wangu mpaka pa uyahudi.¹⁷Mumu, apa nikayili nu mwoyo uwu, nikawoniki wa mioyo yiwili ati? Pangi fila nikawikiti kufikita, nifiwika kwa ndingo wa nyama, nausi yiye kwangu ena ena ni lepa lepa?¹⁸Koma umu Mulungu ayii wakukeleka, lilowe litu kwa mwenga liyii lepa ena ni lepa.¹⁹Pakuya mwana wa Mulungu, Yesu Kristo uyu akawandasiki pa mwenga nu tenga, nu tenga nu Silvano nu Timoteo, akayili lepa ena ni lepa, koma pa yombe yiyii ena.²⁰Pakuya haka fiyii filago fyamahele fya Mulungu, pa yombe yiyii ena; na kwa iki pa yombe kawili yiyii Amina kwa kukwisika kwake Mulungu pa tenga.²¹Leka uyu atitamisa pamonga nu mwenga mwa Kristo, ni akatibakisi, yuyu Mulungu.²²Nuyombe kawili akatikemalili na atipili kinogelo kya Roho pa mioyo yitu.²³Koma ninkemela Mulungu kwa ndungamakisa wa wumi wangu, kukita kuwapwelekela lipyana nikalekiti kufika pa Kolinto.²⁴Si kukita tiyii wabambo wa kiyitakiso kinu, leka tiyii wakutangatila pa kuhekelela kwinu pakuya pakukela muyima kiyimile.

Chapter 2

¹Pakukita nikiwikiti namwene, kukita nakuwachila lepa mwenga pa kawili pakuniongonesiki. ²Pakuya wona niwaniongonesesela mwenga, nani yanisangalukise, lema uyu akaniongonesiki nu mwenga? ³Leka nikalembiti iki kyene, nausi wona nihicha, nisiongoneka kipitile pa wala nilinganila kuhekelela kwa ndawa ya yombe, pa kuhuwalila pa mwenga mwawoha, kukita kuhekelela kwangu kuyii pa mwenga mwawoha. ⁴Pakuya kipitile pa kuhumbusika kwingi ni kufinyisika mwoyo nikawalembili na masoli gamahele, nakuya nausi muniongonesesela, koma nausi mumanye kiganano kila niyii nakyo kiyolokile. ⁵Koma wona mundu aniongonesesela, nakuniongonesesela nenga nani, koma muhana umonga nausi nisitopelesa nyamuhope kwa mwenga mwawoa. ⁶Kundigalila mundu wa ntundu uwu kuyambulisa kula kipitile pa wamahele. ⁷Mpaka pa kipula mbanga mundekelekese ni kunnyamasa asimilika kwali mundu wa ntundu uwu na kuniongoneka kwa kuyoloka. ⁸Mumu niwapembesa mukangamase kawili kiganano kwa yombe. ⁹Pakuya pa iki kawili nikalembiti, nausi nimanye kulinganila kwinu, pangi muiii wa kuyufwanila pa fyoha. ¹⁰Koma uyu mundekelekese kanda, nenga kawili pakuya iki nenga kawili nalekelakisi wona nalekelakisi kanda, kwa ndawa ya mwenga nalekelasiki ngati Kristo mwene. ¹¹Nausi tisinyakika nu kunyonyela kwake shetani, pakuya timanya mitego yake. ¹²Leka apa nikachiti pa Tiloa kwa ndawa ya evangeli ya Kristo, ni apa ndyango pakandindulikili nenga mwa Bambo. ¹³Nikapatiti lepa kindamba pa roho wangu, ndawa nikankolile lepa Tito ndongo wangu; koma apa nikawapili kwaheli nikalutiti mpaka pa Makedoniya. ¹⁴Koma kunsengusa Mulungu wakutipela magono goha kuyangala mwa Kristo, ni wakulasa kinogelo kinofu kya kumanya kwake pa tenga pandu poha. ¹⁵Pakuya tiyii kinungalilo kya Kristo kwa Mulungu, pa awa wayii mu kutagika. ¹⁶Kwa yumonga kinungalilo kya kifwa pa kifwa na kwa yungi kinungalilo kya kulama pa kulama. Na kwa ifi nani alinganila? ¹⁷Ndawa tenga nakuya kihwanakiso kya wingi kulihemela lilowe lya Mulungu, koma ngati wa chankaka, ngati wa pa Mulungu pa miho pa Mulungu tilongela mwa Kristo.

Chapter 3

¹Ati titumbula pa kawili kwilumba? Pangi tiwosa ati umu wangi, mabaluwa ga kukeleka kwa mwenga, pangi kipitile pa mwenga? ²Mwenga muyii epistola yitu, yakulembeka mu mioyo yitu yakumanyika na yakusomeka na wandu wohu. ³Kulasika kukita muyii epistola ya Kristo, yakutumakilika nu tenga, yakulembeka nakuya pa mapondo ga maganga, koma pa mapondo ga mioyo ya nyama. ⁴Ni tiyii nakyo kihuwalilo kya ntundu uwu mwa Kristo pa Mulungu. ⁵Si kukita tilinganila tawete kwiwalanga kandu ngati ka tawete; leka kulinganila kwitu kipitile pa Mulungu. ⁶Nuyombe kawili akatilinganisi wakutumakila wa kilagano kya hino, si kya lilembo, koma kya roho, pakuya lilembo likomesa, koma roho yilamisa. ⁷Ndawa wona kutumakila kwa kifwa kulembeka kusokotewa na maganga, kukafiki nu kukwisika mpaka wana wa Israeli nakuhotola kukikwinulila kyene kyake, kula kukayili mu kuwusika. ⁸Apa si kutumakila kwa roho yakuye nu kukwisika? ⁹Pakuya kutumakila kwa kupisa uwifu wona kuyii nu kukwisika, kutumakila kwa ugofofu kuyoloka nu kukwisika. ¹⁰Pakuya chankaka kila kikakitiki kyene kukwisika, kukakitiki lepa kyene kukwisika pa iki, kuku kukwisika kula kwakulutila ngani. ¹¹Pakuya wona iki kikayili mu kuwusika kikayili kyene kukwisika, iki kyakuhwela kiyii kyene kukwisika kulutila nyamuhope. ¹²Mumu pakuya ni kihuwalilo kya ntundu uwu, tisindimala pa kulongela. ¹³Leka nukuya ngati Musa, uyu alekeleye kifunakilo pa kiwungi kyake, nausi wana wa Israeli wasikwinulila kumalakika kula kukayili mu kuwusika. ¹⁴Koma maholo gawe gakayili manonono, ndawa mpaka pa ligono lya lilino, pa kusoma pa kilagano kya mwandi; kifunakilo kikilakila kitama kyangagubukulika, kila kiwusika pa Kristo. ¹⁵Koma mpaka pa ligono lya lilino, apa Musa asomeka, kifunakilo kigona pa mioyo yawe. ¹⁶Koma pala yaking'anamuke kwa Bambo, kifunakilo kiwusika. ¹⁷Leka Bambo ayii Roho, na apa Roho wa Bambo ukamba. ¹⁸Leka tenga tawoha, ni kyene kyakugubukulika kukilawusa ngati pa lilolelo kukwisika kwa Bambo, ting'anamusika ntundu witu kuhwanangana ni kifwilifwili kikilakila kuhuma pa kukwisika mpaka pa kukwisika, ngati umu kuhuma pa Bambo Roho.

Chapter 4

¹Mumu pakuya nu kutumakila uku, umu tikapatili lipyana, tisinduka lepa. ²Koma takaniti fyakufihika fya lihamu, nukugendagenda lepa pa uchenjefu, haka nukukongesa lilowe lya Mulungu; koma pa kulasa fya chankaka kwipeleka tawete kwa chengo kya pa mwoyo kya mundu ayii yoha pa miho ga Mulungu. ³Leka wona evangeli yitu yifihiki, yifihiki kwa wala wayii mu kutagika. ⁴Pa wala Mulungu wa miaka iyi agakoyositi maholo ga wangali kukela, nausi lusimulika lulangalila lwa evangeli lwa kukwisika kwake Kristo, uyu ayii kifwilifwili kyake Mulungu. ⁵Pakuya tiwandisa lepa tawete lepa, koma Kristo Yesu Bambo na tenga wawanda winu pa mihalo ya Yesu. ⁶Pakuwona kukita Mulungu akajowiti; lulangalila yalumulike kipitile pa lwisi, uyu amulikili pa mioyo yitu, kulekela lulangalila lwa kumanya kukwisika kwake Mulungu pa kyene kya Yesu Kristo. ⁷Leka tiyii ni kikokoli iki pa fiwiga fya lidupi, nausi ukulungu wakulutila wa mbafu uye wake Mulungu, nukuya kipitile pa tenga. ⁸Tifinyikisika payii poha, koma nakudigidisika, tiganagana koma nakuya kutaga mwoyo. ⁹Tihyungika, koma nakuya wakulekeka munyama; tigwisika pasi, koma nakuya wakutagika. ¹⁰Magono goha, ttkutwika kufwa kwake Yesu pa mbili witu, nausi kulama kwake Yesu kawili kulasike pa mbili witu. ¹¹Pakuya tenga wakulama magono goha tifumbulika pa kufwa pa mihalo ya Yesu, nausi kulama nakwombe kwa Yesu kulasike pa nyama yitu ya kifwa. ¹²Mpaka kufwa kuhenga pa tenga, leka kulama pa mwenga. ¹³Koma pakuya ni Roho iyii ya kiyitakiso, kwa ndingo wa kila kilembiki, nakeliti na kwa iki nalongili, tenga nati tikela, ni kwa iki tilongela. ¹⁴Pakumanya kukita uyu akansyusiti Bambo Yesu yatisyuse tenga kawili pamonga nu Yesu, ni yatipeleke pamonga na mwenga. ¹⁵Pakuya fyoha fiyii kwa ndawa ya mwenga, nausi neema iyi, wona yiyoloka kwa wingi, yiyolokike kusengusa kwa kukwisika kwake Mulungu. ¹⁶Kwa iki tisinduka lepa, koma haka mundu witu wa panja uyanangika, leka uyu wa mugati ukitika wahino ligono ni ligono. ¹⁷Pakuya mahumbuso gitu gayuyuka, aga galutalila gatikitila fya kutopela fikulungu kulutila fya kukwisika fya miaka yoha. ¹⁸Pala tilolesa lepa fila fiwoneka, koma fila fyangawoneka; ndawa fila fiwoneka fiyii fya lukumbi, leka fila fyangawoneka fiyii fya miaka ni miaka.

Chapter 5

¹Pakuya timanya kukita nyumba yitu ya mbili wona yibomoleka, tiyii nayo nyumba kipitile pa Mulungu nyumba nakujengeka na mawoko, ya miaka ya kunani. ²Pakukita chankaka pa uwu wa tiwuwula, kilalukile kufwatiwa na kanyumba kitu kipitile kunani. ³Wona kwali pa kufwatiwa yatiwoneke nakuya wa ukengele. ⁴Ndawa chankaka tenga wa pa mbili uwu tiwuwula, pakuya wakutopeleka; nakuya kukita tilonda kufuliwa, koma tilonda kufwatiwa, nausi kufwa kumilike pa kulama. ⁵Leka uyu wakukitila tenga naha ayii Mulungu, wakutipela kinogelo kya Roho. ⁶Mumu pa kutama kwitu mu mbili, nakutama nu Bambo; ⁷(pakuya tigendagenda pa kiyitakiso nakuya pa kuwona.) ⁸Tiyii wanya mioyo, nojowa, ni tiwona kukita mbanga tisitama pa mbili ni titame pa Bambo. ⁹Kwa iki kawili tilalukila, pangi kwitu pangi nukuya kwitu, titame wakunganisa yombe. ¹⁰Pakuya tawoha tilinganila kulasika palongolo pa kitihu kya kupaula kya Kristo; nausi ayii yoha ayupe fila fya pa mbili, kwa ndingo wa makitiko gake, pangi manofu, pangi mawifu. ¹¹Mumu pakumanya woga wa Bambo, tikopesa wandu koma tilasika kwa Mulungu; na nihuwalila kukita tilasika kawili pa chengo kya pa mioyo yinu. ¹²Nakuya pa kawili kukwilumba kwa mwenga, koma tiwapela nyimu ya kwilumba pa mihalo ya tenga, nausi muye na kya kuwahigila wala wakwilumba kunja nakuya pa mioyo. ¹³Pakuya wona tilutila, kuku kwa Mulungu; pangi tiyihotola, kuku kwinu. ¹⁴Pakuya kugana kwake Kristo kutikikisa, pa kupaula wiwi, kukita yumonga akafwili pa mihalo ya woha, mumu woha wafwili. ¹⁵Ni akafwili pa mihalo ya woha, nausi wakulama wakotoke kwilamila wene, koma wandamile uyu akafwili pa mihalo yawe ni akasyukiti kawili. ¹⁶Kwa iki tenga kitumbulile hino timmamanya lepa kawili wiwi. ¹⁷Mumu wona mundu ayii mwa Kristo, ayii kapangiko ka hino, fya mwandi filutalili lola, fikitiki fya hino, ¹⁸Koma fyoha kipitile pa Mulungu, uyu akatitepulanisi kwake pa Kristo, ni atipili kutumakila kwa kutepulanisa. ¹⁹Kukita Mulungu akayili mwa Kristo kuutepulanisa ndima kwa yombe mwene, wangali kuwawalangila mahoko gawe, ni akawikiti pa tenga lilowe lya kutepulanisa. ²⁰Mumu tenga tiyii watenga wake Kristo, ngati umu Mulungu apembesa pa ndomo pitu; tiwapembesa mwenga pandu pa Kristo mutepulanisike nu Mulungu. ²¹Yula wangali kumanya sambu, akankiti sambu pa mihalo ya tenga; nausi tiye ugolofu wake Mulungu mwa yombe.

Chapter 6

¹Ni pa kukitana pamonga nuyombe tiwapembesa mwenga musiyupa neema ya Mulungu waka. ²Pakuya ajowa; pa lukumbi lunofu nakuyufwini, ni pa ligono lya uyokosi nakutangatili; lola, hino lukumbi lunofu, lola, hino ligono lya uyokosi. ³Tisipeleka kiyii kyoha kya kukuwasa nakyo, nausi kutumakila kwitu tisijoweke. ⁴Koma pa fyoha kwipeleka tawete, ngati wakutumakila wake Mulungu, pa kwisinga kwingi, pa mahumbuso, pa mafinyikiso, pa kukepeseka; ⁵pa kutoweka, pa kukungika, pa matimbilikino, pa mahengo ga kutopesa, pa kutama miho, pa kwinota fyakulya; ⁶pa uwalafu, pa kumanya, pa kwisinga, pa lukolo, pa Roho mbalafu, pa kiganano kya chankaka. ⁷Pa lilowe lya chankaka, pa mbalafu wa Mulungu, pa fikopa fya ngondo fya ugolofu, pa kiwoko kya kigosi ni kiwoko kya mangigi. ⁸Pa kukwisika ni pangali liginiko, pa mbili yinofu ni mbili yiwifu; ngati wakukongesa, koma wa chankaka tiyii. ⁹Ngati wangakumanyika, koma wakumanyika ngani, ngati wakufwa, nalola, tilama; ngati wakuyumbulika, koma wangakomeka. ¹⁰Ngati wakuniongonoka, koma wakuhekelela magono goha; ngati wagaju, leka tiwakita wakafi wingi; ngati wangali kandu, leka tiyii nafyo fyoha. ¹¹Pa ndomo pitu pawandindulili mwenga, Wakolinto, mwoyo witu ukitiki wa kitando. ¹²Mwenga nukukepekeka pa tenga, koma mukepekeka pa mioyo yinu. ¹³Leka kwa uhemesi wakukilawusa wuwula (nijowa ngati kwa wana) mukitike na mwenga wa kitando. ¹⁴Musiwunganika lingolingoli na wala wangali kukela; pakuya kusyoweelana wuli ugolofu nu uwifu? ¹⁵Ni kuyufwangana wuli Kristo na Beliali? Pangi wakukela ayii ni lilundu wuli pamonga na wangakela? ¹⁶Ni kuyufwangana wuli hekalu ya Mulungu ni fifwilifwili? Pakuya tenga tiyii hekalu ya Mulungu wakulama; ngati umu Mulungu akajowili yanihwele mwa wombe, ni kugendagenda pa wombe, na yaniye Mulungu wawe, nu wombe yawaye nsafi wangu. ¹⁷Kwa iki; mupite kuhuma pa wombe ni kwipatulila, ajowa Bambo; ni musipapasa kindu kya wafu, nu nenga yaniwayupe. ¹⁸Ni yaniye Dadi kwinu, ni yamuye kwa nenga wana wagosi na wadala, ajowa Bambo mwene mbafu syoha.

Chapter 7

¹Mumu pa kutama nafyo filago ifi, wakuganika, tiyiguyule pa wafu wa nyama ni roho, kumalakisa uwalafu pa woga wa Mulungu.²Mutipele tenga pandu, haka mundu timhokili lepa, haka mundu tikanjaningi lepa, haka mundu tikambonili lepa.³Nijowa lepa kuwapisa uwifu; pakuya najowiti palongolo kukita muyii pa mioyo yitu kufwa pamonga nu kulama pamonga.⁴Kukulungu kuyii kusindimala kwa kujowa kwangu kwa mwenga, kukulungu kuyii kwilumba kwangu kwa ndawa ya mwenga; nimemiti ni kunyamasa niyoloka kulutila nu kuhekelela pa mahumbuso gitu goha.⁵Pakuya apa tikachiti pa Makedoniya, nyama yitu yikapumusiki lepa, koma tikahumbusiki pa kiyii kyoha, kunja mapindikano, mugati woga.⁶Leka uyu awanyamasa wakwiselesa, yuyu Mulungu, akatinyamisi pa kuyicha kwake Titu; ⁷nikuya pa kuyicha kwake kwakape, koma kawili akatikokosili kulalukila kwinu, kuniongoneka kwinu, wifu winu kwa nenga, mpaka nikalutalili kuhekelela.⁸Pakuya haka nikawaniongonisi pa epistola yangu, nakwigamba lepa, koma nikigambiti; ndawa niwona kukita epistola yila yikaniongonisi, leka kwa lukumbi.⁹Hino nisangaluka, si ndawa mwaniongonasiki, koma ndawa mwaniongonasiki mpaka pa kupela, pakuya mwaniongonasiki kwa ndingo wa Mulungu, nausi musitaga kandu pa tenga.¹⁰Pakuya liongoneko kwa ndingo wa Mulungu lihengele kupela mpaka pa uyokosi, lila tilola kwigamba lepa; koma liniongoneko lya ndima lihengela kufwa.¹¹Pakuya lola, iki kyene kukita mwaniongonasiki kwa ndingo wa Mulungu, kuwahengela kulolela kwa chankaka, ena, kuwina mwoyo nu kwombe, woga nu wombe, wifu nu wombe, kulalukila nu kwombe, ukiki nuwombe, kukilawusa mihalo nu kwombe! Pa kiyii kypa mukayilingi wanofu kutama wakuguyulika pa mhalo uwu.¹²Mumu haka nikawalembili nakuya kwa ndawa ya uyu akahokiti, haka nakuya kwa ndawa ya uyu akakitiki kiwifu, koma ndawa kugana kwinu kwa tenga kulasike pa mwenga pa mihalo ga Mulungu.¹³Kwa ndawa iyi tinyamasiki; na pa kunyamasa kwitu tikahekalili kulutila muni ndawa ya kuhekelela kwake Titu, ndawa roho wake ukalamasiki nu mwenga mwawoha.¹⁴Pakuya wona pa kandu nikahikalili kwa yombe kwa ndawa ya mwenga nalekaliki lepa lihamu; koma umu tikalongili kwinu fyoha pa fya chankaka wiwi kawili kwilumba kwitu, kula nikakiti pa miho ga Titu, kwawoniki kuya kwa chankaka.¹⁵Nu mwoyo wake wa lukolo uyolokela kwinu, kikumbukile kuyufwa kwinu mwawoha, umu mukanjupiti ni woga ni kudigidila.¹⁶Nihekelela kukita pa kiyii kyoha niyii nu mwoyo pa mwenga.

Chapter 8

¹Kawili walongo, tiwamanyisa neema ya Mulungu yila yipelakiwi pa makanisa ga pa Makedoniya. ²Umu pakulingika kukulungu kwa mahumbuso, kumema kwa luheko lwawe nu ugaju wawe ukanyolokili mpaka pa ukafi wa ukini wawe. ³Pakuya kwa ndingo wa mbafu syawe nilasa ulungamakoso, ena, ni kulutila mbafu syawe kihagulile wene. ⁴Kitipembelile tiyupe neema iyi nu kuhasangana kwa kutumakila kwa wawalafu. ⁵Ni nakuya umu tawahuwalili, koma wakapeliki wawene palongolo kwa Bambo, na kwa tenga pa kilonda kyake Mulungu. ⁶Mpaka tikampembisi Titu, kukita umu akatumbulili palongolo, wiwi amalakise pa mwenga neema iyi kawili. ⁷Koma umu muyolokela pa kiyii kyoha, pa kiyitakiso, pa lilowe, pakumanya, pa luyumalakilo, ni pa kugana kwinu pa tenga, mulole kukita muyoloke pa neema iyi kawili. ⁸Nilongela nakuya kwa ndingo wa luwimbi, koma kulingisa pa kulalukila kwa wangi fya chankaka fya kugana kwinu. ⁹Pakuya mumanya neema ya Bambo witu Yesu Kristo, kukita haka akayili nkafi, leka pa mihalo ya mwenga akakiti nkiwa, nausi mwenga pa ukiwa wake muye wakafi. ¹⁰Ni pa iki nipeleka lipaulo lyangu; pakuya iki kiwaniambila, mwenga wakutumba mwaka wamakachu, nakuya kukita kwakape, koma kawili kulonda. ¹¹Leka hino mumalakisaye pakukita nakwombe umu makeko ga palongolo gakayili baho mumalakise kipitile pa ifi muyii nafyo. ¹²Pakuya wona kulonda kuyii baho, kuyupika kwa ndingo wa iki ayii nakyo nakuya kwa ndingo wa iki ayii nakyo lepa. ¹³Nakuya nausi wangi watangatilike nu mwenga mahumbusike. ¹⁴Koma pa kimonga monga; kuyoloka kwinu pa lukumbi ulu kwa kusowiti kwake nausi kuyoloka kwawe kuye kwa kusowiti kwinu, nausi kiye kimonga monga. ¹⁵Umu yalembekili uyu akakokanisi fya mahele, akayolwiki lepa, na uyu akakokanisi fya kuwalangika, akalemwiki lepa. ¹⁶Leka kusengusa kwa Mulungu, uyu ayingisa mu mwoyo wa Titu kugana kukulakula kwa mwenga. ¹⁷Pakuya chankaka akayitakila mapembeso gitu, koma pakuya mwene wakugana muni akalutiti mpaka pa mwenga kihagulile mwene. ¹⁸Ni tikatumiti pamonga nako ndongo witu uyu malumbo gake gayii pa evangeli pa makanisa goha. ¹⁹Leka nakuya iki kyakape, koma yuyu ahaguliki ni makanisa kugenda pamonga nu tenga pa neema iyi, yakutumakalika nu tenga kwa kukwisika kwake Bambo ni kwa kulasa kulonda kwitu. ²⁰Kiyepile pa iki kukita mundu asitipisa wawifu kwa ndawa ya ukini uwu wakutumakalika nu tenga. ²¹Pakuya tiholalela fya liginiko, nakuya pa miho ga Bambo wakape, leka pa miho ga wandu kawili. ²²Natitumiti nawombe ndongo witu uyu tindingiti nnofu pingi pa findu fya mahele, koma hino wakulalukila muni ayii, pa kihuwililo kikulungu kila ayii nakyo pa mwenga. ²³Na wona mundu akota ya Titu, ayii wakuhasangana nu nenga ni wakukitana nu nenga kwa mwenga; pangi walongo witu wayii maapostolo wa makanisa, kukwisika kwake Kristo. ²⁴Mumu muwalasile pa miho ga makanisa lilasilo lya kugana kwinu, ni kwilumba kwitu kwa ndawa ya mwenga.

Chapter 9

¹Pakukita panani pa kutumakila kwa wawalafu kilondeka lepa kukita niwalembela. ²Pakuya nimanya ukini winu, wula tihikilila wa mwenga kwa wa Makedoniya, kukita Akaya wamaliti kwiwikila ngani makachu; ni wifu winu uwakenyamwisi wingi. ³Koma nitumiti walongo awa, nausi kwilumba kwitu kwa ndawa ya mwenga kusikitika kwa waka pa iki, kukita umu nikajowili muye wa tayari. ⁴Haka kwali wangi wa Makedoniya wona wahicha pamonga nu nenga, na wawakolili mwenga wa tayari lepa, tenga nausi tisijowa mwenga ngatilekaliki lihamu pa kihuwililo iki. ⁵Mumu naholiti kyakulondeka kuwapembesa walongo awa, kukita wawachile palongolo kutendekesa ngani palongolo ukini wula mukalagiti, nausi uye tayari wakupelekeka, nukuya wakukikisika. ⁶Leka iki nijowa, uyu apanda pachoko yabene pachoko, na uyu apanda pa ukini yabene pa ukini. ⁷Mundu ayii yoha akite umu akawikiti mu mwoyo wake; nakuya pa kuniongonaka, haka pa lifinyikiso; pakuya Mulungu agana wakupeleka ni kihoko. ⁸Leka Mulungu ahotola kuyolokesa neema iyi yoha pa mwenga; nausi mwenga pa kuya wakutupisika pa fyoha muyoloke pa likitiko liyii lyoha linofu. ⁹Umu yilembikili; ayambanisi, apeliki kwa wagaju ugolofu wake uhwela kwa miaka yoha. ¹⁰Nu uyu apeleka mbeyu kwa wakupanda, nu nkata wa kulya, yapeleke fipambiko finu fya ugolofu. ¹¹Mwenga wakutupilika pa kiyii kyoha mpaka pa ukini woha wula ukitila pa tenga kusengusa kwa Mulungu. ¹²Pakuya kutumakila kwa liheng ili nakuya kwakape kufwilanisa ndemuko sya wawalafu, koma kinjolokile Mulungu pa masenguso gamahele. ¹³Pakuwona kukita pa kulingika uku kwa kutumakila wankwisisya Mulungu kwa ndawa ya kuyufwa kwa kufumbula kwinu, mpaka pa evangeli ya Kristo, ni kwa ndawa ya ukini wa ukokaniso winu kwa yombe na kwa woha. ¹⁴Na wombe kawili, kipembesile kwa mwenga, wawalalukila mwenga kwa ndawa ya neema ya Mulungu yakulutila yiyii pa mwenga. ¹⁵Kusengusa kwa Mulungu ndawa ya kya waka kyake kya ngakokoseka.

Chapter 10

¹Leka nenga namwene Pawolo niwapembesa mwenga kwa kupola mwoyo wake Kristo, nenga wakuseleseka pa miho ginu, koma pangi niyii wakusindimala kwa mwenga. ²Ena, niwapembesa kukita pakuya baho nisisindimala pa kuhuwalila kala umu niwalanga kusindimala kuwapindika wangi, wala watwalangila ngati umu tikagenditi kwa ndingo wa nyama. ³Pakuya haka tigendagenda pa nyama nakukita ngondo kwa ndingo wa nyama. ⁴(Pakuya fya ngondo fitu nakuya fya nyama, koma fya mbafu pa miho ga Mulungu kwa kubomola maboma.) ⁵Kibomolile mawalangiko, ni kiyi kyoha kya kukweseka kya kututuwusika kupindika kumanya kwake Mulungu, ni kitolite liholo liyii lyoha pa mateka pa kunjufwanila Kristo. ⁶Na tayari kikulawusa kyangali kuyufwa kwoha, pala kuyufwa kwinu yakufwilanasike. ⁷Fila fiyii pa miho gako mufilolakesa, mundu ayii yoha wona ihuwalila kukita ayii wa Kristo, iwalangile kawili pa mwenga wakape kukita umu yombe ayii wake Kristo, tenga nati. ⁸Pakuya haka nikwilumba kandu ya chengo kitu (kila Bambo akapeliki kwa kuwajengela nakuya kwa kuwabomola,) yaniye wangatoleka lihamu. ⁹Nausi nisiwoneka ngati wakuwayogofya pa mabarua gangu. ¹⁰Pakuya, mabarua gake wajowa gayii gakutopa na ga makakala, leka pakutama baho mbili wake ulegeleka, na kujoweko kake kakayuyuka. ¹¹Mundu wa ntundu uwu awalonge iki, kukita umu tiyii pa lilowe pa mabarua pakutama pandu pingi, wiwi yatiye pa makitiko pakutama baho. ¹²Pakuya tisindimala lepa kwipawula pagati pa wangi wala wakwilumba; koma wombe wene pakwilinganisa ni kwipawulana pa wene wayii lepa nu luhala. ¹³Koma tenga yatilumbe lepa kulutila ndingo witu, leka kwa ndongo wa lidete lya kulingila ni ndingo wuwu Mulungu akatigawili lilundu kuhichila mpaka pa mwenga. ¹⁴Pakuya tikalutili lepa ndingo witu, ngati nukuya kuyichila mpaka pa mwenga; ndawa tikafikili mpaka pa mwenga pa evangeli ya Kristo. ¹⁵Kwilumba lepa kulutila ndingo witu, kuku pa mahengo ga wandu wangi; koma kuhuwalila kukita pa kuyonjakaseka kiyitakiso kinu, yatikwisike pa mwenga kwa ndingo wa lidete lyakulinganila litu kiyolokile. ¹⁶Mpaka pa kuwandisa evangeli haka kwa malundu lisi lya mwenga, nakuya kwilumba pandu pa mundu yungi pa fila fyakuwikila ngani. ¹⁷Koma uyu ilumba, ilumbe pa Bambo. ¹⁸Ndawa nukuya uyu iganisa mwene alingika nnofu, koma yula Bambo anganisa.

Chapter 11

¹Wona ngamwisingiti nu nenga pa uhimu pachokope; ena, mwisinge nu nenga. ²Pakuya niwawonela wifu, wifu wa Mulungu; pakuya nikawahongili kwa ngosi yumonga, nausi niwapelekele kwa Kristo mwali mbalafu. ³Koma niyogopa umu liyoka likankongiti Hawa, pakuchenjela kwake maholo ginu yagayanangike kwali kuwuka pa kumonga na kuwalafu kula kuyii mwa Kristo. ⁴Pakuya uyu ahicha wona awandisa Yesu wa ntundu wungi, uyu tikambwandisi lepa, pangi nganjupiti roho yingi, iyi mukaiyupiti lepa, pangi evangeli ya ntundu wungi, iyi mukaiyupiti lepa, mukita wichokwiselesa. ⁵Pakuya niywalanga namwene kuya wangalemuka kandu na maapostolo wa palongolo. ⁶Leka haka niyii wangawulika pa njowelo, koma nakuya pa kumanya; ni pa kiyii kyoha tilasiti pa woha kwa mwenga. ⁷Pangi nikita sambu pakwiselesa namwene nausi mukwesekke, ndawa nikawawandasili evangeli ya Mulungu pangali kuyupa kandu? ⁸Nikanyakiti pa makanisa gangi, pakuya njombe nausi niwatumakile mwenga. ⁹Na pakuya baho nu mwenga ni pa kulemuka, nikatopalisi lepa mundu ayii yoha; pakuya walongo wala awa wakachiti kuhuma pa Makedoniya wakafwilanisi ndemuko yangu, ni pa kindu kiyii kyoha nikigohiti namwene wangali kuwatopesa, ni yanigohe. ¹⁰Umu fya chankaka fyake Kristo fiyii pa nenga pawaka mundu yanisiwilakise nenga pa kwilumba uku pa milima ya Akaya. ¹¹Kwa kiki? Ndawa nikawaganiti lepa? Mulungu amanya. ¹²Koma iki nikita ni yanikite kawili, nausi nidumulile nyimu yawe awa walonda nyimu; kukita pa iki wayilumba nako, wakoleleke ngati tenga kawili. ¹³Pakuya wandu wa ntundu uwu wayii maapostolo wa mageya, wakuwanga kukonga, wayandungana waka matamilo gawe kuhwanangana na maapostolo wake Kristo. ¹⁴Ni pawaka kuganana; pakuya haka shetani mwene ayandungana matamilo gake kuhwanangana na malaika wa lulungalila. ¹⁵Mumu kikulungu lepa wona wakutumakila wake wayandungana matamilo gawe kihwanakiso kya wakutumakila wakugoloka; kwa awa pakumalakisa yapaye kwa ndingo wa makitiko gawe. ¹⁶Pakawili nijowa, mundu asihola kukita nenga mhimu, koma wona wiwi, muniyupe ngati mhimu, nausi nenga kawili nilumbe. ¹⁷Iki nilongela, nakulongela lepa pa Bambo, koma ngati mhimu, pa kuhwalila uku kwa kwilumba. ¹⁸Pakuwona kukita wingi wayilumba kwa ndingo wa nyama, nenga nani yanilumbe. ¹⁹Pakuya mwisinga na wahimu mwakusangaluka, pakutama mwenga wa malongo. ²⁰Pakuya mwisinga nu mundu wona awakitila uwanda, wona awalya, wona awakamula, wona ikwesa, wona awatowa kyene. ²¹Nijowa kwa ndingo wa kwihepesa ngati tikayili wakulegeleka, koma pa kiyii kyoha mundu asindimila (nijowa pa kihimu) nenga nani nisindimila. ²²Wahebulayo wayii? Nenga nani Waisraeli wayii? Nenga nani wa mbeyu ya Ibrahimu wayii? Nenga nani. ²³Wakutumakila wake Kristo wayii? (Nilongela ngati wa kupenga) nenga kulutula; pa mahengo kiyolokile pakuku ngika kiyolokile, pa mitowe kiyolokile, pa kufwa kwingi. ²⁴Na Wayahudi kahano nikayupiti makumi ncheche kulemuka limonga. ²⁵Kadatu natowiki ni mikongocho, kamonga nalekaliki maganga, kadatu nikayili pa ligalawa lyakukayuka, kilo ni musu nahwelaga pa kina kya nyanja. ²⁶Pa mianja mingi, ni filugu pa mihuku, ni filugu pa walugu, ni filugu pa nsafi wangu, ni filugu pa mihuku, ni filugu pa likaya, ni filugu pa mapululu, ni filugu pa nyanja, ni filugu pa walongo wa mageya. ²⁷Pa mahengo ni pa kutonda, pa kutama miho kwingi, pa njala ni nywita, pa kwinota fyakulya kwingi, pa mbepo ni pa ukengele. ²⁸Ndemuko pa ifi fya kunja, iki kinifinyikisa ligono ni ligono, kugaholalela makanisa goha. ²⁹Nani alegaleka, nu nenga nilegaleka lepa? Nani akuwala nu nenga nukuwina lepa mwoyo? ³⁰Wona kunilinganila kwilumba, yanilumbe pa nani pa fya ulegelefu fyangu. ³¹Mulungu nu Dadi wa Bambo Yesu, uyu ahikalika kwa miaka yoha, amanya kukita nideta lepa. ³²Pa Damesiki nduna pasi pa Alete mutwa akagohiti likaya lya Damesiki, nausi anikamule. ³³Ni pa dirisha nikaholosiwi mu likong'ondela pa luwumba, ni nikayokwiki pa mawoko gake.

Chapter 12

¹Nilinganila kwilumba koma nukunogela lepa; koma yaniyiche kwa filoto ni mafunukuliko ga Bambo.

²Nimmanya mundu mwa Kristo, yilutile miaka kumi ni ncheche (pangi pa mbili, nimanya lepa; pangi kunja kwa mbili, nimanya lepa; Mulungu amanya), yuyu akatoliki mpaka kunani kwa kadatu.³Ni nimmanya mundu wa ntundu uwu pangi pa mbili, pangi kunja ya mbili, nimanya lepa, Mulungu amanya.⁴Kukita akatoliki mpaka pa paradiso, na akayufwini malowe gangajoweka, gala nukuyitekalika lepa kwa mundu kugalongela.⁵Pa mundu wa ntundu uwu yanilumbe; koma pa nenga yanilumbe lepa, lema pa fya ulegelefu fyangu.⁶Pakuya wona nganilonditi kwilumba, yaniye lepa mhimu; pakuya yanilongele fya chankaka, koma nikotoka nausi mundu asiwalanga ga nenga kulutula gala agalolesa pa nenga, pangi ayufwana pa nenga.⁷Ni kwa ndawa ya kulutula mafunukuliko; mumu nausi nisyikwesa kilutile, mwiwa upelekiki kwa nenga pa nyama, ntenga wa shetani kunitowa, kukita nisikweseka kulutula.⁸Pa iki nikampembisi Bambo kadatu, nausi kiwuke pa nenga.⁹Ni akanikokosili neema yangu yikulinganila; pakuya mbafu yangu yimalakila pa ulegelefu; mumu kinogile nyamuhope mbanga yanilumbe pa fya ulegefu fyangu, nausi mbafu ya Kristo yanifunakile.¹⁰Kwa iki nisangaluka pa fya ulegefu, pa mitowo pa fya kulemuka, pa mahyungiko, pa mahumbuso, kwa ndawa ya Kristo; pakuya apa nilegeleka bahapa niyii wa makakala.¹¹Nikitika mhimu, mukanikikisi; pakuya nilinganila kwilumba nu mwenga, ndawa nikalwemwiki lepa kandu nisiwachila maapostolo wa palongolo, haka niyii lepa kandu.¹²Chankaka fiwalalilo fya apostolo fikahengiki pa mwenga pa luyumalakilo, pa fiwalalilo ni finyantiti ni fya mbafu.¹³Pakuya kiki iki mukakitiki wakuyuyuka pa makanisa gangi, lema kukita nenga namwene nikawatopalisi lepa? Munilekelekese kuhoka uku.¹⁴Lola pa kadatu mwanja uwu niyii tayari kuwachila mwenga, leka yaniye wangali kuwatopalesa; pakuya nilalukila lepa finu, koma mwenga mwawene ndawa wona nakulinganila kuwawikila wala wa kuwahogola fikokoli, koma wakuwahogola kuwawikila wana.¹⁵Leka nenga kinogile nyamuhope yaniyambanisike pa mihalo ya mawumi ginu, wona niwagana kiyolokile, mukepa pa kunigana?¹⁶Leka yiye wiwi, nenga namwene nikawatopalisi lepa koma pakuya wakuchenjela nikawakamwili ni kukonga.¹⁷Wila pa mundu ayii yoha nikampeliki kwinu nikankitila ung'eng'ena?¹⁸Nikampembisi Titu, ni nikantumiti ndogo yula pamonga nako; wila Titu akawakitili ung'eng'ena? Wila tikagenditi genditi lepa pa Roho yuyulayula? Pa njayo sisilasila?¹⁹Muhalo kukita pa ifi tigwala kwa mwenga, pa miho ga Mulungu tilongela mwa Kristo; leka fyoha, wakuganika fiyii kwa kwajengela.²⁰Pakuya niyogopa kwali, apa niyicha, yaniwakolele nukuya wa ntundu uwu nilonda, nunenga namwene nikaleleke namu nakuya umu mulonda; pangi kwali kutumbulana, wifu, kudada, mapatukano, kuhehelega, fya kupwepwelela, kwitupisa, matimbilikano.²¹Pangi apa nihicha kawili, Mulungu wangu yaniselese pa miho ga mwenga, na yaniwakitile malilo awa wamahele wahokiti mwandi, na wapeliti lepa pa wafu nu ukeme nu usokosi wula wakitaga.

Chapter 13

¹Pa kadatu mwanja uwu niyii mu kuhicha kwinu, pa ndomo pa walungamakiso wawili pangi wadatu lilowe liyii lyoha yaliyimakike. ²Nimaliti kuwakokosela palongolo, ni ijowa palongolo ngati pala nikayili baho pakawili, wiwi hino pa kutama pangi, kwa ndawa wakakiti sambu palongolo na kwa wakusigala woha, kukita wona nihicha kawili yaniye wangali lipyana. ³Pakuwona kukita mulonda kiwalalilo kya kulasa kukita Kristo alongela pa nenga; uyu kwa mwenga nakulegaleka, koma ayii nasyo mbafu mwa mwenga. ⁴Pakuya akawambiki pa msalaba pa ulegelefu, leka alama pa mbafu ya Mulungu kwa mwenga. ⁵Mwigese mwawene, pangi muyii pa kiyitakiso; mwilinge mwawene, pangi mumanya lepa ati pa mwawene, kukita Yesu Kristo ayii mwa mwenga? Lema muyii wakupatuka. ⁶Koma nihuwalila kukita yamumanye kukita tenga sitiya wakupatula. ⁷Leka timpembesa Mulungu kukita musikita fiwifu, nakuya nausi tiwoneke wakulingika, koma kukita mukite fila figinikika, haka titama ngati wangalingika. ⁸Pakuya tihotola lepa kufipindika fya chankaka, leka kwa fya chankaka. ⁹Pakuya tihekelela apa tilegeleka, nu mwenga muyii wa mbafu; na iki tiluwa kawili. kukita mufwilanasike. ¹⁰Kwa ndawa iyi nifilembela ifi pakutama pangi, nausi pakutama baho nisikalapila kwa ndingo wa chengo kila Bambo akanipili kwa kujengela, nakuya kwa kubombonyola. ¹¹Pakumalakila walongo, muhekelelaye, muye wakumalakilana; muye wakunyamasika, muye wa mhalo gamonga, mutame pa kindamba; nu Mulungu wa kiganano ni kindamba yatame pamonga nu mwenga. ¹²Mulamusane ni kununa kuwalafu. ¹³Wawalafu woha wawalamusa. ¹⁴Neema ya Bambo Yesu Kristo, nu kugana kwake Mulungu, nu kuhasangana kwake Roho mbalafu, kuye pamonga nu mwenga mwawoha.

Galatians

Chapter 1

¹Nenga na Paulo mtume. Nenga nihumili lepe kwa wanadamu, haka kukutilia kwa wanadamu, haka kukitila kwa Yesu Krisitu na Mulungu Dadi yu asyusili kuhuma pa wakufwa. ²Pamonga na walongowangu woha na nenga niwalembela makanisa ya vagalatia. ³Neema na amani yitami na mwenga kuhuma kwa Mulungu Dadi witu na Bambo Yesu Krisitu. ⁴Akajilolela mwena kukikombola tenga kwa lukumbi uki lunifu, kwa luhungu kwa Mungu Dadi. ⁵Utukufu vuyayi kwaki miaka na miaka. ⁶Nivashangala kukita mung'anamwikila kukisa livangeli lingi. Nivashangala kukita muyili kutali nu yombe yu avakemalili kwa neema ya Krisitu. ⁷Yiyili lepe evangeli yingi. Haka vayili vandu vangi valonda kuvahasangana mwenga mung'anamulayi livangeli la Krisitu. ⁸Haka kitayi malaika autenga kuhuma kunani atangazayi evangeli tofauti na yatitangizi kwinu, yapati kilapalakisu. ⁹Kitayi kanakajoviti pakutumbulila, na hino nijova kavili, "kila ayili mundu avatangazili evangeli tofauti na yamwayufwini, atapata kilapalakisu. ¹⁰Hino nahanilonda kilagano kya vandu aua Mulungu? Nilonda kuvafurahisha wanadamu? Haka niyendelela kuwafurahisha wanadamu, basi nenga namtumishi lepe wa krisitu". ¹¹Valongo vangu evangeli yanitangizi mumanyi kujowa yatokini lepe na wanadamu. ¹²Niyipatili lepe kuhuma kwa mundu, Badala yake, yayili mafumo wa Yesu krisitu kwa nenga. ¹³Mumalili kuyufwana kuhusu matamilu ghangu ya kunyuma panayili mudini ya kiyahudi, jinsi kanalitesili kanisa la Mulungu kwa ukali, kuliko kipimu kyake na kulitekezeza. ¹⁴Nayendelili nu dini ya kiyahudi, wayangu wamahele wayili wayahudi. Anikemakili nenga kwa neema tu. ¹⁵Mulungu aniganili na kuni hagula kuhuma mlilileme lya mauwangu. Anikemalili nenga kwa neema tu. ¹⁶Kunkomelela mwanamundu mugati mwanenga, koma nintangazaye yombe nugati mumikuwu yingi. Nalondili lepe ushauri wa mundu. ¹⁷Nakwelili lepe ku Yerusalemu kwa vayili mitume kabla yangu. Mahali paki nabiti kwa waarabu halafu nikakilawuka ku Dameski. ¹⁸Baada ya miaka yidatu nabiti ku Yerusalemu kung'endela Kefa, nateme kwaki magono likumi na muhanu. ¹⁹Nawawene lepi mitume wangi, ila Yakobo ndongumundu wa Bambo. ²⁰Mlodayi, palongolo pa Mulungu, niwakonga lepe malembo agha. ²¹Baadaye nabiti kumikoa ya shamu na kilikia. ²²Nikakamanyakini lepi pamiho ga makanisa ya wayahudi, ghala gha ghayili muimani ya Krisitu. ²³Lakini wayufwanayi tu, mwene yu atilesei tenga ahubiri imani yaibeleyi. ²⁴Vayili vatukuzeyi Mulungu kwa ndava ya nenga.

Chapter 2

¹Kukumbula minoko kumi na mcheche nikalota kavele Kuyelusalemu na Barnaba. Nikantola Tito na namwene.

²Palongolo pavi makaveka livangeli, nikalitangaza kwa vandu va ndema. Nikalongela kwa sili kwa vajoikai ngati vakolomba muhimu, nakaketili maka ili vakotukai kujava ngati nikembela lepa, au nikembilei mewa.³Hata Tito ajili pamoja na nenga ayili Myunani vakandaziamsha kudumila gandu. ⁴Lilovi ele lapitili kwandava ya vandu va mayeya valichili kwa ili kupeleleza uhuru watiyili nau kupetela Yesu, vataminai kutikela tenga ngati vapakasi va shelia. ⁵Tabeliti kuvayofumela kata kwa saa imonga, livangeni la kweli lisigilai bila kughamuka kwinu.

⁶Vavajoliwahi kuwa vakorongo vachangili lepa kindu chochote kela kwa nenga. choha chavaketai elaisi lepa na maana kwa nenga Mulungu ayetekeva lepa kumpendelela mwanadamu. ⁷Badala yake, vamikelili kutangaza livangeli kwa vala vavajameliwi lepa. Ilondikei Petro akatangazai livangei kwa vavajanduliwi. ⁸Ndava Mulungu, ahengei lihengu mugati mwa Petro kwa ndava ya utume kwa vala vavajanduliwi, pamonga na epa ahengai lihengu mugatimwa menga kwa vandu vapagoni. ⁹Lukombi Yakobo, Kefa, na Yohana vamanyakini kujova valijengili kanisa, vamanyi nema yanilinaya nenga, vatiyopalial kwa likundi limwonga menga, vatiyopalili kuva likundi limonga menga na Banarba. Vaketili maha ili lilotai kwa vandu vapagoni, na ili kwamba lihotulai kulotai kwa vala vandu vaavgandishiwi. ¹⁰Kavele vatilondai tenga livakombukai vandu vakafi, na menga malondai kuhenga lihengu ele. ¹¹Lukombi Kefa palachili Kuantioikia, namesili kabisa ndava akili lihoko. ¹²Lukombi vandu vawanokopi pavalichai kuhuma kwa Yakobo, Kefa ahasanganiki mamonga na vandu vapagani. vandu vale pavaluichili akaboak kuhuma kwa vandu vapagani ayogupai vandu vavlonda kujandulewa. ¹³Vayahudi vangi vaunganiki na unafiki owo pamonga na Kefa. Pamonga na aghahatu Barnarba awingini na urafiki woi. ¹⁴Pana wonai vakesa lepa livongeli la kweli, na nyovili Kefa mimihu ghavi woah" ketai mwenga mwavayahudi ndava ya kyoni mtama na vandu vapagani badala ya tabia ya kiyahudi, ndava kwani muvalazimesha vandu vapagani vayai ngati Vayahudi?". ¹⁵Tenga tavayahudi kwa kuhogulela sio " vandu vapagani vavjili na sambii". ¹⁶Umanyai kkuketa ajili lepa mundu yavalangeka kwa maketeku ga shetani. Badala yaki vayili lepa vandu vavavafungeka haki kwa kiyetakisu mugati mwa Yesu Krisitu. Tahichili kwa kiyetekesu mugati mwa Krisitu Yesu ili tivalangikai kuva na haki nkwa kiyetekesu muguli mwa Krisito na siyo kwa maketeku ga sheria. Kwa maketeku ga sheluia kuyili lepa mbele wakuvalangeka haki. ¹⁷Likombi ngati tindonda Mulungu kwa kutivalangeka haki mugati mwa Krisitu, tujiwona tiyili na mahoko, je Krisitu ayili mbanda wa sambii? mewa lepa!! ¹⁸Ngati anijengili mategemelu gangu juu ya kutunza shelia, namalili kulibosa, nyilasa namwene mivunjili shelia. ¹⁹Kupetela shelia nafyili kwa shelia hemu famishi kwa ajili ya Mulungu. ²⁰Nivambiki pamonga na Krisitu. Nenganililina lepe lakini krisitu atama mugati mwa nenga. Maisha ganishi nenga niishi kwa kiyetekestu Mugati mwa mwana wa Mulungu, anigamili menga na ajibosili kwandava ya nenga. ²¹Niibela lepa neema ya Mulungu, kwandara haki yangu injili kupeleka shelia basi Krisitu ngafyuli lepa waka

Chapter 3

¹Wagalatia valimuni ni lihu gani livefu valivyaningi? Je Yesu Krisitu vandasiti lepe ngati wa kitambika palongolo pa muhimu gani?. ²Nenga nilonda kumanya ele kuhuma kwinu. Je mwanjopili Roho kwa maketeku gosheria au kwa kukela kela kamwayofwini?. ³Je mwenga mwaivalimu kiasi eke? je mwawanziti katiak Roho koma mmalai katika mbele?. ⁴⁵mwahombosiki kwamambu gamehele waka, ngati chankaka gayili gawaka? ⁵Je mwene yapisa Roho kulinu nikuketa maketeku gamakakala pagati pinu, aketa kwa maketeku gyasheria au pakuyofwana pamonga na imani?⁶Abrahamu "ankelili Mulungu akavalangika kuvambalafu". ⁷Kwa malombe galagala mumanyai kuketa vala vavkela ni vana va Abrahamu. ⁸Lilembu lajoviti kuketa Mulungu ngavavalangili haki vanduvavefu kwa ndela ya kukela livangelu la tumbula kwa Abrahamu kupetela wenga ndema woha yaubarekewi. ⁹Na kavili lukombilwa luhicha vaavyili vikukela vabalikiwayi pamonga ni Ibrahimu yula ayili wa kukela. ¹⁰Vale woha vavategemela maketiku ga sheria vayi palipa kilapu. kwa ndava ilembiki alapakisiwi kila mundu yula avandamana lepeni vyoha fafilembiki mukitabu kya sheria, kugakete ghoha. ¹¹Hinu ni kela kuketa Mulungu ambalengela lepe haki monga, kwa ndava ywayili ni haki yaalami kwa kukela. ¹²Sheria ihumila lepe ni kukela "lakini badala yaki viketa mambu aga, yalami kwa sheria". ¹³Kristo auyokwili ndema tenga kuhuma katika kilapu kasheria, lukombi aketiki kilapu kwandava yatenga. kwa kuwa ilembiki "alapikisiwi kila mundu yavambe kai panani palibehe". ¹⁴Lengo layili kihomo kela kyayili kwa Ibrahimu ngasiyili kwa vandu vavanasambi katika Krisitu Yesu, ili kuketa tihotulai kuyopa ahadi ja Roho kupetela kukela. ¹⁵Ndongo nililongela kwanamna ya kimundu. Hata lukombi lakilaganu cha kimundu nimulili kuvekewa kikangamafu, ayili lepe yahotola kupongosa wala kuyonjokesa. ¹⁶Henu ahadi sajovili kwa Ibrahimu ni kihogosi chaki hijova lepe kwa kihogosi kumanyikisa vamehele badala yaki kwa monga wakapi kwa kihogosi chaku ambaye ni Krisitu. ¹⁷Henu nikokosa naha sheria ambayo ya chiti myaka 430 badayi iwosa lepe kilangu kya kunyuma kakivekiwi ni Mulungu. ¹⁸Kuyai wakuhala ngauhichi kwandela ya sheria ngauhichililepe kavele yandela ya ahadi. Lakini Mulungu aupi si waka kwa Ibrahimu kwandela ya ahadi. ¹⁹Kwakiki henu sheria yapisiwi? yayonjeke siwi kwandela yamahoko mpaka luhogosilwa Ibrahimu alichai kwa vala ambao kwavi ayili ahaadiwi. Sheria yavekiwi katika shirikizoz kupetela malaika kwa kiwoko kampaula. ²⁰Henu mpaula ayili zaidi ya monga bali Mulungu ni monga wakapi. ²¹Kwahiyo je sheria iyili kunyuma na ahadi sa Mulungu? La hash! kwandava sheria yayili yapisiwi yayili ni makakala gakuleta uwomi, haki ngaipatikini kwa sheria. ²²Lakini kinyumi chaki ilembu likongiti mambu goha pahi pasambi. Mulungu akiti naha kuketa ahadi yaki ya kutioko la tenga kwa kukela kwa Yesu Krisitu ihotulai kupatikana kwavala vavakela. ²³Lakini kabla kukela kwa Krisitu yahichiti lepe, tayali takongiki ni kuu pahi pa sheria mpaka uhichai ufunuo wa kukela. ²⁴Henu sheria ya ketiki kilongosi weti hadi Krisitu pahitichi kuketa tivalangikai haki kwa kukela. ²⁵Henu kuna kukela kuhitaji tiyili lepe kavele pahi pakuyangalewa. ²⁶Kwandava mwenga mwvoha mwavana va Mulungu kupetela kukela kwa Kristu Yesu. ²⁷Mwawoha mwmumbatisiwi kupetela Kristu mufwatili Kristu. ²⁸Ayili lepe Muyahudi wala Muyunani, mbanda wa huru, wakuchengu wala nala, kwandava mwenga mwvoha nimongo katika Krisitu Yesu. ²⁹Ngati mwenga niva Krisitu basi niluhogosilwa Ibrahimu, mhara kwa kupete la ahadi.

Chapter 4

¹Nijova kuketa wakuhala ni mwana, ayili lepe tofauti ni mbanda wala kyoma kyaki. ²Badala yaki ayilipali pavakulenda ni vakuye melela lukombi lwa luvekiwi ni dadi waki. ³Kwa kuketa nitenga patiyili tavana takamuliwi ni umbanda wakutumbula wandema. ⁴Lakini lukombi lwene lwapafiki, Mulungu antumiti mwana mundu, wa kuhogoleka ni nala, muhogoleka pali pasheria. ⁵Aketi lila ili kuvayokola vala vavayili pahi pasheria ili tiyopai lukombi ngati tavana. ⁶kwa ndava mwenga mwavana Mulungu antumiti Roho wa mwanamundu mugati mumioyo yinu, Roho yakemelela, "Abba, Dadi". ⁷Kwa ndava eye wenga siwambanda kavele bali wamwana. Ngati wa mwana, basi wenga ni wamuhala kupetela Mulungu. ⁸Hata kabla lukombi mwamanyi lepe Mulungu, mwayili mwavanda wavala ambao kwa asili ni madaimoni kabisa. ⁹Basi henu mumanyi Mulungu, au kwamaba mwamanyikini ni Mulungu kwa kukili mukeleu kavele kumikowo yaitondili ya kutumbulila yangamalombo? Je mulonda kuya mwavanda kavele? ¹⁰mkamula wichu ligono linofu paiwonekana mwezi, lukombi ni myaka. ¹¹Niyogopa ndava yinu. Niyogopa kuketa namna fulani mjihombwisi waka. ¹²Nivalova, valongo muyayi ngati chaniyili, kwa ndava niyili ngati cha muyili. Mwabudili lepe. ¹³Koma mumanyi yayili kwandava ya uutamwa mbele kwamba nahubiri livangelu kwinu palutumbulila. ¹⁴Ingawa hali yangu ya mbele yavavekiti katika kugesha mwanihepiti lepe au kunibela. Badala yaki mwaniyopiti ngati malaika wa Mulungu, kuketa nayili ngati Kristu Yesu mwene. ¹⁵Henu kiyili koleke kihovelelu kinu? kwandava nilolili kwinu hola ihotoleka, ngamuwosili mihuginu ni kunipela nenga. ¹⁶Henu, je niyili nandowo wivu kwandava nivakokosili chankaka? ¹⁷Vavalonda kwa makakala, bali sikwamanofu, vagana kuvabagula mwenga ni nenga ili muvake sai. ¹⁸Kinofu zaidi kuya ni nyita kwandava ya kindu kinofu, nasi tu lukombi laniya pamongo ni mwenga. ¹⁹Vanangu vachoko nilemala kwandava yinu kavele mpaka kristu awombikai mugati mwinu. ²⁰Niganeye kuya pale pamonga ni mwenga henu nikung'anamusa sauti yangu kwandava ni na mashaka na mwenga. ²¹Munijovilai mwenga yamulonda kuva pali pasheria, muyofwana lepe sheria cha ijova? ²²Kwandava ilembiki kwa Abrahamu ayili nivana vakuchengu vavele monga wa yola nala mbanda niyongi kwa nala waki. ²³Koma yola wa mbanda aholiki kwa mbeletu, bali yola wa muhana mundu mwene ahogoliki kwa ahadi. ²⁴Mambu aga gahotoleka kujovewa kwa kutumila mifano, kwandava vadala ava valiwanangana na malaganu gavele. Limonga kuhuma kukidonda Sinai. Mhogola vana ambao ni vambanda ambaye oyo ni hajili. ²⁵Henu Hajiri ni kidonda cha Sinai kakiyi kuarabuni. Kilwanakasiwa na Yerusalemu yahenu. Kwakuya ni banda na vanamundu. ²⁶Koma Yerusalemu yayilipanani yaile kelesiwi na oyo nyongo witu. ²⁷Kwakuwa ilembiki "hovolyaiwenga wanala wangida weyauhogola lepe. Ywangai njwavila ni kuhekelela wenga yaushovolili lepe kuhogola kwa kuya vamehe vana vang'ida kulotela vana vayola ayili nang'osi". ²⁸Henu ndongowangu ngati Isaka mwenga mwavana Vakilaganu. ²⁹Kwalukombi olo mundu yahogiwili kuhumila mumbile ahombosa yola yahogoliki ni Roho kwa henu velavela. ³⁰Malembo gajiva kiki? "Mbosai nala mbanda ni mwanamundu wa kigosi kwa kuwa mwana wanala mbanda ahotola lepe kuhala nu nala wa kulekesela". ³¹Kwandava eye ndongu wangu tetavana lepe vanala mbanda, koma tenga tavana vanala yalekelisiwi.

Chapter 5

¹Ndawa Kristo atipili uhuru tiyai huru. Hemu myemai kikangamafu mkoto kukola kavili pa libangu la uvanda. ²Lolai nenga na Paulo, navajowela kukita kile mtailiwi, Kristo yavatangateli kwa mjela yohayoha yela. ³Kvili nishuhudile yole ng'osi yatahiliwi pa apaswa sheliya yoha. ⁴Mpatuliwi kutali na Kristo, vale woha "muvalangiwa haki kwa sheliya mgwili kulali na neema". ⁵Mana kwa njela ya Roho kwa imani tilendela lihengu la chankaka. ⁶Pa Kristo Yesu kutahiliwa ni kuto kutahiliwa kuyili lepe na ndava yohayoha na imani yokapi yaikita lihengu kupita kiganenu ndo umanyisi kindu. ⁷Mwayili mkova lwayu wichu na avabesili?. ⁸Kukongana kukita naha uhuma lepe kwa yevakemalela mwenga. ⁹Kindu kichokopi kakilulili kiyananga fimehele tafisima. Nina mategemeoe ne mwenga katiaka ¹⁰Bambu kukita yamtikilili lepe kwa njila yengi yohayoha. Yohayoha yula kitayi avakonga yapindi lipaulu laki mwene. ¹¹Ndongowangu kitai ayendelela kutangasa tolati, kwa ndava ya kyani nakona niteseka? kwa swala lela ambacho kakizuila ke msaklaba kihotola kahalibiwa. ¹²Matakwa gangu kukita vala vavaalongosa kivifu kujibagula wene. ¹³Mungu avakemilili, mwenga, ndongo kwenye hulu. Mukotokufu mile uhulu winu kita nafasi kwa mbili badala yaki kwa kuganaan mtangatanai mwavene kwa mwavene. ¹⁴Kwa kukita sheria yoha, ikamiliki kuwa membe imango na ni lazima uganasi yako kita wamwene. ¹⁵Kita mkamlini na kudakulani mujiyangaliya kukita mukoto kuji yanenga mwavene kwa mwavene ¹⁶Nijova nigenda mroho wala yamtimizi lepe luhofolo lwa mbili. ¹⁷Kwa mbili unaluhajolo luvaha zidi ya Roho, ni Roho inaluhofolo kupita mbili. ese sipingane imonga na yengi ndumbulu yaki ni mkita lepe finolufamilondeye kufikkita. ¹⁸pakukita Roho avalongosa mwanga, muyilipasipa sheria. ¹⁹Humu maketilu ga mbili gawonakana na ukame uchfu, ufisadi, ²⁰maluwoga sanamu, uhawi, ugalamu, upafu, ni malombo gangi ngati aga uhavi, ngondo, usuda, kuya ni ligona, kubishana, kulekana, na mezehebu, ²¹wifi, kugala upafu ni malumbu gangio ngati aga, na wa ovyo mwengangati kanevaonyili mwendi, kukita vala vavekita malumbu aga vahala lepi wutwa wa Mulungu. ²²Kukita tunde la Roho ni kiganeno kihualilu, kindamba, kuvumelila, wenesi, kukela, ²³upoleni kiasi ilepe shelia zaidi ya mambo kita aga. ²⁴Vala vavayili va Kristo Yesu vasubiwi mbili pamongo ni lihojolo lwawi luvifu. ²⁵Kitai titama ni Roho tingendayi ni Roho. ²⁶Tikotola kuye va kumeka tikotoi kutumbulana, kila monga ni njini, na tikotoku wonelana wifi.

Chapter 6

¹Nongo wangu wona mundu vakamwili kuhumila muuovu mwenga mwamuyili na kiroho, ilondeka kukeleusa uyo mundu muroho nyenyemafu koni mjiolakesa mavene ilamkokujaribuwa. ²Mupendilanai misigu, na kwa ndava mkamilishai sheliya ya Kristu. ³Wanaiyi mundu yoyoha yola ajiwana ni nofo lukombi si kindu, ajikonga mwene. ⁴Kila monga na apemai luhengu laki mwene wakapi kakujimekela, bila kujilenganesa mwena na mundu yoyoha yula. ⁵Ndava kila mundu yapendi siguwaki mwene ⁶Mundu yafundishiwi lilovi lazima ashirikishai ganofu goha mwalimu waki. ⁷Msikongeke Mulungu wamena lepi kila kapanda mundu ndo yabe nai keke. ⁸Kila yapanda mbeyu mugati mwa asili yaki ya sambu yauni uharibufu lakini yula yapanda mbeyu mugati mwa Roho, yavuni uwoni milele kuhuma kwa Roho. ⁹Tikotukai kutonda kuketa ganofu, ndava kwa lukombi lwaki yatibeni ngati tibelili kukata tamaa. ¹⁰Henu basi wona tiyili na lukombi likelai ganofu kwa kila mmonga likelai ganofu zaidi kwa vala vavayili mugati mu imani. ¹¹Mulolakisai uvaha wa baruwa sanilembiti kwa kiwoko kangu na mwene. ¹²Vala vavagana kuketa ganofu kalolelu ka mbele ndo vala vakuva lazimesha vatailiwe ndo vala vakuva lazimesha vatailiwe vaketa vila kwa ndava vakokujingila mu mateso ga msalaba wa Kristu. ¹³Ndava hala vavatahiliwi nene vakamula lepi sharia. Badala yaki valonda mwenga mtahiriwahi ili valonda kumekela mumbele mwinu. ¹⁴Ikukulakela nikameka kwa ndava ya msalaba wa Mulungu witu Yesu Kristu. Ni ndava mwene ndema usulubiwa kwa nenga na nenga kuhumila mundema. ¹⁵Kwa ndova ijaleshalepi kulahivewa au kutokulahiriwa kuya na kundu. Badala yaki uzau ujipya ni lazima. ¹⁶Kwa waha vala vavatama kwa kanuni eye vayai na amani na rehema iyai panani pavi woha na panani pa Israeli pa Mulungu. ¹⁷Tangu henu mundu yoyoha yola asinihombosi ndava nipendili suva ya Yesu mumbele mwangu. ¹⁸Neema ya Ukolomba witu Yesu Krisitu ijeli na roho situ ndogo witu. Amina.

Ephesians

Chapter 1

¹Paolo apostola wa Yesu Kiristo pa kilonda kyaki Mulungu, kwa wawalafu wa pa Efeso, na wakukeleka mwa Kristo Yesu. ²Neema kwinu ni kindamba kuhuma pa Mulungu Dadi witu nu Bambo Yesu Kristo. ³Wakupelawa kihomo Mulungu nu Dadi wa Bambo witu Yesu Kristo, uyu atipili kihomo kiyi kyoha mwa roho pandu pa kunani mw Kristo. ⁴Ngati humu akatihagwili mwa yombe palongolo pa kuwikika ndima, tiye wawalafu ni wa nyelelele palongolo pake pa kugana. ⁵Akatipatulini palongolo kwa utamo wa wana mwa Yesu Kristo, kwa yombe mwene, kwa ndingo wa kulinganisakilonda kyake, ⁶kwa malumbo ga kukwisika kwa neema yake, yila akatipungulili mwa wakuginika yula. ⁷Pa uyu titama ni kukombola pa mwasi waki, kulekelesaka kwa mahoko gitu, kwa ndingo wa ukafi wa neema yake, ⁸yila akayiyolokisi pa tenga pa luhala lwoha ni malago ⁹Apa akatimanyisi kya kuhyetu kya kilonda kyake, kwa ndingo wa kwiganisa kunofu akakuwikiti mwa yombe, ¹⁰kwa matendekeseko ga kifwilanilo kya ngumbi, kukokonisi pamongo fyoha mwa Kristo, ifi fya kunani, ni ifi fya pa ndima. ¹¹Pa yombe, mwa uyuy tipatili lipwela kawili, apa tikapatuliki palongolo kwa ndingo wa kilonda kya uyu ahenga fyoha kwa ndingo wa malango ga kilonda kyake. ¹²Nausi tiye kwa malumbo ga kukwisika kwake, tenga tihuwali palongo mwa Kristo. ¹³Mwa uyu mwenga namu, mukaliyufwini lilowe lya chakaka, evengeli ya uyokosi winu, mwa uyu, apa mukakeliti, mukakomaliki nu Roho mbalafu wa kilago. ¹⁴Uyu ayili kiloseko kya lipwela litu, mpaka pa kukombola lipwela litu lya kugohela tawete, kwa malumbo ga kukwisika kwake. ¹⁵Kwa ndava iyi nenga nani, apa nikayufwasini kiyitakisa kinu mwa Bambo Yesu, kiyingalila pa wawalafu wako. ¹⁶Nakupumalila kusengusa ndawa ya mwenga, kuluwula mahina ginu pa sala yangu. ¹⁷Kukita Mulungu a Bambo wiyu Yesu Kriso, Dadi wa kukwisika, awapela roho ya luhala na mafunukuliko pa kummanyisa yombe. ¹⁸Miho ga mwoyo winu gamulikike. nausi mumanye kiki kihuwaliko kya kukemeleko kake, kiki kiyili kitopela kwa kukwisika kwa lipwela lyake pa wawalafu. ¹⁹Na kiki kiyili ukulungu wakulutila wa mbafu yake kwa tenga wakukela gake, ²⁰kula akahengeti mwa Kristo, apa akansyusiti pa wa kufwa, ni akantamisi pasi pa kiwoko kyake kya ndilo pandu pa kunani, ²¹panani pa mautwa goha, ni chengo, ni mbafu, ni usulutani, ni lihina liyi lyoha lya kuluwuliko, nu kuya lyakape pa miaka iyi, koma pa yila yiyii mukuhicha pa nyuma. ²²Ni akatiwikiti fyoha pasi pa nyayo syake, ni akampili kuya mutu wa fyoha pa kanisa. ²³Lili liyii mbili wake, kifwilanil kya uyu wakutwilisa fyoha pa fyoha.

Chapter 2

¹Ni mwenga akawalamisi apa mukayili wa kufwa pa mahoko ni sambu sinu, ²pa isi mwagendagenda mwa kw a ndingo wa miaka iyi, kwa ndingo wa nduna wa mbafu wa nyingalila, ya roho yila yihenga hino pa wana wangayufwana. ³Pa awa tenga nati tikalamili pa manyonyelo ga nyama kugakita magono ga nyama ni ga maholo, nitayili kwa kihogosi wana wa kudada, ngati wakusigala. ⁴Koma Mulungu, wa kutopela pa lipyana, kwa ndava ya kuganana kwake kwingi uku, akatiganiti nako. ⁵Haka apa tayili wa kufwa pa mahoko gitu akatilamisi pamonga nu Kristo (kwa neema mwa yokoliki). ⁶Ni akatisyusiti pamonga nu yombem ni akatitamisi pasi pamonga nuyombe pandu pa kunani mwa Kristo Yesu. ⁷Nausi pa miaka yiyii mu kuyicha alasile ngani kutopela kwa kulutila kwa neema yake kwa lukolo kwa tenga mwa Kristo Yesu. ⁸Pa kuya pa neema mwayokoliki, pa kuyita kiso ni iki nu kuya kipitile pa muwawene. ⁹Kiyii kiyetulo kipitile pa Mulungu nu kuya kipitile pa makitiko nausi mundu asiyilumba. ¹⁰Pa kuya tenga tiyii kapangiko kake, wakupangika mwa Kristo Yesu kwa makitiko manofu, gala Mulungu akawikiti palongolo kukita tigendegendele pa gala. ¹¹Kwa iki mukumbukilaye, kukita mwenga mwandi wa mihuku wa pa nyama, wakukomeleka pangali kusilimuka na wala wakemeleka wakusilimuka, pa nyama wakupangika nu mawoko. ¹²Kukita lukumbi lula mukayili pangali Kristo wakupatuliwa na malikaya ga Israeli na wageni pa kilagano kya kilago, wangali kihuwilila ni wangali Mulungu pa ndima. ¹³Koma hinu mwa Kristo Yesu mwenga, mukayili wa patali, mukakitiki wa papipi pa mwasi waki Kristo. ¹⁴Pa kuya yombe ayii kindamba kitu, uyu akakiti woha woha wawili kimonga, ni akakiti miwili luwumba lwa patali. ¹⁵Apa akawusiti mitumba pa nyamayoha, torati ya mimbi ya mapaolo, nausi apange mwa mwene na wala wawili mundu yumonga wa hino, kukita kindamba. ¹⁶Kuyufwanganisa woha wawili pa mbili umonga kwa Mulungu pa msalaba, apa akakomiti mitumba pa uwu. ¹⁷Nakachiti nakawawandasili evangeli ya kindamba kwa mwenga wa patali, ni kindamba kwa awa wa papipi. ¹⁸Pa kuya pa yombe tawoha tawili tiyii nawo ndyango witu kumbandamila Dadi pa Roho yumonga. ¹⁹Mumu mwenga nukuya hino wageni na wakwihadisa pandu, koma muyii wa likaya limong na wawalafu, na wa pa nyumba ya Mulungu. ²⁰Wakujengeka pa kyakuwikika pasi kya maapostolo na wakulweta, Kristo Yesu mwene liganga lya kisongwa. ²¹Kwa uyu ka nyumba kayii koha ka kuwunganasika wicho pamonga, yakayonjakaseke mpaka kuya hekalu yiwafu ya Bambo. ²²Pa yombe namu mujengeka pamonga kwa pa kuhwela pake Mulungu pa Roho.

Chapter 3

¹Kwa ndava iyi nenga Paolo, wakukungika wake Kristo Yesu, pahalo ya mwene, ²wona mukayufwini matendekeso ga neema ya Mulungu iyi yakupeliwi nenga kwa mwenga. ³Umu pa mafunukuliko kikamanyakisi kwa nenga kya kuhyetu, umu nikalembili palongolo pa malowe machoko, ⁴pa kusoma baho muhotola kulola kuwalalila kwanga pa kya kuhyetu kyake Kristo. ⁵Iki pa fihogosi fingi kikayili nukumanyisika kwa wana wa Adamu, umu hino kifunukilili maapostolo wawalafu wake na wakulweta pa Roho. ⁶Kukita wa mihuku wayii wakuyingilana lipwela, ni fipingili pamonga pa mbili, na wene lilundu lya kilago kya Kristo Yesu pa evangeli. ⁷Wa yiyila nikakitiki wakutumakila, kwa ndingo wa kya waka kya neema yila ya Mulungu yipeliwi nenga kwa ndingo wa kuhenga kwa mbafu yake. ⁸Kwa nenga nayii nanchoko kulutila wawalafu wohu, neema iyi yikapeliwi, kuwawandasila wa mihuku kyuma kyangamanyika kya Kristo. ⁹Na kuwamanyisa wandu wohu kiki matendekeseko ga kya kuhyetu kila kifihiki kihumile pa miaka yoha pa Mulungu uyu akapangiti findu fyoha. ¹⁰Nausi hino kimanyakike pa mautwa na machengo pandu pa kunani pa kanisa luhala lwa misafi-misafi lwa Mulungu, ¹¹kwa ndingo wa malango gawikiki kwa miaka gala agawikiti mwa Kristo Yesu Bambo witu. ¹²Pa uyu tisindimala ni kuwandamila pa kukuwalila pa kiyitakiso kitu kya pa yombe. ¹³Kwa iki niluwa kukita musisinduka pa mahumuso gangu pa mihalo ya mwenga, gaga nagombe kukuvisika kwinu. ¹⁴Kwa ndava iyi nifugamila Dadi mafugamilyu gangu, ¹⁵kipitile kwa uyu kidadi kiyi kyoha panani ni pa ndima kikemeleka lihina, ¹⁶kukita awapele, kwa ndingo wa kyuma kya kukwisika kwake, nausi mukangamasike ni mbafu pa Roho wake pa umundu wa mgati. ¹⁷Kukita Kristo ahwele mu mioyo yinu pa kiyitakiso, nausi mwenga pa kutama mikiga ni wakupandiko pa kiganano. ¹⁸Muye wene makakala pa kuwalalila pamonga na wawalafu wohu mkitando ni mkitali ni kubita kunani ni kugenda pasi. ¹⁹Ni kupata kumanya kuyi kwoha, nausi mufwilanasike pa kifwilanilo kyake Mulungu. ²⁰Leka kwa uyu wqkuhotola kukita kulyutila fyoha ifi tifiluwila pangi tifiholdera, kwa ndingo wa mbalafu yakuhenga mugati mwitu, ²¹kwa yombe kuye kukwisika pa kanisa ni pa Kristo Yesu, kwa fihogosi fyoha na kwa miaka ni miaka, Amina.

Chapter 4

¹Mumu nenga, wakukungika pa Bamb, niwapembesa mugendegende mwakulinganila kakemeleko aka mukakemeliki nako, ²pamonga na kwiselesa kwoha nu uwololo nu kuyufwana mahumbuso, kuhegelelana pa kigananu. ³Wakulalukila pa kugoha umonga wa Roho pa kikungilo kya kindamba. ⁴Uyili mbili umonga, nu Roho yumonga, ngati umu mwakemaliki pa kihuwalilo kimonga kya kakemeleko kinu. ⁵Bambo yumonga, kiyitakiso kimonga, ubatiso umonga, ⁶Mulungu yumonga nu Dadi wa woha, uyu ayii panani pa fyoha, na mugati mwa fyoha. ⁷Koma kwa ayi yoha wa tenga yipeliwi neema kwa ndingo wa kya waka kyake Kristo. ⁸Kwa iki ajova, pakakweliti panani, akatondwili mateka. Nakapili fya waka kwa wandu. ⁹(Leka iki, akakweliti kiki kiyii lema kukita akaselili pa fina fya ndima? ¹⁰Uyu akaselili yuyu ayii uyu akakweliti kunani, panani pa mafundi goha, nausi afwelanisi fyoha.) ¹¹Leka akapeliki wangi maapostolo, na wangi wakulweta, na wangi wa kuwandisa evangeli, na wangi wakudima na walimu. ¹²Kwa kuwafwilanisa wawalafu, kwa lihengo lya kutumakila, kwa kuujenga mbili wa Kristo. ¹³Mpaka tuufikila umonga wa kiyitakiso, ni pa kumanyisa mwana wa Mulungu, mpaka pa mundu wa kumalakilana, mpaka pa ndingo wa ntundu wa kifwilano kyake Kristo. ¹⁴Nausi tisiya wana, wakuweweluka na mayiga na kutoleka uku ni uku ni mbepu iyi yoha ya mayigaliso, pa kukonga kwa wandu, pa uchenjefu, kwa ndingo wa malango ga kusowesa. ¹⁵Koma pa kukita fya chankaka, pa kiganano, tikule pa yombe pa fyoha, uyu ayii mtu, yuyu Kristo. ¹⁶Kipitile pa uyu mbili wa mfilimila wa kukungika ni wakakangamasika pamonga wicho pa kifundu kiyi kyoha, kwa ndingo wa kuhenga pa kulingila lilundu liyi lyoha, likitila kuyonjakesa mu mbili mpaka pa kwijengela kwene pa kiganano. ¹⁷Mumu nijova iki, ni nilasa ulungamakisu pa Bambo, musigenda genda kawili ngati umu wa mihuku wagendela, pa mfuki wa waka wa mhalo gawe. ¹⁸Wakulekaleka lwisi pa malango wakukangichana nu kulama kwake Mulungu kwa ndawa ya kunonopa kwa mwoyo wawe. ¹⁹Awa nu wombe pa kuya wakuwala nyamuhope wakifumbulisi kwa luku kukita wafu woha nu lulyo. ²⁰Leka nu mwenga nukwiwula wila Kristo lepa. ²¹Wona mukanjufwini, ni mukawuliki pa yombe, ngati umu fya chankaka fiyii pa Yesu. ²²Kukita mufulile ngani, kwa ndingo wa matamilo ginu ga mwandi, umundu wa mwandi wula uyanangike kwa ndingo wa manyonyelo ga kukongesa. ²³Ni kukita mulamasike pa roho ya maholo ginu. ²⁴Ni kwifwatakisa umundu wa lilino, wula kwa ndingo wa Mulungu upangiki pa ugofofu nu uwalafu wa fya chankaka. ²⁵Kwa iki kufula mageya, mulongelaye fya chankaka mundu ayi yoha nu mwenesi wake, pa kuya tiyii fipingili fya wayitu. ²⁶Mudadi ni musikita sambu, lijuwa lisiwayiwilila nu kudade kwinu. ²⁷Haka musimpele diabololo pandu. ²⁸Uyu ayiweye, asiyiwi kawili, koma mbanga ahenge lihengo, kuhenga nu mawoko gake kinofu, nausi aye ni kindu kya kumhapulela yula kinsowa. ²⁹Lilowe liyii lyoha lya waka lisipiti pa ndomo pinu, koma lila liyii linofu kwa kujengela umu lilondeka, nausi liwapelekela neema wala wayufwana. ³⁰Ni msimuhongonesi Roho mbalafu wa Mulungu pa uyu mukakomaliki kwa ligno lya uyokosi. ³¹Kuywawa kwoha ni kufyoma ni kudada ni njawila nu maligo gawusike pa mwenga, pa monga na kuwipa kwoha. ³²Na muye wa lukolo yungi nu njini, wene mwoyo wa lipyana, kulekelekesana, ngati umu Mulungu nu yombe kwa Kristo awalekelakisi mwenga.

Chapter 5

¹Mumu muye wa kunkisa Mulungu ngati wana wakuganika. ²Ni mugendegende pa kugana, umu Kristo nu yombe akawaganili mwenga, ni akifumbukisi pa miholo ya tenga kya kulekela ni nyambiku kwa Mulungu pa kuya kinunalilo kya kunusya. ³Koma ukeme, nu wafu wohu, nu lulyo, lusiluwulika pa mwenga, umu kiwalingamila wawalafu. ⁴Haka kuhehana, na malowe ga uhimu, ni mangungu, ifi na kunogela, koma mbanga kusengusa. ⁵Pa kuya iki mukimanya kukita wa ukeme, pa wa wafu, pangi wa lulyo, nu uyu agwila kimbo fifwilifwili, ayilepa ni lipwela pa utwa wa Mulungu. ⁶Mundu ayii yoha asisowesa mwenga na malowe ga waka, pa kuya kwa mdawa ya ifi kudada kwake Mulungu kuyicha pa wana wangali kuyufwana. ⁷Mumu musiya wa kuhasangana nawo wa ntundu uwu. ⁸Pa kuya mukayili mwandi lwisi, leka hino muyii lulangalila mwa Bambo. ⁹Mugendegende ngati wana wa lulangalila (pa kya kipambiko kya kulangalila kiyii pa unofu wohu nu ugolofu na fya chankaka.) ¹⁰pakulinga kiki kiyii kya kunganisa Bambo. ¹¹Ni musihasangana na makitiko ga lwisi ga ngali kipambiko, leka mbanga kugapisa mawifu. ¹²Pa kuya fila fikitiki nawo pa kufihika kiyii kya lihamu haka kufiluwula. ¹³Koma fyoha fila fipisika fiwifu, filasika ni lulangalila, ¹⁴kwa iki ajova, yumuka wa kugona lugono, ni kusyuka pa wa kufwa, nu Kristo ya akang'alila. ¹⁵Mumu mulolaye wicho umu magendagendela, na kuya ngati wangali luhala, koma ngati wa luhala. ¹⁶Wakukombola lukumbi ndawa magono gayii ga usokosi. ¹⁷Mumu musiya walimu kama muwalalile kiki kiyii kilonda kyake Bambo. ¹⁸Na msigala ni mvinyo, pala kiyii kitagiko, koma mumeme nu Roho, ¹⁹kwilongela nu saburi pa mioyo ni sumu sya roho, pa kuyimba nyimbo ni saburi pa mioyo yinu kwa Bambo. ²⁰Magono goha kwa ndawa ya findu fyoha, kusengusa pa lihina lya Bambo witu Yesu Kristo kwa Mulungu, yuyu Dadi. ²¹Kwiwiko pasi pa wa yinu pa woga wa Kristo. ²²Wadada, mwiwike pasi pa wangwana winu, ngati pasi pa Bambo. ²³Pa kuya ng"osi ayi mutu wake ndala, ngati Kristo, mu yombe ayii mutu wa kanisa. Mwene wakape njokosi wa mbili. ²⁴Koma ngati umu kanisa liwikika pasi pa Kristo wiwila wadada na wombe pa wa ngwana wawe pa kiyii kyoha. ²⁵Wagosi muwagane wahana winu, ngati umu Kristo akaliganili kanisa, ni akifumbukisi pa mihalo yake. ²⁶Nausi aliwalase pa akaliguywili pa kuyogesa kwake machi ni lilowe. ²⁷Nausi aliyimasile kwa yombe mwene kanisa lyene kukwisika, pangali liwamba haka nginja, haka kindu kingi kya ntundu uwu, nausi liye liwalafu ni lya nyelelele. ²⁸Wiwi walinganila wagosi nu wombe kuwagana wahana wawe wene ngati miwili yawe wene. Uyu angana muhana mundu igana mwene. ²⁹Pa kuya pawaka mundu awipila nyama yake, koma ayilela ni ayipyupisa ngati Kristo mu yombe kanisa. ³⁰Ndawa tiyii tipingili fya mbili wake. ³¹Kwa ndawa iyi mundu, yandeki dadi mundu nu nyongolo, ni yankumbatile mhana mundu, na wombe wawili yawa nyama yimonga. ³²Kwa kuhyetu iki kiyii kikulungu, koma nilongela ya Kristo ni kanisa. ³³Koma ayii yoha wa mwenga ang"ane muhana mundu ngati mwene wakape, nu ndala anjogope ngwana mundu.

Chapter 6

¹Wana muwayufwanile wa kuhogola winu mwa Bambo, pa kuya iki kiyii kya kugoloka. ²Uwaginike dadiyu nu nyoko (ulu luwimbi lwa kutumbula lwene kilago). ³Nausi kuye kwako wicho, nu uye magono gamahela balapala pa ndima. ⁴Nu mwenga wa kadadi, musiwadadisa wana winu, koma muwalela pa kuyambulisa ni pa kukila kwake Bambo. ⁵Wawanda muwayufwane wa bambo winu kwa ndingo wa nyama, kuwayufwana pa kuyogopa nu kudigida, pa kulasa kumonga pa mwoyo winu, ngati kwa Kristo. ⁶Nu kuya pa uwanda wa miho, ngati kuwaganisa wandu, koma ngati wawanda wa Kristo, wakukita kilonda kyake Mulungu kipitile pa winu. ⁷Kuhenga lihengo nu mwoyo unofu, ngati kwa Bambo, nu kuya kwa wandu. ⁸Pa kumanya kukita kiyi kyoha kinofu kila mundu akikita, kikilakila yakuyupe kawili kuhuma pa Bambo, pangi ayii mbanda pangi nkambu. ⁹Nu mwenga wa bambo, muwakitile wiwilawila, ni mukotoke kuwayogofya, pa kumanya kukita Bambo wa wombe nu wa mwenga ayii kunani ni kukita pa yombe pangali kuhagula fyene fya wandu. ¹⁰Pa ifi fisigala, muye ni mbafu mwa Bambo, ni pa kukangamala pa makakala gake. ¹¹Mwifwatike fya ngondo fya mfilimila fya Mulungu, nausi muhotole kuyima kupindika uchenjefu wa diabol. ¹²Pa kuya kupikana kwitu na kuya nu mwasi nu nyama, koma ni mautwa ni machengo ni wakulungu wa lwisi ulu lwa ndima, ni kupuindikana nu fya roho fya usokosi pandu pa kunani. ¹³Kwa iki mutuwule fya ngondo fyoha fya Mulungu, nausi muhotole kuyima kipindakile pa ligono lya usokosi, na pala mumaliti fyoha, kuyima. ¹⁴Mumu muyima, mwikunge mu kiwunu kwinu na fya chankaka mwifwatakise kya kukungila kya ugolofu. ¹⁵Mwikungile njayo, ni kuwikila kwake evangeli ya kindamba, ¹⁶kutola kwitolele kikopa kya kiyitakiso iki na kya yamuholole kusimisa uchohi woha wa mwoto wa usokosi yula. ¹⁷Nu muyupalile kofiya ka kyuma ka uyokosi nu upanga wa Roho, lili lilowe lya Mulungu. ¹⁸Kwa sala yoha ni kuluwa kwoha kikitile sala pa Roho, pamonga ni kutama miho, mumu ni kuyumalakila kwoha na maluwo pa mihalo ya wawalafu woha. ¹⁹Ni pa mihalo ya nenga, nausi lilowe lipelekeke kwa nenga pa kidendula pa ndomo kumanyisa pa kusindimala kya kuhyetu kyake evangeli. ²⁰Pa yila niyii ntenga mu migoyi, nausi pa ili niye wakujowa pa kusindimala umu nilinganila kujowa. ²¹Koma nausi mwenga namu mumanye ndumi syangu, umu niyili, Tukiko ndongo wa kuganika nu wakutumakila wakukeleka mwa Bambo, yawamanyise mwenga malowe goha. ²²Uyu nintuma kwinu kwa ndava iyi, kukita mupate kumanya matamilo gitu, ni kukita ayinyanyamase mioyo yinu. ²³Kindamba kwa walongo, ni kugana pamonga ni kiyitakiso, kuhuma pa Mulungu Dadi nu Bambo Yesu Kristo. ²⁴Neema yiye pamonga na woha awa wangana Bambo witu Yesu Kristo pa ugololu.

Philippians

Chapter 1

¹Paolo nu Timoteo, wawanda wa Kristo Yesu kwa wawalafu woha mwa Kristo Yesu wala wayii pa Filipi pamonga ni maaskofu nu mashemasi. ²Neema kwinu ni kindamba kuhuma pa Mulungu Dadi witu nu Bambo witu Yesu Kristo. ³Ninsengusa Mulungu wangu pa kuwakumbukila mwenga kuyii kwoha. ⁴Magono goha pa liluwo lyangu liyii lyoha pa mihalo ya mwenga mwawoha kiluwile pa kuhekelela. ⁵Ndawa ya kuhasangana kwinu pa kuwandisa evangeli kitumbulile ligono lya kutumbula mpaka hino. ⁶Kitamile pa kuhuwalilo iki, kukita uyu akatumbulisi likitiko linofu pa mwenga yalifwilanise mpaka ligono lya Yesu Kristo. ⁷Umu kuyili kugoloka kwa nenga kuya nu mwoyo uwu panani pa mwenga mwawoha, ndawa niyii namu mwenga mwa mwoyo wangu pakukita muhasangana mwawoha nu nenga pa neema, pa migoyi yangu ni pa kuyiyimalila evangeli ni kuyikangamasa. ⁸Pa kuya Mulungu ayii ndungamakiso wangu, umu niwaganila mwawoha pa mayuyulu ga Kristo Yesu. ⁹Na iki niluwa, nausi kugana kwinu kufuluke kulutila pakumanya na pa kuwalalila kwoha. ¹⁰Kukita mulinganise fya kulekana; nausi muye wa chankaka ni pangali kukuwasika mpaka pa ligono lya Kristo; ¹¹Muye wa kufwilinasika ni kipambiko kya kugoloka, kila kihuma pa Yesu Kristo, kwa kukwisika nu kulumba kwake Mulungu. ¹²Nilonda kukita mumanye walongo, kukita fila fikitiki pa nenga fikapatiti kugendelesa evangeli. ¹³Mpaka migoyi yangu yikalasiki pa Kristo pa libanja lyoha lya Kaisari, ni kwa woha wa kusigala. ¹⁴Ni kukita wingi wa walongo pa Bambo wa kuhuwalila pa migoyi yangu, wasindimala kiyokile kujowa lilowe lya Mulungu pangali kuyogopa. ¹⁵Wangi ni wombe wawandisi Kristo ndawa ya kuwinisa mwoyo ni kutumbulana; na wangi kawili nu mwoyo unofu wambwandisila Kristo. ¹⁶Wala kipitile pa kiganano, pa kumanya kukita niwikiki pa kuyihigila kwake evangeli. ¹⁷Koma wala kipitile pa kutumbulana, nu kuya manofu wambwandisa Kristo, pa kuhola kukita yawaniwusile mahumbuso pa migoyi yangu. ¹⁸Mumu iki? Lema kukita payii poha, haka pa kwikangalakisa haka

pa fya chankaka, Kristo awandasika; na pa iki nihekelela, ena yanihekeleli. ¹⁹Pa kuya nimanya kukita iki yaniking'anamukile kiyingilile pa uyokosi wangu, pa kuluwa kwinu ni kuyenesela kwake Roho wa Yesu Kristo. ²⁰Kwa ndingo wa kulolalela kwangu ni kihuwailo, kukita yaniye wakulekaleka lihamu lepa pa kindu kiyii kyoha, koma ngati magono goha wiwi hino, pa kusindimala Kristo yakwisike pa mbili wangu, pangi pakulama pangi pa kufwa. ²¹Pa kuya kwa nenga kulama kuyii Kristo ni kufwa kuyii mbendo. ²²Koma wona kulama pa nyama iki kiyii kipambiko kya mahengo gangu, iki yanhagulile nimanya lepa. ²³Leka nifutiki pa ifi fiwili, pa kuya nu mwoyo wa kulonda kuwuka ni kutama pamonga nu Kristo; ndawa iki kiyii kinofu kulutila. ²⁴Leka kuhwela baho mwa nyama kilondeka ndawa ya mwenga. ²⁵Ni pa kuya kihuwailo iki, nimanya kukita yanhwele baho, ena, yanhwele pamonga nu mwenga mwawoha, kwa kulongosa kwinu ni kuhekelela pa kiyitakiso. ²⁶Nausi kwilumba kwinu kuyoloke mwa Kristo Yesu pa nenga pa kuya baho nenga kawili pa mwenga. ²⁷Koma matamilo ginu mu likaya galinganile evangeli ya Kristo; nausi wona niyicha kuwawona, pangi niya pangi, niyufwane ndumi sinu, kukita muyima ngani pa roho yimonga, pa kukita makani ni wumi umonga kukangamisa kiyitikiso kya evangeli. ²⁸Wangali kuyogopa pa kindu kiyi kyoha kya wakupindika; iki nakyo kwa wombe kiwalalilo kya kutagika, leka kya uyokosi winu, uwu uhuma pa Mulungu. ²⁹Pa kukita kwa mwenga ipelakiki pa mihalo wa Kristo, kwangali kunkela kwakape; koma kawili kuyufwana mahumbuso pa mhalo wake. ³⁰Wene kugima kukulakula mukakuwene pa nenga, ni lilino muyufwana kukita kuyii pa nenga.

Chapter 2

¹Mumu wona kuyii kunyamasa kuyii kwoha mwa Kristo wona kuyii kunyamasa kuyii kwoha kwa kiganano, wona kuyii kuhasangana kuyii kwoha pa Roho, wona gayii malukolo gayii goha na malipyana. ²Mfwilanise kuhekelela kwangu, kukita muye nu mwoyo umonga, wakutama, ni kiganano kimonga, wakuyufwangana, wakuya nu maholo gamonga. ³Mukukita haka kandu kwa ndingo wa kutumbulana haka kwa ndingo wa kwikwisa, koma kwa mwoyo wa kwiselesa, ayi yoha aholalele njini kukita nkulungu ayii kulutula mwene. ⁴Nu kuya ayii yoha wa mwenga kuholalelela findu fya mwene, koma ayii yoha wa mwenga afiholalele findu fya wangi kawili. ⁵Muye na maholo aga mgati mwinu, gaga gayii mgati mwake Kristo Yesu. ⁶Uyu wakuya wa pa ntundu wene wa Mulungu, akakiwalingi lepa kindu kya kukamulika kuya kimonga monga nu Mulungu. ⁷Koma akakutwili ni kwitolela ntundu wa uwanda, wa kukitika ni kiwanakiso kya wandu. ⁸Ni pakawonikini pa matamilo gake ngati mundu, akiselisi, wakuyufwanila mpaka kufwa, ena, kufwa pa msalaba. ⁹Kwa iki Mulungu kawili akankwisiti yombe kulutula, ni akampili lihina ili lilutula lihina liyili lyoha. ¹⁰Kukita pa lihina lya Yesu, lifugamilo liyili lyoha, findu fya kunani ni findu fya pa ndima ni fya pasi pa ndima, ¹¹ni kukita lumili luyii lwoha, luwandise mbili kukita Yesu Kristo ayii Bambo, kwa kukwisika kwake Mulungu Dadi. ¹²Wiwila wa kuganika wangu, umu mwayufwanili magono goha, nu kuya ngati pa miho pangu wakape, koma hino kulutula kwingi pakuya nenga pangi mukitile ngani uyokosi winu mwawene pa kuyogopa ni kudigida. ¹³Pa kuya Mulungu ayii wa kukitila ngati mwinu kulonda ni kuhenga kawili, kwa kwiganisa kwake. ¹⁴Mkite fundu fyoha pangali kunihongoneka ni kupindikana. ¹⁵Nausi muye wangali kupisika wawifu ni wangali kukonga, wana wa Mulunu wa nyelelele pagati pa kihogosi kya kinywinda ni kya mapingili mapingili pa awa muwoneka ngati mienge pa milima, kikamulile lilowe lya kulama. ¹⁶Niye nikindu kwilumba nakyo pa ligono lya Kristo, kukita nikakimbili waka lepa, haka pa kuhenga nkahengiti lepa waka lihengo. ¹⁷Ena, ni wana nipungulike pa nyambiko ni kutumakila kwake kiyitakiso kinu, nihekelela ni kusangaluka pamonga na mwenga mwawoha. ¹⁸Nu mumulamula mwenga namu muhekelele ni kusangaluka pamonga nu nenga. ¹⁹Leka nihuwalila mwa Bambo Yesu kuntuma Timoteo nyata kwinu, nausi nenga nani ninyamasike, pala nimanya ndumi sana. ²⁰Pa kuya niyilepa nu mundu yungi wa mwoyo umonga ngati yombe uyu yaholehole chankaka pa matamilo ginu. ²¹Ndawa woha walonda fyawe wene, nu kuya fyake Yesu Kristo. ²²Leka mumanya kulingika kwake, kukita ngati umu mwana nu dadi mundu, wiwilawila akatumakili pamonga nu nenga pa kugendesa evangeli palongolo. ²³Mumu uyu yuyu nihuwalila kuntuma hino hapa, nikalole ifi fya kunitowa. ²⁴Leka nihuwalila pa Bambo kukita yaniyiche nenga namwene nyata. ²⁵Leka nikaholakisi kukita mbanga nintume kwinu Epafaladito, ndongo wangu nu wakukita lihengo pamonga nu nenga nu musikali njangu, ni ntenga winu ni wakutumakila pa ifi finisowa. ²⁶Ndawa akawalalukili mwawoha, ni akatengwiki mwoyo, pa iki kukita mwayufwini kukita, alwalaga. ²⁷Pa kukita kulwala alwalaga papipi nu kufwa, koma Mulungu akampwelakili lipyana lake, nu kuya pa yombe wakape, koma pa nenga nani, nausi nisipata kuniongoneka panani pa kuniongoneka. ²⁸Mumu kuyumbatika kulutula nintumiti, kukita apa mumbona pa kawili, muhekelele, nu nenga nani niye wangali kunihongoneka nyamuhope. ²⁹Mumu munkemelese mwa Bambo pa kuhekelela kwoha, nu mutame na wa ntundu uwu ni liginiko. ³⁰Pa kukita kwa ndawa ya lihengo lya Kristo akakuwandamili kufwa, kutaga wumi wake, nausi afwilanise fya kulemuka finu pa kutumakila kwa nenga.

Chapter 3

¹Pa kumalakisa, walongo wangu, muhekelelaye mwa Bambo kuwalembela filafila kwa nenga nu kuya kunitopalela, leka kwa mwenga kya kutamasika. ²Mulole mabwa, muwalole wa kuhenga mahengo mawifu, muwalole wa kudumula. ³Pa kuya tenga tiyii wakusilimuka, wakugwilila kimbo ni Roho wa Mulungu, ni wakwilumba pa Kristo Yesu, nu kuhuwalila lepa pa nyama. ⁴Koma nenga namwene nilinganila kuhuwalila haka pa nyama, wona mundu yungi ahola kukita ayii wakuwalila pa nyama, nenga nani kulutila. ⁵Wakusilimuka pa ligono lya nane, wa nsafi wa Israeli, wa ntangilo wa Benyamini, Muhebulaniya wa Wahebulaniya, kwa ndingo wa tolati, Mufalisayo. ⁶Kwa ndingo wawifu, wa klulihunga kanisa, kwa ndingo wa ugolofu wa pa tolati, wakukoleleka wangali kupisika mbifu. ⁷Koma fyoha fikayili kwangu mbendo, ifi niwalingi kuya fya kutagika ndawa ya Kristo. ⁸Ena ni findu fyoha nifiwalanga fya kutagika ndawa ya ukulungu wa kulutila wa kumanya Kristo Yesu Bambo wangu, kwa ndawa ya uyu nikalipisiki fyoha, nifiwalanga ngati mafi nausi nimpate Kristo. ⁹Ni nikoleleke mwa yombe, nu kuya kutama ni ugolofu wangu kiso pa Kristo, ugolofu wula kipitile pa Mulungu pa kiyitakiso. ¹⁰Kukita nimmanyenye yombe, ni mbafu ya kusyuka kwake, ni kuhasangana pa mahumbuso gake, pa kuhwanakisa pa ntundu wa kufwa kwake. ¹¹Wona kwali yanifikile pa kusyuka kwa wakufwa. ¹²Si kukita nimaliti kupata, pangi nimaliti kukita wakumalakilana; koma nihyunga, ngati kwali nikamule kila kwa ndawa yake nikakamuliki nu Kristo Yesu. ¹³Walongo, nikwiwalanga lepa namwene wa kukamula; koma kimonga nikikita, kufiyiwa fya pa nyuma ni kwitambalusa kwa fya palongolo. ¹⁴Ni hyunga kukisa kya kulasila fupo ya kukemeleko ka kunani ka Mulungu pa Kristo Yesu. ¹⁵Mumu tenga, wayii wohi wakumalakilana tiye na maholo gagalagala na wona pa kindu kiyii kyoha muyii na maholo gangi, iki nakyo Mulungu yawafunukulile. ¹⁶Leka pa iki tifikili kuku, pa iki tigendegende. ¹⁷Walongo, muye wakukisana pamonga nu nenga na muwalole wala wagentagenda umu muyii nu tenga kwa ndingo. ¹⁸Pa kuya wingi wagentagenda, wala nijoweye kingi kwa mwenga, ni hino kililile masoli niwajowela, kukita wa mitumba wa msalaba wake Kristo wayii. ¹⁹Pa kumalakila pawe pa wombe pa kutagika, wala lileme lyawe wa kuholahola findu fya pa ndima. ²⁰Pa kuya likaya litu liyii kunani; kuhuma kukutindindalila Njokosi, Bambo Yesu Kristo. ²¹Uyu yang'anamuse matamilo ga mbili wa kuseleseka kwitu, kuyandunganika kwa ntundu wa mbili wa kukwisika kwake, kwa ndingo wa kukita pa kula ahotola haka kufiwika fyoha pasi kwa yombe mwene.

Chapter 4

¹Mumu walongo wangu, wakuganika na wakulondeka kuhekelela kwangu ni kikupiku kyangu, mukangamale kuyima wiwila mwa Bambo, wakuganika wangu. ²Ninkila Euodia, ni ninkila Sintuke, waye na maholo gamonga mwa Bambo. ³Nu mwenga njangu wa chankaka pa lingolingoli, nikuluwa kawili, uwatangatile wadala awa ndawa wakahengiti nu nenga pa evangeli, pamonga nu Klementi kawili, na wala wakusigala wakukita lihengo pamonga nu nenga, wala mahina gawe gayii mu kitabu kya kulama. ⁴Muhekelelaye mwa Bambo magono goha; pa kawili nijowa muhekelelaye. ⁵Uwololo winu umanyike na wandu wohu, Bambo ayii papipi. ⁶Pa kindu kiyii kyoha musiholahola, koma pa sala na pa kuluwa pamonga na kusengusa ifi mwiluwila fimanyike kwa Mulungu. ⁷Ni kindamba kya Mulungu, kya kulutula luhala lwoha, yakigohe mioyo yinu na maholo ginu mwa Kristo Yesu. ⁸Pa kumalakisa walongo, fiyii fyoha fila fiyii fya chankaka, fiyii fyoha fiyii fya kuginikisika, fiyii fyoha fila fiyii fya malinga, fiyii fyoha fila fiyii fiwalafu, fiyii fyoha fila fiyii fya kuniambisa, fiyii fyoha fila fiyii fya mbili yinofu, wona kuyii baho kya kulutula, wona liyii baho lilumbo, mufiholalele ifi. ⁹Ifi mufiwuliki, ni kufiyupa ni kufiyufwana ni kufiwona pa nenga, ifi mufikite; nu Mulungu wa kindamba yaaye pamonga nu mwenga. ¹⁰Leka nikahekalile nyamuhope mwa Bambo, kukita hino pa magono aga muyimwisi kawili maholo ginu pa nenga, pa iki mukaholili, koma lukasowiti lukumbi kwinu. ¹¹Nu kuya kukita kwa ndingo wa kulemuka nikujowa pa kuya nikiwuliti kwilinganila pa ifi niyii. ¹²Nimanya kwiselesa, ni nimanya kuyoloka kawili pa kiyii kyoha na pa fyoha niwuliki kya kuhyetu kya kutupiliwa ni kuwona njala, kuyoloka ni kulemuka. ¹³Nihotola kukita fyoha pa uyu wakunipela mbafu. ¹⁴Koma mukakiti wicho pa kuhasangana nu nenga pa kuhumbusika kwangu. ¹⁵Leka mwenga kawili mumanya, namu Wafilipi, kukita pa kutumbulila pa evangeli, pala nikapititi kuhuma pa Makedonia, pawaka kanisa limonga likahasangini nu nenga panani pa kupelekela ni kuyupila, lema mwenga wakape. ¹⁶Pa kukita haka pa Tesalonika mukatumiti kamonga na kawili pa ifi fikanisowiti. ¹⁷Si kukita nilonda kya kupelekeka, koma nilonda kipambiko kila kya kuyoloka pa kawalangiko kinu. ¹⁸Leka niyii nafyo fyoha, ni niyoloka; nitupilika, pa kufiyupa pa mawoko ga Epafladito findu fya mwenga, kinungalile kya kutula baho, nyambiko yakuyipika, yakung'anisa Mulungu. ¹⁹Leka Mulungu wangu yawafwilanise pa fyoha fiwasova mwenga kwa ndingo wa ukafi wa kukwisika kwake mwa Kristo Yesu. ²⁰Leka kwa Mulungu nu Dadi witu kuye kukwisika kwa miaka ni miaka. Amen. ²¹Mundamuse mbalafu ayi yoha mwa Kristo Yesu. Wawalamusa mwenga walongo wala wayii pamonga nu nenga. ²²Wawalamusa wawalafu wohu, leka kulutula wala wa pa nyumba ya Kaisali. ²³Neema ya Bambo Yesu yiye pamonga ni roho winu.

Colossians

Chapter 1

¹Paolo apostolo wa Yesu Kristo kwa kilonda kyake Mulungu nu Timoteo ndongo witu. ²Kwa wala pa Kolose wawalafu ni walongo wakukeleka mwa Kristo, neema kwinu ni kindamba kuhuma pa Mulungu Dadi witu. ³Tinsengusa Mulungu Dadi wa Bambo witu Yesu Kristo, kisalile magono goha kwa mwenga. ⁴Ndava tiyufwini kiyitakis kinu mwa Kristo Yesu ni kiganano kila muyii nakyo kwa wawalafu wohu. ⁵Ndava ya kihuwilulu kila kiwikiki kwa mwenga kunani, iki mukakiyufwini palongolo pa lilowe lya chankaka lya evangeli. ⁶Lila lihichili mwenga, umu liyii kawili pa ndima wohu mu kipambika fipambiko ni kuyonjakesa ngati pa mwenga kawili, kitumbulile ligono lila mukayiyufwini ni mukayimanyisi neema ya Mulungu pa fya chankaka. ⁷Umu mukiwulili pa Epaphra mbanda njitu wakuganika uyu ayii wakutumakila wakuyitikalika wake Kristo pa mihalo ya tenga. ⁸Uyu kawili akalasiti kwa tenga kiganano kinu pa Roho. ⁹Kwa ndawa iki tenga nati, nikutumbulila ligono ili tikayufwini, nu kupumula kisalile kwa mwenga ni kwiluwile kukita mufwalanise ni kukimanyisa kilonda kyake pa luhala lwoha ni kuwalalile mwa Roho. ¹⁰Kugenda genda umu mulinganakila Bambo kwa kwiganila kwohu, pa kupambika fipambiko pa lihengo liyi lyoha linofu, ni kuyonjakesa mpaka kummmanyisa Mulungu. ¹¹Wakupelewa mbafu ayii yoha, kwa ndingo wa kukangamala kwa kukwisika kwake mpaka pa luyumalakila ni kwisinga pamonga nu kuhekelela. ¹²Wakunsengusa Dadi, uyu akatilinganisi kuhasangana kwa lipwela lya wawalafu pa lulangalila. ¹³Uyu akatifuwili kipitile pa chengo kya lwisi, ni akatihamisi kuyingila pa utwa wa mwana wa kiganano kyake. ¹⁴Mwa yombe tiyii ni kukombola kwitu, kuku kulekelekesa sambu situ. ¹⁵Uyu ayii kifwilifwili kya Mulungu wangawoneka, wa kiwele wa mapangiko goha. ¹⁶Pa kukita pa yombe fyoha fikapangiki, fya kunani ni fya pa ndima, fya kuwonekana ni fya ngahawonekana, pangi fitihu fya kiutwa, pangi matamilo ga wabambo,

pangi wa kutumbulisa, pangi machengo; fyoha fyapangiki kwa yombe, ni pa yombe.¹⁷ Nu mwene ayii wa palongolo pa fyoha, ni fyoha fiyima ngani mwa yombe.¹⁸ Nu mwene kawili ayii mutu wa mbili, lili kanisa uyu ayii wa kutumbula wa kiwele kipitile pa wa kufwai nausi yombe aye wa palongolo pa fyoha.¹⁹ Pa kukita kikayili kwiwonesha kinofu kukita pa yombe kyakufwilanila kiya kyoha kiwele ngani.²⁰ Nu kwa yombe atiyufwanganisa fyoha pa yombe mwene, apa akiti kindamba nu mwasi wa msalaba wake pa yombe, pangi fila fya pa ndima, pangi fya kunani.²¹ Nu mwenga wa kuya mwandi wa kukangachana ni wa mitumbo pa mialo ginu pa mahengo ginu mawifu.²² Leka hinu awayufwanganisi pa mbili wa nyama yake pa kufwa, kuwapelekela wawalafu ni wanyelele ni wangapisika wawifu pa miho gake.²³ Wona kuyili kukita muhwele ngani pa kiyitakiso, wakungiki pasi, ni wa kusindimala, ni wanganyuka nyuka kuhuma pa kuhuwalilo kya evangeli yila mukayiyufwini, yila yikawandasiki pa kipangiko kayi kyoha pasi pa mafundi; iyii nenga Paolo nikakitiki wa kutumakila wake.²⁴ Hinu nihekelela pa mahumbuso gangu pa mihalo mwenga, ni pa lilundu lyangu nifwilanisa fila filemuka pa mahumbuso gake Kristo pa nyama yangu kwa ndawa ya mbili wake, lili kanisa.²⁵ Wa ili nikakitiki wa kutumakila, kwa ndingo wa kugoha kula kwa Mulungu kula kukopelakiki kwa nenga pa mwenga, kufwilanisa lilowe lya Mulungu.²⁶ Kya kuhyetu kila kikafihakiki kuhumila miaka ni fihogoli fyoha; leka hinu kikalasiki pa wawalafu wake.²⁷ Wala Mulungu akalonditi kuwamanyisa kiki kyuma kya kukwisika kwa kya kuhyetu iki pa wa mihuku, iki kiyii Kristo mwa mwenga, kihuwililo kya kukwisika.²⁸ Uyu timbwandisa, kunkela mundu ayii yoha ni ujigalisa mundu ayii yoha pa luhala lwoha, nausi timpeleke mundu ayii yoha wa kumalakilana mwa Kristo.²⁹ Pa iki nihenga mahengo kawili, kukita ukiki kwa ndingo wa kuhenga kwake, uku kuhenga ngati mwa nenga kwa mbafu.

Chapter 2

¹Pa kuya nilonda kukita mumanya kugima wuli kukulungu niyii nako pa mihalo ya mwenga, na ya wala wa ku Laodikea, na wombe woha wangakiwona kyene kyangu pa nyama. ²Nausi mioyo yawe yinyamasike, pa kuwunganisika pa kiganano, ni kwa ukafi woha wa kufulilana kwa kuwalalila, kukita wamanye ngani kya kuhyetu kyake Mulungu, kiki Kristo. ³Pa uyu fiyii fikokoli fyoha fya luhala ni fya kumanya fifihiki mumu. ⁴Iki, nijowa, nausi haka mundu asiwachenjesa pa kukopesa. ⁵Pa kuya haka niyii lepa nu mwenga pa nyama, pa roho koma niyii baho, kuhekelela ni kulolela matendekeseko ginu, ni ukiki wa kiyitakiso kinu mwa Kristo. ⁶Mumu umu mukanjupili Kristo Yesu Bambo, mwa yombe mugendegende. ⁷Pa kupelewa mikiga ni kujengeleka mwa yombe ni pa kukangamasika pa kiyitakiso, umu muyigalasiwi, pa kuyoloka mumu pa kusengusa. ⁸Mulolaye kukita mundu asiwafufula mwenga ni filofasia fyake ni kukongesa kwa wake kwa ndingo wa mawungu ga wandu, kwa ndingo wa mayigaliso ga kutumbula ga ndima, nu kuya kwa ndingo wa Kristo. ⁹Ndawa pa yombe kitamasiko kifwilanilo kyoha kya Mulungu nu mbili. ¹⁰Ni mwa yombe muyii wa kufwillanasika uyu ayii mutu wa fya kutumbulisa fyoha ni mbafu syoha. ¹¹Mwa yombe mwenga kawili mwasilimwiki ni kusilimuka nu kukitika na mawoko, pa kufula mbili wa nyama, pa kusilimuka kwake Kristo. ¹²Pa kuwikika pa manyinja pamonga nu yombe pa ubatiso, pa uwu mwasyukiti kawili pa kiyitakiso pa kuhenga kwake Mulungu, uyu akansyusiti yombe pa wa kufwa. ¹³Nu mwenga pa kuya wa kufwa ni mapatuliko ni pangali kusilimuka kwa pa nyama yinu, mwenga namu akawalamisi pamonga nu yombe pa kutilekelesa mapatuliko goha gitu. ¹⁴Apa asungwili ngani lilembo lya kupindiko tenga ili lilembiki pa mimbi, ili lyayili kutikilawusa; ni akaliwusiti, apa akalipagiki ni misomali pa msalaba. ¹⁵Apa afuliti ngani fya kutumbulisa ni machengo, akagalasiti pa kwelu, apa akagagihili mumu. ¹⁶Mumu mundu asiwapaulo pa kulya, ni pa kunywa, pangi, pa muhana wa ligono likulungu pangi mwesi wa hino pangi sabato. ¹⁷Ifi fiyii kifwili mu fila fiyii mu kuhicha; leka mbili uyii wake Kristo. ¹⁸Mundu asiwanyake fupo yino pa kugana kwiselesa ni kugwila kimbo wakamalaika, kuholakesa ifi afiwoneye, kutupisika waka ni maholo gake ga nyama. ¹⁹Ni wangakukamulila pa mutu, kipitile pa uyu mbili wa mfilimila, kuyeleneseka ni kukangamasika ni fifundo ni fya kukunga, uyonjekeseka ni liyonjekeso lyake Mulungu. ²⁰Wona mufwili pamonga nu Kristo pa fya kutumbulisa fya ndima, kwa kiki, ngati wa kulama mu ndima, muyii wa kuwikika pasi pa mimbi. ²¹Musipapasa, musilosa, musikwafya. ²²(Ifi fyoha fiyili mu kutagika pa kutumika nafyo), kwa ndingo wa mimbi ni mayigaliso ga wandu? ²³Ifi nafyo fiyii ni ntundu wa luhala pa kugwilila kimbo pa kilonda, ni maseleseko ni kuunota mbili, koma nu kuya ni liginiko liyi lyoha kusiwilisiko fya kulutila fya nyama.

Chapter 3

¹Mumu wona mukasyukiti pamonga nu Kristo, mulonde londe fya kunani, apa Kristo ayii, na atama pasi pa kiwoko kya ndilo kya Mulungu. ²Mutamasike maholo ginu pa fila fya kunani, nu kuya pa fila fya pa ndima. ³Pa kuya mukafwili ni kulama kwinu kufihiki pamonga nu Kristo mwa Mulungu. ⁴Pala Kristo, kulama kwitu, yalasike pa kwelu bahalapala mwenga namu yamulamasike pamonga nu yombe pa kukwisika. ⁵Mumu mufikomese fipingili finu fya pa ndima, fiyaka, uwafu, unyonyelo, kilonda kiwifu, nu ung'eng'ena, uwu nu wombe uyii kugwilila kimbo fifwilifwili. ⁶Kwa ndawa ya ifi kudada kwake Mulungu kuhicha panani pa wana wangali kuyufwana. ⁷Pa ifi mwenga kawili mukagenditi genditi mwandi, apa mukalamiti mumu. ⁸Leka hino muwike patali pa mwenga kawili findu ifi fyoha; kudada, kufyoma, kuwipa, blasifemia, kujowa machafu, kipitile pa ndomo pinu. ⁹Musideta ni wayinu, pa kuwona kukita mufuliti mundu wa mwandi pamonga na makitiko gake. ¹⁰Ni mufwatiki mundu wa hino, uwu uyii mu kukitika wa hino kikitile kwa ndingo wa kifwlifwili kya uyu akampangiti. ¹¹Pa uyu pawaka Mgiliki nu Myehudi wakusilimuka, wa kumamatila, Mskutho, mbanda, nkamba, koma Kristo yuyu fyoha ni mwa fyoha. ¹²Mumu mufwatike ngati wa kuhagulika wake Mulungu, wawalafu ni wa kuganika, mwoyo wa lipyana, lukolo kwiselesa, uwololo kwisinga. ¹³Kuhegelelana wangi na wayawe ni kulekelesana, wona ayii yoha ayii nu mholo kumpindika yungi, umu Bambo nu yombe akawalekelakisi mwenga wiwi mwenga kawili. ¹⁴Ni ndemuko pa ifi fyoha mwifwatike kiganano, iki kiyii kya kukungisana kya kumalakilana. ¹⁵Ni kindamba kya Kristo kiye kya kuwapaulila pa mioy yinu, kiyingalile mumu mukakemaliki pa mbili umonga; ni muye wa kusengusa. ¹⁶Lilowe lya Kristo liye pa mwenga pa luhala lwoha pa ukafi; kuwulisana ni kukilana ni saburi ni nyimbo ni sumu sya mwa roo, kuyimba pa mioy yinu ni neema kwa Mulungu. ¹⁷Ni kiyi kyoha wona mukita, pangi pa malowe pangi pa makitiko, mukitaye fyoha pa lihina lya Bambo Yesu, kunsengusa Mulungu Dadi pa yombe. ¹⁸Wadala, mwiwike pasi pa wangwana winu, umu kulinganila pa Bambo. ¹⁹Wagosi, muwagane wahana winu, ni musihehe kwa wombe. ²⁰Wona muwayufwanile awa wakuwahogola pa fyoha, pa kuya iki kya kung'anisa kwa Bambo. ²¹Wakadadi, musiwalakalila wana winu, nausi wasitaga mwoyo. ²²Wawanda muwayufwanile pa fyoha wabambo winu, kwa ndingo wa nyama; nu kuya pa miho, ngati wakuwaganisa wandu, koma nu mwoyo wa kulasa kumonga pa kunjogopa pa Bambo. ²³Kiyii kyoha iki mukita, mukitaye kipitile pa mwoyo, ngati kwa Bambo, nu kyua ngati kwa wandu. ²⁴Pa kumanya kukita yamuyupe kwa Bambo kya waka kya lipwela. Mumtumakila Bambo Kristo. ²⁵Pa kuya uyu akita kiwifu yayupe kawili ndawa ya kiwifu kila akikiti; ni payii lepa kuhagula kwa fyene.

Chapter 4

¹Wabambo mupeleke kya ugofofu ni kya malinga kwa wawanda winu; pa kumanya kukita mwenga namu muyii nu Bambo kunani.²Mutafukile pa kusali, pa kuya miho mumu pa kusengusa.³Ni kusali bahalapala kwa tenga kawili, nausi Mulungu atidindulile ndyango wa lilowe, kulongela kya kuhyetu kyake Kristo, kwa ndawa yake niyii mu migoyi kawili.⁴Nausi nikilase pa kwelu, umu nilinganile kulongela.⁵Mugendegende pa luhala kwa wala wa kunja, kuhemela ngani lukumbi lwake.⁶Kulongela kwinu kuye magono goha neema kukitika kwa kuniamba nu mwinyu, mpate kumanya umu mulinganile kumuhiga ayii yoha yumonga yumonga.⁷Ndumi syangu syoha Tukiko ndongo witu wa kuganika yaawamanyise kwinu, nu yombe wakutumakila wa kukeleka ni mbanda njangu mwa Bambo.⁸Uyu nikantumiti kwinu ndawa ya iki kyene, nausi mupate kumanya matamilo gitu, ni kukita ayinyamase mioyo yinu.⁹Pamonga ni Onesmo ndongo wa kukeleka ni wa kuganika, uyu ayii wa mwenga, yaawamanyise kwinu fyoha fya apa.¹⁰Alistako awalamusa mwenga, njangu wa mu migoyi nu Maluko, mwipa wa Banaba, (panani pa uyu mukayupiti luwimbi, "wona afika kwinu munkemelesa.")¹¹Nu Yesu wa kukemeleka Yusito, awa wakuya wa kusilimuka; awa wakape wakuhengelena pamonga nu nenga pa utwa wa Mulungu, wala na wombe wakayili wakuninyamasa.¹²Epaphra awalamusa, mundu wa kwinu mbanda wa Kristo Yesu, pa lukumbi luyi lwoha agima pa mihalo ya mwenga pa sala, nausi mwiyimike wakumalakilana ni wakufwilanisa pa kukopeka pa kilonda kyoha kya Mulungu.¹³Pa kuya nindasa ulungamakiso kukita ayii na mahengo gamahela pa mwenga, ni pa wala wa pa Laodikea, na pa wala wa pa Hierapoli.¹⁴Luka nganga wa kuganika, awalamusa nu Dema.¹⁵Muwalamuse walongo wa pa Leodikea, nu Numpaha ni kanisa ili liyii pa nyumba yawe.¹⁶Na apa epistolo iyi yisomeke kwinu, mukite nausi yisomeke pa kanisa lya Leodikea, kawili ni yila ya Leodikea mwenga namu musome.¹⁷Ni mujowa kwa Arkipa, lolele lihengo lya kutumakila lila ukayupiti mwa Bambo, nausi ulifwilanise.¹⁸Kulamusa kwa kiwoko kya nenga Paolo. Mukumbukile migoyi yangu. Neema yiye pamonga nu mwenga.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Paolo nu Silovanu nu Timoteo, kwa kanisa lya Watesaloniki mwa Mulungu Dadi nu Bambo Yesu Kristo neema kwinu ni kindamba.²Tinsengusa Mulungu magono goha ndawa ya mwenga mwawoha, kiluwulile pa sala situ.³Nakukotoka lepa kukukumbukila lihengo linu lya kiyitakiso ni mahengo ginu ga kiganano ni liyumalakilo lya kihuwululo mwa Bambo witu Yesu Kristo, palongolo pa Mulungu witu nu Dadi.⁴Pa kumanya walongo, wakuganika nu Mulungu,⁵kukita evangeli yitu yikafiki lep kwinu pa lilowe lyakape, koma pa mbafu kawili ni mwa Roho mbalafu, ni pa kifwilaniso kikulungu. Umu mumanyila wandu wa ntundu wuli tiyilasiti tawete kwinu ndawa ya mwenga.⁶Na mukakitiki wakuhwanangana nu tenga, nu Bambo apa muliyupiti lilowe pa lihumbuso lingi, pamonga ni kuhekelela kwa Roho mbalafu.⁷Mpaka mukakitiki kipimo kwa woha awa wakela pa Makedoniya ni pa Akaya.⁸Pa kuya kuhuma pa mwenga lilowe lya Bambo likalindimili, nakuya pa Makedoniya na Akaya pakape, koma pandu poha kiyitakiso kinu pa Mulungu kipititi, mpaka kwangalondeka kukita tilongele kandu.⁹Pa kukita wene pa tenga wawandisa kuyingila wuli tikayili nako kwa mwenga; na umu mukang'anamukili Mulungu kuhuma pa fifwilifwili, kutumakila Mulungu wakulama na wa chankaka.¹⁰Ni kundindalila Mwana mundu kipitile kunani, yula akansyusiti pa wakufwa, yuyu Yesu, wakutifuwula pa kudada kula kuyii mu kuhicha.

Chapter 2

¹Pa kuya mwenga mwawene walongo, mumanya kuyingila kwitu kwa mwenga, kukita kukawoniki lepa kuya kwa waka. ²Koma pala tiyufwini mahumbuso palongolo ni kukitika mihenje umu mumanyila, pa Filipi tikasindamili mwa Mulungu witu kulongela kwinu evangeli ya Mulungu pa kugima kwingi. ³Pa kuya kukila kwitu nakuya kipitile pa kusowesa pangi pa wafu, pangi pa kukonga. ⁴Koma umu tilingiki nu Mulungu kukamulasika ni evangeli; wiwi tilongela; nu kuya ngati kuwaganisa wandu koma Mulungu, uyu aliganisa mioyo yitu. ⁵Ndawa tikakolaliki lepa lukumbi luyi lwoha wakulongela na malowe ga kukopakopa waka, umu mumanyila, haka mwingila wa ung'eng'ena Mulungu ayii ndungamakisa. ⁶Haka kulondalonda kukwisika kwake wandu tikalonditi lepa, haka kipitile pa mwenga haka kipitile pa wangi, apa tikayili ni chengo kuwatondesa, pa kuya tiyii maapostolo wake Kristo. ⁷Koma tikayili ngati wana pagati pa mwenga, umu wakukela apyupasila wana mundu, ⁸wiwi pa kuwawukulila mwenga, tikayili mu kwiganila kuwapela nukuya evangeli ya Mulungu yakape, koma mawumi ga tenga tawete kawili, pa kukita mukayili wakuganika muni kwa tenga. ⁹Pa kuya mukumbukila walongo, mahengo gitu ni gakutopa; pa kukita lihengo kilo ni musi tisintondese ayii yoha wa mwenga, tikawandisi kwinu evangeli ya Mulungu. ¹⁰Mwenga muyii walungamakisa, nu Mulungu kawili umu pa uwalafu ni pa ugolofu ni pangali mihalo tikayili na matamilo gitu manofu kwa mwenga wakukeleka. ¹¹Kwa ndingo wa ifi mufimanya umu tikawakitili ayii yoha wa mwenga, ngati dadi wana mundu wa mwene, kuwakila, ni kuwakangamasa ni kuwalasa ulungamakiso. ¹²Nausi mugendegende umu kundingalila Mulungu, wakuwakemela kuyingila pa utwa wake yombe mwene ni kukwisika. ¹³Na kwa ndawa iyi tinsengusa Mulungu kisengusile kukita pala mukaliyupiti lilowe lya kuyufwana pa tenga lya Mulungu, mukaliyupiti nukuya ngati lilowe lya wandu, koma umu liyii pa fya chankaka, lilowe lya Mulungu, ili lihengela mwinu mwenga wakukela. ¹⁴Pa kuya mwenga walongo, mukaketiki wa kugakisa makanisa ga Mulungu gala gayii pa Yudeya mwa Kristo Yesu; pa kukita mahumbuso gagalagala mukagayufwini mwenga namu pa wanda wa nsafi winu, ngati umu wala nawombe pa Wayahudi. ¹⁵Wala wakankomiti Bambo Yesu na wakulweta, ni wakatihyungiti tenga, ni wanganili lepa Mulungu, ni wawapindika wandu wohi. ¹⁶Wakutukanisa tenga tisilongeli ni wa mihuku nausi wayokoleke; kusifwilanisa sambu syawe magono goha; koma kukawafikili kudada kula mpaka kumalakila. ¹⁷Leka tenga walongo, wona tifwiliki na mwenga kwa lukumbi lwa saa, pa kyene, nukuya pa mwoyo, kuyoloka kilutalile tikayumbatisi kuwona fyene finu ni kunyonyela kukulungu. ¹⁸Ndawa yake tikalonditi kuwahichila nenga Paolo, koma ni kawili, koma shetani akatisiwilakisi. ¹⁹Pa kuya kiki kihwalilo kitu, ni kiheko kitu, ni kikupiku kya kwihikalila nakyo? Wila si mwenga mwawene, palongolo pa Bambo witu Yesu Kristo pa kuwoneka kwake? ²⁰Pa kuya mwenga muyii kukwisika kwitu ni kiheko kitu

Chapter 3

¹Kwa iki pa kuya nakuhotola kwisinga kawili, tikayiganli kulekeka munyuma pa Atene tawakape. ²Ni tikantumiti Timoteo, ndono witu ni wakutumakila wake Mulunu pa evangeli ya Kristo, kuwakangamasa ni kuwanyamasa mwenga pa kiyitakiso kinu. ³Kukita mundu asiya mwoyo panani pa mahumbuso aga, pa kuya mwawene mumanya kukita tiwikiki kiyingalile pa iki. ⁴Pa kukita chankaka pala tikayili kwinu, tikawatawili palongolo kukita tiwikiki kiyingalile kuwona mahumbuso; umu kukakitiki ni mumanya. ⁵Kwa ndawa iyi nenga nani, pa kuya nakuhotola kwisinga kawili, natumiti nausi nimanye kiyitakiso kinu, pembee kwali wakugesu yula awagesiti, ni mahengo gitu gaye ga waka. ⁶Leka apa Timoteo akahichiti hino apa kwa tenga kuhuma pa mwenga, ni akatipinditi utenga unofu wa kiyitakisano kinu ni kiganano, ni kukita mutikumbukila munofu magono goha, kinogalile kutiwona tenga, umu tenga nati kuwawona mwenga. ⁷Kwa ndawa iyi walongo, tikanyamasiki panani pa mwenga pa mafinyikiso ni mahumbuso gitu goha kuluta pa kiyitakiso kinu. ⁸Pa kukita hino tilama, wona muyima ngani mwa Bambo. ⁹Pa kuya kusengusa kuliko tihotola kundipalila Mulungu kawili ndawa ya mwenga, pa kihoko kiyii kyoha kila tihekelela nakyo ndawa ya mwenga palongolo pa Mulungu witu? ¹⁰Kilo ni musu kuluwa kiluwile nausi tiwona fyene finu, ni kufitendekesa ngani fya ndemuko pa kiyitakiso kinu. ¹¹Nu Mulungu mwene nu Dadi witu, nu Bambo witu Yesu atigolosele ngani ndila mpaka pa mwenga. ¹²Leka Bambo awakulise ni awayolokese pa kiganano yungi nu njini, ni kwa wandu wohu, ngati umu tenga nati kwinu mwenga. ¹³Mpaka yatamasike mioyo yinu yangali mihalo pa uwalafu palongolo pa Mulungu witu nu Dadi, pa kuwoneka kwake Bambo witu Yesu pamonga na wawalafu wake wohu.

Chapter 4

¹Mumu pa kumalakisa walongo, tiwapembesa ni tiwakila mwa Bambo Yesu, kukita umu mukayupiti pa tenga umu malinganila kugendagenda, kukita muyoloke kilutalile. ²Pa kuya mumanya mimbi siliku tikawapili pa Bambo Yesu. ³Pa kuya iki kilonda kyake Mulungu, kuwalasa kwinu kukita mwipatule kuhuma pa fiyaka. ⁴Kukita ayii yoha wa mwenga amanye kwipatila kila akitumila mwene wakape pa kuwalasa ni pa liginiko. ⁵Na kuya pa kuyufwana manyonyelo ngati umu wa mihuku awa wangali kumanya Mulungu. ⁶Haka mundu alutakise ni kunkitila ndongo mundu kiwifu pa iki; ndawa Bambo ayii wakulipalisa pa findu ifi fyoha, umu tikakeliti kwinu palongolo ni kuwalasila ulungamakiso. ⁷Pa kuya Mulungu nakutikemela kwa wafu, koma pa kuwalasa. ⁸Mumu yula akana nakuya mundu ankana, koma Mulungu uyu awapela mwenga Roho wake mbalafu. ⁹Koma panani pa kiganano kwa walongo kyalondeka kulemba kwinu; pa kuya mwenga mwawene muyii mukuyigalasiwa nako Mulungu kuganana. ¹⁰Ndawa mukikita kikilakila pa walongo woha wala wayii pa Makedoniya poha. ¹¹Leka tiwakila walongo, muyoloke kulutila; ni mupikane kindamba ni kuhenga lihengo linu lyua mwawene, umu tikawatolili luwimbi. ¹²Nausi mugendegende na mbili yinofu kwa wala wakunja, na muame wangali kusowa kandu. ¹³Leka tilonda lepa walongo, muye wangali kuwalalila panani pa wala wagoniti; nausi musiniongoneka ngati wakusigala wangali ni kihuwalilo. ¹⁴Pa kuya wona tikela kukita Yesu akafwili ni akasyukiti kawili wiwi wala wagoniti mwa Yesu Mulungu yaahiche nawo pamonga nu yombe. ¹⁵Pa kuya iki tiwajowela kwa lilowe lya Bambo, kukita tenga wakulama, wakulekeka mpaka pa kuwoneka kwake Bambo yatilongolela lepa wala wagoniti. ¹⁶Pa kuya Bambo mwene yaselele kuhumila kunani ni kukwesa lilowe, ni njowelo ya malaika nkulungu, ni kukuwa mbata ya Mulungu; na wakufwa mwa Kristo yawasyuke palongolo. ¹⁷Pa nyuma pake tenga wakulama, wakulekeka munyuma, yatikwatulike pamonga nawombe pa mafundi, kumpingamila Bambo nyingalila. ¹⁸Na wiwi magono goha yatitame pamonga nu Bambo. Mumu munyamasane pa malowe aga.

Chapter 5

¹Leka panani pa ngumbi ni miaka walongo, kyangasowa kukita niwalembele. ²Pa kuya mwawene mumanya kwangahokela kukita ligono lya Bambo lihicha kihwanakiso kya wifi ni kilo. ³Pala yawajowe, kindamba ni kihuwailo, lukumbi lululalula kikenyamukile kuyanangika kuwahichilila, ngati kwitambatamba kya ndala wona ayii nu luleme na yawayoko lepa haka pachokope. ⁴Leka mwenga walongo, muyilepa pa lwisi kukita ligono lila liwakamula ngati mwifi. ⁵Pa kuya mwenga mwawoha muyii wana wa lulangalila; na wana wa musu; tenga tiyii lepa wa kilo haka wa lwisi. ⁶Mumu tisigone, ngati wakusigala, koma titame miho ni wakwihotola. ⁷Ndawa wala wa kugona lugono wagona kilo; na wala wakugala wagala kilo. ⁸Leka tenga, pa kuya wa musu, tiyihotole, kwifwatka kyuma kya pa mwoyo kya kiyitakiso ni kiganano; ni kwa kyuma kya pa mutu, kihuwailo kya uyokosi. ⁹Pa kuya Mulungu akatiwikiti lepa kwa kudada, koma kwa kwipatila uyokosi pa Bambo witu Yesu Kristo. ¹⁰Uyu akafwili pa mihalo ya tenga, nausi kukita pangi wona tiyii miho pangi wona tigoniti lugono, tilame pamonga nu yombe. ¹¹Kwa iki mukilane, ni mujengelane, umu mukita kawili. ¹²Leka tiwapembesa walongo, muwamanye wala wakutondakesa pa mahengo pa mwenga, ni wayii wene chengo pa mwenga mwa Bambo, ni wawapela luhala. ¹³Ni muwaginike kulutila muni pa kiganano ndawa ya mahengo gawe. Muye ni kindamba na wayinu. ¹⁴Leka tiwakila walongo, muwalakilile wala watumbulana, muwakangamase wala wakukepa pa mwoyo, muwayimalile wakulegeleka, muye wakusingana na woha. ¹⁵Mulolaye kukita munda asndipalila njini kiwifu kwa kiwifu; koma magono goha mukise iki kiyii kinofu, yungi kwa njini, ni kwa woha. ¹⁶Muhekelelaye magono goha. ¹⁷Musalaye nakukotoka; pa kindu kiyii kyoha musenguseye. ¹⁸Pa kuya iki kiyii kilonda kyake Mulungu mwa Kristo Yesu kwa mwenga. ¹⁹Musinsimisa Roho. ²⁰Musihepa fya kulweta. ²¹Mufilinge fyoha; mukamulaye ngani ki kiyii kinofu. ²²Mwipatule kuhuma pa kihwanakiso kiyii kyoha kya usokosi. ²³Ni Mulungu mwene wa kindamba awawlase ngani; ni roho winu nu wumi winu nu mbili winu ugoheke wangakayuka kandu, wangali mhalo, pa kuwoneka kwake Bambo Yesu Kristo. ²⁴Wakukeleka yula awakemela, uyu yaakite kawili. ²⁵Walongo, mutiluwile. ²⁶Mulamukile walongo woha ni kununa kuwalafu. ²⁷Niwakila pa Bambo kukita epistolo iyi yisomeke kwa walongo woha. ²⁸Neema ya Bambo witu Yesu Kristo yiye pamonga nu mwenga

2 Thessalonians

Chapter 1

¹Paolo nu Silivano nu Timoteo kwa kanisa lya Watesaloniki mwa Mulungu Dadi witu nu Bambo Yesu Kristo. ²Neema kwinu ni kindamba kuhuma pa Mulungu Dadi nu Bambo Yesu Kristo. ³Tiyii ni misigilo kunsengusa Mulungu magono goha ndawa ya mwenga walongo, umu yilinganila pakukita kiyitakiso kinu kiyonjakaseka muni, ni kiganano kya ayii yoha wa mwenga kwa yungi nu njini kiyolokela. ⁴Mpaka tenga tawete tilumba pa mwenga pa makanisa ga Mulungu ndawa ya luyumalakilo lwinu ni kiyitakiso kinu pa mahumbuso na mafinyikiso goha gala muhumbusika nago. ⁵Kalasiko ka kupaula kwa kugoloka kwake Mulungu; nausi muwalangike walulinganila wa utwa wa Mulungu, pa mhalo wuwu muyufwana mahumbuso. ⁶Ngati kugoloka ati pa Mulungu kupeleka mahumbuso kwa wala wawahumbusa, ⁷na kwa mwenga wakupumbusika kupumulila pamonga na tenga, pa mafunukuliko ga Bambo Yesu Kristo kuhuma kunani pamonga na wakamalaika wa mbafu yake. ⁸Pa lilambe lya mwoto, kuwalipisila wala wangali kumanya Mulungu, na wala wangali kuyiyufwanila evangeli ya Bambo Yesu. ⁹Wala na wombe yalipalile kuyambulika, kuyanangika kwa miaka kuhuma pa kyene kya Bambo ni kuhuma pa kukwisika kwa makakala gake. ¹⁰Pala yafike akwisike pa wawalafu wake ni kuhikalika pa wala woha wakakeliti (ndawa ukayitikaliki ulungamakiso witu kwa mwenga) pa ligono lililalila. ¹¹Kiyingalile pa iki tisali kawili magono goha kwa mwenga, kukita Mulungu witu awawalanga wakulinganila wa kikemeleko kinu ni afwilanise kilonda kiyii kyoha kya kukita kinofu, ni lihengo liyii lyoha lya kiyitakiso, pamonga ni mbafu. ¹²Nausi lihina lya Bambo witu Yesu likwisike mugati mwinu, na mwenga mgati mwa yombe, kwa ndongo wa neema ya Mulungu witu nu Bambo Yesu Kristo.

Chapter 2

¹Leka tiwapembesa mwenga walongo, pamami pa kuwoneka kwake Bambo witu Yesu Kristo, ni kuwunganika kwitu kwa yombe. ²Kukita usidigadisiki nyata pa maholo ginu, haka kusyungutila mutu, kwa roho pangi pa malowe pangi pa epistolo ngati kuluta pa tenga, ngati kukita ligono lya Bambo liyimiti bahapo. ³Mundu asiwakongela kuyii kwoha; pa kukita kwawaka, wona kulemiti kuhanguka palongolo, ni kufunukulika mundu wa sambu, mwana wa kutagika. ⁴Yula wa kuwikila pa kipula na wakwikwesa panani pa kiyii kyoha kikemeleka Mulungu, pangi kigwilika kimbo; mpaka kwitamisa pa hekalu ya Mulungu, kwilasila ngani mwene kukita ayii Mulungu. ⁵Mukumbukila lepa ati, kukita pala nikayili pamonga na mwenga, nikatawalili findu ifi? ⁶Na hino mumanya kila kya kusiwalasika, nausi afunukulike pa lukumbi lwake mwene. ⁷Pa kuya kya kuhyetu kya pangali tolali kikitila hino, kwakape ayii wa kusiwalakisa hino apa, mpaka awusike kuwuka baho. ⁸Na bahalapala afunukulike yula wangali tolali, yula Bambo Yesu yankome nu mfuki wa pa ndomo, ni kumbusa pa kulasika kwa kuwoneka kwake. ⁹Kuhicha kwake kuyii kwa ndingo wa kukita lihengo kwake shetani ni mbafu yoha ni fiwalalilo ni finyantinti fya mayeya. ¹⁰Ni pa kukonga kuyii kwoha kwangali ugolofu kwa wombe wayii mu kutagika; ndawa wakayupiti lepa kiganano kwake fya chankaka; nausi wayokoleke ¹¹Na kwa ndawa iyi Mulungu awatumila kuhengela kwa kusowesa, wakele mayeya. ¹²Nausi wapaulike woha awa wakakeliti lepa fya chankaka koma wakiganili pa fyangali ugolofu. ¹³Leka tenga tiyii ni masigilo magono goha kunsengusa Mulungu ndawa ya mwenga, walongo wakuganika nu Bambo, pa kukita Mulungu awahagwili mwenga kitumbulile pa kutumbula kwa uyokosi pa kuwalasa kwake Roho ni kukela fya chankaka. ¹⁴Pa kila akawakemili pa evangeli yitu kwa kwipatila kukwisika kwake Bambo witu Yesu Kristo. ¹⁵Mumu walongo, muyimaye kiyemile ni mukangamalaye pa mawungu gala makayigilasiwi nago, pangi kuluta pa lilowe, pangi pa epistolo yitu. ¹⁶Leka Bambo witu Yesu Kristo mwene, nu Mulungu Dadi witu uyu akatiganiti ni akatipili kimyamaswa kwa miaka ni kihuwaliilo kinofu pa neema. ¹⁷Ayinyamase mioyo yinu ni kuyikangamasa pa lihengo liyii lyoha ni lilowe linofu.

Chapter 3

¹Pakumalakisa walongo, mutiluwile, nausi lilowe lya Bambo likimbile ni likwisike, ngati umu kwinu kawili. ²Ni kukita tenga tifuwulike kuhuma pa wandu wakukangachika ni wa usokosi. ³Pa kukita nakuya woha wayii ni kiyitakiso. Leka Bambo ayii wakukeleka, uyu yawakangamase mwenga, ni kuwagoha pa mwene usokosi. ⁴Leka tikopiki pa Bambo panani pa mwenga, kukita mufikita ni yamufikite fila tiftaukila. ⁵Nu Bambo alongose mioyo yinu kiyingalile pa kiganano kyake Mulungu, ni kiyingalile pa kwisinga kwake Kristo. ⁶Leka tiwataukila walongo, pa lihina lya Bambo witu Yesu Kristo, kukita mwipatule kuhumapa ndongo ayi yoha uyu agendagenda pa kutumbulana nakuya kwa ndingo wa lihungu lila wakayupiti pa tenga. ⁷Pa kuya mwenga mwawene mumanya umu ngamutikisili tenga, ndawa tikayili lepa wakutumbulana pa mwenga. ⁸Haka kulya nkate nakulipa kandu pa mawoko ga mundu ayi yoha talili lepa, koma pakutondaseka pa mahengo kilo ni musu, tisintopalesa ayii yoha wa mwenga. ⁹Na kuya kukita tiyi lepa ni chengo, koma nausi tipeleke tawete ndingo kwinu, kukita mutikise tenga. ¹⁰Pa kuya pala tikayili pamonga nu mwenga, tikawataukili naha, kukita wona mundu alonda lepa kuhenga lihengo, haka kulya asilya. ¹¹Pa kuya tiyufwana ya wangi awa wagendaenda pa mwenga pa kutumbulana, wala wahenga lihengo lepa, watalatala waka. ¹²Leka wala wa ntundu uwu tiwataukila ni tiwakila pa Bambo Yesu Kristo, kukita wahenga lihengo pa kindamba, ni walye nkate wawe wene. ¹³Koma mwenga walongo, musitonda pa kukita finofu. ¹⁴Leka wona mundu ayufwana lepa lilowe litu pa epistolo iyi, mundase mundu uyu, kukita musihasangana nako, nausi alekeleke lihamu. ¹⁵Leka musimbalanga wa mitumba, koma munkile ngati ndongo. ¹⁶Leka Bambo wa kindamba mwene awapele kindamba magono goha moha moha. Bambo atame nu mwenga mwawoha. ¹⁷Kulamusa kwa kiwoko kyangu nenga Paolo, kila kiyii kiwalalilo kya epistolo iyi yoha, wiwi nilemba. ¹⁸Neema ya Bambo witu Yesu Kristo yiye pamonga nu mwenga mwawoha.

1 Timothy

Chapter 1

¹Paolo apostola wa Yesu Kristo kwa luwimbi lwa Mulungu Njokosi witu, nu Kristo Yesu kihuwililo kitu. ²Kwa Timoteo mwana wangu wa chankaka pa kiyitikiso. Neema, lipyana, kindamba kuhuma pa Mulungu Dadi nu Kristo Yesu Bambo witu. ³Umu nikakukititi uhwele pa Efeso, pala nikayili nu mwanja ku Mekadoniya, nausi uwataukile wangi kukita wasiyigalisi mayigalisu gangi gangi. ⁴Na wasiyufwanila sumu na mawalangiko gangamalakila ga fihogosi, gala gakita mapindikana, gangali kugoha kwake Mulungu kula kuyii pa kiyitakiso; wiwi hino. ⁵Leka kumalakisa kwak utenga kuku kuyii kiganano kipitile pa mwoyo wa kuguyulika ni chengo kya pa mwoyo kinofu ni kiyitakiso nakwikangalakisa. ⁶Pa fila wangi wapuwiti ni kupatula mpaka pa malowe ga mfuki wa haka; ⁷pa kulonda kuya walimu wa tolati, haka nakuwalalila aga wajowa, ni aga wakangamala. ⁸Koma timanya kukita tolati yiyiyi yinofu, wona mundu ayitumila kwa ndingo wa tolati. ⁹Pa kumanya iki kukita tolati, haka nakuwikika kwa mundu ngolofu, koma kwa wangali tolati ni kwa wala watumbulana, kwa wangali kungwilila kimbo Mulungu na wene sambu, kwa wa wafu na wa blasifemiya, kwa wakukoma wakadadi na wakukoma wakamau. ¹⁰Kwa wa ukeme, kwa wakwikita kiwifu wene na wagosi, kwa wakuyiwa wandu, kwa wa mayeya, kwa wakulapila mayeya, ni wona kiyii kindu kiyi kyoha kingi kya kupindika ni liyigalisu lya kusangalukisa. ¹¹Kwa ndingo wa evangeli ya kukwisika kwa Mulungu wa kusengwa, yila nikakamulasiki nayo. ¹²Ninsengusa uyu akanipili mbafu, Kristo Yesu Bambo witu, pa kukita akaniwalangili wakukeleka, kuniwikila pa kutumakila kwake. ¹³Haka nikayili palongolo wakujowa blasifemiya, ni wakulyunga, ni wa ukali, koma nikapwelakili lipyana, ndawa nikakiti pangali kumanya pangali kiyitakiso. ¹⁴Ni neema ya Bambo witu yikayokwili nyamuhope kwa kiyitakiso ni kiganano kila kiyii mwa Kristo Yesu. ¹⁵Lyakuyitakalika lilowe lila, ni lyakulinganila kuyupika na wona, kukita Kristo Yesu akahichiti mu ndima kuwayokola wene sambu; na wala nenga niyii nkulungu. ¹⁶Koma kwa ndawa iyi nikapwelaliki lipyana, nausi pa nenga nkulungu alasile Yesu Kristo kwisinga kwake kwaha, kwa ndingo wala wala yawakele pa yombe panyuma pake kwa kulama kwa miaka. ¹⁷Leka kwa mutwa wa miaka ni miaka, nakuyanangika lepa, nakuwoneka lepa, Mulungu wakapekap, liginiko ni kukwisika kuye kwa miaka ni miaka. Amen. ¹⁸Luwimbi ulu nikupindila mwanangu Timoteo, kwa ndingo wa malowe gakulweta gakalongwisi kwako, kukita pa gala mukomane pa ngondo yinofu. ¹⁹Kikamulile kiyitakiso ni chengo kya pa mwoyo kinofu, kila wangi apa wakitagiti wayii chombo kyakukayuka pa kiyitakiso. ²⁰Wa wombe

ayii Humenesi nu Aleksanda; wala nawombe nawafumbwili kwa shetani, nausi wayiyigalisa kukotoka kujowa blasifemiya.

Chapter 2

¹Nikila mumu, palongolo pa fyoha, kwikitila maluwo, sala, mapembeso, masenguso pa mihalo ya wandu woha.

²Pa watwa na woha wakukula ntundu; nausi titame magono gitu pa kuyolowana na pa kunjogopa Mulungu na pa kuginisika. ³Iki kiwoniki wicho ni kya kuyupika pa miho pa Mulungu Njokosi witu. ⁴Uyu alonda kukita wandu woha wayokoleke, ni kufikila kufimanyisa fya chankaka. ⁵Ndawa ayili Mulungu yumonga, na yumonga wa pagati pa Mulungu na wandu, mundu nu yombe, Kristo Yesu. ⁶Yula akayipeliki ukombosi pa mihalo ya woha; ulungamakiso yauwoneke pa ngumbi syake. ⁷Kiyingalile pa kila nikawikiki wakuwandisa ni epistolo (nijowa fya chankaka, nideta lepa). Mwalimu wa mihuku pa kiyitakiso ni pa fya chankaka. ⁸Nilonda mumu kukita wagosi wasalaye pandu payii poha, kututuwusa mawoko mawalafu pangali kudada na mapindiko. ⁹Wilawila kukita wadala waniambise na mafwatiko nakuya ga malidadi, pamonga ni soni ni uwololo; nakuya pa fyakutiwa, na pa sahabu, na pa lulu, pangi pa mingila ya uhemesi ukulungu. ¹⁰Koma kunimbila wadala awa wanjogope Mulungu pa mahengo manofu. ¹¹Ndala iyigalise pa kindamba ni pa kwiwika pasi. ¹²Leka niyitakila lepa ndala kuyigalisa, haka kuya mutwa wa ngosi, koma aye pa kindamba. ¹³Pa kuya Adamu akalongwili kuwumbika, na panyuma Hawa. ¹⁴Nu Adamu akongasiki lepa, koma ndala pakakongasiki agwili pa lipatukano. ¹⁵Leka yayokoleke pa kuhogola wana, wona wahwele pa kiyitakiso ni kiganano ni pa kuwalasika pamonga na kutamakisa.

Chapter 3

¹Lyakukeleka lilowe ili, wona mundu alondalonda lihengo lya asikofu, alinyonyela lihengo linofu. ²Mumu asikofu aye wangapisika mhalo, ngwana mundu ndala yumonga, wakwihotola, wa malango, wakwitendekesa, wakumanya kuyigalisa. ³Na kuhwela pa ugimbi; nakutowa; koma wakuola pa mwoyo, nakuya nyandomo, nakugana ndalama. ⁴Wakuyimalila nyumba yaki ya yombe wicho, wakutama na wana mundu, wakuwikika pasi pa kuginisika kuyii kwoha. ⁵(Koma wona mundu amanya lepa kuyimalila nyumba yake ya yombe, yaholalele wuli kanisa lya Mulungu?) ⁶Asiya wa kuyingasika wa hino, pembe pa kutupika agwa pa kupaulika kwa diabololo. ⁷Kawili alinganila kuya nu ulungamakiso unofu kuhuma pa wala wakunila kuya nu ulungamakiso unofu kuhuma pa wala wakunja, nausi asigwa pa kudogeka ni kitengo kya diabololo. ⁸Wiwi mashemasi walinganila kuya wakuginikisika, nakuya wene malowe gawili, nakukinda pa mvinyo wingi, nakulonda kipatapata kya lihamu. ⁹Kikamulike kya kuhyetu kya kiyitakiso pa chengo kya pa mwoyo unofu. ¹⁰Leka awa kawili pa kutumbula walingike ngani; panyuma pake wakite lihengo lya ushemasi; wona wayilepa nu mhalo. ¹¹Wadala wiwilawila waye wakuginikisika, wangakuheha, wakwihotola, wakukeleka pa fyoha. ¹²Mashemasi waye ngosi wa ndala yumonga wakuyimalila wicho wana wawe ni nyumba syawe wene. ¹³Pa kuya wala wakiti lihengo lya ushemasi wicho, wipatila ntundu unofu, ni wasindimala muni muni pa kiyitakiso kila kiyii mwa Kristo Yesu. ¹⁴Aga nikulembela, pa kuhuwalila kuhicha kwako nyata. ¹⁵Leka wona nisyela, nausi umanye ngani umu wandu walinganila kwigendesha pa nyumba ya Mulungu, yila yiyii kanisa lya Mulungu wakulama, lipanda ni kya kuwikika pasi kya fya chankaka. ¹⁶Ni pangali mapindikano kikulungu kiyii kya kuhyetu kya kungwila kimbo Mulungu; yula alasiki pa nyama, agolosiki pa roho, awawonakili wakamalaika, ayenasiki pa mihuku, akeliki pa ndima, ayupiki munani ni kukwisika.

Chapter 4

¹Leka Roho ajowa kijowile, kukita pa lukumbi lwa panyuma wangi yawapatuke pa kiyitakiso, kuyufwanila roho sya kusowesa na mayigaliso ga madaimoni. ²Pa kwikangalakisa kwa wandu wakudeta, wakunyanyika pa chengo kya pa mioyo yawe wene ngati ni kyuma kya mwoto. ³Ku kanisa kutawulana, ni kuwawula wandu wasiya fyakulya, fila Mulungu akafipangiti kuyupika ni kusengusa na wala wakukela ni wakumanya fya chankaka. ⁴Pa kuya kipangiko kiyii kyoha kya Mulungu kiyii kinofu, na pawaka kandu kakutagika, wona kayupika ni kusengusa. ⁵Ndawa kiwalasika pa lilowe lya Mulungu ni pa kusali. ⁶Wona ufiwiki ifi pa miho pa walongo, yaue wakutamakila nofu wa Kristo Yesu, wakulisika ni malowe ga kiyitakiso, ni ga mayigaliso manofu gala ukakisiti. ⁷Koma pa sumu sya waka ni sya wadala wagololo uyepuke, leka wigolose mpaka pa kungwililakimbo Mulungu. ⁸Pa kuya kwigolosa mu mbili kwipatila kichokope; koma kungwilila kimbo Mulungu kwipatila fyoha, pa kuya ni kilago kya kulama kwa hino, ni kya kula kuyii mu kuhicha. ⁹Lyakukeleka lilowe lila ni lyakulinganila kuyupika kuyii kwoha. ¹⁰Pa kuya kiyingalile pa iki tihenga lihenga lihengo ni tigana, ndawa tiyii ni kihuwalilo kitukitamasika pa Mulungu wakulama, uyu ayii Njokosi wa wandu woha, muni muni wa wakukela. ¹¹Ifi mutaukilea na muyigalise. ¹²Mundu asihepa upale wako; koma muye ndingo kwa wala wakukela, pa malowe, pa magendeko, pa kiganano, pa kiyitakiso, pa wawalafu. ¹³Mpaka apa nihicha, ukindaye kusoma, kukila, kuyigalisa. ¹⁴Usiya wangahola kya waka kila kiyii mgati mwako, kila kikapelakiki kwako kuluta kwa kulweta pamonga na kulekekla mawoko ga wakulu. ¹⁵Ukitaye ukiki pa ifi; wipeleke wa mwene wa mfilima kwa fila, nausi kugenda mulongolo kwako kulasike pa woha. ¹⁶Wilolalele wicho, ni mayigaliso gako, uhwele pa fila; pa kuya pa kukita iki yauiyokole wa mwene, na wala kawili wakukuyufwanila.

Chapter 5

¹Usindakalila nkulungu, koma unkile ngati dadi wachoko ngati walongo. ²Wadala wakulungu ngati wakamau; wadala wachoko ngati walumbu, pamonga na wawalafu. ³Uwaginiki wafwili, wala wayii wafwili wa chankaka. ⁴Leka mfwili wona ayii ni wana pangi fichukulu, pa kutumbula wala wayigalise kuwagwilila kimbo wa pa nyumba ya wombe wakape, ni kuwalipalila wakuwahogola; pa kuya iki kiyii kinogelo pa miho pa Mulungu. ⁵Leka uyu ayii mfwili wa chankaka ni wa kukeleka wakape, amhuwalila Mulungu na ahwela pa maluwo ni kusali kilo ni musu. ⁶Koma uyu anyuluka waka amaliti kufwa pa kulama kwake. ⁷Findu ifi utaukile kawili, nausi waye wangali kupisika mhalo. ⁸Leka ayii yoha wangali nu mwoyo kuwaholalela wa yombe wakape, muni muni wa pa nyumba yake wikanila kiyitakiso, na ayii mbifu kulutila uyu wangali kiyitakiso. ⁹Mundu asilembeka pa libao lya wafwili, wona ayii wa kukepeleka miaka sitini, mundu wa ngosi yumonga. ¹⁰Mwene mbifu yinofu ya mahengo manofu; ngati akisiti na ukiki lihengo liyii lyoha linofu. ¹¹Koma wafwili wachoko, uwakane; pa kuya pala wasumbuka kuhuma pa Kristo, walonda kutuwulika. ¹²Ni wapisika wawafu, pa kukita wadumwili kiyitakiso kya kutumbula kyawe. ¹³Leka kawili wiyigalisa kuya wangali lihengo, kugendagenda pa nyumba sya wangi, leka nakuya wakata wakape koma kawili wakuheha ni wakutalatala kulongela ifi fiwalinganila lepa. ¹⁴Mumu nilonda kukita wadala wachoko watuwulike wahogole, wana waye wambuya pa nyumba, nakuwapela wakuwapindika nyimu ya kuheha. ¹⁵Pa kuya haka hino apa wangi wapatwiki kunkisa shetani. ¹⁶Ndala ayii yoha, yuakela wona ayii na wafwili awatangatile, ni kanisa lisitondaseka; nausi liwatangatile wala wayii wafwili wa chankaka. ¹⁷Wakulu wakulu wala wayimalila manofu wawalangike wakulinganila kuginika mala mbili muni muni wala witondesa pa malowe ni pa mayigaliso. ¹⁸Pa kukita lilembo lijowa, usiwika mamilo pa ndomo pa ng'ombe yila yiliwatila ngano, ni wakukita lihengo ayii ling'anila njopilu yake. ¹⁹Pa kumpindika nkulungu, usiyupa lisimasiko, lema pa ndomo wa walungamakiso wawili pangi wadatu. ²⁰Wala wakukita sambu uwapile mhalo pa miho ga wohe, nausi wakusigala waye nu woga. ²¹Nikupela luwimbi pa miho ga Mulungu ni Kristo Yesu, na wakamalaika wakuhagulika, kukita ufigohe ifi pangali kupaula nyata, usikiti kandu kwa ndingo wa kuhagula. ²²Usilekele mawoko pa mundu ayii yoha nyata na usiya kuhasangana ni sambu sya wandu wangi; wigohe pangali kilema. ²³Usiya kinywelile machi, koma utumakile mvinyo pachokope ndawa ya lileme lyako ni fitamu fyake fya kawili kawili. ²⁴Sambu sya wangi siyii sya pa welu, kuhicha nawo mpaka pa kupaulika, leka wangi kawili siwakisila pa nyuma. ²⁵Wiwilawila makitiko manofu galasika pa welu; ni haka siyilepa wila sihotoleka lepa kufihika kwa miaka.

Chapter 6

¹Wala woha wayii wawanda pasi pa lingolingoli wawawalange wabambo wawe wa wombe wakulinganila liginiko lyoha, nausi lihina lya Mulungu ni mayigalisio gasijoweka blasifemiya. ²Leka wala wayii ni wabambo wawe wakukela wasiwahepa, ndawa wayii walongo; koma mbanga wawatamakile pa kukita wala wapata kipatapata pa kuyupana wayii wanya kiyitakiso ni wakuganika. findu ifi uyigalise ni kukila. ³Mundu wona ayigalisa fingi, ni nakujitakila malowe ga ga kusangulikisa, gaga malowe ga Bambo witu Yesu Kristo, na mayigalisio gala kwa ndingo wa kungwililakimbo Mulungu. ⁴Yombe atupisiki, nakumanya kandu lepa, koma kiyilile nu lupengo pa makoto na mapindikana ga malowe waka, kipitile gala gakitiki kuwina mwoyo kutumbulana, blasifemiya, maholo mawifu. ⁵Mapindikano ga wandu wakuwipisika pa mwoyo ni wangali fya chankaka, kuhola kukita kungwilila kimbo Mulungu kuyii ndila ya kupata mbendo. ⁶Koma kungwililakimbo Mulungu pamonga na kusiyenelela kuyii mbendo yikulungu. ⁷Ndawa tenga titolili lepa kandu pa kuyingila mu ndima umu, na haka kutola kandu pa kuwuka tihotola lepa. ⁸Leka pa kutama ni fya kulamila ni fya kwifunakila, yatiyenelele ni ifi. ⁹Leka wala walondalonda kuya wakafi wagwa pa mageseko na pa ntego napa manyonyelo mingi gahimu ni ga kuwinisa, aga gayiwise wandu pa kuyanangika ni kutagika. ¹⁰Pa kuya ndila ya wawifu fyoha kuku kukisa ndalama yene; kula wangi pa kuyitambasulika wasowiti kuhuma pa kiyitakiso, na wayiholwisi ni mahumbusiko mingi. ¹¹Leka wenga mwana wa Mulungu ukimbile pa ifi leka ukise fya ugolofu, kungwilila kimbo Mulungu kiyitakiso kiganano, luyumalakilo, uwololo. ¹²Ukomane pa kukomana kunofu kwa kiyitakiso ukamulile kulama kwa miaka ni miaka, kwa kula ukakemaliki, ni ukafumbwili mafumbuliko manofu pa miho ga walungamakiso wingi. ¹³Nikupela luwimbi pa miho pa Mulungu, wakufilamisa fyoha, nu Kristo Yesu, uyu pa chengo kya Pontio Pilato alasiti kufumbula kula kunofu. ¹⁴Kukita ulogohe luwimbi lwangali lidonondo, lwangali nyimu, mpaka kuwoneka kwake Bambo witu Yesu Kristo. ¹⁵Kula pa ngumbi sya yombe yakulase uyu ayii wakusengwa ni mwene mbafu wakape. Mutwa wa watwa, Bambo wa Mabambo; yula wakape ayii ni kwangali kufwa. ¹⁶Kihwelile pa lulangalila nakuwandakika yula haka mundu ambweni lepa, haka kumbona nakuhotola lepa; kwa yombe liginiko ni makakala kwa miaka ni miaka. ¹⁷Wakafi wa miaka iyi, uwakile kukita wasiya ni mioyo ya kukweseka, ni wasihuwalila pa kyuma kyangamanyika, koma pa Mulungu, uyu atipela pa ukafi fyoha fisangaluka nafyo. ¹⁸Kukita wakitaye finofu, waye wakafi pa makitiko manofu, wakwiwikila tayari kupelana, kihangananile. ¹⁹Kwiwikila kikokoli kya kuwikika pasi kinofu kiyingalile pa lukumbi lula luyii mu kuhicha, nausi wakamulile kulama kwene. ²⁰Timoteo, ukigohe kya kuwikika kyako, kung'anamuka kuhuma pa gakumamatila mawifu ni mapindikano ga kumanya kula kukemeleka wiwi kwa mayeya. ²¹Kula wangi wakayitakili wapuwiti pa kiyitakiso neema yiye pamonga na mwenga.

2 Timothy

Chapter 1

¹Pawolo mtume wa Yesu Kristu kwa mpenzi ga Mulungu ga kilaganu mugati mwa Kristu Yesu. ²KwaTimotheo mwana wa kuganika: Neema, rehema na amani ya kuhuma kwa Mulungu Dadi ni Kristu. ³Ninsengusa Mulungu mwene yanintumikia, ketai yavankelels vadadi vangu, nenga paninkomboka lukombi loha palowo gangu ganikilu na ⁴musi nitamani kukuwo ili niyai na luhekelela nigakomboka masoli gangu. ⁵Nikikombokesa kuketa imani yakuichoko yayatemi kwa mbuya waku Loisi na nyinawaku Yunisi na nikela imani yakueya yaitami mgati mwaku. ⁶Ndava eye nikukombokesa kukosekesa karama ya Mulungu yaiyili mugati mwakau kwa njela ya kukuvekela mawoko mwaku. ⁷Kandava Mulungu alipelilepe roho ya kutila kuketa ya makakala ga kigananu na ligiku. ⁸Wala usiwoni soni kushudila bambu witu, wala vangu nenga Pawolo wakukongeka waki mbanga shirika mahomboseku kwa ajili ya livangelu sawa na uweza wa Mulungu. ⁹Ni Mulungu ya ahichiti kutuyokola na kutukemelela wito uvalafu. Akitilepenaha kulengana na lihengu litu bali kulengana neena mpango waki mwene. akatipelili malombo aga katika kristu Yesu wakati hukombi lasakona kuwanza. ¹⁰Lakini henu wokovu wa Mulungu umalilikufunuliwa kwa njokosi witu Yesu Krisitu. ni Krisitu yakotikisi mauti na kulama wauyilepe na lulangalelu lya livangelu. ¹¹Kwa ndava nikahaguliwi kuya mtume wa mwalimu. ¹²Kwa ndava niteseka lakini niwolepesoni kwa ndava nimanyi mwene yanimalili kumanyi. Ni kela nenga yombi ahotola kukitunza kela kanikabidhi kwa ki hata ligono lela. ¹³Ukombukai mfano ujumbe wa uanzinifu wauuyofwini kuhuma kwanenga pamonga na imani ni kigananu wa iyili mugati mwa Krisitu Yesu. ¹⁴Gatunzai malombo ganofu gakupili Mulungu

petila Roho mbalafu yatama mgali mwitu.¹⁵Umanyi ya kuva, voha vavatunza ku Asia vanilekili. Mulikundi vayili va Figelo na Hemogene. ¹⁶Bambu ailehemu likaya lya Onesiforo kanda va saa soha vanifurahisha na wala ainiwonilepe soni minyororo yanenga. ¹⁷Badala yaki paiyili kusoma aniondili kwa bidii soha akanipata. ¹⁸Mulungu anyalilai kupata rehema kuhuma kwaki ligono lela ngetai kaunisadili paniyili na Efeso wenga umanyi kinofo.

Chapter 2

¹Hinu, wenga mwanangu usopiwahi makakala nu neema yayili mugati ya Kristu Yesu. ²Ni malumbu gawayofwini kwa nenga ni mashaidi vamahele uwapela kwa vandu vakukeleka ava yavahola kuyegalesa vangi nao. ³Yavakiti mahombuso pamonga na nenga kita askari vanofu va Kristu Yesu. ⁴Ayilepe askari atumikai lukumbi wovo ahenga mahengu ga kawaida ga matamilu aga, koma agamisa mutwa waki nkulungu. ⁵Bahapa keta mundu wa kulimbana keta mwana wa malyau yavampeli taji, wona alimbana kwa kukesha ndumulu⁶Ni kindu kinofo mundu wa kulima aya ekiki aya va kutumbulia kuyupa kigahu kya mazao gaki. ⁷Uholalilai kukita ganijova koma Bambu yakupela lulangu kaketa malumbu gaha. ⁸Unkumbukai Yesu Kristu, kuhuma uho gosi wa Daudi, yanshuti kuhuma kwa wafuhili lifanangana nu utenga w nenga wa livangelo. ⁹Kwa ndava hiye nihumbuseka vila kikongeka minyororu kila nanduwo. Baha lilovi lya Mulungu likungeka lepe ni minyororu. ¹⁰Hinu nivumilila malumbu goha kwa ndava ya Mulungu amalikuvahagula, ni vene vaupatai wokovu wa uyili mugati mwa Kristu Yesu pamonga nu unofu wangamala. ¹¹Njovelu heyi ya kukeleka: "Ngati tifwili pamonga ni mwene, yatitami pamonga ni mwene vilavila". ¹²Wona yativumilai yaliyai watwa pamonga ni mwene wona yalimbelai ni mwene yatibelai na tenga. ¹³Ngati lenga ya likeleka lepi mwene yasigali wa kukeleka ndava mwene aholola lepi kwibela mwene. ¹⁴Ulotai uvakumbusai panani pa malumbu aga. Uwabesai palongolo pa Mulungu vakutokai kubishana malovi aga. ¹⁵Uketa ukiki kufisa kukila vakuyitakili ni Mulungu koma uketa lihengu. Kutokuva ndava kutakaliwa kihengila lilovi lya chakaka. ¹⁶Utama patali ni malumbu ga ndima kukita zaidi ni zaidi ni uluwo. ¹⁷Mayofunganu gavi yagagendi keta kironda kya miaka imahela. Mugati mwaki Himenayo ni Fileto. ¹⁸Ava ni vandu vavakosili chakaka vajova naha kushuka kumalili kupitila wang'anamusa imani ya vandu vangi. ¹⁹Hinu msingi ukangamafu wa Mulungu uyemiti, uyi malembu huwo, "Bambu avamanji vaki ni yalowola lihina lya Bambu ayaipatali ni uvifu". ²⁰Pa likaya la tajili kufeka vuiyili findu vya dhahabu ni shaba. koma fiyili findu fya mabiki ni ludopiu mugati mwaki ndava ya kuhengela fya liginiku ni mugati mwaki fya mahengu ganga liginiku. ²¹Kuketa mundu yajiyosi mwene kuhuma kumahengo ganga mahengu ga liginiku ni mwene ni kindu kya liginuku. Kusula mwene kindu kya kumanyika nu Bambu na uvlivi ni lihengu linofu. ²²Ukimbilai luhojolo wa mu ufwana. Ukisai haki, imani, ni kigananu ni amani ni vala valavava nkemela Bambu ni moyo wa wichu. ²³koma ubelai uhimu ni malumbu ga mihenje. kuketa uhogola ngondo. ²⁴Mpakasi wa Bambu alondeka aya si mundu wa ngondo alondeka aya mundu ndegelefu kwa vandu wohu ya amanyi kuyegelesa ni kuvumilia. ²⁵Ayai va kuyigalisa ulegelefu vala vavapingana koma Mulungu aholole kuvapela kupela ni kumanya chakaka. ²⁶Vahotulai kupela kumanya kuvili ni kutama patali nu ntegu ni nduwu, ndava yombe vatekiwi ni mwene kwa ndava ya kigananu kyaki.

Chapter 3

¹Koma ulimanyi ile: pa magono ga kumale ka yakuyi nu ukombi lunonono. ²Kwa ndawa wandu yawai wa kujigana wene, wakugana, mulipiya, wakufiluha (kujikwesa) wa kumeka, wakupebusa, wanga kuwaginika wanyaluhala, wanga kuzengusa nu wweefu. ³Wanga kigananu kyene, wanga kulonda kutama kwa kindavula nu yohayoha, wakoma vsi, wa kudetekesa, wawahotola lepi kujiselesya, wawayili nungomani nu wawlonda lepi gamofo. ⁴Yawai walowo, wana kinyinda, wakujigana wene nu kugana manofu ga pandema kulotela kung'ana Mulungu. ⁵Kwa kunja wawoneka, walasa wang'ana Mulungu koma yawabeli makakala gaki. Nkoto kuwandemana nau. ⁶Kwa kuya wangi wagosi, wabeta makaya ga wandu, nu kuwakonga wadala wahimu awa wawyili nu sambu nu wawalongusewa nu luhojololya luyi loha. ⁷Wadala awa wajiyengalesa magonogola koma wahofola lepi kuya nululagu lwa chankaka yene. ⁸Ngati momo Yane nu Yambre wayeniti pasima nu Mussa, kwa njela eye walimu awa wa magheya wayema pasima nu chakaka. Nu wandu wawa yanangili kimahoro gavi, wayetekela lepi kuwandamana na kukele. ⁹Koma yawalotie epi palongolo, kwa ndawa uhimu wawi yavi pakwelu kwa wandu woha ngati katayili wanduvwala. ¹⁰Koma wenga yaukesa malowi gangu, maketeku gangu, malombogangu, kukela kwa nenga kukulendalela kwa nenga, kigananu kyangu, ukangemafu wa nenga. ¹¹Mahombuseku, kuvwiniwa, gaga nikolili kola Antonikia, ikonika na Listra na kangamili nu Bambu aniyokweli na goha. ¹²woha wawlonda kutama nu lilowi la Mulungu, kwa Kristo Yesu (yawafikoleli) yavawahombuseki. ¹³Wandu wavwefu na wangheya yawayo njokeseki kuya wauwefu njamhopi. Wawawakonga wayinu nu wombi yawakongoke. ¹⁴Koma wenge tamai na gawakuyengalisi nu kuga kela kwa makakala. Kwa udawa umanyi nyegalili kwa yoleke. ¹⁵Umanyai kuketa kuhumila ukeke waku ugawanyi malembu gawalafu, aga palia gahotola kukupela liginiku kwa ndawa ya uyokosi nu kukela Kristo Yesu. ¹⁶leka lilowi lohaloha la liyinu nu womi wa Mulungu, likwila mayegelesu kwa unofu kuwa kemelesha na kutendekesa mahoko nu kuwayengalesa kwa chankaka. ¹⁷Eye ni kukefa mundu wa Mulungu ayai wichu, wakampelai nikowa ya kuhengela lihengu linofu.

Chapter 4

¹Nikupela lilagisu ila ligili utopafu palongolo pa Mulungu njokosi Yesu yahidi kuvahukumula vavayili uhai na vavafyili kandava ya kuyuyuka na mutwa waki. ²Ndumi lilovi liyayi bwina lukumbi luyeleweka na waufeli lepe wajowi layi vandu sambu savi besai kuva lisaina kuvumalila wohe na mafundishu. ³Kwa ndawa lukumbi luhicha wandu yavatolani na mafundishu ga chankanka ndawa yaki yavalondi valimu va mafundishu kulinganila na luhojalo lwavi na ndila iyi makutu gavi yagayi vavanyegisi. ⁴Yavaleki kuyufunila mafundishu ga kweli na kuvageukila lufumu. ⁵Ndava wenga uya na liginiku ngati mambu goha uvumililayi ganono kitayi lihengu la maluwu malayi lihengu laku. ⁶Ka ndawa nenga niyili nimalili kujoveva lukumbi lwa kubuka nenga ufiki. ⁷Nishindini ngati kugenda nimalili kukela kulinda. ⁸Singwa ya chankanka vavikili kwa ndava ya nenga lukumbi nenga nunukumiwa na anipela ligono lilana sokwanenga tu koma na wohe wandinda kwa hamu kuwoneka kwaki. ⁹Jitahidai kuhicha kwa nenga nyata. ¹⁰Ka ndawa elema enilekili auganili ndima wa hinu alutili Thesalonike, Kreseni, elutili Galatia ni Tito alutili Dalmatia. ¹¹Luka tu ndo ajili pamonga na nenga untolai Mrko ahidai nakundama mwene. Ndava mwene ni muhimu kwa nenga. ¹²Nintumili tikiko Efeso. ¹³Lilo lijoho nalilekili Troa na Karpo, pabita kuhicha litetai pamonga ni fila fatabu hasa fila fya ngozi. ¹⁴Alikizanda mfuva fuma entendili mavifu gamahale Bambu endipo kulingana na mambu gaki. ¹⁵Wenga nau yepukanayi naku ndava agapingili sana malovi gitu. ¹⁶Ndawa huruma yangu kawaka Mulunguyoyoha yayimili pamonga na nenga kila monga andekili Mulungu awasamihai ¹⁷kuwena mwutwa ayimili pomonga na nenga akapela makakala ga kukita kupitia kwa nunga lilewi lijowiki kikichakaak ni wandu wakitai kuyotwana. ¹⁸Mutwa yanyepushi na mambu goha gabaya na kuniyokola kandawa ya mutwa waki wa kunani. ¹⁹mbonisai Priska ayili ni likaya la enesiforo. ²⁰Erasto asigili kula Koritho ndawa Trifimo andekili mileto ayili ntamu. ²¹Kitayi nyata hichayi kabula ya lukumbi lwa mbepu. Eubulo akuwonesha ni Pude, Lino, Claudia na ndugu wote. ²²Mulungu ayayi pamonga ni roho yaki kihomo kiyayi nawu.

Titus

Chapter 1

¹Paulo mundu wa Mulungu na ntenga wa Bambu Yesu Kristu, kwa kukela kwa vala vawateuliwi nu Mulungu kwa lulangu lwa kuleta uwalatu. ²Vajili munatumaini ga womi wa miaka yaha, Mulungu anatola lepa kukokosa mayeya anaidi miyaka yoha. ³Kwa kukombi levahi kwa kukela imani yitu, Neema, huruma na amani kuhuma kwa Mulungu Dadi witu na Yesu Kristu njokosi witu. ⁴Kwa Tilo mwana wa kweli kwa kukela imani yitu, neema, huruma na amani kuhuma kwa Mulungu Dadi witu na Yesu kristu njokosi witu. ⁵Kwa ndava henu nikuleka kukilete, utengenizai mambu gaku gagabelili kukamilika na kuvavekavaseya va kanisa kwa kila ndema ngalichanikulagisi. ⁶Nseyi wa kanisa akotukuya ni lawama ng'osi wa naea monga, yayili na vana vaaminifu vavabelili kushuhudiwa mavetu au vavayili lepa na adabu. ⁷Kimofu sana yayangalela au yayemalela nyumba ya Mulungu, akoto kuya na mahoko. Akotokuwa mundua wa njwavela, au yabela kujizuila, si wakugala gembe, si wakusababesha ngondo, na akotokuva na tamaa. ⁸Badala yaki ayayi mundu yakalibisha, ayayi mundu nofu. lasima ayayi mundu yayili na malangu ganofu, yayili nu haki, yankwesa Mulungu na ajitawala mwene. ⁹Yahotola kuyemalela mafundishu ga chankaka gagafundishiwi, ili avapelai moyo wa mafundishu gabwina na yahotola kuvalekabisha vona vawampenga. ¹⁰Kwandawa kuna vamehele vavampenga hasa vala vya gandu. Malowi gani ga upuuzi. Vakongeka na valongusewa na vanda kulotela kukongeka. ¹¹Vandu ava lasima kuvapengeleka. Vavafundisha gagbelili kulondoka kwa faida na aibu yavi nakuyananga vana vai. ¹²Kati ya wandu vala, mundu monga ayili na malungu, akakokosa, "Wakrete vana mayega gagabelili kuya na mwisuvarefu na vidimi tya hatali, vavivu na vandafi sana". ¹³Aga gavakokusi ni ga chankaka henu uvapengelilai kwa makakala kuketi vakosai chankaka kwa kukela. ¹⁴wenga kutoi kuvandamana na lufomo lwaubelili kuva lunofu lwa chankaka za kiyahudi au kwa amri sa vandu, vavakelansa chankak kunyuma. ¹⁵Kwa vandu wohe vavayili nafu, findu fyoha ni tinafu,. Ngati vando voha vayili vachafu na vavabelili kukedla, kiyili lepa chaachiyili kinofu, kwa ndava maholalela gani na dhamila savi sichafuliwi. ¹⁶Vajidai vamanyi Mulungu, lakini watendo ghai vamele. Vene vavetu na vanalikomo vavalekiti vaketai mahulu kwa tendo lolote laliyili livefu.

Chapter 2

¹Ndava wenga ugajovayi ghala gha ghaaminika. ²Vaseya vayayi na staha, hesima, busara, imani safi, katika kiganano na kuvumilila. ³Vadala vaseya vajilayi kukita vene vajilasayi heshima, siyo vandu va kuhehana. vakotokayi kuyendelesa kunywa gimbi. ⁴Yilondoka kuvafunda vali vayayi na heshima na busara, kuvagana vangwana vavi na vana vavi. ⁵Kavili vafundishivaji kuya na busara, wasafi, vamilyayayi kuvika safi nyumba savi, na kuwaheshimu vangwana vavi. Yilondoka kukita mambo agha, kusudi lilowe lya Mulungu likotokayi kuligima. ⁶Kwa ndingu vuvuvu kuwapela moyo vasongolo vawe na busara. ⁷Kwa ndila soha mulasayi mavene kuya mfano vumofu kwa lihengu linofu, wakati kitayi mufundisha mulasayi mwendo unofu. ⁸Mulongelayi ndumi sa silela afya bila mahoko, ndava yohayula yu apinga awonayi soni, ndava liyili lepe livifu la kujova kuhusu tenga. ⁹vavanda vavapelayi heshima va kulungu vavi kwa kila kindu. Vavafurahishai na siyo kubishana. ¹⁰Vakotokayi kuyiva. Ndava valasayi imani yavi yinofu, kwa ndila soya vayapambayi malughu ghitu, kuhusu Mulungu njokosi witu. ¹¹Ndava neema ya Mulungu yiwonaki ni kwa vandu wohu. ¹²Itifundisha kubela mambo ghoha gha ghayili lepe ghakimungu na mambo mavifu, gha pandima, yitifundisha kutama kwa malangu, kwa haki na kwa ndila ya kimulungu kwa muda uvu. ¹³Lukumbi lutilolalela kuyupa tumaini litu laligili na kihommo, mwonekano wa lula ngalila lwa Mulungu witu nkulungu na njokosi witu Yesu Kristo. ¹⁴Yesu ajitolili mwene kwa ndava ya kutukombola tena, kuhumila mumavifu na kitu muyula tenga, kwa ndava yake, vandu vakutopela vanahamu ya kuhenga lihengu linofu. ¹⁵Ugajovayi na kughakamilisa mambo agha. Ughabesai kwa makakala ghako ghoha kwa vatwa. Ubelayi mundu yohayula akofokayi kukudharau.

Chapter 3

¹Uvakombokisai kwanyenyekela vakolongo ni vatwa ni kwa giniba ni kuyamu kila lihengu linofu. ²Vakombokisai vabotukaikutendela mundu yoyoha kivefu yayepukai mabishanu, vavapelai nafasi vandu vangi nu kuketa nu kulasa kunyenyekela kwa vandu wohu. ³Kwa kwa tenga ni tikajili ni tikajili ni maholo gavefu nu vavangani tukajili mukusovaneka hu kutiketa vavanda na luhojolo lumahelena laha tukalamili mu witu na uwofu tukadadisi na kudadisana. ⁴Lakini lukombi lipyana lya Mulungu njokosi witu ni kigahanu kyaki kwa vanadamu wawona kini, ⁵gkajili ni maketeku gitu ga nofo gatikakiti ila akatiyokwili nu kihomo kyaki akaliyokwili nu kutuwoyola nu kuhogoleka jipya nu katika kuketa jipya nu Roho mbalafu. ⁶Mulungu ajitili Roho mbalafu kwa wiragi juu yitu kupetela Yesu Kristo njosi witu. ⁷Akiti vela ndava uvalangiwai haki nu kihomo kyaki, tiyai vashirika katika uhakika wa matamelu ga milele. ⁸Owo ni ndomi wakuamineka niga na mugajovai kwa ukangamafu mambu aga ili vila vala vavamanini Mulungu vayai dhamira panani pamahengu ganofu ambayo aka vekili palongo yai mambu aga ni ganofu kwa vav ya vandu wohu. ⁹Henu yiepushai na mijadala ya ikihimu, na saba mashindano na migongano kuhumila mu haki mambu aga gajili lepe maana wala faida. ¹⁰Mumbelai yayohayula yalonda miga wanyiko kati yinu. Badala la kutumbulila au lakavele. ¹¹Manyai ngati mundu wa aina eye alekili ndela yayili inofu aketa mahoko na ajihukumu mwene. ¹²Panatumai kwaku Artemi au Tikiko kata nyata hidai kwa nenga uko nikopoli uko wamwili kutama lukombi lwa mbepu. ¹³Hakikishai na utumai zena mtalamu wa sheria na Apolo, papabelili kupongokewa na kindu. ¹⁴Vandu vitu lazima vajifunzai kushugulika na mahengu ganofu ambagu yagagusai mihitaji muhimu ilamuni vakotukai kwa vavabela kuhogola matunda. ¹⁵Wohu vavayili pamonga na nenga wakuwonesha vawanisai vala vavatigana katika imani. Neema iyai pamonga mawohu.

Philemon

Chapter 1

¹Pawolo mfungwa wa Kristu Yesu, nu ndongowo Timotheo kwa Filimoni, nkosi witu nketeka mahengu pamonga ni nenga. ²Ni kwa Afia mama witu ni kwa Arkipas askari njitu nikwa sinagogi lela laliwona ngana panyumba paku. ³Kiwomo kiyai kwitu ni kindamba kya kihuzai kwa Mulungu Dadi witu ni kwa Bambu Yesu Kristu. ⁴Lukombi loha nimboha Mulungu nikulowola katika malowo gangu. ⁵Niyofwini kuganana ni kinkwela kauyilinaku katika Bambu Yesu nikwaa vauminiivolza. ⁶Nilora kwini ushika kwa kunkwela witu. uyai kinofu katiak ujuzi wa jambo linofo katiyiti katika Kristu. ⁷Kwa ndava niyili nilaha na faraja kwa ndava ya kigananu kyaku kwa ndava ya myoyo ya vaumini injili uyituliza wenga. ⁸Kwa ndava nina likakala loha katika Kristu kukuamola wenga kuhenga kela kauhotola kuhenga. ⁹Lakini kwa ndava ya kigananu badala yaki nikusokanenga na Pwolo nanseya nahenu na mfungwa kwa ajili ya Kristu Yesu. ¹⁰Nikulova mwanawangu Onesmo, nanikuhogwili katiaka fiungu vyangu. ¹¹Kwa ndava pakwanza pakakufailepe lakini henu akugana wenga ni nenga. ¹²Ntunaili mwene ya ayili patinza wangu hasa kuhicha kwaku. ¹³Nitarajela kuyendeleva kusigala pamonga nanenga ila anitumikilai badala yaki, lukombi lwa niyili mkifunga kwa ndava ya livangelu. ¹⁴Lakini nikaganili lepe kuketa kindu kakoha kela bila kunijovela wamwene. ¹⁵Kwa ndava vantangili na mwene kwa lukombi yayili naha kandava nitamanaku milele. ¹⁶Aketili vela kandava asikuya kavele mbanda ayai bola zaidi kuliki mbanda- kwa ndongu wangu nin'gana hasa kwanenga na zaidi sana kwa wenga. ¹⁷Na henu ngetai unitolela nenga mshirika mpokilai ngeta kaunipokela. ¹⁸ketai akuhokili lihoko la lohalela naudai kindu kakoka kela unidayai nenga. ¹⁹Nenga na Pawolo nilembili kwa kiwoko kangu na mwene: nenga yanikulepe nijova lepe kiketa nikududi uwomi wangu. ²⁰Ndongu wangu nilekai nipati luheku kuhuma kwaku kusangalisha mtima wangu mgatie mwa Kriatu. ²¹Niyili na kiyetakesu ndava ya utii waku nikulembela nimanyi kuketa yauhengi zaidi ya ghala ghanikusoka. ²²Lukombi lololo yandala chumba kya vayene kwa jili yangu, kandava nitegemela kupetela malowo ghaku yanikugendele karibuni. ²³Epafra wakukongeka njangu katika Kristu Yesu akupela salamu. ²⁴Na ngeta kaaketa maku Aristarko, Dema, Luka, vavahenga pamoja nanenga. ²⁵Nema Bambu witu Yesu Kristu itamai pamonga na Yesu Kristu. Amina

Hebrews

Chapter 1

¹Malundu malundu ni mungi mungi Mulungu akalongili mwandi na wakadadi pa wakulweta. ²Pakumalakisa magono aga akalongili nu tenga pa mwana, uyu akambikiti wakuyingila pa findu fyoha lipwela. Pa uyu kawili akayipangiti milima. ³Uyu pakuya king'alilo kya kukwisika kwake ni kihwanakiso kyene kya utamo wake, ni wakuyilikisa fyoha pa lilowe lya mbafu yake apa akakitili ngani kuwalasa kwa sambu, akatemi pasi pa kiwoko kya ndilo kya ukulungu pandu pa kunani. ⁴Pakamaliti kuya wakulutalila wamalaika, umu ayingili lipwela pa lihina lya kulekana nu wombe. ⁵Pakuya kwa nani malaika akajowiti lukumbi luyii lwoha, Mwana wangu wenga, Lilino nikuhogwili? Ni pa kawili, Nenga yanintamile Dadi, Nuyombe yanitamile Mwana? ⁶Ni baho akanjingisa wa kiwele mu ndima ajowa ni angwile kimbo wakamalaika woha wa Mulungu. ⁷Ni panani pa wakamalaika ajowe, wakuwakita wakamalaika wake mbepo ni wakundindalila lilambe lya mwoto. ⁸Koma panani pa Mwana ajawa; Kitihu kyako kya utwa, Mulungu, kiyii kya miaka ni miaka; Ni ndonga ya kugoloka yiyii ndonga ya utwa wake. ⁹Ukaganiti ugofofu, leka ukawipili fiwifu; Kwa iki Mulungu wako, akakubakisi. Ni mafuta ga kuyangala kulutula wayinu. ¹⁰Ni wenga Bambo, pakutumbula ukawikili ngani ifi fiyii pasi pa ndima; Ni kunani kuyii mahengo ga mawoko gako. ¹¹Aga yagatagike; leka wenga uhwelele ngani; Nagoha yagalale ngati mwingila. ¹²Ni kihwanakiso kya kufwata yauganiembe kihwanakiso kya mwingila yagayandunganike; Wenga koma yuyulayula, na miaka yako yangalemuka. ¹³Koma kwa nani wakamalaika akajowiti lukumbi luyii lwoha, Tama pasi pa kiwoko kyangu kya ndilo, mpaka yaniwawike wa mitumba wako kitihu kya njayo syako? ¹⁴Ati si woha roho sya kulindalila, wakutumika kuwatumakila wala walonda kuyingila pa uyokosi lipwela?

Chapter 2

¹Kwa ndawa iyi tilinganila kugaholalela kulutil gala gayufwaniki, pangi kwali titoleke kupatukana nago.²Pakuya wonalilowe ili likalongaliki pa wakamalaika likatamasiki ngani, ni mapatukano goha ni kwangali kuyufwana kukayupiti njombe ya malinga. ³Tenga yatiyokoleke wuli wona tilema kuholalela uyokosi uwu ukulungu? Wula apa umiliki kulongaleka pakutumbula pa Bambo, ukakangamasiki kwa tenga nuwombe wakuyufwini. ⁴Mulungu kilasile ulungamakiso pamonga nu wombe pa fiwalalilo ni finyantiti, ni mbafu sya misafi misafi, ni fyakugawika fya Roho Mbalafu, kwa ndongo wa kilonda kyake mwene.⁵Pakukita nu kuya pasi pa wakamalaika akawikili ngani ndima uwu uyii mukuyicha, wula tilongela ndumi syake. ⁶Leka mundu pangi akalasiti ulungamakiso kujowa, kiki mundu, kukita unkumbukile? Pangi mwana wa Adamu, undolalela?⁷Ukampelewisi pachokope asiwafikila wakamalaika, ni ukanjimisi panani pa mahengo ga mawoko gako. ⁸Ukafiwikiti fyoha pasi pa njayo syake. Pakuya pakuwikila fyoha pasi pake nukuleka lepa kandu kyangawikika pasi pa yombe. Koma hino takona nukufiwona fyoha fiwikiki pasi pake.⁹Koma tindolela uyu pachokope asiwafikila wakamalaika, yuyu Yesu, kwa ndawa ya kuwona mahumbuso ga kufwa afwatakiki kukwisika ni liginiko, kukita pa neema ya Mulungu alase kufwa pa mhalo wa ayii yoha. ¹⁰Pakukita kikanogili yombe, kwa uyu fyoha fiyii baho, pa kutola wana wamahele kwa kukwisika, kunkita wakutumbulisa uyokosi wawe wakumalakilana pa kuyupa mahumbuso.¹¹Pakuya uyu wakuwalasa nuwombe wakuwalasika wohi kipitile pa yumonga; pa nyimu iyi nukuwona lepa lihamu kuwakemela. ¹²Wombe walongo, kujowa yaniwandise lihina lyako kwa walongo wangu pagati pa lipuga yanikuyimbile.¹³Ni kawili, yanimhuwalile, ni kawili, lola nenga na wana awa Mulungu akanipili. ¹⁴Mumu pakukita wana wahasangana pa mwasi nu nyama, yombe mwene kawili apatiti lilundu pa yila, kukita pa kufwa ambuse uyu akayili nu mbafu ya kufwa, yuyu diabololo. ¹⁵Ni awawopole awa wohi wakayili pasi pa uwanda magono goha ga wumi pakuyogopa kufwa. ¹⁶Chankaka akamula lepa wakamalaika, koma mbeya ya Ibulahimu ayikamula. ¹⁷Mumu yikanogili yombe pa kukita wakuhanangana pa fyoha na walongo wake nausi aye kasisi nkulungu wanya lipyana ni wakukeleka pa findu fya ku Mulungu, kusikinga sambu sya nsafi. ¹⁸Mumu, pakuya ayufwini mahumbuso pakugeseka mwene, ahotola kuwafuwula wala wayii mu kugeseka.

Chapter 3

¹Mumu walongo wawalafu, wene lilundu pa kukemeleka ka kunani, mumholalele apostolo ni kasisi nkulungu wa mafumbuliko gitu Yesu. ²Uyu akayili wakukeleka kwa yula akambikiti, ngati Musa kawili pa nyumba yake yoha. ³Pakuya akawalangiki wakulinganila wa kukwisika kulutila Musa, umu uyu wakuwikila nyumba ayii ni liginiko kulutila nyumba yene. ⁴Pakuya nyumba iyi yoha ijengeka ni mawoko ga mundu; koma uyu wakufijenga fyoha Mulungu ayii. ⁵Nu Musa nuyombe akayili wakukeleka pa nyumba yake yoha ngati wakutamakila, kwa ulungamakiso wa fila yafilongaleke. ⁶Koma Kristo ngati mwana, panani pa nyumba yake; uyu nyumba yake tiyii tenga, wona tikamulisa usindamafu witu ni kwilumba kwake kihuwailo mpaka pa kumalikisa. ⁷Kwa iki, umu ajowela Roho mbalafu; Lilino wona muyufwanila lilowe lyake, ⁸musinonopesa mioyo yinu, ngati pakuwawisa, ngati ligono lya kugeseka mu mapululu. ⁹Baho wakadadi winu wakanigesiti pa kulinga, ni wakagaweni mahengo gangu miaka makumi ncheche. ¹⁰Kwa ndawa iyi nikadadasiki ni kihogosi iki, ni nikajowiti, magono goha wahoka pa mioyo yawe; koma wombe wakamanyiti lepa ndila syangu. ¹¹Umu nikalapili pa kudada kwangu, nukuyingila lepa pakupumulila kwangu. ¹²Mulolalele walongo, usiya ayi yoha wa mwenga mwoyo wa usokosi wangali kukela, pakupatuka nu Mulungu wa kulama. ¹³Koma mkilaye ayii yoha njini ligono ni ligono, baho likemeleka lilino; nausi ayii yoha wa mwenga asiyumasika ni kukongesa kwake sambi. ¹⁴Pakuya tipatiti kuya wene lilundu nu Kristo, wona tikamulisa kutumbulila kwake kihuwailo kitu kikangamalile mpaka pa kumalakila. ¹⁵Pa kujoweka; Liliono wona muyufwanila lilowe lyake musinonopesa mioyo yinu, ngati pakuwawisa. ¹⁶Pakuya nani, baho wayufwini, wakambawisi? Ati si woha awa wakapititi pa Misili pa kiwoko kya Musa? ¹⁷Nu nani akadadasiki nawo miaka makumi ncheche? Ati si awa wakakiti sambi, awa mitufi yawe yikagwili pa lipululu? ¹⁸Ni kwa nani akalapili kujowa yawayingile lepa pa kupumulila kwake, lema kwa wala wayufwini lepa? ¹⁹Ni tiwona kukita wahotwili lepa kuyingila mumu kwa ndawa ya kwangali kukela.

Chapter 4

¹Mumu tiyogope, pangi kwali kilago kikalekiki kya kuyingila pa kupumulila kwake, ayii yoha wa mwenga yawoneke kulemuka mumu. ²Pakuya chankaka tatoliki evangelo kimonga monga na wala kawili; koma lilowe lila wakaliyufwini likawapatili lepa mbendo, pakuya likawunganiki lepa ni kiyitakiso kya awa wakayufwini. ³Pakuya tenga tikeliti tiyingila pa kupumulilankula; umu ajowiti, umu nikalapili pa kudada kwangu; nu kuyingila lepa pa kupumulila kwangu haka mahengo gakakitiki kihumile pa kuwikika ndima. ⁴Ndawa ajowiti ya ligono lya saba pandu pangi kinunuyu, nu Mulungu akapumulili ligono lya saba kuhuma pa mahengo gake goha. ⁵Ni pandu apa pa kawili, nukuyingila lepa pa kupumulila kwangu. ⁶Pakulola mumu kulekeka kukita wangi yawayingile mula, na wala wakatoliki evangelo pa kutumbula nukuyingila lepa, kwa ndawa ya pangali kuyufwana. ⁷Pa kawili apatula ligono, kujowa pa Daudi, pa nyama pa lukumbi lukulungu wiwi; Lilino, wona muyufwanila lilowe lyake musinonopesa mioyo yinu. ⁸Pakuya wona Yoshua akawapumulisi, ngalongili lepa lilowe lya ligono liyii ni panyuma pake. ⁹Mumu litama baho sabato kwa nsafi wa Mulungu. ¹⁰Pa uyu ayingila pa kupumulila kwake mwene wakape amaliti kupumulila pa mahengo gake umu Mulungu pa mahengo gake. ¹¹Mumu tikindaye kuyingila pa kupumulila kula nausi mundu asingwa kwa ndingo wuwulawula pangali kuyufwana. ¹²Ndawa lilowe lya Mulungu liyii lya kulama, ni lya kukitila lihengo ni lya kutema kulutula upanga uyii woha wa wugi, ni kuhoma mpaka kugawa wumi ni roho, mafundo ni wongo, kuwalalila nyata maholo nu luhala lwa pa mwoyo. ¹³Ni payii lepa kapangiko kangalasika pa miho pake; koma findu fyoha fiyii ukengele ni fya kufunukuliko pa miho ga uyu tiyii ni lilowe nuyombe. ¹⁴Mumu pakuya ni kasisi nkulungu alutiti pa mafundi Yesu mwana wa Mulungu, tikuyumalakile kufumbula kwitu. ¹⁵Pakuya tiyii lepa ni kasisi nkulungu wangahatola kuyufwana fya ulegelefu fitu; koma wakugeseka pa fyoha kimonga monga ngati tenga, lema pangali sambu. ¹⁶Tihichile mumu kitihu kya neema nu usindimafu nausi tiyupe lipyana, ni kwikolela neema ya kutangatila pa lukumbi lwake.

Chapter 5

¹Pakuya kasisi nkulungu ayii yoha uyu akatoliki pa wandu, awikiki pa mihalo ya wandu pa fila fya ku Mulungu, nausi alekele fiyetulo ni nyambiko pa mihalo ya sambi. ²Wakuhotola kwisinga na wangali kumanya na wakuhoka pakuya nuyombe mwene asyungutalika na fya ulegefu. ³Ni ndawa iyi alinganila, umu pa mihalo ya wandu, wiwilawila pa mihalo ya mwene, kulekela nyambiko pa mihalo ya sambi. ⁴Nu mundu ayitolela lepa liginiko ili, koma baho akemeleka nu Mulungu, ngati umu Haluni. ⁵Wiwilawila Kristo nuyombe akikwisiti lepa mwene kuya kasisi nkulungu, koma uyu akalongili nuyombe; Mwana wangu wenga, Lilino nikuhogwili. ⁶Umu ajowela pandu pangi kawili wenga kasisi kwa miaka, kwa ntunda Melkisedeki. ⁷Uyu pa magono ga nyama yake, akalekili maluwo ni mapembeso pamonga ni kulila kukulungu ni masoli kwa yula wakuhotola kunjokola pa kufwa, ni pa kuyufwaniki kwa ndawa ya kunjogopa Mulungu. ⁸Haka ayii yoha mwana, akiwuliti kuyufwana kihumile fila akahumbusiki nafyo. ⁹Ni pa kumalasiki akapatiti kuwayila wakunjufwanila wakutumbulisa uyokosi wa miaka yangamalika. ¹⁰Wakukemeleka nu Mulungu kasisi nkulungu kwa ntunda wa Melkisedeki. ¹¹Pa ifi fya uyu tiyii ni malowe mingi, ni kukoseka nyata, pakulola kukita mupatiti kuya wakusyela kuyufwana. ¹²Pakuya pala mulinganila kuya walimu, ndawa ya lukumbi, ilondeka kawili kukita mundu awayigalisa mayigaliso ga kutumbula ga matumbuliko ga malowe ga Mulungu; ni mupatiti kuya wandu wakulonda lisiwa, nukuya kyakulya kya kudakula. ¹³Pakuya ayii yoha uyu ahapula baho pa lisiwa ayii nukusyoweledana lepa ni malowe ga kugolosa, ndawa ayii mwana nkeke. ¹⁴Koma kyakulya kya kudakula kiyii kwa wakumalakilana, wala ndawa ya kutumila wayii nago malago gawe gakutumilika kuwalalila kulekana kwake finofu ni fiwifu.

Chapter 6

¹Mumu tikotoke kulongela ya matumbuliko gake Kristo, tilute mpaka pa kumalakilana, kuleka kuwika kawili kya kukunga pasi, kupela kuhuma pa mahengo ga kufwa ni kunkela Mulungu. ²Mayigaliso ga ubatiso, ni kulekela mawoko ni kusyuka kuhuma pa wakufwa, ni lipaulo lya miaka. ³Ni iki yatikite, wona Mulungu ayitakasila. ⁴Pa kuya panani pa wala wamulikiki koma waka, ni wasiti kila kya waka kya kunani ni wakitiki wakuhasangana nu Roho mbalafu. ⁵Ni wasiti lilowe linofu lya Mulungu, ni mbafu sya lukumbi luyii mu kuycha. ⁶Ni wapatwiki, nukuhotoleka pa kawili kuwakita wa hino kwa kupela; ndawa wayikungili kawili pa msalaba mwana wa Mulungu ni kunkitila mihenje pa chengo. ⁷Ndawa ndima wula unywili fula yakuhicha bahalapala kawili kawili nu upambiko likolo lya kuniambisa wala kwa ndawa yawe ukalimiki, uyupa kihomo kuhuma pa Mulungu. ⁸Koma wona upambika miwa ni fipungu ulondeka lepa ni papipi kulapalasika; pa kumalakila pake kutinisiwa. ⁹Tiyitakila panan pa mwenga wakuganka, finofu fya kulutila ni fyene uyokosi, hata tilongela wiwila. ¹⁰Pa kuya Mulungu nukuya wangali malinga kuyii wa mahengo ginu ni kigananu kila mukakilasiti pa lihina lyake, pa kuwatumakila wawalafu kiwatumakile. ¹¹Ni tilonda kukita ayii yoha na mwenga alase ukiki wuwula kwa kutwilisa kihuwililo mpaka pa kumalakila. ¹²Kukita musiya wakusyela, koma muye wakukisa wala pa kiyitakiso ni kwisinga wayingila pa filago lipwela. ¹³Pa kuya pala Mulungu andapalili Ibrahimu kilago, pa kuya nukuhotola kulapila pa nkulungu wakulutila, akalapili pa mwene wakape. ¹⁴Kujowa chankaka kupela kiomo yanikupele, ni kuyoloka yanikuyolokese. ¹⁵Ni wiwila, pa kayisingiti akapatiti kilago. ¹⁶Pa kuya wandu walapila pa nkulungu, ni pa lipindikano lyawe liyii lyoha kulapila kuyii kumalakisa ni kukangamasa. ¹⁷Mumu Mulungu pa kulonda kulasa kiyolokile kwa wakuyingila kilago lipwela kukita luhala lula akalupangili luhotoleka lepa kung'anamuka, akayingili pagati ni kulapila. ¹⁸Nausi kwa findu fiwili fya ngang'anamuka, pa ifi Mulungu nukuhotola kudeta, tipate kunyamasika kukulungu, tenga wakukimbilila kihuwililo kya kuwikika palongolo. ¹⁹Iki tiyii nakyo kihwanakiso kya nanga ya wumi, kya chankaka ni kya kukangamasika ni kya kuyingila kuhyetu kya kindemula. ²⁰Uku ngati wakukimbili palongolo, Yesu akayingili kuku pa mihalo ya tenga, pakapatiti kuya kasisi nkulungu kwa miaka yangamala wa ntundu wa Melikisedeki.

Chapter 7

¹Pa kuya uyu Melikisedeki, mutwa wa Salemi, kasisi wa Mulungu wa panani pene, uyu akanjangalili Ibrahimu, wakukilawuka pa kuwatowa watwa, ni akampili kihomo. ²Uyu nu yombe Ibrahimu akamgawili lilundu ka kumi lya fyoha, pa kuya wakutumbula pa kukokosela, mutwa wa malinga, ni pa nyuma pake mutwa wa Salemi, yuyu mutwa wa kindamba. ³Wangali dadi, wangali mao, wangali kuwalangika fihogosi, haka nu kuya lepa pakutumbula ligono haka pakumalakila pake kulama, koma wakukitika wakuhwanangana nu Mwana wa Mulungu, ahwela kasisi kihwelile. ⁴Mulolaye umu mundu uyu akayili nkulungu, yula Ibrahimu dadi nkulungu akampili fya kakumi fya mikoli fya kulutila. ⁵Na wala nuwombe wa wana wa levi, wakuyupa mahengo ga kasisi, wayii nu luwimbi walipise nsafi fya kakumi kwa ndingo wa tolati, kukujowa walongo wawe, haka wapititi mu kiwuno kya Ibrahiimu. ⁶Leka yombe wangali kuwalangika fihogosi pa wombe akawalipisi Ibrahimu fya kakumi, ni akampili wakuya ni filago kihomo. ⁷Koma pa ngali kupindikana kuyi kwoha kwa kichoko kupelewa kihomo ni kikulungu. ⁸Ni apa wandu wakufwa wayupa fya kakumi; uku koma yumonga, yuyu walungamakika kukita alama. ⁹Kiyii kya kujowa kukita pa Ibrahimu, Levi mwene wakulipisa fya kakumi, akalipiti fya kakumi. ¹⁰Pakuya akayili akona mu kiwuno kya dadi, pala Melikisedeki akanjangalili. ¹¹Mumu wona kukayili kumalakilana pa ndila ya ukasisi wa Levi (ndawa nsafi upeliwi tolati pa awa) kukalondoki wuli kukita kasisi yungi ngaayimi wa ntundu wa Melikisedeki, nukuya kuwalangika wa ntundu wa Haruni? ¹²Pakuya ukasisi wona ung'anamulika, nukuleleka kung'anamulika kwa tolati kawili. ¹³Pakuya uyu ya yula ifi fijoweka, ayii wa ntangilo wungi, kuhuma pa wula pa waka mundu akawandamili masabahu, ¹⁴Pakuya kumanyika kukita Bambo witu apititi pa Yuda; pa ntangilo uwu Musa akalongili lepa haka kandu panani pa makasisi. ¹⁵Ni kipitile kulutila iki kimanyika, kukita wona kwa ndingo wa kuhwanangana kwake Melikisedeki ayima kasisi yungi. ¹⁶Uyu akakitiki nukuya kwa ndingo wa tolati ya nyama, koma kwa ndingo wa mbafu ya kulama kwangamala. ¹⁷Kwakuya kulangamakika; wenga kasisi kwa miaka, kwa ntundu wa Melikisedeki. ¹⁸Kwakuya kuyili baho kusimisa luwimbi lwa kulongosa kwa ndawa ya ulegelefu wake ni kulema kutangatila kwake. ¹⁹Pakuya tolati yikakiti lepa kindu kya kumalakilana ni kuyingisa baho kihuwililo kya lilino kinofu kulutila pa kila timbandamila Mulungu. ²⁰Ni ndawa nukuya pangali kulapila; ²¹(Pakuya wombe chankaka wakitiki makasisi pangali kulapila, leka yombe pamonga nu kwilapila kwa uyu akanjowili, Bambo akalapili ni kung'anamuka lepa, wenga kasisi kwa miaka.) ²²Kwa ndingo wuwu Yesu apatiti kuya wakukamulila wa malagano nago manofu kulutila. ²³Ni wala chankaka wakitiki makasisi wamahele, ndawa yake kufwa kukasiwilasiki wasihwele mumu. ²⁴Koma yombe ndawa yakuhwela kwa miaka, ayii ni ukasisi wake nukuwukika. ²⁵Mumu nu yombe ahotola kuwayokola kiyokolile wala wakumuhichila Mulungu pa yombe, pa kulola kukita alama magono goha kupepesa pa mihalo yawe. ²⁶Pa kuya kasisi nkulungu wa ntundu uwu atilinganili, wapakape, wangali kukonga, wangali wafu wakupatukana ni wawe sambu, ni wakitiki wa kukwela kulutila kunani kwene. ²⁷Uyu nu yombe akalonditi lepa ligono ni ligono ngati makasisi wakulungu wala kulekela nyambiko pakutumbula pa mihalo ya sambu syake mwene, ni pa nyuma pake pa mihalo ya nsafi; pakuya iki akakiti kamonga waka, pala akilekili mwene wakape nyambiko. ²⁸Pakuya tolati yikawikiti wandu kuya makasisi makulungu, wakuya wakulegeleka; komalilowe lya kulapila lila likayili panyuma pa tolati, likambikiti Mwana, wakufwilanasika kwa miaka.

Chapter 8

¹Ni pa aga tilomgela nago iki kiyii kilomo kyake, tiyii ni kasisi nkulungu wa ntundu uwu, uyu akateme pasi pa kiwoko kya kulila kya kitihu kya ukulungu uyii kunani. ²Wakufilindalila fiwalafu, ni hema ya chankaka, yila Bambo mwene akatandika nukuya mundu. ³Pa kuya kasisi nkulungu ayii yoha awikika kulekela fya waka ni nyambiko, mumu nukulekela kukita yombe aye ni kya kulekelela. ⁴Kawili wona akayili pa ndima uwu, ngaayili lepa wakulekela nyambiko, pakulola kukita wayii baho wakulekela fiyetulo kwa ndingo wa tolati. ⁵Awa nuwombe wakihengela kihwanakiso ni kifwili kya fila fya kunani, ngati umu Musa akakitiki pakulonda kiyimalisa hema, pakuya ajowa, lola kukita ukita fyoha kwa ndingo wa kihwanakiso kikakulasiki pa kidunda. ⁶Koma hino apatiti kulindalilo kwa kunofu kulutula, kwa nding wa kuya wa pagati wa malango manofu kulutula, ni gawikiki pa filago finofu kulutula. ⁷Pakuya wona kila kya kutumbula ngakitemi kyangali kuhoka pandu ngapalondiki lepa kwa kila kya kawili. ⁸Pakuwapela mihalo ajowa; Lola, magono gayii mu kuyicha, ajowa Bambo, ni yanikite malagano ga hino ni nyumba ya Israeli ni nyumba ya Yuda. ⁹Nukuya kwa ndingo wa malagano aga nikakiti ni wakadadi wawe; pa ligono lila nikawakamwili pa kiwoko kuluta nawo pa ndima wa Misili; ndawa wombe wakakwelili lepa mumu pa malagano gangu; nu nenga nawaholalili lepa, ajowa Bambo. ¹⁰Pa kuya ago ni malagano yanikite ni nyumba ya Israeli; pa nyuma pa magono galagala, ajowa Bambo yanipeleke mimbi syangu pa luhala lwawe, ni pa mioyo yawe yanisilembe; yaniye kwa wombe Mulungu, nu wombe yawaye kwa nenga nsafi. ¹¹Ni yawule lepa ayii yoha njini wa pa likaya, ni ayii yoha ndongo mundu, kujowa, ummanya Bambo; pa kuya woha yawanimanye kitumbulile nchoko mpaka nkulungu wa wombe. ¹²Pakukita yaniye wakufilekelekesa fya kuhoka fyawe, ni sambu syawe yanisikumbukile lepa kawili. ¹³Pakujowa ga hino, agakititi ga kutumbula gala ga mwandi, koma gala gayii makutama ga mwandi ni ga kulala, gayii papipi kusimika.

Chapter 9

¹Mumu kitumbulile gala gatumbula gayii ni mapaulo ga kungwilila kimbo Mulungu, ni pandu pake pa pakape ga pa ndima uwu. ²Pakuya hema yikawikiki, yila yakutumbula, pa iyi pakuwikila nyali, ni mesa, ni mawikiko ga pa miho ga mikate, yila yikemeleka pawalafu. ³Ni panyuma pa kindemula kya kawili, hema iyi yiyikemeleka pawalafu pene. ⁴Yakuya pa kututumisa ubani pa sahabu, ni lisanduku lya malagano lya kugubukulika kisyungutile ni sahabu; mumu kyayili kiwiga kya sahabu kya kuya ni mana, nu nkongocho wa Haluni uwu utukiti na mapondo ga malango. ⁵Ni panani pake akelubi wa kukwisika kilekalile pandu pa kukingila pene kifwili; ya ifi tihotola lepa kujowa hino kimonga monga. ⁶Pakutendekesa ngani findu ifi wiwilawila, makasisi wayingilaga pa hema yakutumbula, kumalisa ngani fya kuhengela fyawe. ⁷Koma pandu pala pa kawili kasisi nkulungu wakape, kamonga pa mwaka, nukuya wangali mwasi uwu alekela kwa yombe mwene, ni pa mihalo ya nsafi. ⁸Kilasile Roho mbalafu mumu kukita ndila ya pandu pawalafu yikona nukulasika pa kwelu, baho kiyimile hema yila yakutumbula. ⁹Iyi yiyii ngongo kwa lukumbi lwa hino, kwa ndingo wa iyii filekaleka fiyetulo ni nymbik sila syangahotola kwa ndingo wa chengo kya pa mwoyo, kunkita wakumalakilana uyu agwila kimbo. ¹⁰Fimonga kuya (pamonga na fyakulya ni fyakunywa ni masambiko ga misafi ni misafi) mimbi sya mbili, siwikika mpaka lukumbi lwa kutendekesa kawili. ¹¹Koma Kristo pakakitiki kasisi nkulungu wa finofu fila fyii mu kuhicha, pa hema yikulungu kulutula ni yakumalakilana, yangakitika kukombola kwa miaka. ¹²Haka kwa mwasi wa mene ni ng'ombi, koma pa mwasi wa yombe mwene, akayingili kamonga waka pawalafu, pakapatiti kukombola kwa miaka. ¹³Pakuya wona mwasi wa mwene na ng'ombi, ni malifu ga nginda ya ng'ombi gakulapulila awa wakitiki wa waka, gawalasa kwa kusuka mbili. ¹⁴Apu wuli mwasi wa Kristo, uyu akilekili mwene nyelelele kwa Mulungu pa Roho wa miaka, yakite chengo kinu kya pa mwoyo kya kuwalasika, kuhuma pa mahengo ga kufwa kiyingalile kumuhengela Mulungu wa kulama? ¹⁵Ni kwandawa iyii ayii wa pagati wa malagano ga hino, kukita kufwa kukapatiti kuya kwa ukombosi wa mapatukano ga pa malagano ga kutumbula, awa wamaliti kukemeleka wayupe kilago kya lipwela kya miaka. ¹⁶Pakuya apa kilago kya kupeleka mu lipwela kiyili, nu kukeleka lepa kutola baho kufwa kwa uyu akakiwikiti. ¹⁷Pakuya kilago kya kupeleka mu lipwela kikangamala pala kukayili kufwa ; ndawa kiyii ni makakala wuli wona alama wakukikita? ¹⁸Mumu haka malagano gakutumbula gawikiki lepa pangali mwasi. ¹⁹Pakuya pakalongaliki luwimbi luyii lwoha ni Musa kwa nsafi kwa ndingo wa tolali, akayupiti mwasi wa wana wa ng'ombi ni mene pamonga ni machini lwagi lukela ni husopo, ni akakilapulili kitabu kyene ni nsafi wohi. ²⁰Kujowa, uwu mwasi wa malagano gala Mulungu akataukili kwa mwenga. ²¹Ni kitumbulile hema ni misewenji yoha yakulindalila akayilapulili wiwilawila kawili ni mwasi. ²²Ni kujoweka kukita ni mwasi fyoha fiwalasika kwa ndingo wa tolali, ni pangali kupungula mwasi kuyi lepa kulekelekesa. ²³Wiwi nukulekeka kukita fya kukisana fya fila fya kunani fiwalasike ni ifi, koma findu fyene fya kunani ni nyambiko sinofu kulutula isi. ²⁴Pakuya Kristo nukuyingila pandu pawalafu pakukitika na mawoko, pa kuhwanangana ni fila fya chankaka; koma kiyingalile kunani kwene, hino kuwoneka pamiho ga Mulungu pa mihalo ya tenga. ²⁵Nukuya kukita ayilekele mwene nyambiko kawili kawili, ngati umu kasisi nkulungu ayingilaga pawalafu mwaka nu mwaka nu mwasi nukuya wa yombe. ²⁶Pakulola kukita ngayufwini mahumbuso kawili kawili kitumbulile pa kuwikika ndima; koma hino kamonga waka pa kumalasika miaka alasika kuwusa sambu pa nyambiko ya mwene wakape. ²⁷Ni umu kuwikakiwi kwa wandu kufwa kumonga ni panyuma pake kupaulika. ²⁸Wiwila Kristo mwene kawili, pakatoliki nyambiko kamonga kusitwika sambu sya wamahele, yawoneke pakawili, pangali sambu kwa wala wakundindalila, kiyingalile pa uyokosi.

Chapter 10

¹Pakuya tolati ndawa ni kifwili kya finofu fiyii mu kuyicha, nukuya kihwanakiso kyene kya findu, nu kuhotola lukumbi luyii lwoa ni nyambiko sisisi wasilekela mwaka nu mwaka kilekalile, kuwakita wakumalakilana wala wakuwandamila kuku. ²Ndawa pangi sikapumwili lepa kulekeleka, ndawa wala wakugwilakimbo pakuguyulika kamonga waka, ngawatemi lepa kawili ni mhalo wa sambu pa chengo kyawe kya pa mwoyo. ³Koma pa sila kiyili kikumbukumbu kya sambu mwaka nu mwaka. ⁴Pakuya nukuhotoleka kukita mwasi wa ng'ombi nu wa mene usiwasa sambu. ⁵Kwa iki pakuyingila pa ndima, ajowa nyambiko ni kya kulekaleka ukasilunditi lepa, koma mbili ukatendakisi ngani kwa nenga. ⁶Pa fya kukwelesa fya mfilimila ni nyambiko kwa sambu ukaginiki lepa. ⁷Bahalapala nikajowiti, lola nihichiti (pa kya kuniengeka kya kitabu kilembiki ya nenga) kukita kila ukilonda Mulungu. ⁸Pakujowa panani kukita fya kulekelela ni nyambiko ni fya kukwelesa fya mfilimila ni nyambiko kwa sambu ukasilonditi lepa, haka kwiganasila nasyo nukwiganila lepa (isi silekaleka kwa ndingo wa tolati.) ⁹Bahalapala akajowiti, lola nihichiti kukita kila ukilonda, awusa kya kutumbula, nausi akiyimike kya kawili. ¹⁰Pakilonda kikilakila tiwalasiki pakulekaleka kwake mbili wa Yesu Kristo nyambiko kamonga waka. ¹¹Ni kasisi ayii yoha ayima ligono ni ligono kilindalile ni kilekalile kawili kawili nyambiko sisilasila, isi nukuhotola lepa lukumbi luyii lwoha kusiwasa sambu. ¹²Koma yombe pakalekili nyambiko kamonga waka pa mihalo ya sambu kilinganile woha, akatemi pasi pa kiwoko kya ndilo kya Mulungu. ¹³Kitumbulile apa kilolalela mpaka wa mitumba wake yawawikike kitihu kya njayo syake. ¹⁴Pakukita ni nyambiko yimonga waka awakiti wakumalakilana wala wakuwalasika. ¹⁵Ni atilasa kawili ulungamakiso Roho mbalafu, ndawa panyuma pakujowa; ¹⁶Aga ni malagano yanilagana nawe, panyuma pa magono gala, ajowa Bambo, yanipeleke mimbi syangu mu mioyo yawe, na pa mihalo gawe yanisilembe. ¹⁷Ni sambu syawe ni upulipuli wawe yanikumbukile lepa kawili. ¹⁸Leka pala payili kulekelekesa sambu, nukuya kawili kya kulekela kwa sambu. ¹⁹Mumu, walongo, pakuya nu usindimafu kuyingila pa wawalafu pene pa mwasi wa Yesu. ²⁰Pa ndila yila akatitumbulisi ya hino ni ya kulama kuluta pa kindemula, iki kiki pa nyama yake. ²¹Ni pakuya ni kasisi nkulungu panani pa nyumba ya Mulungu. ²²Tiwandamile nu mwoyo wa chankaka pa kiyitakiso kya kulinganila, tilapulasika mioyo yitu kuhuma pa mihalo ya usokosi, nu mbili witu wakuyaseka na machi mawalafu. ²³Tikamule ngani kufumbula kwake kihuwililo kitu kisiganagana, ndawa ayii wakukeleka uyu akakiti kilago. ²⁴Ni tiholalelene kuyumbatiza kuganana ni kwa makitiko manofu. ²⁵Nukukotoka makokano ga tawete, umu wangi wayii nu nkuwu, koma kukilana, ni kulutula pa kulola kukita ligono lila liyii kuwandamila. ²⁶Pakuya wona tiikita sambu nausi, panyuma pa kuyupa kumfmanyisa fya chankaka, nukusigala kawili nyambiko ya sambu. ²⁷Koma kutyii baho kulindalila kwa kuyogofya kwa kupaulika nu mwoto wakukalipa wakulonda kutinisa wakupindikana. ²⁸Mundu uyu akadumwili tolati ya Musa afwa pangali lipyana pa malowe ga walungamakisa wawili pangi wadatu. ²⁹Muholalela wuli, ati si ngapauliki kuyambulasika kukulungu kulutula yula aliwatili pasi pa njayo Mwana wa Mulungu ni awalangiti mwasi wa kilagano wula akawalasiki nawo, kindu kya waka, ni ahepili Roho wa neema? ³⁰Pakuya timmanya uyu akajowiti, kukilawusa kuyii kwangu, nenga yanikilawusile; ni pakawili Bambo yapaule nsafi wake. ³¹Kiyii kya kuyogofya kugwa pa mawoko ga Mulungu wakulama. ³²Mukumbukile magono ga mwandi pa aga, apa mukalekaliki lulangalila, mukayili nu luyumalakila pa makani makulungu ga mahumbuso. ³³Pangi mukayili kya kulasika lukonji kwa fya kudega ni kwa mahumbuso ni pangi wakuhasangana na wala wakakitiki wila. ³⁴Pakuya kuyufwana mukayufwini na wala wa mu migoyi, ni mukayitakili pa kiheko kunyakika findu fila mukayili nafyo, pakumanya kukita mwawene muyii nafyo finofu kulutula ni fya kuhwela miaka. ³⁵Musitga mumu usindimafu winu, uyu nuwombe uyii ni njombe nkulungu. ³⁶Pakuya mulonda luyumalakilo, nausi baho mukakiti kila Mulungu akilonda, muyupe kilago kila. ³⁷Pakuya kutama pachokope naha, wakuhicha yahiche, nukusyela lepa. ³⁸Koma wakugoloka wangu yalame pa kiyitakiso, ni wona ayepa, wumi wangu nukuganika pa yombe. ³⁹Koma tenga nukuya wa wakuyepa mpaka pa kutagika; koma wa wala wene kiyitakiso mpaka pa kuyokola wumi.

Chapter 11

¹Ni kiyitikiso kiyii utamo wake wa findu fila fihuwalalika, kya kupisa kyake fila nakulolaleka. ²Pakuya pa iki wakuluwakulu wakalasiki kwawe ulungamakiso. ³Kwa kiyitakiso tiwalalila kukita miaka yikawikiki ni lilowe lya Mulungu, mpaka kya kuwoneka kipatiti lepa kuya kipitile fya kuwoneka. ⁴Kwa kiyitakiso Habili andekalili Mulungu nyambiko yinofu kulutila ya Kaini, kwa iyi, haka afwili ngani, ayii kilongalile. ⁵Kwa kiyitakiso Enoki akatoliki pangi asiwona kufwa; ni akakolaliki lepa ndawa Mulungu akantoliti pangi, ndawa akona nukutoleka, akalasiki ulungamakiso kukita amaliti kunganila Mulungu. ⁶Ni pangali kiyitakiso kyangahotoleka kunganila yombe pakuya uyu amuhichili Mulungu nukulekeka kukela kukita ayii baho, ni kukita ayii wakuwalipila wala wakundondandonda. ⁷Kwa kiyitakiso Noha pakakiliki nu Mulungu panani pa findu fyuakona kuloleka, pa kukamulika nu woga wake Mulungu, akawikili ngani ligalawa kiyingalile pa uyokosi wa nyumba yake, kwa iki akaupisiti ndima uwu uwifu, ni akapatiti kuya wakuyingilika lipwela pa ugolofu wula uyii kwa ndingo wa kiyitakiso. ⁸Kwa kiyitakiso Ibrahimu pa kakemaliki akayitakili kuluta kiyingalile pandu pala yapayupe baho lipwela, ni akapititi pangali kumanya uku uluta kuku. ⁹Kwa kiyitakiso akihadisi pandu pa ndima wa kilago, ngati pa ndima nukuya wa mwene, kutamasika pa mahema pamonga nu Isaki nu Yakobu, wakuyingila lipwela pamonga nuyombe pa kilago kikelakila. ¹⁰Pakuya akalindalili likaya lyakuya ni fyakukungika pasi iliwakutitumbulisa ni wakulipanga yuyu Mulungu. ¹¹Kwa kiyitakiso haka Sala akayupiti mbafu kuyima luleme pakuluta lukumbi lwake, pakuya akambalingi wakukeleka uyu akakiti kilago. ¹²Kwa kiki kuhuma pa yumonga, nu yombe ngati mundu amaliti kufwa, wakahogoliki wamahele ngati ndondo sya kunani pa wingi wawe, ni ngati nsanga, uwu uyii mu makigi mwa nyanja nukuwalangika. ¹³Awa woha wakafwili kwa ndingo wa kiyitakiso, wangali kufiyupa filago, koma kuhuma patali wakafiwe, ni kufilamusa, ni kufumbula kukita wageni ni wakwihadisa pandu wayii pa ndima uwu. ¹⁴Pakuya wala wakujowa malowe ga ntundu uwu wapisa pa kwelu kukita wayii mu kulondalonda ndima wene wene. ¹⁵Na wona wakayili nukukumbukila wuwulawula wakapititi baho, ngawatemi nu lukumbi lwa kukilawuka kuku. ¹⁶Koma hino wahuwalila ndima unofu kulutila wuwu wa kunani; kwa iki Mulungu nukutoleka lihamu lepa pakukemeleka Mulungu wawe, ndawa akawawikili ngani likaya. ¹⁷Kwa kiyitakiso Ibrahimu pakugeseka, akalekili Isaki nyambiko, ena uyu akayupiti filago kihikalile akayili mu kundekela mwana mundu wakape nyambiko. ¹⁸Kwa uyu kukalongaliki, pa Isaki mbeyu yako yayikemeleke. ¹⁹Pakawalangiti kukita Mulungu ahotola kunsisamusa haka kipitile pa wakufwa; kuhumila uku akanjupiti ngati pa ngongo. ²⁰Kwa kiyitakiso Isaki akawapili Yakobu nu Esawu kihomo, haka pa fila fiyii mu kuhicha. ²¹Kwa kiyitakiso, Yakobu mu kufwa akawapili wana wa Yosefu ayii yoha kihomo, ni akagwili kimbo pa lusongo lwa nkongocho wake. ²²Kwa kiyitakiso Yosefu mu kumalakila akakokwisi kuluta kwawe wana wa Israeli, ni akatwiki ya mafupa gake. ²³Kwa kiyitakiso Musa pakahogoliki, akafihiki ni wakumuhogola wake miesi yidatu, pakuya wakaweni kukita ayii mwana wakuniamba ni wakayogwipi lepa luwimbi lwa mutwa. ²⁴Kwa kiyitakiso Musa, pakakuliti, akakaniti kukemeleka mwana wake mwana ndala wa Farao. ²⁵Kuhagula, koma kukitika fiwifu pamonga nu nsafi wa Mulungu, nukuya kuyangala ni sambu kwa lukumbi. ²⁶Pakawalingi kudogeka kwake Kristo kyuma kikulungu kulutila fibani fya pa Misili, pakalolili fila fikilawusila fya njombe. ²⁷Kwa kiyitakiso akawukiti pa Misili, nukuyuyogopa kufyoma kwake mutwa, pakuya akakangamili ngati wakumbona uyu nukuwoneka. ²⁸Kwa kiyitakiso akalikiti pasaka ni kulapulia mwasi nausi wakuwayananga wana wa kiwele asiwakwafya. ²⁹Kwa kiyitakiso wakalutiti pa nyanja ngele ngati pa ndima, iyi wakayigesili wa Misili wakamiliki. ³⁰Kwa kiyitakiso maluwumba ga Yeliku gakagwili pasi, apa gakasyungusiki magono muhano ni gawili. ³¹Kwa kiyitakiso Lahabu wa kiyaka akatagiki lepa pamonga na wala wangayufwana, pakakemelasiki wakusela ni kindamba. ³²Ni yanijowe kiki ndemuko? Pakuya yanikepekeke lukumbi wona niwalangila ndumi sya Gidoyoni, Balaka, Samsoni, Jefati; ndumi sya Daudi ni Samweli ni wakulweta. ³³Awa kwa kiyitakiso wakagimbiti mautwa, wakakiti fya ugolofu, wakayipatili filago wakadinditi pa milomo ya mahimba. ³⁴Wakasimisi mbafu sya mwoto, wakayokwiki pa wugi wa upanga, kuhuma pa ulegelefu wakipatili makakala, wakitiki wa makakala pa ngondo, wakawakimbisi wa masakasa ga wageni. ³⁵Wadala wakayupiti wakufwa wawe kipitile pa kusyuka, ni wangi wakatowiki mpaka kufwa, nukuyupila uyokosi, nausi wayipatili kusyuka kunofu kulutila. ³⁶Ni wangi wakayupiti mageseko ga kudogeka ni maswatu, ena kawili ga migoyi ni kukungika. ³⁷Wakalekaliki maganga, wakadumwiki ni misumeno, wakagesiki, wakakomiki ni upanga, wakagendileye waka pa fikumba fya mambelele, ni fikumba fya mene, wakupelewela fyoha, wakuumbusika, wakukitika fiwifu. ³⁸(Awa ndima uwu nukuwalinganila lepa) wakusoweka pa mapululu ni pa fidunda ni pa makolo ni pa maukweme ga ndima. ³⁹Ni awa woha wakalasiki ulungamakiso wa kiyitakiso kyawe, wakuyupili ngani lepa kilago. ⁴⁰Mulungu pakalolili ngani palongolo kinunuyu kinofu kulutila panani pa tenga, kukita pangali tenga wasikitika wombe wakumalakilana.

Chapter 12

¹Mumu tenga kawili pakuya ni lifundi lya ntundu uwu wa walungamakiso wakutisyungutila, tifule kiyii kyoha kya kutopesa, ni sambu yila yitisingila, ni tikimbile kwa luyumalakilo kintali kila kiwikiki palongolo pa tenga.

²Kundolela Yesu wakutumbulisa ni wakumalakisa kiyitakiso uyu kwa ndawa ya kiheko kila kiwikiki palongolo pake akauyumalakili msalaba, pakahepiti lihamu, ni atemi pasi pa kiwoko kya ndilo kya kitihu kya Mulungu.

³Pakuya muholalele yuayumalakili mapindikano ga ntundu uwu ga wene sambu kipindakile wene nausi, musitopeke kusinduka mu mioyo yinu.

⁴Mukona nukupindika lepa sambu kigimbile mpaka mwasi.

⁵Ni muyiwiti malowe ga kukita gala gakujiwana mwenga ngati na wana; Mwana wangu, usihepa kuyambulika kwake Bambo, haka kusinduka usisinduka wona ukapisiki mbifu nuyombe.

⁶Pakuya uyu Bambo angana anjambulisa ni aswatula mwana ayii yoha uyu anjatakila.

⁷Muyumalakila kiyingalile pa kuyumbulika, Mulungu awakitila ngati wana, pakuya nani mwana uyu dadi mundu nakunjambulisa?

⁸Koma wona mulema kuyambulasika umu woha wapatili kuya nako, muyii wa ku dasi nukuya wana.

⁹Kawili wakadadi wa mbili tikayili nawo wakutiyambulisa ni tikawaginiki, ati si kulutila mbanga tiwikike pasi pa Dadi wa maroho ni yatilame?

¹⁰Pakuya wala chankaka kwa magono gakuwalangika wakutiyambulisi umu kwawonakili kunofu, koma yombe kwa mbendo yitu nausi tihasangane pa kuwalafu kwake.

¹¹Kuyambulila kwoha kwa lukumbi lwake nakuwoneka kwa kuhekelesa, koma kwa kudadisa; leka panyuma pake kupeleka kipambiko kya kindamba kwa wombe kugendesha nako, kuku kugoloka.

¹²Mumu mugolose mawoko gakuusinduka, na mafugamilo gakuukita kindengu ndengu.

¹³Ni mukitile njayo sinu ndila syakulingana, nausi kila kyakuchipila kisipatulika pa ndila, koma mbanga kipolaseke.

¹⁴Mukise kindamba na wandu woha, ni kuwalasika kula kwangali uku, mundu yambone lepa Bambo.

¹⁵Kulolalela wicho nausi haka mundu asilemuka neema ya Mulungu nkiga uyii woha wa kuwawa usihumbusa pa kutuka, ni pa uwu wingi wawipisika.

¹⁶Haka mundu wa fiyaka, pangi wakukitika wa waka ngati Esawu, uyu kuyandungana ni kyakulila kimonga akahemili fya uwele fyake.

¹⁷Pakuya mumanya kukita apa panyuma pakeakalonditi kuyingila pa kihomo mu lipwela, akayitikaliki lepa (ndawa pandu pa kupela akakolili lepa) haka akapalonditi londiti ni masoli.

¹⁸Pakuya mwafiki lepa pa kidunda kya kupapasika ni kya kupambika nu mwoto, ni pa kutotopala tototo, ni pa lwisi, ni limbupulu.

¹⁹Ni kulindima kwa mbata ni njwawila ya kujoweka yila wala wawayufwanili, baho wakapembisi kukita lilowe lisiyonjakasewe kwake.

²⁰Pakuya wayili ni kutwika ili lyapelakiwi, haka nyama wona yikikwafya kidunda, yilekelewaye maganga.

²¹Ni kuyogofya kukayili kuwoneka kula, mpaka Musa akajowiti, wakuyogopa nyamuhope nenga ni wakudigida.

²²Koma mwafikili kidunda Siyoni, ni likaya lya Mulungu wakulama, Yelusalemi wa kunani ni maelufu gakuwoloka ga wakamalaika.

²³Pa mbonangano ni kanisa lya wa kiwele wala walembiki kunani ni Mulungu wakuwapaula wandu woha, ni roho sya wakuyoloka wakukitika wakumalakilana.

²⁴Nu Yesu wa pagati wa malagano ga hino nu mwasi wakulapulika wakulongela kinofu kulutila wake Habili.

²⁵Mulolaye musinkane uyu alongela, pakuya wona wala wakayokwiki lepa wakankaniti uyu akawakiliti pa ndima, wuli tenga ting'anamukila uyu ahumila kunani.

²⁶Uyu njowelo yake yinyukunywisi ndima lukumbi lula, koma hino akiti kilago kujowa, kamonga waka nenga yaninyukunyise nukuya ndima wakape, koma kunani nukwombe.

²⁷Ni lilowe ili, kamonga waka lilasa kuwusika ifi fya kunyugunyika, ngati fya kupangika, nausi fifwele ngani fila fya nganyukunyika.

²⁸Mumu pakuya utwa wanganyukunyika, tiye ni neema, pa iyi tintumakile Mulungu mwakuganikila ni kunginikisa ni kunjogopa.

²⁹Ndawa Mulungu witu ayii mwoto wakunyeta.

Chapter 13

¹Kuwagana walongo kuhwela. ²Kuwagana wageni musiyiwalisa, pakuya pakukita iki wangi wakawakemelakisi wakamalaika. ³Muwakumbukile wa mu migoyi, ngati wakukungika pamonga nawo, wala wakukitika fiwifu ngati mwawene kawili muyii pa mbili. ⁴Nduwusi yiginikisike na wohi, ni pakugonela pangali wafu, ndawa wa fiyaka ni wa ukeme Mulungu yawapaule. ⁵Muye wangali kusigana ndalama, wakwisinga ni fila muyii nafyo; pakuya mwene ajowiti, nihotola lepa kukutaga, ni kukuleka yanikuleke lepa. ⁶Mumu tenga tisindimale kujowa Bambo ayii wakunitangatila, yaniyogope lepa kiki wandu yawanikitile? ⁷Muwakumbukile wala wakupaula winu, awa wakawalongalili lilowe lya Mulungu, ni kilolalele kumalakisa kwake magendeko gawe, mukise kiyitakiso kyawe. ⁸Yesu Kristo yuyulayula lichana ni lilino ni kiyingalile kwa miaka. ⁹Musitoleka ni mawulo ga misafi misafi ni ga kigeni, pakuya kiyii kinofu kukangamasika mwoyo ni neema, nukuya ni fyakulya pa fila wakugendagenda mumu nukupata mbendo. ¹⁰Tiyii ni masabahu, nukuya ni chengo kulila baho wala wakuyihengela hema. ¹¹Pakuya miwili ya fyakulama fila, mwasi wawe utoleka kiyingalile pawalafu ni kasisi nkulungu ndawa ya sambu, yitinisika kunja kwa masakasa. ¹²Mumu nu Yesu nuyombe, nausi awawalase nsafi nu mwasi wake wa mwene, akayufwini mahumbuso kunja kwa masakasa. ¹³Mumu tipite nako kunja kwa masakasa kutwika kudogeka kweka. ¹⁴Pakuya kuni tiyii lepa ni likaya lya kuhwela mumu, koma tililonda lila liyii mu kuhicha. ¹⁵Pa yombe mumu tinkwelesele Mulungu nyambiko ya malumbo kawili kawili, yiyii kipambiko kya milomo yakufumbula lihina lyake. ¹⁶Koma kukita kinofu ni kuhasangana musiyiwise, ndawa ni nyambiko sya ntundu uwu Mulungu ayiganisa wicho. ¹⁷Muyufwanile wala wa palongolo pa mwenga ni kwiwika pasi, pakuya waya miho pa mihalo ya mawumi ginu, ngati wala yawapelekele ngani kuwalangika; nausi wakite iki nu kuhekelele nukuya ni kuwawula, pakuya iki kyangali ni mbendo kwinu. ¹⁸Mutiluwile, pakuya tihuwilila kukita tiyii ni chengo kya pa mwoyo kinofu, pakulonda kugendesha wicho pa fyoha. ¹⁹Kuyoloka kulutula niwakila mwenga mukite iki, nausi nikilawusike kwinu nyata kulutula. ²⁰Leka Mulungu wa kindamba, uyu akatoliti kawili pa wakufwa wakudima nkulungu wa mambelele nu mwasi wa malagano ga miaka yuyu Bambo witu Yesu. ²¹Awakitile wakumalakilana pa kiyii kyoha kinofu kiyingalile pa kukita kilonda kyake, wakukita mugati mwitu fila fiyii finofu pa miho gake, pa Yesu Kristo, kwa uyu kuye kukwisika kwa miaka ni miaka. Amina. ²²Koma niwakila walongo, mwisinge ni lilowe lya kukita pakuya niwalembili pa malowe machoko. ²³Mumanye kukita ndongo witu Timoteo awapoliki pamonga nuyombe wona afika nyata, yaniwawone mwenga. ²⁴Muwalamuse wohi awa wakuwapaula, na wawalafu wohi, wawalamusa mwenga wa pa Italiya. ²⁵Neema yiye nu mwenga mwawohi. Amina.

James

Chapter 1

¹Yakobo mbanda wa Mulungu ni wa BamboYesu Kristo, kwa mitangilo kumi ni yiwili ya wakuyambaniki kulamukila. ²Muwalange kuhekelele kukulungu, walongo wangu, apa mugwe pa mageseko ga misafi misafi. ³Pa kumanya kukita kulingika kwa kiyitakiso kinu kuhengela kwisinga. ⁴Leka kwisinga kifwilanasike nausi muye wakumalakilana ni wa mfilimila nu kulemuka kandu. ⁵Koma wona ayi yoha wa mwenga alemuka pa luhala, aluwe kwa Mulungu, uyu awapela wohi pangali kuwanota nukulakalila lepa; ni yakipelewe kwake. ⁶Koma aluwe pa kiyitikiso asiganagana pa kandu; pa kuya uyu aganagana ahwanangana na mayiga ga pa nyanja gakutoleka nu mbepo ni kuyewela-yewel. ⁷Pa kuya mundu yula asihola kukita yayupe kandu kwa Bambo. ⁸Ngosi wa mioyo yiwili wakutoleka-toleka pa ndila syake syoha. ⁹Leka ndongo wa kuseleseka kwake ilumbe pa utamo wake wa kukweseka; ¹⁰nu nkafi pa kuseleseka, Nu nkafi pa kuseleseka ndawa ndawa ngati liluwa lya manyasi yalutalile. ¹¹Pa kuya lijuwa likwelela ni mbepo yakupyupa ni liyomisa manyasi ni liluwa lyake lipuluta ni kuniama kwa kyene kyake kutagika; wiwilawila mundu nkafi yayunde pa magendeko gake. ¹²Wakusengwa yula nakuhengelela pa kugeseka; pa kuya apa akalingiki nofu, yayupe kikupiku kya kulama, kila Bambo akalagiti kwa wala wakungana. ¹³Mundu pa kugeseka asijowa kukita nigeseke nu Mulungu; ndawa Mulungu nakugeseka ni fiwifu, nu yombe mwene angesa lepa mundu. ¹⁴Koma mundu ayi yoha ageseka pala afutiki na manyonyelo gake mwene, ni akongeka. ¹⁵Pa nyuma pake linyonyelo lila, apa likaliyimi luleme, lihogola sambu, apa yikuliti, yihogola kifwa. ¹⁶Musisowaseka, walongo wangu wakuganika. ¹⁷Kyawaka kiyi kyoha kinofu ni kiyetulo kya kumalakilana kiyi kyoha kihumila kunani, kuselele kuhuma pa Dadi wa malulangalila, pa yula pawaka kulekanalana, haka kifwili kya kuwikika kwa kung'amuka. ¹⁸Pa kilonda kyake mwene akatihagwili pa lilowe lya chankaka, tiye kiloseka kya

kapangiko kake.¹⁹Mumanya iki, walongo wangu wakuganika. Mundu ayi yoha aye wakuyumatika kuyufwana, wakusyela kulongela, wakusyela kudada.²⁰Pa kuya kudada kwake mundu kuhengela lepa ugoofu wake Mulungu.²¹Mumu pa kufufula wafu woha, kuyolokela kuwipa, mwiupile pa uwololo lilowe lya kupandika mumu, lila lihotola kugayokola mawumi ginu.²²Leka muye wa kulikita lilowe, nu kuya wakuyufwana waka, kwikonga mwawene.²³Pa kuya mundu wona ayii wa kuyufwana lilowe, leka nu kulikita lepa ahwanangana nu wakuwona kyene kyake kila akahogoliki nakyo pa lilolelo.²⁴Pa kuya ilola mwene, ni aluta, ni hino apa ayiwa wa ntundu wuli ayili.²⁵Koma uyu alungulila pa tolali yakumalakilana, ya ukamba, ni ahwela mumu, nukuya wakuyufwana wakuyiwa, koma uyu alingulila pa tolali yakuyufwana wakuyiwa, koma wakukita wakuhenga mundu uyu yaaye wakusengwa pa kukita kwake.²⁶Mundu wona ahoia kukita ayii wakugwila kimbo wicho, leka alemi kisiwikisa lulimi lwake, ni ikongesa pa mwoyo wake, dini ya mundu uyu yiyi ya waka.²⁷Dini yiwafu ni yangali wafu palonglo pa Mulungu witu nu Dadi yiyi iyi, kulolalela wakiwa ni wafwili pa kuhumbusika kwawe ni kwigoha pangali mabala pa ndima uwu.

Chapter 2

¹Walongo wangu, musitama ni kiyitakiso kya Bambo witu Yesu Kristo wa kukwisika pa kuhagula fyene fya wandu. ²Pa kuya mundu wona ayingila pa sunagogi yinu mwene pete ya sahabu, wakufwata fya kutipitla, leka ayingila kawili ng'aju nu yombe wakufwata fya luku. ³Na muhagula yula wakufwata fya kutipitala, na mujowa, utame pasi apa pakuwonekana wicho; ni mujowa kwa ng'aju, wenga uyime kula, pangi tama apa pasi pa kiwikila magulu gangu. ⁴Wala si kwikitila malekano, wala si kwikitila wakupaula wene maholo mawifu? ⁵Muyufwanile, walongo wangu wakuganika; si Mulungu ahagwili wagaju mu ndima kuya wakafi pa kiyitakiso, na kuyingila utwa lipwela wula akalagini kwa wala wakugana? ⁶Koma mwenga mundekeleli ng'aju lihamu, si wakafi wawawonesa mwenga ati, na wene wawafuta mpaka pa fyenge fya wakupaula? ⁷Si walikitila blasifemia lihina lya kuginikika lila lihuwuliki pa mwenga? ⁸Haka wiwi, wona mumalakise tolali ya kiutwa kwa ndingo wa lilembo, unganaye mwenesi wako ngati wa mwene, mukita wicho. ⁹Koma wona muhagula fyene fya wandu, mukita sambu, ni mupelewa mhalo ni tolali ngati wakwipatukila. ¹⁰Pa kuya ayii yoha uyu yagoha tolali ya mfilimila, leka akuwasa pa kimonga, ayii mwene mhalo wa fyoha. ¹¹Pa kuya yula akajowiti, usikita ukeme, akajowiti kawili usikoma na wona ukita lepa ukeme koma ukoma uyii wakwipatukila tolali. ¹²Wiwi mulongele ni wiwi, mukitaye ngati wandu wakapaulika ni tolali ya ukamba. ¹³Pa kuya kupaula kuyii kwangali lipyana kwa yula alemiti kupweleleka lipyana lilumba pa kupaula. ¹⁴Kiki mbendo walongo wangu, mundu wona ajowa kukita ayii ni kiyitakiso, koma alemiti kuya na makitiko? Wila kiyitakiso kihotola kunjokola ati? ¹⁵Wona ndongo pangi ndumbu ayii wa ukengele, ni kinsowa kyakulya kya ligono. ¹⁶Na wona yumonga wa mwenga awajowela, mubitaye pa kindamba, mupyupalile, mutupile; leka alema kuwapela ngamuliso ya mbili kiki mbendo? ¹⁷Wiwi kiyitakiso, wona kiyilepa ni makitiko, kifwili kyene. ¹⁸Ena, mundu yajowr, wenga uyii ni kiyitakiso nu nenga niyii ni makitiko; unilase kiyitakiso kyako kya patwiki na makitiko gangu. ¹⁹Wenga ukale kukita Mulungu ayii yumonga ukita wicho; madaimoni kawili gakela ni kukita liyunju nyamu-nyamu. ²⁰Koma ulonda kumanya wenga mundu wa waka kukita kiyitakiso kipatwiki ni makitiko kiyii kya waka? ²¹Wila si Ibrahimu dadi witu akagolosiki pa makitiko, apa akandekili mwana mundu Isaki nyambiko panani pa mathabahu? ²²Uole kukita kiyitakiso kihakengili pamonga na makitiko gake, na pa makitiko kiyitakiso kikafwilanasiki. ²³Ni lilembo likamalakasiki lyakujowa, leka Ibrahimu akankeleli Mulungu, na kukawalangiki kwake kwa ugo lofu, na akakemaliki nkosi wa Mulungu. ²⁴Muwona kukita pa makitiko mundu agoloseka, nukuya pa kiyitakiso kyakape. ²⁵Wila si Lahabu nuyombe wa fikaya akagolosiki pa makitiko, ndawa akawakemalisi watenga, na kuwapela mwanja ndila yingi? ²⁶Pa kuya umu mbili pakupatukana nu roho uyii kufwa, mumulamula kiyitakiso kipatwiki pa makitiko kiyii kufwa.

Chapter 3

¹Musitama walimu wingi, walongo wangu, pakuya kukita yatipate lipaulo lya kulutila. ²Pakuya pa fingi tikuwula tawoha. Wona mundu akuwula lepa na lilowe, uyu ayii mundu wakumalakilana, wakuhotola kupinga mbili wake wa mfilimila. ³Leka wona tilekela malijamu ga mafalasi pa ndomo pawe nausi watiyufwanile, mbili wawe wa mfilimila ting'anamulisa uku ni uku kawili. ⁴Mulolaye maboti kawili haka gayii makulungu kulutila, na gatoleka ni mbepo sya kupupuma, gang'anamulika uku ni uku ni sigino yichoko nyamuhope, payi poha wakukamula apalonda. ⁵Wiwila lulimi kawili luyii kipingili kichoko, ni lugihila fikulungu. Mulolaye wuli dasi ngulungu yitinyika nu mwoto uchoko. ⁶Nu lulimi luyii mwoto; ndima wamfilimila wa fiwifu pagati pa fipingili fitu luyii lulimi, ulu lulekeleka mbili wamfilimila wafu, ni lukolesa magendeko ga mapangiko, ni lukolaseka lwene ni gehena. ⁷Pakuya ntundu uyii woha wa nyama na madege, wa fya kukwawa na fila fiyii mu nyanja, fidimika. ⁸Koma lulimi mundu ayii yoha ahotola lepa kuludima, luyii kiwifu kya kutimbilikana, lumemiti ni sumu ya kupinda kufwa. ⁹Nu lula timpela Bambo nu Dadi kihomo, nu lula tiwalapalakisa wandu, wala wapangiki pa kihwanakiso kyake Mulungu. ¹⁰Kipitile pa ndomo wuwulawula kupela kihomo ni kulapalakisa. Walongo wangu, findu ifi ngafiyii lepa. ¹¹Wila kisima kichweka pa ndomo umonga fya kunoga na fya kuwawa? ¹²Wila nkuyu, walongo wangu uhotola kupambika fipambiko fya mseituni ati, pangi mpelesa makuyu? Haka machi ga mwinyu gahotola lepa kukita ga kunoga. ¹³Nani ayii mwene luhala nu wakuwalalila pa mwenga? Alase pa wumi wake unofu makitiko gake pa uwololo wene luhala. ¹⁴Koma wona muyii ni wifu wa kuwawa na matumbulano pa mwoyo winu, musihikalila na musijowa fya mageya kupindika fya chankaka. ¹⁵Ulu nu kuya luhala lwa kuselela kuhumila kunani, koma lwa ndima, lwa nyama, lwa madaimoni. ¹⁶Pakuya pala wifu ni kutumbulana kuyili, bahapala gayii matimbilikano ni likitiko liyii lyoha lya wafu. ¹⁷Koma luhala lwa kuhumila kunani luyii pa kutumbula luwalafu, ni pa nyuma pake lwene kindamba, lwakupola mwoyo, lwakupembeseka, lwakumena ni lipyana ni fipambiko finofu, lwangali kukangachila, lwangali kwikangalakisa. ¹⁸Leka kipambiko kya ugolofu kipandika pa kindamba na wala wakukita kindamba.

Chapter 4

¹Kuhumila kuliku ngondo ni kuhumila kuliku kutumbulana pagati pa mwenga? Si kuhumila kukula kipitile pa fya kwiganisa finu fila fikomana na fipingili finu? ²Muniyonyela na mupata lepa; mukoma na muwona wifu na mulema kupata, mukomana ni kukita ngondo; mupata lepa, ndawa muluwa lepa. ³Muluwe, leka muyupa lepa, ndawa mwiluwila muwifu nausi muyambanise pa fya kwiganisa finu. ⁴Mwenga wadala wa ukeme mumanya lepa ati kukita ukosi wa ndima uyii mitumba yake Mulungu? Mumu ayii yoha uyu alonda kuya nkosi wa ndima iwiki mwene kuya wa mitumba wake Mulungu. ⁵Pangi muhola kukita lilembo lijowa waka? Wila roho yila akayitamisi kuhwela pa tenga yinyonyele wifu? ⁶Leka apela neema ngulungu. Mumu lilembo lijowa, Mulungu awapindika wa kinywinda, leka awapela wa kwiselesa neema. ⁷Mumu wuiwike pasi pa Mulungu; koma mupindike diabololo, na yakimbile kuwuka pa mwenga ⁸Mumwandamile Mulungu na yawawandamile mwenga. ⁹Mukuse mawoko ginu, mwenga wene sambu; na muguyule mioyo yinu, mwenga wa mioyo yiwili. Muhumbusike na mulile, na muhuluse masoli; kuheka kwinu kung'anamuke kuya malilo, ni kuhekelela kwinu kuye manung'uniko. ¹⁰Mwiselese pasi pa miho ga Bambo, na yawakwese. ¹¹Wakumheha ndongo, pangi wakumpaula ndongo, ayiheha tolati, ni ayipaula tolati; koma wona upaula tolati nukuya wakuyikita tolati wenga, leka wakupaula. ¹²Yumonga ayii wakuyitika tolati nu mpausi yuyu ayii nasyo mbafu kuyokola ni kuyananga; leka wenga uyii wa nani upaula mwenesi wako? ¹³Tiwuke hino, mwenga wakujowa, lilino pangi kilau yatigende mwanja mpaka pa likaya linunuyu, na yatitame baho mwaka, na yatihemelese magusi, na yatipate mbendo. ¹⁴Koma mumanya lepa kindu kya kilau. Kindu wuli kula kwinu? Lukungungu lula luwoneka kwa lukumbi luchokope, na panyuma pake lulema kuwoneka. ¹⁵Mbanga kujowa, wona Bambo alonda, kulama yatilame ni kukita iki pangi kila. ¹⁶Koma hino muhikikalila pa kwilumba kwinu, kwilumba kwoha kwa ntundu uwu kuyii kuwifu. ¹⁷Mumu kwa yula amanya kukita finofu, leka alema kufikita, ayii ni sambu.

Chapter 5

¹Tiwuke hino, mwenga wakafi, muhuluse masoli ni kukolomokela mahumbuso ginu gayii mu kuwahichila. ²Ukafi winu uwokili ni fifwato finu fimaliti kuyanangeka. ³Sahabu yinu ni ndalama yinu yilekalili kyengi; ni kyengi kyawe yakiye ulungamakiso pa mwenga, ni yakilye nyama yinu ngati mwoto mwawakilingani fikokoli finu pa magono gakumalakila. ⁴Mulolaye, njombe ya wandu wa lihengo wakugehela manyasi pa migunda yinu, yila mulili, yikuwa ni njawila ya wakubena yiyigili pa makutu ga Bambo wa mabanja. ⁵Mwanyulukaga pa ndima, ni kukina waka mwalekiti mioyo yinu pa ligono lya kudumula nyama. ⁶Mwampisiti mbifu, mwankomiti ngolofu yula; ni awapindika lepa. ⁷Mumu mutamaye wakwisinga, walongo, mpaka pa kuhicha kwake Bambo. Mulolaye, wakulima alindalila fipambiko fya uhemesi fya ndima, wakwisinga na fya mpaka fiyupa fula ya kutumbula na ya mpeta. ⁸Mwenga kawili mwisinga; mutamise mioyo yinu; ndawa kuhicha kwake Bambo kuwandamila. ⁹Musinung'uniko, yungi ni njini, walongo, nausi musipaulika; mulolaye, mpausi ayima pa milyango. ¹⁰Muholalele walongo, ndingo wa mahumbuso ni wa kwisinga, wakulweta wala walongili pa lihina lya Bambo. ¹¹Mulolaye, tiwakemela wanya kihomo wala wakayumalakili; mwayufwini luyumalakilo lwa Ayubu, na mwawene pakumalakila pake Bambo ayii wakumena nu lukolo, ni mwene lipyana. ¹²Koma kulutila fyoha, walongo wangu, musilapila, haka kunani, haka kwa ndima, haka kilapilo kiyii kyoha kingi; koma ena yinu yiye ena, na lepa yinu yiye lepa; nausi musigwa pasi pa kupaula. ¹³Wila ayufwana mahumbuso ayii yoha pa mwenga? Asalaye. Wila ayii yoha asangaluka? Ayimbe sabul. ¹⁴Wila ayii yoha pa mwenga alwala? Awakemela wakulu-wakulu wa kanisa; ni wasalaye pa yombe, kumbakasa na mafuta pa lihina lya Bambo. ¹⁵Ni liluwo lya kiyitakiso yalinjokole yula ayii mu kuwolola, nu Bambo yansisimuse, nu wona akita sambu yakulekeleka kwake. ¹⁶Mumu mufumbulaye sambu sinu yungi nu njini, na musali yungi nu njini, nausi mulamasike. Kuluwa kwake mundu wakugoloka kuyii na makakala pa kuhenga kwake. ¹⁷Eliya akayili mundu wakuyufwana fifulafile tiyufwana tenga, na akasaliti nyamuhope kukita kusitonya fula; na kwatonyiti lepa pa ndima miaka yidatu ni miesi muhano na umonga. ¹⁸Nakasaliti kawili, nu kunani kwapeliki fula, nu ndima ukamelisi fipambiko fyake. ¹⁹Walongo wangu, ayii yoha wa mwenga wona asowa pa fya chankaka, nu mundu wona ang'anamuse yombe. ²⁰Amanye kukita yula ang'anamusa mwene sambu kuwuka pa kusowa ndila yake yayokole wumi pa kifwa, ni yafunakalike sambu sya mahele.

1 Peter

Chapter 1

¹Petru, apostolo wa Yesu Kristo, kwa wakupigulika wa kwihadisa pandu pa wakuyanimbanika pa ponto, Galatia, Kapadokia, Asia ni pa Betaniya. ²Kwa ndingo wa kumanya palongolo pake Mulungu Dadi, pa kukwisika kwake Roho, mpaka pa kuyufwana ni kulasika mwasi wa Yesu Kristo; Neema kwinu ni kindamba kifulukasike. ³Apelewe kihomo Mulungu nu Dadi wa Bambo witu Yesu Kristo, uyu kwa ndingo wa lipyana lyake likulungu akatihagwili kawili mpaka pa kihuwilila kya kulama pa kusyuka kwake Yesu Kristo pa wakufwa, mpaka pa lipwela lyangayanangika, liwalafu, lyangayanangika. ⁴Muyii pa mbafu ya Mulungu wa kuyokoleka pa kiyitakiso kwa uyokosi wa kuwikika ngani kufunukulika pa lukumbi lwa kumalakisa. ⁵Pa iki muyangala, haka hino apa pa lukumbi lwa kukepa, wona yiyemaliki, mwenga wakuniongoseka pa mageseko gamahele. ⁶Nausi kulingika kwa kiyitakiso kinu, pa kuya kya uhemesi wingi kulutila sahabu yilayianangika haka yilingika nu mwoto, kuwoneka mpaka pa kulumba nu kukwisika ni liginiko pa kufunukula kwake Yesu Kristo. ⁷Yula haka nimbweni lepa mungana; pa yula, haka hino apa mumbona lepa, leka pa kukela, muyangala ni kuhekelela kwangajoweka ni kwene kukwisika. ⁸Kuyupa kumalakisa kwake kiyitakiso kinu, wuwu uyokosi wa mawumi. ⁹Pa uyokosi wala wakulweta wakalonditi londiti ni wakaweyiti ngani, wala wakalwetiti pa neema yila yayiwachile. ¹⁰Pa kuweya lukumbi luliku nu lukumbi wuli Roho wa Kristo iyo ikayili mwa wombe, ikayili nu kulasa baho ikalekalili mahumbuso gake Kristo ulungamakiso palongolo, ni fya kukwisika fya kugakisa panyuma. ¹¹Kwa wala kukafunukulika kukita nu kuya kwa wene koma kwa mwenga, watumakileye gago, gala hino gawandasiwi kwa mwenga pa wala wakawatolili evangeli pa Roho mbalafu wakupielekeka kuhumila kunani, pa ifi wamalaika wanyonyela kulingulila mumu. ¹²Kwa iki kwikunga mu fiwumo fya mioyo yinu, mwihotole, muhuwalile ngani pa neema yila yiyii mu kutoleka kwinu pa mafunukuliko ga Yesu Kristo. ¹³Ngati wana wa kuyufwana wangali kwilinganisa matamilo ginu kwa ndingo wa manyonyelo ga mwandi baho mukamanyiti lepa. ¹⁴Koma ngati umu

yula akawakemili ayii mbalafu, mwenga namu muye wawalafu pa matamilo ginu goha. ¹⁶Ndawa yilembiki, yamuye wawalafu, pa kuya nenga nambalafu. ¹⁷Ni wona munkemalela Dadi, yula pangali kuhagula fyene apaula kwa ndingo wa lihengo lya ayii yoha mugende gende pa kuyogopa lukumbi lwa kwihadisa pandu apa. ¹⁸Pa kumanya kukita kukakomboliki, nu kuya ni fya kuyanangeka, ni ndalama pangi sahabu, kipitile pa matamilo gawaka ginu gakupelewa ni wakadadi winu. ¹⁹Koma nu mwasi wa uhemesi ukulungu, ngati wa lyana lya limbelele lya nyelelele lyangali machilili, wuwu wa Kristo. ²⁰Uyu akamanyiki palongolo pa kuwikiki ndima, leka akalasaki pa kumalakisa pa ngumbi kwa ndawa ya mwenga. ²¹Wa kunkela Mulungu pa yombe, yula akansyusiti yombe pa wakufwa ni akampili kukwisika; nausi kiyitikiso ni kihuwalilo kinu kiye pa Mulungu. ²²Pa kuwona kukita mwaguywili mawumi ginu pa kuyufwana fya chankaka mpaka pa kuwagana walongo pangali kwikangalakisa, mukanane kipitile pa mwoyo. ²³Pa kuya wa kuhogoleka kawili, nu kuya kipitile pa mbeyu ya kuyanangika, koma pa yangayanangika, pa lilowe lya Mulungu, lila lila ni lihwela. ²⁴Pa kuya; nyama yoha yiyii ngati manyasi, ni kukwisika kwake kwoha ngati liluwa lya linyasi. Linyasi liyunda, ni liluwa ligwa. ²⁵Koma lilowe lya Bambo lihwela kihwelile. Ni ili liyii lilowe lya evangeli lila likawandasiki kwinu.

Chapter 2

¹Mumu kutaga kuwipa kuyii kwoha, ni kukonga, ni fya kwikangalakisa, ni fya wifu, ni ftya kuhehana fyoha.

²Ngati wakeke wakuhogoleka hino apa, mulilile ngani lisiwa lya lilowe lyangakonga, nausi pa lila mukule mpaka pa uyokosi. ³Wona mukalositi kukita Bambo wa kuniamba ayii. ⁴Kunchilile yula, liganga lya kulama, nu kuyitikalika na wandu, koma lyakuhagulika nu Mulungu, ni lyene liginiko. ⁵Mwenga namu, ngati maganga ga kulama, mujengeka nyumba ya Roho, kuya ukasisi uwalafu, kulekela nyambiko sya roho, sya kuyitikalika nu Mulungu pa Yesu Kristo. ⁶Ndawa yilembiki pa malembo, Lola, niwika pa Siyoni liganga lya kuhagulika lya pa ndusula, lyene uhemesi; ni yula yuakela pa yombe, yalekeleke lepa lihamu. ⁷Kwa mwenga mumu wa kukela, uyii uhemesi; koma kwa wala wangali kukela, Liganga ili wa kujenga nyumba wakalikaniti; Lillialila likapatiti kuya mutu wa ndusula. ⁸Ni liganga lya kwiputula, ni liganga lya kukuwala; pa kuya wakuwala pa lilowe, wangali kuyufwanila; pa iki kawiliwakawikiki. ⁹Koma mwenga nsafi wa kuhagulika, ukasisi wa kuitwa mhuku uwalafu, libanja lya mwene, kukita muwandise finofu fya kulutula fya yula akawakemili kipitile pa lwisi kiyingalile pa lulangalila lwake mwene lwa kuhikalika. ¹⁰Wala pa lukumbi lungi nu kuya nsafi, koma hino nsafi wa Mulungu; wala wakapatiti lepa lipyana, koma hino wapatiti. ¹¹Wakuganika, niwapembesa ngati wakwihadisa pandu ni wa mwanja, mupatukane ni manyonyelo ga nyama, gala gakita ngondo nu wumi. ¹²Pa kuya ni matamilo ginu manofu pa mihuku; nausi pa kila waheha mwenga ngati wakukita fiwifu, pa mahengo ginu manofu wagawona pa miho, wamkwisise Mulungu pa ligono lya kulolaleka. ¹³Wiwike pasi pa kapangiko kayi koha ka wandu ndawa ya Bambo; pangi pasi pa mutwa, ngati wakukula ntundu, ¹⁴pangi pasi pa unduna, ngati wakutumika nu yombe pa kuwalapalisa wakukita fiwifu ni kuwalumba wakukita finofu. ¹⁵Pa kuya iki kiyii kilonda kyake Mulungu, kukita pa kukita finofu muktisa kinunu uhimu wa wandu wangaholalela wicho. ¹⁶Ngati wakamba, koma nukuya nu ukamba wa kufunakila fya kuwipa, leka ngati wawanda wa Mulungu. ¹⁷Muwaginike wandu woha. Muwagane walongo. Munjogope Mulungu. Munginike mutwa. ¹⁸Wawanda, muye wa kuwikika pasi pa mabambo winu pa kuyogopa kwoha, nu kuya kwa wanofu wakape ni wololo, koma kawili kwa wala wa kuyusayusa. ¹⁹Pa kuya iki kiyii kya kunoga wona kwa ndawa ya chengo kya pa mwoyo palongolo pa Mulungu, mundu atwika fya kuniongoneka pa kuyufwana mahumbuso gangalinganila. ²⁰Pa kuya mbili wuli yinofu wona pa kukita sambini kutoweka yamuye ni luyumalakilo? Koma wona apa mukita finofu, ni kuyufwana mahumbuso yamuye ni luyumalakilo, iki kiyii kya kunoga pa Mulungu. ²¹Pa kuya mumu mukakemaliki, ndawa Kristo nu yombe kawili akayufwini mahumbuso, pa mihalo ya mwenga kuwalekela ndingo, nausi mukisile ngani njayo syaki. ²²Uyu akakiti lepa sambini, haka kukonga nu kukoleleka lepa pa ndomo pake. ²³Uyu apa akaligiki, akakiliwisi lepa maligo; pa kuyufwana mahumbuso, akayogwifu lepa, koma akayili mu kwifumbula kwa yula wakupaula pa ugofofu. ²⁴Uyu mwene akatwiki sambini situ pa mbili wake pa libihi, nausi tenga, pala tafwili pa sambini, tiulamile ugofofu; kwa mawamba gake mukaponasiki. ²⁵Pa kuya mukayili wakuwoka ngati mambelele, koma hino mukankilawikili wakudima ni askofu wa mawumi ginu.

Chapter 3

¹Wiwilawila mwenga wadala wiwike pasi pa wangwana winu; nausi haka wangi wayufwana lepa lilowe, wapatiwe koma pa matamilo ga wahana wawe pangali lilowe. ²Pa kuwona matamilo ginu manofu ni gene woga. ³Kwifwata kwake kusiya kwa kunja, kwa kutiwa liyunju ni kwifwatika findu fya sahabu, pangi mingila; ⁴Koma umundu wa kufihika pa mwoyo, pa kila kyangawola kya roho, ya uwololo ni yangali njawila, yilayiyi ya uhemesi ukulungu pa mihalo pa Mulungu. ⁵Pa kuya wiwila mwandi, wadala wawalafu nu wombe wakumhuwalila Mulungu, wakayili mu kwifwata, pa kwiwika pasi pa wangwana wawe wene. ⁶Umu Sala akanjufwini Iblahimu, kukemela bambo wa yula muyii wana wake hino, wona mukita finofu ni wangali ni woga pa kya kudigidisa kiyii kyoha. ⁷Mwenga wagosi, wiwilawila mutame nawo wahana winu kwa ndingo wa kumanya, pa kumpela ndala liginiko ngani nsigo wakukepa mbafu, ni ngati wakuyingila lipwela pamonga nu mwenga neema ya wumi; nausi malowe ginu gasisiwilasika. ⁸Pakumalakila, muye woha nu mwoyo umonga, kuyufwangana pamonga wicvho, kuwagana walongo, wa lukelo wa kwiselesa. ⁹Musikilawusila fiwifu, pangi kuliga kwa kuliga; koma pa kipula mupeleke kihomo; pa kukita pa iki mukakemaliki, nausi muyingile mu kihomo lipwela. ¹⁰Pa kuya uyu alonda kugana kulama; ni kugawona magono manofu, adindalise lulimi lwake kuhuma pa fiwifu, ni milomo yake yisilongela fya kukonga. ¹¹Apatuke ni kiwifu, ni akite finofu; alondelonde kindamba, ni kukikisa. ¹²Ndawa miho ga Bambo gayii pa wakugoloka, ni makutu gake mpaka pa mapembeso gawe. Koma kyene kya Bambo kiyii panani pa wakukita fiwifu. ¹³Nu nani yula yawakitile mwenga fiwifu, wona muye wa makakala kukita kinofu? ¹⁴Koma wona muyufwana mahumbuso ndawa ya kukita malinga, wanya kihomo mwenga; ni mukotoke kuyogopa woga wawe, haka kunyenyemala musinyenyemale. ¹⁵Koma mbalase Kristo ngati Bambo pa mioyo yinu; pa kwikila ngani magono goha kumhigila ayii yoha uyu awakota nyimu ya kihuwililo kiyii pa mwenga; koma pamonga nu uwololo ni woga. ¹⁶Pa kutama ni chengo kya mwoyo kinofu, kukita baho muhehewa, watoleke lihamu wala wakuhimusa matamilo ginu manofu mwa Kristo. ¹⁷Ndawa kiyii kinofu, wona Mulungu alonda kukita muyufwane mahumbuso pa kukita finofu si pakukita fiwifu. ¹⁸Ndawa Kristo kamonga waka akayufwini mahumbuso, wakukita malinga pa mihalo ya wangali kukita malinga, nausi atitolele ku Mulungu; pa kakomiki mu mbili, koma wakulamasiki mu roho! ¹⁹Pa yila kawili akabiti ni akawandisi kwa roho sila sikayili pa kukungika. ²⁰Sila mwandi sikayufwini lepa, pala kwisinga kwake Mulungu kukalindalili pa magono ga Nowa pa kuwikila ngani lingalawa, mumu wandu wakuwalangika, wawa mawumi muhano na gadatu, wakayokoliki kuluta pa machi. ²¹Kila kawili hino kiwakengelela, kihwanakiso kyene, kiki ubatiso, nu kuya kufula luku lwa nyama, koma likoto lya chengo kya pa mwoyo kinofu pa miho pa Mulungu, pa kusyuka kwake Yesu Kristo. ²²Uyu ayii pa kiwoko kya ndilo kya Mulungu, pakabiti mwanja kunani, wawikiki pasi pake wakamalaika ni wene machengo ni makakala.

Chapter 4

¹Mumu ndawa Kristo akayufwini mahumbuso pa mbuili mwenga kawili mwifwatike nu mwoyo wuwulawula; pa kuya uyu ayufwini mahumbuso pa mbili apumwili pa sambu. ²Musiya kawili nu wumi winu kusigala pa mbili kwa manyonyelo ga wandu, koma kwa kilonda kyake Mulungu. ³Pa kuya lulinganila lukumbi lula lulutiti kulutita linyonyelo lya mihuku, ni kugendagenda pa fya wafu, manyonyelo kugala mvinyo, mautofi, figalu, ni fya kugwila kimbo fifwilifwili fyangamanyikana. ⁴Mumu wakangacha ndawa mulemiti kukimbila pamonga nawo kwa kututuma pangali kwihotola kuwajowela likomo. ⁵Wala yawawalangike nu yula wakuwikika ngani kuwapaula wakulama na wakufwa. ⁶Pa kuya kwa ndawa iyi yikatoliki evangeli kwa wakufwa, nausi wapaulike kwa ndingo wa wandu pa mbili, leka walame kwa ndingo wa Mulungu pa roho. ⁷Koma pa kumalakila pake fyoha pawandamila; mumu musindamale ni kwihotola pa sala. ⁸Palongolo pa fyoha muye ni kiganano yungi ni njini kiganile, ndawa kiganano kifunakila wingi wa sambu. ⁹Kuwakemelekesana pangali kunung'unika. ¹⁰Umu ayii yoha akuyupiti kyawaka, kutumikilana nakyo ngati wakugoha wanofu wa neema ya misafi misafi ya Mulungu. ¹¹Mundu wona alongela, alongela ngati malower ga kuhyetu ga Mulungu; mundu wona atumakila, atumakila ngati wa likakala lila Mulungu alipelekela, nausi pa fyoha Mulungu akwisike pa Yesu Kristo, uyu ayii ni kukwisika ni kukangamala pa miaka ni miaka. Amen. ¹²Wakuganika, msikangacha ni mageseko ga mwoto gawachili mwenga, gala gawachila kuwalinganisa, ngati kigeni kiwachila mwenga. ¹³Koma pa kuya wakuhasangana na mahumbuso gake Kristo, muhekelele; nausi pa mafunukuliko ga kukwisika kwake kawili muhekelele ni kuyangala. ¹⁴Wona muhehewa mwa lihina lya Kristo, wanya kihomo mwenga; ndawa Roho wa kukwisika ni wa Mulungu apumulila baho pa mwenga. ¹⁵Pa kuya asiya pa mwenga wakuyufwana mahumbuso ngati wakukoma wandu, pangi wakuyiwa, pangi wakukita fiwifi, pangi wakulolalela fya wangi. ¹⁶Wona ngati mkristo asitoleka ni lihamu leka ankwise Mulungu pa lihina ili. ¹⁷Pa kuya lukumbi lufiki apa kupaula kutumbule pa nyumba ya Mulungu; ni wona kutumbwili pa tenga, kiki pakumalakila pa wala wayufwana lepa evangeli ya Mulungu? ¹⁸Ni wona wa kugoloka wayokoleka pa kinonono, yawaye wuli wawifu na wene sambu? ¹⁹Mumu wakuyufwanila mahumbuso kwa ndingo wa kilonda kyake Mulungu, wawike mawumi gawe pa kukita finofu pa mawoko ga wakupanga wakukeleka.

Chapter 5

¹Mumu wakulu wakulu pa mwenga niwakila, pa kuya nankulungu namwene, ni ndungamakisa wa mahumbuso ga Kristo, ni wakuhasangana kawili pa kukwisika kula kulonda kufunukulika. ²Mudimaye lipuga lya mambelele ga Mulungu, lila liyii pa mwenga, kulilolalela nu kuya ngati wakukamulika, koma pa kulonda mwawene, kwa Mulungu, nu kuya kawili kwa mbendo ya lihamu, koma pa mwoyo, ³nu kuya ngati wakwihikalila pa wala pasi pa mwenga, koma wakukitika ndingo kwa fidime. ⁴Na pala akalasiki wakudima nkulungu wa mambelele, yamuyupe kikupiku kya kukwisika kyangali kuyunda. ⁵Wiwilawila wafwana wiwike pasi pa wakulu wakulu, ena, mwawoha wikungile mu kiwuno ni kwiselesa kwa kutumakilana; ndawa Mulungu awapindika wa kinywinda, leka kwa wakwiselesa apeleka neema. ⁶Mumu wiselese pasi pa kiwoko kyene makakala kya Mulungu, nausi awakwese pa lukumbi lwake. ⁷Kitagile pa yombe kuholohola kwinu kwoha, pa kukita awaholalela mwenga. ⁸Wihotole, ni mutame miho; wa mitumba winu diabololo agendagenda ngati lihimba lya kuwuluma, kundonda ndonda uyu yammile; ⁹yuyu mumpindike wakutamasika pa kiyitakiso, pa kumanya kukita mahumbuso galagala gamalakanili pa walongo winu wayii pa ndima. ¹⁰Nu Mulungu wa neema yoha, yula akawakemili mpaka pa kukwisika kwake kwa miaka mwa Kristo, wona mumaliti kuyufwana mahumbuso pachokope, yawayegamese, yawatamese, yawakangamase mwenga. ¹¹Kwa yombe kuhotola kwa miaka ni miaka, Amen. ¹²Pa mawoko ga Silivano, ndongo wa kukeleka, umu nimbalinga ni walemibili machokope, kukila kulasa ulungamakiso kukita iyii yiyii neema ya chankaka ya Mulungu; pa iyi muyime kiyimile. ¹³Awalamusa ndala yula pa Babeli, wakuhaugulika nu yombe; nu Maluko mwanangu. ¹⁴Mulamasane ni kununa kwa kiganano. Kindamba kwa mwenga mwawoha muyii mwa Kristo.

2 Peter

Chapter 1

Simoni Petru mpakasi Yesu Kristo, kwa vyala waipokili imani yilayila ya ligimuku keka laipokili tenga ya injili mugati ya haki ya Mulungu ni njokosi witu Yesu Kristu. Neema iyai kwitu ni imani iyonjikese kulotela malango ga Mulungu ni Bwana witu Yesu. Kuhuma kwa Mulungu ³Kuhuma kwa Mulungu atikemakemalili kwa ndava ya unofu va uvalafu waki. ⁴Kwa ndela eye alipili malumbo gakulungu ga liginuko, akili kukila wa kuhala vya Mulungu ni kubeta kugaleka mavifu ga ndima owu ⁵Hinu umkita ukeki kuyonjekis unofu koma ndila imani yitu koma na ya unofu ni lulango. ⁶Kupitia lulangu luchoko ni kupitila luchoko saburi ni kupitila saburi ni uvalafu. ⁷Kupetila uvalafu ni kiganamu va ndongo ni kupetela kiganamu kyandongo kiganamu. ⁸Koma malimbo aga gayili mugali mwitu gayendelilai kukola mugali mwitu, hinu mwenga yamyalebe mwa ngida ngalivandu vavahogwili matunda koma nu lulangu wa Bambu witu Yesu Kristu. ⁹Kila yoyoha yaayi ni malumbo ag yalolai malumbo ga papipiyu oyonkoyo ayeulili utakasu wa sambu sya magono. ¹⁰Koma walongo vangu mketai ukike kuufikila ugofofu ni ukemesi kwandela keta mkita malumbo aga yamkovali. ¹¹Kama kujipela fyamatiele fya kuyingalilia utwa wa ngamala ga Bambu witu ni njokosi Yesu Kristo. ¹²Henu nenga niyili wichu kuwakumbukesa malumbo aga lukumbi loha mpaka yammanyai kuketa hinu myii vakangamafu koma chankanka. ¹³Niholalela nenga niyiii chankanka kunayumusa ni kuvakumbukesa koma ya malumbo aga nakona niyili mu lihema. ¹⁴Nenga nimanyi kuketa si lukumbi lutari yaniwosi lihema hangu ketaBambu Yesu kyamilasili. ¹⁵Nenga na nkeke kuleta kuvakumbukisa malumbo aga ko nenga ya kuwoka. ¹⁶Tenga tayili, talondalepe fumu sya sasayingisiwi kwa ukangamafu sila satawakokusili manani pa makakala kujilasa kwa Bambu witu Yesu Kristo henu tenga tayii walungamakesu wa uwalafu vakie. ¹⁷Mwene ayupite uvalafuniliginuku kuhuma kwa Mulungu Dadi pala sauti payayofuniki kuhuma kukita uvalafu ikolungo yajoviti hofu ni mwana nenga ninganuli. ¹⁸Patayofunai sauti eye yahumiti kunani pala patafi pa kidunda kivalafu. ¹⁹Tufii hiovi iya kulweta wilayahetaaliwi kwa wakite unofu vavakutitui pa lwisi mpaka kuchai ni lutondo lukela pa luwoneka mu miopyo yitu. ²⁰Mumanya aga kuyiepe ukurweta vatilemba kwa ndava ya ukurweta mwene. ²¹Hinu ndava kuyilepe kurweta uhichili kwa ugananu ni vanadamu kukita vanadamu vavahotulisi ni Roho Mbalafu yalongili kuhuma kwa Mulungu.

Chapter 2

¹Vakulweta va mayeya vapitili pa vaisilaeli na valimu va mayeya vanicha kwinu kwa mfigu valeta mafundishu ga mayeya vene yava meli bambu yavahemili vayilete la kuyananga nyatanyata ndava vavi vene. ²Vamahele yavalondi ndila savi sasoni kupitila vene kundaani ndila ya wichu. ³Ndava ya uchoyo yavavayongi uandu kumila malovi ga mayeya kupaula kwavi yaichelewi lepi uwifu ukisa. ⁴Ndawa mutwa awalekili lepi vama laika vavang'anamwiki na awatagili kuminoku nawakungiwayi mowoyi mpaka lipausi palihicha kupaula. ⁵Koma Mulungu auvumalili ndima wa mwandi ila antungili nunu mahali pa moyu pomonga na vangi saba lukumbi kuwona ghalika mu nani mwa ndima. ⁶Mulungu apawisi ndima wa Sodoma ni Gomora kipimu kya malifu na uyayi unafanu wa mavikafu pa magono ga kuminu. ⁷Koma akita ili anjokwili Lutu mundu chakaka ayili vachukizi na mambu machafu ga wabela kukisa malovi ga Mulungu. ⁸Ndawa ya uyu mwundu wa chankanka akatamili naku magono kwa magono anambosika mugati mwaki ndava ya gala gayufyini na kugawona. ⁹Kwa kuwa Bambu amanyi namuna ya kuvayokola wandu waki lukumbi lwa mahumbusiku na mamuna kuvumilila mahoko gavi ndava ya ngabaya lukumbi lwa lipausi lukumbi lwa magono ga mwishu. ¹⁰Kwa chankanka kwa vala vavala yili na luhajolo lwa mbili kugabela makitiku. Wandu va na ukamayu mmaholo gavi kuvavikila likoma vandu vagolofu. ¹¹Pamonga na malaika kuya utopofu na makakala kulutila tavandu vahotola lepi kuvusa upausi kwavi panga Bambu. ¹²Koma mandu aga gandasi ganga lunda gawumbiki kukamula na kukoma. ¹³Valemasewa na njombi ya mahoko gawi musi woha vatama kuvahikilila uvifu wavi na kukita sambi na kuvukonga vandu vamulungu kukita sambi. Vahuvalila mayeya nukujikonga pavaya na nenga. ¹⁴Macho yao yamefunikwa na uzinzi; hawatosheki kutenda dhambi. Huwalaghai na kuwaangusha waumini wachanga katika dhambi. Wana mioyo iliyojaa tamaa, ni watoto waliolaaniwa. ¹⁵Vailekili ndila ya chankaka vasavili ni nilakisa neliza ya Baalamu mwana wa Beoli, yakweli likupata malipu gauvifu. ¹⁶Koma vaghatalili kandava ya mahoko gaki lipunda langajowa likalongela kwa sauti ya mundu azuviwili uwiyu wa kulweta. ¹⁷Vandu avayili ngati luhaha lwanga machi ngati mahundi gagwusiwa ni mpungu. ¹⁸Lihundi livaha livikiwi kandawa yavi. valongela kwa kumeka vavagwisa wandu kwa kunogela kwa mbili. ¹⁹Kuvakonga vandu vavagesa kukimbila vala vavtama niuwifu. Kuvaahidi vandu uwuni lukumbi vene vavanda wa sambi ni wavifu. Koma vandu vakitiwa kuya vavanda vakila kavaki shovalili. ²⁰Mwene yajiyepusha ni uvifu wa ndima kwa kutunzila malangu ga Bambu ni njokosi Yesu kuritu ni kukilukila livifu wula kavili, uwumi waki ni ubaya kulutila wa kutumbulila. ²¹Ilondeka wandu ava vavaimanyi lepi ndila ya chakak kulutila kuimanya na kavili kusileka inembi sivalafu savavapili. ²²Lufumu ulu luty na chacharikaka. "kwavi libwa likelukila kula madelekesi gaki. Niliwuluvi lalivuyuliwi likilukila kavili madakali".

Chapter 3

¹Hehu nikulembela wenga, manyani wangu lindepela la kawele kukuyumusaechala. ²Kuketa ugamanyai gagajowiki mangani na wawalafu wa kuzweta ni wandu wa Mulungu kuluta malagesu ga Bambu wetu³Mumanyai yawahichi wakuwagesa magono ga kumaleka, yawagesa gati ya mloti pamoga nawene. ⁴Ya wajowi kiyii koleki kilagano ka kukelauka? wadadi winu wafwili, koma findu fyoha fyayili kutumbulila. ⁵Kwa kuketa nausi wayewalili kuketa mwandi liliwi lya Mulungu, kunani nu ndemba uketiki kwa njela ya machi. ⁶Mono, kwa machi ndema ukayenangeka kiyanangakile. ⁷Koma, kunani nu kundema uyali ndawa ya lilowi, lelalela, kwa ndawa ya lumuli. ⁸Eye ihotola upi kubeleka kuketa magono elfu na limonga, ga bandu, gaiyi ngati ligono limonga. ⁹Kuyii ye ngati Bambu aketa mbolimboli kumala kilagano kyale ngati kamhola, koma yombe atihulelela na kutinghoha tenga, tikoto kusowa haka monga na alonda kutipela lukombi lwa kupela. ¹⁰Pamonga ligono lya Mulungu eilicha ngafi mwifi, kunani ya kuloti kwa kuyuanga njawela. Findu yafimaleki kwa lumuli. Ndema na vindu fyoha fyafilili yafiwo na kanipa kwelu. ¹¹Kwa ndawa findu fyola yafiyanangeki kwa njela eye. Woli yauiy mundu wa ntondo kiki? Yautami kiwakefu nu matameli ga Mulungu. ¹²Ilondeha timanyai nu kukuza kuhicha kwa ligono lya Mulungu, ligono lya kumaleka ndema kwa lumuli, nu fundi kuyangamela nu lumuli lukali. ¹³Koma kwa kilagamu kyahe, tilendalela nani inyipa na ndema unyipa, wawbeta kutama wawalafu wamofu. ¹⁴Hemu walongo, kwa ndawa tihekelela findu efe, tikangamalai nu makakala goha, kanga kujowana tiyai na kindamba naku. ¹⁵Hemu wawanyani wangu, mugaka mulai ga banibu njokosi witu, momongati ndangu witu Paulo, gatilembili kuhomila malangu gawampelili. ¹⁶Paulo alongalili aga goha nu malembu galu; koma kuyii findu tilemalekela kufimanya. wandu waanga ligiiku nu ukangamafu wafi jamingi findu efefyoha, ngati kawaketa kwa malembu kulotela kukowa kwawi. ¹⁷Henu walongo kwa ndawa mugamanyi aga, mujighohai mawene wakoto kuwabebetesa haka kuwa konga awa wana magheya nu kuwa sonesa lilongamakesu wene. ¹⁸Koma mtamai nu kihono nu kumanya Bambu nu ujokosi wetu Yesu Kristu, kwa kuya uwalafu ufii naku, henu nu miaka yangamaleka.

1 John

Chapter 1

¹Kila kikayii pa kutumbula, kila takilolalili, ni mawoko gitu gakipapisi, pa lilowe lya kulama. ²Ni kulama kukalasiki pa kwelu, ni tikuwene ni tilasa ulungamakiso, ni tiwandisa kwa mwenga kulama uku, kwa miaka, kula kukayili nu Dadi, ni kukalasiki pa tenga. ³Kila takiweni ni takiyufwini tikiwandisa kwa mwenga kawili, nausi mwenga kawili muhasangana pamonga nu tenga; ena, kuhasangana kwitu kuyii nu Dadi nu mwana mundu Yesu Kristo. ⁴Ni tilemba findu ifi nausi kuhekelela kwitu kwifwilanasike. ⁵Ni uwu uyii utenga tayufwini pa yombe pangali lwisi haka pachokope. ⁶Wona tijowa kukita tiyii wakuhasangana pamonga nu yombe, ni tigendagenda pa lwisi, tideta ni tikita lepa lya chankaka. ⁷Koma wona tigendagenda pa lulangalila, umu yombe ayii pa lulangalilatiyii mu kuhasangana yungi ni njini nu mwasi wa Yesu mwana mundu utiguyula pa sambu iyii yoha. ⁸Wona tijowa kukita tiyelepa ni sambu. tiyisowesa ni fya chankaka fiyii lepa pa tenga. ⁹Wona tifumbula sambu situ, yombe ayii wakukeleka ni wakugoloka kutilekelekesa sambu situ, ni kutigugula pa fiwifu fyoha. ¹⁰Wona tijowa kukita takiti lepa sambu, tinkita yombe wa mayeya, ni lilowe lyake liyi lepa pa tenga.

Chapter 2

¹Wana wangu wachoko, ifi niwalembela, nausi msikiti sambi. Nu mundu wona akita sambi, tiyii ni wakuyimalila kwa Dadi, Yesu Kristo wakugoloka. ²Nu yombe ayii wakupesesa kwa sambi situ! Nu kuya ndawa ya situ syakape, koma ndawa ya ndima wa mfilimila kawili. ³Ni pa iki timanya kukita timanya yombe, wona tigona mimbi syake. ⁴Uyu ajawa nimanya, leka alama ku goha mimbi syake, ayii wa mayeya, na fya chankaka fiyilepa pa yombe. ⁵Koma ayii yoha uyu aligoha lilowe lyake, chankaka pa yombe kiganano kya Mulungu kifwilanasiki, pa iki timanya kukita tiyii mwa yombe. ⁶Uyu ajowa kukita ahwela mwa yombe, agendagendaye mwene kawili umu akagendili yombe. ⁷Wakuganika, nu kuya luwimbi lwa hino niwalembela, koma luwimbi lwa mwandi lula mukayili nalo kitumbulile pa kutumbula. ⁸Luwimbi lwa mwandi luyii lilowe lila mukaliyufwini kawili, luwimbi lwa hino niwalembela, lula luyii lwa chankaka pa yombe na pa mwenga; ndawa lwisi luyii mu kulutalila, nu lulangalila lwa chankaka hino lumulikila. ⁹Uyu ajowa kukita ayii pa lulangalila, leka ambipila ndongo mundu, ayii pa lwisi mpaka hino. ¹⁰Uyu angana ndongo mundu ahwela mwa lulangalila, na pa waka kya kukuwasa pa yombe. ¹¹Koma uyu ambipila ndongo mundu ayii pa lwisi, na agendagenda pa lwisi, nu kumanya lepa kula abita, pa kukita lwisi lukakoywisi miho gake. ¹²Niwalembela mwenga wana wachoko, ndawa sambi sinu silekaliki kwinu pa mihalo ya lihina lyake. ¹³Niwalembela mwenga wakadadi, pa kukita mumanya yula ayii kihumile pa kutumbula. Niwalembela mwenga wapalo pa kukita munhotwili nsokosi yula. Nikawalembili mwenga wana wachoko, pa kukita mumanya Dadi. ¹⁴Nikawalembili mwenga wakadadi, pa kukita mumanya yula ayii kihumile pa kutumbula. Nikawalembili mwenga wapalo, pa kukita muyii wa makakala ni lilowe lya Mulungu lihwela pa mwenga, na munhotwili nsokosi yula. ¹⁵Musiugana ndima haka ifi fiyi pa ndima. Mundu wona augana ndima, kiganano kya Dadi kiyilepa pa yombe. ¹⁶Pa kuya kiyii kyoha pa ndima, manyonyelo ga nyama, manyonyelo ga miho ni kwihikalila kwa wumi, kipitile lepa pa Dadi, koma pa ndima. ¹⁷Leka ndima ulutalila, ni manyonyelo gake; koma uyu akita kila akilonda Mulungu ahwela kwa miaka ni miaka. ¹⁸Wana wachoko saa iyi ya kumalakila; na umu mukayufwini kukita wakupindika Kristo ahicha hino wayimiti wakumpindika Kristo wamahele; pa iki timanya kukita saa ya kumalakila yiyili. ¹⁹Wapititi pa tenga, koma wakayili lepa wa pa tenga ngawahweliti pamonga nu tenga; nausi walasiki kukita wayilepa wohi wa pa tenga. ²⁰Leka muyii ni kya kubakasika kuhuma pa mbalafu yula, ni mumanya fyoha. ²¹Nikawalembili lepa ndawa mumanya lepa fya chankaka, koma ndawa mufimanya, na ndawa nu kuya kya mayeya kiyii kya chankaka. ²²Nani ayii wakudeta lema uyu akana kukita Yesu ayii Kristo? Uyu yuyu wakumpindika Kristo, yuakana Dadi nu mwana. ²³Ayi yoha uyu ankana mwana, yuyu ayilepa nu Dadi; uyu amfumbula mwana ayii nu Dadi kawili. ²⁴Mwenga wanono, kila mukakiyufwini kihumile pakutumbula kihwela pa mwenga. Wona kila mukakiyufwini kihumile pakutumbula kihwela pa mwenga, mwenga namu yamuhweli pa Mwana wa Dadi nu pa Dadi. ²⁵Na iki kiyii kilago akakilagiti kwa tenga, huku kulama kwa miaka. ²⁶Ifi nifiwalembili mwenga sya wala walonda kuwasowesa. ²⁷Nu mwenga, kubakasika kula mukakuyupiti kuhuma pa yombe kuhwela pa mwenga, na mulonda lepa mundu ayii yoha awayigalise; koma umu kubakasika kwake kuwayigalisa pa findu fyoha, ni kuyii kwa chankaka, ni kwangali fya mayeya, leka umu kukawayigalisi, muhwela pa yombe. ²⁸Leka hino, wana wachoko, muhwela pa yombe; nausi wona alasika pa kwelu, tisindimale, ni tisitoleke ni lihamu palongolo pake pa kuwoneka kwake. ²⁹Wona mumanya kukita ayii ngolofu, mumanye kukita ayii yoha uyu akita ugolofu ahogoliki kipitile pa yombe.

Chapter 3

¹Mulolaye kugana wuli Dadi atipili tenga, kukita ngatikemaliki wana wa Mulungu; na wana wake tiyii kwa ndawa iyi ndima utimanya lepa, pa kukita ukamanyiti lepa yombe. ²Wakuganika, hino tiyii wana wa Mulungu, ni takona nakulasika yatiye. Timanya kukita wona alasika yatye wakuhanangana nu yombe; pa kuya yatimbone umu ayii. ³Nu mundu ayii yoha wakuya nu kihuwalilo iki pa yombe iguyule mwene umu yuyulayula ayii wakuguyulika. ⁴Ayii yoha uyu akita sambu, akita sambu kawili pangali tolali ni sambu yiyii pangali tolali. ⁵Nu mumanya kukita akalasiki nausi asiwuse sambu na pa yombe payilepa sambu. ⁶Ayi yoha uyu ahwela mwa yombe akita lepa sambu; ayii yoha uyu akita sambu ambweni lepa, haka kumanya amanya lepa. ⁷Wana wachoko, mundu asiwasowesa mwenga; yuakita fya ugolofu, umu yuyulayula ayii ngolofu; ⁸yuakita sambu ayii wa diabololo; pa kuya diabololo akita sambu kihumile pa kutumbula. Ndawa iyi mwana wa Mulungu akalasiki, nausi ayanange makitiko ga diabololo. ⁹Ayii yoha uyu ahogoliki nu Mulungu akita lepa sambu, ndawa mbeyu yake yihwela mwa yombe; na ahotola lepa kukita sambu, ndawa ahogoliki nu Mulungu. ¹⁰Pa iki wana wa Mulungu wawoneka, na wana wa diabololo; ayii yoha uyu akita lepa fya ugolofu ayilepa wa Mulungu, haka yualema kugana ndongo mundu. ¹¹Pa kuya utenga wula mukayufwini kihumile pakutumbula, kukita tiganane, ¹²nu kuya ngati umu Kaini akayili wa nsokosi yula, ni ankumiti nung'una mundu. Na kwa ndawa kiki akankumiti? Pa kukita makitiko gake gakayili mawifu, ni ga nung'una mundu ga kugoloka. ¹³Musikangacha walongo, wona ndima uwawipila. ¹⁴Timanya kukita tihamiti pa kufwa kiyingalile pa kulama ndawa tiwagana walongo. Uyu alema kugama ahwela pa kufwa. ¹⁵Ayii yoha uyu ambipila ndongo mundu ayii wakokoma wanda; mumanya kukita mundu wa kukoma ayilepa ni kulama kwa miaka kuhwela mwa yombe. ¹⁶Pa iki tikimanya kiganano, ndawa awikiti wumi wake pa mihalo ya tenga; na tenga tiwikiye wumi pa mihalo ya wayitu. ¹⁷Koma uyu ayii ni fya kulamila fya pa ndima uwu, ni andola ndongo mundu wakuumbusika, ni andindila lukolo lwake, kiganano kya Mulungu kihwela wuli mwa yombe? ¹⁸Wana wangu wachoko, tisigana ni malowe, haka nu lulimi; koma makitiko ni fya chankaka. ¹⁹Pa iki yatimanye kukita tiyii kipitile pa fya chankaka na yatikopeke mioyo yitu palongolo pake. ²⁰Pa kiyii kyoha apa mioyo yitu yitipisa kuwifu; ndawa Mulungu ayii nkulungu kulutula mioyo yitu, ni amanya fyoha. ²¹Wakuganika, wona mwoyo witu utipisa kuwifu lepa, tiyii wangali kuyogopa kwa Mulungu. ²²Ni kiyii kyoha kila tikiluwa, tikiyupa pa yombe, ndawa tigoha mimbi syake, ni tikita fila fya kuganisa pa miho gake. ²³Nu ulu luyii luwimbi lwake, kukita tikele pa lihina lya Mwana mundu Yesu Kristo, ni kuganana, ngati umu akatipili luwimbi. ²⁴Nu uyu agoha mimbi syake ahwela mwa yombe, nu yombe mwa yombe. Ni pa iki timanya kukita ahwela mwa tenga, pa Roho yula akatipili.

Chapter 4

¹Wakuganika, musiyitakila roho iyi yoha, koma mulingile roho, pangi siyii sya Mulungu; ndawa wakulweta wa mayeya wamahele walutiti mu ndima. ²Pa iki yamumanye Roho ya Mulungu; roho iyi yoha yila yimfumbula Yesu Kristo kukita ahichiti pa nyama, yiyii ya Mulungu. ³Ni roho iyi yoha yila yimpindika Yesu yiyilepa ya Mulungu; ni yiyii yila yakumpindika Kristo, mukayufwini kukita yihicha; na haka hino yiyii mu ndima. ⁴Mwenga muyii wa Mulungu, wana wachoko na muwahotwili, ndawa nkulungu ayii yoha yula pa mwenga kulutila yula wa pa ndima. ⁵Wombe wayii wa ndima; kwa ndawa iyi wajowa fya ndima, nu ndima uwayufwana. ⁶Tenga tiyii wa Mulungu; uyu ammanya Mulungu atiyufwana; yula nu kuya wa Mulungu atiyufwana lepa, pa iki timanya roho ya fya chankaka, ni roho ya kusowesa. ⁷Wakuganika, tiganane; pa kuya kiganano kipitile pa Mulungu; na ayii yoha uyu agana ahogoliki nu Mulungu, na ammanya Mulungu. ⁸Uyu alema kugana, alema kummanya Mulungu; kwa ndawa Mulungu ayii kiganano ⁹Pa iki kiganano kyake Mulungu kikalasiki pa tenga, kukita Mulungu antumiti Mwana mundu wa kuhogoleka wakape kape pa ndima, nausi tilame pa yombe. ¹⁰Pa iki kiyii kiganano, si kukita ting'aniti Mulungu, koma kukita yombe akatiganiti tenga na akantumiti Mwana mundu kutama wakupepesa pa mihalo ya sambu situ. ¹¹Wakuganika, wona Mulungu akatiganiti naha, tenga nati tilinganila kuganana. ¹²Pa waka mundu andolakisi Mulungu lukumbi luyi lwoha; wona tiganana, Mulungu ahwela mwa tenga, ni kiganano kyake kifwilasika pa tenga. ¹³Pa iki timanya kukita tihwela mwa yombe nu yombe mwa tenga, ndawa atipili fya Roho wake. ¹⁴Na tilolakisi ni tilasa ulungamakiso kukita Dadi antumiti Mwana kuya Njokosi wa ndima. ¹⁵Ayi yoha uyu yamfumbula Yesu kukita ayii Mwana wa Mulungu, Mulungu ahwela mwa yombe, nu yombe mwa Mulungu. ¹⁶Ni timanya ni tikeliti kiganano kila Mulungu ayii kiganano nu uyu ahwela mwa kiganano ahwela mwa Mulungu, nu Mulungu ahwela mwa yombe. ¹⁷Pa iki kiganano kifwilanasiki pa tenga, nausi tisindimale pa ligono lya kupaula; ndawa umu yombe ayili tenga nati tiyili pa ndima uwu. ¹⁸Pangali woga pa kiganano; koma kiganano kyene kitaga woga kunja, ndawa woga uyii ni kuyambulisa; nu uyu uyogop afwilanasika lepa pa kiganano. ¹⁹Tigana ndawa yombe akatiganiti pa kutumbula. ²⁰Mundu wona ajowa, ningana Mulungu, na ambipila ndongo mundu, adeta; ndawa uyu alema kung'ana ndongo mundu uyu ambweni lepa. ²¹Nu luwimbi ulu tiyii nalo kuhuma pa yombe, kukita yuangana Mulungu angane ndongo mundu kawili.

Chapter 5

¹Ayi yoha uyu ayitakila kukita Yesu ayii Kristo ahogoliki nu Mulungu; na uyu angana yula akamhogwili angana kawili yula ahogoliki nayo. ²Pa iki timanya kukita tiwagana wana wa Mulungu, pala tingana Mulungu, ni kugoha mimbi syake. ³Ndawa iki kiyii kiganano kwa Mulungu, kukita tigohe mimbi syake; ni mimbi syake nakuya sya kutopalesa. ⁴Ndawa kiyii kyoha kihogoliki nu Mulungu kiuhotola ndima; ni iki kiyii kya kuhotola ndima, kiyitakiso kitu. ⁵Nu nani auhotola ndima, lema yaukela kukita Yesu ayii Mwana wa Mulungu? ⁶Uyu yuyu ahichiti pa machi nu pa mwasi; Yesu Kristo; si pa machi gakape, koma pa machi ni pa mwasi. ⁷Nu Roho alasa ulungamakiso, ndawa Roho ayii wa chankaka. ⁸Pa kuya fiyii fidatu filasa ulungamakiso, Roho, ni machi ni mwasi; ni fidatu ifi fiyitikilana pamonga. ⁹Wona tiyupa ulungamakiso wa wandu, ulungamakiso wa Mulungu ulutalila; pa kuya ulungamakiso wa Mulungu uyii naha, kukita alasiti ulungamakiso pa Mwana mundu. ¹⁰Uyu akela pa Mwana wa Mungu ayii naho ulungamakiso pa yombe; uyu alema kunkela Mulungu ankiti wa mayeya; ndawa akeliti lepa pa ulungamakiso wula Mulungu alasiti pa Mwana mundu. ¹¹Nu ulungamakiso uyii naha, kukita Mulungu akatipili kulama kwa miaka, nu kulama uku kuyii pa Mwana mundu. ¹²Uyu ayii nako Mwana, ayii nako kulama; uyu alema kuya nu Mwana, ayilepa nu kulama. ¹³Findu ifi niwalembili mwenga, nausi mumanye kukitya muiyii nako kulama kwa miaka, kwa mwenga wakukela pa lihina lya Mwana wa Mulungu. ¹⁴Nu uku kuyii kusindimala tiyii nako kwa yombe, kukita wona tikaluwili kandu kwa ndingo wa kilonda kyake atiyufwana. ¹⁵Na wona timanya kukita atiyufwana pa kiyii kyoha tikiluwa, timanya kukita tiyii nago maluwo gala tigaluwiti kwa yombe. ¹⁶Mundu wonambona ndongo mundu ayii mu kukita sambu nu kuya ya kufwa, yaluwe, nu Mulungu yampele kulama kwa awa wakita sambu nu kuya sya kufwa; yiyili baho sambu ya kufwa; si ndawa ya iyi nijowa kukita aluwe. ¹⁷Wangali ugolofu uyii wohu uyii sambu; ni yiyili baho sambu nu kuya ya kufwa. ¹⁸Timanya kukita ayii yoha uyu ahogoliki ni Mulungu akita lepa sambu, koma uyu akahogoliki nu Mulungu angoha yombe, na nsokosi yula ampapasa lepa. ¹⁹Timanya kukita tiyiiwa Mulungu, nu ndima wa mfilamila ugona pa nsokosi yula. ²⁰Leka timanya kukita Mwana wa Mulungu ahichiti, na atipili kuyufwana, ni timanya yombe uyu ayii wa chankaka, ni tiyii mwana wa chankaka, pa Mwana mundu Yesu Kristo. ²¹Uyu yuyu Mulungu wa chankaka na kulama kwa miaka wana wachaoko, wigohe pa fifwilifwili.

2 John

Chapter 1

¹Kuhuma kwa ngowolo kulota kwanala n'golofu ni vana vaki, ambao yanivagana katika chankala ni sinenga tu, koma ni voha vala vava imanyi chankanka. ²Kwandava ya chankanka yaiyili mugati mwitu ni kulama pamonga nitenga myaka yangamalaika. ³Kihomo, rehema, kindamba yasiyi natenga kuhuma kwa Mulungu Dadi ni kuhuma kwa Yesu Kristu, Mwana wa Dadi katika kilongomokeso ni kiganamu. ⁴Nihovalili nyamhopi kuteka nimanyi baadhi yavana vagenda chankaka, ngati vila tu, katiyopiri amri eye kuhuma kwa Dadi. ⁵Nihenu nikuwola wenga, wanala siyo ngati nikulembela membe inyipya koma yela yati yilinayu kuhumila mwandi, komaitipasa kuganana tenga kwa tenga. Niikye ndiyo kigananu, chakilondeka kuketeka, kulengene la ni membe yaki. ⁶Ehye ndiyela membe, ngati kamwayofwini kuhumila pakutumbula koma mulondeka kugenda mugati mwaki. ⁷Kwandava vakukola vamehele vagenili pandema, ni vakela lepe, koma Yesu Kristu achiliti katika mbele. Oyo ndo wakutiko nga ni wakumela Kristu. ⁸Mjilolai mwavene koma msovesa lepe maketeku gala gatamalili kugahengela lihengu, koma muhotola kuyopa kihetulu kamili. ⁹Yoyoha yola naalongolyai palongolo ni alama lepe katika lifundisho la Kristu ayili lepi ni Mulungu yombi yalama katika lifundishu ayilinaku Dadi na Mwana pamonga. ¹⁰Koma mundu ahicha kwinu ni aleta lepi lifundishu ele, mwasinkaribisha munyumba sinu ni msimbone. ¹¹Kwandava yambonesa aketa maketeku ghaki gavefu. ¹²Niyili ni gamehele gakuvalembela nikaganili lepi kugalemba kwa likaratasi ni kwawino. Lakini nigana kuhicha kwinu nikulongela mihu kwa mihu, koma kihovolelu kitu kipataiji kuketeka wihu. ¹³Vana vavakohanuwinu ng'olofu avawonesa.

3 John

Chapter 1

¹Ngowolo kwa gayo mamanyani, yaning'ana katika chankanka. ²N'gamenu nikuluvela upataji katika mambu goha ni kuyani likakala liwofu, ngativila roha jaku kaipate. ³Kwa ndava nahovalili nyamhopi lukumbi pawanijovilayi ni walonguvangu vavachiti ni kutisa ulongamakesu wa kachenkaka waku, ngati vila kauyendelela katika cha nkaka. ⁴Nyilepe ni kihoklelu kikulungu kutaita iyi, kuyofwana kukela vana vangu vagenda muchankaka. ⁵n'gananu, yauluta kwa uaminifu pauvatangatela valongowo ni vaghene, ⁶vala vausili ulunganakesu wa kigananu kyaku palongolo pa kanisa ukelawichu kuvakeleka humwanja wavi kwa maketeku gagana Mulungu. ⁷Kwa ndava ya lihina, valutiti kangaakupenda kundu kokohokela kuhuma kwa vandu vanasambi. ⁸komatilondeka kuvakalabesa vandu ngatiava, ililiyayi vaketai lihengu vayavi kwandava ya chankaka. ⁹Nalilembili lipugha kindu kinunuyu, lakini Diotrofe, yaagana kuya wakutumbulila mugati mwavi, ayetekesa lepitenga. ¹⁰Koma, nichiti yanigakomboki maketeku gaki gaaketa, vila kaatavila malovi mavafu kinyumi nitenga, ayetekililepe manimaketelu aga, yombi mwene avayopelele lepe valongomundu. yavabesi vangi vavanogela kuvakalebesa ava valongowitu nikuvavenga vawokayi palipuga. ¹¹Mmanyano kotukuyesa kakiyili kivifu, koma yesai kyakiyili cha wachu. Yombi yaketa ganofu ni wa Mulungu; yombi yaketa govefu ambwene lepi Mulungu. ¹²Demetrio alongomikisiwi ni woha ni chankaka yene. Nitenga tavalongamakisitu tiumanyi ulongamakisitu witu wa chankaka. ¹³Niyili nagu gamehele gyakuykulembela, lakini nilonda lepi kulembela kwa karamu na winu. ¹⁴Koma nigana kukauwona kwa lukombi longi, ni yatulongeli ni wenga mihu kwa mihu. ¹⁵Kindamba kiyai pamonga ni wenga. Vamanyani vakuwonesha. Vakuwonesha vamanyani kila mundu ni lihina lyaki.

Jude

Chapter 1

¹Yuda, mpakasi wa Yesu Kristo na ndongomundu Yakobo, kwa vala vavakemeliwi, vavaganikiwi kwa Mlingu Dadi, na vavtumiwi kwa ndava ya Yesu. ²Lehema amani na kigananu fiyonjokisai kwinu. ³mmanyano lukumbi panakayili nikita ukeke wa kuvalembela mwenga kuketa kuyokoka kwitu tawoha, na lazimiki kuvalembela kwq ndava ya ushauiliwa kushindanila kwa kukela imana yele yayili ya kupelewa mara tu kwa waamini. ⁴Kwa ndwa vandu fulani vajaiyingisi kwa sili pagati pinu- vandu vgolofu va kubadelesha neema ya Mlungu witu ndowo na kumela Bandu witu Yesu Kristo. ⁵Na henu mlonda kuwakombokesa mwenga yakuyi na hukumbi amanyi kuketa chankaka Bambu ayokwili vandu kuhuma ndima wa Misri nu lukumbilakini avaangamisi vala vavaa mimi lepe. ⁶Na malaika valavavalenda enzi sawi vene lakini vakaleka makaye gawi Mlungu avavekilimangalingoli milele, mugati mulwisi kulenda lipausi. ⁷Kitayi Sodoma na Gomola na milema yayaitindili, yajiyisingisi yene mugati muukeme nukukesa luhojolo lalubelili kuva yaasili. Vlasiji kuteji mifano yavala vakuhomboseka pakuketa upausi wa moto wa milele. ⁸Kwandela yeyeye, vakulweta ava huchafula milele yavi, ni kubela utwaa, ni vavi kokosa mayeya dhidi ya uvalafu. ⁹Pakuketa malaika nkolongo, lukombi lwayili lapekinai ni wakugesha ni kujovana nakundava ya mbele gwa Musa aketili lepe upausi wa mayeya kwa kiyombi koma ajoviti, "Bambu akulakalilai". ¹⁰Koma vandu ava valeta mayeya dhidi ya kokoha kela vanga kukimanyi. Ni kyela kanga kukimanya- nikyela manyama gyanga ruhula gimanyi kwa malangu aga ndogagiharibu. ¹¹Ole vala! kwa ndava vagendili katika ndela ya Kaini, na kulikes lihoko la Baalamu. Vateketili katika muuvefu wa Kora. ¹²Ava ni vakangamafu katika kigihu sinu kakigananu, vagihilili kanga soni valili tuvene. nima fundi ganga machi gagapendewa na mpongo, na mabehe gagapolwiti ganga matunda gangafwilimara mbili, gagatupuliwi milele. ¹³Na mayega ganyanjqa ganganjwavila gagapisa soni savene, na lundondo sasigendagenda sangavapili vya lwisi uvekiwi kwa ndava yavi milele. ¹⁴Enoki, wa saba wakihongosi cha Adamu, alwetiti kwandava yavi akatavila lola Bambu alicha na maelfu kwa maelfu ni vavalafu vaki. ¹⁵Kusudi aketai lipowolo kwa kila mundu, kuvapela mahoko voha vavabela kunkela Mulungu kwa maketeku gavi goha gavavaketili katika ndela sasibelili kuva jivalafu, ni kwamalovi gavi gamakaka gavala vavabelili kuva vavalafu vagabelili kwandava yaki. ¹⁶Ava nivala vavyeyetekai, valelenekao kwa luhojolo kwa maketeki gavi gavefu, vamekilivyamhopi kwandava ya faida yavi vavakonga vangi. ¹⁷Koma mwenga mwamanyano mkombukai malovi gavavajovili mwandi ni vakupelekwa vabambu Yesu Kristu. ¹⁸Vajoviti kwinu kuketa lukombi la mwishu, yakuvi navandu vavanamihenje ambao hukesa luhojou lwavi lwangayi na uvalafu. ¹⁹Vandu ava vavalekenesa vatavalewa ni luhojolu lwavi lwamwandi, ni yayililepe ni Roho. ²⁰Koma mwenga vamanyano, muijengai muimani yinu ivalafu nyamhopi, ni ngati kyamlova katiaka Roho Mbarafu, ²¹muitunza kigananu cha Mulungulu, ni mulendai rehema ya Bambu Yesu Kristu ambayao ivapela uwomi wa myaka yanga mara. ²²Muwosai rehema kwa vala vavayili ni shaka. ²³muwayokulai vangi kwa kuvanyakula kuhuma pamoto. Kwa vangi mlasai lipyana kwa kudegeda, mlichukulai ligwanda lalisopiwi libara la mbele. ²⁴Koma kwa yolayahotola kuvalenda, mkotola kukovalu, ni kuvaketa muyemai palongolo pa utwa waki, kanga mahokao ni

kuya nikihovolelu kikolongo. ²⁵Kwaki Mulungu mwene njokosi kupetela Yesu Kristu Bambu witu wutwa uyai kwaki, ukolono, uwezo ni makakala kabla ya kombi soha, ni henu ni hata milele. Amina.

Revelation

Chapter 1

¹Mafunukuliko ga Yesu Kristo, aga Mulungu akampili na usi awalase wawanda wake, findu ifi yafipate kuya baho ntaya, ni pakatumisi kwa malaika `wake akandasiti mbanda wake Yohana pa fiwalalilo. ²Uyu akalasiti ulungamakiso wa malowe ga Mulungu, ni wa kufumbula kwake Yesu, fiyi fyoha ifi akafiweni. ³wakusengwa uyu wakusoma ni wakuyufwana malowe ga kulweta uku, ni wakufigoha ifi filembiki mamu. pakuya lukumbi lwake luyii papipi. ⁴Yohana kwa Makamisa mhano na gawili aga gayii pa Asia. ⁵Neema kwinu ni kindamba, kuhuma pa yombe uyu ayii ni akayili ni ayii mu kuhicha, ni kuhuma pa roho saba isi siyii palongolo pa kitihu kyake. ⁶Ni kuhuma pa Yesu Kristo, ndungumakiso wakukeleka, wa kiwele wa wala wakufwa, ni wakutumbulisa wa watwa wa ndima. kwa uyu atigana, ni akatiwopwili pa sambu situ nu mwasi wake. ⁷Lola, ayicha ni mafundi; ni liho liyi lyoha yalimbone na wala muwombe wakamhomiti, ni mitangilo yoha ya pa ndima yayipumunde pa mioyo ndawa ya yombe Ena, Amen. ⁸Nenga niyii Alpha nu Omega, ajowa Bambo Mulungu uyu ayii ni uyu akayili ni uyu ayii mu kuhicha, mwene mbafu Amen. ⁹Nenga Yohana ndongo winu, ni wakuhanasangana nu Mwenga pa mahumbuso ni utwa ni luyumalakilo mwa Yesu, ni nikayili pa kilumba kya kukemeleka patmos, kwa ndawa ya malowe ga Mulungu, ni ya ulungamakiso wa Yesu. ¹⁰Ni kayili Mwa Roho pa ligonoo lya Bambo, ni nikayufwini panyuma pa nenga njwawila ngulungu ngati mbata. ¹¹Kujowa iki ulola, ukilembe pa kitabu ni kuchipeleka pa makanisa saba! ku Efeso, ni ku smurna, ni ku pergamo, niku Thuatira, ni ku sardis, ni ku Filadelfia, ni ku Laodikea. ¹²Ni nikang'anamwiki kulola njowelo iy yiyii mu kulongela nu nenga. Ni pakunganamuka nikaweni pakuwikila nyali saba za Zahabu. ¹³Ni pangati pakuwikila nyali wakuhanasangana ni mwana wa Adam, afwatakiki ni mwingila mpaka mu njayio ni waniengiki mu maweke nu lukoto lwa Zahabu. ¹⁴Leka muntu wake ni mayunju gake gakayili mawalafu ngati lwangi lwa limbelelele liwalafu ngati theluji, ni miho gake gakayili ngati likambe lya mwoto. ¹⁵Ni njayo syake sikahwanangini ni nenge yakuguyulika, ngati yakulilika pa litende lya mwoto; ni njowelo gake yikayili ngati njwawila ya machi mingi. ¹⁶Ni akayili ni ndondo saba pa kiwoko kyake kya kigosi ni kipitite pa ndomo pake upanga wa mawunngi gawili gakutema ini kyene kyake kikayili ngati umu limonakel alijuwa pa mbafu yake. ¹⁷Na pala nikambweni, nikagwili pa njayo syake ngati wakufwa. ni akawikiti kiwoko kyake kya kigosi pa nenga, kunijowela usioyogopa; nenga niyii wakutumbula ni wakumalakila. ¹⁸Ni wakulama; ni nikayili wakufwa, ni lola, niyii wakulama kwa miaka ni miaka ni nasyo funguo sya kifwa ni sya pandu pa mahoka. ¹⁹Mumu ulembe, ifi ukafiweni ni ifi fiyii baho, ni ifi fiyii cha panyuma, kya kuhyetu kya ndondo saba sila ukasiweni pa kiwoko kyangu kya kigosi ni pakuwikila nyali saba pa zahabu. ²⁰Ndondo saba siyii wakamalaika wa makanisa saba ni pakuwikila nyali saba payii makanisa saba.

Chapter 2

¹Kwa Malaika wa pa kanisa lya pa Efeso uembe; aga ajowa uyu asikamula ndondo saba pa kiwoko kyake kya kigosi uyu agendagenda pagati pakuwikila nyali saba sya zahabu. ²Nigamanya makitiko gako, ni kutondesa kwako nu luyu malakiso lwako, nu kukita uhotiola lepa kuwatuwulila wawalifu, ni kukita ukawagesiti wala wakuwijowa kukita wayii maapostolo, leka wayilelepe, ni ukawakolili wa mageya. ³Ni uyii ni luyumlakiso ni ukawatuwulili ndawa ya lihina lyangu, ni ukatonditi lepa. ⁴Koma niyii ni kindu iki kukupindika, kukita ukalekiti kigagnano kyako kyakutumbula. ⁵Mumu ukumbukile uku ukagwili kuku, ni upele ni ugakite makitiko gakutumbula; pembee yanikuchile ni yanipawuse pakuwilila nyali pako pandu pake, wona ulema kupela. ⁶Koma iki uyii nakyo, kukita ugawipiala, makitiko ga wana wa nikolau, aga kawili manenga nigawipila. ⁷Uyu ayii ni likutu, ayufwe iki Roho agajowela makanisa uyu alotola yanimpele kulya baho fya nkongo wa kulama, uwu uyii pa paradiso lya Mulungu. ⁸Ni kwa Malaika `wa kanissa lya pa Smurna ulembe, Aga ajowa wakutumbula ni wakumalakila, uyu akayili wakufwa, ni akalamiti kawli. ⁹Nimanya mahumbuso gako ni ugaju wako (Koma uyiii nkafi) ni blasfemia kipitite pa wala wakujowa kukita wayii wa Yehudoi, na wayilepe, koma sunagoge wa shetani wayii. ¹⁰Usifyogopa fila uyii papipi kuyufwana mahumbuso nafyo; lola, diabololo alonda kulekela wangi wa mwenga, pa kukungika, nausi mugeseke, ni yumuye ni mahumbusa magono kumi. uye wakekeleka mpaka kufwa, ni yanikupelekukipiku kya kulama. ¹¹Uyu ayii ni likutu, ayufwe iki Roho agajowela makanisa. uyu ahotola nakuwinisika nu kufwa kula kwa kawili. ¹²Ni kwa Malaika wa kanisa lya pa pergamo ulmbe Aga ajowa uyu ayii nu upanga wene wawugi gakatema gawili. ¹³Ni manya uku, uku kya utwa wa shatani kiyii, ni ukangamakisa lihina lyangu, ni hukakaniti lepa kiyitakiso kyangu, haka pa magono ga Antipas ndungumakiso wangu, wakukeleka wangu, uyu akakomiki kwinu, uku shetani ahwela. ¹⁴Koma niyii ni findu fyakuwalangika kukupindika, pakuya uyii nawo, bahapa wangi awa wakamula nayingaliso ga Balaam, uyu akambuliti Balak akelele kya kukuwalisa palongolo pa wana wa Israel. wlye findu ifi fyakudumulika nyambiko kwa fifwilifwili ni kukita fiyaka. ¹⁵Wiwila nu mwenga kawili uyii nawo wangi nyata, ni yanikite ngondo nuwombe nu upanga wa pa ndomo pangu. ¹⁶Mumu upele, pembesa yanikuchile nyata, ni yanikitike ngondo nuwombe nu upanga wa pa ndomo pangu. ¹⁷Uyu ayii likutu, ayufwe iki Roho agajowela makanisa. uyu wakuhotola yanimpele manna yakufihika, ni yanimpele liganga liwalafu, ni panani pa liganga lihina lya hino lilembiki, ili haka mundu alimanya lepa lema uyu wakuliyupa. ¹⁸Ni kwa malaika wa kanisa lya pa Thuatira ulembe; Aga ajowa mwana wa Mulungu, uyu ayiii ni miho gake ngati lilambe lya mwoto, ni njayo syake syakuhwana ngana ni ngenge yakuguyulika. ¹⁹Nigamanya makitiko gako, ni kiganano, ni kiyitakiso ni kutumakila ni luyumakilo, ni kukita makitiko gako gakumakila gayii mingi kulutila gakutumbula. ²⁰Koma niyii ni kindu iki kyakupindika kukita unjitakila ndaa yula Yezebel uyu ayijowela kukita ayii wakulweta: ni awawuula ni awasowesa wawanda wangu kukita fiyaka ni kulyafindu filekaliki nyambiko kwa fifwilifwili. ²¹Ni nikampili lukumbi nausi apele: leka alonda kupela apa kiyaka. ²²Lola nindekela yombe pakugonela, wala wakukita ukeme pamonga nuyombe pa malumbuso makullungu wona waleme kupela pa makitiko gake gala. ²³Ni yanikome wana mundu ni kifwa; ni makanisa goha yagapate kumanya kukita nenga niyii uyu wakufiweya figo ni mioyo: ni yanimpele ayi yoha wa mwenga kwa ndingo wa makitiko ginu. ²⁴Leka nijowela mwenga awa wakusigala wa pa Thuatira wala mwombe wayilepe ni liyigaliso ili awa wa manya lepa fya kunyoleka fya shateani. ²⁵umu wajowela niwalekela pa mwenga nsigo uwu wakape. Leka iki muyii nakyo mukangamale nakyo mpaka pala yanihiche. ²⁶Ni uyu wakuhotola, ni uyu wakugoha mahengo yangu mpaka pa kumalakila, yanimpele chengo panani pa mihuku. ²⁷Ni yawadime ni ndongo ya kuyuma, umu fiwiga fya wakufiwumba fikayukila kayukila, umu nu nenga kawili niyiyupalili kwa Dadi wangu. ²⁸Ni yanimpele lutondo lwa lukela. ²⁹Uyu ayii ni likutu, ayufwe iki Roho agajowela makanisa.

Chapter 3

¹Ni kwa Malaika wa kanisa lya pa Sardis ulembe Aga ajowa uyu ayii ni Roho saba sya Mulungu, nu ndondo saba. Nimana Makitiko gako, kukita uyii ni lihina kukita ulama, ni uyii wakufwa. ²Uye wakutama miho ni ufitamise ifi fisigala, fila fika londiti kufwa; pakuya nikalolili lepa Makitiko gako gakufwilanila palongolo pa Mulungu wangu. ³Mumu ukumbukile umu ukayupiti ni umu ukayufwini ni ufigohe ni kupela. ⁴Mumu wona ulema kutama miho, yanihiche ngati mwifi, ni yaumanye lepa saa wuli yanihiche pako. ⁵Uyu wakuhotola wiwila yafwikike ni mingila miwalafu ni yanisimise lepa lihina lyake pa kitabu kya kulama ni yanilifumbule lihina lyake palongolo pa Dadi wangu, ni palongolo pa wamalaika wake. ⁶Uyu ayii ni lukutu, ayufwe iki Roho agajowela makanisa. ⁷Ni kwa Malaika wa kanisa lya pa Filadelfia ulembe, Aga ajowa mbalafu, wa chakaka, uyu ayii ni funguo ya Daudi; uyu adindula ni payilpe wakudinda, ni adinda ni payilepe wakudindula. ⁸Nimanya makitiko gako (lola, nipeliki palongolo pako ndyango ndinduliki, uwu payilepe wakuhotola kuundinda) kukita uyii ni mbafu nyoko, ni ukaligohiti lilowe lyangu, ni ukalikaniti lepa lihina lyangu. ⁹Lola, nipeleka wa pa sunagoge lya shetani, wala wajowa kukita wayii wa Yehudi, ni wayilepe, koma wadeta lola, yaniwakite kuhicha ni kugwilakimbo palongolo pa njayo syakeo, ni kumanya kukita nikuguniti. ¹⁰Pakuya ukaligohiti lolowe lya kwisinga kwangu, nenga nani yanikugohe pa saa ya kugeseka, iyi yilonda kuhica pa ndima wa mfilimila, kuwagesa wala watamasika bahapa pa ndima. ¹¹Ni hicha nyati; kikangamakile iki uyii nakyo, nausi mundu asinyaka kikupiku kyako. ¹²Uyu wakuhotola, yaninkite lipanda pa hema ya Mulungu, wangu ni yapite kawili lepa kunja kuku: ni yanilembe pa yombe lihina lya Mulungu wangu ni lihina lya likaya lyangu Mulungu wangu, Yersalem wa hina, uwe uselela kipitile kunani kuhuma pa Mulungu wangu, ni lihina lyangu lila lya hino. ¹³Uyu ayii ni likutu ayufwe ikio Roho agajowela makanisa. ¹⁴Ni kwa Malaika wa kanisa lya pa Laodikea ulembe, Aga ajowa Amen, ndungumakiso wakukeleka ni wa chakaka kuitumbula kwake mapangiko ga Mlungu. ¹⁵Ni manye makitikiko gako, kukita uyii nukuya wakusisima haka wakuwila, mbanga ngauyili wakusisima pangi wakuwila. ¹⁶Wiwila pakuya upyupa wako, nukuya wakusisima nu kuya wakuwila, nilonda kukutapika pa ndomo panu. ¹⁷Pakuya ujowa, nenga nkafi, ni nitopela, ni nakulemeka kandu: ni umanya lepa kukita uyii wakuumbusika ni wakulonda lipyana, ni ngaju ni wakukoyoka miho ni wa ukengele. ¹⁸Nikupangila lahala uhemele kwa nenga Zahabu yakuguyulika nu mwoto, nausi uye nkafi, ni mingila miwalafu nausi wifwatike, ni lihamu lya ukengele wako lisiwoneka pa lulanga: ni mitenda kubakasa miho gako, nausi ulole. ¹⁹Woha awa niwagana, niwakila ni kuwayaumbulisa, mumu ukite ukiki ni kupela. ²⁰Lola niyima pa ndyango ni kukungunda, mundu wona ayufwane njowelo yangu ni adindula pa ndyango, yaniyingile kwake, ni yamilye nuyombe pamonga nu nenga. ²¹Uyu wakuhotola yanimpele kutama pasi pamonga nu nenga pa kitihu kyangu kya kiutwa, umu nenga nani nikahotwili, ni nikatamili pasi pamonga nu Dadi wangu pa kituhi kyake kya kiutwa. ²²Uyu ayii ni likutu, ayufwe, iki Roho agajowela makanisa.

Chapter 4

¹panyuma pa findu ifi nikaloliti, ni lola, ndyango udinduliki kunani, ni njowelo yakutumbula iyi nikayufwini, ngati ya mbata yakulongela nu nenga, kujowa, kwela kunini yanikulase findu ifi yafiye panyuma. ²Hino apa nikayili mwa Roho, ni lola, kitihu kya kiutwa kya kiutwa kiwikiki kunani, ni yumonga wakutama pasi pa kitihu kila. ³Ni uyu wakutama pasi ahwanangini pa kuwoneka ni lianga Iya yasper ni Sardio: nu luwingi lwakasyungutiti kitihu kila lwakuhwanangana pakuwonekani liganga Zumaridi. ⁴Ni kisyungutile pa kitihu kila fitihu fya kiutwa makumi gawili ni ncheche: ni pa fitihu wakuluwawakulu makumi gawili ni ncheche wakutama pasi; wakufwatakiwa ni mingila miwalafu, ni pa mitu yawe fikupiku fya Zahabu. ⁵Ni kipitite pa kitihu kila mbamba ni njawwila ni sy kuwulama. Ni nyali saba sya mwoto kiyakile palongolo pa kitihu kya kuitwa, sila siyii Roho saba sya Mulungu. ⁶Ni palongolo pa kitihu kila ngati nyanja ya lilolela yakahwanangana ni Krustallo; ni pagati pa kitihu ni kisyungutisa kitihu, fyakulama ncheche kimemile miho kulongolo ni kunyuma. ⁷Ni kya kulama kyakutumbula kikayili ngati lihimba ni kya kawili ngati mundu, ni kya ncheche kikayili ngati kapungu hukuwuluka. ⁸Ni fyakulama ncheche, pakuya kimonga ni mapapatilo sita, ni kimemile ni miho kisyungutile ni kugati, ni fipumulila lepa musu ni kilp, kujowa mbalafu, mbalafu, mbalafu, Bambo Mulungu, mwene mbafu syoha, uyu akayili ni ayii ni ayii mu kuhicha. ⁹Ni pala fyakula yafipeleke kwa uyu wakutama pasi pa kitihu kya kiutwa, kwa uyu wakulama kwa miaka ni miaka, kukwisika ni liginiko ni kusengusa. ¹⁰Wakuluwakulu wala makumi gawili ni ncheche yawagwe pasinpalongolo pa uyu wakutama pa kitihu, ni yawangwile-kimbo uyu alama kwa miaka ni miaka, ni ya watumilele fikupiku fyawe palongolo pa kitihu, kila kujowa. ¹¹Wakulnganila uyii, Bambo witu nu Mulungu witu kuyupa kukwisikani liginiko ni mbafu; pakukita ukafipangiti fyoha, ni kwa ndawa ya kilondo kyako fikayii baho, fikapangiki.

Chapter 5

¹Nikaweni kiwoko kya kigosi kya uyu wakutama pasi pa kitihu kya kiutwa kitabu kyakulembeka kugati ni kunyuma, kyakukomalika ni fiwalalilo saba. ²Ni niakwni malaika wa makakala ayii mu kuwandisa ni njowelo ngulungu, Nani wakulinganila kikudindula kitabu, ni kufiwa pala fila fikakomalilo/³Ni pawoko mundu akahotwili haka kunani, haka muni mu ndima, kukidindula kitabu haka kukilolalela. ⁴Nu nenga nikahulwisi masoli muni, pakukita pa waka mundu akakolaliki wakulinganila kukidindula kitabu, haka kukilolalela mumu. ⁵Nu yumonga wa wakulu-wakulu anijowela usihulusa masoli, lola lihimba kipitile pa ntangilo wa Yuda, nenda wa Daudi akahotwili kukidindula kitabu mi fyakulama fyake saba. ⁶Ni nikaweni pagati pa kitihu ni pa fyakulama ncheche, ni pagati pa wakulu-wakulu, mwana lingosi wakwiyimika, ngati wakukomeka wakuya na manyelo saba, ni miho saba, aga gayii Roho saba sya Mulungu, sipelakiki kiyingalile pa ndima wohi. ⁷Ni akachiti, ni akayupiti pa kiwoko kya kigosi kya uyu wakutama pasi pa kitabu kya kiutwa. ⁸Ni pala akakiyuiti kitabu, fyakulama ncheche wakulu wakulu makumi gawili ni ncheche wakagwili palongolo pa mwana ling'osi, ayi yoha wakuya nu mhawaa, ni nikayi kya zahabu kyakumema ni Luban, sila siyii sala sya wawalafu. ⁹Ni wayimba nyimbo ya hino, kujowa, uyi wakulinganila kukiyupa kitabu, ni kufidindula fyakukomalela fyake pakukita ukakomiki, ni ukamhemalili Mulungu nu mwasi wako kuchapula pa ntagilo uyi wohi wa wandu, nu lumilo nu mhuku. ¹⁰Ni uwakawakiti wombe kwa Mulungu witu utwa ni makasisi ni yawaye watwa bahalapala pa ndima. ¹¹Ni nikaweni, ni nikayufwini njowelo ya wakamalaika wingi kisyungutile pa kitihu ni fyakulama ni wakulu; ni mawalangiko gawe gakayili maelfu kumi Marra maelfu kumi ni maelfu ga maelfu. ¹²Kujowa ni njowelo ngulungu, wakulinganila mwana ling'osi uyu akakomiki kwiypa mbafu, ni fyuma, nuluhala, ni makakala, ni liginiko, ni kukwisika ni kihomo. ¹³Ni nikapangko kayi koha aka kayii kunani, na pa ndima na pasi pa ndima, na ifi fiyii pa nyanja, ni fyoha fiyii mumu: nikayufwini ni fijowa, kwa uyu wakutama pasi pa kitihu kya kuitwa, ni kwa mwana ling'osi kihomo, ni liginiko, ni kukwisika ni chango kuye kwa miaka ni miaka. ¹⁴Ni fyakulama ncheche fikajowiti, Amen, Ni wakuluwakulu makumi gawili ni ncheche wakagwili pasi ni kugwila kimbo.

Chapter 6

¹Ni nikaweni pala mwana ling'osi akadindwili kyakukomelela kimonga kya fila saba, ni nikayufwini njowela ya kyakulama kimonga kya fila ncheche, ni kajoweko ngati mbamba ya kuwuluma yicha. ²Ni nikaweni, lola farasi yiwalaifu. nu uyu wakutama panani pake akayili ni upindi ni kikupiku kikapelakiki kwake, ni akapititi wakuhotola ni kwa kuhotola. ³Na pala akakidindwili kyakukomelela kya kawili, nikayufwini kya kulama ni kujowa yicha. ⁴Ni ikapititi Farasi yingi, yikele, ni kwa uyu wakutama panani pake kikapelakiki kuyupa kindumba pa ndima, ni nausi wakomane yungi nu njini, ni ukapelakiki kwa yombe upanga ukulungu. ⁵Na pala akadinwili kyakukomelela kya kudatu, ni kayufwini kya kulama kya kadatu ni kujowa, yicha. wakutama panani pake akayili ni kipimo pa kiwoko kyake. ⁶Ni nikayufwini ngati njowelo pagati pa fyakulama ncheche iyi yijowa, kiheneke kya ngano kwa denario yimonga, ni fiheneke fidatu fya shairi kwa denario yimonga; ni ukotoke kwa yombe kuyananga mafuta nu mvinyo. ⁷Na pala akakidindwili kyakukomelela kya ncheche, nikayufwini njowela ya kyakulama ncheche ni kujowa, yicha. ⁸Ni nikaweni, ni lola, Farasi yitololo; nu uyu wakutama panani pake, lihina lyake kifwa: ni pandu pa mahoko pakankisiti yombe. Ni kikapelakiki kwa wombe chengo pa lilundu lya pa ncheche lya ndima, kukoma nu upanga, ni pa njala, ni pa kufwa, ni pa kimpetupetu, ni pa filungu fya ndima. ⁹Ni pala akidundwili kyakukomelela kya mhano, nikaweni pasipa Mathbahu mawuni ga wala wakakomiti kwa ndawa ya lilowe lyake Mulungu, ni kwa ndawa ya ulungamakiso uwu wakayili nawo. ¹⁰Ni wakakwiti ni njowelo ngulungu, kujowa, mpaka ndali Bambo, mbalafu ni wa chakaka chakaka, upaula lepa ni kulipisa mwasi witu pa wala wakuhwela pa ndima?. ¹¹Ni ukapelakiki kwa ayi wa wombe, mwingila uwalafu; ni kukajowiki kwa wombe kukita ngawa pumulili kawili huti, mpaka apa wawanda wayawe na walongo wawe, wala yawakomeke ngati wombe kawili wafwilasike. ¹²Ni nikaweni pala akadindwili kyakukomelela kya sita, ni kikayili kinyukunyuku kikulungu: ni lijuwa likapatiti kuya lipili ngati likong'ondo lya lwangi, ni mwesi wa mfilimilaukakititi ngati mwasi. ¹³Ni ndondo sya kunani sikayili mu ndima, umu nkuyuupuluputikila mbiki syake, wakudigisika ni mbepo ngulungu. ¹⁴Ni kanani kukapatukini ngati kitabu pa kuniengeka ni kidunda kiya kyoha ni kilumba kikawusiki kipitile pandu pawe. ¹⁵Ni watwa wa ndima, ni wakupelewa chengo, ni wakulungu wa Maelfu ni wakafi, ni wa makakala, ni mbanda ni nkamba ayi yoha wakwifihiti pa makolo ni pa maganga ga pa fidunda. ¹⁶Ni wafijowela fifunda na maganga, maguwe panani pa tenga ni kutifiha pa kyene kya uyu wakutama pasi pa kitihu kya kiutwa, ni pa kudada kwake mwana ling'osi. ¹⁷Pakuya lifikili ligono likulungu lya kudada kwake: nu nani ahotola kuyimasika ngani?

Chapter 7

¹Ni panyuma pa ifi nikaweni wakamalaika ncheche wayima pa songo ncheche sya ndima, wakukangamasa mbepo ncheche sya ndima, nausi mbepo isipupuma bahalapala pa ndima, haka pa nyanja, haka pankongo uyi wohi. ²Ni nikawni Malaika yungi ni ankwela kihumile pa kupita lijuwa, wakuya ni kyakukomelela kya Mulungu wakulama; ni akakuwiti ni njowelo ngulungu kwa wakamalaika ncheche, wala wakapelakiki kwake kuyananga ndima ni njanja. ³Kujowa, usiyananga ndima, haka nyanja, haka mikongo, mpaka yatiwakomalele wawandu wa Mulungu pa fiwungi fyowe. ⁴Ni nikayufwini kawalangiko ka wala wakukomeleleli, elfu mia na makumi ncheche ni ncheche, wa kukomeleleka kipitile pa ntangilo uyi yoha wa wana wa Israel. ⁵Wa ntangilo wa yuda wakakomeleleli elfu kumi ni siwili: wa ntangilo wa Reuben elfu kumi ni siwili wa ntangilo wa God elfu kumi ni siwili. ⁶Wa ntangilo wa Asher elfu kumi ni siwili wa ntangilo wa Naftali elfu kumi ni siwili wa ntangilo wa Manasseh elfu kumi ni siwili. ⁷Wa ntangilo wa Simeon elfu kumi ni siwili, wa ntangilo wa Levi elfu kumi ni siwili; wa ntangilo wa Issakar elfu kumi ni siwili. ⁸Wa ntangilo wa Zebulon elfu kumi ni siwili; wa ntangilo wa Yosefu welfu kumi ni siwili; Wa ntangilo wa Benjamin elfu kumi ni siwili. ⁹Panyuma pa findu ifi nikaweni, ni lola lipuga likulungu ili mundu ahotola lepa kuliwalanga, kipitile pa mhuku uyi wohi, ni mitangilo ni miwalafu, ni ndafi sya mawali pa mawoko gawe. ¹⁰Ni wakuwa ni njowelo yikulungu, kujowa, uyokosi kwa Mulungu witu uyu atama pasi pa kitihu kya kiutwa, ni kwa mwana ling'osi. ¹¹Na wakamalaika wohi wakayili mu kuyima kisyungutile kihitu kila, ni wakulu-wakulu ni fyakulama ncheche; ni wakagwili palongolo pa kitihu pa fyene fyawe, ni wakangwilikimbo Mulungu. ¹²Kujowa, Amen, kihomo, ni kukwisika, nu luhala, nu kusengusa, ni liginiko, ni mbafu, ni makakala, kwa Mulungu witu pa miaka ni miaka. Amen. ¹³Ni yumonga wa wakuluwakulu akahigiti, kunijowela, awa wifwatakika mingila, wayii wa nani, ni wakuhuma kuu? ¹⁴Ni ninjowela Bambo wangu, umanya ni akanijowili, Awa wawa wahicha kipitile pa mahumbuso makulungu, ni wakuguywili mingila yawe, ni wakayikiti miwalafu pa mwasi wa mwana ling'osi. ¹⁵Kwa ndawa iyi wayii palongolo pa kihitu kya kiutwa kya Mulungu; ni wantumakila musu ni kilo pa hekalu lyake; ni uyu wakutama pa kitihu kila yawagubakile ni hema yake. ¹⁶Yawawone lepa njala kawili, haka nywita, ni hekalijuwa nakupyupa pa wombe, ni haka pakuwawulika payi poha: ¹⁷Ndawa mwana lingo'si uyu ayii pagati pa kihitu yawadime, ni yawagendese bahalapala pakulapuka machi ga kulama, nu Mulungu yasungule lisoli liyii lyoha kuwuka pa miho gawe.

Chapter 8

¹Ni pala akakidindwili kyakukomelela kya saba, kikayili kinunu kunani ngati nusu ya saa. ²Ni nikaweni wakamalaika saba wala wayima palongolo pa Mulungu; ni sikapelakiki kwake mbata saba. ³Ni malaika yungi akachiti ni akayimakisi kugainamila mathbahu, wakuya ni kiwiga kya lubani kya Zahabu; ni yikapelakiki kwake lubani yingi, nausi ayipeleke kuyonjakesa pa maluwo ga wawalafu woha gala gayii panani pa mathbahu ga Zahau gayii palongolo pa kitihu kya utwa. ⁴Ni likakweliti lyosi lya lubasi, pamonga na maluwo ga wawalafu, pa miho ga Mulungu kipitile pa kiwoko kya Malaika. ⁵Ni malaika akitola kiwiga kya lubani: ni akakimemisi nu mwoto kipitile pa mathbahu, ni akakitumalili mu ndima, ni sikapatiti kuya mbamba sya kuwuluma, ni njwawila, ni mbamba sya kumulika, ni kinyukunyuku. ⁶Ni wakamalaika awa saba wakuya ni mbata saba wakayiwikili ngai wakuwe. ⁷Ni wakutumbula akakwiti mbata, ni fikapatiti kuya baho fula ya maganga nu mwoto, wakuhasanga na nu mwasi, ni fikalekelakiki mu ndima; ni lilundu lya kudatu hya ndima likatinyasiki, ni lilundu lya kudatu lya mikango likatinysiki, ni linyasi lyoha liwisi, likatinyasiki. ⁸Ni Malaika wa kawili akakuwiti mbata, ni ngati kidunda kikulungu kya kutinyika nu mwoto likalekeliki mu nyanja: ni lilunda lya kudatu lya nyanja likapatiti kuya mwasi. ⁹Ni likafwili lilundu lya kudatu lya fyakupangika fyamu nyanja, fila fyakuya nu wumi, ni lilundu lya kadatu lya magalawa likayanangiki. ¹⁰Ni Malaika wa kadatu akakuwiti, ni lukagwili lutondo lukulungu kipitile kunani, lwakutinyika kihanakiso kya mwenge, ni lukagwili pa lihundu lya kudatu lya mikuku ni pakulapukila machi. ¹¹Ni lihina lya lutondo hula lukemeleka Absintho; ni lilunda lya kadatu lya machi likapatiti kuya Absintho: na wandu wingi, wakafwili pakuya machi gala, pakukita gakawawasiki. ¹²Ni malaika wa ncheche akakuwiti mbata, ni lilundu lya kadatu lya lijuwa likaliwatiki, ni lilundu lya kadatu lya mwesi; ni lihundu lya kadatu lya ndondo; nausi lilundu lya kadatu lya isi lilekalike lwisi, ni musu usilasika pa kwelu lilundu lyake lya kadatu, ni kilo wiwilawila. ¹³Ni nikaweni, ni nikayufwini kupungu, yiwuluka pangati pa nyingalilo, kujowa ni njwawila nguhungu, yoyo, yoyo, yoyo, kwa wala wakuhwela pa ndima, kwa ndawa ya njowelo, sya kusigala sya mbata sya wakamalaika wakadatu wala nawombe wako nukukuwa."

Chapter 9

¹Ni malaika wa mhano akakuwitimbata, ni nikaweni lutondo lugwili kipitile kunani kiyingilile nu ndima; ni ikapelekiki kwake funguo ya liwumba lya kina; ²Ni akalindwili liwumba lya kina; ni likakwelini lyosi kipitile pa liwumba, ngati lyos lya litende likulungu; ni lijuwa ni hewa likalekaliki lwisi kipitile pa lyosi lya pa lilumba. ³Ni mapalasi gapititi pa lyosi kiyingalile pa ndima; ni yikapelakiki chengo kwa wombe, umu fipilil;i fya pa ndima fiyii ni chengo. ⁴Ni kukajowiki kwa wombe kukita gasiyanangan linyasi lya pa ndima, ni haka kindu kiwisi kiyii kyoha, haka nkongo uyi woha, lema wandu wala nawombe wayilepe ni kyakukomeleka kyake Mulungu pa fiwungi fyawe. ⁵Ni kukapelekiki kwa wombe gasiwakoma wombe, koma kukia wang'atalike miesi mhano: ni kun'arahika kwake kukayili ngati kung'alika kwa kipilili, pala kinduma mundu. ⁶Ni pa magono gagalagala wandu yawakilonde -londe kifwa ni yawakikolele lepa; ni yawanyonjele kufwa, leka kufwa kuwakimbila. ⁷Ni mahwanakiso ga mapalasi gakayili ngati mafarasi gawikakili ngani kubita ku ngondo: ni pa mitu yawe fikayili baho ngati fikupiku fyake hwanangana ni Zabilu, ni fyene fyawe ngati fyene fya wandu. ⁸Ni wakayili ni liyunju ngati liyunju lya wadala, ni mino gawe ngati mino ga malimba. ⁹Ni gayii ni mikila ngati ya fipilili ni milomo, ni pa mikila yawe gayii ni mbafu kuwinisa wandu kwa miesi mhano. ¹⁰Ni gayii ni mikila ngati ya fipilili ni milomo; ni pa mikila yawe gayii ni mbafu kuwawinisa wandu kwa miesi mhano. ¹¹Gayii ni mutwa panani pa gombe yuyu malaika wa kina kila lihina lyake pa Kihebrayo liyii Abaddon ni pa KiGriki lihina ayii nalyo Apolluon. ¹²Yoyo yakutumbula yilutiti; lola, sihicha kawili yoyo siwili panyuma pa iyi. ¹³Ni Malaika wa sita akakuwiti, ni nikayufwini njowelo kuhumila pa manyelo ga mathbahu ga Zahabu aga gayii palongolo pa Mulungu. ¹⁴Kunjowela Malaika wa sita, wakuya ni mbata, uwapole wakamalaika ncheche wala nawombe wakungiki pa nkuka ukulungu Euphrates. ¹⁵Na wakawopoliki wakamalaika ncheche wala wakawikiki ngani kwa saa ni ligono ni mwesi ni mwaka, nausi wakome lilundu lya kadatu lya wandu. ¹⁶Ni kawalangiko ka malibanja ga wandu wa pa Farasi kakayili elfu makumi gawili marra elfu kumi: ni nikayufwini kawalangiko kawu. ¹⁷Ni wiwiwla nikaweni Mafarasi pa kiloto, ni wala wakutama bahala pa gombe, waakuya ni fikopa pa kifimba fya mwoto ni matitu ni kibiriti, ni mitu ya mafarasi yikayili ngati ya mahicha; ni kipitile pa ndomo pawe papita mwoto ni lyosi ni kibiriti. ¹⁸Kipitile pa mitowo iyi yidatu lilunda lya kadatu lya wandu likakomiti, lili pa mwoto ni lyosi ni kibiriti, yila yikapititi pa ndomo pawe. ¹⁹Pakuya makalala ga mafarasi gayii pa ndomo pawe ni pa mikila yawe; pakuya mikila yawe yihusananga na ni mayoka, gene mitu; ni pa aga waminisa. ²⁰Ni wakusigala wa wandu awa wakakomiti lepa ni mitowo iyi, wakapeliti lepa ndawa ya mahengo ga mawoko gawe, kukita wasiya kugwilakimbo madaimon, ni fifwili fya zahabu, ni fya ndalama, ni fya ngenge, ni fya maganga ni fya mikongo; ifi nakuhotola kuwona, haka kuyufwana haka kugendagenda. ²¹Ni wakapeliti lepa ndawa kukoma wandu kwa we fya uhasi fyawe, haka ndawa ya fihaka fyawe ni fyakuyiwa fyawe.

Chapter 10

¹Ni nikaweni Malaika yungi wa makakala ni asalela kuhumila kunani, afwatakiwa ni lifundi, ni upindi wa fula ukayili pa mutu wakle ni kyake kikayili ngati lijuwa, ni njayo syake ngati mapanda ga mwoto. ²Ni akayili ni kitabu kichoko kidinduliki pa kiwoko kyake; ni akawikiti lwayo lwake lwa kigosi bahalapala pa nyanja, nu lwayo lwake ku mangingi bahalapala pa ndima. ³Ni akakuwiti ni njowela ngulungu, umu lihimba liwuluma; ni pala akakuwiti, mbamba saba sikalongili njwawila yawe wene. ⁴Ni pala mbamba syakuwuluma saba sikalongili, nikayili mu kulonda kulemba; ni nikayufwinji lilowe kipitile kunani kujowa, ugakomalele aga mbamba sya kuwuluma saba sikalongili, ni usigalembe. ⁵Ni Malaika uyu nikambweni nakayimi bahapa pa nynaja ni pa ndima akanyanyamwili kiwoko kyake kya kigosi. ⁶Ni akalapili kwa uyu wakulama kwa miaka ni miaka, uyu akapangiti kunani ni findu ifi fiyii mumu, nu ndima ni findu ifi fiyii mumu, ni nyanja ni findu ifi fiyii mumu, kukita yaluye lepa kawili lukumbi. ⁷koma pa magono ga njowela ya Malaika wa saba oala alonda kukuwa, bahalapala kya kuhyeta kya Mulungu kimalasika kwa wawanda wake wakulweta. ⁸Ni njowela yila nikayufwini kipitile kunani, nikayufwini kawili kunijowela nenga, ni kujowa, Bitu, uyupe kitabu kila kidinduliki pa kiwoko kya Malaika wakuyima pa nyanja ni pa ndima. ⁹Ni nikambitile Malaika, kunjowela kukita anipele kitabu iki kichoko. ni anijowela, yupa, ukalilengani ni yakiwawise lileme lyake, koma pa ndomo pako yapaye kulyolyopela ngati uchi. ¹⁰Ni nikachiyupiti kitabu kichoko pa kiwoko kya Malaika, ni nikalili ngani, ni pakayili kulyolyopela pa ndomo pangi ngati uchi, ni pala nikalili ngani, lilemem lyangu likawawiti. ¹¹Ni wanjowela, usikotoka kuwalwetela misafi ni mihuku ni njowelo ni watwa wangi.

Chapter 11

¹Ni likapelakiki kwa nenga lidete lya kuhwanananagana ni nkongocho, nu yumonga akajowiti, wuka, ukayilinge hekalu ya Mungu, ni mathbahu, na wala wakugwili kimbo mumu. ²Ni lihegele ili liyii kunja kwa ekalu ulileke kunj ni usililinga, pakuya likapelakiki kwa wa mihiku, ni likaya lya pakape yawaliwatile pasi pa njayo miesi makumi ncheche ni yiwili. ³Ni yanipeleke kwa walungamakiso wangu, wawili, ni yawalwete magon elfu ni mia siwili ni setini, wakufwatakiwa ni milisi. ⁴Awa wayii mikongo ya Zeituni yiwili ni pakuwikila nyali pawili, pakuyima palongolo pa Bambo wa ndima. ⁵Ni wona mundu alonda kuwawimisa, mwoto upita kipitile pa ndomo pawe, nikuwalila ngani wa mitumba wawe; ni wona Mundu alonda kuwawimisa yakomeke wiwila. ⁶Awa wayii ni nchengo kya kudinda kunani, nausi yisitonya fula magono ga kulwata kwawe, ni wayii ni cheno panani pa machi kugang'anamusa gaye mwasi, ni kuutowa ndima ni utowa uyi wohe, ni payi poha apa yawalonde. ⁷Ni apa yawamalise ulungamakiso wawe, kilungukila kikwela kipitile liwumba lya kina yakikite ngondo nawo, ni yakiwahotole, ni yakiwakome. ⁸Nu ntufi wawe yawuye bahalapala pa ndila ya likaya likulungu lila likemelile pa roho sodom, ni Egipto, apa kawili Bambo wawe akawambiki pa ⁹msalaba. Ni wakilolalela wa pa misafi ni mitangilo na njowela ni mihuku ntufi wawe magobo gadatu ni nusu, ni wayitakile lepa mitufi yawe kuwikika mu mayinja. ¹⁰Ni wakutamila pa ndima wahekelela pa wombe ni, wasangaluka; ni yawapelekelane mayetulo; pakukita awa wawili wakulweta wakawang'aiti wakutamila pa ndima. ¹¹Ni panyuma pa magono gadatu ni nusu roho ya kulama kipitile pa Mulungu yikayingili pa wombe, ni wakayimi pa njayo syawe, ni woga ukulungu ukagwili pa wala wakuwalalela. ¹²Ni wakuyufwini njowela ngulungu kipitile kunani kuwajowela, muhiche kuni kunani, Ni wakakweliti kuyingalilenkunani pa lifindi, ni wa mitumba wawe wakawalolalili. ¹³Ni pa saa yiyila kikayili kinyukunyuku kikulungu, ni lilundu lyab kakumi lya likaya lila likagwili pasi, ni wakakomiti pa kinyukunyuku wandu wene elfu saba; ni wakusigala wakayogwipi, ni wakapeliki kukwisika kwa Mulungu wa kunani. ¹⁴Yoyo ya kawili yitutiti, lola, yoyo ua kadatu ya kadatu yihicha nyata. ¹⁵Ni malaika ya saba akakuwiti, ni yikakisiti njowelo ngulungu kanani, kujowa wa ndima upatiti kuya utwa wa Bambo witu, ni wa Kristo wake ni yaaye mutwa kwa miaka ni miaka. ¹⁶Ni wakulu wakulu makumi gawili ni ncheche wala wa tama pasi palongolo pa Mulungu pa fitihufyawe fya kiutwa, wakagwili kupama, ni wakangwili kimbo. ¹⁷Mulungu kujowa, tisenguse wenga Bambo Mulungu mwene mbafu syoha, uyu ayii ni uyu akayili; pakukita uyupiti mbafu yake, ngulungu, ni uya mutwa. ¹⁸Ni mihuku yikadadisiki, ni kudada kwako kukachiti, ni lukumbi lwa wakufwa lwa kupaulika ni lwa kuwapela wawanda wako wakulweta njombe, ni wawalafu, ni wala wayogopa lihina lyake, wachoko ni wakulungu ni kuwayananga wala wauyananga ndima. ¹⁹Ni ikadinduliki hekalu ya Mulungu iyi yiyili kunani; ni likawoniki mu hekalu yake kasha lya malagano gake, ni sikakisiti mbamba sya kumulika, ni sya kuwulama, ni njowelo, ni kinyukunyuku, ni fula ya maganga ngulungu.

Chapter 12

¹Ni kiwalilo kikulungu kikawoniki kunani, ndala afwikiki ni lijuwa, ni mwesi pasi pa njayo syake ni pa mutu wake kikupiku kya ndondo kumu ni siwili. ²Ni akayili nu luleme; ni akakwesiti padukwibimbatisa pa kuhogola, kuhumbusika mppaka kuhogola Mwana. ³Ni kikawoniki kiwalalilo kingi kunani; na lola liyoka likulungu likele; liyii ni mitu saba, ni manyelo kumi, ni pa mutu wake fikupiku fya kiutwa saba. ⁴Ni nkila wake ukwekweta lilundu lya kadatu lya ndondo sya kunani, ni ukasiekili pa ndima, ni iyoka likulungu likayimiti palongolo pa ndala uyu akayili papipi kuhohgola, nausi apa kamwe kaka yakahogoleke yaandile ngani. ⁵Ni akahogwili mwana ngosi, uyu alonda kudima mihuku yoha ni ndonga ya kuyuma; ni mwana mundu akanyakiki kwa Mulungu kwa kitihu kyake kya kiutwa. ⁶Nu ndala akakimbili kiyingalile mu mapululu, pala ayii ni pandu pawikiki ngani, kuhuma pa Mulungu nausi bahalapala wandle ni kyakulya magono elfu ni mia siwili ni setini. ⁷Ni ikayili ngondo kunani, Mikael ni wakamalaika wake kukita ngondo ni liyoka likakiti ngondo ni waka.malaika wake. ⁸Ni wakahotwili lepa, haka pandu pawe kunani pakakoliki lepa kawili. ⁹Ni lyoka likulungu lila likalekaliki pasi, loyoka lya mwandi, uyu akameleka Diabolo ni shetani wakuu kongu ndima wohu; akalekaliki pa ndima ni wakamalaika wake wakalekaiki pamonga nu yombe ¹⁰Ni nikayufwini njowela, ngulungu, kunani kujowa hino upatiti kuya uyokosi, ni mbafu ni utwa wa Mulungu witu, ni nchengo kya Kristo wake pakuya alekaliki pasi wakukupikisila wa walongo witu, wakuwapisa uhal pa kyene kya Mulungu witu musu ni kilo. ¹¹Ni wombe wakamhotwile ndawa ya mwasi wa mwana ling'osi ni ndawa ya lilowe lya ulungamakiso wawe; ni wakanamiti lepa wumi wawe mpaka kufwa. ¹²Mumu musangaluke, kunani, ni mwenga wakuhwela mumu. yoyo nu ndima ni nyanja pakuya diabolo aselili kwa mwenga, wakuya ni kudada kukulungu pa kumanya kukita ayii ni lukumbi lwakukepa. ¹³Ni pala liyoko likulungu likaweni kukita lilekaliki pa ndima, likamhyungiti ndala uyu akamhogwili mwana ngosi. ¹⁴Ni gakapeliki kwa ndala mapapatilo gawili ga kapungu lila likuhulungu, nausi awulukile kuyingila mu mapululu pandu pake, pala aleleka kwa lukumbi kiwukile pa kyene kya liyoka. ¹⁵Ni lyoka likalekalili kipitile pa ndomo pake machingati nkuka panyuma pa ndala nausi yombe atoleke nu nkuka. ¹⁶Nu ndima ukantangatili ndala, nu ndima ukadindwili a ndomo pake, ni uka,aliti nkuka wula liyoka likalekiti kipitile pa ndomo pake. ¹⁷Ni liyoka likadadisiki nu ndaka, ni likalutit kukita ngondo ni wala wakusigala `wa mbeyu yake wakugoha mimbi sya Mulungu, ni wakuya ni ulungamakiso wa Yesu. ¹⁸18 haipoooo?

Chapter 13

¹Ni likayimiti pa mhanga wa a nyanja ni nikaweni kilugu kikwelile kipitile pa nyanja, kikayili ni manywelo kumi ni mitu saba ni pa manywelo gake fikupiku. fya kiutwa kumi ni pa mitu yake maliga blasfemia. ²Ni kilungyu iki, nikakiweni kikayili ngati pa ndomo pa lihimba; ni liyoko likampili mbafu syake, ni kitihu kyake kya kiutwa, ni chengo kikulungu. ³Ni nikaweni umonga wa mitu yake ngati wakudumulika mpaka kufwa; ni liwanga lya kufwa likaponasiki; nu ndima wohu ukakangichi panyuma pa kilungu. ⁴Ni wakaligwilikimbo liyoko ndawa likapili kilugu chengo kyake ; ni wakakingwilikimbo kilungu kujowa nani ahwananngana ni kihugu? nu nani ahotola kukita ngondo nako? ⁵Ninpakapelakiki kwa yombe pa ndomo pa kulongela findu fikulungu ni blasfemia, ni kikapelakiki kwake chenfo kya kuhwela kwa miesi makumi ncheche ni yiwili. ⁶Ni akawopwili pa ndomo pake kunkitila Mulungu blasfemia, kulikuta lihina lyake blasfemia, ni hema yake, na wawa wakuhwela kunani. ⁷Ni kukapela kiki kwake kukita ngondo ni wawalafu, ni kuwahotola; nu kukapelakiki kwake chengo panani pa ntangilo uyi wohu nu nsafi ni njowela ni mhuku. ⁸Na wala wakuhwela pa ndima wohu yawangwilekimbo, ayi yoha lihina lyake nakulembeka pa kitabu kya kulama kya mwana ling'osi uyu adumuliki kitumbulile pa kuwikika ndima. ⁹Wona mundu ayii ni likutum, ayufwe. ¹⁰Wona mundu alonda mateka, kwa mateka abita, wona mundu yakome nu upanga, nu upanga ya komeka. Apa liyii luyumalakilo ni kiyitakiso kya wawalafu. ¹¹Ni nikaweni kilugu ni kikwela kipitile pa ndima, ni kikayili naga manwlo gawili ga kuhwananngana ni mwana wa limbelele, ni kikalongili ngati liyoko. ¹²Ni kilikita chengo kyoha kilugu kya kutumbula kila pa kyene kyake. ni kiutakita ndima na wakhwela mumu kukigwila kimbo kilungu kya kutumbula kila liwanga lyake kufwa likaponasiki. ¹³Ni kikita fiwalalilo fikulungu, mpaka aselese mwoto kawili kipitile kunani mpaka pa ndima pa fyene fya wandu. ¹⁴Ni kiwakonga wala wahwela pa ndima ndawa ya fiwalilo ifi kukupelakiki kwake kufikita pa kyene kya kilugu: kuwajowela wala wahwela pa ndima, wakikitile kilugu iki kifwilifwili kila kikayili ni liwanga lya upanga, ni kikalamiti. ¹⁵Ni kukapelakiki kwake kukupela kifwilifwili kya roho, kya kilugu, nausi kifwilifwili ka kilugu kilongele, ni kikitile wohu wala nakukigwila kimbo kifwilifwili kya kilugu wakomeke. ¹⁶Ni akita wohu, wachoko ni wakuungu, na wakafina wagaju, na wakamba na wawanda, nausi wapeleke kwa wombe kiwalalilo a kiwoko kyawe lya ndilo pangi pa kiwungi. ¹⁷Ni kukita Mundu asikhotola kuhemela haka kuhemelesa, ema uyu ayii ni kiwalalilo, kiki lihina lya kilugu, pangi kawalangika ka lihina lyake. ¹⁸Apa luhala liyii uyu ayii nu luhala, akawalange kawalangiko ka kilungu; pakuya kayii kawalangiko ka mundu; ni kawawangiko kake kayii mia sita ni stini na sita.

Chapter 14

¹Ni nikaweni na lola mwana lingosi ni ayima pa kidunda sioni, nipamonga nu yombe wakuya ni lihina lyajke, ni lihina lya Dadi mundu, lilembiki bahalapala pa fiwungi fyowe, elfu mia ni makumi mchrche nin ncheche. ²Ni nikayufwini njowela kipitile kunnai, ngati njowela ya machi mingi, ni ngati njowela ya mbamba ya kuwulama ngulungu, ni njowela iyi nikayoyufwini ngati ya wene kukuwa mihawala ni wakuwa mihawala wakuwa mihawala ywe. ³Ni wayimbili ngati nyimbo ya hino palongolo pa kitihu kya kiutwa ni palongolo oa fyakulama ncheche, ni wakuluwakulu; ni pawaka mundu akahotwili kwiwula nyimbo yila lema elfu mia ni makumi ncheche nincheche awa wahemaliki kihumile pa ndima umu. ⁴Awa wawa wakalekaliki lepa uwafu na wadala; pakuya wayii mabikira. awa wawa wamkisa Mwana ling'osi kuyi kwoha uku abita. Awa wakahemaliki kihumile pa wandu, fipambiko fya kutumbula kwa Mulungu ni kwa mwana ling'psi. ⁵Ni pa ndomo pawe nakukoleleka mageya wayii wa nyelelele. ⁶Ni nikaweni Malaika yungi, ni awuluka pagati pa nyingalila, wakuya ni evanel ya miaka ni miaka kuwandisa kwa wala wakuhwela pa ndima, ni kwa mhuku uyi wohi ni ntangilo ni njowela nu nsafi. ⁷Ni ajowa ni njowela ngulungu, munjogope Mulungu ni mumpete kukwisika pakukita saa ya kupaula yifiki ni mungwile kimbo uyu akapagite kunai, nu ndima ni nyanja ni pa kulapulik pa machi. ⁸Ni yungi Malaika wakawili, akakisiti, wakijowa ugwili ugwili, Babel uwu ukulungu, uwu uwanyuweseye mihuku yoha mvinyo wa makeko ga fikaya fyake. ⁹Ni malaika yuni, wakadatu akakisiti wakujowa ni njowelo ngulungu, wona mundu akigwila kimbo kilungu ni kifwilifwili kyake, ni ayupa kiwalalilo pa kiwungi kyake pangi pa kiwoko kyake. ¹⁰Nuyombe kawili yaanywe pala mvinyo makeko gake mulungu, utendekasiki pangali kuhasangana na kandu pa ntimbo wa kudada kwake; ni yang'ahike nu mwoto ni kiberiti palongolo pa wakamalaika wawalafu, ni palongolo pa mwana linsi. ¹¹Ni lypsi lya lihumbuso lyawe likwela kwa miaka ni miaka, ni wapumulila lepa musu ni kilo wala wakugwila kimbo kilugu ni kifwilifwili kyake ni ayi yoha uyu ayupa kiwalalilo kya lihina lyke. ¹²Apa huyumakila lwa wawalafu luyii, kukita wagoha mindi sya Mulungu ni kiyitakiso kya Yesu. ¹³Ni nikayufwini njowelo kipitile kunani kujowa, ulembe wokusongwa wafwili wala wafwa pa Bambo kitumbulile hino; ena, ajowa Roho nausi wapumulile pa mahengo gawe ga kutondesa, pakukita makitiko gawe gakisana nuwombe. ¹⁴Nikaweni, na lola, kifunsi, liwalafu, ni panani pa lifindu yumonga wakutama pasi ngati wa Adam, wakuya pa mutu wake kikupiku kua zahabu ni pa kiwoko kyake nyengo yakutema. ¹⁵Ni Malaika yungi, akapititi pa hekalu, wakukuwa ni mjpwelo ngulungu kwa uyu wakutama pasi pa saa ya kubena yifiki, pakuya mabeno ga ndima ga yumiti ngani. ¹⁶Nu uyu wakutama pasi pa lifundi akayilekalili nyengo gake pa ndima, ni ndima ukabeniki ndima. ¹⁷Ni Malaika yungi akapiti pa hekalu iyi yiyii kunani, nuyombe kawili ayii ni nyengo yakutama. ¹⁸Ni Malaika akapititi pa mathbahu, uyu ayi ni chengo panani ppa mwoto; ni akakuwuti ni njowelo ngulungu kwa uyu, ayii ni nyengo yako ya kutengi; ni udumule mitumbula ya mbelesa wa pa ndima pakuya fipambiko fya mbelesa fyake fikomili. ¹⁹Ni Malaika akayilekili nyengo yake mu ndima ni akadumwili mbelesa wa ndima, ni akauliki pa kufinyila fipambiko pakulungu pa kudada kwa Mulungu. ²⁰Ni pakufinyila fipa,biko pakapondiki kunja kwa likaya, ni mwasi ukapititi pakufinyila fipambiko, mpaka pa migoyi ya pa milomo ya mafarasi, mpaka mastadia elfu ni mia sita.

Chapter 15

¹Ni nikaweni kiwalilo kingi kunani, kikulungu ni kya kukangachisa, wakamalaika saba wayii ni mitowo saba, ya kumalakisa pakukita pa ayii gamalakila na ngani kudada kwake Mulungu.²Ni nikaweni ngati nyanja ya lilolelo yakutumbulila ikanya nu mwoto na wala wakuhotola kipititile pa kilugu ni pa kifwilfwili ni pa kawalangika ka lihina lyaje, wayima pa nyanja ya lilolelo wakuya nayo mihawala ya Mulungu.³Ni wayimba nyimbo ya Musa mbanda wa Mulungu ni nyimbo ya mwana ling'osi, kujowa, Makulungu, Mwene mbafu syoha, syakugoloka ni sya chakaka chakaka ndila syako, wenga mutwa wa miaka.⁴Nani nakuyogopa, Bambo, ni kulikwisia lihina lyako? pakuya wenga wakape mbalafu; ndawa mihuku yoha yayihiche ni kugwila kimbo palongolo pako; pakuya makitiko gako ga ugolofu galasiki pa kwelu.⁵Ni panyuma pa ifi nikaweni, ni ikadinduliki hekalu uya hema ya ulungamakiso kunani.⁶Ni wakapititi pa hekalu wakamalaika wala saba awa wakayili ni mitowo saba, wakufwatakiwa ni liganga lya uhemisi, lya kuguyulika ni lya kung'anyima, ni wakukwikungila mipango ya sahabu pa fifimba fyawe kisyungutilile.⁷Ni kya kulama kimonga kya fila ncheche akawapili wakamalaika saba fisaya saba fya sahabu fyakumema na kudada kwake Mulungu wakulama kwa miaka ni miaka.⁸Ni hekalu yakamemasiki ni lyosi kipitile pa kukwisika kwake Mulungu, ni pa mbafu yake ni pawaka mundu akahotwili kuyingila pa hekalu, mpaka mitowo saba ya wakamalaika saba yayimalakasike ngani.

Chapter 16

¹Ni nikayufwini njowelo ngulungu kipitile pa hekalu kuwajowela wakamalaika saba wala, mubitaye ni kufipungulila fisayi saba fya kudada kwake Mulungu kiyingalile pa ndima.²Ni akalutiti wakutumbula ni akapungulili kisayi kyake kiyingalile pa ndima; ni kikapatiti kuya kilonda kiwifu ni kya usokosi pa wandu wakuya ni kiwalalilo kya kilugu kila, ni wala wakugwilakimbo kifwilifwili kyake.³Ni wakawili yula akapungulili kisayi kyake kiyingalile pa nyanja, ni kikapatiti kuya mwasi ngati mwasi wa mfwili nu wumi uyi woha ukafwili, fifi fila fya mu nyanja.⁴Ni yula wakadatu akapungulili kisayi kyake kigingalile pa mikuka ni pakulapuka pa machi, kikapatiti kuya mwasi.⁵Ni nikayufwini malaika wa machi ni ajowa, wakugoloka wenga, uyu wakuya ni uyu akayili baho, mbalafu ndawa ukapawili wila.⁶Pakukita wakapungwili mwasi wa wawalafu ni wa wakulweta, nu mwasi ukawapelakili wanywe wakulinganila wayii.⁷Ni nikayufwini masabahu kujowa, ena Bambo Mulungu, mwene mbafu syoha, ga chankaka ni ga ugolofu mapaulo gako.⁸Ni wancheche akakipungwili kisayi kyake pa lijuwa ni kukapelakiki kwake kuwawawula wandu nu mwoto.⁹Ni wakawawuliki wandu nu mwoto ukulungu, ni wakalikitili lihana lya Mulungu bulesifemiya uyu ayii ni chengo panani pa mitowo iyi, ni wakapeliti lepa kumpela yombe kukwisika.¹⁰Ni yula wa muhano akapungwili kisayi kyake pa kitihu kya kilugu; ni utwa wake ukalekaliki lwisi; ni wakalumiti nimi syawe kwa ndawa ya kuwinisa.¹¹Ni wakankitili Mulungu wa kunani bulesifemiya kwa ndawa ya mawiniso gawe ni filonda fyawe; ni wakaleliti lepa kugaleka makitiko gawe.¹²Ni yula wa sita akapungulili kisayi kyake pa nkuka ukulungu Efulati; ni gakuyumasika machi gake, nausi yiwikile ngani ndila ya watwa wala wahuma pa kipita lijuwa.¹³Ni nikaweni kipitile pa ndomo pa liyoka likulungu, ni kipitile pa ndomo pa kilugu ni kipitile pa ndomo pa wakulweta wa mageya, roho sidatu sya wafu, ngati manyoto.¹⁴Pakuya siyii roho sya madaimoni, sikukita fiwalalilo isi sipita kunja mpaka kwa watwa wa ndima woha, kuwawunganisa pamonga kiyingalile pa ngondo ya ligono lila likulungu lya Mulungu, mwene mbafu syoha.¹⁵(Lola, nihicha ngati mwifi wakusengwa uya aya miho, ni afigoha fifwato fyake, nausi asigendagenda wa ukengele, ni walolalela lihamu lyake.)¹⁶Ni wakuwunganisa wala pamonga pandu pakemeleka pa Kihebulaniya Hali-Mgedoni.¹⁷Ni yula wa saba akapungulili kisayi kyake pa nyngalila ni yikapititi njowelo ngulungu pa hekalu, pa kitihu kya kiutwa, kujowa gakitiki.¹⁸Ni ikayili mbamba sya kumulika, ni manjowelo, ni mbamba sya kuwuluma; ni kikayili kinyukunyuku kikulungu, kya ntundu wula kikayili lepa kitumbulile pala wandu wakayili pa ndima.¹⁹Ni likaya likulungu likagawiki pa malundu gadatu na makaya ga mihuku gakagwili, ni Babeli ukulungu ukakumbukuliki palongolo pa Mulungu, kuupela ntimbo wa mvinyo wa makeko ga kudada kwake.²⁰Ni kilumba kiyii kyoha kikakimbili, ni fidund fikakolaliki lepa.²¹Ni fula ngulungu ya maganga ngati talento pa kutopalela kwake iseleta kihumile kunani pa wandu; ni wandu wakankitili Mulungu bulesifemiya kwa ndawa ya ntowo wa fula ya maganga; pakuya ntowo wula uyii ukulungu muni.

Chapter 17

¹Ni akahichiti yumonga wa wakamalaika saba wala wakayili ni fisayi saba, ni akalongili nu nenga, kujowa , yicha kuni yanikulase lipaulo lya wa fiyaka yula nkulungu, uyu atama pa machi mingi. ²Uyu watwa wa ndima wakakiti fiyaka pamonga nako, na wala wakuhwela pa ndima wakagalasiki kinywelile mvinyi wa fiyaka fyake.³Ni akachiti pa roho mapaka pa lipululu; ni nikambweni ndala wakutama pa kilugu kikele, wakumeme mahina ga blasfemia wakuya ni mitu saba ni manyele kumi. ⁴Nu ndala akayili wakufwatakiwa ni pofulo ni kilele pamonga ni Zahabu ni maganga ga uhemesi ni lulu, wakuya ni ntimbio wa Zahabu pa kiwoko kyake kimemasile fya watu ni kya usokosi fya fiyakka fyake. ⁵Ni pa kiwunfi lihina lilembiki, kya kuhyetu BABEL UKULUNGU NYONGO WA WAFIKAYA NI WA FYA USOKOSI FYA NDIMA. Ni nikambweni ndala wakugala ni mwasi wa wawalafu, ni mwasi wa walungamakiso wa Yesu. ⁶Ni apa nikambweni, nikakangichi ni kukangacha kukulungu. Ni Malaika akajowiti kwa nenga kwa kiki ukalangichi? nenga yanikutawile kya kuhyetu kya ndala uyu, ni kya kilungu kila kintwike yombe kyakuya ni mitu saba ni manyelo kumi. ⁷Ni Malaika akajowiti kwa nenga kwa kiki ukakangichi? nenga yanikutawile kya kuhyetu kya ndala uyu, ni kya kilugu kila kintwika yombe kyakuya ni mitu saba ni manyelo kumi. ⁸Kilungu kila ukakiweni kikayili, ni kiyilepe; ni kiyii papipi kukwela kipitile pa china, ni kubita kiyingalile pa kutagika. Na wala wakuhwela pa ndima yawakaganche, wala lihina lyawe nakulemebeka pa kitabu kya kulama kitumbulile pakuwikika ndima, pala wakiwaona kilungu, kukita kikayili baho, ni kiyilepe. ni yakiye panyuma. ⁹Apa yayii maholo gakuya nu luhala; mitu yila saba yayii fidunda saba, pala ndala yula atama. ¹⁰Na watwa saba wayii, mhano wala wagwili, yumonga ayii baho, yungi akona nakuhicha: ni apa yaiche nakuleka kuhwela yombe pachokope. ¹¹Ni kilugu kila kikayili ni kiyilepe, kyene kyake kawili kiyii kya nane, ni kiyii kya saba wala: ni kibita kiyingalile pa kutagika. ¹²Ni manyelo gala kumi, aga ukagaweni gayii watwa kumi, wala nawombe wakona nakuyupa utwa; koma wayupa chengo kya watwa kwa saa yimonga, pamonga ni kilugu kila. ¹³Awa wayii ni maholo gamonga ni wapeleka kwa kilungu mbafu syawe ni chengo kyawe. ¹⁴Awa yawakite ngondo ni mwana lingosi ni, Mwana Lingosi yawahotole, pakuya Bambo wa mabambo, ni mutwa wa watwa, nuwombe kawili wayili pamonga. nuyombe wakukemeleka ni wakuhagulika ni wakukeleka. ¹⁵Ni anijowela, machi aga ukagaweni, pala wa fiyaka atama, gayii misafi ni mapuga ni mihuku ni njowelo. ¹⁶Ni manyelo kumi gala ukagweni ni kulugu yawambipile wafiyaka yula, ni yawankite wangali wandu ni ukengele, ni yawalye nyama yake, ni yawanyinyise nu mwoto. ¹⁷Pakuya Mlungu akapeliki mu mioyo yawe kukita maholo gake, ni kufika mpaka pa maholo gamonga, ni kupeleka utwa wawe kwa kilugu, mpaka malowe ga Mulungu yagamalakasika. ¹⁸Nu ndala uyu umbweni ayii likaya likulungu, ili liyii ni utwa panani pa watwa wa ndima.

Chapter 18

¹Panyuma pa ifi nikaweni malaika yungi aselela kupitile kunani, ayii ni chengo kikulungu, nu ndima ukamulikiki nu kukwisika kwake. ²Ni akakuwiti ni njowelo ngulungu kujowa, ukagwili ukagwili Babel ukulungu, ni upatiti kuya pandu pa madaimon ni pa roho iyii yoha ya wafu, ni pa kidege kiya kyoha wafu ni kya kuwipilika. ³Pakukita mihuku yoha yigwili kinywelile pa mvinyo wa makeko ga fiyaka fyake; ni watwa wa ndima wakiti fiyaka nuyombe, ni wa makau wa ndima wapateye kuyuma pa mbafu ya upulipuli wake. ⁴Ni nikayufwini njowela yingii kipitite kunani, kujowa mupitaye pa yombe, nsafi wanfugu, nausi musahasagana ni sambu syake, musiyupa pa mitowo yake. ⁵Pakuya sambu syake sikamamatilini mpaka kunani, nu Mulungu akumbukili upulipuli wake. ⁶Munkilawusile umu akakilawusile, ni kumpindilla mapindo ga mahengo gake kawili, pa ntimbo uwuakatimbilikini, mutimbilikane Marra mbili. ⁷Umu mwaha akikwesiti, ni akikewiti, mumu mumpete mang'ahiko ni malalilo,; pakuya pa mwoyo wake ajowa kukita, nitemi mutwa ndala, nakuya namfwili ni yaniwone lepe malilo haka pachokope. ⁸Kwa ndawa mitowo yake yayihiche ligono limonga, kifwa, ni malilo, ni njala, ni yatinyisike nu mwoto nyamhope; pakuya Bambo Mulungu wakumpealila wa makakala ayii. ⁹Ni watwa wa ndima, wala wakakiti fiyaka ni kwimeka nuyombe, yawahulise masoli ni kwipumunda pa mwoyo panani pa yombe, apa yawalolelyosi lya kunyanyika kwake nu mwoto. ¹⁰Kuyima patali ndawa ya kuyogopa man'aliko gake, kujowa, yuyuu, yuyuu likaya likulungu, Babeli, likaya lya makakala! pakukita pa saa yimonga lipaulo lyako chiliti. ¹¹Ni wa makau ga ndima waselesa masoli ni kuya mu malilo panani pake, pakuya pawaka mundu ahemela kawili mpako wawe. ¹²Mpaka wa Zahabu, ni wa ndala, a ni wa maganga ga uhemesi ni wa lulu, ni wa lironji lyakutipitale, ni wa pofulo, ni wa hariri, ni wa fikelE: nu nkongo uyi woha wa Thuino, ni kiwaga kiyii kyoha kya nkongo, wene uhemesi, ni kya nenge, ni kya kyuma, ni kya maganga ga Marimari. ¹³Kinamoni, ni amomo ni lubani, ni mafuta, ni uvumba ni mvinyo: ni muro ni usembe, ni ngano, ni ngombe ni mambelele: ni mpako wa mafarasi ni magareta ni wawanda: nimawumi ga wandu. ¹⁴Fipambiko ifi wumi wako ukafinyonwili filutiti ni fya kunyongolela fyoha ni fya kunganyima fitagiki kihumile pa wenga, na wandu ya wafikolele lepa kawili. ¹⁵Wa makau waifi, wala wapateye kuyuma kihumile pa wombe, yawayime patali ndawa ya kuyogopa mangaliko gake kuselela masoli ni kuya mu malilo. ¹⁶Kujowa yuyuu, yuyuu likaya likulungu, ili likafwatakiwa ni lironji lyakutipitala, ni pofulo ni likele pamonga ni zahabu ni maganga ga uhemesi lulu. ¹⁷Pakuya pa saa yimonga kya kuyuma kya ntundu uwukikitiki kya waka. Ni ayi yoha wakukamula sigilo, ni ayi yoha wakubita ni tanga pandu payi poha, ni wa desk, ni woha wala wayichengela nyanja, wakayimi patali. ¹⁸Ni wakakuwiti pakulola lyosi lila lyakukitika mwoto kwake kujowa, nani wakuhwanangana ni likaya ili likulungu? ¹⁹Ni wakalekili lifumbi a mitu yawe ni wakakuwiti, kuselesa musoli ni kuya mu malilo, kujowa yuyuu, yuyuu, likaya likulungu: pa lila wakapatiti kuyuma woha wala wakuya ni nmagalawa pa nyanja. kipitile pa uhemesi wake ukulungu? pakuya pa saa yimonga likakitiki lya waka. ²⁰Sangaluka pa yombe, wena kunani na wawalafu ni maapostolo, ni wakulweta: pakuya Mlungu apawili lipaulo linu po yoombe. ²¹Ni makakala akatuwili liganga ngati lliganga lya lwala lukungu, ni akalile kili kiyingalile nu nyanja, kujowa, wiwiwla ni mhindo Babel, likaya likulungu, yaulekeleke pasi nakuhotola kukolaleka kawili. ²²Ni njowel sya wene lipango, ni sa wene kitulilo, ni sya wene mhawala, ni sya wene mbata nakuyufwanika kawili pa wenga; ni haka fundi wa lihengo wa ufundi uyi woha nakukolaleka kawili pa wenga; ni njowela ya nyalulilo na kuyufwanika kawili pa we nga. ²³Nu lulangalila lwa nyali nakuwoneka kawili pa wenga: ni njowela ya nkohani chengo ni ya ndala wa nduusi nakuyufwanika kawili pa wenga pakuya wa makau wako wakayili wakulungu wa ndima: pakukita pa uahawi wako misafi yoha wakasowasiki. ²⁴Ni pa yombe ukakolaliki mwasi wa wakulweta ni wa wawalafu, ni wa woha wakakmiti pa ndima.

Chapter 19

¹Panyuma pa findu ifi nayufwini lilowe ngati njowelo ngulungu ya lipuga lingi kunani, kujowa Hallwilya uyokosi, nu kukwisika, nu mbafu, kuyii kwake mulungu witu pakukita ga chakaka ni ga kugoloka mpaulo gake. ²Pakuya akampawili wa kiyaka yula nkulungu, uyu nayombe akayaningi ndima pa fiyaka fyake, ni akalipisili mwasi wa wawanda wake pa kiwoko kyake. ³Ni pakawili wajowa, Halleluya. Ni lyosi lyake kikwela kikwelile pa miaka ni miaka. ⁴Ni wakuluwakulu makuni gawili nu ncheche, ni fyakulama ncheche fikagwili pasi ni kungwila kimbo lungu uyu atama pasi pa kitihu kya kiutwa, kujowa, Amen. ⁵Ni njowelo kihumile pa kituli kila kujowa, Mundu umbaye Mulungu, mwenga wawacha wake mwawoha, mwenga wakunjogopa, wachoko ni wakulungu. ⁶Ni nayufwini ngati njowelo ya lipuga lingi, ni ngati njowelo ya machi mingi, ni ngati njowelo ya mbamba ya kuwuhuma sya makakala, kujowa, Halleluya, pakuya Bambo Mulungu witu mwene mbafu syoha, ayii mutwa. ⁷Ni tihekelele ni kuyangala, ni kumpelekela lilwisika; pakuya ndusi ya mwana lingosi yifiki, mu mhano mundu ayii tayari. ⁸Ni kukapeliki kwa yombe kukita ayifwiye nguo ya kutipila. yakung'ala ni yakuyulika: pakuya nguo yakutipitala yiyii makitiko magoilofu ga wawalafu. ⁹Ni anjowela, ulembe wakusengwa wala wakemaliki kuyingila pa kyakulya kya kuyonela kya mwana lingosi. ni anijowela, aga malowe ga chakaka a Mulungu. ¹⁰Ni nikagwili palongolo pa magulu gake kugwila kimbo. Ni anjowela lola, utoke mbanda njinu `nenga ni wa walongowo awa wayii ni ulungamakiso wa Yesu: ungwilekimbo Mulungu; pakuya ulungamakiso wa Yesu uyii roho ya kulweta. ¹¹Ni nikaweni kunani kudinduliki, lola, farasi, mbalafu ni wakutama pa yombe wakukemaleka, wakukeleka ni wa chakaka, ni pa ugofofu apawula ni akita ngondo. ¹²Leka miho gak gayii lilamba lya mwoto, ni pa mulungu wake fikupiku fya utwa fingi, ni ayii ni lihina lilembiki, ili pa waka mundu alimanya ni akita ngondo. ¹³Ni afwatakiwi ni kifwato kilapuliki nu mwasi, ni likemeleke lihina lyake lilowe lya Mulungu. ¹⁴Ni mabanja ga ngondo ga kunani gakankisiti pa mafarasi mawalafu, wafwatakiwi nguo yakutipitala, yiwafu ni yiyuyuliki. ¹⁵Leka kipitile pa ndomo pake upita upanga wakutema, nausi na wula yatowela mihuku: nuyombe yawadime nu ndonga ya kyma; ni aliwatatila pakuminyila pa mvinyo pa makeko ga kudada kwake Mulungu mwene mbafu syoha. ¹⁶Ni ayii ni lihina lilelimbiki pa mwingila ni pa safu yake, MUTWA WA MUTWA, NU BAMBO WA MABAMBO. ¹⁷Ni nikambweni malaika nakayimiti mugati mwa lijuwa, ni akakuwiti ni njowelo ngulungu, kugajowela madege yoha gakuwuluka pagati pa nyingalila, muhichaye mukokanaseke kuyingila pa kyakulya kya kugonela kya Mulungu. ¹⁸Nausi mulye nyama sya watwa, ni nyama sya makapitao, ni nyama sya wene makakala, ni nyama sya mafarasi ni sya wala wakutama pa gombe, ni nyama sya wandu woha sya wakambo ni wawanda, sya wachoko na wakulungu. ¹⁹Leka nikakiweni kulugu kila, ni watwa wa ndima, na mbanja ga ngondo gawe, gakokana na siki pamonga ni libanja lyake lya ngondo. ²⁰Ni kulugu kila kikamuliki, pamonga nuyombewakulweta wa mageya uyu akafikiti fiwalalilo pa kyene kyake, ni ifi akawasowiti awa wayupit kihwanakiso kya kilungu na wala wakugwilakimbo kifwilifwili kyake; woha wawili kilamile wakatagiki kiyingalile mu liliwa lya mwoto ili litinyika ni kiberiti. ²¹Leka wakusigala wakakomili nu upanga wa uyu wakutama pa farasi, upanga wala wakupita kipitile pa ndomo pake; m na madege goha gatupili kililile nyama yawe.

Chapter 20

¹Ni nikaweni Malaika aselela kipitile kunani, ayii ni funguo ya chini kila, nyololo ukulungu pa kiwoko kyake. ²Ni akakamwili liyoka likulungu lila lwa mwandi; liyii Diabolo ni shetani, ni akankungiti kwa miaka elfu. ³Ni akandekili kiyingalile mu china, ni akadinditi,, ni akakikomalili panani pa yombe, nausi asikonga kawili mihuku, mpaka miaka elfu yayimalakile ngani; mihuku, mapaka miaka elfu yayimalakile ngani panyuma pa iyi yaawopoleke kwa lukumbi luchoko. ⁴Ni nikakaweni fitihu fya kiutwa, kiutwa na wala wakutama pa ifi, ni lipaulo likapelekiki kwake; ni nikaweni mawumi ga wala wakaduliki mitu kwa ndawa ya ulungamakiso wa Yesu, ni kwa ndawa ya lilowe lya Mulungu, na wala wakagwili-kimbo kilungu lepa, haka kifwilifwili kayeke, ni wakayupiti lepa kihwanakiso pa kiwungi kyawe haka pa kiwako kyawe; ni wakalamiti ni wakayili ni utwa pamonga nu Kristo miaka elfu. ⁵Wakusigala wa wakufwa wakalamiti lepa mpaka miaka elfu yayimalakile ngani uku kusyuka kwa kutumbula. . ⁶Wakasigala ni wangali wafu uyu ayii ni lilundu pa kusyuka kwa kutumbula: pa wa kufwa kwa kawili nakuya ni chengo: koma yawaye maksisi wa Mulungu ni wa Kristo, ni yawaye watwa nuyombe miaka elfu. ⁷Ni pala miaka elfu yayimalakile ngani, shetani yawopoleke kipitile kukungika kwake. ⁸Ni yapite kuwasowesa mihuku iyi yiyii pa songo ncheche sya ndima, Gog ni magog, kuwawunganisa pamonga kwa ndongo; wala kawalangiko kawe kayii ngati muchanga wa pa nyanja. ⁹Ni wakakweiliti panani pa kitando kya ndima ni wakasyungutisi masakasa ga wawalafu, ni likaya lila lyakugaanika; nu mwoto ukaselili kunani ni ukawalilili ngani. ¹⁰Ni diabolo wakuwasoweso akalekeliki mu liliwa lya mwoto ni lya kiberiti, bahalapala kilugu kila ni wakulweta wa mageya yula kawili ni yawangahike musu ni kilo kwa miaka ni miaka. ¹¹Ni nikaweni kitihu kikulungu kya kiutwa, ni uyu wakutama pa kila uyu pa kyene kyake ndima ni kunani kukakimbili, ni pandu pa fila pakakoliki lepa. ¹²Ni nikaweni wakufwa, wakulungu ni wachoko, wayomiti pa kyene pa kitihu kya kiutwa ni fuitabu fikadinduliki, ni kitabu kingi kikadinduliki iki kiyii kya kulama; ni wakufwa wakupauliki kipitite pa ifi filembiki pa fitabu, kwa ndingo wa makitiko gawe. ¹³Ni nyanja yikawapeliki wakufwa wala wakayili mugati mwake; ni kifwa ni pandu pa mahoko pakapelite wakufwa wala wakayili mugati mwawe ni ¹⁴wakapauliki ayi yoha kwa ndin go wa makitiko mwawe. Ni kifwa ni pandu pa mahokopakalekaliki mu liliwa lya mwoto, iki kiyii kifwa kya kawili, liliwa lya mwoto. ¹⁵Ni mundu wona akaloliki lepa wakulembeka pa kitabu kya kulama akalekaliki mu liliwa lya mwoto.

Chapter 21

¹Ni nikaweni kunani kwa hino nu ndima wa hino pakuya kunani kwa kutumbula kutumbula kulutiti ni yiyilepe kawili nyanja. ²Ni nikaweni likaya liwalafu Yerusalemu wa hino, Lisesela kipitite kunani kuhumila pa Mulungu, lifwatakiwi ngati ndala wa nduusi wakwiwikulu ngani kwa ngwana mundu. ³Ni nikayufwini njowelo ngulungu kipitile pa kitihu kya kiutwa, kujowa, lola hema ya Mulungu yiyi pamonga na wandu, na yahwele nawo, na yawaye misafi yake, nu Mulungu mwene yaaye pamonga nuwombe, Mlungu wawe; ⁴Ni yasungulile ngani lisoli liyin lyoha pa miho gawe; ni kifwa yakiye lepa kawili haka muni malilo, haka njawila ya kulia, haka kuwina payilepe kawili, findu fya kutumbula filutilingana. ⁵Ni akajowiti uyu atama pa kitihu, lola nikita fyoha kuya fya hino. Ni akajowiti ulembe pakuya malowe aga gayii yakukeleka niga chakaka. ⁶Ni akajowiti kwa nenga, Gapatiti kuya,, Nenga Alpha ni Omega, wakutumbula ni wakumalakisa, nenga yanipeleke kwa uyu wakuwona nywita kipitile pakulapukila machi ga kulama ga waka. ⁷Uyu wakuhotola yayingile pa findu ifi lipwela ni yaniye Mlungu wake, nuyombe yaaye mwanangu. ⁸Leka kwa wakuyogopa, ni wangakela, ni wa usokosi ni wakuwakoma wandu, ni wa fiyaka, ni wahawi, ni wakugwilakimbo fifwilifwili, ni wamageya wohu lilundu lyawe liyii pa liliwa lila lya kutinyisika nu mwoto ni kiberiti: kiki kifwa kya kawili. ⁹Nakachiti yumonga wa wakamalaika saba wala wakayili ni fisayi saba fila fikamemitu ni mitowo saba ya kumalakila: ni akalongili nu nenga, kujowa, yicha kuni, yanikulase ndala wa ndause, mhanunundu wa Mwana lingosi. ¹⁰Ni akanitoliti mwa ku kidunda kikulungu ni kilacho, ni akanilisiti likaya liwalafu, Yersalem, siselela kipitile kunani kihumie pa Mlungu. ¹¹Lyakuya ni kukwisika kwake Mulungu; lulangalila lwake lukayili mgati liganga lya uhemesi muni, ngati liganga lya yasper, lya kuwalala ngati Krustalo. ¹²Lyakuya ni luwumba lukulungu nu lwakugenda munani; lyakuya ni milyango kumi ni yiwili, ni pa milyango wakamaila kumi ni wawili, ni yiwili, ni mahina galembiki mumu, gaga mahina ga mitangilo kumi ni yiwili ya wana wa Israel: ku mpungu milyango yidatu. ¹³Ni ku kulinga milyango yidatu, ni ku nkachi milyango yidatu; ni ku chombe milyango yidatu. ¹⁴Nu luwumba lwa likaya lukayili ni fyakuwikila pasi kumi ni fiwili ni pa ifi mahina kumi na gawili ga maapostolo kumi na mawili wa Mwana ling'osi. ¹⁵Ni wakulongela nu nenga akayili nu ndingo wa lidete lya Zahabu nausi alingile likaya ni milyango yake nu luwumba lwake. ¹⁶Ni likaya liyii lya lugelo, Mihana ncheche, ni utali wake kimongamonga ni kitando kyake kawili, ni akalingiti likaya ni lidete lila stadia elfu kumi ni siwili, mkitali mwake ni mkitando mwake ni mukagenda munani mwake kimongamonga. ¹⁷Na akalilingiti luwumba lwake, mikono mia ni makumi ncheche ni ncheche, kwa ndingo wa kimundu, uwu wa malaika. ¹⁸Na kajengeko ka luwumba kakaili yasper; ni likaya likayili zahabu yakuguyulika, ngati lilolelo lyakuguyulika. ¹⁹Fyakuwikika pasi kya luwumba lwa liyaka fipambwilio ni liganga lya uhemesi: liyi lyoha. kyakutumbula likayili yasper kyakawili sapfiro, kyakadatu, kalkedonia: kya ncheche Smaragdo. ²⁰Kya kahano, Sardonuko; kya sita, Sardio, kya saba, krusolitho; kya nane, berulo; kya kenda, topazo, kya kikumi, krusopraso; kya kumi ni kamonga yakintho, kya kumi na kawili amethusto. ²¹Leka milyango kumi na yiwili yikayili lulu kumi ni siwili; leka ndyango uyi yoha pa wakape ukayili wa lulu yimonga; ni ndila ya likaya yika yili zaabu yakugugulika, ngati lilolelo lyakuguyulika. ²²Ni nikaweni lepa hekalu mumu: pakuya Bambo Mulungu mwene mbafu syoha, ni mwana lingosi wayili hekalu mumu. ²³Leka mihuku yayigendegende pa lulangalila lwake: ni watwa wa ndima watuwaula kukwisika kwake kiyinalile mumu. ²⁴Na matanga gake yagadindike lepa musu (pakuya yakiye lepa kilo baho). ²⁵Nile yawatuwula kukwisika ni liginiko lya mihuku kiyinalile mumu. ²⁶Ni yawatuwule kukwisika ni liginiko lya mihuku kiyinalile mumu. ²⁷Leka yakiyngile lepa mumu kindu kiya kyoha kya waka, haka uyu wakukita upulipuli pangi magaye: lema wala wakape walembiki pa kitabu kya kulama kya mwana lingosi.

Chapter 22

¹Ni akanilisi nkula wa machi ga kulama, wakung'ala ngati Krustalo, kipitile pa litihu kya kiyutwa kya Mulungu ni pa mwana lingosi pagati pa ndila yake mumu. ²Ni pa muhana umonga wa nkuka ni pa muhana wungi, nkongo wakulama wakupambika fipambiko fyake mwesi uyi woha: na mahamba ga nkongo wula gakayili kwa kuponesa mihuku. ³Ni yakiye lepa kawili baho kyakulapalasika; ni kitihu kaya kiutwa kya Mulungu, ni kya mwana lingosi yakiye mumu: na wawanda mundu yawantumakile. ⁴Na yawakiwone kyene kyake; ni lihina lyake yaliye pa fiwungi fyawe. ⁵Ni kilo yakiye lepe kawili, ni walonda lepa kulangila kwa nyali, haka lwa lijuwa: pakuya Bambo Mulungu yamulike pa wombe; ni yawaye watwa kwa miaka ni miaka. ⁶Ni akajowiti kwa nenga malowe agi gayii gakuheleka ni ga chakaka : nu Bambo Mulungu wa roho sya wakulweta akampeliki malaika wake awalase wawanda mundu ifi yafikitike nyata. ⁷Na lola, nihicha nyata, wakusengwa wakuwkugagoha malowe gakuweta ga kitabu iki. ⁸Nu nenga Yohana ni niyii wakufiyufwana ni wakufilola ifi: Na pala nikayufwini ni kulol, nikagwili pasi ni kugwalakimbo pa magulu ga ,alaika uyu akanilasiti ifi. ⁹Nakajowiti kwa nenga, ulole kukita usikita wiwi; niyii mbanda njinu nu wenga nu ndongowo wakulweta, ni wala wagagoha malowe ga kiotabu iki ungwilekimbo Mulungu. ¹⁰Ni akanijowili, usikomelela malowe ga kulweta ga kitabu iki, pakuya lukumbi luyii papipi. ¹¹Uyu nakugoloka aye wangagoloka mpka hino, ni uyu wa wafu, akitike kiyilile wawafu: ni uyu wakugoloka, akite kiyilile wawafu ni uyu wakugoloka akite fya ugofofu mpaka hino: nu uyu ayii mbalafu akitike mbalafu. ¹²Lola, niyicha ngata: ni njombe yangu yiyii pa munga nu nenga, kunkawusila mundu ayiyoha kwa ndingo wa makitiko gake. ¹³Nenga niyii Alpha ni Omega wa palongolo ni wa panyuma, wakutumbula ni wakumalaika. ¹⁴Wakusengwa wala wakuchaopa mingila yawe, nausi walinganile wa nkongo wakulama, ni wayingile pa milyango ya likaya. ¹⁵Kunja mabwa, ni wahawi, ni wa fiyaka ni wakuyananga, ni wakugwila kimbo fifwilifuwili, ni ayi yoha uyu agona ni akita magaya. ¹⁶Nenga Yesu nikatumi malaika wangu awalase mwenga ulungamakiso wa findu ifi kwa makabisa. Nenga niyii ndela ni kihogosi kya Daudi lutondo, lwakungala lwa lukela. ¹⁷Ni Roho ni mhanunundu wa nduusi wajowa yicha. nuyombe wakuyufwana ajowaye, Yicha nu uyu ayii ni nywita, ayiche; uyu alonda, ayupe machi ga kulama ga waka. ¹⁸Nenga nindasa ulungamakiso ayi yoha wakugayufwana malowe ga kulweta ga kitabu iki. wona mundu ayi yoha yalekele ndemuko pa ifi yalekele mulungu ndemuko pa yombe mitowo iyi yilembiki pa kitabu iki. ¹⁹Ni wona mundu ayi yoha yawuse pa malowe ga kitabu kya kulweta uku, Mulungu yawuse lilundu lyake kuhuma pa nkongo wakulama ni pa likaya liwalafu, filembiki pa kitabu iki. ²⁰Ajowa wakulasa ulungamakiso wa ifi, Ena: niyicha nyata. ²¹Amen, Yichaye, Bambo Yesu. Neema ya Bambo Yesu yiye pamonga na wowalafu Amen.